

ABHIDHAMMA-PIṬAKA

Dhātukathā

(Khotbah Unsur-Unsur)

ABHIDHAMMA-PIṬAKA
Dhātukathā
(Khotbah Unsur-Unsur)

Penerjemah & Editor : Chaidir Thamrin



INDONESIA TIPITAKA CENTER (ITC)
MEDAN
2022

Cetakan pertama Edisi I : 2022

Penerjemah & Editor : Chaidir Thamrin

Diterbitkan oleh : Indonesia Tipitaka Center (ITC)

Sekretariat : Yayasan Vicayo Indonesia

Jl. Letjen. S. Parman, No. 168

Medan – 20153

Sumatera Utara

Tel./Faks. : 061-4534997 / 061 - 4534993

E-mail : yavi.itc@gmail.com

Website : www.itc-tipitaka.org

KATA PENGANTAR

Namo Buddhaya,

Apa kabar, para Pembaca yang budiman? Semoga sehat-sehat selalu, baik-baik saja, tenang, damai, bahagia, dan tetap bersemangat dalam menjalani kehidupan yang mulia dalam lindungan, bimbingan, dan pemberkatan dari Sang Ti-ratana: Buddha, Dhamma, dan Sanggaha.

Para Pembaca yang budiman dan berbahagia, pada kesempatan ini, dengan penuh sukacita dalam Buddha, Dhamma, dan Sanggaha; kami, Indonesia Tipitaka Center (ITC), yang bernaung di bawah Yayasan Vicayo Indonesia, mengumumkan bahwa Kitab Dhātukathā (Khotbah Unsur-Unsur), kitab ketiga Abhidhamma-Piṭaka, telah selesai diterjemahkan dan diedit di akhir Desember tahun 2021. Pada mulanya tabel-tabel dan bagan-bagan di dalam Kitab Dhātukathā akan dicetak dengan kertas ukuran A-4, dilipat, dan disusun seukuran kitab. Setelah dibahas cara desainnya dengan Upasaka Saudara Asiong pada sekitar bulan Juli 2022, maka disepakati agar tabel-tabel dan bagan-bagan tersebut dicetak dalam bentuk dan ukuran seperti surat kabar, baru dilipat dan disusun seukuran kitab, sehingga lebih mudah dilihat dan dibaca. Setelah dibuat pracetak desain tabel-tabel dan bagan-bagan tersebut oleh Upasaka Saudara Asiong, ditemukan masih ada kesalahan-kesalahan pokok terjemahan yang perlu dikoreksi, dan harus diperiksa ulang dari awal sampai akhir. Akhirnya, Kitab Dhātukathā ini bisa diselesaikan di bulan September 2022. Terima kasih kepada Upasaka Saudara Asiong. Terima kasih juga kepada Upasaka Saudara Antoni yang telah memberikan bantuan teknis terhadap masalah-masalah yang timbul yang berkaitan dengan komputer kerja ITC.

Kitab Dhātukathā ini terdiri dari 14 bab, yang membahas 14 metode tanya jawab. Semakin ke dalam, semakin rumit pembahasannya. Meskipun demikian, fokus utama kita tetap pada tiga karakteristik (*tilakkhaṇa*), yaitu: *anicca* (tidak kekal), *dukkha* (penderitaan), *anattā* (bukan aku, tiada aku, tiada diri, tiada jiwa, tiada inti yang bersifat hakiki/yang sebenarnya).

Menurut penjelasan Y.M. Bhikkhu Nyanatiloka Mahathera di dalam buku elektroniknya yang berjudul "*Guide Through the Abhidhamma Piṭaka*", di Bab III, *Dhātukathā (Discussion with Reference to the Elements* = Diskusi Tentang Unsur-Unsur), bahwa seyogianya judul lengkapnya adalah "*Khandhāyatanadhātukathā*", yaitu "Diskusi tentang kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), landasan-landasan indra/objek (*āyatanāni*), dan unsur-unsur (*dhātuyo*)", karena di sini (di dalam kitab ini), semua fenomena (keadaan) yang mungkin terjadi didiskusikan dengan mengacu pada ketiga kategori tersebut, yaitu: apakah, dan dalam berapa banyak, mereka (keadaan-keadaan itu) 'diklasifikasikan (*saṅga-hitā*)', atau 'tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hitā*)'; dalam ketiga aspek tersebut, yaitu: apakah mereka (keadaan-keadaan itu) 'bersekutu dengan (*sampayuttā*)', atau 'tidak bersekutu dengan (*vippayuttā*)'.

Y.M. Mūla Paṭṭhāna Sayadaw U Nārada dari Rangoon, Burma (Myanmar), di dalam Kata Pendahuluan beliau di dalam Kitab "Discourse on Elements (Dhātukathā)", versi bahasa Inggris terbitan PTS (Pali Text Society), menjelaskan, "Sang Buddha dikatakan telah membabarkan Abhidhamma di Surga Tawatingsa (*Tāvātimsā*), Alam Tiga Puluh Tiga Dewa. Dhātukathā adalah khotbah berikutnya sesudah Vibhaṅga. Oleh sebab itu, isinya membentuk kitab ketiga Abhidhamma-Piṭaka. *Dhātu* (unsur) didefinisikan seperti itu sesuai dengan sifatnya. Jadi, semua rangkuman keadaan di dalam kitab ini, yang dimulai dengan kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), dan yang berakhir dengan keadaan-

keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇā dhammā*) yang ada dalam dua jenis serangkai, berhubungan dengan unsur-unsur. Secara tidak langsung ini juga menyatakan bahwa unsur-unsur bukanlah makhluk-makhluk hidup dan tidak berhubungan dengan mereka. Di dalam Kitab Dhātukathā (Khotbah Unsur-Unsur), diuraikan tentang klasifikasi, bukan klasifikasi, persekutuan, dan ketidakpersekutuan dari rangkuman keadaan-keadaan di atas dengan merujuk pada tiga kategori, yaitu: 5 kelompok [kehidupan] (*pañcakkhandhā*), 12 landasan indra/objek (*dvādasāyatanāṇi*), dan 18 unsur (*aṭṭhārasa dhātuyo*). Meskipun unsur-unsur ini dipaparkan di dalam Kitab Dhammasaṅgaṇī dan Kitab Vibhaṅga, mereka tidak dibahas secara khusus dan mendetail seperti yang ada di dalam kitab ini.

Terjemahan harfiah dari Dhātukathā (Khotbah Unsur-Unsur) ini cukup sederhana; tetapi, kalau para pembaca belum mempunyai pengetahuan yang memadai tentang bagian-bagian yang relevan dari dua kitab Abhidhamma yang pertama, Kitab Dhammasaṅgaṇī dan Kitab Vibhaṅga; maka mereka sendiri tidak akan mampu untuk memahaminya. Jadi, untuk membantu mereka, bagan-bagan dan penjelasan diberikan di akhir tiap bab. (Ket.: bagan-bagan dan tabel-tabel bisa dilihat di bagian Lampiran, di belakang kitab ini.)

Kebanyakan orang, karena pengertian, pikiran, dan pandangan yang keliru; sangat percaya bahwa benda-benda mati dan makhluk-makhluk hidup itu nyata; sehingga mereka berpikir, berucap, dan bertindak seperti itu. Mereka juga mengira bahwa ada pemilik jiwa, tubuh, benda-benda eksternal, pelaku perbuatan-perbuatan, istilah-istilah dan konsep-konsep yang keliru tentang realitas-realitas. Inilah tujuan dari bab pertama kitab ini untuk menyingkirkan kepercayaan-kepercayaan yang salah tentang orang-orang dan benda-benda, dengan mengungkapkan bahwa hal-hal yang benar-benar ada hanyalah kelompok-

kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur.”

Bapak U Thein Nyun yang juga dari Rangoon, Burma (Myanmar), di dalam Kata Pengantar beliau di dalam Kitab “Discourse on Elements (Dhātukathā)”, versi bahasa Inggris terbitan PTS (Pali Text Society), menyebutkan, “Sang Buddha, dari sudut pemahaman benar, tidak menolak contoh ucapan konvensional (yang berdasarkan konvensi/kesepakatan umum). Beliau menjelaskan bahwa *attā* (atau diri) adalah istilah konvensional yang digunakan untuk mengartikan gabungan dari lima kelompok [kehidupan] (*pañcak-khandhā*). Istilah itu digunakan dalam arti ini di dalam *Atta-vagga* di dalam Kitab Dhammapada. Sang Buddha, dari sudut pandang para pengikut ajaran yang berseberangan, menolak pandangan *attā* (atau diri) yang dianut oleh para pengikut ajaran yang berseberangan.” Bapak U Thein Nyun menyimpulkan, “Dhātukathā (Khotbah Unsur-Unsur) dibabarkan oleh Sang Buddha untuk menyingkirkan pandangan salah tentang *attā*, bahwa entitas ego (aku yang berwujud), diri, jiwa, aku, makhluk, orang, pria, wanita, dan kehidupan adalah sesuatu yang sebenarnya. Di dalam Kitab Dhātukathā, diuraikan bahwa keadaan-keadaan (*dhammā*), yang merupakan satu-satunya yang ditemukan dalam kategori-kategori kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), landasan-landasan indra/objek (*āyatanāni*), dan unsur-unsur (*dhātuyo*) yang semuanya *anattā*, yaitu bukan *attā*. Oleh sebab itu, tiada *attā*; hanya muncul dan lenyapnya keadaan-keadaan, baik itu kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, atau unsur-unsur. Makhluk, orang, diri, aku, dan sebagainya hanyalah konsep-konsep yang diekspresikan dalam istilah-istilah konvensional, yang sebagian besar percaya bahwa itu sama dengan realitas (kenyataan). Ketika tiada lagi kemelekatan yang sangat besar terhadap konsep-konsep, maka sebuah pembahasan yang lebih mendalam dan berguna akan dilakukan mengenai

D

kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur. Jika disadari bahwa semua itu tidak kekal (*anicca*); sehingga tidak memuaskan, sangat memberatkan; singkatnya, adalah penderitaan (*dukkha*); maka mereka semua akan dilepaskan, dan bebas dari penderitaan, tercapainya Nibbana. Dan inilah satu-satunya tujuan Ajaran Sang Buddha."

Agar lebih mudah dibaca dan dipahami, Kitab Dhātukathā terbitan ITC ini diterjemahkan dengan hampir seluruh pertanyaan dijawab secara mendetail dan lengkap; sehingga menjadi cukup tebal. Anumodana kepada Y.M. Bhante Ṭhīṭayaṇṇo Mahathera yang telah memberikan petunjuk yang sangat penting dan berharga agar Kitab Dhātukathā ini diterjemahkan secara mendetail dengan teknik peringkasan secara sistematis untuk bagian-bagian yang berulang-ulang. Anumodana juga kepada Eyang Y.M. Bhante Jinadhammo Mahathera yang telah memberikan pemberkatan sehingga Kitab Dhātukathā ini bisa selesai diterjemahkan. Seperti kata peribahasa, "Tak ada gading yang tak retak." Kecuali Sang Buddha dan Siswa-Siswa Sang Buddha yang telah mencapai Kearifan, tiada yang sempurna dan tidak luput dari kesalahan. Demikian juga dengan Kitab Dhātukathā versi bahasa Indonesia hasil terjemahan dan terbitan ITC ini. Meskipun demikian, setidaknya niat baik (*kusalā cetanā*) dan semangat (*virīya*) yang pantang menyerah untuk memberikan yang terbaik yang bisa dilakukan telah diwujudkan dengan selesainya Kitab Dhātukathā versi bahasa Indonesia ini. Demikianlah gambaran umum mengenai Kitab Dhātukathā ini. Semoga Kitab Dhātukathā terbitan ITC (Indonesia Tipitaka Center) ini bermanfaat bagi para peminat Dhātukathā di Indonesia dan juga di dunia.

Seluruh Kitab Suci Tipitaka dan buku Dhamma yang diterbitkan ITC tidak untuk diperjualbelikan (*not for sale*), tetapi untuk disebarkan secara gratis (*free distribution*) kepada siapa pun yang membutuh-

kannya dari Sabang sampai Merauke, dan tentunya kami memprioritaskan para anggota Sanggha, pandita-pandita, guru-guru/dosen-dosen agama Buddha, wihara-wihara, Sekolah-sekolah Tinggi Agama Buddha, dan seluruh umat Buddha yang membutuhkannya. Semoga buku-buku Dhamma yang telah diterbitkan oleh ITC bermanfaat bagi perkembangan dan kemajuan batin para Pembaca yang budiman dan berbahagia.

Kami ucapkan terima kasih dan anumodana kepada penerjemah dan editor yang telah berjuang agar kitab ini selesai tepat waktu; sehingga bisa segera dicetak dan diterbitkan. Juga kepada segenap donatur kami yang setia dan berbahagia; para pengurus ITC (Indonesia Tipitaka Center) dan Yayasan Vicayo Indonesia yang telah bekerja keras dan sungguh-sungguh; serta semua pihak yang terus mendukung Visi dan Misi luhur ITC dalam menerjemahkan dan menerbitkan Kitab-Kitab Suci Tipitaka agar dapat segera diwujudkan, demi pelestarian dan pengembangan Dhamma dan Vinaya yang telah sempurna dibabarkan oleh Sang Bhagawan. Karma baik Saudara-saudari akan berbuah sebagaimana mestinya. Semoga Visi dan Misi kami, ITC (Indonesia Tipitaka Center) dan Yayasan Vicayo Indonesia, dapat diemban hingga selesai.

Sādhu, sādhu, sādhu.

Medan, 17 September 2022,
Mettācittena,

Penerbit
ITC
(Indonesia Tipitaka Center)

DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR.....	A
DAFTAR ISI.....	G
A. Pemaparan (<i>Uddesa</i>).....	1
A.1 Rangkuman Metode (<i>Nayamātikā</i>).....	1
A.2 Rangkuman [Keadaan-Keadaan] Internal (<i>Abbhantaramātikā</i>) I.....	2
A.3 Rangkuman Metode Dasar (<i>Nayamukhamātikā</i>).....	2
A.4 Rangkuman Karakteristik [dari Metode-Metode] (<i>Lakkhaṇamātikā</i>).....	3
A.5 Rangkuman [Keadaan-Keadaan] Eksternal (<i>Bāhramātikā</i>) I.....	3
1. Metode Pertama (<i>Paṭhamanaya</i>).....	3
1.1 Uraian Tentang Klasifikasi dan Bukan Klasifikasi (<i>Saṅghāsaṅghapadaniddesa</i>).....	3
1.1.1 Kelompok-Kelompok [Kehidupan] (<i>Khandhā</i>)....	3
1.1.1.1 Yang Berasal dari Satu Jenis Serangkai (<i>Ekamūlaka</i>).....	3
1.1.1.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai (<i>Dukamūlaka</i>).....	7
1.1.1.3 Yang Berasal dari Tiga Jenis Serangkai (<i>Tikamūlaka</i>).....	10
1.1.1.4 Yang Berasal dari Empat Jenis Serangkai (<i>Catukkamūlaka</i>).....	13
1.1.1.5 Yang Berasal dari Lima Jenis Serangkai (<i>Pañcakamūlaka</i>).....	15
1.1.2 Landasan-Landasan Indra/Objek (<i>Āyatanā</i>).....	17
1.1.2.1 Yang Berasal dari Satu Jenis Serangkai (<i>Ekamūlaka</i>).....	17
1.1.2.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai (<i>Dukamūlaka</i>).....	20
[N.b. Sub-bab 1.1.2.3 Yang Berasal dari	

	Tiga Jenis Serangkai (<i>Tikamūlaka</i>)...	
	Sub-bab 1.1.2.11 Yang Berasal dari Sebelas Jenis Serangkai (<i>Ekādasaka-</i> <i>mūlaka</i>) tidak disebutkan di sini.]	
	1.1.2.12 Yang Berasal dari Dua Belas Jenis Serangkai (<i>Dvādasakamūlaka</i>).....	24
1.1.3	Unsur-Unsur (<i>Dhātū</i>).....	25
	1.1.3.1 Yang Berasal dari Satu Jenis Serangkai (<i>Ekamūlaka</i>).....	25
	1.1.3.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai (<i>Dukamūlaka</i>).....	27
	[N.b. Sub-bab 1.1.3.3 Yang Berasal dari Tiga Jenis Serangkai (<i>Tikamūlaka</i>)... Sub-bab 1.1.3.17 Yang Berasal dari Tujuh Belas Jenis Serangkai (<i>Sattarasakamūlaka</i>) tidak disebutkan di sini.]	
	1.1.3.18 Yang Berasal dari Delapan Belas Jenis Serangkai (<i>Aṭṭhārasakamūlaka</i>).....	32
1.1.4	Kebenaran-Kebenaran (<i>Saccā</i>).....	33
	1.1.4.1 Yang Berasal dari Satu Jenis Serangkai (<i>Ekamūlaka</i>).....	33
	1.1.4.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai (<i>Dukamūlaka</i>).....	34
	1.1.4.3 Yang Berasal dari Tiga Jenis Serangkai (<i>Tikamūlaka</i>).....	36
	1.1.4.4 Yang Berasal dari Empat Jenis Serangkai (<i>Catukkamūlaka</i>).....	38
1.1.5	Kecakapan-Kecakapan yang Mengatur (<i>Indriyā</i>).....	40
	1.1.5.1 Yang Berasal dari Satu Jenis Serangkai (<i>Ekamūlaka</i>).....	40
	1.1.5.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai	

	(<i>Dukamūlaka</i>).....	45
	[N.b. Sub-bab 1.1.5.3 Yang Berasal dari Tiga Jenis Serangkai (<i>Tikamūlaka</i>)... Sub-bab 1.1.5.21 Yang Berasal dari Dua Puluh Satu Jenis Serangkai (<i>Ekavīsati-mūlaka</i>) tidak disebutkan di sini.]	
1.1.5.22	Yang Berasal dari Dua Puluh Dua Jenis Serangkai (<i>Bāvīsati-mūlaka</i>).....	51
1.1.6	Sebab-Musabab yang Saling Bergantungan, dst. (<i>Paṭiccasamuppādādi</i>).....	52
1.1.7	[22 Kelompok Keadaan dalam] Tiga Jenis Serangkai (<i>Tika 22</i>).....	68
1.1.8	[100 Kelompok Keadaan dalam] Dua Jenis Serangkai (<i>Duka 100</i>).....	96
1.1.8.1	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Akar (<i>Hetugocchaka 6</i>).....	96
1.1.8.2	Tujuh Kelompok Keadaan dalam [Kumpulan] Kecil dalam Dua Jenis Serangkai (<i>Cūlantaraduka 7</i>)	99
1.1.8.3	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Leleran Batin (<i>Āsavagocchaka 6</i>).....	107
1.1.8.4	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Belenggu (<i>Samyojanagocchaka 6</i>).....	111
1.1.8.5	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Ikatan (<i>Ganthagocchaka 6</i>).....	116
1.1.8.6	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Banjir (<i>Oghagocchaka 6</i>).....	121
1.1.8.7	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Pengikat (<i>Yogagocchaka 6</i>).....	125
1.1.8.8	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Rintangan [Batin]	

	(<i>Nīvaraṇagocchaka</i> 6).....	130
1.1.8.9	Lima Kelompok Keadaan dalam Gugus Penyimpangan (<i>Parāmāsagocchaka</i> 5)..	135
1.1.8.10	Empat Belas Kelompok Keadaan dalam [Kumpulan] Besar dalam Dua Jenis Serangkai (<i>Mahantaraduka</i> 14).....	139
1.1.8.11	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Kemelekatan (<i>Upādānagocchaka</i> 6).....	155
1.1.8.12	Delapan Kelompok Keadaan dalam Gugus Kotoran Batin (<i>Kilesagocchaka</i> 8).....	159
1.1.8.13	Delapan Belas Kelompok Keadaan dalam [Kumpulan] Akhir dalam Dua Jenis Serangkai (<i>Piṭṭhiduka</i> 18).....	163
1.2	Penjelasan Metode dan Bagan Bab 1.....	175
1.2.1	Pokok Bahasan.....	175
1.2.2	Penjelasan Bagan Bab 1.....	175
1.2.3	Cara Membaca Tabel Bab 1.....	178
1.2.4	Rangkuman [Keadaan-Keadaan] Internal (<i>Abbhantaramātikā</i>) II.....	179
1.2.4.1	Lima Kelompok [Kehidupan] (<i>Pañcakkhandhā</i>).....	179
1.2.4.2	Dua Belas Landasan Indra/Objek (<i>Dvādasāyatanāni</i>).....	180
1.2.4.3	Delapan Belas Unsur (<i>Aṭṭhārasa Dhātuyo</i>).....	181
1.2.4.4	Empat Kebenaran (<i>Cattāri Saccāni</i>).....	182
1.2.4.5	Dua Puluh Dua Kecakapan yang Mengatur (<i>Bāvīsatiṇḍriyāni</i>).....	183
1.2.4.6	Sebab-Musabab yang Saling Bergantungan (<i>Paṭiccasamuppāda</i>) yang Terdiri dari 12 Faktor (12 <i>Aṅga</i>) dan 16 Jenis (16 <i>Bheda</i>).....	186

1.2.4.6.1	Sembilan Jenis Kelahiran Kembali yang Dihasilkan Karma (<i>Upapattibhava</i> 9).....	187
1.2.4.7	Sembilan Pokok Bahasan Tentang Landasan Kesadaran dan Lainnya (<i>Satipaṭṭhānādi</i> 9).....	190
1.2.4.8	Tujuh Jenis Kelompok Kontak (<i>Phassa</i> 7).....	192
1.2.5	Rangkuman [Keadaan-Keadaan] Eksternal (<i>Bāhiraṃātikā</i>) II.....	192
1.2.5.1	22 Kelompok Keadaan dalam Tiga Jenis Serangkai (<i>Tika</i> 22).....	192
1.2.5.2	100 Kelompok Keadaan dalam Dua Jenis Serangkai (<i>Duka</i> 100).....	206
1.2.5.2.1	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Akar (<i>Hetugocchaka</i> 6).....	206
1.2.5.2.2	Tujuh Kelompok Keadaan dalam [Kumpulan] Kecil dalam Dua Jenis Serangkai (<i>Cūḷantaraḍḍaka</i> 7).....	208
1.2.5.2.3	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Leleran Batin (<i>Āsavagocchaka</i> 6).....	209
1.2.5.2.4	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Belenggu (<i>Samyojanagocchaka</i> 6).....	211
1.2.5.2.5	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Ikatan (<i>Ganthagocchaka</i> 6).....	214
	{N.b. Sub-bab 1.2.5.2.6 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Banjir (<i>Ogha-</i> <i>gocchaka</i> 6) & Sub-bab	

1.2.5.2.7	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Pengikat (<i>Yogagocchaka</i> 6) = Sub-bab 1.2.5.2.3 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Leleran Batin (<i>Āsavagocchaka</i> 6); sehingga tidak disebutkan di sini.}	
1.2.5.2.8	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Rintangan [Batin] (<i>Nīvaraṇagocchaka</i> 6).....	217
1.2.5.2.9	Lima Kelompok Keadaan dalam Gugus Penyimpangan (<i>Parāmāsagocchaka</i> 5).....	219
1.2.5.2.10	Empat Belas Kelompok Keadaan dalam [Kumpulan] Besar dalam Dua Jenis Serangkai (<i>Mahantaraduka</i> 14).....	222
1.2.5.2.11	Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Kemelekatan (<i>Upādāṇagocchaka</i> 6).....	225
1.2.5.2.12	Delapan Kelompok Keadaan dalam Gugus Kotoran Batin (<i>Kilesagocchaka</i> 8).....	228
1.2.5.2.13	Delapan Belas Kelompok Keadaan dalam [Kumpulan] Akhir dalam Dua Jenis Serangkai (<i>Piṭṭhiduka</i> 18).....	230
2.	Metode Kedua (<i>Dutiyanaya</i>).....	238
2.1	Uraian Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan (<i>Saṅgahitenaasaṅgahitapadaniddesa</i>).....	238

2.1.1	Delapan Set Pertanyaan dan Jawaban.....	238
2.2	Penjelasan Metode dan Bagan Bab 2.....	249
2.2.1	Pokok Bahasan.....	249
2.2.2	Bagian Pertanyaan dan Jawaban.....	250
2.2.3	Cara Membaca Bagan Bab 2.....	258
3.	Metode Ketiga (<i>Tatīyanaya</i>).....	263
3.1	Uraian Tentang Tidak Diklasifikasikan dan Diklasifikasikan (<i>Asaṅgahitenasaṅgahitapadaniddesa</i>). 263	
3.1.1	Dua Belas Set Pertanyaan dan Jawaban.....	263
3.2	Penjelasan Metode dan Bagan Bab 3.....	286
3.2.1	Pokok Bahasan.....	286
3.2.2	Bagian Pertanyaan dan Jawaban.....	287
3.2.3	Cara Membaca Bagan Bab 3.....	290
4.	Metode Keempat (<i>Catutthanaya</i>).....	294
4.1	Uraian Tentang Diklasifikasikan dan Diklasifikasikan (<i>Saṅgahitenasaṅgahitapadaniddesa</i>).....	294
4.1.1	Dua Set Pertanyaan dan Jawaban.....	294
4.2	Penjelasan Metode dan Bagan Bab 4.....	317
4.2.1	Pokok Bahasan.....	317
4.2.2	Cara Membaca Bagan Bab 4.....	321
5.	Metode Kelima (<i>Pañcamanaya</i>).....	324
5.1	Uraian Tentang Tidak Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan (<i>Asaṅgahitenaasaṅgahitapadaniddesa</i>).....	324
5.1.1	Tiga Puluh Lima Set Pertanyaan dan Jawaban.....	324
5.1.1.1	Tiga Jenis Serangkai (<i>Tika</i>).....	356
5.1.1.2	Dua Jenis Serangkai (<i>Duka</i>).....	364
5.2	Penjelasan Metode dan Bagan Bab 5.....	414
5.2.1	Pokok Bahasan.....	414
5.2.2	Cara Membaca Bagan Bab 5.....	419
6.	Metode Keenam (<i>Chaṭṭhanaya</i>).....	423
6.1	Uraian Tentang Persekutuan dan Ketidakpersekutuan (<i>Sampayogavippayogapadaniddesa</i>).....	423
6.1.1	Tujuh Puluh Delapan Set Pertanyaan dan	

Jawaban.....	423
6.1.1.1 Kelompok-Kelompok [Kehidupan] (<i>Khandhā</i>).....	423
6.1.1.2 Landasan-Landasan Indra/Objek (<i>Āyatanā</i>).....	427
6.1.1.3 Unsur-Unsur (<i>Dhātū</i>).....	429
6.1.1.4 Kebenaran, dst. (<i>Saccādi</i>).....	430
6.1.1.5 Tiga Jenis Serangkai (<i>Tika</i>).....	452
6.1.1.6 Dua Jenis Serangkai (<i>Duka</i>).....	469
6.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 6.....	518
6.2.1 Pokok Bahasan.....	518
6.2.2 Tentang Bagan Bab 6.....	524
6.2.3 Bentuk-Bentuk Pertanyaan dan Jawaban.....	524
6.2.4 Cara Membaca Bagan Bab 6.....	542
7. Metode Ketujuh (<i>Sattamanaya</i>).....	547
7.1 Uraian Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu (<i>Sampayuttenavippayuttapadaniddesa</i>).....	547
7.1.1 Sebelas Set Pertanyaan dan Jawaban.....	547
7.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 7.....	563
7.2.1 Pokok Bahasan.....	563
7.2.2 Cara Membaca Bagan Bab 7.....	569
8. Metode Kedelapan (<i>Aṭṭhamanaya</i>).....	571
8.1 Uraian Tentang Tidak Bersekutu dan Bersekutu (<i>Vippayuttenasampayuttapadaniddesa</i>).....	571
8.1.1 Dua Set Pertanyaan dan Jawaban.....	571
8.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 8 & Bab 14 (I).....	573
8.2.1 Pokok Bahasan.....	573
8.2.2 Cara Membaca Bagan Bab 8.....	575
9. Metode Kesembilan (<i>Navamanaya</i>).....	576
9.1 Uraian Tentang Bersekutu dan Bersekutu (<i>Sampayuttenasampayuttapadaniddesa</i>).....	576
9.1.1 Tiga Puluh Empat Set Pertanyaan dan Jawaban..	576
9.1.1.1 Tiga Jenis Serangkai (<i>Tika</i>).....	602
9.1.1.2 Dua Jenis Serangkai (<i>Duka</i>).....	605

9.2	Penjelasan Metode dan Bagan Bab 9 & Bab 12 (I).....	634
9.2.1	Pokok Bahasan.....	634
9.2.2	Cara Membaca Bagan Bab 9.....	635
10.	Metode Kesepuluh (<i>Dasamanaya</i>).....	638
10.1	Uraian Tentang Tidak Bersekutu dan Tidak Bersekutu (<i>Vippayuttenavippayuttapadaniddesa</i>).....	638
10.1.1	Lima Puluh Enam Set Pertanyaan dan Jawaban..	638
10.1.1.1	Tiga Jenis Serangkai (<i>Tika</i>).....	668
10.1.1.2	Dua Jenis Serangkai (<i>Duka</i>).....	699
10.2	Penjelasan Metode dan Bagan Bab 10.....	744
10.2.1	Pokok Bahasan.....	744
10.2.2	Cara Membaca Bagan Bab 10.....	745
11.	Metode Kesebelas (<i>Ekādasamanaya</i>).....	748
11.1	Uraian Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu dengan yang Diklasifikasikan (<i>San̄gahitena sampayuttavippayuttapadaniddesa</i>).....	748
11.1.1	Delapan Set Pertanyaan dan Jawaban.....	748
11.2	Penjelasan Metode dan Bagan Bab 11.....	773
11.2.1	Pokok Bahasan.....	773
11.2.2	Cara Membaca Bagan Bab 11.....	773
12.	Metode Kedua Belas (<i>Dvādasamanaya</i>).....	775
12.1	Uraian Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan dalam yang Bersekutu (<i>Sampayuttenasāṅgahitāsāṅgahitapadaniddesa</i>).....	775
12.1.1	Tiga Puluh Satu Set Pertanyaan dan Jawaban.....	775
12.1.1.1	Tiga Jenis Serangkai (<i>Tika</i>).....	803
12.1.1.2	Dua Jenis Serangkai (<i>Duka</i>).....	806
12.2	Penjelasan Metode dan Bagan Bab 9 & Bab 12 (II).....	836
12.2.1	Cara Membaca Bagan Bab 12.....	837
13.	Metode Ketiga Belas (<i>Terasamanaya</i>).....	839
13.1	Uraian Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu dengan yang Tidak Diklasifikasikan (<i>Asāṅgahitenasampayuttavippayuttapadaniddesa</i>).....	839
13.1.1	Delapan Set Pertanyaan dan Jawaban.....	839

13.1.1.1 Tiga Jenis Serangkai (<i>Tika</i>).....	846
13.1.1.2 Dua Jenis Serangkai (<i>Duka</i>).....	852
13.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 13.....	872
13.2.1 Pokok Bahasan.....	872
13.2.2 Cara Membaca Bagan Bab 13.....	872
14. Metode Keempat Belas (<i>Cuddasamanaya</i>).....	876
14.1 Uraian Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan dalam yang Tidak Bersekutu (<i>Vippayuttenasaṅgahitāsaṅgahitapadaniddesa</i>).....	876
14.1.1 Enam Puluh Tiga Set Pertanyaan dan Jawaban...	876
14.1.1.1 Kelompok [Kehidupan], dst. (<i>Khandhādi</i>).....	876
14.1.1.2 Kebenaran, dst. (<i>Saccādi</i>).....	882
14.1.1.3 Tujuh Jenis Kelompok Kontak (<i>Phassādisattaka</i>).....	899
14.1.1.4 Tiga Jenis Serangkai (<i>Tika</i>).....	901
14.1.1.5 Dua Jenis Serangkai (<i>Duka</i>).....	928
14.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 8 & Bab 14 (II).....	990
14.2.1 Cara Membaca Bagan Bab 14.....	990
B. Lampiran Bagan & Tabel-Tabel.....	i
B.1 Bagan Metode Bab 1	i
B.1.1 Bagan Tentang Klasifikasi dari Kelompok- Kelompok [Kehidupan], Landasan-Landasan Indra/Objek, dan Unsur-Unsur.....	i
B.1.2 Tabel-Tabel Internal Bab 1.....	ii
B.1.3 Tabel-Tabel Eksternal Bab 1.....	iv
B.2 Bagan Metode Bab 2.....	vi
B.2.1 Bagan Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan (<i>Saṅgahitena Asaṅgahita</i>).....	vi
B.3 Bagan Metode Bab 3	vii
B.3.1 Bagan Tentang Tidak Diklasifikasikan dan Diklasifikasikan (<i>Asaṅgahitena Saṅgahita</i>).....	vii
B.4 Bagan Metode Bab 4.....	viii
B.4.1 Bagan Tentang Diklasifikasikan dan	

	Diklasifikasikan (<i>Saṅgahitena Saṅgahita</i>).....	viii
B.5	Bagan Metode Bab 5.....	ix
B.5.1	Bagan Tentang Tidak Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan (<i>Asaṅgahitena Asaṅgahita</i>).....	ix
B.6	Bagan Metode Bab 6.....	x
B.6.1	Bagan Tentang Persekutuan dan Ketidak- persekutuan (<i>Sampayoga Vippayoga</i>).....	x
B.7	Bagan Metode Bab 7.....	xi
B.7.1	Bagan Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu (<i>Sampayuttana Vippayutta</i>).....	xi
B.8	Bagan Gabungan Metode Bab 8 dan Bab 14.....	xii
B.8.1	Bagan Gabungan Bab 8 dan Bab 14 Tentang Tidak Bersekutu dan Bersekutu (<i>Vippayuttana Sampayutta</i>), & Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan dalam yang Tidak Bersekutu (<i>Vippayuttana Saṅgahita Asaṅgahita</i>).....	xii
B.9	Bagan Gabungan Metode Bab 9 dan Bab 12.....	xiii
B.9.1	Bagan Gabungan Bab 9 dan Bab 12 Tentang Bersekutu dan Bersekutu (<i>Sampayuttana Sampayutta</i>), & Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan dalam yang Bersekutu (<i>Sampayuttana Saṅgahita Asaṅgahita</i>).....	xiii
B.10	Bagan Metode Bab 10.....	xiv
B.10.1	Bagan Tentang Tidak Bersekutu dan Tidak Bersekutu (<i>Vippayuttana Vippayutta</i>).....	xiv
B.11	Bagan Gabungan Metode Bab 11 dan Bab 13.....	xv
B.11.1	Bagan Gabungan Bab 11 dan Bab 13 Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu dengan yang Diklasifikasikan (<i>Saṅgahitena Sampayutta Vippayutta</i>), & Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu dengan yang Tidak Diklasifikasikan (<i>Asaṅgahitena Sampayutta Vippayutta</i>).....	xv

Namo Tassa Bhagavato Arahato Sammāsambuddhassa.

Terpujilah Beliau Yang Mahamulia, Sang Arahata, Yang Mencapai Pencerahan dengan Kemampuan Sendiri.

Abhidhamma-Piṭaka

Dhātukathā

(Khotbah Unsur-Unsur)

A. Pemaparan (Uddesa)

A.1 Rangkuman Metode (Nayamātikā)¹

1. Klasifikasi² dan bukan klasifikasi (*saṅgaha asaṅgaha*) (1); diklasifikasikan dan tidak diklasifikasikan (*saṅgahitena asaṅgahita*) (2); tidak diklasifikasikan dan diklasifikasikan (*asaṅgahitena saṅgahita*) (3); diklasifikasikan dan diklasifikasikan (*saṅgahitena saṅgahita*) (4); tidak diklasifikasikan dan tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitena asaṅgahita*) (5); persekutuan dan ketidakpersekutuan (*sampayoga vippayoga*) (6); bersekutu dan tidak bersekutu (*sampayuttana vippayutta*) (7); tidak bersekutu dan bersekutu (*vippayuttana sampayutta*) (8); bersekutu dan bersekutu (*sampayuttana sampayutta*) (9); tidak bersekutu dan tidak bersekutu (*vippayuttana vippayutta*) (10); bersekutu dan tidak bersekutu dengan yang diklasifikasi

¹ (Total ada 14 metode dalam 14 bab, dalam bentuk tanya jawab. Y.M. Bhikkhu Nyanatiloka Mahathera di dalam buku elektroniknya yang berjudul "*Guide Through the Abhidhamma Piṭaka*" (Buku Pedoman Langsung Abhidhamma Piṭaka), di Bab III, *Dhātukathā* (*Discussion with Reference to the Elements* = Diskusi Tentang Unsur-Unsur), menjelaskan bahwa seyogianya judul lengkapnya adalah "*Khandhāyatana-dhātukathā*", yaitu "Diskusi tentang kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), landasan-landasan indra/objek (*āyatanaṇi*), dan unsur-unsur (*dhātuyo*)", karena di sini (di dalam kitab ini), semua fenomena (keadaan) yang mungkin terjadi didiskusikan dengan mengacu pada ketiga kategori tersebut, yaitu: apakah, dan dalam berapa banyak, mereka (keadaan-keadaan itu) 'diklasifikasikan (*saṅgahitā*)', atau 'tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)'; dalam ketiga aspek tersebut, yaitu: apakah mereka (keadaan-keadaan itu) 'bersekutu dengan (*sampayuttā*)', atau 'tidak bersekutu dengan (*vippayuttā*)'.

² [KBI: klasifikasi artinya penyusunan bersistem dalam kelompok atau golongan menurut kaidah atau standar yang ditetapkan. Sinonim dari kata "klasifikasi" adalah kategorisasi, pengelompokan, penggolongan, penjenisan, pengategorian.]

fikasikan (*saṅgahitena sampayutta vippayutta*) (11); diklasifikasikan dan tidak diklasifikasikan dalam yang bersekutu (*sampayuttena saṅgahita asaṅgahita*) (12); bersekutu dan tidak bersekutu dengan yang tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitena sampayutta vippayutta*) (13); diklasifikasikan dan tidak diklasifikasikan dalam yang tidak bersekutu (*vippayuttena saṅgahita asaṅgahita*) (14).

A.2 Rangkuman [Keadaan-Keadaan] Internal (*Abbhantaramātikā*) I

2. Lima kelompok [kehidupan] (*pañcakkhandhā*) = 5 keadaan; dua belas landasan indra/objek (*dvādasāyatanāni*) = 12 keadaan; delapan belas unsur (*aṭṭhārāsa dhātuyo*) = 18 keadaan; empat kebenaran (*cattāri saccāni*) = 4 keadaan; dua puluh dua kecakapan yang mengatur (*bāvisatindriyāni*) = 22 keadaan; sebab-musabab yang saling bergantung (*paṭiccasamuppāda*) = 28 keadaan; empat landasan kesadaran (*cattāro satipaṭṭhānā*) = 1 keadaan; empat daya upaya benar (*cattāro sammappadhānā*) = 1 keadaan; empat sarana keberhasilan (*cattāro iddhipādā*) = 1 keadaan; empat jhana (*cattāri jhānāni*) = 1 keadaan; empat jenis tanpa batas (*catasso appamaññāyo*) = 1 keadaan; lima kecakapan yang mengatur (*pañcā indriyāni*) = 1 keadaan; lima kekuatan (*pañca balāni*) = 1 keadaan; tujuh faktor pencerahan (*satta bojjhaṅgā*) = 1 keadaan; Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*) = 1 keadaan; kontak (*phassa*) = 1 keadaan; perasaan (*vedanā*) = 1 keadaan; persepsi (*saññā*) = 1 keadaan; niat (*cetanā*) = 1 keadaan; kesadaran (*citta*) = 1 keadaan; keputusan (*adhimokkha*) = 1 keadaan; perhatian (*manasikāra*) = 1 keadaan.

A.3 Rangkuman Metode Dasar (*Nayamukhamātikā*)

3. Klasifikasi (*saṅgaha*) dalam tiga kategori, yaitu: kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), landasan-landasan indra/objek (*āyatanāni*), dan unsur-unsur (*dhātuyo*); bukan klasifikasi (*asaṅ-*

gaha) dalam tiga kategori, yaitu: kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), landasan-landasan indra/objek (*āyatanāni*), dan unsur-unsur (*dhātuyo*); persekutuan dengan empat kelompok mental (*catūhi sampayoga*); ketidakpersekutuan dengan empat kelompok mental (*catūhi vippayoga*).

A.4 Rangkuman Karakteristik [dari Metode-Metode] (*Lakkhaṇamātikā*)

4. Karakteristik umum (*sabhāga*) yang sesuai dengan dasar-dasar klasifikasi dan persekutuan; karakteristik yang tidak umum (*visabhāga*) yang tidak sesuai dengan dasar-dasar klasifikasi dan persekutuan.

A.5 Rangkuman [Keadaan-Keadaan] Eksternal (*Bāhīramātikā*) I

5. Semua 22 kelompok keadaan dalam Rangkuman Tiga Jenis Serangkai (*Tikamātikā*) dan 100 kelompok keadaan dalam Rangkuman Dua Jenis Serangkai (*Dukamātikā*) yang ada dalam Rangkuman Berdasarkan Abhidhamma (*Abhidhammamātikā*) di Kitab Dhammasaṅgaṇī, juga dirangkum untuk Kitab Dhātukathā.³

1. Metode Pertama (*Paṭṭhamanaya*)

1.1 Uraian Tentang Klasifikasi dan Bukan Klasifikasi (*Saṅgahāsaṅgahapadaniddesa*)

1.1.1 Kelompok-Kelompok [Kehidupan] (*Khandhā*)

1.1.1.1 Yang Berasal dari Satu Jenis Serangkai (*Ekamūlaka*)

6. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-*

³ Rangkuman [keadaan-keadaan] internal (Sub-bab A.2) = 105 keadaan. Rangkuman [keadaan-keadaan] eksternal (Sub-bab A.5) = (22 kelompok keadaan dalam Rangkuman Tiga Jenis Serangkai x 3 = 66 keadaan) + (100 kelompok keadaan dalam Rangkuman Dua Jenis Serangkai x 2 = 200 keadaan) = 266 keadaan. Total = 105 keadaan + 266 keadaan = 371 keadaan. Semuanya dibahas di Bab 1.

khandha) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁴ dalam 11 landasan indra/objek,⁵ dan dalam 11 unsur.⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷ dalam 1 landasan indra/objek,⁸ dan dalam 7 unsur.⁹

7. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁰ dalam 1 landasan indra/objek,¹¹ dan dalam 1 unsur.¹²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok perasaan (*vedanākkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kelompok pera-

⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññākkhandha*).]

⁸ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

¹⁰ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

saan (*vedanākkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹³ dalam 11 landasan indra/objek,¹⁴ dan dalam 17 unsur.¹⁵

8. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok persepsi (*saññākkhandha*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kelompok persepsi (*saññākkhandha*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁶ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁷ dan dalam 1 unsur.¹⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok persepsi (*saññākkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kelompok persepsi (*saññākkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁹ dalam 11 landasan indra/objek,²⁰ dan dalam 17 unsur.²¹

9. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) diklasifikasikan dalam

¹³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶ [Yaitu kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

1 kelompok [kehidupan],²² dalam 1 landasan indra/objek,²³ dan dalam 1 unsur.²⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅghita*)? [Kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²⁵ dalam 11 landasan indra/objek,²⁶ dan dalam 17 unsur.²⁷

10. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) itu diklasifikasikan (*saṅghita*)? Kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²⁸ dalam 1 landasan indra/objek,²⁹ dan dalam 7 unsur.³⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅghita*)? [Kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok

²² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁸ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

[kehidupan],³¹ dalam 11 landasan indra/objek,³² dan dalam 11 unsur.³³

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Satu Jenis Serangkai.

1.1.1.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai (*Dukamūlaka*)

11. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],³⁴ dalam 11 landasan indra/objek,³⁵ dan dalam 11 unsur.³⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*)] tidak dikla-

³¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

³³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

³⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

sifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],³⁷ dalam 1 landasan indra/objek,³⁸ dan dalam 7 unsur.³⁹

12. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁴⁰ dalam 11 landasan indra/objek,⁴¹ dan dalam 11 unsur.⁴²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁴³ dalam 1 landasan indra/objek,⁴⁴ dan dalam 7 unsur.⁴⁵

³⁷ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārak-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁸ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

⁴¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārak-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴⁴ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

13. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārak-khandha*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁴⁶ dalam 11 landasan indra/objek,⁴⁷ dan dalam 11 unsur.⁴⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārak-khandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁴⁹ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁰ dan dalam 7 unsur.⁵¹

14. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-*

dhātu), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁴⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

khandha) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵² dalam 12 landasan indra/objek,⁵³ dan dalam 18 unsur.⁵⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵⁵ *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehi āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhi dhātūhi*).

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Dua Jenis Serangkai.

1.1.1.3 Yang Berasal dari Tiga Jenis Serangkai (*Tikamūlaka*)

15. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁵² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵³ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*śotāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), landasan indra batin (*manāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotavīññādhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇavīññādhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*).]

⁵⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*) diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵⁶ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁷ dan dalam 11 unsur.⁵⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵⁹ dalam 1 landasan indra/objek,⁶⁰ dan dalam 7 unsur.⁶¹

16. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) itu diklasifikasikan

⁵⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

⁵⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁹ [Yaitu: kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

(*saṅgahitā*)? Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁶² dalam 11 landasan indra/objek,⁶³ dan dalam 11 unsur.⁶⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁶⁵ dalam 1 landasan indra/objek,⁶⁶ dan dalam 7 unsur.⁶⁷

17. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)

⁶² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁶³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁵ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁶⁸ dalam 12 landasan indra/objek,⁶⁹ dan dalam 18 unsur.⁷⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hitā*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁷¹ bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Tiga Jenis Serangkai.

1.1.1.4 Yang Berasal dari Empat Jenis Serangkai (*Catukkamūlaka*)

18. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) itu diklasifikasikan (*saṅga-hitā*)? Kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok

⁶⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁹ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*)... dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*)... dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁷¹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷² dalam 11 landasan indra/objek,⁷³ dan dalam 11 unsur.⁷⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷⁵ dalam 1 landasan indra/objek,⁷⁶ dan dalam 7 unsur.⁷⁷

19. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇak-khandha*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*),

⁷² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁷³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁷⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁷⁵ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁷⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷⁸ dalam 12 landasan indra/objek,⁷⁹ dan dalam 18 unsur.⁸⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁸¹ *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehi cā āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Empat Jenis Serangkai.

1.1.1.5 Yang Berasal dari Lima Jenis Serangkai (*Pañcakamūlaka*)

20. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kelompok keberadaan fisik (*rūpak-*

⁷⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷⁹ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*)... dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*)... dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁸¹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

khandha), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan],⁸² dalam 12 landasan indra/objek,⁸³ dan dalam 18 unsur.⁸⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhicī dhātūhi*).

21. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) lima kelompok [kehidupan] (*pañcakkhandhā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Lima kelompok

⁸² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸³ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*)... dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁴ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*)... dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

[kehidupan] (*pañcakkhandhā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) lima kelompok [kehidupan] (*pañcakkhandhā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Lima kelompok [kehidupan] (*pañcakkhandhā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Lima Jenis Serangkai.

1.1.2 Landasan-Landasan Indra/Objek (*Āyatanā*)

1.1.2.1 Yang Berasal dari Satu Jenis Serangkai (*Ekamūlaka*)

22. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁸⁵ dalam 1 landasan indra/objek,⁸⁶ dan dalam 1 unsur.⁸⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*)] tidak diklasifikasikan dalam

⁸⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁸⁶ [Yaitu landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*).]

⁸⁷ [Yaitu unsur mata (*cakkhudhātu*).]

4 kelompok [kehidupan],⁸⁸ dalam 11 landasan indra/objek,⁸⁹ dan dalam 17 unsur.⁹⁰

23. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*)...⁹¹ landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*)... landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*)... landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*)... landasan objek wujud (*rūpāyatana*)... landasan objek suara (*saddāyatana*)... landasan objek bau (*gandhāyatana*)... landasan objek cita rasa (*rasāyatana*)... landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) itu diklasifikasikan (*saṅga-hita*)? Landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁹² dalam 1 landasan indra/objek,⁹³ dan dalam 1 unsur.⁹⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hita*)? [Landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*)] tidak diklasifikasi-

⁸⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*).]

⁹⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*).]

⁹¹ [Untuk bagian "landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*)... landasan objek cita rasa (*rasāyatana*)", dilanjutkan dengan melihat contoh di alinea No. 22 atau contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁹² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁹³ [Yaitu landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

⁹⁴ [Yaitu unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

kan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁹⁵ dalam 11 landasan indra/objek,⁹⁶ dan dalam 17 unsur.⁹⁷

24. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra batin (*manāyatana*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Landasan indra batin (*manāyatana*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁹⁸ dalam 1 landasan indra/objek,⁹⁹ dan dalam 7 unsur.¹⁰⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra batin (*manāyatana*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Landasan indra batin (*manāyatana*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁰¹ dalam 11 landasan indra/objek,¹⁰² dan dalam 11 unsur.¹⁰³

25. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan objek batin (*dhammāyatana*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Landasan objek batin (*dhammāyatana*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana

⁹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

⁹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

⁹⁸ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁹⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁰⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

¹⁰¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁰² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁰³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁰⁴ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁰⁵ dan dalam 1 unsur.¹⁰⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan objek batin (*dhammāyatana*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Landasan objek batin (*dhammāyatana*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁰⁷ dalam 11 landasan indra/objek,¹⁰⁸ dan dalam 17 unsur.¹⁰⁹

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Satu Jenis Serangkai.

1.1.2.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai (*Dukamūlaka*)

26. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹¹⁰ dalam 2 landasan indra/objek,¹¹¹ dan dalam 2 unsur.¹¹²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

¹⁰⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁰⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁰⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁰⁷ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁰⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁰⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹¹⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹¹¹ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*).]

¹¹² [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur telinga (*sotadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*) itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹¹³ dalam 10 landasan indra/objek,¹¹⁴ dan dalam 16 unsur.¹¹⁵

27. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*)...¹¹⁶ landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*)... landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*)... landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek wujud (*rūpāyatana*)... landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek suara (*saddāyatana*)... landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek bau (*gandhāyatana*)... landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek cita rasa (*rasāyatana*)... landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek sentuhan

¹¹³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹¹⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*).]

¹¹⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur telinga (*sotadhātu*).]

¹¹⁶ [Untuk bagian "landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*)... landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek cita rasa (*rasāyatana*)", dilanjutkan dengan melihat contoh di alinea No. 26 atau contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

(*phoṭṭhabbāyatana*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹¹⁷ dalam 2 landasan indra/objek,¹¹⁸ dan dalam 2 unsur.¹¹⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹²⁰ dalam 10 landasan indra/objek,¹²¹ dan dalam 16 unsur.¹²²

28. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],¹²³ dalam 2 landasan indra/objek,¹²⁴ dan dalam 8 unsur.¹²⁵

¹¹⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

¹¹⁸ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

¹¹⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

¹²⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

¹²¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

¹²² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

¹²³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

¹²⁴ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹²⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹²⁶ dalam 10 landasan indra/objek,¹²⁷ dan dalam 10 unsur.¹²⁸

29. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹²⁹ dalam 2 landasan indra/objek,¹³⁰ dan dalam 2 unsur.¹³¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra penglihat/mata

¹²⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹²⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹²⁸ [Yaitu: unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹³⁰ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

(*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹³² dalam 10 landasan indra/objek,¹³³ dan dalam 16 unsur.¹³⁴

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Dua Jenis Serangkai.¹³⁵

1.1.2.12 Yang Berasal dari Dua Belas Jenis Serangkai (*Dvādasakamūlaka*)

30. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) dua belas landasan indra/objek (*dvādasāyatanāni*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitāni*)? Dua belas landasan indra/objek (*dvādasāyatanāni*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) dua belas landasan indra/objek (*dvādasāyatanāni*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitāni*)? [Dua belas landasan indra/objek (*dvādasāyatanāni*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitāni*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan

¹³² [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹³³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhamma-dhātu*).]

¹³⁵ [Sub-bab 1.1.2.3 Yang Berasal dari Tiga Jenis Serangkai (*Tikamūlaka*)... Sub-bab 1.1.2.11 Yang Berasal dari Sebelas Jenis Serangkai (*Ekādasakamūlaka*) dilanjutkan dengan melihat contoh Sub-bab 1.1.2.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai (*Dukamūlaka*). Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Dua Belas Jenis Serangkai.

1.1.3 Unsur-Unsur (*Dhātū*)

1.1.3.1 Yang Berasal dari Satu Jenis Serangkai (*Ekamūlaka*)

31. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Unsur mata (*cakkhudhātu*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹³⁶ dalam 1 landasan indra/objek,¹³⁷ dan dalam 1 unsur.¹³⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Unsur mata (*cakkhudhātu*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹³⁹ dalam 11 landasan indra/objek,¹⁴⁰ dan dalam 17 unsur.¹⁴¹

[32a1.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur telinga (*sotadhātu*)...¹⁴² unsur hidung (*ghānadhātu*)... unsur lidah (*jivhādhātu*)... unsur jasmani (*kāyadhātu*)... unsur objek wujud (*rūpadhātu*)... unsur objek suara

¹³⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹³⁷ [Yaitu landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*).]

¹³⁸ [Yaitu unsur mata (*cakkhudhātu*).]

¹³⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

¹⁴⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*).]

¹⁴¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*).]

¹⁴² [Untuk bagian "unsur telinga (*sotadhātu*)... unsur objek cita rasa (*rasadhātu*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

(*saddadhātu*)... unsur objek bau (*gandhadhātu*)... unsur objek cita rasa (*rasadhātu*)... unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁴³ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁴⁴ dan dalam 1 unsur.¹⁴⁵ ...¹⁴⁶

[32a2.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*)...¹⁴⁷ unsur kesadaran telinga (*sotavīññāṇadhātu*)... unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*)... unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*)... unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññāṇadhātu*)... unsur batin (*manodhātu*)... unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁴⁸ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁴⁹ dan dalam 1 unsur.¹⁵⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelom-

¹⁴³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

¹⁴⁴ [Yaitu landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

¹⁴⁵ [Yaitu unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

¹⁴⁶ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 31. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁴⁷ [Untuk bagian “unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*)... unsur batin (*manodhātu*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

¹⁴⁸ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁴⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁵⁰ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*).]

pok [kehidupan],¹⁵¹ dalam 11 landasan indra/objek,¹⁵² dan dalam 17 unsur.¹⁵³

33. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur objek batin (*dhammadhātu*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Unsur objek batin (*dhammadhātu*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁵⁴ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁵⁵ dan dalam 1 unsur.¹⁵⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur objek batin (*dhammadhātu*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Unsur objek batin (*dhammadhātu*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁵⁷ dalam 11 landasan indra/objek,¹⁵⁸ dan dalam 17 unsur.¹⁵⁹

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Satu Jenis Serangkai.

1.1.3.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai (*Dukamūlaka*)

34. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*) dan

¹⁵¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁵³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*).]

¹⁵⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁷ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁵⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

unsur telinga (*sotadhātu*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur telinga (*sotadhātu*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁶⁰ dalam 2 landasan indra/objek,¹⁶¹ dan dalam 2 unsur.¹⁶²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur telinga (*sotadhātu*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur telinga (*sotadhātu*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁶³ dalam 10 landasan indra/objek,¹⁶⁴ dan dalam 16 unsur.¹⁶⁵

35. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur hidung (*ghānadhātu*)...¹⁶⁶ unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur lidah (*jivhādhātu*)... unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur jasmani (*kāyadhātu*)... unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek wujud (*rūpadhātu*)... unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek suara (*saddadhātu*)... unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek bau (*gandhadhātu*)... unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek cita rasa (*rasadhātu*)... unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Unsur

¹⁶⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁶¹ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*).]

¹⁶² [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur telinga (*sotadhātu*).]

¹⁶³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁶⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*).]

¹⁶⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur telinga (*sotadhātu*).]

¹⁶⁶ [Untuk bagian "unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur hidung (*ghānadhātu*)... unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek cita rasa (*rasadhātu*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁶⁷ dalam 2 landasan indra/objek,¹⁶⁸ dan dalam 2 unsur.¹⁶⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*)} itu tidak diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? [Unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁷⁰ dalam 10 landasan indra/objek,¹⁷¹ dan dalam 16 unsur.¹⁷²

36. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],¹⁷³ dalam 2 landasan indra/objek,¹⁷⁴ dan dalam 2 unsur.¹⁷⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

¹⁶⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁶⁸ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

¹⁶⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

¹⁷⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

¹⁷² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

¹⁷³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁴ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁷⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*) itu tidak diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? [Unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹⁷⁶ dalam 10 landasan indra/objek,¹⁷⁷ dan dalam 16 unsur.¹⁷⁸

37. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*)...¹⁷⁹ unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*)... unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*)... unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*)... unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur batin (*manodhātu*)... unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],¹⁸⁰ dalam 2 landasan indra/objek,¹⁸¹ dan dalam 2 unsur.¹⁸²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

¹⁷⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁷⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁷⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*).]

¹⁷⁹ [Untuk bagian "unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*)... unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur batin (*manodhātu*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

¹⁸⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸¹ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁸² [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹⁸³ dalam 10 landasan indra/objek,¹⁸⁴ dan dalam 16 unsur.¹⁸⁵

38. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁸⁶ dalam 2 landasan indra/objek,¹⁸⁷ dan dalam 2 unsur.¹⁸⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehi-

¹⁸³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁸⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁸⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹⁸⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁸⁷ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸⁸ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

dupan],¹⁸⁹ dalam 10 landasan indra/objek,¹⁹⁰ dan dalam 16 unsur.¹⁹¹

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Dua Jenis Serangkai.¹⁹²

1.1.3.18 Yang Berasal dari Delapan Belas Jenis Serangkai (*Aṭṭhārasakamūlaka*)

39. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) delapan belas unsur (*aṭṭhārasa dhātuyo*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Delapan belas unsur (*aṭṭhārasa dhātuyo*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/ Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) delapan belas unsur (*aṭṭhārasa dhātuyo*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Delapan belas unsur (*aṭṭhārasa dhātuyo*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehihi khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehihi āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhihi dhātūhi*).

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Delapan Belas Jenis Serangkai.

¹⁸⁹ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhamma-dhātu*).]

¹⁹² [Sub-bab 1.1.3.3 Yang Berasal dari Tiga Jenis Serangkai (*Tikamūlaka*)... Sub-bab 1.1.3.17 Yang Berasal dari Tujuh Belas Jenis Serangkai (*Sattarasakamūlaka*) dilanjutkan dengan melihat contoh Sub-bab 1.1.3.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai (*Dukamūlaka*). Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

1.1.4 Kebenaran-Kebenaran (*Saccā*)

1.1.4.1 Yang Berasal dari Satu Jenis Serangkai (*Ekamūlaka*)

40. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahita*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

41. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*)...¹⁹³ kebenaran tentang jalan (*maggasacca*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kebenaran tentang jalan (*maggasacca*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁹⁴ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁹⁵ dan dalam 1 unsur.¹⁹⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

¹⁹³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁹⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

¹⁹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang jalan (*magga-sacca*) itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? {Kebenaran tentang jalan (*maggasacca*) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁹⁷ dalam 11 landasan indra/objek,¹⁹⁸ dan dalam 17 unsur.¹⁹⁹

42. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*) tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehihi khandhehi saṅgahita*); [diklasifikasikan] dalam 1 landasan indra/objek,²⁰⁰ dan dalam 1 unsur.²⁰¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*)] tidak diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 11 landasan indra/objek,²⁰² dan dalam 17 unsur.²⁰³

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Satu Jenis Serangkai.

1.1.4.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai (*Dukamūlaka*)

43. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan

¹⁹⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁰⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁰² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

(*dukkhasacca*) dan kebenaran tentang asal-muasal (*samudaya-sacca*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) dan kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) dan kebenaran tentang asal-muasal (*samudaya-sacca*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) dan kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

44. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) dan kebenaran tentang jalan (*maggasacca*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) dan kebenaran tentang jalan (*maggasacca*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) dan kebenaran tentang jalan (*maggasacca*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) dan kebenaran tentang jalan (*maggasacca*)] *bukan*

tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

45. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) dan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) dan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) dan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) dan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Dua Jenis Serangkai.

1.1.4.3 Yang Berasal dari Tiga Jenis Serangkai (*Tikamūlaka*)

46. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan

(*dukkhasacca*), kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), dan kebenaran tentang jalan (*maggasacca*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*), kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), dan kebenaran tentang jalan (*maggasacca*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*), kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), dan kebenaran tentang jalan (*maggasacca*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*), kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), dan kebenaran tentang jalan (*maggasacca*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehi khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehi āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhi dhātūhi*).

47. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*), kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), dan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*), kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), dan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*), kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), dan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*), kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), dan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Tiga Jenis Serangkai.

1.1.4.4 Yang Berasal dari Empat Jenis Serangkai (Catukkamūlaka)

48. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*), kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), kebenaran tentang jalan (*maggasacca*), dan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*), kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), kebenaran tentang jalan (*maggasacca*), dan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang penderitaan

(*dukkhasacca*), kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), kebenaran tentang jalan (*maggasacca*), dan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*) itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*), kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), kebenaran tentang jalan (*maggasacca*), dan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

49. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) empat kebenaran (*cattāri saccāni*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitāni*)? Empat kebenaran (*cattāri saccāni*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) empat kebenaran (*cattāri saccāni*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitāni*)? [Empat kebenaran (*cattāri saccāni*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitāni*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Empat Jenis Serangkai.

1.1.5 Kecakapan-Kecakapan yang Mengatur (*Indriyā*)

1.1.5.1 Yang Berasal dari Satu Jenis Serangkai (*Ekamūlaka*)

50. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²⁰⁴ dalam 1 landasan indra/objek,²⁰⁵ dan dalam 1 unsur.²⁰⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²⁰⁷ dalam 11 landasan indra/objek,²⁰⁸ dan dalam 17 unsur.²⁰⁹

51. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur telinga (*sotindriya*)...²¹⁰ kecakapan yang mengatur hidung (*ghānindriya*)... kecakapan yang mengatur lidah (*jivhindriya*)... kecakapan yang mengatur jasmani (*kāyindriya*)... kecakapan yang mengatur sifat-

²⁰⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁰⁵ [Yaitu landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*).]

²⁰⁶ [Yaitu unsur mata (*cakkhudhātu*).]

²⁰⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁰⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*).]

²⁰⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*).]

²¹⁰ [Untuk bagian “kecakapan yang mengatur telinga (*sotindriya*)... kecakapan yang mengatur jasmani (*kāyindriya*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh di alinea No. 50. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

sifat wanita (*itthindriya*)...²¹¹ kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²¹² dalam 1 landasan indra/objek,²¹³ dan dalam 1 unsur.²¹⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²¹⁵ dalam 11 landasan indra/objek,²¹⁶ dan dalam 17 unsur.²¹⁷

52. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²¹⁸ dalam 1 landasan indra/objek,²¹⁹ dan dalam 7 unsur.²²⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

²¹¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

²¹² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²¹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²¹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²¹⁸ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²²⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*) itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²²¹ dalam 11 landasan indra/objek,²²² dan dalam 11 unsur.²²³

53. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²²⁴ dalam 1 landasan indra/objek,²²⁵ dan dalam 1 unsur.²²⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],²²⁷ dalam 11 landasan indra/objek,²²⁸ dan dalam 17 unsur.²²⁹

²²¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²²² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

²²³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

²²⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²²⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²²⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²²⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[54a1.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukkhindriya*)...²³⁰ kecakapan yang mengatur penderitaan [jasmani] (*dukkhindriya*)... kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriya*)... kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriya*)... kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*) itu diklasifikasikan (*saṅga-hita*)? Kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²³¹ dalam 1 landasan indra/objek,²³² dan dalam 1 unsur.²³³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hita*)? [Kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²³⁴ dalam 11 landasan indra/objek,²³⁵ dan dalam 17 unsur.²³⁶

[54a2.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur keyakinan-

²³⁰ {Untuk bagian "kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukkhindriya*)... kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriya*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

²³¹ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

²³² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²³⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

an (*saddhindriya*)...²³⁷ kecakapan yang mengatur semangat (*virīyindriya*)... kecakapan yang mengatur kesadaran (*satindriya*)... kecakapan yang mengatur konsentrasi (*samādhindriya*)... kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*)... kecakapan yang mengatur tentang “Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya” (*anaññātāññassāmītindriya*)... kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriya*)... kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriya*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriya*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²³⁸ dalam 1 landasan indra/objek,²³⁹ dan dalam 1 unsur.²⁴⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriya*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriya*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²⁴¹ dalam 11 landasan indra/objek,²⁴² dan dalam 17 unsur.²⁴³

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Satu Jenis Serangkai.

²³⁷ [Untuk bagian “kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriya*)... kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriya*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²³⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²³⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

²⁴⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁴¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

²⁴³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

1.1.5.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai (*Dukamūlaka*)

55. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur telinga (*sotindriya*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur telinga (*sotindriya*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²⁴⁴ dalam 2 landasan indra/objek,²⁴⁵ dan dalam 2 unsur.²⁴⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur telinga (*sotindriya*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur telinga (*sotindriya*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²⁴⁷ dalam 10 landasan indra/objek,²⁴⁸ dan dalam 16 unsur.²⁴⁹

56. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur hidung (*ghānindriya*)...²⁵⁰ kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan

²⁴⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁴⁵ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*).]

²⁴⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur telinga (*sotadhātu*).]

²⁴⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁴⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*).]

²⁴⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur telinga (*sotadhātu*).]

²⁵⁰ [Untuk bagian "kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur hidung (*ghānindriya*)... kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur jasmani (*kāyindriya*)", dilanjutkan dengan melihat contoh di alinea No. 55. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

kecakapan yang mengatur lidah (*jivhindriya*)... kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur jasmani (*kāyindriya*)... kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriya*)...²⁵¹ kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²⁵² dalam 2 landasan indra/objek,²⁵³ dan dalam 2 unsur.²⁵⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²⁵⁵ dalam 10 landasan indra/objek,²⁵⁶ dan dalam 16 unsur.²⁵⁷

57. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*)

²⁵¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

²⁵² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁵³ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁵⁴ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁵⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁵⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁵⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²⁵⁸ dalam 2 landasan indra/objek,²⁵⁹ dan dalam 8 unsur.²⁶⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],²⁶¹ dalam 10 landasan indra/objek,²⁶² dan dalam 10 unsur.²⁶³

58. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur daya hidup

²⁵⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁵⁹ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁶⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁶¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁶² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁶³ [Yaitu: unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

(*jīvitindriya*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²⁶⁴ dalam 2 landasan indra/objek,²⁶⁵ dan dalam 2 unsur.²⁶⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],²⁶⁷ dalam 10 landasan indra/objek,²⁶⁸ dan dalam 16 unsur.²⁶⁹

[59a1.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriya*)...²⁷⁰ kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur penderitaan [jasmani] (*dukkhindriya*)... kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriya*)... kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriya*)...

²⁶⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁶⁵ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁶⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁶⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁶⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁶⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁷⁰ [Untuk bagian "kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriya*)... kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriya*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²⁷¹ dalam 2 landasan indra/objek,²⁷² dan dalam 2 unsur.²⁷³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],²⁷⁴ dalam 10 landasan indra/objek,²⁷⁵ dan dalam 16 unsur.²⁷⁶

[59a2.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriya*)...²⁷⁷ kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur semangat (*viriyindriya*)... kecakapan

²⁷¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

²⁷² [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁷³ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁷⁴ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁷⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁷⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁷⁷ [Untuk bagian "kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriya*)... kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriya*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur kesadaran (*satindriya*)... kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur konsentrasi (*samādhindriya*)... kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*)... kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur tentang “Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya” (*anaññātāññassāmīdriya*)... kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriya*)... kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriya*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriya*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²⁷⁸ dalam 2 landasan indra/objek,²⁷⁹ dan dalam 2 unsur.²⁸⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriya*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*) dan kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriya*)] tidak diklasifikasikan

²⁷⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁷⁹ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁸⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

dalam 3 kelompok [kehidupan],²⁸¹ dalam 10 landasan indra/objek,²⁸² dan dalam 16 unsur.²⁸³

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Dua Jenis Serangkai.²⁸⁴

1.1.5.22 Yang Berasal dari Dua Puluh Dua Jenis Serangkai (*Bāvīsatimūlaka*)

60. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) dua puluh dua kecakapan yang mengatur (*bāvīsatindriyāni*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitāni*)? Dua puluh dua kecakapan yang mengatur (*bāvīsatindriyāni*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²⁸⁵ dalam 7 landasan indra/objek,²⁸⁶ dan dalam 13 unsur.²⁸⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) dua puluh dua kecakapan yang

²⁸¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁸² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁸³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*) dan unsur objek batin (*dhamma-dhātu*).]

²⁸⁴ [Sub-bab 1.1.5.3 Yang Berasal dari Tiga Jenis Serangkai (*Tikamūlaka*)... Sub-bab 1.1.5.21 Yang Berasal dari Dua Puluh Satu Jenis Serangkai (*Ekavīsati-mūlaka*) dilanjutkan dengan melihat contoh Sub-bab 1.1.5.2 Yang Berasal dari Dua Jenis Serangkai (*Dukamūlaka*). Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²⁸⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁸⁶ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan indra batin (*manāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁸⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

mengatur (*bāvisatindriyāni*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitāni*)? [Dua puluh dua kecakapan yang mengatur (*bāvisatindriyāni*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁸ dalam 5 landasan indra/objek,²⁸⁹ dan dalam 5 unsur.²⁹⁰

[Selesai Sudah] Yang Berasal Dari Dua Puluh Dua Jenis Serangkai.

1.1.6 Sebab-Musabab yang Saling Bergantungan, dst. (*Paṭīccasamuppādādi*)

61. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) ketidaktahuan (*avijjā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Ketidaktahuan (*avijjā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²⁹¹ dalam 1 landasan indra/objek,²⁹² dan dalam 1 unsur.²⁹³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) ketidaktahuan (*avijjā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Ketidaktahuan (*avijjā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²⁹⁴ dalam 11 landasan indra/objek,²⁹⁵ dan dalam 17 unsur.²⁹⁶

62. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

²⁸⁸ [Yaitu kelompok persepsi (*saññākakkhandha*).]

²⁸⁹ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

²⁹⁰ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

²⁹¹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁹² [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

²⁹³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁹⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākakkhandha*), kelompok persepsi (*saññākakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁹⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

²⁹⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²⁹⁷ dalam 1 landasan indra/objek,²⁹⁸ dan dalam 1 unsur.²⁹⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],³⁰⁰ dalam 11 landasan indra/objek,³⁰¹ dan 17 dalam unsur.³⁰²

63. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*), timbullah kesadaran (*viññāṇa*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Karena bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*), timbullah kesadaran (*viññāṇa*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],³⁰³ dalam 1 landasan indra/objek,³⁰⁴ dan dalam 7 unsur.³⁰⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

²⁹⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁹⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁹⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanakkhandha*), kelompok persepsi (*saññakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁰¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁰² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰³ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁰⁴ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁰⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*), timbullah kesadaran (*viññāṇa*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Karena bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*), timbullah kesadaran (*viññāṇa*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],³⁰⁶ dalam 11 landasan indra/objek,³⁰⁷ dan dalam 11 unsur.³⁰⁸

64. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena kesadaran (*viññāṇa*), timbullah batin dan keberadaan fisik (*nāmarūpa*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Karena kesadaran (*viññāṇa*), timbullah batin dan keberadaan fisik (*nāmarūpa*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],³⁰⁹ dalam 11 landasan indra/objek,³¹⁰ dan dalam 11 unsur.³¹¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena kesadaran (*viññāṇa*), timbullah batin dan keberadaan fisik (*nāmarūpa*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Karena kesadaran (*viññāṇa*), timbullah batin dan keberadaan fisik (*nāmarūpa*)] tidak diklasifikasikan

³⁰⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁰⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁰⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

³⁰⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³¹⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

³¹¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

dalam 1 kelompok [kehidupan],³¹² dalam 1 landasan indra/objek,³¹³ dan dalam 7 unsur.³¹⁴

65. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena batin dan keberadaan fisik (*nāmarūpa*), timbullah enam landasan indra (*saḷāyatana*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Karena batin dan keberadaan fisik (*nāmarūpa*), timbullah enam landasan indra (*saḷāyatana*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],³¹⁵ dalam 6 landasan indra/objek,³¹⁶ dan dalam 12 unsur.³¹⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena batin dan keberadaan fisik (*nāmarūpa*), timbullah enam landasan indra (*saḷāyatana*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Karena batin dan keberadaan fisik (*nāmarūpa*), timbullah enam landasan indra (*saḷāyatana*)] tidak

³¹² [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³¹³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³¹⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³¹⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³¹⁶ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

³¹⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],³¹⁸ dalam 6 landasan indra/objek,³¹⁹ dan dalam 6 unsur.³²⁰

[66a1.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena enam landasan indra (*saḷāyatana*), timbullah kontak (*phassa*)...³²¹ karena perasaan (*vedanā*), timbullah haus-damba (*taṇhā*)... karena haus-damba (*taṇhā*), timbullah kemelekatan (*upādāna*)... [karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhava*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? [Karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhava*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],³²² dalam 1 landasan indra/objek,³²³ dan dalam 1 unsur.³²⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) [karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhava*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? {[Karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif

³¹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³¹⁹ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³²⁰ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²¹ [Untuk bagian "karena enam landasan indra (*saḷāyatana*), timbullah kontak (*phassa*)... karena haus-damba (*taṇhā*), timbullah kemelekatan (*upādāna*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³²² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³²³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³²⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

(*kammabhava*)} tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],³²⁵ dalam 11 landasan indra/objek,³²⁶ dan dalam 17 unsur.³²⁷

[66a2.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena kontak (*phassa*), timbullah perasaan (*vedanā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Karena kontak (*phassa*), timbullah perasaan (*vedanā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],³²⁸ dalam 1 landasan indra/objek,³²⁹ dan dalam 1 unsur.³³⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena kontak (*phassa*), timbullah perasaan (*vedanā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Karena kontak (*phassa*), timbullah perasaan (*vedanā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],³³¹ dalam 11 landasan indra/objek,³³² dan dalam 17 unsur.³³³

67. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelahiran kembali yang dihasilkan karma (*upapattibhava*)...³³⁴ keberadaan [di alam] nafsu indriawi

³²⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³²⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³²⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²⁸ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

³²⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³³⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³³¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³³² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³³³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³³⁴ {Untuk bagian “kelahiran kembali yang dihasilkan karma (*upapattibhava*)... keberadaan [di alam yang] berpersepsi (*saññābhava*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

(*kāmaabhava*)... keberadaan [di alam yang] berpersepsi (*saññābhava*)... keberadaan [di alam yang memiliki] lima kelompok kehidupan (*pañcavokārabhava*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Keberadaan [di alam yang memiliki] lima kelompok kehidupan (*pañcavokārabhava*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan],³³⁵ dalam 11 landasan indra/objek,³³⁶ dan dalam 17 unsur.³³⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keberadaan [di alam yang memiliki] lima kelompok kehidupan (*pañcavokārabhava*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? {Keberadaan [di alam yang memiliki] lima kelompok kehidupan (*pañcavokārabhava*)} bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahita*), [tidak diklasifikasikan] dalam 1 landasan indra/objek,³³⁸ dan [tidak diklasifikasikan] dalam 1 unsur.³³⁹

68. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Keberadaan [di alam]

³³⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³³⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek suara (*saddāyatana*). Petunjuknya bisa dibaca di Kitab Pali *Pañcapakaraṇa Aṭṭhakathā* (*Dhātukathā Aṭṭhakathā*), edisi *Chatttha Saṅgāyana Tipiṭaka* 4.0, pada tiga kalimat terakhir di alinea No. 61, atau di atas alinea No. 68.]

³³⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek suara (*saddadhātu*).]

³³⁸ [Yaitu landasan objek suara (*saddāyatana*).]

³³⁹ [Yaitu unsur objek suara (*saddadhātu*).]

materi halus (*rūpabhava*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 5 landasan indra/objek,³⁴⁰ dan dalam 8 unsur.³⁴¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? {Keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*)} bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahita*), [tidak diklasifikasikan] dalam 7 landasan indra/objek,³⁴² dan [tidak diklasifikasikan] dalam 10 unsur.³⁴³

69. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*)...³⁴⁴ keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññābhava*)... keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan

³⁴⁰ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra batin (*manāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*), dan landasan objek batin (*dharmāyatana*). Petunjuknya bisa dibaca di Kitab Pali *Pañcapakaraṇa Aṭṭhakathā* (*Dhātukathā Aṭṭhakathā*), edisi *Chatṭha Saṅgāyana Tipiṭaka* 4.0, pada kalimat pertama di alinea No. 68.]

³⁴¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*). Petunjuknya bisa dibaca di Kitab Pali *Pañcapakaraṇa Aṭṭhakathā* (*Dhātukathā Aṭṭhakathā*), edisi *Chatṭha Saṅgāyana Tipiṭaka* 4.0, pada kalimat kedua di alinea No. 68.]

³⁴² [Yaitu: landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

³⁴³ [Yaitu: unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññādhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*).]

³⁴⁴ {Untuk bagian “keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*)... keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññābhava*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.}

(*catuvokārabhava*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (*catuvokārabhava*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],³⁴⁵ dalam 2 landasan indra/objek,³⁴⁶ dan dalam 2 unsur.³⁴⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (*catuvokārabhava*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? {Keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (*catuvokārabhava*)} tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],³⁴⁸ dalam 10 landasan indra/objek,³⁴⁹ dan dalam 16 unsur.³⁵⁰

70. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (*asaññābhava*)...³⁵¹ keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhava*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhava*) diklasifikasikan dalam

³⁴⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁴⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

³⁴⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³⁴⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³⁴⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

³⁵⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³⁵¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuai dengan konteks di sini.]

1 kelompok [kehidupan],³⁵² dalam 2 landasan indra/objek,³⁵³ dan dalam 2 unsur.³⁵⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhava*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? {Keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhava*)} tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],³⁵⁵ dalam 10 landasan indra/objek,³⁵⁶ dan dalam 16 unsur.³⁵⁷

71. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelahiran (*jāti*)...³⁵⁸ usia tua (*jarā*)... kematian (*marāṇa*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kematian (*marāṇa*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],³⁵⁹ dalam 1 landasan indra/objek,³⁶⁰ dan dalam 1 unsur.³⁶¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kematian (*marāṇa*)} itu tidak dikla-

³⁵² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³⁵³ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*). Petunjuknya bisa dibaca di Kitab Pali *Pañcapakarana Aṭṭhakathā* (*Dhātukathā Aṭṭhakathā*), edisi *Chaṭṭha Saṅgāyana Tipiṭaka* 4.0, pada kalimat keempat dan kelima di alinea No. 68.]

³⁵⁴ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁵⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁵⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek wujud (*rūpāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁵⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek wujud (*rūpadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁵⁸ [Untuk bagian "kelahiran (*jāti*)... usia tua (*jarā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.]

³⁵⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁶⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁶¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

sifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kematian (*marāṇa*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],³⁶² dalam 11 landasan indra/objek,³⁶³ dan dalam 17 unsur.³⁶⁴

[72a1.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kesedihan (*soka*)...³⁶⁵ penderitaan [jasmani] (*dukkha*)... penderitaan batiniah (*domanassa*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Penderitaan batiniah (*domanassa*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],³⁶⁶ dalam 1 landasan indra/objek,³⁶⁷ dan dalam 1 unsur.³⁶⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) penderitaan batiniah (*domanassa*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Penderitaan batiniah (*domanassa*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],³⁶⁹ dalam 11 landasan indra/objek,³⁷⁰ dan dalam 17 unsur.³⁷¹

[72a2.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) ratap tangis (*parideva*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Ratap tangis (*parideva*) diklasifikasikan dalam

³⁶² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁶³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

³⁶⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

³⁶⁵ {Untuk bagian “kesedihan (*soka*)... penderitaan [jasmani] (*dukkha*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

³⁶⁶ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*). Petunjuk untuk alinea-alinea No. 72a1-72a3 bisa dibaca di Kitab Pali *Pañcapakarana Aṭṭhakathā* (*Dhātukathā Aṭṭhakathā*), edisi *Chaṭṭha Saṅgāyana Tīpikā* 4.0, pada kalimat ketiga di alinea No. 71.]

³⁶⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

³⁶⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

³⁶⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁷⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

³⁷¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

1 kelompok [kehidupan],³⁷² dalam 1 landasan indra/objek,³⁷³ dan dalam 1 unsur.³⁷⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) ratap tangis (*parideva*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Ratap tangis (*parideva*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],³⁷⁵ dalam 11 landasan indra/objek,³⁷⁶ dan dalam 17 unsur.³⁷⁷

[72a3.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keputusan (*upāyāsa*)...³⁷⁸ landasan kesadaran (*satipaṭṭhāna*)... daya upaya benar (*sammappadhāna*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Daya upaya benar (*sammappadhāna*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],³⁷⁹ dalam 1 landasan indra/objek,³⁸⁰ dan dalam 1 unsur.³⁸¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) daya upaya benar (*sammappadhāna*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Daya upaya benar (*sammappadhāna*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehi-

³⁷² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³⁷³ [Yaitu landasan objek suara (*saddāyatana*).]

³⁷⁴ [Yaitu unsur objek suara (*saddadhātu*).]

³⁷⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

³⁷⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek suara (*saddāyatana*).]

³⁷⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek suara (*saddadhātu*).]

³⁷⁸ [Untuk bagian “keputusan (*upāyāsa*)... landasan kesadaran (*satipaṭṭhāna*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁷⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁸⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁸¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

dupan],³⁸² dalam 11 landasan indra/objek,³⁸³ dan dalam 17 unsur.³⁸⁴

73. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) sarana keberhasilan (*iddhipāda*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Sarana keberhasilan (*iddhipāda*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],³⁸⁵ dalam 2 landasan indra/objek,³⁸⁶ dan dalam 2 unsur.³⁸⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) sarana keberhasilan (*iddhipāda*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Sarana keberhasilan (*iddhipāda*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],³⁸⁸ dalam 10 landasan indra/objek,³⁸⁹ dan dalam 16 unsur.³⁹⁰

74. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) jhana (*jhāna*) itu diklasifikasikan

³⁸² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁸³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁸⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁸⁵ [Yaitu: kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁸⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁸⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³⁸⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

³⁸⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁹⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

(*saṅgahita*)? Jhana diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],³⁹¹ dalam 1 landasan indra/objek,³⁹² dan dalam 1 unsur.³⁹³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) jhana} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Jhana] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],³⁹⁴ dalam 11 landasan indra/objek,³⁹⁵ dan dalam 17 unsur.³⁹⁶

[75a1.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) jenis-jenis tanpa batas (*appamaññā*)...³⁹⁷ lima kecakapan yang mengatur (*pañcendriyāni*)... lima kekuatan (*pañca balāni*)... tujuh faktor pencerahan (*satta bojjhaṅgā*)... Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya atṭhaṅgika magga*)... kontak (*phassa*)... niat (*cetanā*)... keputusan (*adhimokkha*)... perhatian (*manasikāra*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Perhatian (*manasikāra*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],³⁹⁸ dalam 1 landasan indra/objek,³⁹⁹ dan dalam 1 unsur.⁴⁰⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) perhatian (*manasikāra*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Perhatian (*manasikāra*)] tidak dikla-

³⁹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁹² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁹³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁹⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁹⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁹⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁹⁷ [Untuk bagian "jenis-jenis tanpa batas (*appamaññā*)... keputusan (*adhimokkha*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁹⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁰⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

sifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁴⁰¹ dalam 11 landasan indra/objek,⁴⁰² dan dalam 17 unsur.⁴⁰³

[75a2.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) perasaan (*vedanā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Perasaan (*vedanā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁴⁰⁴ dalam 1 landasan indra/objek,⁴⁰⁵ dan dalam 1 unsur.⁴⁰⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) perasaan (*vedanā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Perasaan (*vedanā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁴⁰⁷ dalam 11 landasan indra/objek,⁴⁰⁸ dan dalam 17 unsur.⁴⁰⁹

[75a3.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) persepsi (*saññā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Persepsi (*saññā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁴¹⁰ dalam 1 landasan indra/objek,⁴¹¹ dan dalam 1 unsur.⁴¹²

⁴⁰¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴⁰² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

⁴⁰³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

⁴⁰⁴ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁴⁰⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

⁴⁰⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

⁴⁰⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴⁰⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

⁴⁰⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

⁴¹⁰ [Yaitu kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

⁴¹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

⁴¹² [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) persepsi (*saññā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Persepsi (*saññā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁴¹³ dalam 11 landasan indra/objek,⁴¹⁴ dan dalam 17 unsur.⁴¹⁵

76. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kesadaran (*citta*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kesadaran (*citta*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁴¹⁶ dalam 1 landasan indra/objek,⁴¹⁷ dan dalam 7 unsur.⁴¹⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kesadaran (*citta*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kesadaran (*citta*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁴¹⁹ dalam 11 landasan indra/objek,⁴²⁰ dan dalam 11 unsur.⁴²¹

⁴¹³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴¹⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

⁴¹⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

⁴¹⁶ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴¹⁷ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴¹⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*).]

⁴¹⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁴²⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴²¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

1.1.7 [22 Kelompok Keadaan dalam] Tiga Jenis Serangkai (*Tika* 22)

77. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bajik (*kusalā dhammā*)...⁴²² keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁴²³ dalam 2 landasan indra/objek,⁴²⁴ dan dalam 2 unsur.⁴²⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁴²⁶ dalam 10 landasan indra/objek,⁴²⁷ dan dalam 16 unsur.⁴²⁸

78. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan yang bajik pun bukan yang tidak bajik (*abyākatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bukan yang bajik pun bukan yang tidak bajik (*abyākatā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata*

⁴²² [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴²³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴²⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴²⁵ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴²⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴²⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴²⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

khandhato ṭhapetvā), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan yang bajik pun bukan yang tidak bajik (*abyākātā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bukan yang bajik pun bukan yang tidak bajik (*abyākātā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhicī dhātūhi*).

79. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*)...⁴²⁹ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁴³⁰ dalam 2 landasan indra/objek,⁴³¹ dan dalam 3 unsur.⁴³²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttā*

⁴²⁹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴³⁰ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴³¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴³² [Yaitu: unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

dhammā}} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁴³³ dalam 10 landasan indra/objek,⁴³⁴ dan dalam 15 unsur.⁴³⁵

80. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁴³⁶ dalam 2 landasan indra/objek,⁴³⁷ dan dalam 7 unsur.⁴³⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia

⁴³³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhanda*).]

⁴³⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴³⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁴³⁶ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhanda*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhanda*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhanda*).]

⁴³⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴³⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

(*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁴³⁹ dalam 10 landasan indra/objek,⁴⁴⁰ dan dalam 11 unsur.⁴⁴¹

81. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁴⁴² dalam 2 landasan indra/objek,⁴⁴³ dan dalam 8 unsur.⁴⁴⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehi-

⁴³⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁴⁴⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁴¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁴² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴⁴³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁴⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

dupan],⁴⁴⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁴⁴⁶ dan dalam 10 unsur.⁴⁴⁷

82. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang menyebabkan resultan (*vipākadhammadhammā*)...⁴⁴⁸ keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅga-hitā*)? Keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁴⁴⁹ dalam 2 landasan indra/objek,⁴⁵⁰ dan dalam 2 unsur.⁴⁵¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hitā*)? [Keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkiliṭṭhasaṃkilesikā*

⁴⁴⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁴⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁴⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhatu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

⁴⁴⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁴⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴⁵⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁵¹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

dhammā]] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁴⁵² dalam 10 landasan indra/objek,⁴⁵³ dan dalam 16 unsur.⁴⁵⁴

83. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (*nevavipākana-vipākadhammadhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (*nevavipākanavipākadhammadhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato t̥hapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 13 unsur.⁴⁵⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (*nevavipākana-vipākadhammadhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (*nevavipākanavipākadhammadhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam

⁴⁵² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁵³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁵⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁵⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 5 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 5 unsur.⁴⁵⁶

84. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dilekati [karma], dan merupakan objek dari kemelekatan (*upādiṇṇupādāniyā dhammā*)⁴⁵⁷ itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang dilekati [karma], dan merupakan objek dari kemelekatan (*upādiṇṇupādāniyā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 11 landasan indra/objek,⁴⁵⁸ dan dalam 17 unsur.⁴⁵⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dilekati [karma], dan merupakan objek dari kemelekatan (*upādiṇṇupādāniyā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang dilekati [karma], dan merupakan objek dari kemelekatan (*upādiṇṇupādāniyā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), [tidak diklasifikasikan] dalam 1 landasan indra/objek,⁴⁶⁰ dan [tidak diklasifikasikan] dalam 1 unsur.⁴⁶¹

85. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*anupā-*

⁴⁵⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

⁴⁵⁷ [Atau *upādiṇṇupādāniyā dhammā*.]

⁴⁵⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek suara (*saddāyatana*).]

⁴⁵⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek suara (*saddadhātu*).]

⁴⁶⁰ [Yaitu landasan objek suara (*saddāyatana*).]

⁴⁶¹ [Yaitu unsur objek suara (*saddadhātu*).]

diṇṇupādāniya dhammā)⁴⁶² itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇupādāniya dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 7 landasan indra/objek,⁴⁶³ dan dalam 8 unsur.⁴⁶⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇupādāniya dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇupādāniya dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), [tidak diklasifikasikan] dalam 5 landasan indra/objek,⁴⁶⁵ dan [tidak diklasifikasikan] dalam 10 unsur.⁴⁶⁶

86. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak

⁴⁶² [Atau *anupādinupādāniya dhammā*.]

⁴⁶³ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), landasan indra batin (*manāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁶⁴ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁴⁶⁵ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), dan landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*).]

⁴⁶⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*).]

dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (*anupā-diṇṇaanupādāniyā dhammā*)⁴⁶⁷ ...⁴⁶⁸ keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhaasaṃkilesikā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅga-hitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhaasaṃkilesikā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁴⁶⁹ dalam 2 landasan indra/objek,⁴⁷⁰ dan dalam 2 unsur.⁴⁷¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhaasaṃkilesikā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhaasaṃkilesikā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁴⁷² dalam 10 landasan indra/objek,⁴⁷³ dan dalam 16 unsur.⁴⁷⁴

87. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin

⁴⁶⁷ [Atau *anupādinnaanupādāniyā dhammā*.]

⁴⁶⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁶⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴⁷⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁷¹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁷² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁷³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁷⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

(*asaṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

88. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁴⁷⁵ dalam 2 landasan indra/objek,⁴⁷⁶ dan dalam 3 unsur.⁴⁷⁷

⁴⁷⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴⁷⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁷⁷ [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁴⁷⁸ dalam 10 landasan indra/objek,⁴⁷⁹ dan dalam 15 unsur.⁴⁸⁰

89. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avittakkavicāramattā dhammā*)...⁴⁸¹ keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁴⁸² dalam 2 landasan indra/objek,⁴⁸³ dan dalam 2 unsur.⁴⁸⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā*

⁴⁷⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁷⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁸⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁸¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁸² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴⁸³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁸⁴ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

dhammā]] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁴⁸⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁴⁸⁶ dan dalam 16 unsur.⁴⁸⁷

90. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicārā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicārā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 17 unsur.⁴⁸⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicārā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicārā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 1 unsur.⁴⁸⁹

91. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅga-*

⁴⁸⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁸⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁸⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁸⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁸⁹ [Yaitu unsur batin (*manodhātu*).]

hitā)? Keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*) diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁴⁹⁰ dalam 2 landasan indra/objek,⁴⁹¹ dan dalam 3 unsur.⁴⁹²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁴⁹³ dalam 10 landasan indra/objek,⁴⁹⁴ dan dalam 15 unsur.⁴⁹⁵

92. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅga-hitā*)? Keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁴⁹⁶ dalam 2 landasan indra/objek,⁴⁹⁷ dan dalam 7 unsur.⁴⁹⁸

⁴⁹⁰ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴⁹¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁹² [Yaitu: unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁹³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁴⁹⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁹⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁹⁶ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴⁹⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁴⁹⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁴⁹⁹ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁰⁰ dan dalam 11 unsur.⁵⁰¹

93. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbā dhammā*)...⁵⁰² keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbāhetukā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbāhetukā dhammā*)... keadaan-keadaan yang menumpuk [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*ācayagāmino dhammā*)... keadaan-keadaan yang mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*apacaya-gāmino dhammā*)... keadaan-keadaan yang dari *sekhā* (*sekhā*

⁴⁹⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵⁰⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁰¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*).]

⁵⁰² [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbā dhammā*)... keadaan-keadaan yang dari *asekhā* (*asekhā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

dhammā)... keadaan-keadaan yang dari *asekhā* (*asekhā dhammā*)... keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁰³ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁰⁴ dan dalam 2 unsur.⁵⁰⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁰⁶ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁰⁷ dan dalam 16 unsur.⁵⁰⁸

94. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbā dhammā*)...⁵⁰⁹ keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbāhetukā dhammā*)...

⁵⁰³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁰⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁰⁵ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁵⁰⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁰⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁰⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁵⁰⁹ {Untuk bagian "keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak menumpuk pun tidak mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*nevācayagāmināpacayagāmino dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

keadaan-keadaan yang tidak menumpuk pun tidak mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*nevācayagāmināpacayagāmino dhammā*)... keadaan-keadaan yang bukan dari *sekhā* pun bukan dari *asekhā* (*nevasekhanāsekhā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bukan dari *sekhā* pun bukan dari *asekhā* (*nevasekhanāsekhā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan dari *sekhā* pun bukan dari *asekhā* (*nevasekhanāsekhā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bukan dari *sekhā* pun bukan dari *asekhā* (*nevasekhanāsekhā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehihi khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehihi āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhihi dhātūhi*).

95. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat terbatas (*parittā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersifat terbatas (*parittā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat terbatas (*parittā dhammā*) itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersifat terbatas (*parittā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

96. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak terbatas (*appamāṇā dhammā*)...⁵¹⁰ keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paṇītā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paṇītā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵¹¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁵¹² dan dalam 2 unsur.⁵¹³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paṇītā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paṇītā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵¹⁴ dalam 10 landasan indra/objek,⁵¹⁵ dan dalam 16 unsur.⁵¹⁶

⁵¹⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵¹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵¹² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵¹³ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵¹⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵¹⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵¹⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

97. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵¹⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁵¹⁸ dan dalam 8 unsur.⁵¹⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵²⁰ dalam 10 landasan indra/objek,⁵²¹ dan dalam 10 unsur.⁵²²

98. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggatārammaṇā dhammā*)...⁵²³

⁵¹⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵¹⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵¹⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵²⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵²¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²² [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

⁵²³ {Untuk bagian "keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggatārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā*

keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appa-māṇārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang bersifat rendah (*hīnā dhammā*)... keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatā dhammā*)... keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhīpatino dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhīpatino dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵²⁴ dalam 2 landasan indra/objek,⁵²⁵ dan dalam 2 unsur.⁵²⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhīpatino dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhīpatino dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵²⁷ dalam 10 landasan indra/objek,⁵²⁸ dan dalam 16 unsur.⁵²⁹

dhammā”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.)

⁵²⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁵²⁵ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²⁶ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

⁵²⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵²⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

99. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat menengah (*majjhimā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersifat menengah (*majjhimā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat menengah (*majjhimā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersifat menengah (*majjhimā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhicī dhātūhi*).

100. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*)} itu tidak

diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

101. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang telah muncul (*uppannā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang telah muncul (*uppannā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang telah muncul (*uppannā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang telah muncul (*uppannā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

102. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannā dhammā*)

diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 7 landasan indra/objek,⁵³⁰ dan dalam 8 unsur.⁵³¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hitā*)? [Keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), [tidak diklasifikasikan] dalam 5 landasan indra/objek,⁵³² dan [tidak diklasifikasikan] dalam 10 unsur.⁵³³

103. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang akan muncul (*uppādino dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang akan muncul (*uppādino dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 11 landasan indra/objek,⁵³⁴ dan dalam 17 unsur.⁵³⁵

⁵³⁰ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), landasan indra batin (*manāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵³¹ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁵³² [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), dan landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*).]

⁵³³ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*).]

⁵³⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek suara (*saddāyatana*).]

⁵³⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek suara (*saddadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang akan muncul (*uppādino dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hitā*)? [Keadaan-keadaan yang akan muncul (*uppādino dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅga-hitā*), [tidak diklasifikasikan] dalam 1 landasan indra/objek,⁵³⁶ dan [tidak diklasifikasikan] dalam 1 unsur.⁵³⁷

104. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang lampau (*atītā dhammā*)...⁵³⁸ keadaan-keadaan yang akan datang (*anāgatā dhammā*)... keadaan-keadaan yang sekarang (*paccuppannā dhammā*)... keadaan-keadaan internal (*ajjhata dhammā*)... keadaan-keadaan internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅga-hitā*)? Keadaan-keadaan internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hitā*)? [Keadaan-keadaan internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅga-hitā*),

⁵³⁶ [Yaitu landasan objek suara (*saddāyatana*).]

⁵³⁷ [Yaitu unsur objek suara (*saddadhātu*).]

⁵³⁸ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang lampau (*atītā dhammā*)... keadaan-keadaan yang bersifat internal (*ajjhata dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

105. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan eksternal (*bahiddhā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan eksternal (*bahiddhā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan eksternal (*bahiddhā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan eksternal (*bahiddhā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

106. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atītārammaṇā dhammā*)...⁵³⁹ keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*)

⁵³⁹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁰ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁴¹ dan dalam 2 unsur.⁵⁴²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁴³ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁴⁴ dan dalam 16 unsur.⁵⁴⁵

107. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇā dhammā*)...⁵⁴⁶ keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhattārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhārammaṇā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhāram-*

⁵⁴⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁴¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴² [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁴³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵⁴⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁴⁶ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

maṇā dhammā) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁴⁸ dan dalam 8 unsur.⁵⁴⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhārammaṇā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhārammaṇā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁵⁰ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁵¹ dan dalam 10 unsur.⁵⁵²

108. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanasappaṭighā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanasappaṭighā dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁵³ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁵⁴ dan dalam 1 unsur.⁵⁵⁵

⁵⁴⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁴⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁵⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵⁵¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵² [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

⁵⁵³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵⁵⁴ [Yaitu landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

⁵⁵⁵ [Yaitu unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanasappaṭighā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanasappaṭighā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁵⁶ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁵⁷ dan dalam 17 unsur.⁵⁵⁸

109. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (*anidassanasappaṭighā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (*anidassanasappaṭighā dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁵⁹ dalam 9 landasan indra/objek,⁵⁶⁰ dan dalam 9 unsur.⁵⁶¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (*anidassanasappaṭighā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak

⁵⁵⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁵⁵⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

⁵⁵⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

⁵⁵⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁶⁰ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

⁵⁶¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

tampak, tetapi bereaksi (*anidassanasappaṭighā dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁶² dalam 3 landasan indra/objek,⁵⁶³ dan dalam 9 unsur.⁵⁶⁴

110. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak tampak dan tidak bereaksi (*anidassanaappaṭighā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak tampak dan tidak bereaksi (*anidassanaappaṭighā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁶⁵ dan dalam 8 unsur.⁵⁶⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak tampak dan tidak bereaksi (*anidassanaappaṭighā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak tampak dan tidak bereaksi (*anidassanaappaṭighā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), [tidak diklasifikasikan] dalam 10

⁵⁶² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁵⁶³ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan indra batin (*manāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁴ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁵⁶⁵ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

landasan indra/objek,⁵⁶⁷ dan [tidak diklasifikasikan] dalam 10 unsur.⁵⁶⁸

1.1.8 [100 Kelompok Keadaan dalam] Dua Jenis Serangkai (*Duka* 100)

1.1.8.1 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Akar (*Hetugocchaka* 6)

111. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetū dhammā*)...⁵⁶⁹ keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetū ceva sahetukā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁰ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁷¹ dan dalam 1 unsur.⁵⁷²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar

⁵⁶⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁸ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

⁵⁶⁹ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetū dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetū ceva sahetukā ca dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁵⁷⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁷¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

(*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁷³ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁷⁴ dan dalam 17 unsur.⁵⁷⁵

112. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan akar (*na hetū dhammā*)...⁵⁷⁶ keadaan-keadaan yang tidak dibarengi akar (*ahetukā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan akar (*hetuvippayuttā dhammā*)... keadaan-keadaan yang bukan akar, dan tidak dibarengi akar (*na hetū ahetukā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bukan akar, dan tidak dibarengi akar (*na hetū ahetukā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan akar, dan tidak dibarengi akar (*na hetū ahetukā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bukan akar, dan tidak dibarengi akar (*na hetū ahetukā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhicī dhātūhi*).

⁵⁷³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁵⁷⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷⁶ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang bukan akar (*na hetū dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan akar (*hetuvippayuttā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.]

113. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dibarengi akar (*sahetukā dhammā*)...⁵⁷⁷ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar (*hetusampayuttā dhammā*)... keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukā ceva na ca hetū dhammā*)... keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttā ceva na ca hetū dhammā*)... keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁸ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁷⁹ dan dalam 2 unsur.⁵⁸⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁸¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁸² dan dalam 16 unsur.⁵⁸³

⁵⁷⁷ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang dibarengi akar (*sahetukā dhammā*)... keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttā ceva na ca hetū dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁵⁷⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁷⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸⁰ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁸¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁸² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

1.1.8.2 Tujuh Kelompok Keadaan dalam [Kumpulan] Kecil dalam Dua Jenis Serangkai (*Cūḷantaraduka 7*)

114. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki sebab (*sappaccayā dhammā*)...⁵⁸⁴ keadaan-keadaan yang ber-kondisi (*saṅkhatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang ber-kondisi (*saṅkhatā dhammā*) diklasifikasi-kasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang ber-kondisi (*saṅkhatā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang ber-kondisi (*saṅkhatā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

115. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak memiliki sebab (*appaccayā dhammā*)...⁵⁸⁵ keadaan-keadaan yang tidak ber-kondisi (*asaṅkhatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak ber-kondisi (*asaṅkhatā dhammā*) *tidak* diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa

⁵⁸⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵⁸⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

pun (*na kehici khandhehi saṅgahitā*); [diklasifikasikan] dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁸⁶ dan dalam 1 unsur.⁵⁸⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak ber-kondisi (*asaṅkhatā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak berkondisi (*asaṅkhatā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁸⁸ dan dalam 17 unsur.⁵⁸⁹

116. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tampak (*sanidassanā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tampak (*sanidassanā dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁹⁰ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁹¹ dan dalam 1 unsur.⁵⁹²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tampak (*sanidassanā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tampak (*sanidassanā dhammā*)] tidak

⁵⁸⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁸⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁹⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵⁹¹ [Yaitu landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

⁵⁹² [Yaitu unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁹³ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁹⁴ dan dalam 17 unsur.⁵⁹⁵

117. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak tampak (*anidassanā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak tampak (*anidassanā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁹⁶ dan dalam 17 unsur.⁵⁹⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak tampak (*anidassanā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak tampak (*anidassanā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehi cī khandhehi asaṅgahitā*), [tidak diklasifikasikan] dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁹⁸ dan [tidak diklasifikasikan] dalam 1 unsur.⁵⁹⁹

118. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭighā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭighā dhammā*) diklasifikasikan

⁵⁹³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

⁵⁹⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

⁵⁹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

⁵⁹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

⁵⁹⁸ [Yaitu landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

⁵⁹⁹ [Yaitu unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁰⁰ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁰¹ dan dalam 10 unsur.⁶⁰²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭighā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭighā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁰³ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁰⁴ dan dalam 8 unsur.⁶⁰⁵

119. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bereaksi (*appaṭighā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bereaksi (*appaṭighā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁰⁶ dan dalam 8 unsur.⁶⁰⁷

⁶⁰⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁰¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰² [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

⁶⁰³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁰⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bereaksi (*appaṭighā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bereaksi (*appaṭighā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), [tidak diklasifikasikan] dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁰⁸ dan [tidak diklasifikasikan] dalam 10 unsur.⁶⁰⁹

120. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik (*rūpino dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik (*rūpino dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶¹⁰ dalam 11 landasan indra/objek,⁶¹¹ dan dalam 11 unsur.⁶¹²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik (*rūpino dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik

⁶⁰⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

⁶⁰⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

⁶¹⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶¹¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶¹² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

(*rūpino dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶¹³ dalam 1 landasan indra/objek,⁶¹⁴ dan dalam 7 unsur.⁶¹⁵

121. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan keberadaan fisik (*arūpino dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bukan keberadaan fisik (*arūpino dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶¹⁶ dalam 2 landasan indra/objek,⁶¹⁷ dan dalam 8 unsur.⁶¹⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan keberadaan fisik (*arūpino dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bukan keberadaan fisik (*arūpino dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehi-

⁶¹³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹⁴ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶¹⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶¹⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶¹⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

dupan],⁶¹⁹ dalam 10 landasan indra/objek,⁶²⁰ dan dalam 10 unsur.⁶²¹

122. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat duniawi (*lokiyā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersifat duniawi (*lokiyā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat duniawi (*lokiyā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersifat duniawi (*lokiyā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

123. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 4

⁶¹⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶²⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶²¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

kelompok [kehidupan],⁶²² dalam 2 landasan indra/objek,⁶²³ dan dalam 2 unsur.⁶²⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶²⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁶²⁶ dan dalam 16 unsur.⁶²⁷

124. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dapat diketahui melalui satu jenis [kesadaran] (*kenaci viññeyyā dhammā*)...⁶²⁸ keadaan-keadaan yang tidak dapat diketahui melalui satu jenis [kesadaran yang lain] (*kenaci na viññeyyā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak dapat diketahui melalui satu jenis [kesadaran yang lain] (*kenaci na viññeyyā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato t̥hapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶²² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶²³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶²⁴ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶²⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶²⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶²⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶²⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak dapat diketahui melalui satu jenis [kesadaran yang lain] (*kenaci na viññeyyā dhammā*)? itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan yang tidak dapat diketahui melalui satu jenis [kesadaran yang lain] (*kenaci na viññeyyā dhammā*)} bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhicī dhātūhi*).

1.1.8.3 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Leleran Batin (*Āsavagocchaka* 6)

125. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavā dhammā*)...⁶²⁹ keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavā ceva sāsavā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsava-sampayuttā ca dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsava-sampayuttā ca dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶³⁰ dalam 1 landasan indra/objek,⁶³¹ dan dalam 1 unsur.⁶³²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶²⁹ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavā ceva sāsavā ca dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶³⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁶³¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶³² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶³³ dalam 11 landasan indra/objek,⁶³⁴ dan dalam 17 unsur.⁶³⁵

126. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan leleran batin (*no āsavā dhammā*)...⁶³⁶ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin (*āsavavippayuttā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin (*āsavavippayuttā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin (*āsavavippayuttā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin (*āsavavippayuttā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam

⁶³³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶³⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶³⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁶³⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

127. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin (*sāsavā dhammā*)...⁶³⁷ keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*sāsavā ceva no ca āsavā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, tetapi merupakan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā sāsavā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, tetapi merupakan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā sāsavā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, tetapi merupakan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā sāsavā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, tetapi merupakan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā sāsavā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

⁶³⁷ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin (*sāsavā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*sāsavā ceva no ca āsavā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

128. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari leleran batin (*anāsavā dhammā*)...⁶³⁸ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶³⁹ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁴⁰ dan dalam 2 unsur.⁶⁴¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁴² dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁴³ dan dalam 16 unsur.⁶⁴⁴

129. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶³⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶³⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁴⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁴¹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁴² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁴³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁴⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin (*āsavasampayuttā dhammā*)...⁶⁴⁵ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁴⁶ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁴⁷ dan dalam 2 unsur.⁶⁴⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁴⁹ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁵⁰ dan dalam 16 unsur.⁶⁵¹

1.1.8.4 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Belenggu (*Samyojanagocchaka* 6)

[130a1.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan

⁶⁴⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁴⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁴⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁴⁸ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁴⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁵⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁵¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

belenggu (*saṃyojanā dhammā*)...⁶⁵² keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojaniyā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁵³ dalam 1 landasan indra/objek,⁶⁵⁴ dan dalam 1 unsur.⁶⁵⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁵⁶ dalam 11 landasan indra/objek,⁶⁵⁷ dan dalam 17 unsur.⁶⁵⁸

[130a2.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan

⁶⁵² [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojaniyā ca dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁵³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁶⁵⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁵⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁶⁵⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁵⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁵⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

belenggu (*no saṃyojanā dhammā*)...⁶⁵⁹ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanavippayuttā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanavippayuttā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanavippayuttā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanavippayuttā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[130a3.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu (*saṃyojaniyā dhammā*)...⁶⁶⁰ keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojaniyā ceva no ca saṃyojanā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, tetapi merupakan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā saṃyojaniyā dhammā*) itu

⁶⁵⁹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁶⁰ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu (*saṃyojaniyā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojaniyā ceva no ca saṃyojanā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, tetapi merupakan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā saṃyojaniyā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, tetapi merupakan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā saṃyojaniyā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, tetapi merupakan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā saṃyojaniyā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[130a4.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari belenggu (*asaṃyojaniyā dhammā*)...⁶⁶¹ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā asaṃyojaniyā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā asaṃyojaniyā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok

⁶⁶¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

[kehidupan],⁶⁶² dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁶³ dan dalam 2 unsur.⁶⁶⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā asaṃyojaniyā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā asaṃyojaniyā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁶⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁶⁶ dan dalam 16 unsur.⁶⁶⁷

[130a5.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanasampayuttā dhammā*)...⁶⁶⁸ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no*

⁶⁶² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁶³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁶⁴ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁶⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁶⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁶⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁶⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

ca saṃyojanā dhammā) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁶⁹ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁷⁰ dan dalam 2 unsur.⁶⁷¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁷² dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁷³ dan dalam 16 unsur.⁶⁷⁴

1.1.8.5 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Ikatan (*Ganthagocchaka* 6)

[130b1.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthā dhammā*)...⁶⁷⁵ keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthā ceva ganthaniyā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva*

⁶⁶⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁷⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁷¹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁷² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁷³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁷⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁷⁵ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthā ceva ganthaniyā ca dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

ganthasampayuttā ca dhammā) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁷⁶ dalam 1 landasan indra/objek,⁶⁷⁷ dan dalam 1 unsur.⁶⁷⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁷⁹ dalam 11 landasan indra/objek,⁶⁸⁰ dan dalam 17 unsur.⁶⁸¹

[130b2.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan ikatan (*no ganthā dhammā*)...⁶⁸² keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan (*ganthavippayuttā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan (*ganthavippayuttā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak ber-

⁶⁷⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁶⁷⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁷⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁶⁷⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁸⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁸¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁶⁸² [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

sekutu dengan ikatan (*ganthavippayuttā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan (*ganthavippayuttā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[130b3.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan (*ganthaniyā dhammā*)...⁶⁸³ keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthaniyā ceva no ca ganthā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, tetapi merupakan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā ganthaniyā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, tetapi merupakan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā ganthaniyā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, tetapi merupakan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā ganthaniyā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, tetapi merupakan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā ganthaniyā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidup-

⁶⁸³ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan (*ganthaniyā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthaniyā ceva no ca ganthā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

an] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[130b4.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari ikatan (*aganthaniyā dhammā*)...⁶⁸⁴ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/ Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁸⁵ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁸⁶ dan dalam 2 unsur.⁶⁸⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā*

⁶⁸⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁸⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁸⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁸⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

dhammā]] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁸⁸ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁸⁹ dan dalam 16 unsur.⁶⁹⁰

[130b5.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan (*ganthasampayuttā dhammā*)...⁶⁹¹ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁹² dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁹³ dan dalam 2 unsur.⁶⁹⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*)] tidak

⁶⁸⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁸⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁹⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁹¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁹² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁹³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁹⁴ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁹⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁹⁶ dan dalam 16 unsur.⁶⁹⁷

1.1.8.6 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Banjir (*Oghagocchaka* 6)

[130c1.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghā dhammā*)...⁶⁹⁸ keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghā ceva oghaniyā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁹⁹ dalam 1 landasan indra/objek,⁷⁰⁰ dan dalam 1 unsur.⁷⁰¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*)] tidak

⁶⁹⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁹⁸ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghā ceva oghaniyā ca dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁹⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁷⁰⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁰¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷⁰² dalam 11 landasan indra/objek,⁷⁰³ dan dalam 17 unsur.⁷⁰⁴

[130c2.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan banjir (*no oghā dhammā*)...⁷⁰⁵ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir (*oghavippayuttā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir (*oghavippayuttā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato t̥hapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir (*oghavippayuttā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir (*oghavippayuttā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[130c3.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan

⁷⁰² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷⁰³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁰⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁷⁰⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

objek dari banjir (*oghaniyā dhammā*)...⁷⁰⁶ keadaan-keadaan yang merupakan objek dari banjir, tetapi bukan banjir (*oghaniyā ceva no ca oghā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, tetapi merupakan objek dari banjir (*oghavippayuttā oghaniyā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, tetapi merupakan objek dari banjir (*oghavippayuttā oghaniyā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, tetapi merupakan objek dari banjir (*oghavippayuttā oghaniyā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, tetapi merupakan objek dari banjir (*oghavippayuttā oghaniyā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhicī dhātūhi*).

[130c4.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari banjir (*anoghaniyā dhammā*)...⁷⁰⁷ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttā anoghaniyā dhammā*) itu diklasifikasikan

⁷⁰⁶ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan objek dari banjir (*oghaniyā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan objek dari banjir, tetapi bukan banjir (*oghaniyā ceva no ca oghā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁷⁰⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

(*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttā anoghaniyā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/ Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷⁰⁸ dalam 2 landasan indra/objek,⁷⁰⁹ dan dalam 2 unsur.⁷¹⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttā anoghaniyā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttā anoghaniyā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷¹¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁷¹² dan dalam 16 unsur.⁷¹³

[130c5.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir (*oghasampayuttā dhammā*)...⁷¹⁴ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*) diklasifikasikan

⁷⁰⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷⁰⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷¹⁰ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁷¹¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁷¹² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷¹³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁷¹⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuai dengan konteks di sini.]

dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷¹⁵ dalam 2 landasan indra/objek,⁷¹⁶ dan dalam 2 unsur.⁷¹⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷¹⁸ dalam 10 landasan indra/objek,⁷¹⁹ dan dalam 16 unsur.⁷²⁰

1.1.8.7 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Pengikat (*Yogagocchaka* 6)

[130d1] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogā dhammā*)...⁷²¹ keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogā ceva yoganiyā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā*

⁷¹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷¹⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷¹⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁷¹⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁷¹⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷²⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁷²¹ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogā ceva yoganiyā ca dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

ceva yogasampayuttā ca dhammā) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷²² dalam 1 landasan indra/objek,⁷²³ dan dalam 1 unsur.⁷²⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*) itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷²⁵ dalam 11 landasan indra/objek,⁷²⁶ dan dalam 17 unsur.⁷²⁷

[130d2.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan pengikat (*no yogā dhammā*)...⁷²⁸ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat (*yogavippayuttā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat (*yogavippayuttā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak ber-

⁷²² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁷²³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷²⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁷²⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷²⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷²⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁷²⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

sekutu dengan pengikat (*yogavippayuttā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat (*yogavippayuttā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[130d3.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan objek dari pengikat (*yoganiyā dhammā*)...⁷²⁹ keadaan-keadaan yang merupakan objek dari pengikat, tetapi bukan pengikat (*yoganiyā ceva no ca yogā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, tetapi merupakan objek dari pengikat (*yogavippayuttā yoganiyā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, tetapi merupakan objek dari pengikat (*yogavippayuttā yoganiyā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, tetapi merupakan objek dari pengikat (*yogavippayuttā yoganiyā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, tetapi merupakan objek dari pengikat (*yogavippayuttā yoganiyā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok

⁷²⁹ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan objek dari pengikat (*yoganiyā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan objek dari pengikat, tetapi bukan pengikat (*yoganiyā ceva no ca yogā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

[kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[130d4.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari pengikat (*ayoganiyā dhammā*)...⁷³⁰ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttā ayoganiyā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttā ayoganiyā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/ Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷³¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁷³² dan dalam 2 unsur.⁷³³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttā ayoganiyā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttā ayoganiyā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok

⁷³⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁷³¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷³² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷³³ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

[kehidupan],⁷³⁴ dalam 10 landasan indra/objek,⁷³⁵ dan dalam 16 unsur.⁷³⁶

[130d5.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat (*yogasampayuttā dhammā*)...⁷³⁷ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttā ceva no ca yogā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttā ceva no ca yogā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷³⁸ dalam 2 landasan indra/objek,⁷³⁹ dan dalam 2 unsur.⁷⁴⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttā ceva no ca yogā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttā ceva no ca yogā dhammā*)] tidak diklasi-

⁷³⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁷³⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷³⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁷³⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁷³⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷³⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁴⁰ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

fikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷⁴¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁷⁴² dan dalam 16 unsur.⁷⁴³

1.1.8.8 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Rintangan [Batin] (*Nīvaraṇagocchaka* 6)

[130e1] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇā dhammā*)...⁷⁴⁴ keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇiyā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷⁴⁵ dalam 1 landasan indra/objek,⁷⁴⁶ dan dalam 1 unsur.⁷⁴⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak diklasifi-

⁷⁴¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁷⁴² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁴³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁷⁴⁴ {Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇiyā ca dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁷⁴⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁷⁴⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁴⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

kasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷⁴⁸ dalam 11 landasan indra/objek,⁷⁴⁹ dan dalam 17 unsur.⁷⁵⁰

[130e2.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan rintangan [batin] (*no nīvaraṇā dhammā*)...⁷⁵¹ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/ Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyata-*

⁷⁴⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷⁴⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁵⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁷⁵¹ [Selanjutnya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

nehī), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[130e3.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇiṃ dhammā*)...⁷⁵² keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇiṃ ceva no ca nīvaraṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā nīvaraṇiṃ dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā nīvaraṇiṃ dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā nīvaraṇiṃ dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā nīvaraṇiṃ dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

⁷⁵² {Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇiṃ dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇiṃ ceva no ca nīvaraṇā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

[130e4.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari rintangan [batin] (*anīvaraṇīyā dhammā*)...⁷⁵³ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇīyā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇīyā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷⁵⁴ dalam 2 landasan indra/objek,⁷⁵⁵ dan dalam 2 unsur.⁷⁵⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇīyā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇīyā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷⁵⁷ dalam 10 landasan indra/objek,⁷⁵⁸ dan dalam 16 unsur.⁷⁵⁹

⁷⁵³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁷⁵⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷⁵⁵ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁵⁶ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁷⁵⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁷⁵⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁵⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

[130e5.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā dhammā*)...⁷⁶⁰ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷⁶¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁷⁶² dan dalam 2 unsur.⁷⁶³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷⁶⁴ dalam 10 landasan indra/objek,⁷⁶⁵ dan dalam 16 unsur.⁷⁶⁶

⁷⁶⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁷⁶¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷⁶² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁶³ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁷⁶⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁷⁶⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁶⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

1.1.8.9 Lima Kelompok Keadaan dalam Gugus Penyimpangan (*Parāmāsagocchaka* 5)

[130f1.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsā dhammā*)...⁷⁶⁷ keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmatṭhā ca dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmatṭhā ca dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷⁶⁸ dalam 1 landasan indra/objek,⁷⁶⁹ dan dalam 1 unsur.⁷⁷⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmatṭhā ca dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmatṭhā ca dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷⁷¹ dalam 11 landasan indra/objek,⁷⁷² dan dalam 17 unsur.⁷⁷³

131. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan

⁷⁶⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁷⁶⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁷⁶⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁷⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁷⁷¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷⁷² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁷³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

penyimpangan (*no parāmāsā dhammā*)...⁷⁷⁴ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsavippayuttā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsavippayuttā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsavippayuttā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsavippayuttā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

132. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan (*parāmatṭhā dhammā*)...⁷⁷⁵ keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan, tetapi bukan penyimpangan (*parāmatṭhā ceva no ca parāmāsā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, tetapi merupakan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttā*

⁷⁷⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁷⁷⁵ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan (*parāmatṭhā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan, tetapi bukan penyimpangan (*parāmatṭhā ceva no ca parāmāsā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

parāmaṭṭhā dhammā) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, tetapi merupakan objek dari penyimpangan (*parāmāsaviṇṇayuttā parāmaṭṭhā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, tetapi merupakan objek dari penyimpangan (*parāmāsaviṇṇayuttā parāmaṭṭhā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, tetapi merupakan objek dari penyimpangan (*parāmāsaviṇṇayuttā parāmaṭṭhā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehi khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehi āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhi dhātūhi*).

133. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari penyimpangan (*aparāmaṭṭhā dhammā*)...⁷⁷⁶ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsaviṇṇayuttā aparāmaṭṭhā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsaviṇṇayuttā aparāmaṭṭhā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/ Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasi-

⁷⁷⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

fikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷⁷⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁷⁷⁸ dan dalam 2 unsur.⁷⁷⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttā aparāmaṭṭhā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttā aparāmaṭṭhā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷⁸⁰ dalam 10 landasan indra/objek,⁷⁸¹ dan dalam 16 unsur.⁷⁸²

134. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷⁸³ dalam 2 landasan indra/objek,⁷⁸⁴ dan dalam 2 unsur.⁷⁸⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁷⁷⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷⁷⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁷⁹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁷⁸⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁷⁸¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁸² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁷⁸³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷⁸⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁸⁵ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttā dhammā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttā dhammā*)] tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷⁸⁶ dalam 10 landasan indra/objek,⁷⁸⁷ dan dalam 16 unsur.⁷⁸⁸

1.1.8.10 Empat Belas Kelompok Keadaan dalam [Kumpulan] Besar dalam Dua Jenis Serangkai (*Mahantaraduka* 14)

135. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷⁸⁹ dalam 2 landasan indra/objek,⁷⁹⁰ dan dalam 8 unsur.⁷⁹¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇā*

⁷⁸⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁷⁸⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁸⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁷⁸⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁷⁹⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁹¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

dhammā]] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷⁹² dalam 10 landasan indra/objek,⁷⁹³ dan dalam 10 unsur.⁷⁹⁴

136. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak memiliki objek (*anārammaṇā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅga-hitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak memiliki objek (*anārammaṇā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁷⁹⁵ dalam 11 landasan indra/objek,⁷⁹⁶ dan dalam 11 unsur.⁷⁹⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak memiliki objek (*anārammaṇā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak memiliki objek (*anārammaṇā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁷⁹⁸ dalam 1 landasan indra/objek,⁷⁹⁹ dan dalam 7 unsur.⁸⁰⁰

⁷⁹² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁷⁹³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁷⁹⁴ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

⁷⁹⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁷⁹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁷⁹⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁷⁹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁷⁹⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁸⁰⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*),

137. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittā dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁸⁰¹ dalam 1 landasan indra/objek,⁸⁰² dan dalam 7 unsur.⁸⁰³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁸⁰⁴ dalam 11 landasan indra/objek,⁸⁰⁵ dan dalam 11 unsur.⁸⁰⁶

138. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan kesadaran (*no cittā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bukan kesadaran (*no cittā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpul-

dhātu), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁸⁰¹ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸⁰² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁸⁰³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁸⁰⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁸⁰⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁸⁰⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

an (*asaṅkhata khandhato t̥hapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁸⁰⁷ dalam 11 landasan indra/objek,⁸⁰⁸ dan dalam 11 unsur.⁸⁰⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan kesadaran (*no citta dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hitā*)? [Keadaan-keadaan yang bukan kesadaran (*no citta dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁸¹⁰ dalam 1 landasan indra/objek,⁸¹¹ dan dalam 7 unsur.⁸¹²

139. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikā dhammā*)...⁸¹³ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kesadaran (*cittasampayuttā dhammā*)... keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (*cittasam-sat̥thā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅga-hitā*)? Keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (*cittasamsat̥thā dhammā*) dikla-

⁸⁰⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁸⁰⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁸⁰⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁸¹⁰ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁸¹¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁸¹² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁸¹³ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikā dhammā*)... keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kesadaran (*cittasampayuttā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.]

sifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁸¹⁴ dalam 1 landasan indra/objek,⁸¹⁵ dan dalam 1 unsur.⁸¹⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (*cittasaṃsaṭṭhā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (*cittasaṃsaṭṭhā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁸¹⁷ dalam 11 landasan indra/objek,⁸¹⁸ dan dalam 17 unsur.⁸¹⁹

140. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan faktor-faktor mental (*acetasikā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bukan faktor-faktor mental (*acetasikā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/ Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁸²⁰ dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan faktor-faktor mental (*acetasikā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan

⁸¹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁸¹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸¹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁸¹⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸¹⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸¹⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁸²⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

(*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bukan faktor-faktor mental (*acetasikā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁸²¹ *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

141. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kesadaran (*cittavippayuttā dhammā*)...⁸²² keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan kesadaran (*cittaviṣaṃsaṭṭhā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan kesadaran (*cittaviṣaṃsaṭṭhā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁸²³ dalam 11 landasan indra/objek,⁸²⁴ dan dalam 11 unsur.⁸²⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan kesadaran (*cittaviṣaṃsaṭṭhā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan kesadaran (*cittaviṣaṃsaṭṭhā dhammā*)] tidak

⁸²¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁸²² [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁸²³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁸²⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁸²⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁸²⁶ dalam 1 landasan indra/objek,⁸²⁷ dan dalam 7 unsur.⁸²⁸

142. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamuṭṭhānā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamuṭṭhānā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁸²⁹ dalam 6 landasan indra/objek,⁸³⁰ dan dalam 6 unsur.⁸³¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamuṭṭhānā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamuṭṭhānā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam

⁸²⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸²⁷ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁸²⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁸²⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁸³⁰ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸³¹ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

1 kelompok [kehidupan],⁸³² dalam 6 landasan indra/objek,⁸³³ dan dalam 12 unsur.⁸³⁴

143. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak ditimbulkan oleh kesadaran (*no cittasamutṭhānā dhammā*)...⁸³⁵ keadaan-keadaan yang tidak muncul bersama kesadaran (*no citta-sahabhuno dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak mengiringi kesadaran (*no cittānuparivattino dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak mengiringi kesadaran (*no cittānuparivattino dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁸³⁶ dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak mengiringi kesadaran (*no cittānuparivattino dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak mengiringi kesadaran (*no cittānuparivattino dhammā*)] tidak dikla-

⁸³² [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸³³ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁸³⁴ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁸³⁵ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang tidak ditimbulkan oleh kesadaran (*no citta-samutṭhānā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak muncul bersama kesadaran (*no citta-sahabhuno dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁸³⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

sifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁸³⁷ *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

144. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang muncul bersama kesadaran (*cittasahabhuno dhammā*)...⁸³⁸ keadaan-keadaan yang mengiringi kesadaran (*cittānuparivattino dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang mengiringi kesadaran (*cittānuparivattino dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁸³⁹ dalam 1 landasan indra/objek,⁸⁴⁰ dan dalam 1 unsur.⁸⁴¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang mengiringi kesadaran (*cittānuparivattino dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang mengiringi kesadaran (*cittānuparivattino dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁸⁴² dalam 11 landasan indra/objek,⁸⁴³ dan dalam 17 unsur.⁸⁴⁴

145. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁸³⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁸³⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁸³⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁸⁴⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁴¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁸⁴² [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸⁴³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁴⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang menyatu dengan, dan ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānā dhammā*)...⁸⁴⁵ keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānasahabhuno dhammā*)... keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*) diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁸⁴⁶ dalam 1 landasan indra/objek,⁸⁴⁷ dan dalam 1 unsur.⁸⁴⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁸⁴⁹ dalam 11 landasan indra/objek,⁸⁵⁰ dan dalam 17 unsur.⁸⁵¹

⁸⁴⁵ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang menyatu dengan, dan ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānā dhammā*)... keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānasahabhuno dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁸⁴⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁸⁴⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁴⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁸⁴⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸⁵⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁵¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

146. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan, dan tidak ditimbulkan oleh kesadaran (*no citta-saṃsaṭṭhasamuṭṭhānā dhammā*)...⁸⁵² keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan, tidak ditimbulkan oleh, dan tidak muncul bersama kesadaran (*no cittasaṃsaṭṭhasamuṭṭhānasahabhuno dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan, tidak ditimbulkan oleh, dan tidak mengiringi kesadaran (*no cittasaṃsaṭṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan, tidak ditimbulkan oleh, dan tidak mengiringi kesadaran (*no cittasaṃsaṭṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁸⁵³ dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan, tidak ditimbulkan oleh, dan tidak mengiringi kesadaran (*no cittasaṃsaṭṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan, tidak ditimbulkan oleh, dan tidak mengiringi kesadaran (*no cittasaṃsaṭṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁸⁵⁴

⁸⁵² [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan, dan tidak ditimbulkan oleh kesadaran (*no cittasaṃsaṭṭhasamuṭṭhānā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan, tidak ditimbulkan oleh, dan tidak muncul bersama kesadaran (*no cittasaṃsaṭṭhasamuṭṭhānasahabhuno dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.]

⁸⁵³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸⁵⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

147. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat internal (*ajjhakkā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersifat internal (*ajjhakkā dhammā*) diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁸⁵⁵ dalam 6 landasan indra/objek,⁸⁵⁶ dan dalam 12 unsur.⁸⁵⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat internal (*ajjhakkā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersifat internal (*ajjhakkā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁸⁵⁸ dalam 6 landasan indra/objek,⁸⁵⁹ dan dalam 6 unsur.⁸⁶⁰

⁸⁵⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸⁵⁶ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁸⁵⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁸⁵⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*sañkhārakkhandha*).]

⁸⁵⁹ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁶⁰ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

148. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat eksternal (*bāhirā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersifat eksternal (*bāhirā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁸⁶¹ dalam 6 landasan indra/objek,⁸⁶² dan dalam 6 unsur.⁸⁶³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat eksternal (*bāhirā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersifat eksternal (*bāhirā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁸⁶⁴ dalam 6 landasan indra/objek,⁸⁶⁵ dan dalam 12 unsur.⁸⁶⁶

149. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁸⁶¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁸⁶² [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁶³ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁸⁶⁴ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸⁶⁵ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁸⁶⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁸⁶⁷ dalam 10 landasan indra/objek,⁸⁶⁸ dan dalam 10 unsur.⁸⁶⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā dhammā*)} tidak diklasifikasikan dalam 4

⁸⁶⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁸⁶⁸ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*śotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*); dan landasan objek batin (*dhammāyatana*). Komposisi untuk 10 landasan indra/objek di alinea ini berdasarkan penjelasan di Kitab Vibhaṅga (Kitab Analisis) Volume I, di bawah alinea No. 171, "Sembilan landasan indra/objek berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā*). Dua landasan indra/objek [lainnya] tidak berasal [dari empat unsur pokok] (*no upādā*). Landasan objek batin (*dhammāyatana*) terkadang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā*), terkadang tidak berasal [dari empat unsur pokok] (*no upādā*).]" Dan juga berdasarkan petunjuk di Kitab Pali *Pañcapakaraṇa Aṭṭhakathā* (*Dhātukathā Aṭṭhakathā*), edisi *Chaṭṭha Saṅgāyana Tīpīṭaka* 4.0, pada kalimat pertama di alinea No. 178.]

⁸⁶⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*); dan unsur objek batin (*dhammadhātu*). Komposisi untuk 10 unsur di alinea ini berdasarkan penjelasan di Kitab Vibhaṅga (Kitab Analisis) Volume I, di bawah alinea No. 188, "Sembilan unsur berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā*). Delapan unsur [lainnya] tidak berasal [dari empat unsur pokok] (*no upādā*). Unsur objek batin (*dhammadhātu*) terkadang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā*), terkadang tidak berasal [dari empat unsur pokok] (*no upādā*).]"

kelompok [kehidupan],⁸⁷⁰ dalam 2 landasan indra/objek,⁸⁷¹ dan dalam 8 unsur.⁸⁷²

150. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak berasal [dari empat unsur pokok] (*no upādā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak berasal [dari empat unsur pokok] (*no upādā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 3 landasan indra/objek,⁸⁷³ dan dalam 9 unsur.⁸⁷⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak berasal [dari empat unsur pokok] (*no upādā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak berasal [dari empat unsur pokok] (*no upādā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehi*

⁸⁷⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸⁷¹ [Yaitu: landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁸⁷² [Yaitu: unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁸⁷³ [Yaitu: landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), landasan indra batin (*manāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁷⁴ [Yaitu: unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

khandhehi asaṅgahitā), [tidak diklasifikasikan] dalam 9 landasan indra/objek,⁸⁷⁵ dan [tidak diklasifikasikan] dalam 9 unsur.⁸⁷⁶

151. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dilekati [karma] (*upādiṇṇā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang dilekati [karma] (*upādiṇṇā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 11 landasan indra/objek,⁸⁷⁷ dan dalam 17 unsur.⁸⁷⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dilekati [karma] (*upādiṇṇā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang dilekati [karma] (*upādiṇṇā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehi khandhehi asaṅgahitā*), [tidak diklasifikasikan] dalam 1 landasan indra/objek,⁸⁷⁹ dan [tidak diklasifikasikan] dalam 1 unsur.⁸⁸⁰

152. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma] (*anupādiṇṇā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅga-*

⁸⁷⁵ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), dan landasan objek cita rasa (*rasāyatana*).]

⁸⁷⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), dan unsur objek cita rasa (*rasadhātu*).]

⁸⁷⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek suara (*saddāyatana*).]

⁸⁷⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek suara (*saddadhātu*).]

⁸⁷⁹ [Yaitu landasan objek suara (*saddāyatana*).]

⁸⁸⁰ [Yaitu unsur objek suara (*saddadhātu*).]

hitā)? Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma] (*anupādinṇā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 7 landasan indra/objek,⁸⁸¹ dan dalam 8 unsur.⁸⁸²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma] (*anupādinṇā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma] (*anupādinṇā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), [tidak diklasifikasikan] dalam 5 landasan indra/objek,⁸⁸³ dan [tidak diklasifikasikan] dalam 10 unsur.⁸⁸⁴

1.1.8.11 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Kemelekatan (*Upādānagocchaka* 6)

[153a1.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan

⁸⁸¹ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), landasan indra batin (*manāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁸² [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁸⁸³ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), dan landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*).]

⁸⁸⁴ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*).]

kemelekatan (*upādānā dhammā*)...⁸⁸⁵ keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānā ceva upādāniyā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁸⁸⁶ dalam 1 landasan indra/objek,⁸⁸⁷ dan dalam 1 unsur.⁸⁸⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁸⁸⁹ dalam 11 landasan indra/objek,⁸⁹⁰ dan dalam 17 unsur.⁸⁹¹

[153a2.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan

⁸⁸⁵ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānā ceva upādāniyā ca dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁸⁸⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁸⁸⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁸⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁸⁸⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸⁹⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁹¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

kemelekatan (*no upādānā dhammā*)...⁸⁹² keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan (*upādānavippayuttā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan (*upādānavippayuttā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asāṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur. ...⁸⁹³

[153a3.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan (*upādāniyā dhammā*)...⁸⁹⁴ keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādāniyā ceva no ca upādānā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā upādāniyā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā upādāniyā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā upādāniyā dhammā*)} itu tidak

⁸⁹² [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁸⁹³ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 153a3. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁸⁹⁴ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan (*upādāniyā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādāniyā ceva no ca upādānā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā upādāniyā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

[153a4.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari kemelekatan (*anupādāniyā dhammā*)...⁸⁹⁵ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā anupādāniyā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā anupādāniyā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁸⁹⁶ dalam 2 landasan indra/objek,⁸⁹⁷ dan dalam 2 unsur.⁸⁹⁸ ...⁸⁹⁹

[153a5.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan (*upādānasampayuttā dhammā*)...⁹⁰⁰ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttā ceva no ca upādānā*

⁸⁹⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁸⁹⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁸⁹⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁸⁹⁸ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁸⁹⁹ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 153a5. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁹⁰⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

dhammā) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttā ceva no ca upādānā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁹⁰¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁹⁰² dan dalam 2 unsur.⁹⁰³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttā ceva no ca upādānā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttā ceva no ca upādānā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁹⁰⁴ dalam 10 landasan indra/objek,⁹⁰⁵ dan dalam 16 unsur.⁹⁰⁶

1.1.8.12 Delapan Kelompok Keadaan dalam Gugus Kotoran Batin (*Kilesagocchaka 8*)

[153b1.] Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesā dhammā*)...⁹⁰⁷ keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga objek dari kotoran batin (*kilesā*

⁹⁰¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁹⁰² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁰³ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁹⁰⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁹⁰⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁰⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁹⁰⁷ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesā ceva saṃkiliṭṭhā ca dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

ceva saṃkilesikā ca dhammā)... keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesā ceva saṃkiliṭṭhā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁹⁰⁸ dalam 1 landasan indra/objek,⁹⁰⁹ dan dalam 1 unsur.⁹¹⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁹¹¹ dalam 11 landasan indra/objek,⁹¹² dan dalam 17 unsur.⁹¹³

154. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan kotoran batin (*no kilesā dhammā*)...⁹¹⁴ keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhā dhammā*)... keadaan-

⁹⁰⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁹⁰⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹¹⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁹¹¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁹¹² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹¹³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁹¹⁴ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang bukan kotoran batin (*no kilesā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin (*kilesavippayuttā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin (*kilesavippayuttā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur. ...⁹¹⁵

155. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkilesikā dhammā*)...⁹¹⁶ keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkilesikā ceva no ca kilesā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā saṃkilesikā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā saṃkilesikā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā saṃkilesikā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran

⁹¹⁵ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 155. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁹¹⁶ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkilesikā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkilesikā ceva no ca kilesā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

batin (*kilesavippayuttā saṃkilesikā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

156. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkilesikā dhammā*)...⁹¹⁷ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā asaṃkilesikā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā asaṃkilesikā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁹¹⁸ dalam 2 landasan indra/objek,⁹¹⁹ dan dalam 2 unsur.⁹²⁰ ...⁹²¹

157. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin (*saṃkiliṭṭhā dhammā*)...⁹²² keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin (*kilesasampayuttā dhammā*)... keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotor-

⁹¹⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁹¹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁹¹⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹²⁰ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁹²¹ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 157. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁹²² [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin (*saṃkiliṭṭhā dhammā*)... keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhā ceva na ca kilesā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

an batin (*saṃkiliṭṭhā ceva no ca kilesā dhammā*)... keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁹²³ dalam 2 landasan indra/objek,⁹²⁴ dan dalam 2 unsur.⁹²⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁹²⁶ dalam 10 landasan indra/objek,⁹²⁷ dan dalam 16 unsur.⁹²⁸

1.1.8.13 Delapan Belas Kelompok Keadaan dalam [Kumpulan] Akhir dalam Dua Jenis Serangkai (*Piṭṭhiduka* 18)

158. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbā*

⁹²³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁹²⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹²⁵ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁹²⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁹²⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹²⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

dhammā)...⁹²⁹ keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁹³⁰ dalam 2 landasan indra/objek,⁹³¹ dan dalam 2 unsur.⁹³²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁹³³ dalam 10 landasan indra/objek,⁹³⁴ dan dalam 16 unsur.⁹³⁵

⁹²⁹ {Untuk bagian "keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.}

⁹³⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁹³¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹³² [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

⁹³³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁹³⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹³⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

159. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbā dhammā*)...⁹³⁶ keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbahetukā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam

⁹³⁶ {Untuk bagian “keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbahetukā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

160. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* (*savitakkā dhammā*)...⁹³⁷ keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁹³⁸ dalam 2 landasan indra/objek,⁹³⁹ dan dalam 3 unsur.⁹⁴⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁹⁴¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁹⁴² dan dalam 15 unsur.⁹⁴³

161. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* (*avitakkā dhammā*)...⁹⁴⁴ keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*avicārā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-

⁹³⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁹³⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁹³⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁴⁰ [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁹⁴¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁹⁴² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁴³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁹⁴⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

keadaan yang tanpa *vicāra* (*avicārā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 17 unsur.⁹⁴⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*avicārā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*avicārā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 1 unsur.⁹⁴⁶

162. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dengan kegiuran (*sappītikā dhammā*)...⁹⁴⁷ keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁹⁴⁸ dalam 2 landasan indra/objek,⁹⁴⁹ dan dalam 2 unsur.⁹⁵⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-*

⁹⁴⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*).]

⁹⁴⁶ [Yaitu unsur batin (*manodhātu*).]

⁹⁴⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁹⁴⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁹⁴⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁵⁰ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

hitā)? [Keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁹⁵¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁹⁵² dan dalam 16 unsur.⁹⁵³

163. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tanpa kegiuran (*appīṭikā dhammā*)...⁹⁵⁴ keadaan-keadaan yang tidak disertai kegiuran (*na pīṭisahagata dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak disertai kebahagiaan (*na sukhahagatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak disertai kebahagiaan (*na sukhahagatā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak disertai kebahagiaan (*na sukhahagatā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak disertai kebahagiaan (*na sukhahagatā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

⁹⁵¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁹⁵² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁵³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁹⁵⁴ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang tanpa kegiuran (*appīṭikā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak disertai kegiuran (*na pīṭisahagata dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

164. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅga-hitā*)? Keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*) diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁹⁵⁵ dalam 2 landasan indra/objek,⁹⁵⁶ dan dalam 3 unsur.⁹⁵⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅga-hitā*)? [Keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁹⁵⁸ dalam 10 landasan indra/objek,⁹⁵⁹ dan dalam 15 unsur.⁹⁶⁰

165. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅga-hitā*)? Keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) diklasifikasikan dalam 3 kelompok

⁹⁵⁵ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁹⁵⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁵⁷ [Yaitu: unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁹⁵⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedāṅkkhandha*).]

⁹⁵⁹ [Yaitu: dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁶⁰ [Yaitu: dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

[kehidupan],⁹⁶¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁹⁶² dan dalam 7 unsur.⁹⁶³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁹⁶⁴ dalam 10 landasan indra/objek,⁹⁶⁵ dan dalam 11 unsur.⁹⁶⁶

166. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak disertai kenetralan (*na upekkhāsahagatā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak disertai kenetralan (*na upekkhāsahagatā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato t̥hapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 13 unsur.⁹⁶⁷

⁹⁶¹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁹⁶² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁶³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur batin (*manadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁹⁶⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁹⁶⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁶⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

⁹⁶⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*),

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak disertai kenetralan (*na upekkhāsahagatā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak disertai kenetralan (*na upekkhāsahagatā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 5 unsur.⁹⁶⁸

167. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā dhammā*)...⁹⁶⁹ keadaan-keadaan yang termasuk [duniawi] (*pariyāpannā dhammā*)... keadaan-keadaan yang dapat dibandingkan (*sauttarā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang dapat dibandingkan (*sauttarā dhammā*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dapat dibandingkan (*sauttarā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang dapat dibandingkan (*sauttarā dhammā*)] bukan tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidup-

unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁹⁶⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁹⁶⁹ {Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā dhammā*)... keadaan-keadaan yang termasuk [duniawi] (*pariyāpannā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

an] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan bukan [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

168. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam nafsu indriawi (*na kāmāvacarā dhammā*)...⁹⁷⁰ keadaan-keadaan yang tidak termasuk [duniawi, yaitu: yang supraduniawi] (*apariyāpannā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁹⁷¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁹⁷² dan dalam 2 unsur.⁹⁷³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehi-

⁹⁷⁰ {Untuk bagian "keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam nafsu indriawi (*na kāmāvacarā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak termasuk [duniawi, yaitu: yang supraduniawi] (*apariyāpannā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁹⁷¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁹⁷² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁷³ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

dupan],⁹⁷⁴ dalam 10 landasan indra/objek,⁹⁷⁵ dan dalam 16 unsur.⁹⁷⁶

169. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarā dhammā*)...⁹⁷⁷ keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam awamateri (*arūpāvacarā dhammā*)... keadaan-keadaan yang menuntun ke pembebasan [dari lingkaran *saṃsāra*] (*niyyānikā dhammā*)... keadaan-keadaan yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*niyatā dhammā*)... keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇā dhammā*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁹⁷⁸ dalam 2 landasan indra/objek,⁹⁷⁹ dan dalam 2 unsur.⁹⁸⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇā dhammā*)] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehi-

⁹⁷⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁹⁷⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁷⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁹⁷⁷ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarā dhammā*)... keadaan-keadaan yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*niyatā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁹⁷⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁹⁷⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁸⁰ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

dupan],⁹⁸¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁹⁸² dan dalam 16 unsur.⁹⁸³

170. Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam materi halus (*na rūpāvacarā dhammā*)...⁹⁸⁴ keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam awamateri (*na arūpāvacarā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak menuntun ke pembebasan [dari lingkaran *saṃsāra*] (*aniyyānikā dhammā*)... keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇā dhammā*) itu diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇā dhammā*), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇā dhammā*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇā dhammā*)] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na*

⁹⁸¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁹⁸² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁹⁸³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁹⁸⁴ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam materi halus (*na rūpāvacarā dhammā*)... keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

kehici āyatanehi), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*).

1.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 1

1.2.1 Pokok Bahasan

Semua 371 rangkuman keadaan dari Kitab Dhātukathā, baik yang merupakan materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*)} yang murni, atau faktor mental (*cetasika*), atau kesadaran (*citta*), atau Nibbana, atau gabungan dari mereka; membentuk pokok bahasan dari bab ini. Masing-masing rangkuman keadaan diklasifikasikan dalam kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam landasan-landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam unsur-unsur (*dhātūhi*); kemudian kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur yang tersisa dari total 5 kelompok [kehidupan] (*pañcakkhandhā*), dari 12 landasan indra/objek (*dvādasāyatanāni*), dan dari 18 unsur (*aṭṭhārasa dhātuyo*) adalah yang tidak diklasifikasikan. 371 keadaan itu mencakup semua 105 rangkuman keadaan internal yang disenaraikan dalam Rangkuman [Keadaan-Keadaan] Internal (*Abbhantaramātikā*) II; semua 66 rangkuman keadaan dalam Tiga Jenis Serangkai (*Tika*), dan 200 rangkuman keadaan dalam Dua Jenis Serangkai (*Duka*) yang merupakan rangkuman keadaan-keadaan eksternal yang disenaraikan dalam Rangkuman [Keadaan-Keadaan] Eksternal (*Bāhramātikā*) II.

1.2.2 Penjelasan Bagan Bab 1⁹⁸⁵

Bagan itu menunjukkan klasifikasi dari 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), 52 faktor mental (*cetasikā*), Nibbana, dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) dalam kelompok-kelompok

⁹⁸⁵ {Bagan Bab 1 dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.1 Bagan Metode Bab 1, Sub-bab B.1.1 Bagan Tentang Klasifikasi dari Kelompok-Kelompok [Kehidupan], Landasan-Landasan Indra/Objek, dan Unsur-Unsur, hlm. i.}

[kehidupan] (*khandhehi*), dalam landasan-landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam unsur-unsur (*dhātūhi*). 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dibagi dalam 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*) dan 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*). 12 jenis keberadaan fisik yang kasar termasuk dalam 10 landasan indra/objek yang kasar, yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*); dan dalam 10 unsur yang kasar, yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbaddhātu*). 16 jenis keberadaan fisik yang halus termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*). 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*), 52 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).

Dapat dilihat dari bagan itu bahwa:

1. bagian yang peka dari mata (*cakkhu pasāda*) diklasifikasikan dalam kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dalam landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), dan dalam unsur mata (*cakkhudhātu*);

2. keserakahan (*lobha*), yang merupakan salah satu dari 50 keadaan [atau faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk] dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), diklasifikasikan dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dalam unsur objek batin (*dhammadhātu*);

3. kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*), yang merupakan salah satu dari 76 jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa, diklasifikasikan dalam kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dalam landasan indra batin (*manāyatana*), dan dalam unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).

Sebuah pengetahuan yang menyeluruh mengenai bagan ini sangatlah penting; karena klasifikasi kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), landasan-landasan indra/objek (*āyatana*), dan unsur-unsur (*dhātū*) yang ditunjukkan di dalam bagan itu membentuk dasar dari semua metode yang diberikan dalam 14 bab dari Kitab Dhātukathā (Khotbah Unsur-Unsur) ini.

Jika masing-masing rangkuman keadaan tidak diketahui diklasifikasikan dalam jenis-jenis kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam landasan-landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam unsur-unsur (*dhātūhi*) yang mana; maka angka-angkanya, seperti yang diberikan di dalam Naskah (Kitab) ini, tidak bisa diketahui. Dan untuk mampu mengklasifikasikan masing-masing rangkuman keadaan dengan cara ini; maka komponen-komponen analitisnya dengan judul-judul keberadaan fisik (*rūpa*), faktor mental (*cetasika*), kesadaran (*citta*), dan Nibbana harus diketahui. Hal ini dapat dijumpai di dalam Kitab Dhammasaṅgaṇī; tetapi, untuk petunjuk yang sudah tersedia, diberikan di dalam Tabel-tabel Internal dan Eksternal. Dengan bantuan dari bagan, contoh-contoh yang diberikan [di dalam Tabel-tabel Internal dan Eksternal

di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, pada hlm. ii-v] menunjukkan penerapan dari keterangan yang diberikan di dalam tabel-tabel itu pada klasifikasi dari rangkuman keadaan-keadaan dalam jenis-jenis dan jumlah dari kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), landasan-landasan indra/objek (*āyatanāni*), dan unsur-unsur (*dhātuyo*).

1.2.3 Cara Membaca Tabel Bab 1⁹⁸⁶

*Kelompok keberadaan fisik (rūpakkhandha) diambil sebagai ilustrasi.*⁹⁸⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) itu diklasifikasikan (*saṅgahita*)? Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁹⁸⁸ dalam 11 landasan indra/objek,⁹⁸⁹ dan dalam 11 unsur.⁹⁹⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} itu tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelom-

⁹⁸⁶ [Tabel-tabel Bab 1 dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, pada hlm. ii-v.]

⁹⁸⁷ [Alinea No. 6; dan di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-Bab B.1.2 Tabel-Tabel Internal Bab 1, hlm. ii, No. 1.]

⁹⁸⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁹⁸⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

⁹⁹⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

pok [kehidupan],⁹⁹¹ dalam 1 landasan indra/objek,⁹⁹² dan dalam 7 unsur.⁹⁹³

1.2.4 Rangkuman [Keadaan-Keadaan] Internal (*Abbhantaramātikā*) II

1.2.4.1 Lima Kelompok [Kehidupan] (*Pañcakkhandhā*)

	K.	L.	U. ⁹⁹⁴
1. Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhanda</i>) = 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>).	1	11	11 ⁹⁹⁵
2. Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>) = faktor mental perasaan (<i>vedanā cetasikā</i>).	1	1	1
3. Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>) = faktor mental persepsi (<i>saññā cetasikā</i>).	1	1	1
4. Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>) = 50 faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang tersisa.	1	1	1
5. Kelompok kesadaran (<i>viññāṇakkhandha</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>).	1	1	7

Bebas dari kelompok [kehidupan] (*khandha vimutto*) = Nibbana. Oleh karena itu, Nibbana tidak diklasifikasikan sebagai kelompok [kehidupan].

⁹⁹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁹⁹² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁹⁹³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁹⁹⁴ ["K" singkatan untuk "Kelompok [kehidupan] (*khandha*)", "L" singkatan untuk "Landasan indra/objek (*āyatana*)", dan "U" singkatan untuk "Unsur (*dhātu*)".]

⁹⁹⁵ Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], dalam 11 landasan indra/objek, dan dalam 11 unsur. Seluruhnya ada 5 kelompok [kehidupan] (*pañcakkhandhā*), 12 landasan indra/objek (*dvādasāyatanaṇi*), dan 18 unsur (*aṭṭhārasa dhātuyo*). Oleh karena itu, kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 1 landasan indra/objek, dan dalam 7 unsur yang tersisa. Cara ini juga diterapkan pada semua kasus yang lain.

1.2.4.2 Dua Belas Landasan Indra/Objek (*Dvādasāyatanaṇi*)

	K.	L.	U.
1. Landasan indra penglihat/mata (<i>cakkhāyatana</i>) = bagian yang peka dari mata (<i>cakkhu pasāda</i>).	1	1	1
2. Landasan indra pendengar/telinga (<i>sotāyatana</i>) = bagian yang peka dari telinga (<i>sota pasāda</i>).	1	1	1
3. Landasan indra pencium bau/hidung (<i>ghāṇāyatana</i>) = bagian yang peka dari hidung (<i>ghāṇa pasāda</i>).	1	1	1
4. Landasan indra perasa/lidah (<i>jivhāyatana</i>) = bagian yang peka dari lidah (<i>jivhā pasāda</i>).	1	1	1
5. Landasan indra peraba/jasmani (<i>kāyāyatana</i>) = bagian yang peka dari jasmani (<i>kāya pasāda</i>).	1	1	1
6. Landasan objek wujud (<i>rūpāyatana</i>) = objek wujud (<i>rūpārammaṇa</i>).	1	1	1
7. Landasan objek suara (<i>saddāyatana</i>) = objek suara (<i>saddārammaṇa</i>).	1	1	1
8. Landasan objek bau (<i>gandhāyatana</i>) = objek bau (<i>gandhārammaṇa</i>).	1	1	1
9. Landasan objek cita rasa (<i>rasāyatana</i>) = objek cita rasa (<i>rasārammaṇa</i>).	1	1	1
10. Landasan objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbāyatana</i>) = objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbārammaṇa</i>). ⁹⁹⁶	1	1	1
11. Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>).	1	1	7
12. Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) = 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>); 16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpā sukhumā</i>), yaitu: air (<i>āpo</i>), kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (<i>itthindriya</i>), kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (<i>purisindriya</i>), landasan materi jantung (<i>hadaya vatthu</i>), kecakapan yang mengatur daya hidup			

⁹⁹⁶ Yaitu: unsur padat/unsur tanah (*pathaviḍhātu*), unsur panas/unsur api (*tejoḍhātu*), unsur gerak/unsur angin/unsur udara (*vāyoḍhātu*).

(*jīvitindriya*), nutrisi makanan (*kabaḷikāra āhāra*), unsur ruang (*ākāsadhātu*), isyarat tubuh (*kāyaviññatti*), isyarat ucapan (*vacīviññatti*), sifat ringan/kelincahan keberadaan fisik (*rūpassa lahutā*), kelenturan/ keluwesan keberadaan fisik (*rūpassa mudutā*), kemampuan beradaptasi keberadaan fisik (*rūpassa kammaññatā*), pertumbuhan keberadaan fisik (*rūpassa upacaya*), kontinuitas keberadaan fisik (*rūpassa santati*), pelapukan keberadaan fisik (*rūpassa jaratā*), ketidakkekalan keberadaan fisik (*rūpassa aniccatā*); dan Nibbana.

4* 1 1⁹⁹⁷

1.2.4.3 Delapan Belas Unsur (*Aṭṭhārasa Dhātuyo*)

K. L. U.

1. Unsur mata (<i>cakkhudhātu</i>)			
= bagian yang peka dari mata (<i>cakkhu pasāda</i>).	1	1	1
2. Unsur telinga (<i>sotadhātu</i>)			
= bagian yang peka dari telinga (<i>sota pasāda</i>).	1	1	1
3. Unsur hidung (<i>ghānadhātu</i>)			
= bagian yang peka dari hidung (<i>ghāna pasāda</i>).	1	1	1
4. Unsur lidah (<i>jivhādhātu</i>)			
= bagian yang peka dari lidah (<i>jivhā pasādā</i>).	1	1	1
5. Unsur jasmani (<i>kāyadhātu</i>)			
= bagian yang peka dari jasmani (<i>kāya pasāda</i>).	1	1	1
6. Unsur objek wujud (<i>rūpadhātu</i>)			
= objek wujud (<i>rūpārammaṇa</i>).	1	1	1
7. Unsur objek suara (<i>saddadhātu</i>)			
= objek suara (<i>saddārammaṇa</i>).	1	1	1
8. Unsur objek bau (<i>gandhadhātu</i>)			
= objek bau (<i>gandhārammaṇa</i>).	1	1	1
9. Unsur objek cita rasa (<i>rasadhātu</i>)			

⁹⁹⁷ Nibbana tidak diklasifikasikan sebagai kelompok [kehidupan] menurut Naskah (Kitab) Pali, "Asaṅkhata khandhato thapetvā (= dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan)." Ini ditandai dengan asterik (tanda bintang) pada semua kolom Kelompok [kehidupan].

= objek cita rasa (<i>rasārammaṇa</i>).	1	1	1
10. Unsur objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbadhātu</i>)			
= objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbārammaṇa</i>).	1	1	1
11. Unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññādhātu</i>)			
= 2 jenis kesadaran mata (<i>cakkhuvīññāṇa</i>).	1	1	1
12. Unsur kesadaran telinga (<i>sotavīññādhātu</i>)			
= 2 jenis kesadaran telinga (<i>sotavīññāṇa</i>).	1	1	1
13. Unsur kesadaran hidung (<i>ghānavīññādhātu</i>)			
= 2 jenis kesadaran hidung (<i>ghānavīññāṇa</i>).	1	1	1
14. Unsur kesadaran lidah (<i>jivhāvīññādhātu</i>)			
= 2 jenis kesadaran lidah (<i>jivhāvīññāṇa</i>).	1	1	1
15. Unsur kesadaran jasmani (<i>kāyavīññādhātu</i>)			
= 2 jenis kesadaran jasmani (<i>kāyavīññāṇa</i>).	1	1	1
16. Unsur batin (<i>manodhātu</i>)			
= 1 jenis pengarah kesadaran pada objek melalui salah satu dari 5 gerbang indra (<i>pañca dvārāvajjana</i>);			
2 jenis kesadaran yang menerima (<i>sampañcchana</i>).	1	1	1
17. Unsur kesadaran batin (<i>manovīññādhātu</i>)			
= 76 jenis kesadaran (<i>cittā</i>) yang tersisa.	1	1	1
18. Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)			
= 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpā sukhumā</i>), dan Nibbana.	4	1	1

1.2.4.4 Empat Kebenaran (*Cattāri Saccāni*)

	K.	L.	U.
1. Kebenaran tentang penderitaan (<i>dukkhasacca</i>)			
= 81 jenis kesadaran duniawi (<i>lokiyā cittā</i>); dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan keserakahan (<i>lobha</i>). (Jadi, $52 - 1 = 51$); 28 jenis keberadaan fisik.	5	12	18
2. Kebenaran tentang asal-muasal (<i>samudayasacca</i>)			
= faktor mental keserakahan (<i>lobha cetasika</i>).	1	1	1
3. Kebenaran tentang lenyapnya (<i>nirodhasacca</i>)			
= Nibbana.	-	1	1
4. Kebenaran tentang jalan (<i>maggasacca</i>)			
= Jalan Beruas Delapan yang ada pada 4 jenis kesadar-			

an Jalan [Kesucian],⁹⁹⁸ yaitu: berpandangan benar (*sammādiṭṭhi*), berpikiran benar (*sammāsāṅkappa*), berucapan benar (*sammāvācā*), berperbuatan benar (*sammākammanta*), berpenghidupan benar (*sammāājīva*), berupaya benar (*sammāvāyāma*), berkesadaran benar (*sammāsati*), berkonsentrasi benar (*sammāsamādhi*).

1 1 1

1.2.4.5 Dua Puluh Dua Kecakapan yang Mengatur (*Bāvisatindriyāni*)

K. L. U.

1. Kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*)

= bagian yang peka dari mata (*cakkhu pasāda*).

1 1 1

2. Kecakapan yang mengatur telinga (*sotindriya*)

= bagian yang peka dari telinga (*sota pasāda*).

1 1 1

3. Kecakapan yang mengatur hidung (*ghānindriya*)

= bagian yang peka dari hidung (*ghāna pasāda*).

1 1 1

4. Kecakapan yang mengatur lidah (*jivhindriya*)

= bagian yang peka dari lidah (*jivhā pasāda*).

1 1 1

5. Kecakapan yang mengatur jasmani (*kāyindriya*)

= bagian yang peka dari jasmani (*kāya pasāda*).

1 1 1

6. Kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita

(*itthindriya*) = kewanitaan (*itthi*).

1 1 1

7. Kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria

(*purisindriya*) = kepriaan (*purisa*).

1 1 1

8. Kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*)

= kecakapan yang mengatur daya hidup keberadaan

fisik (*rūpajīvitindriya*) dan kecakapan yang mengatur

daya hidup yang bukan keberadaan fisik (*arūpa-*

⁹⁹⁸ [Atau disebut juga empat jenis kesadaran supraduniawi yang bajik (*cattāri lokuttara kusala-cittāni*), yaitu: kesadaran Jalan Pemasuk Arus (*Sotāpatti maggacitta*), kesadaran Jalan Yang Kembali Sekali Lagi (*Sakadāgāmi maggacitta*), kesadaran Jalan Yang Tidak Kembali Lagi (*Anāgāmi maggacitta*), kesadaran Jalan Kearifan (*Arahatta maggacitta*). Lihat *A Comprehensive Manual of Abhidhamma : The Abhidhammattha Saṅgaha*, yang disusun oleh Y.M. Bhikkhu Bodhi.]

<i>jīvitindriya</i>). ⁹⁹⁹	2	1	1
9. Kecakapan yang mengatur batin (<i>manindriya</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>).	1	1	7
10. Kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (<i>sukhindriya</i>) = faktor mental perasaan (<i>vedanā cetasikā</i>) yang ada pada kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani].	1	1	1
11. Kecakapan yang mengatur penderitaan [jasmani] (<i>dukkhindriya</i>) = faktor mental perasaan (<i>vedanā cetasikā</i>) yang ada pada kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani].	1	1	1
12. Kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (<i>somanassindriya</i>) = faktor mental perasaan (<i>vedanā cetasikā</i>) yang ada pada 62 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah.	1	1	1
13. Kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (<i>domanassindriya</i>) = faktor mental perasaan (<i>vedanā cetasikā</i>) yang ada pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian.	1	1	1
14. Kecakapan yang mengatur kenetralan (<i>upekkhindriya</i>) = faktor mental perasaan (<i>vedanā cetasikā</i>) yang ada pada 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan.	1	1	1
15. Kecakapan yang mengatur keyakinan (<i>saddhindriya</i>) = faktor mental keyakinan (<i>saddhā cetasikā</i>) yang ada pada 59 jenis kesadaran yang bagus/indah.	1	1	1
16. Kecakapan yang mengatur semangat (<i>viriyindriya</i>) = faktor mental semangat (<i>viriya cetasika</i>) yang ada pada 73 jenis kesadaran, dengan mengeluarkan 2 x 5 jenis kesadaran = 10; 3 unsur batin; 3 jenis kesadaran yang menyelidiki (<i>santīraṇa</i>) dari 89 jenis kesadaran			

⁹⁹⁹ Atau kecakapan yang mengatur daya hidup psikis atau mental, adalah faktor mental kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya cetasika*), termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).

(*cittā*). (Jadi, $89 - 16 = 73$).

1 1 1

17. Kecakapan yang mengatur kesadaran (*satindriya*) = faktor mental kesadaran (*sati cetasika*) yang ada pada 59 jenis kesadaran yang bagus/indah.

1 1 1

18. Kecakapan yang mengatur konsentrasi (*samādhindriya*) = faktor mental kemanunggalan (*ekaggatā cetasikā*) yang ada pada 72 jenis kesadaran, dengan mengeluarkan 1 jenis kesadaran yang disertai keragu-raguan; 2×5 jenis kesadaran = 10; 3 unsur batin; 3 jenis kesadaran yang menyelidiki (*santīraṇa*).

(Jadi, $89 - 17 = 72$).

1 1 1

19. Kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*) = faktor mental kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya cetasika*) yang ada pada 39 jenis kesadaran duniawi yang berakar tiga.

1 1 1

20. Kecakapan yang mengatur tentang “Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya” (*anaññātāññassāmītindriya*) = faktor mental kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya cetasika*) yang ada pada Jalan [Kesucian] Pemenang Arus,¹⁰⁰⁰ yaitu Jalan [Kesucian] Pertama (*Sotāpatti Magga*).

1 1 1

21. Kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriya*) = faktor mental kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya cetasika*) yang ada pada tiga Jalan [Kesucian] yang lebih tinggi¹⁰⁰¹ dan tiga Buah [Kesucian] yang lebih rendah.¹⁰⁰²

1 1 1

22. Kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriya*)

¹⁰⁰⁰ {Atau disebut juga Jalan [Kesucian] Pemasuk Arus.}

¹⁰⁰¹ {Yaitu: Jalan [Kesucian] Yang Kembali Sekali Lagi (*Sakadāgāmi Magga*), Jalan [Kesucian] Yang Tidak Kembali Lagi (*Anāgāmi Magga*), Jalan [Kesucian] Kearifatan (*Arahatta Magga*).}

¹⁰⁰² {Yaitu: Buah [Kesucian] Pemasuk Arus (*Sotāpatti Phala*), Buah [Kesucian] Yang Kembali Sekali Lagi (*Sakadāgāmi Phala*), Buah [Kesucian] Yang Tidak Kembali Lagi (*Anāgāmi Phala*).}

= faktor mental kecakapan yang mengatur
kebijaksanaan (*paññindriya cetasika*) yang ada pada
Buah [Kesucian] Kearahatan (*Arahatta Phala*).

1 1 1

1.2.4.6 Sebab-Musabab yang Saling Bergantungan (*Paṭṭicasamuppāda*) yang Terdiri dari 12 Faktor (12 *Aṅga*) dan 16 Jenis (16 *Bheda*)

K. L. U.

1. Ketidaktahuan (*avijjā*) = faktor mental kegelapan
batin (*moha cetasika*) yang ada pada 12 jenis
kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*).

1 1 1

2. Karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah
bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*) = faktor mental
niat (*cetanā cetasikā*) yang ada pada 12 jenis
kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*) dan
17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā
lokiyā cittā*).

1 1 1

3. Karena bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*),
timbullah kesadaran (*viññāṇa*) = 89 jenis
kesadaran (*cittā*).

1 1 7

4. Karena kesadaran (*viññāṇa*), timbullah batin
dan keberadaan fisik (*nāmarūpa*) = 52 faktor
mental (*cetasikā*), 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*).

4 11 11

5. Karena batin dan keberadaan fisik (*nāmarūpa*),
timbullah enam landasan indra (*saḷāyatana*)
= 89 jenis kesadaran dan 5 jenis bagian yang
peka dari indra.

2 6 12

6. Karena enam landasan indra (*saḷāyatana*),
timbullah kontak (*phassa*) = faktor mental kontak
(*phassa cetasika*) yang ada pada 89 jenis kesadaran.

1 1 1

7. Karena kontak (*phassa*), timbullah perasaan
(*vedanā*) = faktor mental perasaan (*vedanā cetasikā*)
yang ada pada 89 jenis kesadaran.

1 1 1

8. Karena perasaan (*vedanā*), timbullah haus-damba
(*taṇhā*) = faktor mental keserakahan (*lobha cetasika*)

yang ada pada 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*).

1 1 1

9. Karena haus-damba (*taṇhā*), timbullah kemelekatan (*upādāna*) = faktor mental keserakahan (*lobha cetasika*) yang ada pada 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*), dan faktor mental pandangan keliru (*diṭṭhi cetasika*) yang ada pada 4 jenis kesadaran yang bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatasampayuttā cittā*).

1 1 1

10. Karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan:

[i.] Keberadaan karma yang aktif (*kammabhava*) = faktor mental niat (*cetanā cetasikā*) yang ada pada 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusālā cittā*) dan 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusālā lokiyā cittā*).

1 1 1

1.2.4.6.1 Sembilan Jenis Kelahiran Kembali yang Dihasilkan Karma (*Upapattibhava* 9)

K. L. U.

[ii.] Kelahiran kembali yang dihasilkan karma (*upapattibhava*)¹⁰⁰³ = 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā cittā*), 35 faktor mental (*cetasikā*), 20 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan karma (*kammajarūpā*).

5 11 17

[iii.] Keberadaan [di alam] nafsu indriawi (*kāmaabhava*) = 23 jenis kesadaran resultan yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā vipākā cittā*); dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 3 jenis penghindaran (*virati*)¹⁰⁰⁴ dan 2 jenis tanpa batas

¹⁰⁰³ [Kelahiran kembali yang dihasilkan karma (*upapattibhava*) kemudian terbagi lagi ke dalam 9 jenis keberadaan (*bhava*) berikutnya, yaitu: dari No. iii sampai dengan xi.]

¹⁰⁰⁴ [Yaitu: dengan berucapan benar (*sammāvācā*), berperbuatan benar (*sammākammanta*), berpenghidupan benar (*sammāājīva*).]

(<i>appamaññā</i>). ¹⁰⁰⁵ (Jadi, $38 - 5 = 33$); 20 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan karma (<i>kammajarūpā</i>).	5	11	17
[iv.] Keberadaan [di alam] materi halus (<i>rūpabhava</i>) = 5 jenis kesadaran resultan yang merupakan sifat dari alam materi halus (<i>rūpāvacarā vipākā cittā</i>); 2 jenis kesadaran mata (<i>cakkhaviññāṇa</i>); 2 jenis kesadaran telinga (<i>sotaviññāṇa</i>); 2 jenis kesadaran yang menerima (<i>sampaṭicchana</i>); 3 jenis kesadaran yang menyelidiki (<i>santīraṇa</i>); 35 faktor mental (<i>cetasikā</i>); dari 20 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan karma (<i>kammajarūpā</i>), dikeluarkan keberadaan fisik sebagai wanita (<i>itthibhāva</i>), keberadaan fisik sebagai pria (<i>purisabhāva</i>), bagian yang peka dari hidung (<i>ghāna pasāda</i>), bagian yang peka dari lidah (<i>jivhā pasādā</i>), dan bagian yang peka dari jasmani (<i>kāya pasāda</i>). (Jadi, $20 - 5 = 15$).	5	5	8
[v.] Keberadaan [di alam] awamateri (<i>arūpabhava</i>) = 4 jenis kesadaran resultan yang merupakan sifat dari alam awamateri (<i>arūpāvacarā vipākā cittā</i>), 30 faktor mental (<i>cetasikā</i>).	4	2	2
[vi.] Keberadaan [di alam yang] berpersepsi (<i>saññābhava</i>) = dari 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (<i>lokiyā vipākā cittā</i>), dikeluarkan 1 jenis kesadaran resultan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (<i>nevasaññānāsaññā vipākā citta</i>). (Jadi, $32 - 1 = 31$); 35 faktor mental (<i>cetasikā</i>); 20 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan karma (<i>kammajarūpā</i>).	5	11	17
[vii.] Keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (<i>asaññābhava</i>) = sembilan unit keberadaan fisik termasuk daya hidup (<i>jivita navaka kalāpa</i>).	1	2	2
[viii.] Keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (<i>nevasaññānāsaññā-</i>			

¹⁰⁰⁵ [Yaitu: belas kasih (*karuṇā*) dan kegembiraan yang simpatik (*mudītā*).]

<i>bhava</i>) = 1 jenis kesadaran resultan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (<i>nevasaññānāsaññā vipāka citta</i>); 30 faktor mental.	4	2	2
[ix.] Keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (<i>ekavokārabhava</i>) = sama dengan keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (<i>asaññābhava</i>).	1	2	2
[x.] Keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (<i>catuvokārabhava</i>) = sama dengan keberadaan [di alam] awamateri (<i>arūpabhava</i>).	4	2	2
[xi.] Keberadaan [di alam yang memiliki] lima kelompok kehidupan (<i>pañcavokārabhava</i>) = 23 jenis kesadaran resultan yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (<i>kāmāvacarā vipākā cittā</i>); 5 jenis kesadaran resultan yang merupakan sifat dari alam materi halus (<i>rūpāvacarā vipākā cittā</i>); 35 faktor mental (<i>cetasikā</i>); 20 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan karma (<i>kammajarūpā</i>).	5	11	17
11. Karena keberadaan (<i>bhava</i>), timbullah kelahiran (<i>jāti</i>) = munculnya 18 jenis keberadaan fisik yang berwujud yang dihasilkan ¹⁰⁰⁶ (<i>nipphanna rūpā</i>) merupakan lahirnya keberadaan fisik (materialitas); munculnya 4 kelompok mental merupakan lahirnya mentalitas.	2	1	1
12a1. Karena kelahiran (<i>jāti</i>), timbullah usia tua (<i>jarā</i>) = penuaan 18 jenis keberadaan fisik yang berwujud yang dihasilkan (<i>nipphanna rūpā</i>) merupakan usia tua dari keberadaan fisik (materialitas); penuaan dari 4 kelompok mental merupakan usia tua dari mentalitas.	2	1	1
12a2. Dan kematian (<i>maraṇa</i>) = pengausan (habisnya) 18 jenis keberadaan fisik yang berwujud yang dihasil-			

¹⁰⁰⁶ [Atau yang disebabkan dan dikondisikan oleh *kamma*, *citta*, *utu* (*tejo*), dan *āhāra* (*ojā*). Lihat penjelasannya di Buku "The Essence of Buddha Abhidhamma", yang disusun oleh Dr. Mehm Tin Mon, bagian "Eighteen Types of Real Materiality (Nipphanna Rūpā)".]

kan (<i>nipphanna rūpā</i>) merupakan kematian keberadaan fisik (materialitas); pengausan (habisnya)			
4 kelompok mental merupakan kematian mentalitas.	2	1	1
[xii.] Kesedihan (<i>soka</i>) = perasaan sedih yang ada pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (<i>dosamūlā cittā</i>).	1	1	1
[xiii.] Ratap tangis (<i>parideva</i>) = objek suara (<i>saddā-rammaṇa</i>) yang muncul dari pandangan keliru (<i>diṭṭhi</i>).	1	1	1
[xiv.] Penderitaan [jasmani] (<i>dukkha</i>) = perasaan yang ada pada kesadaran jasmani yang bersekutu dengan penderitaan.	1	1	1
[xv.] Penderitaan batiniah (<i>domanassa</i>) = perasaan sedih yang ada pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (<i>dosamūlā cittā</i>).	1	1	1
[xvi.] Keputusanasaan (<i>upāyāsa</i>) = faktor mental kebencian (<i>dosa cetasika</i>) yang ada pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (<i>dosamūlā cittā</i>).	1	1	1

1.2.4.7 Sembilan Pokok Bahasan Tentang Landasan Kesadaran dan Lainnya (*Satipaṭṭhānādi* 9)

	K.	L.	U.
1. Empat landasan kesadaran (<i>cattāro satipaṭṭhānā</i>) = faktor mental kesadaran (<i>sati cetasika</i>) yang ada pada 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā cittā</i>).	1	1	1
2. Empat daya upaya benar (<i>cattāro sammappadhānā</i>) = faktor mental semangat (<i>virīya cetasika</i>) yang ada pada 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā cittā</i>).	1	1	1
3. Empat sarana keberhasilan (<i>cattāro iddhipādā</i>) = faktor-faktor mental keinginan (<i>chanda</i>), semangat (<i>virīya</i>), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (<i>paññindriya</i>); dan kesadaran (<i>citta</i>) yang ada pada 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā cittā</i>).	2	2	2
4. Empat jhana (<i>cattāri jhānāni</i>) = <i>vitakka</i> (pengerahan batin pada objek), <i>vicāra</i> (pemantauan objek secara batiniah), <i>pīti</i> (kegiuran), <i>sukha</i> (kebahagiaan),			

- dan *cittassekaggatā* (kemanunggalan batin). 2 1 1
5. Empat jenis tanpa batas (*catasso appamaññāyo*) = faktor-faktor mental tiadanya kebencian (*adosa*),¹⁰⁰⁷ belas kasih (*karuṇā*), kegembiraan yang simpatik (*muditā*) yang ada pada jhana-jhana pertama, kedua, ketiga, dan keempat [pada metode jhana bertingkat lima] yang menuntun ke kelahiran kembali di alam materi halus (*rūpāvacara*); dan faktor mental keseimbangan batin (*tatramajjhataṭṭā*) yang ada pada jhana kelima [pada metode jhana bertingkat lima]. 1 1 1
6. Lima kecakapan yang mengatur (*pañcīndriyāni*) = faktor-faktor mental keyakinan (*saddhā*), semangat (*virīya*), kesadaran (*satī*), kemanunggalan (*ekaggatā*), dan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*) yang ada pada 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*). 1 1 1
7. Lima kekuatan (*pañca balāni*) = faktor-faktor mental keyakinan (*saddhā*), semangat (*virīya*), kesadaran (*satī*), kemanunggalan (*ekaggatā*), dan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*) yang ada pada 8 jenis kesadaran supraduniawi. 1 1 1
8. Tujuh faktor pencerahan (*satta bojjhaṅgā*) = faktor-faktor mental kesadaran (*satī*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*), semangat (*virīya*), kegiuran (*pīṭi*), ketenangan (*passaddhi*),¹⁰⁰⁸ kemanunggalan (*ekaggatā*), dan keseimbangan batin (*tatramajjhataṭṭā*) yang ada pada 8 jenis kesadaran supraduniawi. 1 1 1
9. Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*) = faktor-faktor mental kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*), *vitakka* (pengerahan batin pada objek), 3 jenis peng-

¹⁰⁰⁷ [Sinonim dengan cinta kasih (*mettā*).]

¹⁰⁰⁸ Ada 2 jenis ketenangan (*passaddhi*), yaitu: ketenangan faktor-faktor mental (*kāyapassaddhi*) dan ketenangan kesadaran (*cittapassaddhi*).

hindaran (*viratī*), semangat (*virīya*), kesadaran (*sati*), dan kemanunggalan (*ekaggatā*) yang ada pada 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian].

1 1 1

1.2.4.8 Tujuh Jenis Kelompok Kontak (*Phassa* 7)

K. L. U.

1. Kontak (*phassa*) = faktor mental kontak (*phassa cetasika*) yang ada pada 89 jenis kesadaran (*cittā*). 1 1 1
2. Perasaan (*vedanā*) = faktor mental perasaan (*vedanā cetasikā*) yang ada pada 89 jenis kesadaran. 1 1 1
3. Persepsi (*saññā*) = faktor mental persepsi (*saññā cetasikā*) yang ada pada 89 jenis kesadaran. 1 1 1
4. Niat (*cetanā*) = faktor mental niat (*cetanā cetasikā*) yang ada pada 89 jenis kesadaran. 1 1 1
5. Kesadaran (*citta*) = 89 jenis kesadaran. 1 1 7
6. Keputusan (*adhimokkha*) = faktor mental keputusan (*adhimokkha cetasika*) yang ada pada 78 jenis kesadaran, dengan mengeluarkan 2 x 5 jenis kesadaran indra = 10 jenis, dan 1 jenis kesadaran yang disertai keragu-raguan dari 89 jenis kesadaran (*cittā*). (Jadi, 89 – 11 = 78). 1 1 1
7. Perhatian (*manasikāra*) = faktor mental perhatian (*manasikāra cetasika*) yang ada pada 89 jenis kesadaran (*cittā*). 1 1 1

1.2.5 Rangkuman [Keadaan-Keadaan] Eksternal (*Bāhīramātikā*) II

1.2.5.1 22 Kelompok Keadaan dalam Tiga Jenis Serangkai (*Tika* 22)

K. L. U.

- 1.a Keadaan-keadaan yang bajik (*kusalā dhammā*) = 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā cittā*), 38 faktor mental (*cetasikā*). 4 2 2
- 1.b Keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalā*

dhammā) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusālā cittā*), 27 faktor mental (*cetasikā*).

4 2 2

1.c Keadaan-keadaan yang bukan yang bajik pun bukan yang tidak bajik (*abyākatā dhammā*) = 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā cittā*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya cittā*), 38 faktor mental (*cetasikā*), 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*), dan Nibbana.

5* 12 18

2.a Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) = 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchhariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*). (Jadi, $52 - 6 = 46$).

3 2 3

2.b Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) = 3 jenis kesadaran yang disertai penderitaan (*dukkhasahagatā cittā*); dari 27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*ditṭhi*), keangkuhan (*māna*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*). (Jadi, $27 - 6 = 21$).

3 2 3

2.c Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) = 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchhariya*). (Jadi, $52 - 6 = 46$).

3 2 7

3.a Keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākā dhammā*) = 36 jenis kesadaran

resultan (<i>vipākā cittā</i>), 38 faktor mental (<i>cetasikā</i>).	4	2	8
3.b Keadaan-keadaan yang menyebabkan resultan (<i>vipākadhammadhammā</i>) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (<i>akusalā cittā</i>), 21 jenis kesadaran yang bajik (<i>kusalā cittā</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>).	4	2	2
3.c Keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (<i>nevavipāka-navipākadhammadhammā</i>) = 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya cittā</i>), 35 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>), Nibbana.	5*	12	13
4.a Keadaan-keadaan yang dilekati [karma], dan merupakan objek dari kemelekatan (<i>upādiṇṇupādāniyā dhammā</i>) = 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (<i>lokiyā vipākā cittā</i>), 35 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 20 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan karma (<i>kammajarūpā</i>).	5	11	17
4.b Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], tetapi merupakan objek dari kemelekatan (<i>anupādiṇṇupādāniyā dhammā</i>) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (<i>akusalā cittā</i>), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (<i>kusalā lokiyā cittā</i>), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya cittā</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 17 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (<i>cittajarūpā</i>), 15 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan temperatur (<i>utuja-rūpā</i>), 14 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan nutrisi (<i>āhārajarūpā</i>).	5	7	8
4.c Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (<i>anupādiṇṇa-anupādāniyā dhammā</i>) = 8 jenis kesadaran supra-duniawi (<i>lokuttarā cittā</i>), 36 faktor mental (<i>cetasikā</i>), Nibbana.	4*	2	2
5.a Keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin			

(<i>saṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā</i>) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (<i>akusalā cittā</i>), 27 faktor mental.	4	2	2
5.b Keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (<i>asaṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā</i>) = 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (<i>kusalā lokiyā cittā</i>), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (<i>lokiyā vipākā cittā</i>), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya cittā</i>), 38 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>).	5	12	18
5.c Keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (<i>asaṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā</i>) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā cittā</i>), 36 faktor mental (<i>cetasikā</i>), Nibbana.	4*	2	2
6.a Keadaan-keadaan yang dibarengi <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> (<i>savitakkasavicārā dhammā</i>) = 55 jenis kesadaran yang dibarengi <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> ; dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> . (Jadi, $52 - 2 = 50$).	4	2	3
6.b Keadaan-keadaan yang tanpa <i>vitakka</i> , hanya <i>vicāra</i> (<i>avitakkavicāramattā dhammā</i>) = 11 jenis kesadaran dari jhana kedua; ¹⁰⁰⁹ dari 38 faktor mental, dikeluarkan <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> . (Jadi, $38 - 2 = 36$); 55 jenis kesadaran yang dibarengi <i>vicāra</i> .	4	2	2
6.c Keadaan-keadaan yang tanpa <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> (<i>avitakkaavicārā dhammā</i>) = 55 jenis kesadaran yang tanpa <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> ; dari 38 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> . (Jadi, $38 - 2 = 36$); 11 jenis kesadaran dari jhana kedua; ¹⁰¹⁰ 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>), dan Nibbana.	5*	12	17
7.a Keadaan-keadaan yang disertai kegiatan (<i>pīṭisahagatā dhammā</i>) = 51 jenis kesadaran yang			

¹⁰⁰⁹ [Pada metode jhana bertingkat lima.]

¹⁰¹⁰ [Pada metode jhana bertingkat empat.]

disertai kegiuran; dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchhariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*). (Jadi, $52 - 6 = 46$). 4 2 2

7.b Keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*) = 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan; dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchhariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).
(Jadi, $52 - 6 = 46$). 3 2 3

7.c Keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) = 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan; dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchhariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).
(Jadi, $52 - 6 = 46$). 3 2 7

8.a Keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahā-tabbā dhammā*) = 4 jenis kesadaran dari 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūla citta*), yang bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhi-gatasampayutta*); 1 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūla citta*), yang bersekutu dengan keragu-raguan (*vicikicchāsampayutta*).¹⁰¹¹ 4 2 2

¹⁰¹¹ [Di dalam Kitab *Discourse On Elements (Dhātukathā)*, versi bahasa Inggris terbitan PTS (Pali Text Society) yang dicetak ulang pada tahun 1999, pada hlm. 37, No. 8. (i), di bagian keterangannya tercantum, "Consciousness rooted in greed 8, consciousness rooted in hate 2, doubt consciousness 1, mental factors 27." Di bagian catatan kakinya dijelaskan bahwa 4 jenis kesadaran [dari 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūla citta*),] yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatavippayutta*); dan 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*) tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama; tetapi, kesadaran ini [, yaitu: 4 jenis kesadaran dari 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūla citta*), yang bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatasampayutta*); dan 1 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūla citta*), yang bersekutu dengan keragu-raguan (*vicikicchāsampayutta*), yang menuntun ke alam-alam

8.b Keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbā dhammā*) = (a) 4 jenis kesadaran [dari 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā citta*)], yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatavippayutta*); (b) 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*); (c) 1 jenis kesadaran [yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūlā citta*), yang bersekutu dengan kegelisahan (*uddhaccasampayutta*)]¹⁰¹² dari 27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan pandangan keliru (*diṭṭhi*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*).

(Jadi, $27 - 2 = 25$).

4 2 2

8.c Keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbā dhammā*) = 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*), 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), 38 faktor mental (*cetasikā*), 28 jenis keberadaan fisik, dan Nibbana.

5* 12 18

9.a Keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukā dhammā*) = 4 jenis kesadaran dari 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā citta*), yang bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigasampayutta*);

rendah (*apāya*) telah dihapus (*tanukata*) oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*Sotāpattimagga*).

¹⁰¹² {Di dalam Kitab *Discourse On Elements (Dhātukathā)*, versi bahasa Inggris terbitan PTS (Pali Text Society) yang dicetak ulang pada tahun 1999, pada hlm. 37, No. 8. (ii), di bagian keterangannya tercantum, "(a) *Consciousness dissociated from wrong-view* 4, (b) *consciousness rooted in hate* 2, (c) *restlessness consciousness* 1, *mental factors* 27 *excluding wrong-view and doubt* (i.e. $27 - 2 = 25$)."} Di bagian catatan kakinya dijelaskan bahwa (a) dan (b) telah dilemahkan oleh penapak jalan [kesucian] kedua (*Sakadāgāmi-magga*); (b) telah dimusnahkan oleh penapak jalan [kesucian] ketiga (*Anāgāmi-magga*); (a) dan (c) telah dimusnahkan oleh penapak jalan [kesucian] keempat (*Arahattamagga*).

1 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūla citta*), yang bersekutu dengan keraguguan (*vicikicchāsampayutta*).

4 2 2

9.b Keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*) =

(a) 4 jenis kesadaran [dari 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūla citta*)], yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigata-vippayutta*); (b) 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*); (c) 1 jenis kesadaran [yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūla citta*), yang bersekutu] dengan kegelisahan (*uddhaccasampayutta*); dari 27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan pandangan keliru (*diṭṭhi*) dan keraguguan (*vicikicchā*).

(Jadi, $27 - 2 = 25$).¹⁰¹³

4 2 2

9.c Keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*) = 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*), 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), 38 faktor mental (*cetasikā*), 28 jenis keberadaan fisik, dan Nibbana.

5* 12 18

10.a Keadaan-keadaan yang menumpuk [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*ācayagāmino dhammā*) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*), 52 faktor mental.

4 2 2

10.b Keadaan-keadaan yang mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*apacayagāmino dhammā*)

¹⁰¹³ [Penjelasannya sama dengan No. 8.b.]

= 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian], 36 faktor mental.	4	2	2
10.c Keadaan-keadaan yang tidak menumpuk pun tidak mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (<i>nevācayagāminā-pacayagāmino dhammā</i>) = 36 jenis kesadaran resultant (<i>vipākā citta</i>), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya citta</i>), 38 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>), dan Nibbana.	5*	12	18
11.a Keadaan-keadaan yang dari <i>sekhā</i> (<i>sekhā dhammā</i>) = dari 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā citta</i>), dikeluarkan Buah [Kesucian] Kearahatan (<i>Arahatta Phala</i>). [Jadi, $8 - 1 = 7$]; 36 faktor mental.	4	2	2
11.b Keadaan-keadaan yang dari <i>asekhā</i> (<i>asekhā dhammā</i>) = 1 jenis kesadaran Buah [Kesucian] Kearahatan (<i>Arahatta Phala citta</i>), 36 faktor mental.	4	2	2
11.c Keadaan-keadaan yang bukan dari <i>sekhā</i> pun bukan dari <i>asekhā</i> (<i>nevasekhanāsekhā dhammā</i>) = 81 jenis kesadaran duniawi (<i>lokiyā citta</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>), dan Nibbana.	5*	12	18
12.a Keadaan-keadaan yang bersifat terbatas (<i>parittā dhammā</i>) = 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (<i>kāmāvacarā citta</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>).	5	12	18
12.b Keadaan-keadaan yang bersifat mulia (<i>mahaggaṭṭā dhammā</i>) = 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (<i>mahaggaṭṭā citta</i>), 35 faktor mental.	4	2	2
12.c Keadaan-keadaan yang tidak terbatas (<i>appamāṇā dhammā</i>) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā citta</i>), 36 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dan Nibbana.	4*	2	2
13.a Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (<i>parittārammaṇā dhammā</i>) = 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (<i>kāmāvacarā citta</i>), 2 jenis pengetahuan			

istimewa (<i>abhiññā</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>).	4	2	8
13.b Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (<i>mahaggaṭārammaṇā dhammā</i>) = 1 jenis pengarahan kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (<i>manodvārāvajjana citta</i>); 8 jenis kesadaran yang bajik yang tinggi (<i>mahākusalā citta</i>); 8 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional yang tinggi (<i>mahākiriya citta</i>); 3 keadaan kesadaran tanpa batas (<i>viññāṇāñcāyatana</i>); 3 keadaan bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (<i>nevasaññānañcāyatana</i>); 2 jenis pengetahuan istimewa (<i>abhiññā</i>); dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan 3 jenis penghindaran (<i>virati</i>) dan 2 jenis tanpa batas (<i>appamaññā</i>). (Jadi, $52 - 5 = 47$). ¹⁰¹⁴	4	2	2
13.c Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (<i>appamāṇārammaṇā dhammā</i>) = 1 jenis pengarahan kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (<i>manodvārāvajjana citta</i>); 4 jenis kesadaran yang bajik yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (<i>mahākusalā ñāṇasampayuttā citta</i>); 4 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (<i>mahākiriya ñāṇasampayuttā citta</i>); 2 jenis pengetahuan istimewa (<i>abhiññā</i>); 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā citta</i>); dari 38 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan 2 jenis tanpa batas (<i>appamaññā</i>). (Jadi, $38 - 2 = 36$).	4	2	2
14.a Keadaan-keadaan yang bersifat rendah (<i>hīnā dhammā</i>) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (<i>akusalā citta</i>), 27 faktor mental (<i>cetasikā</i>).	4	2	2

¹⁰¹⁴ [Sepertinya ada kesalahan di bagian keterangan di dalam Kitab *Discourse On Elements (Dhātukathā)*, versi bahasa Inggris terbitan PTS (Pali Text Society), pada hlm. 38, No. 13. (ii), yang mencantumkan, "*Unwholesome consciousness 12 ...*", yang artinya "12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*)". Logikanya di dalam "Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇā dhammā*)", tidak mungkin muncul "12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*)". Jadi, 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*) tidak termasuk di sini.]

14.b Keadaan-keadaan yang bersifat menengah (*majjhimā dhammā*) = 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā cittā*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriyā cittā*), 38 faktor mental (*cetasikā*), 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*).

5 12 18

14.c Keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*pañītā dhammā*) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), 36 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana.

4* 2 2

15.a Keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatā dhammā*) = impuls¹⁰¹⁵ (*javana*) ketujuh yang ada pada 4 jenis kesadaran [yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*)], yang bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatasampayutta*); impuls (*javana*) ketujuh yang ada pada 2 jenis kesadaran [yang berakar pada] kebencian (*dosamūlā cittā*); dari 27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keangkuhan (*māna*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*). (Jadi, $27 - 2 = 25$).

4 2 2

15.b Keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatā dhammā*) = 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian], 36 faktor mental (*cetasikā*).

4 2 2

15.c Keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*) = 6 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*), yaitu: 4 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*), yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatavippayutta*); dan 2 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūlā cittā*), dengan mengecualikan (tidak

¹⁰¹⁵ [KBB]: impuls artinya rangsangan atau gerak hati yang timbul dengan tiba-tiba untuk melakukan sesuatu tanpa pertimbangan; dorongan hati.]

memasukkan) impuls (*javana*) ketujuh yang ada pada keterangan No. 15.a di atas dari 12 jenis kesadaran yang tidak bajik. (Jadi, $12 - 6 = 6$); 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*); 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā citta*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); 52 faktor mental (*cetasikā*); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*); dan Nibbana.

5* 12 18

16.a Keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇā dhammā*) = 1 jenis pengarahannya kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (*manodvārāvajjana citta*); 4 jenis kesadaran yang bajik yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (*mahākusalā ñāṇasampayuttā citta*); 4 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (*mahākiriya ñāṇasampayuttā citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*); dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 3 jenis penghindaran (*virati*) dan 2 jenis tanpa batas (*appamaññā*). (Jadi, $38 - 5 = 33$).

4 2 2

16.b Keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*) = 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian]; dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 2 jenis tanpa batas (*appamaññā*). (Jadi, $38 - 2 = 36$).

4 2 2

16.c Keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhipatino dhammā*) = 4 jenis kesadaran yang bajik yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (*mahākusalā ñāṇasampayuttā citta*); 4 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (*mahākiriya ñāṇasampayutta citta*); 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian]; dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 2 jenis tanpa batas

(<i>appamaññā</i>). (Jadi, $38 - 2 = 36$).	4	2	2
17.a Keadaan-keadaan yang telah muncul (<i>uppannā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>) yang sekarang, 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik.	5	12	18
17.b Keadaan-keadaan yang belum muncul (<i>anuppannā dhammā</i>) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (<i>akusalā cittā</i>) yang akan datang, 21 jenis kesadaran yang bajik (<i>kusalā cittā</i>) yang akan datang, 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya cittā</i>) yang akan datang, 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 17 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (<i>cittajarūpā</i>), 15 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan temperatur (<i>utujarūpā</i>), 14 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan nutrisi (<i>āhājararūpā</i>).	5	7	8
17.c Keadaan-keadaan yang akan muncul (<i>uppādinā dhammā</i>) = 36 jenis kesadaran resultan (<i>vipākā cittā</i>) yang akan datang, 38 faktor mental, 20 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan karma (<i>kammajarūpā</i>).	5	11	17
18.a Keadaan-keadaan yang lampau (<i>atītā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>) yang lampau, 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>).	5	12	18
18.b Keadaan-keadaan yang akan datang (<i>anāgatā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>) yang akan datang, 52 faktor mental, 28 jenis keberadaan fisik.	5	12	18
18.c Keadaan-keadaan yang sekarang (<i>paccuppannā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>) yang sekarang, 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik.	5	12	18
19.a Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (<i>atītārammaṇā dhammā</i>) = 1 jenis pengarah-an kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (<i>manodvārāvajjana citta</i>); 29 jenis impuls (<i>jaṇā</i>); 11 jenis kesadaran yang mencatat (<i>tadārammaṇa citta</i>); 2 jenis pengetahuan istimewa (<i>abhiññā</i>); 3 keadaan kesadaran tanpa batas (<i>viññāṇañcāyatana</i>); 3 keadaan bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (<i>neva-</i>			

saññānāsaññāyatana); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 3 jenis penghindaran (*viratī*) dan 2 jenis tanpa batas (*appamaññā*). (Jadi, $52 - 5 = 47$).

4 2 2

19.b Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*) = 1 jenis pengarah kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (*manodvārāvajjana citta*); 29 jenis impuls (*javanā*); 11 jenis kesadaran yang mencatat (*tadārammaṇa citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 2 jenis tanpa batas (*appamaññā*). (Jadi, $52 - 2 = 50$).

4 2 2

19.c Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇā dhammā*) = 2×5 jenis kesadaran = 10 jenis; 3 unsur batin (*tisso manodhātuyo*); 1 jenis pengarah kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (*manodvārāvajjana citta*); 29 jenis impuls (*javanā*); 11 jenis kesadaran yang mencatat (*tadārammaṇa citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 2 jenis tanpa batas (*appamaññā*). (Jadi, $52 - 2 = 50$).

4 2 8

20.a Keadaan-keadaan yang bersifat internal (*ajjhata dhammā*) = 89 jenis kesadaran (*cittā*), 52 faktor mental (*cetasikā*), 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*).

5 12 18

20.b Keadaan-keadaan yang bersifat eksternal (*bahiddhā dhammā*) = 89 jenis kesadaran, 52 faktor mental, 28 jenis keberadaan fisik, dan Nibbana.

5* 12 18

20.c Keadaan-keadaan yang bersifat internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhā dhammā*) = 89 jenis kesadaran, 52 faktor mental, 28 jenis keberadaan fisik.

5 12 18

21.a Keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhata dhammā*) = 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*); 3 keadaan kesadaran tanpa batas (*viññā-*

ṇāñcāyatana); 3 keadaan bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññāyatana*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan iri hati (*issā*) dan 2 jenis tanpa batas (*appamaññā*).

(Jadi, $52 - 3 = 49$).

4 2 8

21.b Keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*) = 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā cittā*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*); dari 15 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarā cittā*), dikeluarkan 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*); 3 keadaan ruang tanpa batas (*ākāsānañcāyatana*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kekikiran (*macchariya*). (Jadi, $52 - 1 = 51$).

4 2 8

21.c Keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhattabahiddhārammaṇā dhammā*) = 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā cittā*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kekikiran (*macchariya*), iri hati (*issā*), dan 2 jenis tanpa batas (*appamaññā*). (Jadi, $52 - 4 = 48$).

4 2 8

22.a Keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanasappaṭighā dhammā*) = objek wujud (*rūpārammaṇa*).

1 1 1

22.b Keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (*anidassanasappaṭighā dhammā*) = dari 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dikeluarkan objek wujud (*rūpārammaṇa*). (Jadi, $12 - 1 = 11$).

1 9 9

22.c Keadaan-keadaan yang tidak tampak dan tidak bereaksi (*anidassanaappaṭighā dhammā*) = 89 jenis kesadaran (*cittā*), 52 faktor mental

(*cetasikā*), 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*), dan Nibbana.

5* 2 8

1.2.5.2 100 Kelompok Keadaan dalam Dua Jenis Serangkai (*Duka* 100)

1.2.5.2.1 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Akar (*Hetugocchaka* 6)

K. L. U.

1.a Keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetū dhammā*) = 6 jenis akar, yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).

1 1 1

1.b Keadaan-keadaan yang bukan akar (*na hetū dhammā*) = 89 jenis kesadaran (*cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 6 jenis akar [yang ada di No. 1.a]. (Jadi, $52 - 6 = 46$); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*); Nibbana.

5* 12 18

2.a Keadaan-keadaan yang dibarengi akar (*sa hetukā dhammā*) = 71 jenis kesadaran (*cittā*) yang dibarengi akar; dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kegelapan batin (*moha*) yang ada pada 2 jenis kesadaran¹⁰¹⁶ yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūlā cittā*). (Jadi, $52 - 1 = 51$).

4 2 2

2.b Keadaan-keadaan yang tidak dibarengi akar (*a hetukā dhammā*) = 18 jenis kesadaran (*cittā*) yang tidak dibarengi akar; dari 13 faktor mental (*cetasikā*),¹⁰¹⁷ dikeluarkan keinginan (*chanda*), [ditambah] kegelapan batin (*moha*) yang ada pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin

¹⁰¹⁶ [Yaitu: yang bersekutu dengan keragu-raguan (*vicikicchā sampayutta*) dan yang bersekutu dengan kegelisahan (*uddhacca sampayutta*).

¹⁰¹⁷ Yaitu: 7 faktor mental yang primer (*sabba citta sādharāṇa*) dan 6 faktor mental yang sekunder (*pakinnaka*).

(<i>mohamūlā cittā</i>). { Jadi, $(13 - 1) + 1 = 13$; 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>); dan Nibbana.	5*	12	18
3.a Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar (<i>hetusampayuttā dhammā</i>) = sama dengan No. 2.a di atas.	4	2	2
3.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan akar (<i>hetuvippayuttā dhammā</i>) = sama dengan No. 2.b di atas.	5*	12	18
4.a Keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (<i>hetū ceva sahetukā ca dhammā</i>) = dari 6 jenis akar [yang ada di No. 1.a], dikeluarkan kegelapan batin (<i>moha</i>) yang ada pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (<i>mohamūlā cittā</i>).	1	1	1
4.b Keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (<i>sahetukā ceva na ca hetū dhammā</i>) = 71 jenis kesadaran (<i>cittā</i>) yang dibarengi akar; dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan 6 jenis akar [yang ada di No. 1.a]. (Jadi, $52 - 6 = 46$).	4	2	2
5.a Keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (<i>hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā</i>) = sama dengan No. 4.a di atas.	1	1	1
5.b Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (<i>hetusampayuttā ceva na ca hetū dhammā</i>) = sama dengan No. 4.b di atas.	4	2	2
6.a Keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (<i>na hetū sahetukā dhammā</i>) = sama dengan No. 4.b di atas.	4	2	2
6.b Keadaan-keadaan yang bukan akar, dan tidak dibarengi akar (<i>na hetū ahetukā dhammā</i>) = sama dengan No. 2.b di atas.	5*	12	18

1.2.5.2.2 Tujuh Kelompok Keadaan dalam [Kumpulan] Kecil dalam Dua Jenis Serangkai (*Cūḷantaraduka* 7)

K. L. U.

1.a Keadaan-keadaan yang memiliki sebab (<i>sappaccayā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik.	5	12	18
1.b Keadaan-keadaan yang tidak memiliki sebab (<i>appaccayā dhammā</i>) = Nibbana.	-	1	1
2.a Keadaan-keadaan yang berkondisi (<i>saṅkhatā dhammā</i>) = sama dengan No. 1.a di atas.	5	12	18
2.b Keadaan-keadaan yang tidak berkondisi (<i>asaṅkhatā dhammā</i>) = sama dengan No. 1.b di atas.	-	1	1
3.a Keadaan-keadaan yang tampak (<i>sanidassanā dhammā</i>) = objek wujud (<i>rūpārammaṇa</i>).	1	1	1
3.b Keadaan-keadaan yang tidak tampak (<i>anidassanā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>); 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>); dari 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>), dikeluarkan objek wujud (<i>rūpārammaṇa</i>). (Jadi, $28 - 1 = 27$); dan Nibbana.	5*	11	17
4.a Keadaan-keadaan yang bereaksi (<i>sappaṭighā dhammā</i>) = 12 jenis keberadaan fisik yang kasar.	1	10	10
4.b Keadaan-keadaan yang tidak bereaksi (<i>appaṭighā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 16 jenis keberadaan fisik yang halus, dan Nibbana.	5*	2	8
5.a Keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik (<i>rūpino dhammā</i>) = 28 jenis keberadaan fisik.	1	11	11
5.b Keadaan-keadaan yang bukan keberadaan fisik (<i>arūpino dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dan Nibbana.	4*	2	8
6.a Keadaan-keadaan yang bersifat duniawi (<i>lokiyā dhammā</i>) = 81 jenis kesadaran duniawi (<i>lokiyā cittā</i>), 52 faktor mental, dan 28 jenis keberadaan fisik.	5	12	18
6.b Keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi			

(lokuttarā dhammā) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (lokuttarā cittā), 36 faktor mental, dan Nibbana.	4*	2	2
7.a Keadaan-keadaan yang dapat diketahui melalui satu jenis [kesadaran] (kenaci viññeyyā dhammā) = 89 jenis kesadaran (cittā), 52 faktor mental (cetasikā), 28 jenis keberadaan fisik (rūpā), dan Nibbana.	5*	12	8
7.b Keadaan-keadaan yang tidak dapat diketahui melalui satu jenis [kesadaran yang lain] (kenaci na viññeyyā dhammā) = 89 jenis kesadaran (cittā), 52 faktor mental (cetasikā), 28 jenis keberadaan fisik (rūpā), dan Nibbana.	5*	12	18

1.2.5.2.3 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Leleran Batin (Āsavagocchaka 6)

	K.	L.	U
1.a Keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (āsavā dhammā) = 3 faktor mental (cetasikā), yaitu: keserakahan (lobha), pandangan keliru (ditṭhi), dan kegelapan batin (moha).	1	1	1
1.b Keadaan-keadaan yang bukan leleran batin (no āsavā dhammā) = 89 jenis kesadaran (cittā); dari 52 faktor mental (cetasikā), dikeluarkan 3 faktor mental yang berkaitan dengan leleran batin (āsavā) [yang ada di No. 1.a di atas]. (Jadi, 52 – 3 = 49); 28 jenis keberadaan fisik (rūpā); dan Nibbana.	5*	12	18
2.a Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin (sāsavā dhammā) = 81 jenis kesadaran duniawi (lokiyā cittā), 52 faktor mental (cetasikā), dan 28 jenis keberadaan fisik (rūpā).	5	12	18
2.b Keadaan-keadaan yang bukan objek dari leleran batin (anāsavā dhammā) = 8 jenis kesadaran supra-duniawi (lokuttarā cittā), 36 faktor mental, Nibbana.	4*	2	2
3.a Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin (āsavasampayuttā dhammā) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (akusalā cittā); dari			

27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kegelapan batin (*moha*) yang ada pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*) dan pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūlā cittā*). (Jadi, $27 - 1 = 26$).

4 2 2

3.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin (*āsavavippayuttā dhammā*) = 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā cittā*); 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā cittā*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya cittā*); 38 faktor mental (*cetasikā*),¹⁰¹⁸ [ditambah] kegelapan batin (*moha*) yang ada pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*) dan pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūlā cittā*); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*); dan Nibbana.

5* 12 18

4.a Keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavā ceva sāsavā ca dhammā*) = 3 faktor mental yang berkaitan dengan leleran batin (*āsavā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).

1 1 1

4.b Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*sāsavā ceva no ca āsavā dhammā*) = 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 3 faktor mental yang berkaitan dengan leleran batin (*āsavā*). (Jadi, $52 - 3 = 49$); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*).

5 12 18

5.a Keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*) = 3 faktor mental yang berkaitan dengan leleran batin (*āsavā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan

¹⁰¹⁸ [Yaitu: 7 faktor mental yang primer (*sabba citta sādhāraṇa cetasikā*), 6 faktor mental yang sekunder (*pakiṇṇaka cetasikā*), dan 25 faktor mental yang indah/bagus (*sobhaṇa cetasikā*). Jadi, $7 + 6 + 25 = 38$.]

kegelapan batin (*moha*) yang ada pada 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*).

1 1 1

5.b Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsava-sampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*); dari 27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 3 faktor mental yang berkaitan dengan leleran batin (*āsavā*).
(Jadi, $27 - 3 = 24$).

4 2 2

6.a Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, tetapi merupakan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā sāsavā dhammā*) = 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*); 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā cittā*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya cittā*); 38 faktor mental (*cetasikā*),¹⁰¹⁹ [ditambah] kegelapan batin (*moha*) yang ada pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*) dan pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūlā cittā*); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*).

5 12 18

6.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), 36 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana.

4* 2 2

1.2.5.2.4 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Belenggu (*Samyojanagocchaka* 6)

K. L. U.

1.a Keadaan-keadaan yang merupakan belenggu

¹⁰¹⁹ [Yaitu: 7 faktor mental yang primer (*sabba citta sādharmaṇa cetasikā*), 6 faktor mental yang sekunder (*pakiṇṇaka cetasikā*), dan 25 faktor mental yang indah/bagus (*sobhaṇa cetasikā*). Jadi, $7 + 6 + 25 = 38$.]

(*saṃyojanā dhammā*) = 8 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 10 belenggu,¹⁰²⁰ yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikran (*macchhariya*), dan kegelapan batin (*moha*).

1 1 1

1.b Keadaan-keadaan yang bukan belenggu

(*no saṃyojanā dhammā*) = 89 jenis kesadaran (*cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 8 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 10 belenggu [yang ada di No. 1.a di atas]. (Jadi, 52 – 8 = 44);

28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*); dan Nibbana.

5* 12 18

2.a Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu (*saṃyojaniyā dhammā*) = 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*), 52 faktor mental (*cetasikā*), dan 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*).

5 12 18

2.b Keadaan-keadaan yang bukan objek dari belenggu (*asaṃyojaniyā dhammā*) = 8 jenis kesadaran supra-duniawi (*lokuttarā cittā*), 36 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana.

4* 2 2

3.a Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanasampayuttā dhammā*) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*); dari 27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kegelapan batin (*moha*) yang ada pada kesadaran yang disertai kegelisahan (*uddhaccasahagata citta*).

4 2 2

3.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan

¹⁰²⁰ {Sepuluh belenggu (*dasa saṃyojanāṇi*), yaitu: belenggu hawa nafsu terhadap kesenangan indriawi (*kāmarāgasamyojana*), belenggu penolakan (*paṭighasamyojana*), belenggu keangkuhan (*mānasamyojana*), belenggu pandangan keliru (*diṭṭhisamyojana*), belenggu keragu-raguan (*vicikicchāsamyojana*), belenggu kemelekatan terhadap kebiasaan-kebiasaan dan ritual-ritual/praktik-praktik [yang menyimpang/ yang terjungkir balik] (*silabbataparāmāsasamyojana*), belenggu hawa nafsu terhadap keberadaan (*bhavarāgasamyojana*), belenggu iri hati (*issā-samyojana*), belenggu kekikiran (*macchariyasamyojana*), belenggu ketidaktahuan (*avijjāsamyojana*). Lihat Kitab Dhammasaṅgāṇī, alinea No. 1.118, tentang "Keadaan-keadaan apakah yang merupakan belenggu (*dhammā saṃyojanā*) itu?", versi bahasa Indonesia terbitan ITC (Indonesia Tipitaka Center).}

belenggu (*saṃyojanavippayuttā dhammā*) = 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*); 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā citta*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); 38 faktor mental (*cetasikā*),¹⁰²¹ [ditambah] kegelapan batin (*moha*) yang ada pada kesadaran yang disertai kegelisahan (*uddhaccasahagata citta*); 28 jenis keberadaan fisik; dan Nibbana.

5* 12 18

4.a Keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojaniyā ca dhammā*) = 8 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 10 belenggu [yang ada di No. 1.a di atas].

1 1 1

4.b Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojaniyā ceva no ca saṃyojanā dhammā*) = 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā citta*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 8 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 10 belenggu [yang ada di No. 1.a di atas]. (Jadi, 52 – 8 = 44); dan 28 jenis keberadaan fisik.

5 12 18

5.a Keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*) = dari 8 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 10 belenggu [yang ada di No. 1.a di atas], dikeluarkan kegelapan batin (*moha*) yang ada pada kesadaran yang disertai kegelisahan (*uddhaccasahagata citta*).

1 1 1

5.b Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojana-sampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*); dari 27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 8 faktor mental

¹⁰²¹ [Yaitu: 7 faktor mental yang primer (*sabba citta sādhāraṇa cetasikā*), 6 faktor mental yang sekunder (*pakiṇṇaka cetasikā*), dan 25 faktor mental yang indah/bagus (*sobhaṇa cetasikā*). Jadi, 7 + 6 + 25 = 38.]

(*cetasikā*) yang berkaitan dengan 10 belenggu
 [yang ada di No. 1.a di atas]. (Jadi, $27 - 8 = 19$). 4 2 2
 6.a Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan
 belenggu, tetapi merupakan objek dari belenggu
 (*saṃyojanavippayuttā saṃyojaniyā dhammā*) = 17
 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*);
 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi
 (*lokiyā vipākā cittā*); 20 jenis kesadaran yang [hanya
 bersifat] fungsional (*kiriya cittā*); 38 faktor mental
 (*cetasikā*),¹⁰²² [ditambah] kegelapan batin (*moha*) yang
 ada pada kesadaran yang disertai kegelisahan
 (*uddhaccasahagata citta*); 28 jenis keberadaan fisik. 5 12 18
 6.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan
 belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu
 (*saṃyojanavippayuttā asaṃyojaniyā dhammā*) = 8
 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), 36
 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana. 4* 2 2

1.2.5.2.5 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Ikatan (*Ganthagocchaka* 6)

K. L. U.

1.a Keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthā dhammā*) = 3 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan
 dengan 4 jenis ikatan,¹⁰²³ yaitu: keserakahan (*lobha*),
 kebencian (*dosa*), dan pandangan keliru (*diṭṭhi*). 1 1 1
 1.b Keadaan-keadaan yang bukan ikatan (*no ganthā dhammā*) = 89 jenis kesadaran (*cittā*); dari 52 faktor

¹⁰²² [Yaitu: 7 faktor mental yang primer (*sabba citta sādharmaṇa cetasikā*), 6 faktor mental yang sekunder (*pakiṇṇaka cetasikā*), dan 25 faktor mental yang indah/bagus (*sobhaṇa cetasikā*). Jadi, $7 + 6 + 25 = 38$.]

¹⁰²³ [Empat jenis ikatan (*cattāro ganthā*), yaitu: ikatan jasmani karena ketamakan (*abhijjhā kāya-gantha*), ikatan jasmani karena niat jahat (*byāpāda kāyagantha*), ikatan jasmani karena kemele-
 katan terhadap kebiasaan-kebiasaan dan ritual-ritual/praktik-praktik [yang menyimpang/ yang
 terjungkir balik] (*silabbataparamāsa kāyagantha*), ikatan jasmani karena mencengkeram
 pandangan dogmatis bahwa hanya ini yang benar (*idaṃ saccābhiniṣesa kāyagantha*). Lihat
 Kitab Dhammasaṅgani, alinea No. 1.140, tentang "Keadaan-keadaan apakah yang merupakan
 ikatan (*dhammā ganthā*) itu?", versi bahasa Indonesia terbitan ITC (Indonesia Tipitaka Center).]

mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan 3 faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang berkaitan dengan 4 jenis ikatan [yang ada di No. 1.a di atas]. (Jadi, $52 - 3 = 49$); 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>); dan Nibbana.	5*	12	18
2.a Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan (<i>ganthaniyā dhammā</i>) = 81 jenis kesadaran duniawi (<i>lokiyā cittā</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dan 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>).	5	12	18
2.b Keadaan-keadaan yang bukan objek dari ikatan (<i>aganthaniyā dhammā</i>) = 8 jenis kesadaran supra-duniawi (<i>lokuttarā cittā</i>), 36 faktor mental, Nibbana.	4*	2	2
3.a Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan (<i>ganthasampayuttā dhammā</i>) = 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (<i>lobhamūlā cittā</i>); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (<i>dosa-mūlā cittā</i>); dari 27 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan keserakahan (<i>lobha</i>) yang ada pada 4 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (<i>lobha-mūlā cittā</i>) yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (<i>diṭṭhigatavippayutta</i>), dan kebencian (<i>dosa</i>) yang ada pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (<i>dosamūlā cittā</i>). (Jadi, $27 - 2 = 25$).	4	2	2
3.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan (<i>ganthavippayuttā dhammā</i>) = 2 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (<i>mohamūlā cittā</i>); 21 jenis kesadaran yang bajik (<i>kusalā cittā</i>); 36 jenis kesadaran resultan (<i>vipākā cittā</i>); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya cittā</i>); dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan keserakahan (<i>lobha</i>), pandangan keliru (<i>diṭṭhi</i>), keangkuhan (<i>māna</i>), kebencian (<i>dosa</i>), iri hati (<i>issā</i>), kekikiran (<i>macchariya</i>), penyesalan (<i>kukkucca</i>), kelesuan (<i>thīna</i>), kelambanan (<i>middha</i>). (Jadi, $52 - 9 = 43$); 4 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (<i>lobhamūlā cittā</i>), yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (<i>diṭṭhi</i> -			

gatavippayutta); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); 28 jenis keberadaan fisik; Nibbana.

5* 12 18

4.a Keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthā ceva ganthaniyā ca dhammā*) = 3 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 4 jenis ikatan [yang ada di No. 1.a].

1 1 1

4.b Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthaniyā ceva no ca ganthā dhammā*) = 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 3 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 4 jenis ikatan [yang ada di No. 1.a].

(Jadi, $52 - 3 = 49$); dan 28 jenis keberadaan fisik.

5 12 18

5.a Keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*) = 2 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 4 jenis ikatan, yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*) yang ada pada 4 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*), yang bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigasampayutta*).

1 1 1

5.b Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*) = 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); dari 27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 3 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 4 jenis ikatan [yang ada di No. 1.a] dan keragu-raguan (*vicikicchā*).

(Jadi, $27 - 4 = 23$).

4 2 2

6.a Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, tetapi merupakan objek dari ikatan (*gantha-vippayuttā ganthaniyā dhammā*) = 2 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūlā cittā*);

17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*); 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā cittā*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keangkuhan (*māna*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), kelesuan (*thina*), kelambanan (*middha*). (Jadi, $52 - 9 = 43$); 4 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*), yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhi-gatavippayutta*); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); 28 jenis keberadaan fisik. 5 12 18

6.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā dhammā*) = 8 jenis kesadaran supra-duniawi (*lokuttarā cittā*), 36 faktor mental, Nibbana. 4* 2 2

1.2.5.2.8 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Rintangan [Batin] (*Nīvaraṇagocchaka* 6)¹⁰²⁴

K. L. U

1.a Keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇā dhammā*) = 8 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 6 rintangan [batin],¹⁰²⁵ yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thina*), kelambanan (*middha*), kegelisahan

¹⁰²⁴ [Sub-bab 1.2.5.2.6 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Banjir (*Oghagocchaka* 6) dan Sub-bab 1.2.5.2.7 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Pengikat (*Yogagocchaka* 6) dilanjutkan dengan melihat contoh Sub-bab 1.2.5.2.3 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Leleran Batin (*Āsavagocchaka* 6). Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

¹⁰²⁵ {Enam rintangan [batin] (*cha nīvaraṇā*), yaitu: rintangan [batin] keinginan terhadap kesenangan indriawi (*kāmacchandanivaraṇa*), rintangan [batin] niat jahat (*byāpādanīvaraṇa*), rintangan [batin] kelesuan dan kelambanan (*thinamidghanīvaraṇa*), rintangan [batin] kegelisahan dan penyesalan (*uddhaccakukkuccanīvaraṇa*), rintangan [batin] keragu-raguan (*vicikicchānīvaraṇa*), rintangan [batin] ketidaktahuan (*avijjānīvaraṇa*). Lihat Kitab Dhammasaṅgaṇī, alinea No. 1.158, tentang “Keadaan-keadaan apakah yang merupakan rintangan [batin] (*dhammā nīvaraṇā*) itu?”, versi bahasa Indonesia terbitan ITC (Indonesia Tipitaka Center).}

(<i>uddhacca</i>), penyesalan (<i>kukkucca</i>), keragu-raguan (<i>vicikicchā</i>), dan kegelapan batin (<i>moha</i>).	1	1	1
1.b Keadaan-keadaan yang bukan rintangan [batin] (<i>no nīvaraṇā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>); dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan 8 faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang berkaitan dengan 6 rintangan [batin] [yang ada di No. 1.a]. (Jadi, $52 - 8 = 44$);			
28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>), dan Nibbana.	5*	12	18
2.a Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin] (<i>nīvaraṇiyyā dhammā</i>) = 81 jenis kesadaran duniawi (<i>lokiyā cittā</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dan 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>).	5	12	18
2.b Keadaan-keadaan yang bukan objek dari rintangan [batin] (<i>anīvaraṇiyyā dhammā</i>) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā cittā</i>), 36 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dan Nibbana.	4*	2	2
3.a Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin] (<i>nīvaraṇasampayuttā dhammā</i>) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (<i>akusalā cittā</i>), 27 faktor mental (<i>cetasikā</i>).	4	2	2
3.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin] (<i>nīvaraṇavippayuttā dhammā</i>) = 21 jenis kesadaran yang bajik (<i>kusalā cittā</i>), 36 jenis kesadaran resultant (<i>vipākā cittā</i>), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya cittā</i>), 38 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik, Nibbana.	5*	12	18
4.a Keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (<i>nīvaraṇā ceva nīvaraṇiyyā ca dhammā</i>) = 8 faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang berkaitan dengan 6 rintangan [batin] [yang ada di No. 1.a].	1	1	1
4.b Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (<i>nīvaraṇiyyā ceva no ca nīvaraṇā dhammā</i>) = 81 jenis kesadaran duniawi (<i>lokiyā cittā</i>); dari 52 faktor mental			

(*cetasikā*), dikeluarkan 8 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 6 rintangan [batin] [yang ada di No. 1.a]. (Jadi, $52 - 8 = 44$); dan 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*).

5 12 18

5.a Keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*) = 8 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 6 rintangan [batin] [yang ada di No. 1.a].

1 1 1

5.b Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*); dari 27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 8 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 6 rintangan [batin] [yang ada di No. 1.a]. (Jadi, $27 - 8 = 19$).

4 2 2

6.a Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā nīvaraṇiyā dhammā*) = 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā cittā*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriyā cittā*), 38 faktor mental (*cetasikā*), dan 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*).

5 12 18

6.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇiyā dhammā*) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), 36 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana.

4* 2 2

1.2.5.2.9 Lima Kelompok Keadaan dalam Gugus Penyimpangan (*Parāmāsagocchaka* 5)

K. L. U.

1.a Keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsā dhammā*) = pandangan keliru yang

menyimpang (<i>diṭṭhiparāmāsa</i>).	1	1	1
1.b Keadaan-keadaan yang bukan penyimpangan (<i>no parāmāsā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>); dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan pandangan keliru (<i>diṭṭhi</i>). (Jadi, $52 - 1 = 51$); 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>); dan Nibbana.	5*	12	18
2.a Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan (<i>parāmaṭṭhā dhammā</i>) = 81 jenis kesadaran duniawi (<i>lokiyā cittā</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dan 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>).	5	12	18
2.b Keadaan-keadaan yang bukan objek dari penyimpangan (<i>aparāmaṭṭhā dhammā</i>) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā cittā</i>), 36 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dan Nibbana.	4*	2	2
3.a Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (<i>parāmāsasampayuttā dhammā</i>) = 4 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (<i>lobhamūlā cittā</i>), yang bersekutu dengan pandangan keliru (<i>diṭṭhigatasampayutta</i>); dari 27 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan pandangan keliru (<i>diṭṭhi</i>), keangkuhan (<i>māna</i>), kebencian (<i>dosa</i>), iri hati (<i>issā</i>), kekikiran (<i>macchariya</i>), penyesalan (<i>kukkucca</i>), dan keragu-raguan (<i>vicikicchā</i>). (Jadi, $27 - 7 = 20$).	4	2	2
3.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan (<i>parāmāsavippayuttā dhammā</i>) = 4 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (<i>lobhamūlā cittā</i>), yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (<i>diṭṭhigatavippayutta</i>); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (<i>dosamūlā cittā</i>); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (<i>mohamūlā cittā</i>); 21 jenis kesadaran yang bajik (<i>kusalā cittā</i>); 36 jenis kesadaran resultan (<i>vipākā cittā</i>); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya cittā</i>); dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan pandangan keliru (<i>diṭṭhi</i>). (Jadi, $52 - 1 = 51$);			

28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>); dan Nibbana.	5*	12	18
4.a Keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (<i>parāmāsā ceva parāmaṭṭhā ca dhammā</i>) = pandangan keliru yang menyimpang (<i>diṭṭhiparāmāsa</i>).	1	1	1
4.b Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan, tetapi bukan penyimpangan (<i>parāmaṭṭhā ceva no ca parāmāsā dhammā</i>) = 81 jenis kesadaran duniawi (<i>lokiyā cittā</i>); dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan pandangan keliru (<i>diṭṭhi</i>). (Jadi, $52 - 1 = 51$); 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>).	5	12	18
5.a Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, tetapi merupakan objek dari penyimpangan (<i>parāmāsavippayuttā parāmaṭṭhā dhammā</i>) = 4 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (<i>lobhamūlā cittā</i>), yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (<i>diṭṭhigatavippayutta</i>); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (<i>dosamūlā cittā</i>); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (<i>mohamūlā cittā</i>); 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (<i>kusalā lokiya cittā</i>); 32 jenis kesadaran resultant yang bersifat duniawi (<i>lokiyā vipākā cittā</i>); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya cittā</i>); dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan pandangan keliru (<i>diṭṭhi</i>). (Jadi, $52 - 1 = 51$); 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>).	5	12	18
5.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (<i>parāmāsavippayuttā aparāmaṭṭhā dhammā</i>) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā cittā</i>), 36 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dan Nibbana.	4*	2	2

**1.2.5.2.10 Empat Belas Kelompok Keadaan dalam [Kumpulan]
Besar dalam Dua Jenis Serangkai
(Mahantaraduka 14)**

	K.	L.	U.
1.a Keadaan-keadaan yang memiliki objek (<i>sārammaṇā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>) dan 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>).	4	2	8
1.b Keadaan-keadaan yang tidak memiliki objek (<i>anārammaṇā dhammā</i>) = 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>) dan Nibbana.	1*	11	11
2.a Keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (<i>cittā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>).	1	1	7
2.b Keadaan-keadaan yang bukan kesadaran (<i>no cittā dhammā</i>) = 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>), dan Nibbana.	4*	11	11
3.a Keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (<i>cetasikā dhammā</i>) = 52 faktor mental.	3	1	1
3.b Keadaan-keadaan yang bukan faktor-faktor mental (<i>acetasikā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>), 28 jenis keberadaan fisik, dan Nibbana.	2*	12	18
4.a Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kesadaran (<i>cittasampayuttā dhammā</i>) = 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>).	3	1	1
4.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kesadaran (<i>cittavippayuttā dhammā</i>) = 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>) dan Nibbana.	1*	11	11
5.a Keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (<i>cittasamsaṭṭhā dhammā</i>) = sama dengan No. 4.a di atas.	3	1	1
5.b Keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan kesadaran (<i>cittavisamsaṭṭhā dhammā</i>) = sama dengan No. 4.b di atas.	1*	11	11
6.a Keadaan-keadaan yang ditimbulkan oleh kesadaran (<i>cittasamuṭṭhānā dhammā</i>) = 52 faktor			

mental (<i>cetasikā</i>) dan 17 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (<i>cittajarūpā</i>).	4	6	6
6.b Keadaan-keadaan yang tidak ditimbulkan oleh kesadaran (<i>no cittasamuṭṭhānā dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>), 20 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan karma (<i>kammajarūpā</i>), 15 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan temperatur (<i>utujarūpā</i>), 14 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan nutrisi (<i>āhārajārūpā</i>), dan Nibbana.	2*	12	18
7.a Keadaan-keadaan yang muncul bersama kesadaran (<i>cittasahabhuno dhammā</i>) = 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dan 2 jenis isyarat (<i>viññatti</i>). ¹⁰²⁶	4	1	1
7.b Keadaan-keadaan yang tidak muncul bersama kesadaran (<i>no cittasahabhuno dhammā</i>) = 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>); dari 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>), dikeluarkan 2 jenis isyarat (<i>viññatti</i>). (Jadi, 28 – 2 = 26); dan Nibbana.	2*	12	18
8.a Keadaan-keadaan yang mengiringi kesadaran (<i>cittānuparivattino dhammā</i>) = sama dengan No. 7.a.	4	1	1
8.b Keadaan-keadaan yang tidak mengiringi kesadaran (<i>no cittānuparivattino dhammā</i>) = sama dengan No. 7.b.	2*	12	18
9.a Keadaan-keadaan yang menyatu dengan, dan ditimbulkan oleh kesadaran (<i>cittasaṃsaṭṭha-samuṭṭhānā dhammā</i>) = sama dengan No. 3.a.	3	1	1
9.b Keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan, dan tidak ditimbulkan oleh kesadaran (<i>no citta-saṃsaṭṭhasamuṭṭhānā dhammā</i>) = sama dengan No. 3.b.	2*	12	18
10.a Keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (<i>cittasaṃsaṭṭhasamuṭṭhānasahabhuno dhammā</i>) = sama dengan No. 9.a.	3	1	1

¹⁰²⁶ [Yaitu: isyarat tubuh (*kāyaviññatti*) dan isyarat ucapan (*vacīviññatti*).]

- 10.b Keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan, tidak ditimbulkan oleh, dan tidak muncul bersama kesadaran (*no cittasamsaṭṭhasamuṭṭhānasahabhuno dhammā*) = sama dengan No. 9.b. 2* 12 18
- 11.a Keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsaṭṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*) = sama dengan No. 9.a. 3 1 1
- 11.b Keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan, tidak ditimbulkan oleh, dan tidak mengiringi kesadaran (*no cittasamsaṭṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*) = sama dengan No. 9.b. 2* 12 18
- 12.a Keadaan-keadaan yang bersifat internal (*ajjhattikā dhammā*) = 89 jenis kesadaran (*cittā*), 5 jenis bagian yang peka dari keberadaan fisik (*pasāda-rūpā*).¹⁰²⁷ 2 6 12
- 12.b Keadaan-keadaan yang bersifat eksternal (*bāhirā dhammā*) = 52 faktor mental (*cetasikā*); dari 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*), dikeluarkan 5 jenis bagian yang peka dari keberadaan fisik (*pasāda-rūpā*). (Jadi, 28 – 5 = 23); dan Nibbana. 4* 6 6
- 13.a Keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā dhammā*) = 24 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang berasal [dari empat unsur pokok]. 1 10 10
- 13.b Keadaan-keadaan yang tidak berasal [dari empat unsur pokok] (*no upādā dhammā*) = 89 jenis kesadaran (*cittā*), 52 faktor mental (*cetasikā*), 4 unsur pokok (*cattāro mahābhūtā*), dan Nibbana. 5* 3 9
- 14.a Keadaan-keadaan yang dilekati [karma] (*upādiṇṇā dhammā*) = 32 jenis kesadaran resultant yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā cittā*), 35 faktor mental (*cetasikā*), dan 20 jenis keberadaan fisik yang

¹⁰²⁷ [Yaitu: bagian yang peka dari mata (*cakkhu pasāda*), bagian yang peka dari telinga (*sota pasāda*), bagian yang peka dari hidung (*ghāṇa pasāda*), bagian yang peka dari lidah (*jivhā pasāda*), dan bagian yang peka dari jasmani (*kāya pasāda*).]

dihasilkan karma (*kammajarūpā*).

5 11 17

14.b Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma] (*anupādiṇṇā dhammā*) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*); 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā cittā*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya cittā*); 4 jenis kesadaran Buah [Kesucian]; 52 faktor mental (*cetasikā*); 17 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (*cittaja-rūpā*); 15 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan temperatur (*utujarūpā*); 14 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan nutrisi (*āhārajarūpā*); dan Nibbana.

5* 7 8

1.2.5.2.11 Enam Kelompok Keadaan dalam Gugus Kemelekatan (*Upādānagocchaka* 6)

K. L. U.

1.a Keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānā dhammā*) = 2 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 4 jenis kemelekatan,¹⁰²⁸ yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).

1 1 1

1.b Keadaan-keadaan yang bukan kemelekatan (*no upādānā dhammā*) = 89 jenis kesadaran (*cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 2 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 4 jenis kemelekatan [yang ada di No. 1.a]. (Jadi, 52 – 2 = 50); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*), dan Nibbana.

5* 12 18

2.a Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan (*upādāniyā dhammā*) = 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*), 52 faktor mental (*cetasikā*), dan 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*).

5 12 18

¹⁰²⁸ {Empat jenis kemelekatan (*cattāri upādānāni*), yaitu: kemelekatan terhadap kesenangan indriawi (*kāmapādāna*), kemelekatan terhadap pandangan keliru (*diṭṭhupādāna*), kemelekatan terhadap kebiasaan-kebiasaan dan ritual-ritual/praktik-praktik [yang menyimpang/yang terjungkir balik] (*silabbatupādāna*), kemelekatan terhadap kepercayaan adanya jiwa/diri [yang hakiki] (*attavādupādāna*). Lihat Kitab Dhammasaṅgaṇī, alinea No. 1.219, tentang "Keadaan-keadaan apakah yang merupakan kemelekatan (*dhammā upādānā*) itu?", versi bahasa Indonesia terbitan ITC (Indonesia Tipitaka Center).}

2.b Keadaan-keadaan yang bukan objek dari kemelekatan (*anupādāniyā dhammā*) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), 36 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana.

4* 2 2

3.a Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan (*upādānasampayuttā dhammā*) = 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*); dari 27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*). (Jadi, $27 - 5 = 22$).

4 2 2

3.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan (*upādānavippayuttā dhammā*) = 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūlā cittā*); 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā cittā*); 36 jenis kesadaran resultant (*vipākā cittā*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya cittā*); 4 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*), yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatavippayutta*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan keangkuhan (*māna*). (Jadi, $52 - 3 = 49$); 28 jenis keberadaan fisik; dan Nibbana.

5* 12 18

4.a Keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānā ceva upādāniyā ca dhammā*) = 2 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 4 jenis kemelekatan, yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).

1 1 1

4.b Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādāniyā ceva no ca upādānā dhammā*) = 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 2 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan

dengan 4 jenis kemelekatan [yang ada di No. 1.a].

(Jadi, $52 - 2 = 50$); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*). 5 12 18

5.a Keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan,

dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādāna*

ceva upādānasampayuttā ca dhammā) = 2 faktor

mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 4 jenis

kemelekatan, yaitu: keserakahan (*lobha*) dan

pandangan keliru (*diṭṭhi*), yang ada pada 4 jenis

kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā*

cittā), yang bersekutu dengan pandangan keliru

(*diṭṭhigatasampayutta*). 1 1 1

5.b Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan

kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādāna-*

sampayuttā ceva no ca upādāna dhammā) = 8 jenis

kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā*

cittā); dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 2

faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 4 jenis

kemelekatan [yang ada di No. 1.a]. (Jadi, $22 - 2 = 20$). 4 2 2

6.a Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan

kemelekatan, tetapi merupakan objek dari kemelekat-

an (*upādānavippayuttā upādāniyā dhammā*) = 2 jenis

kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā*

cittā); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan

batin (*mohamūlā cittā*); 17 jenis kesadaran duniawi

yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*); 32 jenis kesadaran

resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā cittā*);

20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional

(*kiriya cittā*); 4 jenis kesadaran yang berakar pada

keserakahan (*lobhamūlā cittā*), yang tidak bersekutu

dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatavippayutta*); dari

52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keserakahan

(*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keangkuhan (*māna*).

(Jadi, $52 - 3 = 49$); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*). 5 12 18

6.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan

kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan

(*upādānavippayuttā anupādāniyā dhammā*) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), 36 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana.

4* 2 2

1.2.5.2.12 Delapan Kelompok Keadaan dalam Gugus Kotoran Batin (*Kilesagocchaka* 8)

K. L. U.

1.a Keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesā dhammā*) = 10 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 10 sebab kotoran batin,¹⁰²⁹ yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thīna*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).

1 1 1

1.b Keadaan-keadaan yang bukan kotoran batin (*no kilesā dhammā*) = 89 jenis kesadaran (*cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan 10 faktor mental (*cetasikā*) yang berkaitan dengan 10 sebab kotoran batin [yang ada di No. 1.a]. (Jadi, 52 – 10 = 42); 28 jenis keberadaan fisik; dan Nibbana.

5* 12 18

2.a Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkilesikā dhammā*) = 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*), 52 faktor mental (*cetasikā*), dan 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*).

5 12 18

2.b Keadaan-keadaan yang bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkilesikā dhammā*) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), 36 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana.

4* 2 2

3.a Keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin (*saṃkiliṭṭhā dhammā*) = 12 jenis kesadaran yang

¹⁰²⁹ [Lihat Kitab Dhammasaṅgaṇī, alinea No. 1.235, tentang "Keadaan-keadaan apakah yang merupakan kotoran batin (*dhammā kilesā*) itu?", versi bahasa Indonesia terbitan ITC (Indonesia Tipitaka Center).]

tidak bajik (<i>akusalā cittā</i>), 27 faktor mental (<i>cetasikā</i>).	4	2	2
3.b Keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin (<i>asamkiliṭṭhā dhammā</i>) = 21 jenis kesadaran yang bajik (<i>kusalā cittā</i>), 36 jenis kesadaran resultan (<i>vipākā cittā</i>), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya cittā</i>), 38 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>), dan Nibbana.	5*	12	18
4.a Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin (<i>kilesasampayuttā dhammā</i>) = sama dengan No. 3.a di atas.	4	2	2
4.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin (<i>kilesavippayuttā dhammā</i>) = sama dengan No. 3.b di atas.	5*	12	18
5.a Keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga objek dari kotoran batin (<i>kilesā ceva samkilesikā ca dhammā</i>) = 10 faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang berkaitan dengan 10 sebab kotoran batin [yang ada di No. 1.a].	1	1	1
5.b Keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (<i>samkilesikā ceva no ca kilesā dhammā</i>) = 81 jenis kesadaran duniawi (<i>lokiyā cittā</i>); dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan 10 faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang berkaitan dengan 10 sebab kotoran batin [yang ada di No. 1.a]. (Jadi, $52 - 10 = 42$); 28 jenis keberadaan fisik.	5	12	18
6.a Keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (<i>kilesā ceva samkiliṭṭhā ca dhammā</i>) = 10 faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang berkaitan dengan 10 sebab kotoran batin [yang ada di No. 1.a di atas].	1	1	1
6.b Keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (<i>samkiliṭṭhā ceva no ca kilesā dhammā</i>) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (<i>akusalā cittā</i>); dari 27 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan 10 faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang berkaitan			

dengan 10 sebab kotoran batin [yang ada di No. 1.a].

(Jadi, $27 - 10 = 17$).

4 2 2

7.a Keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin

(*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*)

= sama dengan No. 6.a di atas.

1 1 1

7.b Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin

(*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*)

= sama dengan No. 6.b di atas.

4 2 2

8.a Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā saṃkilesikā dhammā*) = 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*); 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā cittā*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriyā cittā*); 38 faktor mental (*cetasikā*); dan 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*).

5 12 18

8.b Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā asaṃkilesikā dhammā*) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), 36 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana.

4* 2 2

1.2.5.2.13 Delapan Belas Kelompok Keadaan dalam [Kumpulan] Akhir dalam Dua Jenis Serangkai (*Piṭṭhiduka* 18)

K. L. U.

1.a Keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahā-tabbā dhammā*) = 4 jenis kesadaran dari 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*), yang bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhi-gatasampayutta*); 1 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūlā cittā*), yang bersekutu dengan keragu-raguan (*vicikicchāsampayutta*).

4 2 2

1.b Keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbā dhammā*) = 4 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūla citta*), yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigata-vippayutta*); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*); 1 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūla citta*), yang bersekutu dengan kegelisahan (*uddhaccasampayutta*); 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*); 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā citta*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan pandangan keliru (*diṭṭhi*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*). (Jadi, $52 - 2 = 50$); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*); dan Nibbana. 5* 12 18

2.a Keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbā dhammā*) = (a) 4 jenis kesadaran [dari 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūla citta*)], yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatavippayutta*); (b) 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*); (c) 1 jenis kesadaran [yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūla citta*), yang bersekutu] dengan kegelisahan (*uddhaccasampayutta*); dari 27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan pandangan keliru (*diṭṭhi*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*). (Jadi, $27 - 2 = 25$).¹⁰³⁰ 4 2 2

2.b Keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbā dhammā*) = 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*), 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional

¹⁰³⁰ [Penjelasannya sama dengan No. 8.b, di Sub-bab 1.2.5.1 22 Kelompok Keadaan dalam Tiga Jenis Serangkai (*Tika* 22).]

(*kiriya citta*), 38 faktor mental (*cetasikā*), 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*), dan Nibbana.¹⁰³¹

5* 12 18

3.a Keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukā dhammā*) = 4 jenis kesadaran dari 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā citta*), yang bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatasampayutta*); 1 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūlā citta*), yang bersekutu dengan keragu-raguan (*vicikicchāsampayutta*).

4 2 2

3.b Keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbahetukā dhammā*) = 4 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā citta*), yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatavippayutta*); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*); 1 jenis kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūlā citta*), yang bersekutu dengan kegelisahan (*uddhaccasampayutta*); 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*); 36 jenis kesadaran resultant (*vipākā citta*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan pandangan keliru (*diṭṭhi*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*). (Jadi, 52 – 2 = 50); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*); dan Nibbana.

5* 12 18

4.a Keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*) = (a) 4 jenis kesadaran [dari 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā citta*)], yang tidak bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatavippayutta*);

¹⁰³¹ [Kondisinya sama dengan No. 8.c, di Sub-bab 1.2.5.1 22 Kelompok Keadaan dalam Tiga Jenis Serangkai (*Tika* 22).]

(b) 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); (c) 1 jenis kesadaran [yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūlā citta*), yang bersekutu] dengan kegelisahan (*uddhaccasampayutta*); dari 27 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan pandangan keliru (*diṭṭhi*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*).

(Jadi, $27 - 2 = 25$).¹⁰³²

4 2 2

4.b Keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*) = 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā cittā*), 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā cittā*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya cittā*), 38 faktor mental (*cetasikā*), 28 jenis keberadaan fisik, dan Nibbana.¹⁰³³

5* 12 18

5.a Keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* (*savitakkā dhammā*) = 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vitakka*; dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan *vitakka*. (Jadi, $52 - 1 = 51$).

4 2 3

5.b Keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* (*avitakkā dhammā*) = 66 jenis kesadaran yang tanpa *vitakka*; dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan *vitakka*.

(Jadi, $38 - 1 = 37$); 28 jenis keberadaan fisik, Nibbana.

5* 12 17

6.a Keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*) = 66 jenis kesadaran yang dibarengi *vicāra*; dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan *vicāra*. (Jadi, $52 - 1 = 51$).

4 2 3

6.b Keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*avicārā dhammā*) = 55 jenis kesadaran yang tanpa *vicāra*; dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan *vitakka* dan *vicāra*. (Jadi, $38 - 2 = 36$); 28 jenis keberadaan fisik; dan Nibbana.

5* 12 17

¹⁰³² [Penjelasannya sama dengan No. 8.b, di Sub-bab 1.2.5.1 22 Kelompok Keadaan dalam Tiga Jenis Serangkai (*Tika* 22).]

¹⁰³³ [Kondisinya sama dengan No. 8.c, di Sub-bab 1.2.5.1 22 Kelompok Keadaan dalam Tiga Jenis Serangkai (*Tika* 22).]

7.a Keadaan-keadaan yang dengan kegiuran (*sappītikā dhammā*) = 51 jenis kesadaran yang disertai kegiuran; dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).

(Jadi, $52 - 6 = 46$).

4 2 2

7.b Keadaan-keadaan yang tanpa kegiuran (*appītikā dhammā*) = 70 jenis kesadaran yang tanpa kegiuran (*pīti*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kegiuran (*pīti*) yang muncul dalam 51 jenis kesadaran yang disertai kegiuran (*pītisahagatā cittā*); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*); dan Nibbana.

5* 12 18

8.a Keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pītisahagatā dhammā*) = sama dengan No. 7.a di atas.

4 2 2

8.b Keadaan-keadaan yang tidak disertai kegiuran (*na pītisahagata dhammā*) = sama dengan No. 7.b.

5* 12 18

9.a Keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*) = 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan; dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).

(Jadi, $52 - 6 = 46$).

3 2 3

9.b Keadaan-keadaan yang tidak disertai kebahagiaan (*na sukhahagatā dhammā*) = 3 jenis kesadaran yang disertai penderitaan (*dukkhasahagatā cittā*); 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*) yang muncul dalam 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā cittā*); 28 jenis keberadaan fisik; dan Nibbana.

5* 12 18

10.a Keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) = 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan; dari 52 faktor mental

(*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*), kegiatan (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).

(Jadi, 52 – 6 = 46).

3 2 7

10.b Keadaan-keadaan yang tidak disertai kenetralan (*na upekkhāsahagatā dhammā*) = 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā cittā*);

3 jenis kesadaran yang disertai penderitaan (*dukkha-sahagatā cittā*); dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keragu-raguan (*vicikicchā*); 55 jenis perasaan netral yang muncul dalam 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*); 28 jenis keberadaan fisik; Nibbana.

5* 12 13

11.a Keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā dhammā*) = 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā cittā*), 52 faktor mental (*cetasikā*), 28 jenis keberadaan fisik (*rūpa*).

5 12 18

11.b Keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam nafsu indriawi (*na kāmāvacarā dhammā*) = 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (*mahaggatā cittā*), 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), 38 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana.

4* 2 2

12.a Keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarā dhammā*) = 15 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarā cittā*), 35 faktor mental (*cetasikā*).

4 2 2

12.b Keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam materi halus (*na rūpāvacarā dhammā*) = 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā cittā*), 12 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam awamateri (*arūpāvacarā cittā*), 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*),

52 faktor mental, 28 jenis keberadaan fisik, Nibbana.

5* 12 18

13.a Keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari

alam awamateri (<i>arūpāvacarā dhammā</i>) = 12 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam awamateri (<i>arūpāvacarā cittā</i>), 30 faktor mental (<i>cetasikā</i>).	4	2	2
13.b Keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam awamateri (<i>na arūpāvacarā dhammā</i>) = 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (<i>kāmāvacarā cittā</i>), 15 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam materi halus (<i>rūpāvacarā cittā</i>), 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā cittā</i>), 52 faktor mental, 28 jenis keberadaan fisik, Nibbana.	5*	12	18
14.a Keadaan-keadaan yang termasuk [duniawi] (<i>pariyāpannā dhammā</i>) = 81 jenis kesadaran duniawi (<i>lokiyā cittā</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dan 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>).	5	12	18
14.b Keadaan-keadaan yang tidak termasuk [duniawi, yaitu: yang supraduniawi] (<i>apariyāpannā dhammā</i>) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā cittā</i>), 36 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dan Nibbana.	4*	2	2
15.a Keadaan-keadaan yang menuntun ke pembebasan [dari lingkaran <i>samsāra</i>] (<i>niyyānikā dhammā</i>) = 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian], 36 faktor mental (<i>cetasikā</i>).	4	2	2
15.b Keadaan-keadaan yang tidak menuntun ke pembebasan [dari lingkaran <i>samsāra</i>] (<i>aniyyānikā dhammā</i>) = 81 jenis kesadaran duniawi (<i>lokiyā cittā</i>), 4 jenis kesadaran Buah [kesucian], 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>), Nibbana.	5*	12	18
16.a Keadaan-keadaan yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (<i>niyatā dhammā</i>) = impuls (<i>javana</i>) ketujuh yang ada pada 4 jenis kesadaran [yang berakar pada keserakahan (<i>lobhamūlā cittā</i>)], yang bersekutu dengan pandangan keliru (<i>diṭṭhigata-sampayutta</i>); impuls (<i>javana</i>) ketujuh yang ada pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (<i>dosamūlā cittā</i>); dari 27 faktor mental (<i>cetasikā</i>),			

dikeluarkan keangkuhan (*māna*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*). (Jadi, $27 - 2 = 25$); 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian]; 36 faktor mental (*cetasikā*).

4 2 2

16.b Keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*) = dari 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*), dikeluarkan impuls (*javana*) ketujuh yang ada pada 4 jenis kesadaran [yang berakar pada keserakahan (*lobha-mūlā cittā*)], yang bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatasampayutta*) dan impuls (*javana*) ketujuh yang ada pada 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*); 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā cittā*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya cittā*); 52 faktor mental (*cetasikā*); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*); Nibbana.

5* 12 18

17.a Keadaan-keadaan yang dapat dibandingkan (*sauttarā dhammā*) = 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*), 52 faktor mental (*cetasikā*), dan 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*).

5 12 18

17.b Keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*) = 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), 36 faktor mental, dan Nibbana.

4* 2 2

18.a Keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇā dhammā*) = 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*), 27 faktor mental.

4 2 2

18.b Keadaan-keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇā dhammā*) = 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā cittā*), 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā cittā*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya cittā*), 38 faktor mental (*cetasikā*), 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*), dan Nibbana.

5* 12 18

[Selesai Sudah Metode] Pertama, Uraian Tentang Klasifikasi Dan Bukan Klasifikasi.

2. Metode Kedua (*Dutiyanaya*)

2.1 Uraian Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan (*Saṅgahitenaasāṅgahitapadaniddesa*)

2.1.1 Delapan Set Pertanyaan dan Jawaban

[171a1.] Keadaan-keadaan itu ¹⁰³⁴ yang dengan landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatanena ye dhammā*)... ¹⁰³⁵ Keadaan-keadaan itu yang dengan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan landasan objek wujud (*rūpāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan landasan objek suara (*saddāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan landasan objek bau (*gandhāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan landasan objek cita rasa (*rasāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur mata (*cakkhadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur telinga (*sotadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur hidung (*ghānadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur lidah (*jivhadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur jasmani (*kāyadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur objek wujud (*rūpadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur objek suara (*saddadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan

¹⁰³⁴ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹⁰³⁵ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu yang dengan landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur objek bau (*gandhadhātuyā ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

itu yang dengan unsur objek bau (*gandhadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu¹⁰³⁶ yang dengan unsur objek cita rasa (*rasadhātuyā ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹⁰³⁷ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁰³⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁰³⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹⁰⁴⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁰⁴¹ dalam 2 landasan indra/objek,¹⁰⁴² dan dalam 8 unsur.¹⁰⁴³ (18)

[171a2.] Keadaan-keadaan itu¹⁰⁴⁴ yang dengan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatanena ye dhammā*)...¹⁰⁴⁵ Keadaan-keadaan itu¹⁰⁴⁶ yang dengan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabba-*

¹⁰³⁶ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹⁰³⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁰³⁸ [Yaitu landasan objek cita rasa (*rasāyatana*).]

¹⁰³⁹ [Yaitu unsur objek cita rasa (*rasadhātu*).]

¹⁰⁴⁰ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹⁰⁴¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁰⁴² [Yaitu: landasan objek cita rasa (*rasāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁰⁴³ [Yaitu: unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹⁰⁴⁴ [Yaitu 25 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik; karena 3 jenis keberadaan fisik, yaitu: unsur padat/unsur tanah (*pathavidhātu*), unsur panas/unsur api (*tejodhātu*), unsur gerak/unsur angin/unsur udara (*vāyodhātu*) termasuk dalam objek sentuhan (*phoṭṭhabbārammaṇa*); jadi, 28 – 3 = 25.]

¹⁰⁴⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁰⁴⁶ [Yaitu 25 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik; karena 3 jenis keberadaan fisik, yaitu: unsur padat/unsur tanah (*pathavidhātu*), unsur panas/unsur api

dhātuyā ye dhammā) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹⁰⁴⁷ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁰⁴⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁰⁴⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹⁰⁵⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁰⁵¹ dalam 2 landasan indra/objek,¹⁰⁵² dan dalam 8 unsur.¹⁰⁵³ (2)

172. Keadaan-keadaan itu¹⁰⁵⁴ yang dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātuyā ye dhammā*)...¹⁰⁵⁵ Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātuyā ye*

(*tejodhātu*), unsur gerak/unsur angin/unsur udara (*vāyodhātu*) termasuk dalam objek sentuhan (*phoṭṭhabbārammaṇa*); jadi, 28 – 3 = 25.]

¹⁰⁴⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*).]

¹⁰⁴⁸ [Yaitu landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

¹⁰⁴⁹ [Yaitu unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

¹⁰⁵⁰ [Yaitu 25 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik; karena 3 jenis keberadaan fisik, yaitu: unsur padat/unsur tanah (*pathaviḍhātu*), unsur panas/unsur api (*tejodhātu*), unsur gerak/unsur angin/unsur udara (*vāyodhātu*) termasuk dalam objek sentuhan (*phoṭṭhabbārammaṇa*); jadi, 28 – 3 = 25.]

¹⁰⁵¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁰⁵² [Yaitu: landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁰⁵³ [Yaitu: unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹⁰⁵⁴ [Yaitu 6 unsur kesadaran yang tersisa.]

¹⁰⁵⁵ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

dhammā)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu ¹⁰⁵⁶ yang dengan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātuyā ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅga-hitā*), ¹⁰⁵⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*);¹⁰⁵⁸ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁰⁵⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹⁰⁶⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁰⁶¹ dalam 11 landasan indra/objek,¹⁰⁶² dan dalam 12 unsur.¹⁰⁶³ (7)

¹⁰⁵⁶ [Yaitu 6 unsur kesadaran yang tersisa.]

¹⁰⁵⁷ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁰⁵⁸ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁰⁵⁹ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹⁰⁶⁰ [Yaitu 6 unsur kesadaran yang tersisa.]

¹⁰⁶¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁰⁶² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁰⁶³ [Yaitu: unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*), unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[173a1.] Keadaan-keadaan itu¹⁰⁶⁴ yang dengan kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriyena ye dhammā*)...¹⁰⁶⁵ Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur telinga (*sotindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur hidung (*ghānindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur lidah (*jivhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu¹⁰⁶⁶ yang dengan kecakapan yang mengatur jasmani (*kāyindriyena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹⁰⁶⁷ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatana-saṅgahena asaṅgahitā*),¹⁰⁶⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁰⁶⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹⁰⁷⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁰⁷¹ dalam 2 landasan indra/objek,¹⁰⁷² dan dalam 8 unsur.¹⁰⁷³ (5)

¹⁰⁶⁴ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹⁰⁶⁵ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur lidah (*jivhindriyena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.]

¹⁰⁶⁶ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹⁰⁶⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁰⁶⁸ [Yaitu landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*).]

¹⁰⁶⁹ [Yaitu unsur jasmani (*kāyadhātu*).]

¹⁰⁷⁰ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹⁰⁷¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁰⁷² [Yaitu: landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁰⁷³ [Yaitu: unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur

[173a2.] Keadaan-keadaan itu¹⁰⁷⁴ yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriyena ye dhammā*)...¹⁰⁷⁵ Keadaan-keadaan itu¹⁰⁷⁶ yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriyena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹⁰⁷⁷ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁰⁷⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁰⁷⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹⁰⁸⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁰⁸¹ dalam 2 landasan indra/objek,¹⁰⁸² dan dalam 8 unsur.¹⁰⁸³ (2)

174. Keadaan-keadaan itu¹⁰⁸⁴ yang dengan keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (*asaññābhavena ye dhammā*)...¹⁰⁸⁵ Keadaan-

kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹⁰⁷⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

¹⁰⁷⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁰⁷⁶ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

¹⁰⁷⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

¹⁰⁷⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁰⁷⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁰⁸⁰ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

¹⁰⁸¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁰⁸² [Yaitu: landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁰⁸³ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹⁰⁸⁴ [Yaitu dari 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dikeluarkan objek wujud (*rūpāramāṇa*). Jadi, 12 – 1 = 11.]

¹⁰⁸⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

keadaan itu¹⁰⁸⁶ yang dengan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhavena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹⁰⁸⁷ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁰⁸⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁰⁸⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹⁰⁹⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁰⁹¹ dalam 3 landasan indra/objek,¹⁰⁹² dan dalam 9 unsur.¹⁰⁹³ (2)

[175a1.] Keadaan-keadaan itu¹⁰⁹⁴ yang dengan ratap tangis (*paridevena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹⁰⁹⁵ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang

¹⁰⁸⁶ [Yaitu dari 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dikeluarkan objek wujud (*rūpārammaṇa*). Jadi, 12 – 1 = 11.]

¹⁰⁸⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁰⁸⁸ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁰⁸⁹ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁰⁹⁰ [Yaitu dari 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dikeluarkan objek wujud (*rūpārammaṇa*). Jadi, 12 – 1 = 11.]

¹⁰⁹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁰⁹² [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁰⁹³ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*).]

¹⁰⁹⁴ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹⁰⁹⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁰⁹⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁰⁹⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹⁰⁹⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁰⁹⁹ dalam 2 landasan indra/objek,¹¹⁰⁰ dan dalam 8 unsur.¹¹⁰¹ (1)

[175a2.] Keadaan-keadaan itu¹¹⁰² yang dengan keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanasappaṭighehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹¹⁰³ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹¹⁰⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹¹⁰⁵

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

¹⁰⁹⁶ [Yaitu landasan objek suara (*saddāyatana*).]

¹⁰⁹⁷ [Yaitu unsur objek suara (*saddadhātu*).]

¹⁰⁹⁸ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹⁰⁹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹¹⁰⁰ [Yaitu: landasan objek suara (*saddāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹¹⁰¹ [Yaitu: unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹¹⁰² [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹¹⁰³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹¹⁰⁴ [Yaitu landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

¹¹⁰⁵ [Yaitu unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹¹⁰⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹¹⁰⁷ dalam 2 landasan indra/objek,¹¹⁰⁸ dan dalam 8 unsur.¹¹⁰⁹ (1)

176. Keadaan-keadaan itu¹¹¹⁰ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (*anidassanasappaṭighehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹¹¹¹ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹¹¹² dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹¹¹³

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹¹¹⁴

¹¹⁰⁶ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹¹⁰⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹¹⁰⁸ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹¹⁰⁹ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹¹¹⁰ [Yaitu: objek wujud (*rūpārammaṇa*) dan 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*).]

¹¹¹¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹¹¹² [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*); atau dari 10 landasan indra/objek yang kasar, dikeluarkan landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

¹¹¹³ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau dari 10 unsur yang kasar, dikeluarkan unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

¹¹¹⁴ [Yaitu: objek wujud (*rūpārammaṇa*) dan 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*).]

tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹¹¹⁵ dalam 10 landasan indra/objek,¹¹¹⁶ dan dalam 16 unsur.¹¹¹⁷ (1)

177. Keadaan-keadaan itu¹¹¹⁸ yang dengan keadaan-keadaan yang tampak (*sanidassanehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹¹¹⁹ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹¹²⁰ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹¹²¹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹¹²² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹¹²³ dalam 2 landasan indra/objek,¹¹²⁴ dan dalam 8 unsur.¹¹²⁵ (1)

¹¹¹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹¹¹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek wujud (*rūpāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹¹¹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek wujud (*rūpadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹¹¹⁸ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹¹¹⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹¹²⁰ [Yaitu landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

¹¹²¹ [Yaitu unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

¹¹²² [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹¹²³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹¹²⁴ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹¹²⁵ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

[178a1.] Keadaan-keadaan itu¹¹²⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭighehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasi-kan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹¹²⁷ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatana-saṅgahena asaṅgahitā*),¹¹²⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹¹²⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹¹³⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹¹³¹ dalam 11 landasan indra/objek,¹¹³² dan dalam 17 unsur.¹¹³³ (1)

[178a2.] Keadaan-keadaan itu¹¹³⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādādharmmehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan]

¹¹²⁶ [Yaitu 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*).]

¹¹²⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹¹²⁸ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

¹¹²⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

¹¹³⁰ [Yaitu 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*).]

¹¹³¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

¹¹³² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹¹³³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹¹³⁴ [Yaitu: unsur padat/unsur tanah (*pathaviḍdhātu*), unsur panas/unsur api (*tejodhātu*), unsur gerak/unsur angin/unsur udara (*vāyodhātu*) yang termasuk dalam objek sentuhan (*phoṭṭhabbārammaṇa*).]

[yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹¹³⁵ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹¹³⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹¹³⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹¹³⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹¹³⁹ dalam 11 landasan indra/objek,¹¹⁴⁰ dan dalam 17 unsur.¹¹⁴¹ (1)

2.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 2

2.2.1 Pokok Bahasan

42 keadaan membentuk pokok bahasan dari bab ini. Bagian-bagian yang lain dari kelompok keberadaan fisik¹¹⁴² yang dengan

¹¹³⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹¹³⁶ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*śotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*); dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dari 10 landasan indra/objek yang kasar, dikurangi landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

¹¹³⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*śotadadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadadhātu*), unsur lidah (*jivhadadhātu*), unsur jasmani (*kāyadadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadadhātu*), unsur objek suara (*saddadadhātu*), unsur objek bau (*gandhadadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadadhātu*); dan unsur objek batin (*dhammadadhātu*); atau unsur objek batin (*dhammadadhātu*), dan dari 10 unsur yang kasar, dikurangi unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadadhātu*).]

¹¹³⁸ [Yaitu: unsur padat/unsur tanah (*pathavidhātu*), unsur panas/unsur api (*tejodadhātu*), unsur gerak/unsur angin/unsur udara (*vāyodadhātu*) yang termasuk dalam objek sentuhan (*phoṭṭhabbārammaṇa*).]

¹¹³⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*sañkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹¹⁴⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

¹¹⁴¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadadhātu*).]

¹¹⁴² Yang dianggap sebagai "keadaan-keadaan itu" di dalam naskah.

masing-masing dari 35 keadaan, yang hanya merupakan satu bagian dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] yang sama;¹¹⁴³ tetapi tidak diklasifikasikan dalam landasan indra/objek yang sama, dan tidak diklasifikasikan dalam unsur yang sama. Bagian-bagian yang lain dari kelompok kesadaran¹¹⁴⁴ yang dengan masing-masing dari 7 [keadaan] yang tersisa, yang merupakan satu bagian dari kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] yang sama,¹¹⁴⁵ dan dalam landasan indra/objek yang sama;¹¹⁴⁶ tetapi tidak dalam unsur yang sama. Semua rangkuman keadaan yang tersisa yang ada di dalam naskah (kitab) ini ditiadakan (dikeluarkan), karena mereka mencakup seluruh materialitas dan mentalitas. Oleh karena itu, tidak bisa diklasifikasikan dengan cara ini. Dari 42 keadaan itu; 37 keadaan dimasukkan dalam tabel-tabel internal, dan 5 keadaan lagi dimasukkan dalam tabel-tabel eksternal yang menyajikan semua rangkuman keadaan yang ada di dalam naskah.

2.2.2 Bagian Pertanyaan dan Jawaban

42 keadaan yang diuraikan dalam 8 set pertanyaan dan jawaban seperti yang ditunjukkan di bawah ini. Keadaan-keadaan itu dikelompokkan bersama dalam satu set jika jawaban-jawabannya sama, yang berkaitan dengan jumlah kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur :

1. Satu kelompok yang terdiri dari 10 landasan indra/objek dan 10 unsur, yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), yang ada di alinea No. 171a1 & 171a2.

¹¹⁴³ Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).

¹¹⁴⁴ Yang dianggap sebagai "keadaan-keadaan itu" di dalam naskah.

¹¹⁴⁵ Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).

¹¹⁴⁶ Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).

2. Satu kelompok yang terdiri dari 7 unsur kesadaran, yang ada di alinea No. 172.
3. Satu kelompok yang terdiri dari 7 kecakapan yang mengatur, yang ada di alinea No. 173a1 & 173a2.
4. Satu kelompok yang terdiri dari 2 jenis keberadaan, yang ada di alinea No. 174.
5. Satu kelompok yang terdiri dari 2 [keadaan], yaitu: ratap tangis (*parideva*); keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanasappaṭigha dhammā*); yang ada di alinea No. 175a1 & 175a2.
6. Keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (*anidasanasappaṭigha dhammā*), yang ada di alinea No. 176.
7. Keadaan-keadaan yang tampak (*sanidassana dhammā*), yang ada di alinea No. 177.
8. Keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭigha dhammā*) dan keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā dhammā*), yang ada di alinea No. 178a1 & 178a2.

"Keadaan-keadaan itu": berarti keadaan-keadaan yang dinyatakan sebagai "keadaan-keadaan itu" di dalam naskah (kitab), bisa ditemukan di dalam Bagan. Aturan-aturan untuk menentukan "keadaan-keadaan itu" untuk masing-masing set pertanyaan dan jawaban diberikan di bawah:

1. Jika satu dari 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) adalah rangkuman keadaan, maka 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dianggap sebagai "keadaan-keadaan itu". Sebagai contoh, jika landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) yang diuraikan, maka 27 jenis keberadaan fisik yang tersisa dianggap sebagai "keadaan-keadaan itu". Hanya sesudah itu; 27 jenis keberadaan

fisik (*rūpā*) yang tersisa yang dengan landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] yang sama, karena semua keberadaan fisik (*rūpā*) ini termasuk dalam kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*). Tetapi, mereka tidak bisa diklasifikasikan dalam landasan indra/objek yang sama dan dalam unsur yang sama, karena landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) termasuk dalam landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan dalam unsur mata (*cakkhudhātu*); sedangkan 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa termasuk dalam landasan-landasan indra/objek dan unsur-unsur yang lain. Pada kasus landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), yang masing-masing terdiri dari 3 jenis keberadaan fisik yang pokok (3 unsur pokok), yaitu: unsur padat/unsur tanah (*pathaviḍhātu*), unsur panas/unsur api (*tejodhātu*), unsur gerak/unsur angin/unsur udara (*vāyodhātu*); maka 25 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dianggap sebagai "keadaan-keadaan itu".

2. Jika satu dari 7 unsur kesadaran, misalnya unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) adalah rangkuman keadaan, maka 6 unsur kesadaran yang tersisa dianggap sebagai "keadaan-keadaan itu". Hanya sesudah itu; 6 unsur kesadaran yang tersisa yang dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] yang sama dan dalam landasan indra/objek yang sama, karena semua unsur kesadaran ini termasuk dalam kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) dan dalam landasan indra batin (*manāyatana*). Tetapi, mereka tidak bisa diklasifikasikan dalam unsur yang sama, karena unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) termasuk dalam unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*); sedangkan 6 unsur kesadaran yang tersisa termasuk dalam unsur-unsur yang lain.

3. Pada kasus kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriya*), kecakapan yang mengatur hidung (*ghānindriya*), dan sebagainya; yang sama dengan kasus landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatana*), dan sebagainya; maka 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”. Tetapi, pada kasus kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriya*) dan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*), yang merupakan keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*); maka 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”. Hanya sesudah itu; 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) yang dengan masing-masing dari kecakapan yang mengatur ini bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] yang sama, karena semua keberadaan fisik (*rūpā*) ini termasuk dalam kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*). Tetapi, mereka tidak bisa diklasifikasikan dalam landasan indra/objek yang sama dan dalam unsur yang sama, karena kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriya*) dan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*) termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan dalam unsur objek batin (*dhammadhātu*); sedangkan 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) termasuk dalam landasan-landasan indra/objek dan unsur-unsur yang kasar.

4. Pada kasus keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (*asaññābhava*) dan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhava*) adalah sama dan termasuk dalam landasan objek wujud (*rūpāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); maka 11 jenis keberadaan fisik yang kasar

(*rūpā oḷārikā*)¹¹⁴⁷ dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”. Hanya sesudah itu; 11 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) yang dengan masing-masing dari keberadaan-keberadaan ini bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] yang sama, karena semua keberadaan fisik (*rūpā*) ini termasuk dalam kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*). Tetapi, mereka tidak bisa diklasifikasikan dalam landasan indra/objek yang sama dan dalam unsur yang sama; karena keberadaan-keberadaan itu termasuk dalam landasan objek wujud (*rūpāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dalam unsur objek wujud (*rūpadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*); sedangkan 11 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) termasuk dalam landasan-landasan indra/objek dan unsur-unsur yang lain.

5. Ratap tangis (*parideva*), yang merupakan objek suara (*saddārammaṇa*) yang muncul dari pandangan keliru (*diṭṭhi*), sama dengan landasan objek suara (*saddāyatana*). Jadi, 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”. Keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanasappaṭigha dhammā*), yang semata-mata merupakan objek wujud (*rūpārammaṇa*), sama dengan landasan objek wujud (*rūpāyatana*). Jadi, 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”.

6. Keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (*anidassanasappaṭigha dhammā*) terdiri dari 11 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).¹¹⁴⁸ Jadi, objek wujud (*rūpārammaṇa*) dan

¹¹⁴⁷ Yaitu dari 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dikeluarkan objek wujud (*rūpārammaṇa*). Jadi, 12 – 1 = 11.

¹¹⁴⁸ Yaitu dari 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dikeluarkan objek wujud (*rūpārammaṇa*). Jadi, 12 – 1 = 11.

16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”. Karena semua keberadaan fisik (*rūpā*) ini termasuk dalam kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), maka mereka bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] yang sama. Tetapi, mereka tidak bisa diklasifikasikan dalam landasan indra/objek yang sama dan dalam unsur yang sama, karena keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (*anidassanasappaṭiṅha dhammā*) termasuk dalam 9 landasan indra/objek yang kasar¹¹⁴⁹ dan dalam 9 unsur yang kasar;¹¹⁵⁰ sedangkan objek wujud (*rūpārammaṇa*) dan 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) termasuk dalam landasan objek wujud (*rūpāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dalam unsur objek wujud (*rūpadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).

7. Keadaan-keadaan yang tampak (*sanidassana dhammā*) adalah objek wujud (*rūpārammaṇa*), yang sama dengan landasan objek wujud (*rūpāyatana*). Jadi, 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”.

8. Keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭiṅha dhammā*) adalah 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*). Jadi, 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”. Karena semua keberadaan fisik (*rūpā*) ini termasuk dalam kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*), maka mereka bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] yang sama. Tetapi, mereka tidak bisa diklasifikasikan dalam landasan indra/objek yang sama dan dalam unsur yang sama, karena keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭiṅha dhammā*) termasuk

¹¹⁴⁹ [Yaitu dari 10 landasan indra/objek yang kasar, dikeluarkan landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

¹¹⁵⁰ [Yaitu dari 10 unsur yang kasar, dikeluarkan unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

dalam landasan-landasan indra/objek yang kasar¹¹⁵¹ dan dalam unsur-unsur yang kasar;¹¹⁵² sedangkan 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan dalam unsur objek batin (*dhammadhātu*).

Keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā dhammā*) adalah 24 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*). Jadi, 3 jenis keberadaan fisik yang pokok¹¹⁵³ dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”. Karena semua keberadaan fisik (*rūpā*) ini termasuk dalam kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), maka mereka bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] yang sama. Tetapi, mereka tidak bisa diklasifikasikan dalam landasan indra/objek yang sama dan dalam unsur yang sama, karena keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā dhammā*) termasuk dalam landasan-landasan indra/objek yang lain¹¹⁵⁴ dan dalam unsur-unsur yang lain;¹¹⁵⁵ sedangkan 3 jenis keberadaan fisik yang pokok

¹¹⁵¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹¹⁵² [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

¹¹⁵³ [Yaitu: unsur padat/unsur tanah (*pathavīdhātu*), unsur panas/unsur api (*tejodhātu*), unsur gerak/unsur angin/unsur udara (*vāyodhātu*) yang termasuk dalam objek sentuhan (*phoṭṭhabbārammaṇa*). Sedangkan unsur cair/unsur air (*āpodhātu*), yang merupakan satu dari empat unsur pokok (*cattāro mahābhūtā*), dikeluarkan karena tidak sama dengan 3 unsur pokok yang lain, ia tidak termasuk dalam landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) dan dalam unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).

¹¹⁵⁴ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*); dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dari 10 landasan indra/objek yang kasar, dikurangi landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

¹¹⁵⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*); dan unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan dari 10 unsur yang kasar, dikurangi unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

termasuk dalam landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) dan dalam unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).

"Keadaan-keadaan itu" : berarti "keadaan-keadaan itu".

"Tidak diklasifikasikan" : masing-masing keadaan yang dianggap sebagai "keadaan-keadaan itu" diklasifikasikan dalam kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur yang mana, bisa diketahui dari klasifikasi-klasifikasi rangkuman keadaan-keadaan yang diberikan di dalam bagan. Sisanya adalah "keadaan-keadaan itu" yang tidak diklasifikasikan dalam kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur itu. Sebagai contoh, 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang dianggap sebagai "keadaan-keadaan itu" pada set pertama pertanyaan dan jawaban diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹¹⁵⁶ dalam 10 landasan indra/objek,¹¹⁵⁷ dan dalam 10 unsur.¹¹⁵⁸ Oleh karena itu, "keadaan-keadaan itu", yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang sama itu, tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan] yang tersisa,¹¹⁵⁹ dalam 2 landasan indra/objek yang tersisa,¹¹⁶⁰ dan dalam 8 unsur yang tersisa.¹¹⁶¹ Dengan cara yang sama seyogianya diterapkan pada

¹¹⁵⁶ Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).

¹¹⁵⁷ Yaitu: landasan objek batin (*dhammāyatana*); dan dari 10 landasan indra/objek yang kasar, dikurangi landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), karena landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) tidak termasuk dalam 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*). Jadi, $1 + (10 - 1) = 10$.

¹¹⁵⁸ Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*); dan dari 10 unsur yang kasar, dikurangi unsur mata (*cakkhudhātu*), karena unsur mata (*cakkhudhātu*) tidak termasuk dalam 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*). Jadi, $1 + (10 - 1) = 10$.

¹¹⁵⁹ Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).

¹¹⁶⁰ Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).

¹¹⁶¹ Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).

semua “keadaan-keadaan itu” dalam pertanyaan-pertanyaan dan jawaban-jawaban yang lain.

2.2.3 Cara Membaca Bagan Bab 2¹¹⁶²

*Landasan indra penglihat/mata (cakkhāyatana) diambil sebagai ilustrasi.*¹¹⁶³

Keadaan-keadaan itu¹¹⁶⁴ yang dengan landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatanena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹¹⁶⁵ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹¹⁶⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹¹⁶⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹¹⁶⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹¹⁶⁹ dalam 2 landasan indra/objek,¹¹⁷⁰ dan dalam 8 unsur.¹¹⁷¹

¹¹⁶² [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.2 Bagan Metode Bab 2, Sub-bab B.2.1 Bagan Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan (*Saṅgahitena Asaṅgahitā*), hlm. vi.]

¹¹⁶³ [Alinea No. 171a1.]

¹¹⁶⁴ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹¹⁶⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹¹⁶⁶ [Yaitu landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*).]

¹¹⁶⁷ [Yaitu unsur mata (*cakkhudhātu*).]

¹¹⁶⁸ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹¹⁶⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanakkhandha*), kelompok persepsi (*saññakkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹¹⁷⁰ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹¹⁷¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

Berikutnya adalah landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*).¹¹⁷²

Keadaan-keadaan itu¹¹⁷³ yang dengan landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatanena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹¹⁷⁴ tetapi tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹¹⁷⁵ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹¹⁷⁶

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹¹⁷⁷ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹¹⁷⁸ dalam 2 landasan indra/objek,¹¹⁷⁹ dan dalam 8 unsur.¹¹⁸⁰

Untuk landasan-landasan indra/objek yang kasar dan unsur-unsur yang kasar lainnya diuraikan secara terpisah dengan cara yang sama. Pada kasus objek sentuhan (*phoṭṭhabbārammaṇa*),¹¹⁸¹ yang terdiri dari unsur padat/unsur tanah (*pathavīdhātu*), unsur panas/unsur api (*tejodhātu*), unsur gerak/unsur angin/unsur udara (*vāyo-*

¹¹⁷² [Alinea No. 171a1.]

¹¹⁷³ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹¹⁷⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹¹⁷⁵ [Yaitu landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*).]

¹¹⁷⁶ [Yaitu unsur hidung (*ghānadhātu*).]

¹¹⁷⁷ [Yaitu 27 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik.]

¹¹⁷⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹¹⁷⁹ [Yaitu: landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹¹⁸⁰ [Yaitu: unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹¹⁸¹ [Yaitu: landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabadhātu*) di alinea No. 171a2.]

dhātu); maka 25 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”.

Jenis-jenis “keadaan-keadaan itu” : setelah memeriksa kolom-kolom dari “keadaan-keadaan itu”, diketahui bahwa ada 8 jenis “keadaan-keadaan itu”. Jumlah rangkuman keadaan-keadaan yang menyajikan jenis yang sama ditunjukkan dalam tanda kurung bersama dengan pertanyaan-pertanyaan, yang juga dikelompokkan bersama untuk jenis yang sama.

<i>“Keadaan-keadaan itu”</i>	<i>No. Alinea (Jumlah RK/P)¹¹⁸²</i>	<i>Jumlah RK</i>
1. 27 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik	171a1 (18), 173a1 (5), 175a1 (1), 175a2 (1), 177 (1)	26
2. 25 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik	171a2 (2)	2
3. 6 unsur kesadaran yang tersisa	172 (7)	7
4. 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (<i>rūpā oḷārikā</i>)	173a2 (2)	2
5. Dari 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (<i>rūpā oḷārikā</i>), dikeluarkan objek wujud (<i>rūpārammaṇa</i>). Jadi, 12 – 1 = 11	174 (2)	2
6. Objek wujud (<i>rūpā- rammaṇa</i>) + 16 jenis		

¹¹⁸² [Jumlah RK/P = Jumlah Rangkuman Keadaan/Pertanyaan.]

keberadaan fisik yang halus (<i>rūpā sukhumā</i>)	176 (1)	1
7. 16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpā sukhumā</i>)	178a1 (1)	1
8. Unsur padat/unsur tanah (<i>pathaviḍhātu</i>), unsur panas/unsur api (<i>tejoḍhātu</i>), unsur gerak/ unsur angin/unsur udara (<i>vāyoḍhātu</i>) yang termasuk dalam objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbā-</i> <i>rammaṇa</i>)	178a2 (1)	1
		Total = 42

Pada kasus 3 jenis [ilustrasi] yang pertama,¹¹⁸³ angka-angka [yang ditunjukkan] sama, tetapi tidak dengan keadaan-keadaan itu. Sebagai contoh, jika landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) yang diuraikan; maka dari 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*), dikeluarkan landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), sehingga tersisa 27 jenis keberadaan fisik, dan dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”. Pada kasus landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatana*); dari 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*), dikeluarkan landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatana*), sehingga tersisa 27 jenis keberadaan fisik, dan dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”.

Jenis-jenis jawaban : Tabel di bawah Bagan Bab 2¹¹⁸⁴ menunjukkan bahwa ada 5 jenis jawaban. Jawaban yang sama diberikan dengan

¹¹⁸³ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatana*), dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) yang diberikan sebagai ilustrasi di Sub-bab 2.2.3 Cara Membaca Bagan Bab 2.]

¹¹⁸⁴ [Yaitu: kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur yang tidak diklasifikasikan.]

“keadaan-keadaan itu” yang ada dalam kolom yang sama seperti [yang ditunjukkan di dalam] tabel. Jumlah rangkuman keadaan-keadaan yang menyajikan jenis yang sama ditunjukkan dalam tanda kurung bersama dengan pertanyaan-pertanyaan, yang juga dikelompokkan bersama untuk masing-masing jenis.

<i>Jawaban-jawaban</i>	<i>No. Alinea (Jumlah RK/P)</i>	<i>Jumlah RK</i>
1. 4, 2, 8 ¹¹⁸⁵	171a1 (18), 171a2 (2), 173a1 (5), 173a2 (2), 175a1 (1), 175a2 (1), 177 (1)	30
2. 4, 11, 12 ¹¹⁸⁶	172 (7)	7
3. 4, 3, 9 ¹¹⁸⁷	174 (2)	2
4. 4, 10, 16 ¹¹⁸⁸	176 (1)	1
5. 4, 11, 17 ¹¹⁸⁹	178a1 (1), 178a2 (1)	2
		Total = 42

Meskipun jumlah kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur itu sama dalam masing-masing jawaban; jenis-jenis jawaban itu tidak selalu sama, seperti yang ditunjukkan di bawah tabel [di Bagan Metode Bab 2]. Keterangan ini tidak diberikan di dalam naskah (kitab).

¹¹⁸⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) yang tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek, dan dalam 8 unsur.}

¹¹⁸⁶ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) yang tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 11 landasan indra/objek, dan dalam 12 unsur.}

¹¹⁸⁷ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) yang tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 3 landasan indra/objek, dan dalam 9 unsur.}

¹¹⁸⁸ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) yang tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 10 landasan indra/objek, dan dalam 16 unsur.}

¹¹⁸⁹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) yang tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 11 landasan indra/objek, dan dalam 17 unsur.}

Jembatan keledai:¹¹⁹⁰

Sepuluh landasan indra/objek,
 Tujuh belas unsur,
 Tujuh kecakapan yang mengatur,
 Keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi,
 Keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan,
 Ratap tangis,
 Yang tampak dan bereaksi,
 Kemudian yang tidak tampak, tetapi bereaksi;
 Yang tampak,
 Yang bereaksi,
 Yang berasal [dari empat unsur pokok].

*[Selesai Sudah Metode] Kedua, Uraian Tentang Diklasifikasikan
 Dan Tidak Diklasifikasikan.*

3. Metode Ketiga (Tatiyanaya)

3.1 Uraian Tentang Tidak Diklasifikasikan dan Diklasifikasikan (*Asaṅgahitenasaṅgahitapadaniddessa*)

3.1.1 Dua Belas Set Pertanyaan dan Jawaban

[179a1.] Keadaan-keadaan itu¹¹⁹¹ yang dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹¹⁹² tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹¹⁹³ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹¹⁹⁴

¹¹⁹⁰ [KBB: jembatan keledai adalah cara yang mudah untuk membantu ingatan; mnemonik.]

¹¹⁹¹ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹¹⁹² [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹¹⁹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹¹⁹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹¹⁹⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹¹⁹⁶ dalam 1 landasan indra/objek,¹¹⁹⁷ dan dalam 1 unsur.¹¹⁹⁸ (1)

[179a2.] Keadaan-keadaan itu¹¹⁹⁹ yang dengan kelompok persepsi (*saññākkhandhena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹²⁰⁰ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹²⁰¹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹²⁰²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹²⁰³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam

¹¹⁹⁵ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹¹⁹⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹¹⁹⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹¹⁹⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹¹⁹⁹ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹²⁰⁰ [Yaitu kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹²⁰¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁰² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁰³ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

3 kelompok [kehidupan],¹²⁰⁴ dalam 1 landasan indra/objek,¹²⁰⁵ dan dalam 1 unsur.¹²⁰⁶ (1)

[179a3.] Keadaan-keadaan itu¹²⁰⁷ yang dengan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandhena ye dhammā*)...¹²⁰⁸ Keadaan-keadaan itu yang dengan kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasaccena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu¹²⁰⁹ yang dengan kebenaran tentang jalan (*maggasaccena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*);¹²¹⁰ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena saṅgahitā*),¹²¹¹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹²¹²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹²¹³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato t̥hapetvā*), diklasifikasikan dalam

¹²⁰⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹²⁰⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁰⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁰⁷ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²⁰⁸ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu yang dengan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandhena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasaccena ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

¹²⁰⁹ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²¹⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹²¹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²¹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²¹³ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

3 kelompok [kehidupan],¹²¹⁴ dalam 1 landasan indra/objek,¹²¹⁵ dan dalam 1 unsur.¹²¹⁶ (3)

180. Keadaan-keadaan itu¹²¹⁷ yang dengan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasaccena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*); tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹²¹⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹²¹⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹²²⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹²²¹ dalam 1 landasan indra/objek,¹²²² dan dalam 1 unsur.¹²²³ (1)

181. Keadaan-keadaan itu¹²²⁴ yang dengan kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriyena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹²²⁵ tetapi diklasifikasikan dalam

¹²¹⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹²¹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²¹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²¹⁷ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*).]

¹²¹⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²¹⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²²⁰ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*).]

¹²²¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹²²² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²²³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²²⁴ [Yaitu: perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²²⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹²²⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹²²⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹²²⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],¹²²⁹ dalam 1 landasan indra/objek,¹²³⁰ dan dalam 1 unsur.¹²³¹ (1)

[182a1.] Keadaan-keadaan itu¹²³² yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriyena ye dhammā*)...¹²³³ Keadaan-keadaan itu¹²³⁴ yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriyena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-saṅgahena asaṅgahitā*);¹²³⁵ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹²³⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹²³⁷

¹²²⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²²⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²²⁸ [Yaitu: perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²²⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹²³⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²³¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²³² [Yaitu: perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹²³³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

¹²³⁴ [Yaitu: perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹²³⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹²³⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²³⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹²³⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹²³⁹ dalam 1 landasan indra/objek,¹²⁴⁰ dan dalam 1 unsur.¹²⁴¹ (2)

[182a2.] Keadaan-keadaan itu¹²⁴² yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā*)...¹²⁴³ Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur penderitaan [jasmani] (*dukkhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu¹²⁴⁴ yang dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriyena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹²⁴⁵ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama]

¹²³⁸ [Yaitu: perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹²³⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹²⁴⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁴¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁴² [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹²⁴³ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriyena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

¹²⁴⁴ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹²⁴⁵ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

(*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹²⁴⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹²⁴⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹²⁴⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹²⁴⁹ dalam 1 landasan indra/objek,¹²⁵⁰ dan dalam 1 unsur.¹²⁵¹ (5)

[182a3.] Keadaan-keadaan itu¹²⁵² yang dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā*)...¹²⁵³ Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur semangat (*viriyindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur kesadaran (*satindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur konsentrasi (*samādhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur tentang “Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya” (*anaññātāññassāmitindriyena ye*

¹²⁴⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁴⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁴⁸ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹²⁴⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹²⁵⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁵¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁵² [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²⁵³ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan karena ketidaktahuan, timbullah bentuk-bentuk karma (*avijjāpaccayā saṅkhārena ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

dhammā)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan ketidaktahuan (*avijjāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan karena ketidaktahuan, timbullah bentuk-bentuk karma (*avijjāpaccayā saṅkhārena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu¹²⁵⁴ yang dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyanapaccayā phassena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*);¹²⁵⁵ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹²⁵⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹²⁵⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹²⁵⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹²⁵⁹ dalam 1 landasan indra/objek,¹²⁶⁰ dan dalam 1 unsur.¹²⁶¹ (11)

¹²⁵⁴ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²⁵⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹²⁵⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁵⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁵⁸ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²⁵⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹²⁶⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁶¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[182a4.] Keadaan-keadaan itu¹²⁶² yang dengan karena kontak, timbullah perasaan (*phassapaccayā vedanāya ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹²⁶³ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena saṅgahitā*),¹²⁶⁴ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹²⁶⁵

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹²⁶⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹²⁶⁷ dalam 1 landasan indra/objek,¹²⁶⁸ dan dalam 1 unsur.¹²⁶⁹ (1)

[182a5.] Keadaan-keadaan itu¹²⁷⁰ yang dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā taṇhāya ye dhammā*)...¹²⁷¹ Keadaan-keadaan itu yang dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*taṇhāpaccayā upādānena ye dhammā*)... Keadaan-

¹²⁶² [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹²⁶³ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹²⁶⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁶⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁶⁶ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹²⁶⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹²⁶⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁶⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁷⁰ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²⁷¹ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu yang dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā taṇhāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*taṇhāpaccayā upādānena ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

keadaan itu ¹²⁷² yang dengan [karena kemelekatan, timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*upādānapaccayā kammabhavena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹²⁷³ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹²⁷⁴ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹²⁷⁵

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹²⁷⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹²⁷⁷ dalam 1 landasan indra/objek,¹²⁷⁸ dan dalam 1 unsur.¹²⁷⁹ (3)

[183a1.] Keadaan-keadaan itu¹²⁸⁰ yang dengan kelahiran (*jātiyā ye dhammā*)...¹²⁸¹ Keadaan-keadaan itu yang dengan usia tua (*jarāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu¹²⁸² yang dengan kematian (*marañena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi

¹²⁷² [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²⁷³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹²⁷⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁷⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁷⁶ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²⁷⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹²⁷⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁷⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁸⁰ [Yaitu: perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²⁸¹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan kelahiran (*jātiyā ye dhammā*) ... Keadaan-keadaan itu yang dengan usia tua (*jarāya ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

¹²⁸² [Yaitu: perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹²⁸³ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹²⁸⁴ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹²⁸⁵

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹²⁸⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],¹²⁸⁷ dalam 1 landasan indra/objek,¹²⁸⁸ dan dalam 1 unsur.¹²⁸⁹ (3)

[183a2.] Keadaan-keadaan itu¹²⁹⁰ yang dengan jhana (*jhānena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹²⁹¹ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹²⁹² dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹²⁹³

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

¹²⁸³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹²⁸⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁸⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁸⁶ [Yaitu: perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²⁸⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹²⁸⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁸⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁹⁰ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²⁹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹²⁹² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁹³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹²⁹⁴ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],¹²⁹⁵ dalam 1 landasan indra/objek,¹²⁹⁶ dan dalam 1 unsur.¹²⁹⁷ (1)

[184a1.] Keadaan-keadaan itu¹²⁹⁸ yang dengan kesedihan (*sokena ye dhammā*)...¹²⁹⁹ Keadaan-keadaan itu yang dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan penderitaan batiniah (*domanassena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹³⁰⁰ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹³⁰¹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹³⁰²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹³⁰³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam

¹²⁹⁴ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹²⁹⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok persepsi (*saññāk-khandha*).]

¹²⁹⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹²⁹⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹²⁹⁸ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹²⁹⁹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan kesedihan (*sokena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

¹³⁰⁰ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹³⁰¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁰² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³⁰³ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

3 kelompok [kehidupan],¹³⁰⁴ dalam 1 landasan indra/objek,¹³⁰⁵ dan dalam 1 unsur.¹³⁰⁶ (3)

[184a2.] Keadaan-keadaan itu¹³⁰⁷ yang dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā*)...¹³⁰⁸ Keadaan-keadaan itu yang dengan landasan kesadaran (*satipaṭṭhānena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan daya upaya benar (*sammappadhānena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan jenis-jenis tanpa batas (*appamaññāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan lima kecakapan yang mengatur (*pañcahi indriyehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan lima kekuatan (*pañcahi balehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan tujuh faktor pencerahan (*sattahi bojjhaṅgehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariyena aṭṭhaṅgikena maggena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu¹³⁰⁹ yang dengan kontak (*phassena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅghitā*);¹³¹⁰ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅghitā*),¹³¹¹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅghitā*).¹³¹²

¹³⁰⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹³⁰⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁰⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³⁰⁷ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³⁰⁸ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariyena aṭṭhaṅgikena maggena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

¹³⁰⁹ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³¹⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹³¹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³¹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹³¹³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹³¹⁴ dalam 1 landasan indra/objek,¹³¹⁵ dan dalam 1 unsur.¹³¹⁶ (9)

[184a3.] Keadaan-keadaan itu¹³¹⁷ yang dengan perasaan (*vedanā ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹³¹⁸ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹³¹⁹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹³²⁰

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹³²¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam

¹³¹³ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³¹⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹³¹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³¹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³¹⁷ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹³¹⁸ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹³¹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³²⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³²¹ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

3 kelompok [kehidupan],¹³²² dalam 1 landasan indra/objek,¹³²³ dan dalam 1 unsur.¹³²⁴ (1)

[184a4.] Keadaan-keadaan itu¹³²⁵ yang dengan persepsi (*saññāya ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹³²⁶ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹³²⁷ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅga-hitā*).¹³²⁸

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹³²⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹³³⁰ dalam 1 landasan indra/objek,¹³³¹ dan dalam 1 unsur.¹³³² (1)

¹³²² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹³²³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³²⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³²⁵ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹³²⁶ [Yaitu kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹³²⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³²⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³²⁹ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹³³⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹³³¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³³² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[184a5.] Keadaan-keadaan itu¹³³³ yang dengan niat (*cetanāya ye dhammā*)...¹³³⁴ Keadaan-keadaan itu yang dengan keputusan (*adhimokkhena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan perhatian (*manasikārena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetūhi ceva sahetukehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu¹³³⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetūhi ceva hetusampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*);¹³³⁶ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹³³⁷ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹³³⁸

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹³³⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asankhata khandhato t̐hapetvā*), diklasifikasikan dalam

¹³³³ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³³⁴ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan niat (*cetanāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetūhi ceva sahetukehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

¹³³⁵ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³³⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹³³⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³³⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³³⁹ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

3 kelompok [kehidupan],¹³⁴⁰ dalam 1 landasan indra/objek,¹³⁴¹ dan dalam 1 unsur.¹³⁴² (6)

185. Keadaan-keadaan itu¹³⁴³ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki sebab (*appaccayehi dhammehi ye dhammā*)...¹³⁴⁴ Keadaan-keadaan itu¹³⁴⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak berkondisi (*asaṅkhathehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*); tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena saṅgahitā*),¹³⁴⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹³⁴⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹³⁴⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹³⁴⁹ dalam 1 landasan indra/objek,¹³⁵⁰ dan dalam 1 unsur.¹³⁵¹ (2)

¹³⁴⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹³⁴¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁴² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³⁴³ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*).]

¹³⁴⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

¹³⁴⁵ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*).]

¹³⁴⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁴⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³⁴⁸ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*).]

¹³⁴⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹³⁵⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁵¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

186. Keadaan-keadaan itu¹³⁵² yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā*)...¹³⁵³ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu¹³⁵⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavehi ceva āsavasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹³⁵⁵ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹³⁵⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹³⁵⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹³⁵⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam

¹³⁵² [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³⁵³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

¹³⁵⁴ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³⁵⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹³⁵⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁵⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³⁵⁸ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

3 kelompok [kehidupan],¹³⁵⁹ dalam 1 landasan indra/objek,¹³⁶⁰ dan dalam 1 unsur.¹³⁶¹ (3)

187. Keadaan-keadaan itu¹³⁶² yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanehi dhammehi ye dhammā*)...¹³⁶³ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojanasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthehi ceva ganthaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthehi ceva ganthasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva oghaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghehi ceva oghasampayuttehi ca*

¹³⁵⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹³⁶⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁶¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³⁶² [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³⁶³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

dhammehi ye dhammā)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogehi ceva yogasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇiyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇa-sampayutthehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu ¹³⁶⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsehi ceva parāmatṭhehi ca dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*); ¹³⁶⁵ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*), ¹³⁶⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*). ¹³⁶⁷

¹³⁶⁴ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³⁶⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹³⁶⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁶⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹³⁶⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asāṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹³⁶⁹ dalam 1 landasan indra/objek,¹³⁷⁰ dan dalam 1 unsur.¹³⁷¹ (17)

188. Keadaan-keadaan itu¹³⁷² yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikehi dhammehi ye dhammā*)...¹³⁷³ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kesadaran (*cittasampayutthehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (*cittasam-saṭṭhehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, dan ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamsaṭṭhasamuṭṭhānehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsaṭṭhasamuṭṭhānasahabhuhi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu¹³⁷⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi

¹³⁶⁸ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³⁶⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹³⁷⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁷¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³⁷² [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*) dan Nibbana.]

¹³⁷³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsaṭṭhasamuṭṭhānasahabhuhi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

¹³⁷⁴ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*) dan Nibbana.]

kesadaran (*cittasamsatṭhasamutṭhānānuparivattihi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹³⁷⁵ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹³⁷⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹³⁷⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹³⁷⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹³⁷⁹ dalam 1 landasan indra/objek,¹³⁸⁰ dan dalam 1 unsur.¹³⁸¹ (6)

189. Keadaan-keadaan itu¹³⁸² yang dengan keadaan-keadaan yang muncul bersama kesadaran (*cittasahabhūhi dhammehi ye dhammā*)...¹³⁸³ Keadaan-keadaan itu¹³⁸⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang mengiringi kesadaran (*cittānuparivattihi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹³⁸⁵ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang

¹³⁷⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹³⁷⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁷⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³⁷⁸ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*) dan Nibbana.]

¹³⁷⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹³⁸⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁸¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³⁸² [Yaitu Nibbana.]

¹³⁸³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

¹³⁸⁴ [Yaitu Nibbana.]

¹³⁸⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹³⁸⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹³⁸⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹³⁸⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi saṅgahitā*), tetapi [diklasifikasikan] dalam 1 landasan indra/objek,¹³⁸⁹ dan dalam 1 unsur.¹³⁹⁰ (2)

190. Keadaan-keadaan itu¹³⁹¹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā*)...¹³⁹² Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānehi ceva upādāniyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānehi ceva upādānasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga objek dari kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkilesikehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan

¹³⁸⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁸⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³⁸⁸ [Yaitu Nibbana.]

¹³⁸⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁹⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³⁹¹ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³⁹² [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu¹³⁹³ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesehi ceva kilesasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*);¹³⁹⁴ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹³⁹⁵ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹³⁹⁶

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹³⁹⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asāṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹³⁹⁸ dalam 1 landasan indra/objek,¹³⁹⁹ dan dalam 1 unsur.¹⁴⁰⁰ (7)

3.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 3

3.2.1 Pokok Bahasan

90 keadaan, yang termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*), yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), perasaan

¹³⁹³ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³⁹⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹³⁹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹³⁹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹³⁹⁷ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana.]

¹³⁹⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹³⁹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁰⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

(*vedanā*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana; membentuk pokok bahasan dari bab ini. Ini adalah keadaan-keadaan yang bisa diklasifikasikan dalam landasan indra/objek yang sama dan dalam unsur yang sama; tetapi tidak dalam kelompok [kehidupan] yang sama.¹⁴⁰¹ Semua keadaan yang tersisa yang ada di dalam naskah (kitab) ini dikeluarkan, karena mereka mencakup keberadaan fisik yang kasar (*rūpa oḷārika*) dan kesadaran (*citta*). Keberadaan fisik yang kasar (*rūpa oḷārika*) termasuk dalam landasan-landasan indra/objek dan unsur-unsur yang berbeda; sedangkan kesadaran (*citta*) termasuk dalam unsur-unsur yang berbeda. Dari 90 keadaan ini; 50 keadaan termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan internal, dan 40 keadaan lagi termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan eksternal.

3.2.2 Bagian Pertanyaan dan Jawaban

Ada 12 set pertanyaan dan jawaban, alinea-alinea nomor 179a1-190.

“Keadaan-keadaan itu” : aturan-aturan untuk menentukan “keadaan-keadaan itu” adalah sebagai berikut:

1. Ketika rangkuman pokok bahasan adalah satu dari 5 keadaan, yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), atau perasaan (*vedanā*), atau persepsi (*saññā*), atau bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), atau Nibbana; yang termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*); maka 4 keadaan yang tersisa dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”. Karena 5 keadaan ini termasuk dalam kelompok-kelompok [kehidupan] yang berbeda, maka mereka tidak bisa diklasifikasikan dalam kelompok-kelompok [kehidupan] yang sama. Tetapi, mereka termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*). Oleh karena itu, mereka bisa diklasifikasikan dalam landasan indra/objek yang sama dan dalam unsur yang sama. Sebagai contoh, ketika kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) yang diuraikan; maka 4 keadaan yang tersisa, yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana dianggap sebagai

¹⁴⁰¹ Rujuk ke bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.1 Bagan Metode Bab 1, Sub-bab B.1.1 Bagan Tentang Klasifikasi dari Kelompok-Kelompok [Kehidupan], Landasan-Landasan Indra/Objek, dan Unsur-Unsur, hlm. i.

“keadaan-keadaan itu”. Kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) termasuk dalam kelompok perasaan, dan 4 keadaan yang tersisa termasuk dalam kelompok-kelompok [kehidupan] yang berbeda; sehingga mereka tidak bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] yang sama. Tetapi, kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan dalam unsur objek batin (*dhammadhātu*); demikian juga dengan 4 keadaan yang tersisa. Oleh karena itu, mereka bisa diklasifikasikan dalam landasan indra/objek yang sama dan dalam unsur yang sama.

Pada kasus seperti kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) di alinea No. 179a1; di mana 4 keadaan yang tersisa dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”, juga berlaku di alinea No. [179a2, 179a3,] 180, 182a1, [182a2, 182a3, 182a4, 182a5,] 184a1, [184a2, 184a3, 184a4, 184a5,] 185, 186, 187, dan 190. Ada 77 rangkuman keadaan yang diuraikan dalam kasus ini. Di alinea No. 180 dan 185, di mana Nibbana adalah rangkuman keadaan; maka harus diingat bahwa Nibbana dikeluarkan dari klasifikasi kelompok-kelompok [kehidupan].

2. Ketika rangkuman pokok bahasan adalah 2 dari 5 keadaan, yang termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*); maka 3 keadaan yang tersisa dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”. Ini adalah kasus yang terjadi di alinea-alinea No. 181, 183a1, dan 183a2 di mana ada 5 rangkuman keadaan yang diuraikan.

Kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*) di alinea No. 181 terdiri dari kecakapan yang mengatur daya hidup keberadaan fisik (*rūpajīvitindriya*) dan kecakapan yang mengatur daya hidup yang bukan keberadaan fisik (*arūpajīvitindriya*). Kecakapan yang mengatur daya hidup keberadaan fisik (*rūpajīvitindriya*) termasuk dalam keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*); dan kecakapan yang mengatur daya hidup yang bukan keberadaan fisik (*arūpajīvitindriya*) termasuk dalam bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*). Jadi, 3 keadaan yang tersisa, yaitu: perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”.

Kelahiran (*jāti*), usia tua (*jarā*), dan kematian (*maraṇa*) di alinea No. 183a1 merujuk pada materialitas dan mentalitas. Materialitas termasuk dalam keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), dan mentalitas

termasuk dalam bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*); sehingga yang dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” sama dengan yang ada pada kasus kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*) di atas (alinea No. 181).

Pada kasus jhana di alinea No. 183a2 terdiri dari *vitakka* (pengerahan batin pada objek), *vicāra* (pemantauan objek secara batiniah), *pīti* (kegiuran), *sukha* (kebahagiaan), dan *cittassekaggatā* (kemanunggalan batin). Kebahagiaan (*sukha*) adalah perasaan (*vedanā*), dan sisanya adalah bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*). Jadi, 3 keadaan yang tersisa, yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*), persepsi (*saññā*), dan Nibbana dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”.

3. Ketika rangkuman pokok bahasan adalah 3 dari 5 keadaan, yang termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*); maka 2 keadaan yang tersisa dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”. Ini adalah kasus di alinea No. 188, di mana ada 6 rangkuman keadaan yang diuraikan. Mereka semua adalah faktor-faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*). Jadi, 2 keadaan yang tersisa, yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*) dan Nibbana, dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”.

4. Ketika rangkuman pokok bahasan adalah 4 dari 5 keadaan, yang termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*); maka keadaan yang tersisa dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”. Ini adalah kasus di alinea No. 189, di mana ada 2 rangkuman keadaan yang diuraikan. Masing-masing terdiri dari 52 faktor mental (*cetasikā*) dan 2 isyarat.¹⁴⁰² 52 faktor mental (*cetasikā*) termasuk dalam perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), dan bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*); dan 2 isyarat termasuk dalam keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhuma*). Jadi, satu-satunya keadaan yang tersisa, Nibbana, dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”.

“Keadaan-keadaan itu” : berarti keadaan-keadaan itu (mereka). Ini ditunjukkan dengan tanda persamaan (=) di dalam kolom.

¹⁴⁰² [Yaitu: isyarat tubuh (*kāyaviññatti*) dan isyarat ucapan (*vacīviññatti*).]

Diklasifikasikan : kelompok-kelompok [kehidupan] yang dimasukkan dalam “keadaan-keadaan itu (mereka)” bisa juga dibaca dari yang diberikan dalam “keadaan-keadaan itu” yang sama, untuk tujuan klasifikasi dalam kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur. Di mana pun Nibbana dimasukkan dalam “keadaan-keadaan itu”, maka ia (Nibbana) dikeluarkan dari klasifikasi dalam kelompok [kehidupan]. Mengenai klasifikasi dalam landasan-landasan indra/objek dan unsur-unsur, selalu sama, yaitu: landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*). Pada kasus alinea No. 189, angka nol (0) dalam tabel kelompok-kelompok [kehidupan] yang diklasifikasikan menunjukkan bahwa Nibbana dikeluarkan dari klasifikasi. Hal ini ditunjukkan dengan cara yang sama dalam kolom kelompok-kelompok [kehidupan] yang tidak diklasifikasikan di alinea No. 180 dan 185, di mana rangkuman keadaannya adalah Nibbana.

3.2.3 Cara Membaca Bagan Bab 3¹⁴⁰³

*Kelompok perasaan (vedanākkhandha) diambil sebagai ilustrasi.*¹⁴⁰⁴

Keadaan-keadaan itu¹⁴⁰⁵ yang dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*);¹⁴⁰⁶ tetapi diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁰⁷ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁴⁰⁸

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu¹⁴⁰⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)?

¹⁴⁰³ [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.3 Bagan Metode Bab 3, Sub-bab B.3.1 Bagan Tentang Tidak Diklasifikasikan dan Diklasifikasikan (*Asaṅgahitena Saṅgahitā*), hlm. vii.]

¹⁴⁰⁴ [Alinea No. 179a1.]

¹⁴⁰⁵ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

¹⁴⁰⁶ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁴⁰⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁰⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴⁰⁹ [Yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukuma*), persepsi (*saññā*), bentuk-bentuk mental (*saṅkhāra*), dan Nibbana.]

Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹⁴¹⁰ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁴¹¹ dan dalam 1 unsur.¹⁴¹²

Jenis-jenis “keadaan-keadaan itu” : setelah memeriksa kolom-kolom dari “keadaan-keadaan itu”, diketahui bahwa ada 9 jenis “keadaan-keadaan itu”. Jumlah rangkuman keadaan-keadaan yang menyajikan jenis yang sama ditunjukkan dalam tanda kurung bersama dengan pertanyaan-pertanyaan. Ini bisa diketahui dari kolom “keadaan-keadaan itu”.

No. Alinea (Jumlah RK/P)	Jumlah RK
1. 179a1 (1), 182a2 (5), 182a4 (1), 184a1 (3), 184a3 (1) .. ¹⁴¹³	11
2. 179a2 (1), 184a4 (1) ¹⁴¹⁴	2
3. 179a3 (3), 182a3 (11), 182a5 (3), 184a2 (9), 184a5 (6), 186 (3), 187 (17), 190 (7) ¹⁴¹⁵	59
4. 180 (1), 185 (2) ¹⁴¹⁶	3
5. 181 (1), 183a1 (3) ¹⁴¹⁷	4
6. 182a1 (2) ¹⁴¹⁸	2

¹⁴¹⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴¹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴¹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴¹³ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).}

¹⁴¹⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), yaitu kelompok persepsi (*saññākkhandha*).}

¹⁴¹⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁴¹⁶ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), yaitu 0 (nol).}

¹⁴¹⁷ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁴¹⁸ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).}

7. 183a2 (1)	1419	1
8. 188 (6)	1420	6
9. 189 (2)	1421	2
Total =		90

Jenis-jenis jawaban : Tabel di bawah Bagan Bab 3¹⁴²² menunjukkan bahwa ada 5 jenis jawaban. Jawaban yang sama diberikan melalui jumlah dari “keadaan-keadaan itu”. Jumlah rangkuman keadaan yang menyajikan jenis yang sama bisa dibaca dari bagan.

<i>Jawaban-jawaban</i>	<i>No. Alinea (Jumlah RK/P)</i>	<i>Jumlah RK</i>
1. 3, 1, 1 ¹⁴²³	179a1 (1), 179a2 (1), 179a3 (3), 182a1 (2), 182a2 (5), 182a3 (11), 182a4 (1), 182a5 (3), 184a1 (3), 184a2 (9), 184a3 (1), 184a4 (1), 184a5 (6), 186 (3), 187 (17), 190 (7)	74
2. 4, 1, 1 ¹⁴²⁴	180 (1), 185 (2)	3
3. 2, 1, 1 ¹⁴²⁵	181 (1), 183a1 (3), 183a2 (1)	5

¹⁴¹⁹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang tidak diklasifikasi dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁴²⁰ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang tidak diklasifikasi dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁴²¹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang tidak diklasifikasi dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁴²² {Kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur yang diklasifikasikan.}

¹⁴²³ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), yang dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan], dalam 1 landasan indra/objek, dan dalam 1 unsur.}

¹⁴²⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) yang diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 1 landasan indra/objek, dan dalam 1 unsur.}

¹⁴²⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), yang dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato* 292

4. 1, 1, 1 ¹⁴²⁶	188 (6)	6
5. 0, 1, 1 ¹⁴²⁷	189 (2)	2
		Total = 90

Jenis-jenis kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur yang sesuai dengan jumlah itu bisa diketahui dari kolom “keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka)” yang sesuai. “Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka)” sama dengan “keadaan-keadaan itu”.

Jembatan keledai:

Tiga kelompok [kehidupan],
 Juga kebenaran-kebenaran,
 Enam belas kecakapan yang mengatur,
 Empat belas hal tentang sebab-musabab yang saling
 bergantung,
 Kemudian empat belas hal lagi,
 Ada tiga puluh hal semuanya dalam sepuluh gugus,
 Dua hal dari [kumpulan] kecil dalam dua jenis serangkai,
 Delapan hal dari [kumpulan] besar [dalam dua jenis serangkai].

*[Selesai Sudah Metode] Ketiga, Uraian Tentang Tidak
 Diklasifikasikan Dan Diklasifikasikan.*

thapetvā), diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan], dalam 1 landasan indra/objek, dan dalam 1 unsur.)

¹⁴²⁶ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka), yang dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asankhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], dalam 1 landasan indra/objek, dan dalam 1 unsur.)

¹⁴²⁷ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu (mereka) yang tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi saṅga-hitā*), tetapi [diklasifikasikan] dalam 1 landasan indra/objek, dan dalam 1 unsur.)

4. Metode Keempat (*Catutthanaya*)

4.1 Uraian Tentang Diklasifikasikan dan Diklasifikasikan (*Saṅgahitenasaṅgahitapadaniddesa*)

4.1.1 Dua Set Pertanyaan dan Jawaban

[191a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴²⁸ yang dengan kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasaccena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴²⁹ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴³⁰ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁴³¹ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁴³² yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴³³ (*tehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴³⁴ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴³⁵ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁴³⁶

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁴³⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan

¹⁴²⁸ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴²⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴³⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴³¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴³² [Yaitu kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*).]

¹⁴³³ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴³⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴³⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴³⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴³⁷ [Yaitu kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*).]

(*dhammā*) itu [yang kedua] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁴³⁸ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁴³⁹ dan dalam 1 unsur.¹⁴⁴⁰ (1)

[191a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴⁴¹ yang dengan kebenaran tentang jalan (*maggasaccena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁴² diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁴³ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁴⁴⁴ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁴⁴⁵ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴⁴⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁴⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁴⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁴⁴⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁴⁵⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan

¹⁴³⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴³⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁴⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴⁴¹ [Yaitu 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴⁴² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴⁴³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁴⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴⁴⁵ [Yaitu kebenaran tentang jalan (*maggasacca*).]

¹⁴⁴⁶ [Yaitu 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴⁴⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴⁴⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁴⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴⁵⁰ [Yaitu kebenaran tentang jalan (*maggasacca*).]

(*dhammā*) itu [yang kedua] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁴⁵¹ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁴⁵² dan dalam 1 unsur.¹⁴⁵³ (1)

[192a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴⁵⁴ yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriyena ye dhammā*)...¹⁴⁵⁵ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴⁵⁶ yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriyena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅghena saṅghitā*),¹⁴⁵⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatana-saṅghena saṅghitā*),¹⁴⁵⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅghena saṅghitā*).¹⁴⁵⁹ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁴⁶⁰ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴⁶¹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅghena saṅghitā*),¹⁴⁶² diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅghena saṅghitā*),¹⁴⁶³ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅghena saṅghitā*).¹⁴⁶⁴

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

¹⁴⁵¹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴⁵² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁵³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴⁵⁴ [Yaitu 15 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) yang tersisa.]

¹⁴⁵⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁴⁵⁶ [Yaitu 15 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) yang tersisa.]

¹⁴⁵⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁴⁵⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁵⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴⁶⁰ [Yaitu kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*).]

¹⁴⁶¹ [Yaitu 15 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) yang tersisa.]

¹⁴⁶² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁴⁶³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁶⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁴⁶⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁴⁶⁶ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁴⁶⁷ dan dalam 1 unsur.¹⁴⁶⁸ (2)

[192b1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴⁶⁹ yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā*)...¹⁴⁷⁰ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur penderitaan [jasmani] (*dukkhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴⁷¹ yang dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriyena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁷² diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁷³ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena*

¹⁴⁶⁵ [Yaitu kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*).]

¹⁴⁶⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁴⁶⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁶⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴⁶⁹ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁴⁷⁰ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriyena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

¹⁴⁷¹ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁴⁷² [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁴⁷³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

saṅgahitā).¹⁴⁷⁴ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁴⁷⁵ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴⁷⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁷⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaśaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁷⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁴⁷⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁴⁸⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁴⁸¹ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁴⁸² dan dalam 1 unsur.¹⁴⁸³ (5)

[192c1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴⁸⁴ yang dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā*)...¹⁴⁸⁵ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur semangat (*viriyindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan

¹⁴⁷⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴⁷⁵ [Yaitu kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*).]

¹⁴⁷⁶ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁴⁷⁷ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁴⁷⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁷⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴⁸⁰ [Yaitu kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*).]

¹⁴⁸¹ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁴⁸² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁸³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴⁸⁴ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴⁸⁵ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā taṇhāya ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

yang mengatur kesadaran (*satindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur konsentrasi (*samādhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur tentang “Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya” (*anaññātāññassāmitindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan ketidaktahuan (*avijjā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan karena ketidaktahuan, timbullah bentuk-bentuk karma (*avijjā-paccayā saṅkhārena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyatanapaccayā phassena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā taṇhā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴⁸⁶ yang dengan [karena kemelekatan, timbullah keberadaan (*upādānapaccaya bhavena*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhavena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁸⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅga-*

¹⁴⁸⁶ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴⁸⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

hena saṅgahitā),¹⁴⁸⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).^{1489 ... 1490} (13)

[192c2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴⁹¹ yang dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*taṇhāpaccayā upādānena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁹² diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁹³ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁴⁹⁴ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁴⁹⁵ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁴⁹⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁹⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁴⁹⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁴⁹⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

¹⁴⁸⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁸⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴⁹⁰ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192c2. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁴⁹¹ [Yaitu 48 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan "karena haus-damba (*taṇhā*), timbullah kemelekatan (*upādāna*)" mengandung 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*ditṭhi*).]

¹⁴⁹² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴⁹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁴⁹⁵ [Yaitu karena haus-damba (*taṇhā*), timbullah kemelekatan (*upādāna*).]

¹⁴⁹⁶ [Yaitu 48 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴⁹⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁴⁹⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁴⁹⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[yang kedua]¹⁵⁰⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁵⁰¹ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁵⁰² dan dalam 1 unsur.¹⁵⁰³ (1)

[192d1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵⁰⁴ yang dengan kesedihan (*sokena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁰⁵ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁰⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵⁰⁷ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁵⁰⁸ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵⁰⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵¹⁰ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵¹¹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵¹²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

¹⁵⁰⁰ [Yaitu karena haus-damba (*taṇhā*), timbullah kemelekatan (*upādāna*).]

¹⁵⁰¹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁰² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁰³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁰⁴ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁵⁰⁵ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁵⁰⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁰⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁰⁸ [Yaitu kesedihan (*soka*).]

¹⁵⁰⁹ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁵¹⁰ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁵¹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵¹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[yang kedua]¹⁵¹³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁵¹⁴ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁵¹⁵ dan dalam 1 unsur.¹⁵¹⁶ (1)

[192e1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵¹⁷ yang dengan ratap tangis (*paridevena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵¹⁸ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵¹⁹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵²⁰ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁵²¹ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵²² (*tehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵²³ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatana-saṅgahena saṅgahitā*),¹⁵²⁴ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵²⁵

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

¹⁵¹³ [Yaitu kesedihan (*soka*).]

¹⁵¹⁴ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁵¹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵¹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵¹⁷ [Yaitu 2 jenis objek suara (*saddārammaṇa*) yang tersisa, yang tidak termasuk ratap tangis (*parideva*), yaitu: yang dihasilkan kesadaran dan yang dihasilkan temperatur.]

¹⁵¹⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁵¹⁹ [Yaitu landasan objek suara (*saddāyatana*).]

¹⁵²⁰ [Yaitu unsur objek suara (*saddadhātu*).]

¹⁵²¹ [Yaitu ratap tangis (*parideva*).]

¹⁵²² [Yaitu 2 jenis objek suara (*saddārammaṇa*) yang tersisa, yang tidak termasuk ratap tangis (*parideva*), yaitu: yang dihasilkan kesadaran dan yang dihasilkan temperatur.]

¹⁵²³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁵²⁴ [Yaitu landasan objek suara (*saddāyatana*).]

¹⁵²⁵ [Yaitu unsur objek suara (*saddadhātu*).]

[yang kedua]¹⁵²⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁵²⁷ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁵²⁸ dan dalam 1 unsur.¹⁵²⁹ (1)

[192f1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵³⁰ yang dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā*)...¹⁵³¹ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵³² yang dengan penderitaan batiniah (*domanassena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵³³ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵³⁴ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵³⁵ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁵³⁶ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵³⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵³⁸ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatana-saṅgahena saṅgahitā*),¹⁵³⁹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵⁴⁰

¹⁵²⁶ [Yaitu ratap tangis (*parideva*).]

¹⁵²⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

¹⁵²⁸ [Yaitu landasan objek suara (*saddāyatana*).]

¹⁵²⁹ [Yaitu unsur objek suara (*saddadhātu*).]

¹⁵³⁰ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁵³¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁵³² [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁵³³ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁵³⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵³⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵³⁶ [Yaitu penderitaan batiniah (*domanassa*).]

¹⁵³⁷ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁵³⁸ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁵³⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁴⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] ¹⁵⁴¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], ¹⁵⁴² dalam 1 landasan indra/objek, ¹⁵⁴³ dan dalam 1 unsur. ¹⁵⁴⁴ (2)

[192g1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama] ¹⁵⁴⁵ yang dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā*)... ¹⁵⁴⁶ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan kesadaran (*satipaṭṭhānena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan daya upaya benar (*sammappadhānēna ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kontak (*phassena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan niat (*cetanāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keputusan (*adhimokkkena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] ¹⁵⁴⁷ yang dengan perhatian (*manasikārena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*), ¹⁵⁴⁸ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena saṅgahitā*), ¹⁵⁴⁹ dan diklasifikasikan dalam

¹⁵⁴¹ [Yaitu penderitaan batiniah (*domanassa*).]

¹⁵⁴² [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁵⁴³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁴⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁴⁵ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁴⁶ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keputusan (*adhimokkkena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

¹⁵⁴⁷ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁴⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁴⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵⁵⁰ ...¹⁵⁵¹ (7)

[192g2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵⁵² yang dengan jenis-jenis tanpa batas (*appamaññāya ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-saṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁵³ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁵⁴ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵⁵⁵ ...¹⁵⁵⁶ (1)

[192g3.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵⁵⁷ yang dengan lima kecakapan yang mengatur (*pañcahi indriyehi ye dhammā*)...¹⁵⁵⁸ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵⁵⁹ yang dengan lima kekuatan (*pañcahi balehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-saṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁶⁰ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁶¹ dan

¹⁵⁵⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁵¹ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192g5. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁵⁵² [Yaitu 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “jenis-jenis tanpa batas (*appamaññā*)” mengandung 4 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: tiadanya kebencian (*adosa*), belas kasih (*karuṇā*), kegembiraan yang simpatik (*mudītā*), dan keseimbangan batin (*tatramajjhataṭṭā*).]

¹⁵⁵³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁵⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁵⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁵⁶ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192g5. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁵⁵⁷ [Yaitu 45 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “lima kecakapan yang mengatur (*pañcindriyāṇi*)” mengandung 5 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keyakinan (*saddhā*), semangat (*virīya*), kesadaran (*sati*), kemanunggalan (*ekaggatā*), dan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

¹⁵⁵⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁵⁵⁹ [Yaitu 45 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “lima kekuatan (*pañca balāṇi*)” mengandung 5 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keyakinan (*saddhā*), semangat (*virīya*), kesadaran (*sati*), kemanunggalan (*ekaggatā*), dan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

¹⁵⁶⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁶¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵⁶² ...¹⁵⁶³ (2)

[192g4.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵⁶⁴ yang dengan tujuh faktor pencerahan (*sattahi bojjhaṅgehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁶⁵ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁶⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵⁶⁷ ...¹⁵⁶⁸ (1)

[192g5.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵⁶⁹ yang dengan Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariyena aṭṭhaṅgikena maggena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁷⁰ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁷¹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵⁷² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁵⁷³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang

¹⁵⁶² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁶³ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192g5. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁵⁶⁴ [Yaitu 42 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “tujuh faktor pencerahan (*satta bojjhaṅga*)” mengandung 8 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: kesadaran (*sati*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*), semangat (*virīya*), kegiuran (*pīti*), ketenangan faktor-faktor mental (*kāyapassaddhi*), ketenangan kesadaran (*cittapassaddhi*), kemanunggalan (*ekaggatā*), dan keseimbangan batin (*tatramajjhataṭṭā*).]

¹⁵⁶⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁶⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁶⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁶⁸ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192g5. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁵⁶⁹ [Yaitu 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Sama dengan kasus Kebenaran tentang jalan (*maggasacca*) di alinea No. 191a2.]

¹⁵⁷⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁷¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁷² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁷³ [Yaitu Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariyena aṭṭhaṅgika magga*).]

pertama]¹⁵⁷⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁷⁵ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁷⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵⁷⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁵⁷⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁵⁷⁹ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁵⁸⁰ dan dalam 1 unsur.¹⁵⁸¹ (1)

[192h1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵⁸² yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁸³ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅga-*

¹⁵⁷⁴ [Yaitu 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁷⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁷⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁷⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁷⁸ [Yaitu Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*).]

¹⁵⁷⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁸⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁸¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁸² [Yaitu 44 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan "keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetū dhammā*)" mengandung 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññin-driya*).]

¹⁵⁸³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

hena saṅgahitā),¹⁵⁸⁴ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵⁸⁵ ...¹⁵⁸⁶ (1)

[192h2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵⁸⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetūhi ceva sahetukehi ca dhammehi ye dhammā*)...¹⁵⁸⁸ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵⁸⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetūhi ceva hetusampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-saṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁹⁰ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁹¹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵⁹² ...¹⁵⁹³ (2)

[192i1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵⁹⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi*

¹⁵⁸⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁸⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁸⁶ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192q1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁵⁸⁷ [Yaitu 45 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetū ceva sahetukā ca dhammā*)” mengandung 5 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

¹⁵⁸⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁵⁸⁹ [Yaitu 45 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*)” mengandung 5 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

¹⁵⁹⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁵⁹³ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192q1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁵⁹⁴ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavā dhammā*)” mengandung 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

dhammehi ye dhammā)...¹⁵⁹⁵ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁵⁹⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavehi ceva āsavasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁹⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁵⁹⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁵⁹⁹ ...¹⁶⁰⁰ (3)

[192]1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁰¹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanehi dhammehi ye dhammā*)...¹⁶⁰² Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁰³ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan

¹⁵⁹⁵ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

¹⁵⁹⁶ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*)” mengandung 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

¹⁵⁹⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁵⁹⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁵⁹⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶⁰⁰ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192q1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁶⁰¹ [Yaitu 42 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanā dhammā*)” mengandung 8 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-ruguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

¹⁶⁰² [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁶⁰³ [Yaitu 42 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojaniyā ca dhammā*)” mengandung 8 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*),

belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojaniyehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁰⁴ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁰⁵ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁶⁰⁶ ...¹⁶⁰⁷ (2)

[192j2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁰⁸ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojanasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁰⁹ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶¹⁰ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁶¹¹ ...¹⁶¹² (1)

[192k1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶¹³ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye*

keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*ditṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

¹⁶⁰⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶⁰⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶⁰⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶⁰⁷ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192q1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁶⁰⁸ [Yaitu 43 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*)” mengandung 7 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*ditṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), dan kekikiran (*macchariya*).]

¹⁶⁰⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶¹⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶¹¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶¹² [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192q1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁶¹³ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthā dhammā*)” mengandung 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), dan pandangan keliru (*ditṭhi*).]

dhammā)...¹⁶¹⁴ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶¹⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthehi ceva ganthaniyehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶¹⁶ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶¹⁷ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁶¹⁸ ...¹⁶¹⁹ (2)

[192k2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶²⁰ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthehi ceva ganthasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶²¹ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatana-saṅgahena saṅgahitā*),¹⁶²² dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁶²³ ...¹⁶²⁴ (1)

[192l1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶²⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye*

¹⁶¹⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁶¹⁵ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthā ceva ganthaniyā ca dhammā*)” mengandung 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

¹⁶¹⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶¹⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶¹⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶¹⁹ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192q1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁶²⁰ [Yaitu 48 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*)” mengandung 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

¹⁶²¹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶²² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶²³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶²⁴ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192q1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁶²⁵ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan

dhammā)...¹⁶²⁶ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva oghaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶²⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghehi ceva oghasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶²⁸ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶²⁹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁶³⁰ ...¹⁶³¹ (3)

[192m1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶³² yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā*)...¹⁶³³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari

banjir (*oghā dhammā*)” mengandung 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*ditṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

¹⁶²⁶ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva oghaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

¹⁶²⁷ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*)” mengandung 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*ditṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

¹⁶²⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶²⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶³⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶³¹ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192q1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁶³² [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogā dhammā*)” mengandung 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*ditṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

¹⁶³³ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

pengikat (*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶³⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogehi ceva yogasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶³⁵ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶³⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁶³⁷ ...¹⁶³⁸ (3)

[192n1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶³⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā*)...¹⁶⁴⁰ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇiyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁴¹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan

¹⁶³⁴ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*)” mengandung 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

¹⁶³⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶³⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶³⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶³⁸ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192q1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁶³⁹ [Yaitu 42 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇā dhammā*)” mengandung 8 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

¹⁶⁴⁰ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇiyehi ca dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

¹⁶⁴¹ [Yaitu 42 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*)” mengandung 8 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*),

rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁴² diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁴³ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).^{1644 ... 1645} (3)

[192o1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁴⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsehi dhammehi ye dhammā*)...¹⁶⁴⁷ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁴⁸ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsehi ceva parāmatṭhehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁴⁹ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁵⁰ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).^{1651 ... 1652} (2)

kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

¹⁶⁴² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶⁴³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶⁴⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶⁴⁵ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192q1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁶⁴⁶ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsa dhammā*)” mengandung 1 faktor mental (*cetasikā*), yaitu pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

¹⁶⁴⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁶⁴⁸ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsa ceva parāmatṭhā ca dhammā*)” mengandung 1 faktor mental (*cetasikā*), yaitu pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

¹⁶⁴⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶⁵⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶⁵¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶⁵² [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192q1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

[192p1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁵³ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā*)...¹⁶⁵⁴ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānehi ceva upādāniyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁵⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānehi ceva upādānasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-saṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁵⁶ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁵⁷ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁶⁵⁸ ...¹⁶⁵⁹ (3)

[192q1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁶⁰ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesehi*

¹⁶⁵³ [Yaitu 48 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānā dhammā*)” mengandung 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

¹⁶⁵⁴ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānehi ceva upādāniyehi ca dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

¹⁶⁵⁵ [Yaitu 48 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*)” mengandung 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

¹⁶⁵⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶⁵⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶⁵⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶⁵⁹ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 192q1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

¹⁶⁶⁰ [Yaitu 40 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesā dhammā*)” mengandung 10 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

dhammehi ye dhammā)...¹⁶⁶¹ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga objek dari kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkilesikehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁶² yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesehi ceva kilesa-sampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁶³ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁶⁴ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁶⁶⁵ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁶⁶⁶ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁶⁷ (*tehi dhammehi ye*

¹⁶⁶¹ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

¹⁶⁶² [Yaitu 40 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*)” mengandung 10 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thīna*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

¹⁶⁶³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶⁶⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶⁶⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶⁶⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*).]

¹⁶⁶⁷ [Yaitu 40 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Rangkuman keadaan “keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*)” mengandung 10 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thīna*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

dhammā) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁶⁸ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁶⁹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁶⁷⁰

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁶⁷¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁶⁷² dalam 1 landasan indra/objek,¹⁶⁷³ dan dalam 1 unsur.¹⁶⁷⁴ (4)

4.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 4

4.2.1 Pokok Bahasan

69 keadaan yang merupakan bagian-bagian dari [50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam] kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 5 kecakapan yang mengatur (*pañcindriyāni*) yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), [16] jenis keberadaan fisik yang halus (16 *rūpā sukhumā*), dan 3 jenis objek suara (*saddārammaṇa*) membentuk pokok bahasan dari bab ini. Keadaan-keadaan itu (yang pertama di dalam bagan) yang dengan masing-masing dari mereka (69 keadaan) yang berada dalam kategori yang sama, bisa diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] yang sama, dalam klasifikasi landasan

¹⁶⁶⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶⁶⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶⁷⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶⁷¹ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*).]

¹⁶⁷² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶⁷³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶⁷⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

indra/objek yang sama, dan dalam klasifikasi unsur yang sama. Dan karena mereka termasuk dalam kelompok [kehidupan] yang sama, dalam landasan indra/objek yang sama, dan dalam unsur yang sama; maka keadaan-keadaan yang diperbandingkan bisa dipertukarkan dan diklasifikasikan dengan cara yang sama seperti di atas. Dari 69 keadaan itu; 39 keadaan termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan internal, dan 30 keadaan lagi termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan eksternal.

“Keadaan-keadaan itu” : aturan-aturan untuk menentukan “keadaan-keadaan itu” adalah sebagai berikut:

1. Ketika satu dari 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) adalah rangkuman keadaan; maka 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang juga termasuk dalam kelompok [kehidupan] yang sama, dalam landasan indra/objek yang sama, dan dalam unsur yang sama, dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Dalam pertukaran, rangkuman keadaan itu dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua. Sebagai contoh, ketika kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*) yang diuraikan, maka 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Kedua-duanya, yaitu: kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*) dan 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dalam unsur objek batin (*dhammadhātu*) bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] yang sama, dalam landasan indra/objek yang sama, dan dalam unsur yang sama. Dalam pertukaran, rangkuman keadaan itu, yaitu kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*) yang dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua,

yang dengan 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, [yang dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama] diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] yang sama, dalam klasifikasi landasan indra/objek yang sama, dan dalam klasifikasi unsur yang sama seperti dalam kasus pertama. Hal ini ditunjukkan dalam kolom “keadaan-keadaan itu” yang kedua di dalam bagan.

Pada kasus kebenaran tentang jalan (*maggasacca*), hanya Jalan Beruas Delapan (*Aṭṭhaṅgika magga*) yang bersifat supraduniawi (*lokuttara*) yang bersekutu dengan 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian]. Karena Jalan Beruas Delapan yang bersifat [supra-] duniawi bersekutu dengan kesadaran yang bajik (*kusala citta*), dan yang lain tidak termasuk; maka 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” [yang pertama].

Pada kasus-kasus keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan seterusnya; 6 jenis akar dikeluarkan [dari 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*)], sehingga 44 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” [yang pertama].¹⁶⁷⁵

2. Ketika satu dari 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*), misalnya kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriya*) adalah rangkuman keadaan; maka 15 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) yang tersisa, yang juga termasuk dalam kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dalam unsur objek batin (*dhammadhātu*); dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang

¹⁶⁷⁵ [Sesuaikan dengan konteks masing-masing dari rangkuman keadaan.]

pertama. Kemudian dalam pertukaran, rangkuman keadaan itu dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua. Hal ini juga berlaku pada kasus kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*).

3. Ketika satu dari 5 kecakapan yang mengatur (*pañcindriyāni*) yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), misalnya kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriya*) adalah rangkuman keadaan; maka 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang juga termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dalam unsur objek batin (*dhammadhātu*); dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Kemudian dalam pertukaran, rangkuman keadaan itu dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua.

4. Ketika satu dari 3 jenis objek suara (*saddārammaṇa*), misalnya ratap tangis (*parideva*) adalah rangkuman keadaan; maka 2 jenis objek suara (*saddārammaṇa*) yang tersisa, yang juga termasuk dalam kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*), dalam landasan objek suara (*saddāyatana*), dan dalam unsur objek suara (*saddadhātu*); dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Kemudian dalam pertukaran, rangkuman keadaan itu dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua.

“Keadaan-keadaan itu” : ada 2 jenis, yaitu: “keadaan-keadaan itu” yang pertama dan “keadaan-keadaan itu” yang kedua. Hal ini bisa dilihat di dalam bagan.

4.2.2 Cara Membaca Bagan Bab 4¹⁶⁷⁶

*Kebenaran tentang asal-muasal (samudayasacca) diambil sebagai ilustrasi.*¹⁶⁷⁷

Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁷⁸ yang dengan kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasaccena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁷⁹ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁸⁰ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁶⁸¹ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁶⁸² yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁶⁸³ (*tehi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁸⁴ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),¹⁶⁸⁵ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).¹⁶⁸⁶

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

¹⁶⁷⁶ [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.4 Bagan Metode Bab 4, Sub-bab B.4.1 Bagan Tentang Diklasifikasikan dan Diklasifikasikan (*Saṅgahitena Saṅgahita*), hlm. viii.]

¹⁶⁷⁷ [Alinea No. 191a1.]

¹⁶⁷⁸ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶⁷⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶⁸⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶⁸¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶⁸² [Yaitu kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*).]

¹⁶⁸³ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶⁸⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶⁸⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶⁸⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[yang kedua]¹⁶⁸⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁶⁸⁸ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁶⁸⁹ dan dalam 1 unsur.¹⁶⁹⁰

Jenis-jenis “keadaan-keadaan itu” yang pertama dan “keadaan-keadaan itu” yang kedua : jenis-jenis yang sama dikelompokkan bersama dan disebutkan dalam tanda kurung dengan jumlah dari pertanyaan-pertanyaan (rangkuman keadaan-keadaan).¹⁶⁹¹

No. Alinea (Jumlah RK/P)	Jumlah RK
1. 191a1 (1), 192c1 (13), 192g1 (7), 192o1 (2)	¹⁶⁹² 23
2. 191a2 (1), 192g5 (1)	¹⁶⁹³ 2
3. 192a1 (2)	¹⁶⁹⁴ 2
4. 192b1 (5), 192d1 (1), 192f1 (2)	¹⁶⁹⁵ 8
5. 192c2 (1), 192k2 (1), 192p1 (3)	¹⁶⁹⁶ 5
6. 192e1 (1)	¹⁶⁹⁷ 1

¹⁶⁸⁷ [Yaitu kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*).]

¹⁶⁸⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁶⁸⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁶⁹⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁶⁹¹ [Pengelompokan di bawah ini konsisten berdasarkan jenis-jenis khusus yang sama dari “keadaan-keadaan itu yang pertama” di dalam Bagan Bab 4, agar lebih mudah dibaca dan lebih mudah dipahami.]

¹⁶⁹² {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁶⁹³ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁶⁹⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 15 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) yang tersisa.}

¹⁶⁹⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).}

¹⁶⁹⁶ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 48 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁶⁹⁷ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 2 jenis objek suara (*saddārammaṇa*) yang tersisa, yang tidak termasuk ratap tangis (*parideva*), yaitu: yang dihasilkan kesadaran dan yang dihasilkan temperatur.}

7. 192g2 (1)	1698	1
8. 192g3 (2), 192h2 (2)	1699	4
9. 192g4 (1), 192j1 (2), 192n1 (3)	1700	6
10. 192h1 (1)	1701	1
11. 192i1 (3), 192k1 (2), 192l1 (3), 192m1 (3)	1702	11
12. 192j2 (1)	1703	1
13. 192q1 (4)	1704	4
Total =		69

Jenis-jenis jawaban : Jawaban-jawabannya sama kalau berdasarkan angka-angka yang ditunjukkan di dalam tabel yang diklasifikasikan;¹⁷⁰⁵ tetapi jenis-jenis kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), landasan-landasan indra/objek (*āyatanāni*), dan unsur-unsur (*dhātuyo*) yang dimaksudkan [tidak semuanya sama]. Hal ini bisa diketahui dari kolom-kolom yang diklasifikasikan di dalam bagan.

¹⁶⁹⁸ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁶⁹⁹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 45 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁷⁰⁰ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 42 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁷⁰¹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 44 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁷⁰² {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁷⁰³ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 43 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁷⁰⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 40 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).}

¹⁷⁰⁵ [Yaitu diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], dalam 1 landasan indra/objek, dan dalam 1 unsur.]

Jembatan keledai:¹⁷⁰⁶

Dua kebenaran,
 Lima belas kecakapan yang mengatur,
 Sebelas hal tentang sebab-musabab yang saling bergantung,
 Sesudah itu sebelas hal lagi,
 Yang terakhir gugus-gugus yang terdiri dari tiga puluh hal.

*[Selesai Sudah Metode] Keempat, Uraian Tentang Diklasifikasikan
 Dan Diklasifikasikan.*

5. Metode Kelima (*Pañcamanaya*)

5.1 Uraian Tentang Tidak Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan (*Asaṅgahitenaasaṅgahitapadaniddesa*)

5.1.1 Tiga Puluh Lima Set Pertanyaan dan Jawaban

193. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁰⁷ yang dengan kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandhena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁰⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁰⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁷¹⁰ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁷¹¹ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang

¹⁷⁰⁶ [Jembatan keledai untuk Bab 4 sama dengan Bab 11.]

¹⁷⁰⁷ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁰⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁷⁰⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁷¹⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhu-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇa-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāya-viññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁷¹¹ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

pertama]¹⁷¹² (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-saṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷¹³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷¹⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁷¹⁵

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁷¹⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁷¹⁷ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁷¹⁸ dan dalam 7 unsur.¹⁷¹⁹ (1)

194. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷²⁰ yang dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā*)...¹⁷²¹ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kelompok persepsi

¹⁷¹² [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷¹³ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷¹⁴ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁷¹⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

¹⁷¹⁶ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*sankhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁷¹⁷ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷¹⁸ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁷¹⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

¹⁷²⁰ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā ṇārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷²¹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kelompok persepsi (*saññākkhandhena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

(*saññākkhandhena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷²² yang dengan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandhena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷²³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷²⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁷²⁵ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁷²⁶ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷²⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷²⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷²⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁷³⁰

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁷³¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2

¹⁷²² [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷²³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁷²⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁷²⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁷²⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁷²⁷ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷²⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷²⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁷³⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁷³¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan],¹⁷³² dalam 11 landasan indra/objek,¹⁷³³ dan dalam 17 unsur.¹⁷³⁴ (3)

[195a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷³⁵ yang dengan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandhena ye dhammā*)...¹⁷³⁶ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan indra batin (*manāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷³⁷ yang dengan kecakapan yang mengatur batin (*manindriyena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),¹⁷³⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷³⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁷⁴⁰ ...¹⁷⁴¹ (3)

¹⁷³² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷³³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁷³⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁷³⁵ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁷³⁶ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandhena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan indra batin (*manāyatanena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

¹⁷³⁷ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁷³⁸ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷³⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁷⁴⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

¹⁷⁴¹ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 195a2.]

[195a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁴² yang dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātuyā ye dhammā*)...¹⁷⁴³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur kesadaran telinga (*sotavīññāṇadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññāṇadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁴⁴ yang dengan unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātuyā ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁴⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁴⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁷⁴⁷ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁷⁴⁸ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁴⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi

¹⁷⁴² [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁷⁴³ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

¹⁷⁴⁴ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁷⁴⁵ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁴⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁷⁴⁷ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*).]

¹⁷⁴⁸ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁴⁹ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),¹⁷⁵⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁵¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātūsaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁷⁵²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁷⁵³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁷⁵⁴ dalam 11 landasan indra/objek,¹⁷⁵⁵ dan dalam 11 unsur.¹⁷⁵⁶ (7)

196. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁵⁷ yang dengan landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatanena ye dhammā*)...¹⁷⁵⁸

¹⁷⁵⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁷⁵¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁷⁵² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁷⁵³ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

¹⁷⁵⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁷⁵⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁷⁵⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁷⁵⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁷⁵⁸ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan

Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan objek wujud (*rūpāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan objek suara (*saddāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan objek bau (*gandhāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan objek cita rasa (*rasāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatanena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur mata (*cakkhudhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur telinga (*sotadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur hidung (*ghānadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur lidah (*jivhādhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur jasmani (*kāyadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur objek wujud (*rūpadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur objek suara (*saddadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur objek bau (*gandhadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan unsur objek cita rasa (*rasadhātuyā ye dhammā*)... Keadaan-

unsur objek cita rasa (*rasadhātuyā ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁵⁹ yang dengan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātuyā ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁶⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁶¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁷⁶² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁷⁶³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁶⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁶⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁶⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁷⁶⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁷⁶⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 4

¹⁷⁵⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁷⁶⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*).]

¹⁷⁶¹ [Yaitu landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

¹⁷⁶² [Yaitu unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

¹⁷⁶³ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

¹⁷⁶⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁷⁶⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁶⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁷⁶⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

¹⁷⁶⁸ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

kelompok [kehidupan],¹⁷⁶⁹ dalam 2 landasan indra/objek,¹⁷⁷⁰ dan dalam 8 unsur.¹⁷⁷¹ (20)

[197a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁷² yang dengan landasan objek batin (*dhammāyatana*ena ye *dhammā*)...¹⁷⁷³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁷⁴ yang dengan unsur objek batin (*dhammadhātuyā* ye *dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁷⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁷⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātu-saṅgahena asaṅgahitā*).¹⁷⁷⁷ ...¹⁷⁷⁸ (2)

[197a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁷⁹ yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriyena ye dhammā*)...¹⁷⁸⁰ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁸¹ yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriyena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁸² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang

¹⁷⁶⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁷⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁷⁷¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹⁷⁷² [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁷³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

¹⁷⁷⁴ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁷⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁷⁷⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁷⁷⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁷⁷⁸ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 197a3.]

¹⁷⁷⁹ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁸⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

¹⁷⁸¹ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁸² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁸³ dan tidak diklasifikasi-kan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅga-hitā*).¹⁷⁸⁴ ...¹⁷⁸⁵ (2)

[197a3.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁸⁶ yang dengan kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriyena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁸⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁸⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁷⁸⁹ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁷⁹⁰ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁹¹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasi-kan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁹² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁷⁹³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁷⁹⁴

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

¹⁷⁸³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁷⁸⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁷⁸⁵ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 197a3.]

¹⁷⁸⁶ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁸⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁷⁸⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁷⁸⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁷⁹⁰ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁷⁹¹ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁹² [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁷⁹³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁷⁹⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁷⁹⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁷⁹⁶ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁷⁹⁷ dan dalam 7 unsur.¹⁷⁹⁸ (1)

[198a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁷⁹⁹ yang dengan kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasaccena ye dhammā*)...¹⁸⁰⁰ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁰¹ yang dengan kebenaran tentang jalan (*maggasaccena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁰² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁰³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸⁰⁴ ...¹⁸⁰⁵ (2)

[198a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁰⁶ yang dengan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasaccena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), tidak diklasifikasikan

¹⁷⁹⁵ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhanda*), kelompok persepsi (*saññākkhanda*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhanda*), dan Nibbana.]

¹⁷⁹⁶ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññānakkhanda*).]

¹⁷⁹⁷ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁷⁹⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jihvaviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

¹⁷⁹⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhanda*).]

¹⁸⁰⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

¹⁸⁰¹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhanda*).]

¹⁸⁰² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhanda*).]

¹⁸⁰³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸⁰⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁸⁰⁵ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 198a2.]

¹⁸⁰⁶ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhanda*).]

dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁰⁷ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸⁰⁸ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁸⁰⁹ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸¹⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸¹¹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸¹² dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸¹³

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁸¹⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],¹⁸¹⁵ dalam 11 landasan indra/objek,¹⁸¹⁶ dan dalam 17 unsur.¹⁸¹⁷ (1)¹⁸¹⁸

¹⁸⁰⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸⁰⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁸⁰⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁸¹⁰ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸¹¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸¹² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸¹³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁸¹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁸¹⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸¹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸¹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁸¹⁸ [Sama dengan kasus keadaan-keadaan yang tidak memiliki sebab (*appaccayā dhammā*) dan keadaan-keadaan yang tidak berkondisi (*asaṅkhatā dhammā*) di alinea No. 214.]

199. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸¹⁹ yang dengan kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriyena ye dhammā*)...¹⁸²⁰ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur telinga (*sotindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur hidung (*ghāṇindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur lidah (*jivhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸²¹ yang dengan kecakapan yang mengatur jasmani (*kāyindriyena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),¹⁸²² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸²³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸²⁴ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁸²⁵ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸²⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸²⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang

¹⁸¹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁸²⁰ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur lidah (*jivhindriyena ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

¹⁸²¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁸²² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

¹⁸²³ [Yaitu landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*).]

¹⁸²⁴ [Yaitu unsur jasmani (*kāyadhātu*).]

¹⁸²⁵ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

¹⁸²⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁸²⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸²⁸ dan tidak diklasifikasi-kan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅga-hitā*).¹⁸²⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁸³⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁸³¹ dalam 2 landasan indra/objek,¹⁸³² dan dalam 8 unsur.¹⁸³³ (5)

[200a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸³⁴ yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā*)...¹⁸³⁵ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur penderitaan [jasmani] (*dukkhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur penderi-

¹⁸²⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸²⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*).]

¹⁸³⁰ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

¹⁸³¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññākkhandha*).]

¹⁸³² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸³³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*).]

¹⁸³⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññākkhandha*).]

¹⁸³⁵ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriyena ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

taan batiniah (*domanassindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸³⁶ yang dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriyena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-saṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸³⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸³⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸³⁹ ...¹⁸⁴⁰ (5)

[200a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁴¹ yang dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā*)...¹⁸⁴² Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur semangat (*viriyindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur kesadaran (*satindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur konsentrasi (*samādhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur tentang "Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya" (*anaññātāññassāmitindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriyena ye*

¹⁸³⁶ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸³⁷ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁸³⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸³⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁸⁴⁰ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 200a2.]

¹⁸⁴¹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁴² {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan ketidaktahuan (*avijjā ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

dhammā)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan ketidaktahuan (*avijjāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁴³ yang dengan karena ketidaktahuan, timbullah bentuk-bentuk karma (*avijjā-paccayā saṅkhārena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁴⁴ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁴⁵ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸⁴⁶ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁸⁴⁷ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁴⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁴⁹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁵⁰ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸⁵¹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

¹⁸⁴³ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁴⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁸⁴⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸⁴⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁸⁴⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanakkhandha*), kelompok persepsi (*saññakkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁸⁴⁸ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁴⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁵⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸⁵¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[yang kedua]¹⁸⁵² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],¹⁸⁵³ dalam 11 landasan indra/objek,¹⁸⁵⁴ dan dalam 17 unsur.¹⁸⁵⁵ (10)

201. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁵⁶ yang dengan karena bentuk-bentuk karma, timbullah kesadaran (*saṅkhārapaccayā viññāṇena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁵⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁵⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸⁵⁹ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁸⁶⁰ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁶¹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁶² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang

¹⁸⁵² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁸⁵³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁵⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸⁵⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁸⁵⁶ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁸⁵⁷ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁵⁸ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁸⁵⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

¹⁸⁶⁰ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁶¹ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁸⁶² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁶³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸⁶⁴

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁸⁶⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁸⁶⁶ dalam 11 landasan indra/objek,¹⁸⁶⁷ dan dalam 11 unsur.¹⁸⁶⁸ (1)

202. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁶⁹ yang dengan karena kesadaran, timbullah batin dan keberadaan fisik (*viññāṇapaccayā nāmarūpena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁷⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/

¹⁸⁶³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸⁶⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhu-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇa-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāya-viññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁸⁶⁵ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁶⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁸⁶⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸⁶⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhu-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇa-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāya-viññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁸⁶⁹ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁷⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁷¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸⁷² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁸⁷³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁷⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁷⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁷⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸⁷⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁸⁷⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1

¹⁸⁷¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸⁷² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhu-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁸⁷³ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁸⁷⁴ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁷⁵ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁷⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁸⁷⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

¹⁸⁷⁸ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan],¹⁸⁷⁹ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁸⁸⁰ dan dalam 7 unsur.¹⁸⁸¹ (1)

203. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁸² yang dengan karena batin dan keberadaan fisik, timbullah enam landasan indra (*nāma-rūpapaccayā saḷāyatanena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁸³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁸⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸⁸⁵ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁸⁸⁶ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁸⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁸⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅga-*

¹⁸⁷⁹ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁸⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁸⁸¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

¹⁸⁸² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁸⁸³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁸⁴ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁸⁸⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹⁸⁸⁶ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁸⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁸⁸⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

hitā),¹⁸⁸⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁸⁹⁰

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁸⁹¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],¹⁸⁹² dalam 1 landasan indra/objek,¹⁸⁹³ dan dalam 1 unsur.¹⁸⁹⁴ (1)

[204a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁹⁵ yang dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyatanapaccayā phassena ye dhammā*)...¹⁸⁹⁶ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanā-paccayā taṇhāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*taṇhāpaccayā upādānena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁸⁹⁷ yang dengan [karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhavena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama]

¹⁸⁸⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸⁹⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁸⁹¹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁹² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*sarikhārakkhandha*).]

¹⁸⁹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁸⁹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁸⁹⁵ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁸⁹⁶ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyatanapaccayā phassena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*taṇhāpaccayā upādānena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

¹⁸⁹⁷ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

(*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁹⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁸⁹⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹⁰⁰ ...¹⁹⁰¹ (4)

[204a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁰² yang dengan karena kontak, timbullah perasaan (*phassapaccayā vedanāya ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁰³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁰⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹⁰⁵ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁹⁰⁶ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁰⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁰⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁰⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹¹⁰

¹⁸⁹⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁸⁹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹⁰⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁹⁰¹ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 204a2.]

¹⁹⁰² [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḍḍikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁰³ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁹⁰⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹⁰⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁹⁰⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁹⁰⁷ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḍḍikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁰⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁰⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹¹⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] ¹⁹¹¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan], ¹⁹¹² dalam 11 landasan indra/objek, ¹⁹¹³ dan dalam 17 unsur. ¹⁹¹⁴ (1)

[205a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama] ¹⁹¹⁵ yang dengan keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhavena ye dhammā*)... ¹⁹¹⁶ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññābhavena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] ¹⁹¹⁷ yang dengan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (*catuvokārabhavena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), ¹⁹¹⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*), ¹⁹¹⁹ dan tidak diklasifikasikan

¹⁹¹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁹¹² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹¹³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹¹⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁹¹⁵ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

¹⁹¹⁶ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhavena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññābhavena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

¹⁹¹⁷ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

¹⁹¹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹¹⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅga-hitā*).¹⁹²⁰ ...¹⁹²¹ (3)

[205a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹²² yang dengan sarana keberhasilan (*iddhipādena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹²³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹²⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹²⁵ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁹²⁶ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹²⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹²⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹²⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹³⁰

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

¹⁹²⁰ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹⁹²¹ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 205a2.]

¹⁹²² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

¹⁹²³ [Yaitu: kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹²⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹²⁵ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

¹⁹²⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁹²⁷ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

¹⁹²⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁹²⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

¹⁹³⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

[yang kedua]¹⁹³¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],¹⁹³² dalam 10 landasan indra/objek,¹⁹³³ dan dalam 10 unsur.¹⁹³⁴ (1)

[206a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹³⁵ yang dengan keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (*asaññābhavena ye dhammā*)...¹⁹³⁶ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹³⁷ yang dengan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhavena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-saṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹³⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹³⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹⁴⁰ ...¹⁹⁴¹ (2)

[206a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁴² yang dengan kelahiran (*jātiyā ye dhammā*)...¹⁹⁴³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan usia tua (*jarāya ye dhammā*)... Keadaan-

¹⁹³¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁹³² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁹³³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

¹⁹³⁴ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

¹⁹³⁵ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

¹⁹³⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

¹⁹³⁷ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

¹⁹³⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

¹⁹³⁹ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹⁴⁰ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁹⁴¹ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 206a2.]

¹⁹⁴² [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

¹⁹⁴³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kelahiran (*jātiyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan usia tua (*jarāya ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁴⁴ yang dengan kematian (*maraṇena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁴⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁴⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹⁴⁷ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁹⁴⁸ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁴⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁵⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁵¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹⁵²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁹⁵³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1

¹⁹⁴⁴ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁴⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁹⁴⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹⁴⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁹⁴⁸ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁹⁴⁹ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁵⁰ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁵¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁹⁵² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

¹⁹⁵³ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan],¹⁹⁵⁴ dalam 1 landasan indra/objek,¹⁹⁵⁵ dan dalam 7 unsur.¹⁹⁵⁶ (3)

207. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁵⁷ yang dengan ratap tangis (*paridevena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁵⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁵⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹⁶⁰ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁹⁶¹ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁶² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁶³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁶⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹⁶⁵

¹⁹⁵⁴ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁵⁵ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

¹⁹⁵⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

¹⁹⁵⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁹⁵⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

¹⁹⁵⁹ [Yaitu landasan objek suara (*saddāyatana*).]

¹⁹⁶⁰ [Yaitu unsur objek suara (*saddadhātu*).]

¹⁹⁶¹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

¹⁹⁶² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁹⁶³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*).]

¹⁹⁶⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹⁶⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁹⁶⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],¹⁹⁶⁷ dalam 2 landasan indra/objek,¹⁹⁶⁸ dan dalam 8 unsur.¹⁹⁶⁹ (1)

[208a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁷⁰ yang dengan kesedihan (*sokena ye dhammā*)...¹⁹⁷¹ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan penderitaan batiniah (*domanassena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁷² yang dengan perasaan (*vedanāya ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁷³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁷⁴ dan tidak diklasifikasi-

¹⁹⁶⁶ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

¹⁹⁶⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

¹⁹⁶⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹⁶⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

¹⁹⁷⁰ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

¹⁹⁷¹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kesedihan (*sokena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan penderitaan batiniah (*domanassena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

¹⁹⁷² [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

¹⁹⁷³ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

¹⁹⁷⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

kan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅga-hitā*).¹⁹⁷⁵ ...¹⁹⁷⁶ (4)

[208a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁷⁷ yang dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā*)...¹⁹⁷⁸ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan landasan kesadaran (*satipaṭṭhānena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan daya upaya benar (*sammappadhānena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan jenis-jenis tanpa batas (*appamaññāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan lima kecakapan yang mengatur (*pañcahi indriyehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan lima kekuatan (*pañcahi balehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan tujuh faktor pencerahan (*sattahi bojjhaṅgehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariyena aṭṭhaṅgikena maggena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan kontak (*phassena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan niat (*cetanāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keputusan (*adhimokkheṇa ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁷⁹ yang dengan perhatian (*manasikāreṇa ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁸⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang

¹⁹⁷⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁹⁷⁶ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 208a4.]

¹⁹⁷⁷ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁷⁸ (Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keputusan (*adhimokkheṇa ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.)

¹⁹⁷⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁸⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saikhārakkhandha*).]

sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁸¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹⁸² ...¹⁹⁸³ (12)

[208a3.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁸⁴ yang dengan jhana (*jhānena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁸⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁸⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹⁸⁷ ...¹⁹⁸⁸ (1)

[208a4.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁸⁹ yang dengan persepsi (*saññāya ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁹⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁹¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹⁹² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]¹⁹⁹³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]¹⁹⁹⁴ (*tehi*

¹⁹⁸¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹⁸² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁹⁸³ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 208a4.]

¹⁹⁸⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁸⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

¹⁹⁸⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹⁸⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁹⁸⁸ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 208a4.]

¹⁹⁸⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁹⁰ [Yaitu kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

¹⁹⁹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹⁹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁹⁹³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁹⁹⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

dhammehi ye dhammā) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),¹⁹⁹⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),¹⁹⁹⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).¹⁹⁹⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]¹⁹⁹⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],¹⁹⁹⁹ dalam 11 landasan indra/objek,²⁰⁰⁰ dan dalam 17 unsur.²⁰⁰¹ (1)

209. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁰² yang dengan kesadaran (*cittena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),²⁰⁰³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁰⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅga-*

¹⁹⁹⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

¹⁹⁹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

¹⁹⁹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

¹⁹⁹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

¹⁹⁹⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁰⁰⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰⁰¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁰⁰² [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁰⁰³ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁰⁰⁴ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

hena asaṅgahitā).²⁰⁰⁵ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²⁰⁰⁶ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁰⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁰⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁰⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātūsaṅgahena asaṅgahitā*).²⁰¹⁰

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²⁰¹¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 4

²⁰⁰⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁰⁰⁶ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁰⁰⁷ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁰⁰⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁰⁰⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰¹⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁰¹¹ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

kelompok [kehidupan],²⁰¹² dalam 11 landasan indra/objek,²⁰¹³ dan dalam 11 unsur.²⁰¹⁴ (1)

5.1.1.1 Tiga Jenis Serangkai (*Tika*)

[210a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰¹⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang bajik (*kusalehi dhammehi ye dhammā*)...²⁰¹⁶ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang menyebabkan resultan (*vipākadhammadhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇaanupādāniyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkiliṭṭhasaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhaasaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avitakkavicāramattehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-

²⁰¹² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁰¹³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰¹⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁰¹⁵ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²⁰¹⁶ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bajik (*kusalehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atitāramanehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pītisahagatehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang menumpuk [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*ācayagāmihi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*apacayagāmihi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang dari *sekhā* (*sekhehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang dari *asekhā* (*asekhehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang tidak terbatas (*appamāṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggatārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-

keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersifat rendah (*hīnehī dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paṇītehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*magga-hetukehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhīpatīhi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atītārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰¹⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰¹⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅga-*

²⁰¹⁷ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²⁰¹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

hena asaṅgahitā),²⁰¹⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁰²⁰ ...²⁰²¹ (29)

[210a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰²² yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukkhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā*)...²⁰²³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰²⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰²⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰²⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁰²⁷ ...²⁰²⁸ (3)

[210a3.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰²⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukkhāya*

²⁰¹⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰²⁰ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁰²¹ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 210a5.]

²⁰²² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁰²³ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukkhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

²⁰²⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁰²⁵ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakhandha*).]

²⁰²⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰²⁷ [Yaitu: unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁰²⁸ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 210a5.]

²⁰²⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

vedanāya sampayutthehi dhammehi ye dhammā)...²⁰³⁰ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰³¹ yang dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰³² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰³³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁰³⁴ ...²⁰³⁵ (2)

[210a4.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰³⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākehi dhammehi ye dhammā*)...²⁰³⁷ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhattārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)...

²⁰³⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

²⁰³¹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁰³² [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁰³³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰³⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁰³⁵ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 210a5.]

²⁰³⁶ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁰³⁷ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰³⁸ yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhārammaṇehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰³⁹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁴⁰ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁰⁴¹ ...²⁰⁴² (6)

[210a5.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁴³ yang dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*saṁvitakka-savicārehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁴⁴ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁴⁵ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁰⁴⁶ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²⁰⁴⁷ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁴⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-*

²⁰³⁸ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁰³⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁰⁴⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰⁴¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotavīññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jihvavīññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññānadhātu*).]

²⁰⁴² [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 210a5.]

²⁰⁴³ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁰⁴⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁰⁴⁵ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰⁴⁶ [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññānadhātu*).]

²⁰⁴⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁰⁴⁸ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

hitā),²⁰⁴⁹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁵⁰ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁰⁵¹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²⁰⁵² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²⁰⁵³ dalam 10 landasan indra/objek,²⁰⁵⁴ dan dalam 10 unsur.²⁰⁵⁵ (1)

[211a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁵⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanasappaṭighehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁵⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/

²⁰⁴⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁰⁵⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁰⁵¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁰⁵² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁰⁵³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁰⁵⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁰⁵⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁰⁵⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁰⁵⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁵⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁰⁵⁹ ...²⁰⁶⁰ (1)

[211a2] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁶¹ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (*anidassana-sappaṭighehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁶² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁶³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁰⁶⁴ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²⁰⁶⁵ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁶⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁶⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁶⁸ dan tidak

²⁰⁵⁸ [Yaitu landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

²⁰⁵⁹ [Yaitu unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

²⁰⁶⁰ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 211a2.]

²⁰⁶¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁰⁶² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁰⁶³ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*śotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), dan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*); atau dari 10 landasan indra/objek yang kasar, dikurangi landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

²⁰⁶⁴ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau dari 10 unsur yang kasar, dikurangi unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

²⁰⁶⁵ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²⁰⁶⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁰⁶⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁰⁶⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅga-hena asaṅgahitā*).²⁰⁶⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²⁰⁷⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²⁰⁷¹ dalam 2 landasan indra/objek,²⁰⁷² dan dalam 8 unsur.²⁰⁷³ (1)

5.1.1.2 Dua Jenis Serangkai (*Duka*)

212. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁷⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye dhammā*)...²⁰⁷⁵ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetūhi ceva sahetukehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁷⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetūhi*

²⁰⁶⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

²⁰⁷⁰ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²⁰⁷¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*sañkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññākkhandha*).]

²⁰⁷² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰⁷³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

²⁰⁷⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññākkhandha*).]

²⁰⁷⁵ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetūhi ceva sahetukehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

²⁰⁷⁶ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññākkhandha*).]

ceva hetusampayuttehi ca dhammehi ye dhammā) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁷⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁷⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁰⁷⁹ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²⁰⁸⁰ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁸¹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁸² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁸³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁰⁸⁴

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²⁰⁸⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2

²⁰⁷⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁰⁷⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰⁷⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁰⁸⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁰⁸¹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārīkā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁰⁸² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁰⁸³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰⁸⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁰⁸⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan],²⁰⁸⁶ dalam 11 landasan indra/objek,²⁰⁸⁷ dan dalam 17 unsur.²⁰⁸⁸ (3)

213. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁸⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar (*sahetukehi dhammehi ye dhammā*)...²⁰⁹⁰ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar (*hetusampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁹¹ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetu sahetukehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),²⁰⁹² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁹³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅga-*

²⁰⁸⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁰⁸⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁰⁸⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁰⁸⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁰⁹⁰ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar (*sahetukehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

²⁰⁹¹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁰⁹² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁰⁹³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

hena asaṅgahitā).²⁰⁹⁴ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²⁰⁹⁵ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁰⁹⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁹⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁰⁹⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁰⁹⁹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²¹⁰⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²¹⁰¹ dalam 10 landasan indra/objek,²¹⁰² dan dalam 10 unsur.²¹⁰³ (5)

²⁰⁹⁴ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁰⁹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁰⁹⁶ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²⁰⁹⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁰⁹⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁰⁹⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²¹⁰⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²¹⁰¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²¹⁰² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²¹⁰³ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

214. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁰⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki sebab (*appaccayehi dhammehi ye dhammā*)...²¹⁰⁵ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁰⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak berkondisi (*asaṅkhathehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁰⁷ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²¹⁰⁸ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²¹⁰⁹ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹¹⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹¹¹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),²¹¹² dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²¹¹³

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

²¹⁰⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḍḍhikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹⁰⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

²¹⁰⁶ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḍḍhikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹⁰⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹⁰⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²¹⁰⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanakkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²¹¹⁰ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḍḍhikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹¹¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹¹² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹¹³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[yang kedua]²¹¹⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²¹¹⁵ dalam 11 landasan indra/objek,²¹¹⁶ dan dalam 17 unsur.²¹¹⁷ (2)

[215a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹¹⁸ yang dengan keadaan-keadaan yang tampak (*sanidassanehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹¹⁹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹²⁰ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²¹²¹ ...²¹²² (1)

[215a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹²³ yang dengan keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭighehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹²⁴ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹²⁵ dan tidak diklasifikasikan

²¹¹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²¹¹⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹¹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹¹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²¹¹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²¹¹⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²¹²⁰ [Yaitu landasan objek wujud (*rūpāyatana*).]

²¹²¹ [Yaitu unsur objek wujud (*rūpadhātu*).]

²¹²² [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 215a2.]

²¹²³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²¹²⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²¹²⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅga-hitā*).²¹²⁶ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²¹²⁷ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹²⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹²⁹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹³⁰ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅga-hitā*).²¹³¹

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²¹³² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²¹³³ dalam 2 landasan indra/objek,²¹³⁴ dan dalam 8 unsur.²¹³⁵ (1)

²¹²⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²¹²⁷ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²¹²⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²¹²⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹³⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹³¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

²¹³² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²¹³³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹³⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹³⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

216. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹³⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik (*rūpihi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),²¹³⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹³⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²¹³⁹ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²¹⁴⁰ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁴¹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁴² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁴³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅga-hitā*).²¹⁴⁴

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

²¹³⁶ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹³⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²¹³⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹³⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jīhvaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²¹⁴⁰ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.].

²¹⁴¹ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹⁴² [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹⁴³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²¹⁴⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jīhvaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.].

[yang kedua]²¹⁴⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²¹⁴⁶ dalam 1 landasan indra/objek,²¹⁴⁷ dan dalam 7 unsur.²¹⁴⁸ (1)

[217a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁴⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan keberadaan fisik (*arūpīhi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁵⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁵¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²¹⁵² ...²¹⁵³ (1)

[217a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁵⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁵⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/

²¹⁴⁵ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana].

²¹⁴⁶ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²¹⁴⁷ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²¹⁴⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²¹⁴⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²¹⁵⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²¹⁵¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹⁵² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

²¹⁵³ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 217a2.]

²¹⁵⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²¹⁵⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁵⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²¹⁵⁷ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²¹⁵⁸ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁵⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁶⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁶¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²¹⁶²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²¹⁶³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²¹⁶⁴ dalam 10 landasan indra/objek,²¹⁶⁵ dan dalam 10 unsur.²¹⁶⁶ (1)

²¹⁵⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹⁵⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

²¹⁵⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

²¹⁵⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²¹⁶⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²¹⁶¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²¹⁶² [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²¹⁶³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

²¹⁶⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²¹⁶⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²¹⁶⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur

218. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁶⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā*)...²¹⁶⁸ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁶⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavehi ceva āsavasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),²¹⁷⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁷¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²¹⁷² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²¹⁷³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁷⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁷⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang

objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²¹⁶⁷ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹⁶⁸ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

²¹⁶⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹⁷⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²¹⁷¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹⁷² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²¹⁷³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²¹⁷⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹⁷⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁷⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²¹⁷⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²¹⁷⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²¹⁷⁹ dalam 11 landasan indra/objek,²¹⁸⁰ dan dalam 17 unsur.²¹⁸¹ (3)

219. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁸² yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari leleran batin (*anāsavehi dhammehi ye dhammā*)...²¹⁸³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin (*āsavasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsava-sampayuttehi ceva no ca āsavehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁸⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttehi anāsavehi*

²¹⁷⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹⁷⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²¹⁷⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²¹⁷⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññānak-khandha*).]

²¹⁸⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹⁸¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²¹⁸² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²¹⁸³ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari leleran batin (*anāsavehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttehi ceva no ca āsavehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

²¹⁸⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

dhammehi ye dhammā) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),²¹⁸⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁸⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²¹⁸⁷ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²¹⁸⁸ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁸⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁹⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²¹⁹¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²¹⁹²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²¹⁹³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1

²¹⁸⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²¹⁸⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²¹⁸⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

²¹⁸⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

²¹⁸⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²¹⁹⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²¹⁹¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²¹⁹² [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*photṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²¹⁹³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan],²¹⁹⁴ dalam 10 landasan indra/objek,²¹⁹⁵ dan dalam 10 unsur.²¹⁹⁶ (4)

[220a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁹⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanehi dhammehi ye dhammā*)...²¹⁹⁸ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²¹⁹⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojanasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁰⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁰¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātu-saṅgahena asaṅgahitā*).²²⁰² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²²⁰³

²¹⁹⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²¹⁹⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²¹⁹⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhuhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*photthabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²¹⁹⁷ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²¹⁹⁸ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

²¹⁹⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²⁰⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²²⁰¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²⁰² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²²⁰³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁰⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),²²⁰⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁰⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²²⁰⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²²⁰⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²²⁰⁹ dalam 11 landasan indra/objek,²²¹⁰ dan dalam 17 unsur.²²¹¹ (3)

[220a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²¹² yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari belenggu (*asaṃyojanīyehi dhammehi ye dhammā*)...²²¹³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)...

²²⁰⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²⁰⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²⁰⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²⁰⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²²⁰⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²²⁰⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²¹⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²¹¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²²¹² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²²¹³ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari belenggu (*asaṃyojanīyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttehi ceva no ca saṃyojanīyehi dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttehi ceva no ca saṃyojaniyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²¹⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttehi asaṃyojaniyehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²²¹⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²²¹⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²²¹⁷ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²²¹⁸ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²¹⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²²²⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²²²¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²²²²

²²¹⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²²¹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²¹⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²¹⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

²²¹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²²¹⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²²²⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²²²¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²²²² [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²²²³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²²²⁴ dalam 10 landasan indra/objek,²²²⁵ dan dalam 10 unsur.²²²⁶ (4)

[220b1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²²⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye dhammā*)...²²²⁸ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthehi ceva ganthaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²²⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthehi ceva ganthasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²²³⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama]

²²²³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²²²⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²²²⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²²²⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²²²⁷ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²²⁸ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthehi ceva ganthaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

²²²⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²³⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

(*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²²³¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²²³² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²²³³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²³⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²²³⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²²³⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²²³⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²²³⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²²³⁹ dalam 11 landasan indra/objek,²²⁴⁰ dan dalam 17 unsur.²²⁴¹ (3)

[220b2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁴² yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari ikatan (*aganthaniye*

²²³¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²³² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²²³³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²²³⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²³⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²³⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²³⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²²³⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²²³⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²⁴⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²⁴¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²²⁴² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

dhammehi ye dhammā)...²²⁴³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan (*ganthasampayutthehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayutthehi ceva no ca ganthehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁴⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayutthehi aganthaniyehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁴⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁴⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²²⁴⁷ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²²⁴⁸ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁴⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁵⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅga-*

²²⁴³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari ikatan (*aganthaniyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayutthehi ceva no ca ganthehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

²²⁴⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²²⁴⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²⁴⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²⁴⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²²⁴⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²²⁴⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²²⁵⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

hitā),²²⁵¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²²⁵²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²²⁵³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²²⁵⁴ dalam 10 landasan indra/objek,²²⁵⁵ dan dalam 10 unsur.²²⁵⁶ (4)

[220c1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁵⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā*)...²²⁵⁸ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva oghaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁵⁹ yang dengan keadaan-

²²⁵¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²²⁵² [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²²⁵³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

²²⁵⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²²⁵⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²²⁵⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²²⁵⁷ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²²⁵⁸ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva oghaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

²²⁵⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghehi ceva oghasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁶⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁶¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²²⁶² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²²⁶³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁶⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁶⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁶⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²²⁶⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²²⁶⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2

²²⁶⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²²⁶¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²⁶² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²²⁶³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²²⁶⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²⁶⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²⁶⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²⁶⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²²⁶⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan],²²⁶⁹ dalam 11 landasan indra/objek,²²⁷⁰ dan dalam 17 unsur.²²⁷¹ (3)

[220c2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁷² yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari banjir (*anoghaniyehi dhammehi ye dhammā*)...²²⁷³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir (*oghasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttehi ceva no ca oghehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁷⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttehi anoghaniyehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁷⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁷⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātu-saṅgahena asaṅgahitā*).²²⁷⁷ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²²⁷⁸ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁷⁹ (*tehi*

²²⁶⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²⁷⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²⁷¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²²⁷² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²²⁷³ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari banjir (*anoghaniyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttehi ceva no ca oghehi dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

²²⁷⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²²⁷⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²⁷⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²⁷⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

²²⁷⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²²⁷⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

dhammehi ye dhammā) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),²²⁸⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁸¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²²⁸²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²²⁸³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²²⁸⁴ dalam 10 landasan indra/objek,²²⁸⁵ dan dalam 10 unsur.²²⁸⁶ (4)

[220d1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁸⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā*)...²²⁸⁸ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan

²²⁸⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²²⁸¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²²⁸² [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²²⁸³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

²²⁸⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²²⁸⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²²⁸⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²²⁸⁷ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²²⁸⁸ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat

keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁸⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogehi ceva yogasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁹⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁹¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²²⁹² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²²⁹³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²²⁹⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁹⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²²⁹⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²²⁹⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

(*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

²²⁸⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²⁹⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²²⁹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²⁹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²²⁹³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanakkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²²⁹⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²⁹⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²²⁹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²²⁹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[yang kedua]²²⁹⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²²⁹⁹ dalam 11 landasan indra/objek,²³⁰⁰ dan dalam 17 unsur.²³⁰¹ (3)

[220d2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁰² yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari pengikat (*ayoganiyehi dhammehi ye dhammā*)...²³⁰³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat (*yogasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttehi ceva no ca yogehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁰⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttehi ayoganiyehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-saṅgahena asaṅgahitā*),²³⁰⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁰⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²³⁰⁷ Keadaan-keadaan itu

²²⁹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²²⁹⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³⁰⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³⁰¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²³⁰² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²³⁰³ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari pengikat (*ayoganiyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttehi ceva no ca yogehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

²³⁰⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²³⁰⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³⁰⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³⁰⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

[yang kedua]²³⁰⁸ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁰⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-saṅgahena asaṅgahitā*),²³¹⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatana-saṅgahena asaṅgahitā*),²³¹¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²³¹²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²³¹³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²³¹⁴ dalam 10 landasan indra/objek,²³¹⁵ dan dalam 10 unsur.²³¹⁶ (4)

[220e1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³¹⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi*

²³⁰⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²³⁰⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²³¹⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²³¹¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²³¹² [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²³¹³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²³¹⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²³¹⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²³¹⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²³¹⁷ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

dhammehi ye dhammā)...²³¹⁸ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇiyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³¹⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²³²⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²³²¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²³²² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²³²³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³²⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²³²⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²³²⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²³²⁷

²³¹⁸ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇiyehi ca dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

²³¹⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³²⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²³²¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³²² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²³²³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²³²⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³²⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³²⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³²⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] ²³²⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan], ²³²⁹ dalam 11 landasan indra/objek, ²³³⁰ dan dalam 17 unsur. ²³³¹ (3)

[220e2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama] ²³³² yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari rintangan [batin] (*anīvaraṇīyehi dhammehi ye dhammā*)... ²³³³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttehi ceva no ca nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] ²³³⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttehi anīvaraṇīyehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), ²³³⁵ tidak

²³²⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²³²⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³³⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³³¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²³³² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²³³³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari rintangan [batin] (*anīvaraṇīyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttehi ceva no ca nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

²³³⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²³³⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²³³⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²³³⁷ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²³³⁸ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³³⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁴⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁴¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²³⁴²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²³⁴³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1

²³³⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³³⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

²³³⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

²³³⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā o[ārikā]*).]

²³⁴⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²³⁴¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²³⁴² [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*photthabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²³⁴³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*), dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan],²³⁴⁴ dalam 10 landasan indra/objek,²³⁴⁵ dan dalam 10 unsur.²³⁴⁶ (4)

[220f1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁴⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsehi dhammehi ye dhammā*)...²³⁴⁸ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁴⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsehi ceva parāmatṭhehi ca dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-saṅgahena asaṅgahitā*),²³⁵⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁵¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²³⁵² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²³⁵³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁵⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-saṅgahena asaṅgahitā*),²³⁵⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi

²³⁴⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²³⁴⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²³⁴⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²³⁴⁷ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³⁴⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

²³⁴⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³⁵⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²³⁵¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³⁵² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²³⁵³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²³⁵⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³⁵⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅga-hitā*),²³⁵⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²³⁵⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²³⁵⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²³⁵⁹ dalam 11 landasan indra/objek,²³⁶⁰ dan dalam 17 unsur.²³⁶¹ (2)

[221a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁶² yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari penyimpangan (*aparāmatṭhehi dhammehi ye dhammā*)...²³⁶³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁶⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttehi aparāmatṭhehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena*

²³⁵⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³⁵⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²³⁵⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²³⁵⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññānak-khandha*).]

²³⁶⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³⁶¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²³⁶² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²³⁶³ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari penyimpangan (*aparāmatṭhehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

²³⁶⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

asaṅgahitā),²³⁶⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁶⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁶⁷ ...²³⁶⁸ (3)

[221a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁶⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁷⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁷¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²³⁷² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²³⁷³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁷⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁷⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁷⁶ dan tidak diklasifikasikan

²³⁶⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³⁶⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³⁶⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²³⁶⁸ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 221a2.]

²³⁶⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²³⁷⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³⁷¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³⁷² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²³⁷³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²³⁷⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²³⁷⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²³⁷⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅga-hitā*).²³⁷⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²³⁷⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²³⁷⁹ dalam 10 landasan indra/objek,²³⁸⁰ dan dalam 10 unsur.²³⁸¹ (1)

[222a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁸² yang dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki objek (*anārammaṇehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),²³⁸³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁸⁴ dan tidak

²³⁷⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²³⁷⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²³⁷⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²³⁸⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²³⁸¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²³⁸² [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³⁸³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²³⁸⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²³⁸⁵ ...²³⁸⁶ (1)

[222b1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁸⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan kesadaran (*no cittehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁸⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁸⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²³⁹⁰ ...²³⁹¹ (1)

[222b2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁹² yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kesadaran (*cittavippayuttehi dhammehi ye dhammā*)...²³⁹³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁹⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan kesadaran (*cittaviṣaṃsaṭṭhehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehi-

²³⁸⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²³⁸⁶ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 222d1.]

²³⁸⁷ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³⁸⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²³⁸⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³⁹⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²³⁹¹ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 222d1.]

²³⁹² [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²³⁹³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

²³⁹⁴ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

dupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁹⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²³⁹⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²³⁹⁷ ...²³⁹⁸ (2)

[222b3.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²³⁹⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang ditimbulkan oleh kesadaran (*citta-samuṭṭhānehi dhammeḥi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁰⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁰¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴⁰² ...²⁴⁰³ (1)

[222b4.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴⁰⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang muncul bersama kesadaran (*cittasahabhūhi dhammeḥi ye dhammā*)...²⁴⁰⁵ Keadaan-keadaan itu [yang

²³⁹⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²³⁹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²³⁹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²³⁹⁸ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 222d1.]

²³⁹⁹ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁴⁰⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁴⁰¹ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴⁰² [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁴⁰³ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 222d1.]

²⁴⁰⁴ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁴⁰⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

pertama]²⁴⁰⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang mengiringi kesadaran (*cittānuparivattihi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁰⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁰⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴⁰⁹ ...²⁴¹⁰ (2)

[222c1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴¹¹ yang dengan keadaan-keadaan yang bersifat eksternal (*bāhirehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴¹² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴¹³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴¹⁴ ...²⁴¹⁵ (1)

[222d1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴¹⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā-dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi

²⁴⁰⁶ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁰⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁴⁰⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴⁰⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁴¹⁰ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 222d1.]

²⁴¹¹ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴¹² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁴¹³ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴¹⁴ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁴¹⁵ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 222d1.]

²⁴¹⁶ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),²⁴¹⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴¹⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴¹⁹ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²⁴²⁰ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴²¹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴²² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴²³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴²⁴

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

²⁴¹⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁴¹⁸ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*); dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dari 10 landasan indra/objek yang kasar, dikurangi landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

²⁴¹⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*); dan unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan dari 10 unsur yang kasar, dikurangi unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*).]

²⁴²⁰ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.].

²⁴²¹ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴²² [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴²³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁴²⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.].

[yang kedua]²⁴²⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²⁴²⁶ dalam 1 landasan indra/objek,²⁴²⁷ dan dalam 7 unsur.²⁴²⁸ (1)

223. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴²⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴³⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴³¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴³² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²⁴³³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴³⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴³⁵ tidak

²⁴²⁵ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁴²⁶ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁴²⁷ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁴²⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁴²⁹ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁴³⁰ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁴³¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁴³² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁴³³ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁴³⁴ [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁴³⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴³⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātūsaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴³⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²⁴³⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],²⁴³⁹ dalam 11 landasan indra/objek,²⁴⁴⁰ dan dalam 11 unsur.²⁴⁴¹ (1)

224. Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴⁴² yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikehi dhammehi ye dhammā*)...²⁴⁴³ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan

²⁴³⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴³⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁴³⁸ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴³⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁴⁴⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴⁴¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁴⁴² [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁴³ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatthasamuṭṭhānasahabhūhi dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

kesadaran (*cittasampayutthehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (*cittasamsaṭṭhehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, dan ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamsaṭṭhasamuṭṭhānehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsaṭṭhasamuṭṭhānasahabhūhi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴⁴⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsaṭṭhasamuṭṭhānānuparivattīhi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁴⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁴⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴⁴⁷ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²⁴⁴⁸ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴⁴⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁵⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁵¹ dan tidak diklasifikasi-

²⁴⁴⁴ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁴⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁴⁴⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴⁴⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātū*).]

²⁴⁴⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁴⁴⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁵⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁵¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

kan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅga-hitā*).²⁴⁵²

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] ²⁴⁵³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²⁴⁵⁴ dalam 11 landasan indra/objek,²⁴⁵⁵ dan dalam 17 unsur.²⁴⁵⁶ (6)

225. Keadaan-keadaan itu [yang pertama] ²⁴⁵⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang bersifat internal (*ajjhattikehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁵⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁵⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅga-*

²⁴⁵² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁴⁵³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁴⁵⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁵⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴⁵⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁴⁵⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁴⁵⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁵⁹ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*śotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), dan landasan indra batin (*manāyatana*).]

hitā).²⁴⁶⁰ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²⁴⁶¹ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴⁶² (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁶³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁶⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴⁶⁵

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²⁴⁶⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],²⁴⁶⁷ dalam 1 landasan indra/objek,²⁴⁶⁸ dan dalam 1 unsur.²⁴⁶⁹ (1)

[226a1.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴⁷⁰ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi*

²⁴⁶⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁴⁶¹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁶² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁴⁶³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁴⁶⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴⁶⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁴⁶⁶ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁶⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁴⁶⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴⁶⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁴⁷⁰ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

dhammehi ye dhammā)...²⁴⁷¹ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānehi ceva upādāniyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānehi ceva upādānasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga objek dari kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkilesikehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴⁷² yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesehi ceva kilesasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁷³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁷⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴⁷⁵ Keadaan-

²⁴⁷¹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

²⁴⁷² [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁷³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁴⁷⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴⁷⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

keadaan itu [yang kedua]²⁴⁷⁶ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴⁷⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁷⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁷⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴⁸⁰

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²⁴⁸¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],²⁴⁸² dalam 11 landasan indra/objek,²⁴⁸³ dan dalam 17 unsur.²⁴⁸⁴ (7)

[226a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴⁸⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari kemelekatan (*anupādāniyehi dhammehi ye dhammā*)...²⁴⁸⁶ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan

²⁴⁷⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁴⁷⁷ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁷⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁷⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴⁸⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁴⁸¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁴⁸² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁸³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴⁸⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁴⁸⁵ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²⁴⁸⁶ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari kemelekatan (*anupādāniyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttehi ceva no ca upādānehi dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

kemelekatan (*upādānasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttehi ceva no ca upādānehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴⁸⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttehi anupādāniyehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁸⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁸⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴⁹⁰ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²⁴⁹¹ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁴⁹² (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁹³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁴⁹⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁴⁹⁵

²⁴⁸⁷ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁴⁸⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁴⁸⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁴⁹⁰ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

²⁴⁹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁴⁹² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁴⁹³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁴⁹⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁴⁹⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbhadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] ²⁴⁹⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], ²⁴⁹⁷ dalam 10 landasan indra/objek, ²⁴⁹⁸ dan dalam 10 unsur. ²⁴⁹⁹ (4)

[227a1]. Keadaan-keadaan itu [yang pertama] ²⁵⁰⁰ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā*)... ²⁵⁰¹ Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin (*saṃkiliṭṭhehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin (*kilesasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan

²⁴⁹⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁴⁹⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁴⁹⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁴⁹⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhatu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*photṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁵⁰⁰ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²⁵⁰¹ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarehi dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttehi asaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbhetukehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbhetukehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang dengan kegiuran (*sappīkehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pītisahagatehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam nafsu indriawi (*na kāmāvacarehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam awamateri (*arūpāvacarehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang tidak termasuk [duniawi, yaitu: yang supraduniawi] (*apariyāpannehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang menuntun ke pembebasan [dari lingkaran *saṃsāra*] (*niyyānikehi dhammehi ye*

dhammā)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*niyatehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang dengan keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁵⁰² yang dengan keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵⁰³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵⁰⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁵⁰⁵ ...²⁵⁰⁶ (20)

[227a2.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁵⁰⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* (*savitakkehi dhammehi ye dhammā*)...²⁵⁰⁸ Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁵⁰⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵¹⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵¹¹ dan tidak

²⁵⁰² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁵⁰³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁵⁰⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁵⁰⁵ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁵⁰⁶ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 227a4.]

²⁵⁰⁷ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁵⁰⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

²⁵⁰⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁵¹⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁵¹¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅga-hena asaṅgahitā*).²⁵¹² ...²⁵¹³ (2)

[227a3.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁵¹⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵¹⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵¹⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅga-hena asaṅgahitā*).²⁵¹⁷ ...²⁵¹⁸ (1)

[227a4.] Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁵¹⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵²⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵²¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅga-*

²⁵¹² [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁵¹³ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 227a4.]

²⁵¹⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁵¹⁵ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁵¹⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁵¹⁷ [Yaitu: unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁵¹⁸ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 227a4.]

²⁵¹⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

²⁵²⁰ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁵²¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

hena asaṅgahitā).²⁵²² Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²⁵²³ yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁵²⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵²⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵²⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁵²⁷

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²⁵²⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],²⁵²⁹ dalam 10 landasan indra/objek,²⁵³⁰ dan dalam 10 unsur.²⁵³¹ (1)

²⁵²² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁵²³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁵²⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

²⁵²⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁵²⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁵²⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁵²⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.]

²⁵²⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁵³⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁵³¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

5.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 5

5.2.1 Pokok Bahasan

[Masing-masing dari] 257 keadaan yang merupakan satu bagian dari 5 kelompok [kehidupan] (*pañcakkhandhā*) atau yang berarti Nibbana membentuk pokok bahasan dari bab ini. Keadaan-keadaan itu yang pertama di dalam bagan, yang dengan masing-masing dari rangkuman keadaan-keadaan (257 keadaan) tidak bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] [yang sama], dalam landasan indra/objek [yang sama], dan dalam unsur [yang sama].

Selanjutnya pada bagian yang tidak diklasifikasikan yang kedua di dalam bagan; keadaan-keadaan itu yang kedua yang dengan keadaan-keadaan itu yang pertama tidak bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] [yang sama], dalam landasan indra/objek [yang sama], dan dalam unsur [yang sama].

Keadaan-keadaan itu yang mencakup keduanya, yaitu: keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) tidak bisa diterapkan dengan cara ini. Oleh karena itu, dikeluarkan (ditiadakan). Dari 257 keadaan itu; 99 keadaan termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan internal, dan 158 keadaan lagi termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan eksternal.

"Keadaan-keadaan itu [yang pertama]" dan "keadaan-keadaan itu [yang kedua]" : aturan-aturan untuk menentukan "keadaan-keadaan itu [yang pertama]" dan "keadaan-keadaan itu [yang kedua]" adalah sebagai berikut:

1. Ketika kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) adalah rangkuman pokok bahasan; maka kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*),²⁵³² yang tidak termasuk dalam kelompok [kehidupan]

²⁵³² [Atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).]

[yang sama], dalam landasan indra/objek [yang sama], dan dalam unsur [yang sama]; dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), yang tidak sama dengan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), termasuk dalam 1 kelompok [kehidupan],²⁵³³ dalam 11 landasan indra/objek,²⁵³⁴ dan dalam 11 unsur.²⁵³⁵ Jadi, ini semua membentuk kelompok [kehidupan], landasan indra/objek, dan unsur yang tidak diklasifikasikan yang pertama. Kemudian keadaan-keadaan itu [yang pertama], yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)²⁵³⁶ [tetap] menjadi “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Sedangkan 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana; yang tidak termasuk dalam kelompok [kehidupan] [yang sama], dalam landasan indra/objek [yang sama], dan dalam unsur [yang sama], dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua. Keadaan-keadaan itu yang kedua tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok {kehidupan},²⁵³⁷ dalam 1 landasan indra/objek,²⁵³⁸ dan dalam 7 unsur.²⁵³⁹ Jadi, ini semua membentuk kelompok [kehidupan], landasan indra/objek, dan unsur yang tidak diklasifikasikan yang kedua.

²⁵³³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁵³⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

²⁵³⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

²⁵³⁶ [Atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).]

²⁵³⁷ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁵³⁸ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁵³⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

[Tidak] diklasifikasikan dan tidak diklasifikasikan dalam kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur dari keadaan-keadaan di atas telah diberikan secara terperinci dalam contoh yang pertama ini. Dalam contoh-contoh berikut ini, akan dijelaskan secara singkat, tetapi rinciannya diberikan di dalam bagan. Bisa juga dijumpai dengan merujuk pada klasifikasi dari keadaan-keadaan yang diberikan di Bab 1.

2. Ketika yang diuraikan adalah kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), atau kelompok persepsi (*saññākkhandha*), atau kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), atau Nibbana; maka 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)²⁵⁴⁰ dianggap sebagai "keadaan-keadaan itu" yang pertama. Jika [12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*)] diambil dari 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); maka sisanya, yaitu [16 jenis] keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*), akan termasuk dalam landasan indra/objek yang sama dan dalam unsur yang sama. Selanjutnya, ketika "keadaan-keadaan itu" yang pertama [yang tetap] menjadi "keadaan-keadaan itu" yang pertama yang diuraikan; maka kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana; yang tidak termasuk dalam kelompok [kehidupan] [yang sama], dalam landasan indra/objek [yang sama], dan dalam unsur [yang sama], dianggap sebagai "keadaan-keadaan itu" yang kedua; dan kemudian [tetap] menjadi "keadaan-keadaan itu" yang kedua {untuk membentuk kelompok [kehidupan], landasan indra/objek, dan unsur yang tidak diklasifikasikan yang kedua}.

²⁵⁴⁰ [Atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).]

3. Ketika yang diuraikan adalah kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); maka 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Kemudian ketika “keadaan-keadaan itu” yang pertama [yang tetap] menjadi “keadaan-keadaan itu” yang pertama yang diuraikan; maka kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*),²⁵⁴¹ yang tidak termasuk dalam kelompok [kehidupan] yang sama, dalam landasan indra/objek yang sama, dan dalam unsur yang sama, dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua; dan kemudian [tetap] menjadi “keadaan-keadaan itu” yang kedua {untuk membentuk kelompok [kehidupan], landasan indra/objek, dan unsur yang tidak diklasifikasikan yang kedua}.

4. Ketika sebuah keberadaan fisik yang kasar (*rūpa oḷārika*), misalnya landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) yang diuraikan; maka 4 kelompok mental²⁵⁴² dan Nibbana dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Kemudian ketika “keadaan-keadaan itu” yang pertama [yang tetap] menjadi “keadaan-keadaan itu” yang pertama yang diuraikan; maka 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua; dan kemudian [tetap] menjadi “keadaan-keadaan itu” yang kedua {untuk membentuk kelompok [kehidupan], landasan indra/objek, dan unsur yang tidak diklasifikasikan yang kedua}.

²⁵⁴¹ [Atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).]

²⁵⁴² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

Ketika sebuah keberadaan fisik yang halus (*rūpa sukhumā*), misalnya kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriya*) yang diuraikan; maka kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)²⁵⁴³ dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Ketika “keadaan-keadaan itu” yang pertama [yang tetap] menjadi “keadaan-keadaan itu” yang pertama yang diuraikan; maka 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua; dan kemudian [tetap] menjadi “keadaan-keadaan itu” yang kedua {untuk membentuk kelompok [kehidupan], landasan indra/objek, dan unsur yang tidak diklasifikasikan yang kedua}. Kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriya*) ini sama dengan kasus kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), tetapi tidak ditunjukkan di dalam bagan.

5. Ketika yang diuraikan adalah landasan-landasan indra {, misalnya enam landasan indra (*saḷāyatana*), yang merupakan 5 landasan indra yang berupa keberadaan fisik²⁵⁴⁴ dan landasan indra batin (*manāyatana*)}; maka kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Ketika “keadaan-keadaan itu” yang pertama [yang tetap] menjadi “keadaan-keadaan itu” yang pertama yang diuraikan; maka 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua; dan kemudian [tetap] menjadi “keadaan-

²⁵⁴³ [Atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).]

²⁵⁴⁴ Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*soṭāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*).

keadaan itu” yang kedua {untuk membentuk kelompok [kehidupan], landasan indra/objek, dan unsur yang tidak diklasifikasikan yang kedua}.

6. Ketika yang diuraikan adalah keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*), yang terdiri dari 4 kelompok mental;²⁵⁴⁵ maka 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Ketika “keadaan-keadaan itu” yang pertama [yang tetap] menjadi “keadaan-keadaan itu” yang pertama yang diuraikan; maka 4 kelompok mental dan Nibbana dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua; dan kemudian [tetap] menjadi “keadaan-keadaan itu” yang kedua {untuk membentuk kelompok [kehidupan], landasan indra/objek, dan unsur yang tidak diklasifikasikan yang kedua}.

Aturan dasar : ketika yang diuraikan adalah suatu keadaan atau keadaan-keadaan tertentu; maka semua keadaan yang lain yang tidak bisa diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] [yang sama], dalam landasan indra/objek [yang sama], dan dalam unsur [yang sama] mesti dianggap sebagai keadaan-keadaan pembandingan.

5.2.2 Cara Membaca Bagan Bab 5²⁵⁴⁶

*Kelompok keberadaan fisik (rūpakkkhandha) diambil sebagai ilustrasi.*²⁵⁴⁷

Keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁵⁴⁸ yang dengan kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandhena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama]

²⁵⁴⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁵⁴⁶ [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.5 Bagan Metode Bab 5, Sub-bab B.5.1 Bagan Tentang Tidak Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan (*Asaṅgahitena Asaṅgahita*), hlm. ix.]

²⁵⁴⁷ [Alinea No. 193.]

²⁵⁴⁸ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

(*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵⁴⁹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵⁵⁰ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁵⁵¹ Keadaan-keadaan itu [yang kedua]²⁵⁵² yang dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]²⁵⁵³ (*tehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha-ṣaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵⁵⁴ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),²⁵⁵⁵ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).²⁵⁵⁶

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]²⁵⁵⁷ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak diklasifikasikan dalam 1

²⁵⁴⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁵⁵⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁵⁵¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhu-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁵⁵² [Yaitu: 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana].]

²⁵⁵³ [Yaitu 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁵⁵⁴ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁵⁵⁵ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁵⁵⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁵⁵⁷ [Yaitu 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana].]

kelompok [kehidupan],²⁵⁵⁸ dalam 1 landasan indra/objek,²⁵⁵⁹ dan dalam 7 unsur.²⁵⁶⁰

Jenis-jenis jawaban : Ada 6 jenis jawaban. Ada begitu banyak pasangan pertanyaan dan jawaban dalam bab ini; sehingga tidak semuanya bisa dimasukkan dalam bagan.

No. Alinea (Jumlah RK/P)	Jumlah RK
1. 193 (1), 197a1 (2), 197a2 (2), 197a3 (1), 202 (1), 206a1 (2), 206a2 (3), 216 (1), 222a1 (1), 222b1 (1), 222b2 (2), 222b3 (1), 222b4 (2), 222c1 (1), 222d1 (1) ²⁵⁶¹	22
2. 194 (3), 198a1 (2), 198a2 (1), 200a1 (5), 200a2 (10), 204a1 (4), 204a2 (1), 208a1 (4), 208a2 (12), 208a3 (1), 208a4 (1), 212 (3), 214 (2), 218 (3), 220a1 (3), 220b1 (3), 220c1 (3), 220d1 (3), 220e1 (3), 220f1 (2), 224 (6), 226a1 (7) ²⁵⁶²	82
3. 195a1 (3), 195a2 (7), 201 (1), 209 (1), 223 (1) . . . ²⁵⁶³	13
4. 196 (20), 199 (5), 207 (1), 211a1 (1), 211a2 (1), 215a1 (1), 215a2 (1) ²⁵⁶⁴	30

²⁵⁵⁸ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁵⁵⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁵⁶⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jihvaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁵⁶¹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).}

²⁵⁶² {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārika*), dan 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).}

²⁵⁶³ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.}

²⁵⁶⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*),

5. 203 (1), 225 (1)	2565	2
6. 205a1 (3), 205a2 (1), 210a1 (29), 210a2 (3), 210a3 (2), 210a4 (6), 210a5 (1), 213 (5), 217a1 (1), 217a2 (1), 219 (4), 220a2 (4), 220b2 (4), 220c2 (4), 220d2 (4), 220e2 (4), 221a1 (3), 221a2 (1), 226a2 (4), 227a1 (20), 227a2 (2), 227a3 (1), 227a4 (1)	2566	108
Total =		257

Jenis-jenis kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur yang sesuai dengan angka-angka itu ²⁵⁶⁷ bisa diketahui di dalam kolom-kolom yang tidak diklasifikasikan yang terakhir. Jadi, jenis-jenis jawaban untuk kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur dari “keadaan-keadaan itu” yang kedua adalah sama.

Jembatan keledai:

[Kelompok] keberadaan fisik
 {dan empat kelompok [kehidupan] lainnya};
 Landasan objek batin
 [dan sebelas landasan indra/objek lainnya];
 Unsur objek batin
 [dan tujuh belas unsur lainnya];
 [Kecakapan-kecakapan yang mengatur] sifat-sifat wanita dan pria,
 daya hidup
 [dan sembilan belas kecakapan yang mengatur lainnya];
 [Tiga kebenaran];
 [Karena kesadaran, timbullah] batin dan keberadaan fisik,

kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), 89 jenis kesadaran (*cittā*) atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan Nibbana.)

²⁵⁶⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan Nibbana.}

²⁵⁶⁶ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang merupakan 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).}

²⁵⁶⁷ {Bisa juga pengelompokannya berdasarkan jenis-jenis kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu [yang pertama] yang sejenis.}

Dua jenis keberadaan,
 Kelahiran, usia tua, kematian,
 [dan hal-hal tentang sebab-musabab yang saling bergantung lainnya];
 [Kemudian enam belas hal lagi];
 [Empat puluh tiga hal dari tiga jenis serangkai];
 [Tujuh puluh dua hal dalam sepuluh gugus];
 [Keadaan-keadaan yang merupakan] keberadaan fisik
 {dan enam hal lagi dari [kumpulan] kecil dalam dua jenis serangkai};
 [Keadaan-keadaan yang] tidak memiliki objek,
 [Keadaan-keadaan yang] bukan kesadaran,
 [Keadaan-keadaan yang] tidak bersekutu dengan kesadaran,
 [Keadaan-keadaan yang] tidak menyatu [dengan kesadaran],
 [Keadaan-keadaan yang] ditimbulkan [oleh kesadaran],
 [Keadaan-keadaan yang] muncul [bersama kesadaran],
 [Keadaan-keadaan yang] mengiringi [kesadaran],
 Dua hal tentang [keadaan-keadaan] yang bersifat eksternal
 dan [keadaan-keadaan] yang berasal [dari empat unsur pokok],
 {dan sembilan hal lagi dari [kumpulan] besar dalam dua jenis serangkai};
 {Delapan belas hal dari [kumpulan] akhir dalam dua jenis serangkai};
 Cakupan dari metode [pertanyaan dan jawaban] ini
 seyogianya dipahami dengan benar.

*[Selesai Sudah Metode] Kelima, Uraian Tentang Tidak
 Diklasifikasikan Dan Tidak Diklasifikasikan.*

6. Metode Keenam (*Chaṭṭhanaya*)

6.1 Uraian Tentang Persekutuan dan Ketidakpersekutuan (*Sampayogavippayogapadaniddesa*)

6.1.1 Tujuh Puluh Delapan Set Pertanyaan dan Jawaban

6.1.1.1 Kelompok-Kelompok [Kehidupan] (*Khandhā*)

228. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],²⁵⁶⁸ dengan 1 landasan indra/objek,²⁵⁶⁹ dan dengan 7 unsur;²⁵⁷⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁵⁷¹ dan dengan 1 unsur.²⁵⁷² (1)

[229a1.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁵⁷³ dengan 1 landasan indra/objek,²⁵⁷⁴ dan dengan 7 unsur;²⁵⁷⁵ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁵⁷⁶ dan dengan 1 unsur.²⁵⁷⁷ ...²⁵⁷⁸ (1)

[229a2.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*),

²⁵⁶⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

²⁵⁶⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁵⁷⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁵⁷¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

²⁵⁷² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

²⁵⁷³ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁵⁷⁴ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁵⁷⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁵⁷⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁵⁷⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁵⁷⁸ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 229a3. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok persepsi (*saññākkhandha*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Kelompok persepsi (*saññākkhandha*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁵⁷⁹ dengan 1 landasan indra/objek,²⁵⁸⁰ dan dengan 7 unsur;²⁵⁸¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁵⁸² dan dengan 1 unsur.^{2583 ...2584 (1)}

[229a3.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁵⁸⁵ dengan 1 landasan indra/objek,²⁵⁸⁶ dan dengan 7 unsur;²⁵⁸⁷ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁵⁸⁸ dan dengan 1 unsur.²⁵⁸⁹

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)?

²⁵⁷⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁵⁸⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁵⁸¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁵⁸² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁵⁸³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁵⁸⁴ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 229a3. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

²⁵⁸⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁵⁸⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁵⁸⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁵⁸⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁵⁸⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[Kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁵⁹⁰ dengan 10 landasan indra/objek,²⁵⁹¹ dan dengan 10 unsur;²⁵⁹² [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁵⁹³ dan dengan 1 unsur.²⁵⁹⁴ (1)

230. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];²⁵⁹⁵ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁵⁹⁶ dan dengan 1 unsur.²⁵⁹⁷

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁵⁹⁸ dengan 10 landasan indra/objek,²⁵⁹⁹ dan

²⁵⁹⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁵⁹¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁵⁹² [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁵⁹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁵⁹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁵⁹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁵⁹⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁵⁹⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁵⁹⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁵⁹⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

dengan 10 unsur;²⁶⁰⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁰¹ dan dengan 1 unsur.²⁶⁰² (1)

6.1.1.2 Landasan-Landasan Indra/Objek (*Āyatana*)

231. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*)...²⁶⁰³ landasan objek wujud (*rūpāyatana*)... landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*)... landasan objek suara (*saddāyatana*)... landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatana*)... landasan objek bau (*gandhāyatana*)... landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*).... landasan objek cita rasa (*rasāyatana*)... landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*)... landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*)] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],²⁶⁰⁴ dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁰⁵ dan

²⁶⁰⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁶⁰¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁰² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁰³ [Untuk bagian "landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*)... landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²⁶⁰⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

²⁶⁰⁵ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

dengan 7 unsur;²⁶⁰⁶ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁰⁷ dan dengan 1 unsur.²⁶⁰⁸ (10)

232. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra batin (*manāyatana*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Landasan indra batin (*manāyatana*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];²⁶⁰⁹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶¹⁰ dan dengan 1 unsur.²⁶¹¹

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) landasan indra batin (*manāyatana*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Landasan indra batin (*manāyatana*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁶¹² dengan 10 landasan indra/objek,²⁶¹³ dan dengan 10 unsur;²⁶¹⁴ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶¹⁵ dan dengan 1 unsur.²⁶¹⁶ (1)

²⁶⁰⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁶⁰⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

²⁶⁰⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

²⁶⁰⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁶¹⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁶¹¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁶¹² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁶¹³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁶¹⁴ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁶¹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶¹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

6.1.1.3 Unsur-Unsur (*Dhātū*)

233. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur mata (*cakkhudhātu*)...²⁶¹⁷ unsur objek wujud (*rūpadhātu*)... unsur telinga (*sotadhātu*)... unsur objek suara (*saddadhātu*)... unsur hidung (*ghānadhātu*)... unsur objek bau (*gandhadhātu*)... unsur lidah (*jivhādhātu*)... unsur objek cita rasa (*rasadhātu*)... unsur jasmani (*kāyadhātu*)... unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*)] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],²⁶¹⁸ dengan 1 landasan indra/objek,²⁶¹⁹ dan dengan 7 unsur,²⁶²⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶²¹ dan dengan 1 unsur.²⁶²² (10)

234. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur kesadaran mata

²⁶¹⁷ [Untuk bagian “unsur mata (*cakkhudhātu*)... unsur jasmani (*kāyadhātu*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²⁶¹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

²⁶¹⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁶²⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁶²¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

²⁶²² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

(*cakkhuvīññāṇadhātu*)...²⁶²³ unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*)... unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*)... unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*)... unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*)... unsur batin (*manodhātu*)... unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];²⁶²⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶²⁵ dan dengan 1 unsur.²⁶²⁶

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁶²⁷ dengan 10 landasan indra/objek,²⁶²⁸ dan dengan 16 unsur;²⁶²⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶³⁰ dan dengan 1 unsur.²⁶³¹ (7)

6.1.1.4 Kebenaran, dst. (*Saccādi*)

235. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang asal-

²⁶²³ [Untuk bagian "unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*)... unsur batin (*manodhātu*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²⁶²⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁶²⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

²⁶²⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

²⁶²⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁶²⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dharmāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁶²⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

²⁶³⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶³¹ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

muasal (*samudayasacca*)...²⁶³² kebenaran tentang jalan (*magga-sacca*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Kebenaran tentang jalan (*maggasacca*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁶³³ dengan 1 landasan indra/objek,²⁶³⁴ dan dengan 1 unsur;²⁶³⁵ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁶³⁶ dengan 1 landasan indra/objek,²⁶³⁷ dan dengan 1 unsur.²⁶³⁸

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang jalan (*maggasacca*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Kebenaran tentang jalan (*maggasacca*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁶³⁹ dengan 10 landasan indra/objek,²⁶⁴⁰ dan dengan 16 unsur;²⁶⁴¹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁴² dan dengan 1 unsur.²⁶⁴³ (2)

236. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*)...²⁶⁴⁴ kecakapan yang mengatur mata (*cakkhun-*

²⁶³² [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

²⁶³³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁶³⁴ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁶³⁵ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

²⁶³⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁶³⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁶³⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁶³⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁶⁴⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁶⁴¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁶⁴² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁴³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁴⁴ [Untuk bagian "kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasacca*)... kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriya*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

driya)... kecakapan yang mengatur telinga (*sotindriya*)... kecakapan yang mengatur hidung (*ghānindriya*)... kecakapan yang mengatur lidah (*jivhindriya*)... kecakapan yang mengatur jasmani (*kāyindriya*)... kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriya*)... kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriya*)] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],²⁶⁴⁵ dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁴⁶ dan dengan 7 unsur;²⁶⁴⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁴⁸ dan dengan 1 unsur.²⁶⁴⁹ (8)

237. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*) bersekutu dengan 3 kelompok

²⁶⁴⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

²⁶⁴⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁶⁴⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁶⁴⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

²⁶⁴⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

[kehidupan],²⁶⁵⁰ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁵¹ dan dengan 1 unsur.²⁶⁵²

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁶⁵³ dengan 10 landasan indra/objek,²⁶⁵⁴ dan dengan 10 unsur;²⁶⁵⁵ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁵⁶ dan dengan 1 unsur.²⁶⁵⁷ (1)

238. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriya*)...²⁶⁵⁸ kecakapan yang mengatur penderitaan [jasmani] (*dukkhindriya*)... kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriya*)... kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriya*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriya*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehi-

²⁶⁵⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁶⁵¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁶⁵² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁶⁵³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁶⁵⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁶⁵⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁶⁵⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁵⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁵⁸ {Untuk bagian "kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriya*)... kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriya*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

dupan],²⁶⁵⁹ dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁶⁰ dan dengan 1 unsur;²⁶⁶¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁶² dan dengan 1 unsur.²⁶⁶³

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriya*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriya*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁶⁶⁴ dengan 10 landasan indra/objek,²⁶⁶⁵ dan dengan 16 unsur;²⁶⁶⁶ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁶⁷ dan dengan 1 unsur.²⁶⁶⁸ (4)

239. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁶⁶⁹ dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁷⁰ dan

²⁶⁵⁹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*sañkhārak-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁶⁶⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁶⁶¹ [Yaitu unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

²⁶⁶² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁶⁶³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁶⁶⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*).]

²⁶⁶⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁶⁶⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁶⁶⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁶⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁶⁹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*sañkhārak-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁶⁷⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

dengan 6 unsur;²⁶⁷¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁷² dan dengan 1 unsur.²⁶⁷³

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁶⁷⁴ dengan 10 landasan indra/objek,²⁶⁷⁵ dan dengan 11 unsur;²⁶⁷⁶ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁷⁷ dan dengan 1 unsur.²⁶⁷⁸ (1)

240. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriya*)...²⁶⁷⁹ kecakapan yang mengatur semangat (*viriyindriya*)... kecakapan yang mengatur kesadaran (*satindriya*)... kecakapan yang mengatur konsentrasi (*samādhindriya*)... kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*)...

²⁶⁷¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁶⁷² [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

²⁶⁷³ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

²⁶⁷⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁶⁷⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dharmāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁶⁷⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

²⁶⁷⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁷⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁷⁹ [Untuk bagian "kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriya*)... ketidaktahuan (*avijjā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

kecakapan yang mengatur tentang “Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya” (*anaññātāññassāmītindriya*)... kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriya*)... kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriya*)... ketidaktahuan (*avijjā*)... karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁶⁸⁰ dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁸¹ dan dengan 1 unsur;²⁶⁸² [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁶⁸³ dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁸⁴ dan dengan 1 unsur.²⁶⁸⁵

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁶⁸⁶ dengan 10 landasan indra/objek,²⁶⁸⁷

²⁶⁸⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁶⁸¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁶⁸² [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁶⁸³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁶⁸⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁶⁸⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁶⁸⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁶⁸⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

dan dengan 16 unsur;²⁶⁸⁸ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁸⁹ dan dengan 1 unsur.²⁶⁹⁰ (10)

241. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*), timbullah kesadaran (*viññāṇa*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Karena bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*), timbullah kesadaran (*viññāṇa*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];²⁶⁹¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁹² dan dengan 1 unsur.²⁶⁹³

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*), timbullah kesadaran (*viññāṇa*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Karena bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*), timbullah kesadaran (*viññāṇa*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁶⁹⁴ dengan 10 landasan indra/objek,²⁶⁹⁵ dan

²⁶⁸⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁶⁸⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁹⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁶⁹² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁶⁹³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁶⁹⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁶⁹⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

dengan 10 unsur;²⁶⁹⁶ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁶⁹⁷ dan dengan 1 unsur.²⁶⁹⁸ (1)

242. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena enam landasan indra (*saḷāyatana*), timbullah kontak (*phassa*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Karena enam landasan indra (*saḷāyatana*), timbullah kontak (*phassa*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁶⁹⁹ dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁰⁰ dan dengan 7 unsur;²⁷⁰¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷⁰² dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁰³ dan dengan 1 unsur.²⁷⁰⁴

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena enam landasan indra (*saḷāyatana*), timbullah kontak (*phassa*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Karena enam landasan indra (*saḷāyatana*), timbullah kontak (*phassa*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidup-

²⁶⁹⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁶⁹⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁹⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁶⁹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁷⁰⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁷⁰¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁷⁰² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁷⁰³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁷⁰⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

an],²⁷⁰⁵ dengan 10 landasan indra/objek,²⁷⁰⁶ dan dengan 10 unsur;²⁷⁰⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁰⁸ dan dengan 1 unsur.²⁷⁰⁹ (1)

243. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena kontak (*phassa*), timbullah perasaan (*vedanā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Karena kontak (*phassa*), timbullah perasaan (*vedanā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁷¹⁰ dengan 1 landasan indra/objek,²⁷¹¹ dan dengan 7 unsur;²⁷¹² [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁷¹³ dan dengan 1 unsur.²⁷¹⁴

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena kontak (*phassa*), timbullah perasaan (*vedanā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Karena kontak (*phassa*), timbullah perasaan (*vedanā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷¹⁵ dengan 10 landas-

²⁷⁰⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁷⁰⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁷⁰⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁷⁰⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷⁰⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷¹⁰ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁷¹¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁷¹² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁷¹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁷¹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁷¹⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

an indra/objek,²⁷¹⁶ dan dengan 10 unsur;²⁷¹⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁷¹⁸ dan dengan 1 unsur.²⁷¹⁹ (1)

244. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) karena perasaan (*vedanā*), timbullah haus-damba (*taṇhā*)...²⁷²⁰ karena haus-damba (*taṇhā*), timbullah kemelekatan (*upādāna*)... [karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhava*) itu bersekutu (*sampayutta*)? [Karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhava*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁷²¹ dengan 1 landasan indra/objek,²⁷²² dan dengan 1 unsur;²⁷²³ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷²⁴ dengan 1 landasan indra/objek,²⁷²⁵ dan dengan 1 unsur.²⁷²⁶

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan

²⁷¹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁷¹⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁷¹⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷¹⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷²⁰ [Untuk bagian "karena perasaan (*vedanā*), timbullah haus-damba (*taṇhā*)... karena haus-damba (*taṇhā*), timbullah kemelekatan (*upādāna*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²⁷²¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁷²² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁷²³ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

²⁷²⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁷²⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁷²⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) [karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhava*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? {Karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhava*)} tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷²⁷ dengan 10 landasan indra/objek,²⁷²⁸ dan dengan 16 unsur;²⁷²⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁷³⁰ dan dengan 1 unsur.²⁷³¹ (3)

245. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? {Keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*)} bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayutta*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 3 unsur.²⁷³² (1)

²⁷²⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁷²⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁷²⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁷³⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷³¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷³² [Yaitu: unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

246. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*)...²⁷³³ keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññābhava*)... keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (*catuvokārabhava*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (*catuvokārabhava*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? {Keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (*catuvokārabhava*)} tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷³⁴ dengan 10 landasan indra/objek,²⁷³⁵ dan dengan 16 unsur;²⁷³⁶ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁷³⁷ dan dengan 1 unsur.²⁷³⁸ (3)

247. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keberadaan [di alam yang]

²⁷³³ [Untuk bagian “keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*)... keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññābhava*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²⁷³⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁷³⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁷³⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁷³⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷³⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

tanpa persepsi (*asaññābhava*)...²⁷³⁹ keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhava*)... ratap tangis (*parideva*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) ratap tangis (*parideva*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Ratap tangis (*parideva*)] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],²⁷⁴⁰ dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁴¹ dan dengan 7 unsur;²⁷⁴² [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁴³ dan dengan 1 unsur.²⁷⁴⁴ (3)

248. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kesedihan (*soka*)...²⁷⁴⁵ penderitaan [jasmani] (*dukkha*)... penderitaan batiniah (*domanassa*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Penderitaan batiniah (*domanassa*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁷⁴⁶ dengan 1

²⁷³⁹ {Untuk bagian "keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (*asaññābhava*)... keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhava*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

²⁷⁴⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññākkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

²⁷⁴¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁷⁴² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁷⁴³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

²⁷⁴⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

²⁷⁴⁵ {Untuk bagian "kesedihan (*soka*)... penderitaan [jasmani] (*dukkha*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

²⁷⁴⁶ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññākkhandha*).]

landasan indra/objek,²⁷⁴⁷ dan dengan 1 unsur;²⁷⁴⁸ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁴⁹ dan dengan 1 unsur.²⁷⁵⁰

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) penderitaan batiniah (*domanassa*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Penderitaan batiniah (*domanassa*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷⁵¹ dengan 10 landasan indra/objek,²⁷⁵² dan dengan 16 unsur;²⁷⁵³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁵⁴ dan dengan 1 unsur.²⁷⁵⁵ (3)

249. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keputusan (*upāyāsa*)...²⁷⁵⁶ landasan kesadaran (*satipaṭṭhāna*)... daya upaya benar (*sammappadhāna*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Daya upaya benar (*sammappadhāna*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁷⁵⁷ dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁵⁸ dan dengan 1 unsur;²⁷⁵⁹

²⁷⁴⁷ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁷⁴⁸ [Yaitu unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

²⁷⁴⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

²⁷⁵⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

²⁷⁵¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁷⁵² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dharmāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁷⁵³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

²⁷⁵⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷⁵⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷⁵⁶ [Untuk bagian "keputusan (*upāyāsa*)... landasan kesadaran (*satipaṭṭhāna*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²⁷⁵⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁷⁵⁸ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁷⁵⁹ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

[terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷⁶⁰ dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁶¹ dan dengan 1 unsur.²⁷⁶²

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) daya upaya benar (*sammappadhāna*) itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Daya upaya benar (*sammappadhāna*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷⁶³ dengan 10 landasan indra/objek,²⁷⁶⁴ dan dengan 16 unsur;²⁷⁶⁵ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁶⁶ dan dengan 1 unsur.²⁷⁶⁷ (3)

250. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) sarana keberhasilan (*iddhi-pāda*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Sarana keberhasilan (*iddhi-pāda*) bersekutu dengan 2 kelompok [kehidupan];²⁷⁶⁸ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷⁶⁹ dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁷⁰ dan dengan 1 unsur.²⁷⁷¹

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) sarana keberhasilan (*iddhi-*

²⁷⁶⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁷⁶¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁷⁶² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁷⁶³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁷⁶⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁷⁶⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁷⁶⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷⁶⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷⁶⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

²⁷⁶⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁷⁷⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁷⁷¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

pāda}) itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Sarana keberhasilan (*iddhipāda*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷⁷² dengan 10 landasan indra/objek,²⁷⁷³ dan dengan 16 unsur,²⁷⁷⁴ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁷⁵ dan dengan 1 unsur.²⁷⁷⁶ (1)

251. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) jhana (*jhāna*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Jhana bersekutu dengan 2 kelompok [kehidupan],²⁷⁷⁷ dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁷⁸ dan dengan 1 unsur,²⁷⁷⁹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷⁸⁰ dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁸¹ dan dengan 1 unsur.²⁷⁸²

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) jhana} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Jhana] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷⁸³ dengan 10 landasan indra/objek,²⁷⁸⁴ dan dengan 16

²⁷⁷² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁷⁷³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁷⁷⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁷⁷⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷⁷⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷⁷⁷ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁷⁷⁸ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁷⁷⁹ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁷⁸⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*sāṅkhārakkhandha*).]

²⁷⁸¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁷⁸² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁷⁸³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁷⁸⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

unsur;²⁷⁸⁵ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁸⁶ dan dengan 1 unsur.²⁷⁸⁷ (1)

252. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) jenis-jenis tanpa batas (*appamaññā*)...²⁷⁸⁸ lima kecakapan yang mengatur (*pañcendriyāni*)... lima kekuatan (*pañca balāni*)... tujuh faktor pencerahan (*satta bojjhaṅgā*)... Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁷⁸⁹ dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁹⁰ dan dengan 1 unsur,²⁷⁹¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷⁹² dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁹³ dan dengan 1 unsur.²⁷⁹⁴

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁷⁹⁵ dengan 10 landasan indra/

²⁷⁸⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁷⁸⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷⁸⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷⁸⁸ [Untuk bagian “jenis-jenis tanpa batas (*appamaññā*)... tujuh faktor pencerahan (*satta bojjhaṅgā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²⁷⁸⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁷⁹⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁷⁹¹ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁷⁹² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁷⁹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁷⁹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁷⁹⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

objek,²⁷⁹⁶ dan dengan 16 unsur,²⁷⁹⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁷⁹⁸ dan dengan 1 unsur.²⁷⁹⁹ (5)

253. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kontak (*phassa*)...²⁸⁰⁰ niat (*cetanā*)... perhatian (*manasikāra*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Perhatian (*manasikāra*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁸⁰¹ dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁰² dan dengan 7 unsur,²⁸⁰³ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁰⁴ dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁰⁵ dan dengan 1 unsur.²⁸⁰⁶

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) perhatian (*manasikāra*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Perhatian (*manasikāra*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁰⁷ dengan 10 landas-

²⁷⁹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dharmāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁷⁹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

²⁷⁹⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁷⁹⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁰⁰ [Untuk bagian “kontak (*phassa*)... niat (*cetanā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²⁸⁰¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁸⁰² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁸⁰³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁸⁰⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁸⁰⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

²⁸⁰⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

²⁸⁰⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

an indra/objek,²⁸⁰⁸ dan dengan 10 unsur;²⁸⁰⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸¹⁰ dan dengan 1 unsur.²⁸¹¹ (3)

[254a1.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) perasaan (*vedanā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Perasaan (*vedanā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁸¹² dengan 1 landasan indra/objek,²⁸¹³ dan dengan 7 unsur;²⁸¹⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸¹⁵ dan dengan 1 unsur.²⁸¹⁶ ...²⁸¹⁷ (1)

[254a2.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) persepsi (*saññā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Persepsi (*saññā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁸¹⁸ dengan 1 landasan indra/objek,²⁸¹⁹ dan

²⁸⁰⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dharmāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁸⁰⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁸¹⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸¹¹ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸¹² [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁸¹³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁸¹⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁸¹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

²⁸¹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dharmadhātu*).]

²⁸¹⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

²⁸¹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁸¹⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

dengan 7 unsur;²⁸²⁰ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸²¹ dan dengan 1 unsur.²⁸²²

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) persepsi (*saññā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Persepsi (*saññā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸²³ dengan 10 landasan indra/objek,²⁸²⁴ dan dengan 10 unsur;²⁸²⁵ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸²⁶ dan dengan 1 unsur.²⁸²⁷ (1)

255. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kesadaran (*citta*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Kesadaran (*citta*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];²⁸²⁸ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸²⁹ dan dengan 1 unsur.²⁸³⁰

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan

²⁸²⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁸²¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁸²² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁸²³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁸²⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁸²⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁸²⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸²⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸²⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁸²⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁸³⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kesadaran (*citta*) itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Kesadaran (*citta*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸³¹ dengan 10 landasan indra/objek,²⁸³² dan dengan 10 unsur;²⁸³³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸³⁴ dan dengan 1 unsur.²⁸³⁵ (1)

256. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keputusan (*adhimokkha*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Keputusan (*adhimokkha*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁸³⁶ dengan 1 landasan indra/objek,²⁸³⁷ dan dengan 2 unsur;²⁸³⁸ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸³⁹ dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁴⁰ dan dengan 1 unsur.²⁸⁴¹

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keputusan (*adhimokkha*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Keputusan (*adhimokkha*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁴² dengan 10 landas-

²⁸³¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁸³² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁸³³ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁸³⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸³⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸³⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁸³⁷ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁸³⁸ [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

²⁸³⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁸⁴⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁸⁴¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁸⁴² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

an indra/objek,²⁸⁴³ dan dengan 15 unsur;²⁸⁴⁴ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁴⁵ dan dengan 1 unsur.²⁸⁴⁶ (1)

6.1.1.5 Tiga Jenis Serangkai (*Tika*)

257. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bajik (*kusalā dhammā*)...²⁸⁴⁷ keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁴⁸ dengan 10 landasan indra/objek,²⁸⁴⁹ dan dengan 16 unsur;²⁸⁵⁰ [terkadang] tidak

²⁸⁴³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁸⁴⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan 5 unsur kesadaran indra.]

²⁸⁴⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁴⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁴⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

²⁸⁴⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁸⁴⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁸⁵⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁵¹ dan dengan 1 unsur.²⁸⁵² (2)

258. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*)...²⁸⁵³ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan];²⁸⁵⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁵⁵ dan dengan 1 unsur.²⁸⁵⁶

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁵⁷ dengan 10 landasan indra/objek,²⁸⁵⁸ dan

²⁸⁵¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁵² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁵³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

²⁸⁵⁴ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

²⁸⁵⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁸⁵⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁸⁵⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁸⁵⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

dengan 15 unsur;²⁸⁵⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁶⁰ dan dengan 1 unsur.²⁸⁶¹ (2)

259. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan];²⁸⁶² [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁶³ dan dengan 1 unsur.²⁸⁶⁴

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁶⁵

²⁸⁵⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁸⁶⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁶¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁶² [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

²⁸⁶³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁸⁶⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁸⁶⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

dengan 10 landasan indra/objek,²⁸⁶⁶ dan dengan 11 unsur;²⁸⁶⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁶⁸ dan dengan 1 unsur.²⁸⁶⁹ (1)

260. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁷⁰ dengan 10 landasan indra/objek,²⁸⁷¹ dan dengan

²⁸⁶⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁸⁶⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

²⁸⁶⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁶⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁷⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁸⁷¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

10 unsur;²⁸⁷² [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁷³ dan dengan 1 unsur.²⁸⁷⁴ (1)

261. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang menyebabkan resultan (*vipākadhammadhammā*)...²⁸⁷⁵ keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁷⁶ dengan 10 landasan indra/objek,²⁸⁷⁷ dan dengan 16 unsur;²⁸⁷⁸

²⁸⁷² [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁸⁷³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁷⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁷⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

²⁸⁷⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁸⁷⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁸⁷⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁷⁹ dan dengan 1 unsur.²⁸⁸⁰ (2)

262. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (*neva-vipākanavipākadhammadhammā*)...²⁸⁸¹ keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇupādāniya dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇupādāniya dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇupādāniya dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehi* *khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehi* *āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 5 unsur.²⁸⁸² (2)

263. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan

²⁸⁷⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁸⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁸¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

²⁸⁸² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra.]

(*anupādinñānanupādāniyā dhammā*)...²⁸⁸³ keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhaasaṃkilesikā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhaasaṃkilesikā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhaasaṃkilesikā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.²⁸⁸⁴ (2)

264. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*) [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁸⁵ dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁸⁶ dan dengan 1 unsur.²⁸⁸⁷

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan

²⁸⁸³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

²⁸⁸⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

²⁸⁸⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁸⁸⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁸⁸⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*saṁvitakkaṁsaṁvicāraṁ dhammā*)? [Keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*saṁvitakkaṁsaṁvicāraṁ dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁸⁸ dengan 10 landasan indra/objek,²⁸⁸⁹ dan dengan 15 unsur;²⁸⁹⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁹¹ dan dengan 1 unsur.²⁸⁹² (1)

265. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avitaṅkasaṁvicāraṁ dhammā*)...²⁸⁹³ keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā dhammā*) [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁹⁴ dengan 1 landasan indra/objek,²⁸⁹⁵ dan dengan 1 unsur.²⁸⁹⁶

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisaha-*

²⁸⁸⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁸⁸⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁸⁹⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan 5 unsur kesadaran indra.]

²⁸⁹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁸⁹³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

²⁸⁹⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁸⁹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁸⁹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

gatā dhammā]) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁸⁹⁷ dengan 10 landasan indra/objek,²⁸⁹⁸ dan dengan 16 unsur;²⁸⁹⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁰⁰ dan dengan 1 unsur.²⁹⁰¹ (2)

266. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicārā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicārā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicārā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 1 unsur.²⁹⁰² (1)

267. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan

²⁸⁹⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁸⁹⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁸⁹⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁹⁰⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹⁰¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹⁰² [Yaitu unsur batin (*manodhātu*).]

(*sukhasahagatā dhammā*) bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan];²⁹⁰³ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁰⁴ dan dengan 1 unsur.²⁹⁰⁵

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*) itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹⁰⁶ dengan 10 landasan indra/objek,²⁹⁰⁷ dan dengan 15 unsur;²⁹⁰⁸ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁰⁹ dan dengan 1 unsur.²⁹¹⁰ (1)

268. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan];²⁹¹¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹¹² dan dengan 1 unsur.²⁹¹³

²⁹⁰³ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

²⁹⁰⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁹⁰⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁹⁰⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁹⁰⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁹⁰⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁹⁰⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹¹⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹¹¹ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

²⁹¹² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁹¹³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹¹⁴ dengan 10 landasan indra/objek,²⁹¹⁵ dan dengan 11 unsur;²⁹¹⁶ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹¹⁷ dan dengan 1 unsur.²⁹¹⁸ (1)

269. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbā dhammā*)...²⁹¹⁹ keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbā hetukā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbāhetukā dhammā*)... keadaan-keadaan yang menumpuk

²⁹¹⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁹¹⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁹¹⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

²⁹¹⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹¹⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹¹⁹ {Untuk bagian “keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbā dhammā*)... keadaan-keadaan yang dari *asekhā* (*asekhā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

[potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*ācayagāmino dhammā*)... keadaan-keadaan yang mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*apacayagāmino dhammā*)... keadaan-keadaan yang dari *sekhā* (*sekhā dhammā*)... keadaan-keadaan yang dari *asekhā* (*asekhā dhammā*)... keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹²⁰ dengan 10 landasan indra/objek,²⁹²¹ dan dengan 16 unsur;²⁹²² [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹²³ dan dengan 1 unsur.²⁹²⁴ (9)

270. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak terbatas (*appamāṇā dhammā*)...²⁹²⁵ keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paṇītā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

²⁹²⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*).]

²⁹²¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁹²² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁹²³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹²⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹²⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paṇītā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paṇītā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.²⁹²⁶ (2)

271. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹²⁷ dengan 10 landasan indra/objek,²⁹²⁸ dan dengan 10 unsur;²⁹²⁹ [terkadang] tidak

²⁹²⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

²⁹²⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁹²⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁹²⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹³⁰ dan dengan 1 unsur.²⁹³¹ (1)

272. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇā dhammā*)...²⁹³² keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang bersifat rendah (*hīnā dhammā*)... keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatā dhammā*)... keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhīpatino dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhīpatino dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vīpayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhīpatino dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidup-

²⁹³⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹³¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹³² [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

an],²⁹³³ dengan 10 landasan indra/objek,²⁹³⁴ dan dengan 16 unsur;²⁹³⁵ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹³⁶ dan dengan 1 unsur.²⁹³⁷ (8)

273. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 5 unsur.²⁹³⁸ (1)

274. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atitārammaṇā dhammā*)...²⁹³⁹ keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāga-*

²⁹³³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁹³⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁹³⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁹³⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹³⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹³⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra.]

²⁹³⁹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

tārammaṇā dhammā) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹⁴⁰ dengan 10 landasan indra/objek,²⁹⁴¹ dan dengan 16 unsur;²⁹⁴² [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁴³ dan dengan 1 unsur.²⁹⁴⁴ (2)

275. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇā dhammā*)...²⁹⁴⁵ keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhattārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhārammaṇā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

²⁹⁴⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁹⁴¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁹⁴² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁹⁴³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹⁴⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹⁴⁵ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhattabāhiddhārammaṇā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhattabāhiddhārammaṇā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹⁴⁶ dengan 10 landasan indra/objek,²⁹⁴⁷ dan dengan 10 unsur;²⁹⁴⁸ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁴⁹ dan dengan 1 unsur.²⁹⁵⁰ (4)

276. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanasappaṭighā dhammā*)...²⁹⁵¹ keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (*anidassanasappaṭighā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (*anidassanasappaṭighā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak

²⁹⁴⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁹⁴⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁹⁴⁸ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

²⁹⁴⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹⁵⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹⁵¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

tampak, tetapi bereaksi (*anidassanasappaṭighā dhammā*) tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],²⁹⁵² dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁵³ dan dengan 7 unsur;²⁹⁵⁴ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁵⁵ dan dengan 1 unsur.²⁹⁵⁶ (2)

6.1.1.6 Dua Jenis Serangkai (*Duka*)

277. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetū dhammā*)...²⁹⁵⁷ keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetū ceva sahetukā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁹⁵⁸ dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁵⁹ dan dengan 1 unsur;²⁹⁶⁰ [terkadang]

²⁹⁵² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

²⁹⁵³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁹⁵⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁹⁵⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

²⁹⁵⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

²⁹⁵⁷ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetū dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetū ceva sahetukā ca dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²⁹⁵⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

²⁹⁵⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁹⁶⁰ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹⁶¹ dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁶² dan dengan 1 unsur.²⁹⁶³

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹⁶⁴ dengan 10 landasan indra/objek,²⁹⁶⁵ dan dengan 16 unsur;²⁹⁶⁶ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁶⁷ dan dengan 1 unsur.²⁹⁶⁸ (3)

278. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dibarengi akar (*saHetukā dhammā*)...²⁹⁶⁹ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar (*hetusampayuttā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang

²⁹⁶¹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁹⁶² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁹⁶³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁹⁶⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁹⁶⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁹⁶⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁹⁶⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹⁶⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹⁶⁹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

bersekutu dengan akar (*hetusampayuttā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar (*hetusampayuttā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹⁷⁰ dengan 10 landasan indra/objek,²⁹⁷¹ dan dengan 16 unsur,²⁹⁷² [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁷³ dan dengan 1 unsur.²⁹⁷⁴ (2)

279. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukā ceva na ca hetū dhammā*)...²⁹⁷⁵ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttā ceva na ca hetū dhammā*)... keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*) [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹⁷⁶ dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁷⁷ dan dengan 1 unsur.²⁹⁷⁸

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang

²⁹⁷⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁹⁷¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁹⁷² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁹⁷³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹⁷⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹⁷⁵ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukā ceva na ca hetū dhammā*)... keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttā ceva na ca hetū dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²⁹⁷⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁹⁷⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁹⁷⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*) itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹⁷⁹ dengan 10 landasan indra/objek,²⁹⁸⁰ dan dengan 16 unsur,²⁹⁸¹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁸² dan dengan 1 unsur.²⁹⁸³ (3)

280. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak memiliki sebab (*appaccayā dhammā*)...²⁹⁸⁴ keadaan-keadaan yang tidak berkondisi (*asaṅkhatā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tampak (*sanidassanā dhammā*)... keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭighā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik (*rūpino dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik (*rūpino dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik (*rūpino dhammā*)] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidup-

²⁹⁷⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

²⁹⁸⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

²⁹⁸¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁹⁸² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹⁸³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

²⁹⁸⁴ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang tidak memiliki sebab (*appaccayā dhammā*)... keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭighā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

an],²⁹⁸⁵ dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁸⁶ dan dengan 7 unsur,²⁹⁸⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁸⁸ dan dengan 1 unsur.²⁹⁸⁹ (5)

281. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.²⁹⁹⁰ (1)

282. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang

²⁹⁸⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*sāṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

²⁹⁸⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁹⁸⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

²⁹⁸⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

²⁹⁸⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

²⁹⁹⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

merupakan leleran batin (*āsavā dhammā*)...²⁹⁹¹ keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavā ceva sāsavā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],²⁹⁹² dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁹³ dan dengan 1 unsur,²⁹⁹⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹⁹⁵ dengan 1 landasan indra/objek,²⁹⁹⁶ dan dengan 1 unsur.²⁹⁹⁷

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],²⁹⁹⁸ dengan 10 landasan indra/objek,²⁹⁹⁹ dan dengan 16

²⁹⁹¹ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavā ceva sāsavā ca dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

²⁹⁹² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

²⁹⁹³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

²⁹⁹⁴ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

²⁹⁹⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

²⁹⁹⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

²⁹⁹⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

²⁹⁹⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

²⁹⁹⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

unsur;³⁰⁰⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁰¹ dan dengan 1 unsur.³⁰⁰² (3)

283. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari leleran batin (*anāsavā dhammā*)...³⁰⁰³ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.³⁰⁰⁴ (2)

284. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan

³⁰⁰⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰⁰¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁰² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁰³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³⁰⁰⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jīhvaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin (*āsavasampayuttā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin (*āsavasampayuttā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vip̐payuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin (*āsavasampayuttā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰⁰⁵ dengan 10 landasan indra/objek,³⁰⁰⁶ dan dengan 16 unsur,³⁰⁰⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁰⁸ dan dengan 1 unsur.³⁰⁰⁹ (1)

285. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsava-sampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*) [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok

³⁰⁰⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³⁰⁰⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³⁰⁰⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰⁰⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁰⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

[kehidupan],³⁰¹⁰ dengan 1 landasan indra/objek,³⁰¹¹ dan dengan 1 unsur.³⁰¹²

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsava-sampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippa-yuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰¹³ dengan 10 landasan indra/objek,³⁰¹⁴ dan dengan 16 unsur;³⁰¹⁵ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁰¹⁶ dan dengan 1 unsur.³⁰¹⁷ (1)

[286a1.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanā dhammā*)...³⁰¹⁸ keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojaniyā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu

³⁰¹⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁰¹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁰¹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰¹³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³⁰¹⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³⁰¹⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰¹⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰¹⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰¹⁸ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojaniyā ca dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

(*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁰¹⁹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁰²⁰ dan dengan 1 unsur,³⁰²¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰²² dengan 1 landasan indra/objek,³⁰²³ dan dengan 1 unsur.³⁰²⁴

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰²⁵ dengan 10 landasan indra/objek,³⁰²⁶ dan dengan 16 unsur;³⁰²⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁰²⁸ dan dengan 1 unsur.³⁰²⁹ (3)

[286a2.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*),

³⁰¹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁰²⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁰²¹ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³⁰²² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁰²³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁰²⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰²⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*).]

³⁰²⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³⁰²⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰²⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰²⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari belenggu (*asaṃyojaniyā dhammā*)...³⁰³⁰ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā asaṃyojaniyā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā asaṃyojaniyā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā asaṃyojaniyā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.³⁰³¹ (2)

[286a3.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanasampayuttā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang

³⁰³⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³⁰³¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanasampayuttā dhammā*) itu tidak bersekutu (*vip̐payuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanasampayuttā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰³² dengan 10 landasan indra/objek,³⁰³³ dan dengan 16 unsur;³⁰³⁴ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁰³⁵ dan dengan 1 unsur.³⁰³⁶ (1)

[286a4.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*) [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰³⁷ dengan 1 landasan indra/objek,³⁰³⁸ dan dengan 1 unsur.³⁰³⁹

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*)} itu tidak ber-

³⁰³² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³⁰³³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³⁰³⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰³⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰³⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰³⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁰³⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁰³⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

sekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰⁴⁰ dengan 10 landasan indra/objek,³⁰⁴¹ dan dengan 16 unsur;³⁰⁴² [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁴³ dan dengan 1 unsur.³⁰⁴⁴ (1)

[286b1.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthā dhammā*)...³⁰⁴⁵ keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthā ceva ganthaniyā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁰⁴⁶ dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁴⁷ dan dengan 1 unsur;³⁰⁴⁸ [terkadang] bersekutu sebagian

³⁰⁴⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³⁰⁴¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³⁰⁴² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰⁴³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁴⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁴⁵ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthā ceva ganthaniyā ca dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁰⁴⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁰⁴⁷ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁰⁴⁸ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰⁴⁹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁵⁰ dan dengan 1 unsur.³⁰⁵¹

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰⁵² dengan 10 landasan indra/objek,³⁰⁵³ dan dengan 16 unsur;³⁰⁵⁴ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁵⁵ dan dengan 1 unsur.³⁰⁵⁶ (3)

[286b2.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari ikatan (*aganthaniyā dhammā*)...³⁰⁵⁷ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan

³⁰⁴⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁰⁵⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁰⁵¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰⁵² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³⁰⁵³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³⁰⁵⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰⁵⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁵⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁵⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā dhammā*) itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.³⁰⁵⁸ (2)

[286b3.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan (*ganthasampayuttā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan (*ganthasampayuttā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan (*ganthasampayuttā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰⁵⁹ dengan 10 landasan indra/objek,³⁰⁶⁰ dan dengan 16 unsur;³⁰⁶¹ [terkadang] tidak bersekutu

³⁰⁵⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

³⁰⁵⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³⁰⁶⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³⁰⁶¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁶² dan dengan 1 unsur.³⁰⁶³ (1)

[286b4.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*) [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰⁶⁴ dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁶⁵ dan dengan 1 unsur.³⁰⁶⁶

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰⁶⁷ dengan 10 landasan indra/objek,³⁰⁶⁸ dan dengan 16 unsur;³⁰⁶⁹ [terkadang] tidak

³⁰⁶² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁶³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁶⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁰⁶⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁰⁶⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰⁶⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³⁰⁶⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³⁰⁶⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁷⁰ dan dengan 1 unsur.³⁰⁷¹ (1)

[286c1.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghā dhammā*)...³⁰⁷² keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghā ceva oghaniyā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁰⁷³ dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁷⁴ dan dengan 1 unsur;³⁰⁷⁵ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰⁷⁶ dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁷⁷ dan dengan 1 unsur.³⁰⁷⁸

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)?

³⁰⁷⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁷¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁷² [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghā ceva oghaniyā ca dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁰⁷³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁰⁷⁴ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁰⁷⁵ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

³⁰⁷⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁰⁷⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁰⁷⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[Keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰⁷⁹ dengan 10 landasan indra/objek,³⁰⁸⁰ dan dengan 16 unsur;³⁰⁸¹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁸² dan dengan 1 unsur.³⁰⁸³ (3)

[286c2.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari banjir (*anoghaniyā dhammā*)...³⁰⁸⁴ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttā anoghaniyā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttā anoghaniyā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttā anoghaniyā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu]

³⁰⁷⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*).]

³⁰⁸⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³⁰⁸¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰⁸² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁸³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁸⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.³⁰⁸⁵ (2)

[286c3.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir (*oghasampayuttā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir (*oghasampayuttā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir (*oghasampayuttā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰⁸⁶ dengan 10 landasan indra/objek,³⁰⁸⁷ dan dengan 16 unsur;³⁰⁸⁸ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁸⁹ dan dengan 1 unsur.³⁰⁹⁰ (1)

[286c4.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)?

³⁰⁸⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

³⁰⁸⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³⁰⁸⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³⁰⁸⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰⁸⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁹⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*) [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰⁹¹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁹² dan dengan 1 unsur.³⁰⁹³

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁰⁹⁴ dengan 10 landasan indra/objek,³⁰⁹⁵ dan dengan 16 unsur,³⁰⁹⁶ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁰⁹⁷ dan dengan 1 unsur.³⁰⁹⁸ (1)

[286d1.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogā dhammā*)...³⁰⁹⁹ keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogā ceva*

³⁰⁹¹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁰⁹² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³⁰⁹³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰⁹⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³⁰⁹⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³⁰⁹⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³⁰⁹⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁹⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³⁰⁹⁹ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogā ceva yoganiyā ca dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

yoganiyā ca dhammā)... keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yoga-sampayuttā ca dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³¹⁰⁰ dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁰¹ dan dengan 1 unsur;³¹⁰² [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹⁰³ dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁰⁴ dan dengan 1 unsur.³¹⁰⁵

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹⁰⁶ dengan 10 landasan indra/objek,³¹⁰⁷ dan dengan 16 unsur;³¹⁰⁸ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁰⁹ dan dengan 1 unsur.³¹¹⁰ (3)

³¹⁰⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³¹⁰¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³¹⁰² [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³¹⁰³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³¹⁰⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³¹⁰⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³¹⁰⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*).]

³¹⁰⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³¹⁰⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³¹⁰⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹¹⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

[286d2.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari pengikat (*ayoganiyā dhammā*)...³¹¹¹ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttā ayoganiyā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttā ayoganiyā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttā ayoganiyā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.³¹¹² (2)

[286d3.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat (*yogasampayuttā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat (*yogasampayuttā dhammā*)} itu tidak

³¹¹¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³¹¹² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat (*yogasampayuttā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹¹³ dengan 10 landasan indra/objek,³¹¹⁴ dan dengan 16 unsur,³¹¹⁵ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³¹¹⁶ dan dengan 1 unsur.³¹¹⁷ (1)

[286d4.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttā ceva no ca yogā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttā ceva no ca yogā dhammā*) [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹¹⁸ dengan 1 landasan indra/objek,³¹¹⁹ dan dengan 1 unsur.³¹²⁰

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttā ceva no ca yogā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttā ceva no ca yogā dhammā*)] tidak

³¹¹³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³¹¹⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³¹¹⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manovīññāḍadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³¹¹⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹¹⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹¹⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³¹¹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³¹²⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹²¹ dengan 10 landasan indra/objek,³¹²² dan dengan 16 unsur;³¹²³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³¹²⁴ dan dengan 1 unsur.³¹²⁵ (1)

[286e1.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇā dhammā*)...³¹²⁶ keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇīyā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³¹²⁷ dengan 1 landasan indra/objek,³¹²⁸ dan dengan 1 unsur,³¹²⁹

³¹²¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³¹²² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³¹²³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³¹²⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹²⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹²⁶ {Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇīyā ca dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

³¹²⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³¹²⁸ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³¹²⁹ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

[terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹³⁰ dengan 1 landasan indra/objek,³¹³¹ dan dengan 1 unsur.³¹³²

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹³³ dengan 10 landasan indra/objek,³¹³⁴ dan dengan 16 unsur,³¹³⁵ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³¹³⁶ dan dengan 1 unsur.³¹³⁷ (3)

[286e2.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari rintangan [batin] (*anīvaraṇiyā dhammā*)...³¹³⁸ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇiyā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

³¹³⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³¹³¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³¹³² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³¹³³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*).]

³¹³⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³¹³⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³¹³⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹³⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹³⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇiyā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇiyā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.³¹³⁹ (2)

[286e3.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹⁴⁰

³¹³⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

³¹⁴⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

dengan 10 landasan indra/objek,³¹⁴¹ dan dengan 16 unsur;³¹⁴² [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁴³ dan dengan 1 unsur.³¹⁴⁴ (1)

[286e4.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*) [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹⁴⁵ dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁴⁶ dan dengan 1 unsur.³¹⁴⁷

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*)] tidak bersekutu dengan

³¹⁴¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³¹⁴² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³¹⁴³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹⁴⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹⁴⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³¹⁴⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³¹⁴⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

1 kelompok [kehidupan],³¹⁴⁸ dengan 10 landasan indra/objek,³¹⁴⁹ dan dengan 16 unsur;³¹⁵⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁵¹ dan dengan 1 unsur.³¹⁵² (1)

[286f1.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsā dhammā*)...³¹⁵³ keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmaṭṭhā ca dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmaṭṭhā ca dhammā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³¹⁵⁴ dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁵⁵ dan dengan 1 unsur;³¹⁵⁶ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹⁵⁷ dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁵⁸ dan dengan 1 unsur.³¹⁵⁹

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang

³¹⁴⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³¹⁴⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³¹⁵⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³¹⁵¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹⁵² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹⁵³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³¹⁵⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³¹⁵⁵ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³¹⁵⁶ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³¹⁵⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³¹⁵⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³¹⁵⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmaṭṭhā ca dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmaṭṭhā ca dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹⁶⁰ dengan 10 landasan indra/objek,³¹⁶¹ dan dengan 16 unsur;³¹⁶² [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁶³ dan dengan 1 unsur.³¹⁶⁴ (2)

287. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari penyimpangan (*aparāmaṭṭhā dhammā*)...³¹⁶⁵ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttā aparāmaṭṭhā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttā aparāmaṭṭhā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttā aparāmaṭṭhā dhammā*)]

³¹⁶⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³¹⁶¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³¹⁶² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³¹⁶³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹⁶⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹⁶⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.³¹⁶⁶ (2)

288. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttā dhammā*) [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹⁶⁷ dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁶⁸ dan dengan 1 unsur.³¹⁶⁹

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹⁷⁰ dengan 10 landasan indra/objek,³¹⁷¹ dan dengan 16 unsur;³¹⁷²

³¹⁶⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññādhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

³¹⁶⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³¹⁶⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³¹⁶⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³¹⁷⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³¹⁷¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³¹⁷² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

[terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁷³ dan dengan 1 unsur.³¹⁷⁴ (1)

289. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippa-yuttā*)? [Keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹⁷⁵ dengan 10 landasan indra/objek,³¹⁷⁶ dan dengan 10 unsur;³¹⁷⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁷⁸ dan dengan 1 unsur.³¹⁷⁹ (1)

290. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang

³¹⁷³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹⁷⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹⁷⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³¹⁷⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³¹⁷⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

³¹⁷⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹⁷⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

tidak memiliki objek (*anārammaṇā dhammā*)...³¹⁸⁰ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kesadaran (*cittavippayuttā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan kesadaran (*cittavisamsatṭhā dhammā*)... keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],³¹⁸¹ dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁸² dan dengan 7 unsur,³¹⁸³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁸⁴ dan dengan 1 unsur.³¹⁸⁵ (4)

291. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittā dhammā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];³¹⁸⁶ [terkadang] ber-

³¹⁸⁰ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang tidak memiliki objek (*anārammaṇā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan kesadaran (*cittavisamsatṭhā dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³¹⁸¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

³¹⁸² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³¹⁸³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

³¹⁸⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³¹⁸⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³¹⁸⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

sekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁸⁷ dan dengan 1 unsur.³¹⁸⁸

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippa-yuttā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹⁸⁹ dengan 10 landasan indra/objek,³¹⁹⁰ dan dengan 10 unsur;³¹⁹¹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁹² dan dengan 1 unsur.³¹⁹³ (1)

292. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikā dhammā*)...³¹⁹⁴ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kesadaran (*cittasampayuttā dhammā*)... keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (*cittasamsatṭhā dhammā*)... keadaan-keadaan yang menyatu dengan, dan ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamsatṭha-*

³¹⁸⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³¹⁸⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³¹⁸⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³¹⁹⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³¹⁹¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

³¹⁹² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹⁹³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³¹⁹⁴ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikā dhammā*)... keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatṭhasamutṭhānasahabhuno dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

samuṭṭhānā dhammā)... keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatṭha-samuṭṭhānasahabhuno dhammā*)... keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*) bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹⁹⁵ dengan 1 landasan indra/objek,³¹⁹⁶ dan dengan 7 unsur.³¹⁹⁷

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭha-samuṭṭhānānuparivattino dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³¹⁹⁸ dengan 10 landasan indra/objek,³¹⁹⁹

³¹⁹⁵ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³¹⁹⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³¹⁹⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

³¹⁹⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³¹⁹⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

dan dengan 10 unsur;³²⁰⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²⁰¹ dan dengan 1 unsur.³²⁰² (6)

293. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma] (*anupādiṇṇā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma] (*anupādiṇṇā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma] (*anupādiṇṇā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 5 unsur.³²⁰³ (1)

[294a1.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānā dhammā*)...³²⁰⁴ keadaan-

³²⁰⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhatu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

³²⁰¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁰² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁰³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra.]

³²⁰⁴ [Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānā ceva upādāniyā ca dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānā ceva upādāniyā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³²⁰⁵ dengan 1 landasan indra/objek,³²⁰⁶ dan dengan 1 unsur;³²⁰⁷ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³²⁰⁸ dengan 1 landasan indra/objek,³²⁰⁹ dan dengan 1 unsur.³²¹⁰

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³²¹¹ dengan 10 landasan indra/objek,³²¹²

³²⁰⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³²⁰⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³²⁰⁷ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³²⁰⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³²⁰⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³²¹⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²¹¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³²¹² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

dan dengan 16 unsur;³²¹³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²¹⁴ dan dengan 1 unsur.³²¹⁵ (3)

[294a2.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari kemelekatan (*anupādāniyā dhammā*)...³²¹⁶ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā anupādāniyā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā anupādāniyā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā anupādāniyā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.³²¹⁷ (2)

³²¹³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²¹⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²¹⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²¹⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³²¹⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

[294a3.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan (*upādānasampayuttā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan (*upādānasampayuttā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan (*upādānasampayuttā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³²¹⁸ dengan 10 landasan indra/objek,³²¹⁹ dan dengan 16 unsur;³²²⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²²¹ dan dengan 1 unsur.³²²² (1)

[294a4.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttā ceva no ca upādānā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttā ceva no ca upādānā dhammā*) [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1

³²¹⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³²¹⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³²²⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²²¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²²² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan],³²²³ dengan 1 landasan indra/objek,³²²⁴ dan dengan 1 unsur.³²²⁵

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttā ceva no ca upādānā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttā ceva no ca upādānā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³²²⁶ dengan 10 landasan indra/objek,³²²⁷ dan dengan 16 unsur;³²²⁸ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²²⁹ dan dengan 1 unsur.³²³⁰ (1)

[294b1.] Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesā dhammā*)...³²³¹ keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga objek dari kotoran batin (*kilesā ceva saṃkilesikā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran

³²²³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³²²⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³²²⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²²⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³²²⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³²²⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²²⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²³⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²³¹ [Untuk bagian "keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesā dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesā ceva saṃkiliṭṭhā ca dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

batin (*kilesā ceva saṃkiliṭṭhā ca dhammā*)... keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³²³² dengan 1 landasan indra/objek,³²³³ dan dengan 1 unsur;³²³⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³²³⁵ dengan 1 landasan indra/objek,³²³⁶ dan dengan 1 unsur.³²³⁷

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³²³⁸ dengan 10 landasan indra/objek,³²³⁹ dan dengan 16 unsur;³²⁴⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²⁴¹ dan dengan 1 unsur.³²⁴² (4)

³²³² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³²³³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³²³⁴ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³²³⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³²³⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³²³⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²³⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³²³⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³²⁴⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²⁴¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁴² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

295. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkilesikā dhammā*)...³²⁴³ keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā asaṃkilesikā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā asaṃkilesikā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā asaṃkilesikā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.³²⁴⁴ (2)

296. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin (*saṃkiliṭṭhā dhammā*)...³²⁴⁵ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin (*kilesasampayuttā*

³²⁴³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³²⁴⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

³²⁴⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

dhammā) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin (*kilesasampayuttā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin (*kilesasampayuttā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³²⁴⁶ dengan 10 landasan indra/objek,³²⁴⁷ dan dengan 16 unsur;³²⁴⁸ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²⁴⁹ dan dengan 1 unsur.³²⁵⁰ (2)

297. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhā ceva no ca kilesā dhammā*)...³²⁵¹ keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*)

³²⁴⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³²⁴⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³²⁴⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²⁴⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁵⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁵¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

[terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³²⁵² dengan 1 landasan indra/objek,³²⁵³ dan dengan 1 unsur.³²⁵⁴

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³²⁵⁵ dengan 10 landasan indra/objek,³²⁵⁶ dan dengan 16 unsur,³²⁵⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²⁵⁸ dan dengan 1 unsur.³²⁵⁹ (2)

298. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbā dhammā*)...³²⁶⁰ keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggal-

³²⁵² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³²⁵³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³²⁵⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²⁵⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³²⁵⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³²⁵⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²⁵⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁵⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁶⁰ {Untuk bagian “keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

kan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabba-hetukā dhammā*)... keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³²⁶¹ dengan 10 landasan indra/objek,³²⁶² dan dengan 16 unsur;³²⁶³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²⁶⁴ dan dengan 1 unsur.³²⁶⁵ (4)

299. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* (*savitakkā dhammā*)...³²⁶⁶ keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*)

³²⁶¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³²⁶² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³²⁶³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²⁶⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁶⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁶⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

[terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³²⁶⁷ dengan 1 landasan indra/objek,³²⁶⁸ dan dengan 1 unsur.³²⁶⁹

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³²⁷⁰ dengan 10 landasan indra/objek,³²⁷¹ dan dengan 15 unsur;³²⁷² [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²⁷³ dan dengan 1 unsur.³²⁷⁴ (2)

300. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* (*avittakkā dhammā*)...³²⁷⁵ keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*aviccārā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*aviccārā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)?

³²⁶⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³²⁶⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³²⁶⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²⁷⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*).]

³²⁷¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³²⁷² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan 5 unsur kesadaran indra.]

³²⁷³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁷⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁷⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

[Keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*avicārā dhammā*)] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 1 unsur.³²⁷⁶ (2)

301. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dengan kegiuran (*sappitika dhammā*)...³²⁷⁷ keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pītisahagatā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pītisahagatā dhammā*) [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³²⁷⁸ dengan 1 landasan indra/objek,³²⁷⁹ dan dengan 1 unsur.³²⁸⁰

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pītisahagatā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pītisahagatā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³²⁸¹ dengan 10 landasan indra/objek,³²⁸² dan dengan 16

³²⁷⁶ [Yaitu unsur batin (*manodhātu*).]

³²⁷⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³²⁷⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*sākhārakkhandha*).]

³²⁷⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³²⁸⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²⁸¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³²⁸² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

unsur;³²⁸³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²⁸⁴ dan dengan 1 unsur.³²⁸⁵ (2)

302. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*) bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan];³²⁸⁶ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²⁸⁷ dan dengan 1 unsur.³²⁸⁸

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³²⁸⁹ dengan 10 landasan indra/objek,³²⁹⁰ dan dengan 15 unsur;³²⁹¹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²⁹² dan dengan 1 unsur.³²⁹³ (1)

³²⁸³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²⁸⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁸⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁸⁶ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

³²⁸⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³²⁸⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²⁸⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³²⁹⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³²⁹¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²⁹² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³²⁹³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

303. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan];³²⁹⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³²⁹⁵ dan dengan 1 unsur.³²⁹⁶

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³²⁹⁷ dengan 10 landasan indra/objek,³²⁹⁸ dan dengan 11 unsur;³²⁹⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³³⁰⁰ dan dengan 1 unsur.³³⁰¹ (1)

304. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang

³²⁹⁴ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

³²⁹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³²⁹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³²⁹⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³²⁹⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³²⁹⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

³³⁰⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³³⁰¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

bukan sifat dari alam nafsu indriawi (*na kāmāvacarā dhammā*)...³³⁰² keadaan-keadaan yang tidak termasuk [duniawi, yaitu: yang supra-duniawi] (*apariyāpannā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*) bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.³³⁰³ (3)

305. Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarā dhammā*)...³³⁰⁴ keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam awamateri (*arūpāvacarā dhammā*)... keadaan-keadaan yang menuntun ke pembebasan [dari lingkaran *saṃsāra*] (*niyyānikā dhammā*)... keadaan-keadaan yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*niyatā dhammā*)... keadaan-keadaan yang dengan penyebab

³³⁰² {Untuk bagian “keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam nafsu indriawi (*na kāmāvacarā dhammā*)... keadaan-keadaan yang tidak termasuk [duniawi, yaitu: yang supraduniawi] (*apariyāpannā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

³³⁰³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

³³⁰⁴ {Untuk bagian “keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarā dhammā*)... keadaan-keadaan yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*niyatā dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

ratapan (*saraṇā dhammā*) itu bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇā dhammā*)} itu tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇā dhammā*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³³⁰⁵ dengan 10 landasan indra/objek,³³⁰⁶ dan dengan 16 unsur;³³⁰⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³³⁰⁸ dan dengan 1 unsur.³³⁰⁹ (5)

6.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 6

6.2.1 Pokok Bahasan

Ada 3 hal yang menjadi pokok bahasan di dalam Bab 6 ini, yaitu:

- A. keadaan-keadaan yang bersekutu;
- B. keadaan-keadaan yang tidak bersekutu;
- C. keduanya, yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dan yang tidak bersekutu.

A. Persekutuan

4 kelompok mental saling bersekutu³³¹⁰ karena mereka:

³³⁰⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

³³⁰⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³³⁰⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³³⁰⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³³⁰⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³³¹⁰ Maksudnya adalah bahwa dari 4 kelompok mental, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); bisa terjadi persekutuan antara 1 kelompok mental dengan 3 kelompok mental yang tersisa, atau antara 3 kelompok mental

1. muncul bersama;
2. lenyap bersama;
3. memiliki objek yang sama;
4. memiliki dasar yang sama.

Inilah 4 karakteristik persekutuan.

B. Ketidakpersekutuan

Keadaan-keadaan itu dikatakan tidak bersekutu jika mereka tidak memenuhi 4 karakteristik persekutuan. Ada 4 karakteristik ketidakpersekutuan, yaitu:

1. Selalu tidak bersekutu, jika keadaan-keadaan itu adalah:
 - a. Materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)} dan 4 kelompok mental.

Keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (*cittajarūpa*), dari kesadaran kelangsungan hidup (*bhavaṅga citta*) yang pertama setelah kesadaran kelahiran kembali (*paṭisandhi citta*) sampai pada kesadaran kematian (*cuti citta*); dengan pengecualian 4 jenis kesadaran resultan (*vipākā cittā*) yang merupakan sifat dari alam awamateri (*arūpāvacara*), 2 x 5 jenis kesadaran indra, dan kesadaran kematian (*cuti citta*) terakhir dari Arahat muncul secara bersamaan dengan masing-masing kesadaran. Keberadaan fisik yang dihasilkan karma (*kammajarūpa*) juga muncul secara bersamaan dengan kelompok-kelompok mental pada saat pembuahan. Ini bertahan selama 17 momen kesadaran (*cittak-khaṇā*) atau 51 fase, dan kemudian lenyap secara bersamaan dengan suatu jenis kesadaran. Dua jenis isyarat (*viññatti*) yang dihasilkan kesadaran juga muncul dan lenyap bersama dengan kesadaran. Karena 4 kelompok mental dan materialitas {kelompok

dengan 1 kelompok mental yang tersisa, atau antara 2 kelompok mental dengan 2 kelompok mental yang tersisa.

keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) muncul dan lenyap bersama seperti yang ditunjukkan di atas, maka bisa dipertanyakan apakah mereka bersekutu atau tidak bersekutu. Untuk menyingkirkan semua keragu-raguan tentang hal ini, Sang Buddha memaparkannya di sini dan juga dalam kondisi ketidakpersekutuan di dalam Kitab *Paṭṭhāna*. Pada kondisi ketidakpersekutuan di dalam Kitab *Paṭṭhāna* itu, konteksnya adalah “Materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} berhubungan dengan mentalitas (kelompok-kelompok mental) melalui kondisi ketidakpersekutuan. Mentalitas (kelompok-kelompok mental) berhubungan dengan materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} melalui kondisi ketidakpersekutuan”.

b. Nibbana dan 4 kelompok mental.

Nibbana dikatakan merupakan mentalitas (kelompok mental) karena kesadaran subjektif dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) menyadari dan condong kepadanya sebagai objek. Kesadaran (*citta*) dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) juga merupakan mentalitas. Karena Nibbana dan kesadaran (*citta*) bersama dengan faktor-faktor mental (*cetasikā*) adalah mentalitas, maka akan kelihatan seolah-olah mereka bersekutu. Tetapi, Sang Buddha telah memaparkannya di sini bahwa mereka tidak bersekutu, dan bukan bersekutu.

2. Terkadang tidak bersekutu

Mengenai 4 kelompok mental, jika kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan 3 kelompok mental yang lain; atau kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan 3 kelompok mental yang lain; atau kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dan 3 kelompok mental yang lain; atau kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) dan 3 kelompok mental yang lain memenuhi 4 karak-

teristik persekutuan, maka mereka bersekutu. Jika tidak, maka mereka tidak bersekutu.

3. Bukan bersekutu pun bukan tidak bersekutu, jika keadaan-keadaan itu adalah:

a. Materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} dan Nibbana; b. materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} dan materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)}; c. kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); d. kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*); e. kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); f. kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); g. kontak (*phassa*) dan kontak (*phassa*); h. niat (*cetanā*) dan niat (*cetanā*); dan sebagainya. Pasangan-pasangan ini tidak pernah memenuhi 4 karakteristik persekutuan. Jadi, mereka bukan bersekutu pun bukan tidak bersekutu. Sama seperti tidak bisa dikatakan bahwa ia sama atau tidak sama dengan dirinya sendiri; tetapi, hanya bisa dikatakan bahwa ia sama atau tidak sama dengan yang lain. Demikian juga tidak bisa dikatakan bahwa tanah bersekutu dengan atau tidak bersekutu dengan tanah, atau kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) bersekutu dengan atau tidak bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*). Oleh karena itu, mereka bukan bersekutu pun bukan tidak bersekutu.

Pengecualian:

Ketika dikatakan bahwa kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) bukan bersekutu pun bukan tidak bersekutu; ini berarti bahwa mengenai 50 faktor mental (*cetasikā*) dari kelompok

bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), misalnya: kontak (*phassa*) dan kontak (*phassa*), niat (*cetanā*) dan niat (*cetanā*), dan seterusnya bukan bersekutu pun bukan tidak bersekutu. Tetapi, kontak (*phassa*) dan niat (*cetanā*), kontak (*phassa*) dan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*), dan pasangan-pasangan dari keadaan-keadaan yang berbeda seperti itu dari kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) itu bersekutu. Hal yang sama, ketika dikatakan bahwa kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) bukan bersekutu pun bukan tidak bersekutu; ini maksudnya pada kasus unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) dan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), dan seterusnya untuk pasangan-pasangan yang sama. Tetapi, unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) dan 6 unsur kesadaran yang tersisa³³¹¹ tidak bersekutu.

4. Empat jenis ketidakpersekutuan, yaitu:

a. Ketidakpersekutuan berdasarkan alam-alam.

Ini adalah perbedaan antara alam nafsu indriawi (*kāmāvacara*), alam materi halus (*rūpāvacara*), alam awamateri (*arūpāvacara*), dan yang bersifat supraduniawi (*lokuttara*).

b. Ketidakpersekutuan berdasarkan kelompok-kelompok.

Ini adalah perbedaan antara kelompok-kelompok kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran resultan/hasil (*vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran yang berkondisi akar dan kesadaran yang tidak berkondisi akar.

³³¹¹ [Yaitu: unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

Kesadaran yang baik dan yang tidak baik berbeda dalam kelompok; sehingga mereka dikatakan tidak bersekutu berdasarkan kelompok-kelompok.

c. Ketidakpersekutuan berdasarkan waktu.

Ini adalah perbedaan antara yang lampau (*atīta*), yang akan datang (*anāgata*), dan yang sekarang (*paccuppanna*). Meskipun kesadaran yang baik yang lampau (*atīta kusala citta*) sama dengan yang akan datang dan yang sekarang, mereka berbeda dalam waktu; sehingga mereka dikatakan tidak bersekutu berdasarkan waktu.

d. Ketidakpersekutuan berdasarkan kontinuitas³³¹² (*santāna*).

Ini adalah perbedaan antara yang muncul dalam diri sendiri dan orang lain, atau yang muncul secara internal dan eksternal. Meskipun kesadaran yang baik yang muncul dalam diri sendiri sama dengan orang lain, mereka berbeda dalam kontinuitas; sehingga mereka dikatakan tidak bersekutu berdasarkan kontinuitas.

Catatan:

Ketidakpersekutuan dari unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇa-dhātu*) dengan 6 unsur kesadaran yang tersisa termasuk dalam ketidakpersekutuan berdasarkan waktu.

Rangkuman keadaan : dari total 250 keadaan; 92 keadaan yang termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan internal, dan 158 keadaan lagi yang termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan eksternal, membentuk pokok bahasan dari bab ini.

³³¹² [KBB: kontinuitas artinya kesinambungan; kelangsungan; kelanjutan; keadaan kontinu.]

6.2.2 Tentang Bagan Bab 6³³¹³

Ada 4 kolom utama, yaitu: 2 kolom untuk persekutuan, yaitu: yang bersekutu [seluruhnya] dan yang bersekutu sebagian; dan 2 kolom lagi untuk ketidakpersekutuan, yaitu: yang tidak bersekutu [seluruhnya] dan yang tidak bersekutu sebagian.

Mengenai persekutuan sebagian; jika materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)} adalah rangkuman pokok bahasan, maka tidak ada yang perlu disisipkan ke dalam kolom ini. Tetapi, pada kasus mentalitas (kelompok mental), semua faktor mental (*cetasikā*) yang bersekutu ditandai di dalam kolom ini.

Mengenai ketidakpersekutuan sebagian; jika materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)} adalah rangkuman pokok bahasan, maka 52 faktor mental (*cetasikā*) yang tidak bersekutu, ditandai di dalam kolom ini. Tetapi, pada kasus mentalitas (kelompok mental), 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana yang tidak bersekutu, ditandai di dalam kolom ini.

6.2.3 Bentuk-Bentuk Pertanyaan dan Jawaban

Ini sama dengan Bab 1. Di sini, pertanyaan-pertanyaan langsung ditanyakan tentang jumlah kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), landasan-landasan indra/objek (*āyatanāni*), dan unsur-unsur (*dhātuyo*) yang bersekutu dan yang tidak bersekutu dengan masing-masing dari rangkuman keadaan.

Bentuk-bentuk pertanyaan dan jawaban:

1. Materialitas (kelompok keberadaan fisik) atau Nibbana.

A. Persekutuan

³³¹³ [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.6 Bagan Metode Bab 6, Sub-bab B.6.1 Bagan Tentang Persekutuan dan Ketidakpersekutuan (*Sampayoga Vippayoga*), hlm. x.]

Ketika yang diuraikan adalah materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)} atau Nibbana, maka tidak ada keadaan-keadaan yang bersekutu, dan jawabannya selalu “Tidak dengan apa pun (*natthi*)”. Kapan pun apabila ini adalah jawabannya, maka tidak ada persekutuan sebagian.

B. Ketidakpersekutuan

Tetapi, materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)} tidak bersekutu dengan mentalitas (kelompok-kelompok mental) seperti yang disebutkan di atas, dan jawabannya adalah “tidak bersekutu dengan 4 kelompok mental,³³¹⁴ dengan 1 landasan indra batin (*manāyatana*), dan dengan 7 unsur kesadaran”.³³¹⁵ Jawaban ini diperoleh melalui pengelompokan 4 kelompok mental dalam kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), landasan-landasan indra/objek (*āyatanāni*), dan unsur-unsur (*dhātuyo*) [di kolom yang “Tidak bersekutu” di Bagan Bab 6]. Ini adalah ketidakpersekutuan seluruhnya.

C. Ketidakpersekutuan Sebagian

Ketika hanya sebagian dari mentalitas (kelompok-kelompok mental) yang termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*) [di bagian yang] tidak bersekutu; maka dikatakan sebagai “ketidakpersekutuan sebagian”. Ini bisa dipahami dengan jelas dari contohnya. Pertama-tama, harus diingat bahwa 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*), 52 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana adalah total semua keadaan yang termasuk dalam landasan objek

³³¹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*sañkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³³¹⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*). Nah, telah disebutkan bahwa materialitas dan materialitas, materialitas dan Nibbana bukan bersekutu pun bukan tidak bersekutu. Oleh karena itu, pada kasus materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)},³³¹⁶ persekutuan atau ketidak-persekutuan dengan 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana dari [kolom] landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*) tidak perlu diperhatikan (dikosongkan). Dengan demikian, hanya menyisakan 52 faktor mental (*cetasikā*) dari [kolom] landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*) untuk diperhatikan. Nah, kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) tidak bersekutu dengan 52 faktor mental (*cetasikā*), karena mereka (52 faktor mental) termasuk dalam kelompok mental (mentalitas). Tetapi, karena 52 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok mental itu hanya membentuk sebagian dari landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*); maka kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) tidak bersekutu dengan sebagian dari landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*). Dengan demikian, jawabannya adalah “tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dengan 1 unsur objek batin (*dhammadhātu*).”

2. Kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), atau kelompok persepsi (*saññākkhandha*), atau kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).³³¹⁷

A. Persekutuan

³³¹⁶ [Alinea No. 228 di Bagan Bab 6.]

³³¹⁷ [Penjelasan untuk alinea No. 229a1-229a3.]

Masing-masing dari kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), atau kelompok persepsi (*saññākkhandha*), atau kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) termasuk dalam mentalitas (kelompok mental). Mereka saling bersekutu, yaitu masing-masing bersekutu dengan 3 kelompok mental yang tersisa, dengan 1 landasan indra batin (*manāyatana*), dan dengan 7 unsur kesadaran. Selain itu, karena masing-masing dari mereka juga bersekutu dengan 52 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok mental, yang membentuk bagian dari landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*); maka masing-masing dari mereka bersekutu sebagian dengan 1 landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dengan 1 unsur objek batin (*dhammadhātu*). Meskipun demikian, ketika yang diuraikan adalah kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan karena kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) tidak bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); maka perasaan (*vedanā*) dikeluarkan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), sehingga hanya bersekutu sebagian dengan 51 faktor mental (*cetasikā*). Demikian juga ketika yang diuraikan adalah kelompok persepsi (*saññākkhandha*), maka persepsi (*saññā*) juga dikeluarkan dari 52 faktor mental (*cetasikā*). [Dan ketika yang diuraikan adalah kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), maka 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) juga dikeluarkan dari 52 faktor mental, sehingga hanya bersekutu sebagian dengan 2 faktor mental, yaitu: perasaan (*vedanā*) dan persepsi (*saññā*).]

B. Ketidakpersekutuan

Mentalitas (kelompok-kelompok mental) dan materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} tidak bersekutu. Jadi, kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), atau kelompok persepsi (*saññākkhandha*), atau kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārak-*

khandha) tidak bersekutu dengan 1 kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dengan 10 landasan indra/objek yang kasar, dan dengan 10 unsur yang kasar. Masing-masing dari mereka³³¹⁸ juga tidak bersekutu dengan 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana yang membentuk bagian dari landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhamma-dhātu*); sehingga tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dengan 1 unsur objek batin (*dhammadhātu*).

3. Kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).³³¹⁹

A. Persekutuan

Kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) bersekutu dengan 3 kelompok mental yang tersisa.³³²⁰ Kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) tidak bersekutu dengan landasan indra batin (*manāyatana*) dan dengan 7 unsur kesadaran; karena mereka termasuk dalam kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dan kelompok kesadaran tidak bersekutu dengan kelompok kesadaran. Kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) juga bersekutu dengan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang sama dengan 3 kelompok mental yang tersisa, yaitu: 52 faktor mental (*cetasikā*), yang termasuk dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*). Dengan demikian, kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) bersekutu sebagian dengan 1 landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dengan 1 unsur objek batin (*dhamma-dhātu*).

B. Ketidakpersekutuan

³³¹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), atau kelompok persepsi (*saññākkhandha*), atau kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³³¹⁹ [Penjelasan untuk alinea No. 230.]

³³²⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

Kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) sama dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dalam ketidakpersekutuan, karena keduanya merupakan mentalitas (kelompok-kelompok mental).

4. Unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*).³³²¹

A. Persekutuan

Unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), yang merupakan satu unsur kesadaran (*viññāṇadhātu*), sama dengan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) dalam persekutuan. Tetapi, unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) hanya berseketu dengan 7 faktor mental (*cetasikā*) primer;³³²² sehingga berseketu sebagian dengan landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan dengan unsur objek batin (*dhammadhātu*).

B. Ketidakpersekutuan

Karena unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) merupakan mentalitas (kelompok mental), maka ia tidak berseketu dengan 1 kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan dengan 10 landasan indra/objek yang kasar. Mengenai ketidakpersekutuan dengan unsur-unsur, karena unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) bukan berseketu pun bukan tidak berseketu dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), maka ia dikeluarkan dari 7 unsur kesadaran dalam [kolom] ketidakpersekutuan.³³²³ Unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) juga tidak berseketu dengan unsur objek batin (*dhammadhātu*) karena unsur objek batin (*dhammadhātu*) termasuk dalam ketidakpersekutuan sebagian. Harus diperhatikan bahwa kapan saja ketika mentalitas (kelompok mental) merupakan rangkuman pokok bahasan, maka

³³²¹ [Penjelasan untuk alinea No. 234.]

³³²² [Yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

³³²³ {Atau dikeluarkan dari 18 unsur dalam [kolom] ketidakpersekutuan.}

16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana selalu dimasukkan ke dalam keadaan-keadaan yang tidak bersekutu sebagian.

5. Kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*).³³²⁴

A. Persekutuan

Kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*) merupakan satu bagian dari kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Oleh karena itu, kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*) bersekutu dengan 3 kelompok mental yang tersisa,³³²⁵ dengan 1 landasan indra batin (*manāyatana*), dan dengan 1 unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); kemudian bersekutu sebagian dengan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan juga dengan 21 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa dari kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*),³³²⁶ [yang membentuk bagian dari landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*)].

B. Ketidakpersekutuan

Kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*) bersekutu dengan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); sehingga unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) harus dikeluarkan dari 7 unsur kesadaran dalam [kolom] ketidakpersekutuan.³³²⁷ Kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*) juga tidak bersekutu dengan unsur objek batin (*dhammadhātu*) karena unsur objek batin (*dhammadhātu*) termasuk dalam ketidakpersekutuan sebagian. Sisanya sudah jelas (bisa dipahami) dari Bagan.

³³²⁴ [Penjelasan untuk alinea No. 235.]

³³²⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³³²⁶ [Yaitu dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keserakahan (*lobha*). Jadi, 22 – 1 = 21.]

³³²⁷ [Atau harus dikeluarkan dari 18 unsur dalam [kolom] ketidakpersekutuan.]

6. Kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriya*).³³²⁸

A. Persekutuan

Kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriya*) termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); sehingga bersekutu dengan kelompok-kelompok [kehidupan] dan landasan-landasan indra/objek dengan cara yang sama seperti kelompok perasaan (*vedanākkhandha*). Tetapi, karena merupakan perasaan bahagia yang disertai kesadaran jasmani, maka kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriya*) hanya bersekutu dengan 1 unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*). Dalam persekutuan sebagian, kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriya*) bersekutu dengan 6 faktor mental (*cetasikā*) primer; perasaan (*vedanā*) dikeluarkan.

B. Ketidakpersekutuan

Dalam ketidakpersekutuan, unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*) dikeluarkan dari unsur-unsur (18 unsur). Sisanya sudah jelas (bisa dipahami) dari Bagan.

7. Kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*).³³²⁹

A. Persekutuan

Kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*) bersekutu dengan 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*); tetapi tidak dengan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), sehingga unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*) dikeluarkan. Selain itu, karena kecakapan yang mengatur

³³²⁸ [Penjelasan untuk alinea No. 238.]

³³²⁹ [Penjelasan untuk alinea No. 239.]

kenetralan (*upekkhindriya*) bersekutu dengan 46 faktor mental (*cetasikā*);³³³⁰ maka ia bersekutu sebagian dengan mereka.

B. Ketidakpersekutuan

Di sini, unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), yang tidak bersekutu, dimasukkan. Sisanya sudah jelas (bisa dipahami) dari Bagan.

8. Karena enam landasan indra (*saḷāyatana*), timbullah kontak (*phassa*).³³³¹

A. Persekutuan

Karena enam landasan indra (*saḷāyatana*), timbullah kontak (*phassa*) merupakan satu bagian dari kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), yang bersekutu dengan 89 jenis kesadaran (*cittā*); sehingga bersekutu dengan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dalam persekutuan sebagian.

B. Ketidakpersekutuan

[Untuk bagian] ketidakpersekutuan, [penjelasannya] sama dengan kelompok-kelompok mental.

9. Keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*).³³³²

A. Persekutuan

Keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*) mencakup keduanya, yaitu: mentalitas (kelompok-kelompok mental) dan materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)}; sehingga tidak ada persekutuan.

B. Ketidakpersekutuan

³³³⁰ Yaitu dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).

³³³¹ [Penjelasan untuk alinea No. 242.]

³³³² [Penjelasan untuk alinea No. 245.]

Juga tidak ada ketidakpersekutuan dengan kelompok-kelompok [kehidupan] dan landasan-landasan indra/objek. Tetapi, karena unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*) tidak ada dalam keberadaan ini; maka materialitas dan mentalitas yang berhubungan dengannya tidak bersekutu dengan 3 unsur kesadaran tersebut.

10. Keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*).³³³³

A. Persekutuan

Keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*) terdiri dari 4 kelompok mental, sehingga tidak ada persekutuan.

B. Ketidakpersekutuan

Tetapi, keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*) tidak bersekutu dengan kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan dengan landasan-landasan indra/objek yang kasar. Dan karena keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*) ini termasuk dalam unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*), maka [kedua unsur] tersebut dikeluarkan dari ketidakpersekutuan dengan unsur-unsur. [Untuk bagian] ketidakpersekutuan sebagian, sudah jelas (bisa dipahami) dari Bagan.

11. Sarana keberhasilan (*iddhipāda*).³³³⁴

A. Persekutuan

Sarana keberhasilan (*iddhipāda*) terdiri dari kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); sehingga bersekutu dengan kelompok-kelompok mental yang tersisa, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).

³³³³ [Penjelasan untuk alinea No. 246.]

³³³⁴ [Penjelasan untuk alinea No. 250.]

Karena kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) dimasukkan di sini, maka sarana keberhasilan (*iddhipāda*) tidak bersekutu dengan landasan indra/objek dan unsur. Dan karena faktor-faktor mental (*cetasikā*) seperti keinginan (*chanda*), semangat (*virīya*), dan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*) adalah komponen-komponennya; maka dikeluarkan. Oleh karena itu, sarana keberhasilan (*iddhipāda*) bersekutu dengan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keinginan (*chanda*), semangat (*virīya*), dan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*) dalam persekutuan sebagian.

B. Ketidakpersekutuan

Karena sarana keberhasilan (*iddhipāda*) merupakan mentalitas, maka ia tidak bersekutu dengan materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)}; dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dharmadhātu*) dikeluarkan dari 18 unsur, sehingga tersisa 16 unsur. Sarana keberhasilan (*iddhipāda*) juga tidak bersekutu dengan 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana dalam ketidakpersekutuan sebagian.

12. Jhana (*Jhāna*).³³³⁵

A. Persekutuan dan Ketidakpersekutuan

Pada kasus jhana, 5 faktor jhana termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Oleh karena itu, jhana bersekutu dengan kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dengan landasan indra batin (*manāyatana*); dan dengan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*). Dalam persekutuan sebagian, jhana juga bersekutu dengan kelompok

³³³⁵ [Penjelasan untuk alinea No. 251.]

bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); dan dengan 33 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang tanpa 5 faktor jhana.³³³⁶ Untuk bagian ketidakpersekutuan, sudah jelas (bisa dipahami) dari Bagan.

13. Keputusan (*adhimokkha*).³³³⁷

A. Persekutuan dan Ketidakpersekutuan

Keputusan (*adhimokkha*), yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), berseketu dengan 78 jenis kesadaran (*cittā*), tidak termasuk kesadaran yang disertai keragu-raguan dan 2 x 5 jenis kesadaran indra. Oleh karena itu, keputusan (*adhimokkha*) berseketu dengan 3 kelompok mental yang tersisa;³³³⁸ dengan landasan indra batin (*manāyatana*); dan dengan unsur batin (*manodhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāḍadhātu*); tetapi tidak dengan 5 unsur kesadaran indra. Dan, karena keputusan (*adhimokkha*) merupakan satu bagian dari kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); maka dalam persekutuan sebagian, ia berseketu dengan kelompok [kehidupan] itu³³³⁹ dan dengan 50 faktor mental (*cetasikā*); tidak termasuk keragu-raguan (*vicikicchā*) dan keputusan (*adhimokkha*) yang tidak berseketu dengannya. Keputusan (*adhimokkha*) tidak berseketu dengan 15 unsur, yaitu: 10 unsur yang kasar dan 5 unsur kesadaran indra.

³³³⁶ [Yaitu dari 38 faktor mental (*cetasikā*), yang terdiri dari 7 faktor mental yang primer/umum (*sabba citta sādharmaṇa cetasikā*), 6 faktor mental yang sekunder/khusus (*pakinnaka cetasikā*), dan 25 faktor mental yang indah/bagus (*sobhana cetasikā*); dikeluarkan *vitakka* (pengerahan batin pada objek), *vicāra* (pemantauan objek secara batiniah), *pīti* (kegiuran), perasaan (*vedanā*), dan *ekaggatā* (kemanunggalan). Jadi, 38 - 5 = 33.]

³³³⁷ [Penjelasan untuk alinea No. 256.]

³³³⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³³³⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

14. Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*).³³⁴⁰

A. Persekutuan

Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) mencakup 3 kelompok mental yang tersisa, tidak termasuk kelompok perasaan (*vedanāk-khandha*); sehingga bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*). Karena kelompok kesadaran (*viññāṇak-khandha*) termasuk di dalamnya, maka keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) secara pasti tidak bersekutu dengan landasan indra/objek dan unsur. Dalam persekutuan sebagian, keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) bersekutu dengan 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).³³⁴¹

B. Ketidakpersekutuan

³³⁴⁰ [Penjelasan untuk alinea No. 258.]

³³⁴¹ [Sepertinya ada kesalahan data di Kitab *Discourse On Elements (Dhātukathā)*, versi bahasa Inggris terbitan PTS (Pali Text Society) yang dicetak ulang pada tahun 1999, pada hlm. 102, baris pertama dan kedua, tertera, "In partial association, it is associated with 63 kinds of pleasant feeling." Yang artinya, "Dalam persekutuan sebagian, ia [keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*)] bersekutu dengan 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā citta*)."] Juga di Bagan Bab 6, alinea No. 258, di kolom "Partially associated", di bagian "Mental Factors", tertera, "63 pleasant feeling." Kalau kita konsisten, seyogianya di kolom ini, sesuai dengan judulnya, hanya mencantumkan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang jumlah seluruhnya ada 52 faktor mental. Nah, berdasarkan keterangan di Bab 1, bahwa keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) = 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā citta*); dan 46 faktor mental (*cetasikā*), yaitu dari 52 faktor mental, dikeluarkan enam faktor mental ini, yaitu: perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*). Jadi, $52 - 6 = 46$. Oleh karena itu, keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) seyogianya bersekutu sebagian dengan keenam faktor mental tersebut di kolom "Faktor-faktor mental (*cetasikā*)".]

Unsur-unsur yang tidak bersekutu adalah mereka yang tidak bersekutu dengan mentalitas dalam rangkuman [pokok bahasan]. Hal ini akan diperjelas. Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) mencakup 3 unsur ini, yaitu: unsur kesadaran jasmani (*kāya-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*). Oleh karena itu, unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*) dikeluarkan dari 18 unsur dalam ketidakpersekutuan; tetapi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dimasukkan dalam ketidakpersekutuan sebagian.

15. Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*).³³⁴²

A. Persekutuan

Pada kasus keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*), satu-satunya hal yang perlu diperhatikan adalah bahwa mereka bersekutu sebagian dengan perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).³³⁴³

³³⁴² [Penjelasan untuk alinea No. 259.]

³³⁴³ [Sepertinya ada kesalahan data di Kitab *Discourse On Elements (Dhātukathā)*, versi bahasa Inggris terbitan PTS (Pali Text Society) yang dicetak ulang pada tahun 1999, pada hlm. 102, No. 15, baris pertama sampai ketiga, tertera, "*With states associated with feeling that is neither painful nor pleasant, the only thing to be noted is that they are partially associated with the 55 kinds of indifferent feeling.*" Yang artinya, "Pada kasus keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*), satu-satunya hal yang perlu diperhatikan adalah bahwa mereka bersekutu sebagian dengan 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*).” Juga di Bagan Bab 6, alinea No. 259, di kolom "*Partially associated*", di bagian "*Mental Factors*", tertera, "*55 indifferent feeling.*" Kalau kita konsisten, seyogianya di kolom ini, sesuai dengan judulnya, hanya mencantumkan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang jumlah seluruhnya ada 52 faktor mental. Nah, berdasarkan keterangan di Bab 1, bahwa keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkha-*

B. Ketidakpersekutuan

Seperti yang disebutkan pada kasus kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*) di atas (No. 7), bahwa keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*);³³⁴⁴ tetapi bersekutu dengan 6 unsur kesadaran yang tersisa.

16. Keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākā dhammā*).³³⁴⁵

A. Persekutuan dan Ketidakpersekutuan

Keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākā dhammā*) terdiri dari 4 kelompok mental, sehingga tidak ada persekutuan. Mereka hanya tidak bersekutu dengan materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)}.

17. Keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (*nevavipākanavipākadhammadhammā*).³³⁴⁶

A. Persekutuan

Keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (*nevavipākanavipākadhammadhammā*) mencakup keduanya, yaitu: 4 kelompok mental dan materialitas

masukhāya vedanāya sampayuttā dhammā) = 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); dan 46 faktor mental (*cetasikā*), yaitu dari 52 faktor mental, dikeluarkan enam faktor mental ini, yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*). Jadi, 52 – 6 = 46. Oleh karena itu, keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) seyogianya bersekutu sebagian dengan keenam faktor mental tersebut di kolom "Faktor-faktor mental (*cetasikā*)".]

³³⁴⁴ [Oleh karena itu, unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*) dimasukkan ke dalam ketidakpersekutuan.]

³³⁴⁵ [Penjelasan untuk alinea No. 260.]

³³⁴⁶ [Penjelasan untuk alinea No. 262.]

{kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)}; sehingga tidak ada persekutuan.

B. Ketidakpersekutuan

Karena materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)} termasuk dalam keadaan-keadaan ini, maka tidak ada ketidakpersekutuan dengan kelompok [kehidupan] dan landasan indra/objek. Tetapi, mengenai ketidakpersekutuan dengan unsur, karena keadaan-keadaan ini terdiri dari kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*) dan materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)}; maka mereka hanya tidak bersekutu dengan 5 unsur kesadaran indra. Selanjutnya, karena materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)} termasuk di dalamnya, maka tidak ada ketidakpersekutuan sebagian.

18. Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇaanupādāniyā dhammā*).³³⁴⁷

A. Persekutuan

Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇaanupādāniyā dhammā*) mencakup keduanya, yaitu: 4 kelompok mental dan Nibbana; sehingga, sama seperti di atas (No. 17), tidak ada persekutuan dan juga tidak ada ketidakpersekutuan dengan kelompok [kehidupan] dan landasan indra/objek. Tetapi, mengenai ketidakpersekutuan dengan unsur, karena keadaan-keadaan ini termasuk dalam unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); maka unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dikeluarkan dari ketidakpersekutuan, sehingga tidak bersekutu dengan 6 unsur kesadaran yang tersisa. Dan karena Nibbana termasuk di dalamnya, maka tidak ada ketidakpersekutuan sebagian.

³³⁴⁷ [Penjelasan untuk alinea No. 263.]

19. Keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakka-savicārā dhammā*).³³⁴⁸

A. Persekutuan

Keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakka-savicārā dhammā*) terdiri dari 55 jenis kesadaran (*cittā*), dan 50 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa setelah mengeluarkan dua jenis pikiran ini, yaitu: *vitakka* dan *vicāra* yang bersekutu dengan keadaan-keadaan itu. Keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*) ini termasuk dalam 4 kelompok mental, sehingga tidak bisa ada persekutuan. Tetapi, karena *vitakka* dan *vicāra*, yang merupakan bagian dari kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), tidak termasuk dalam keadaan-keadaan ini, maka keadaan-keadaan ini bersekutu dengan mereka. Dengan demikian, ada persekutuan sebagian dengan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dan dengan *vitakka* dan *vicāra*.

B. Ketidakpersekutuan

5 unsur kesadaran indra tidak bersekutu dengan *vitakka* dan *vicāra*, sehingga mereka dimasukkan dalam ketidakpersekutuan. Tidak ada perbedaan dengan yang di atas mengenai ketidakpersekutuan sebagian.

20. Keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avitakka-vicāramattā dhammā*).³³⁴⁹

A. Persekutuan dan Ketidakpersekutuan

Pada kasus keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avitakkavicāramattā dhammā*); *vicāra* dikeluarkan, sehingga, sama seperti di atas, ada persekutuan sebagian dengan kelompok

³³⁴⁸ [Penjelasan untuk alinea No. 264.]

³³⁴⁹ [Penjelasan untuk alinea No. 265.]

bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dan dengan *vicāra*. Satu-satunya perbedaan mengenai ketidakpersekutuan adalah bahwa unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) yang berseketu dengan keadaan-keadaan ini, dikeluarkan.

21. Keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakka-avicārā dhammā*).³³⁵⁰

A. Persekutuan dan Ketidakpersekutuan

Keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicārā dhammā*) terdiri dari 4 kelompok mental, materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)}, dan Nibbana; sehingga tidak ada persekutuan. Juga tidak ada ketidakpersekutuan dengan kelompok [kehidupan] dan landasan indra/objek; tetapi, hanya dengan unsur batin (*manodhātu*) yang tidak berseketu dengan keadaan-keadaan ini. Tidak ada ketidakpersekutuan sebagian.

22. Keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikā dhammā*).³³⁵¹

A. Persekutuan, Ketidakpersekutuan, dan Ketidakpersekutuan Sebagian

Keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikā dhammā*) terdiri dari 3 kelompok [kehidupan];³³⁵² sehingga mereka berseketu dengan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*), dengan landasan indra batin (*manāyatana*), dan dengan 7 unsur kesadaran. Karena semua 52 faktor mental (*cetasikā*) termasuk di dalamnya, maka tidak ada persekutuan sebagian. 1 kelompok [kehidupan],³³⁵³ 10 landasan indra/objek yang kasar,

³³⁵⁰ [Penjelasan untuk alinea No. 266.]

³³⁵¹ [Penjelasan untuk alinea No. 292.]

³³⁵² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³³⁵³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

dan 10 unsur yang kasar yang merupakan materialitas, termasuk dalam ketidakpersekutuan. Seperti yang ditunjukkan di dalam Bagan, 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana termasuk dalam ketidakpersekutuan sebagian.

Catatan: Metode ini, seperti yang telah dijelaskan di atas, bisa diterapkan pada semua rangkuman keadaan yang tersisa dari bab ini.

6.2.4 Cara Membaca Bagan Bab 6

Kelompok keberadaan fisik (rūpakkhandha) dan kelompok perasaan (vedanākkhandha) diambil sebagai ilustrasi.

- Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*): ³³⁵⁴

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan], ³³⁵⁵ dengan 1 landasan indra/objek, ³³⁵⁶ dan dengan 7 unsur; ³³⁵⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, ³³⁵⁸ dan dengan 1 unsur. ³³⁵⁹

³³⁵⁴ [Alinea No. 228.]

³³⁵⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

³³⁵⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³³⁵⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jīhvaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

³³⁵⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³³⁵⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

- Kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).³³⁶⁰

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) itu bersekutu (*sampayutta*)? Kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³³⁶¹ dengan 1 landasan indra/objek,³³⁶² dan dengan 7 unsur;³³⁶³ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³³⁶⁴ dan dengan 1 unsur.³³⁶⁵

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) kelompok perasaan (*vedanākkhandha*)} itu tidak bersekutu (*vippayutta*)? [Kelompok perasaan (*vedanākkhandha*)] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],³³⁶⁶ dengan 10 landasan indra/objek,³³⁶⁷ dan dengan 10 unsur;³³⁶⁸ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³³⁶⁹ dan dengan 1 unsur.³³⁷⁰

Jenis-jenis jawaban : Ada 22 jenis jawaban. Karena 250 rangkuman keadaan yang diuraikan di dalam bab ini tidak bisa dimasukkan semuanya di dalam Bagan, maka hanya mereka yang mempunyai jawaban yang berbeda yang disajikan. Jumlah rangkuman keadaan yang mempunyai

³³⁶⁰ [Alinea No. 229a1.]

³³⁶¹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

³³⁶² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³³⁶³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

³³⁶⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

³³⁶⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

³³⁶⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

³³⁶⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

³³⁶⁸ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

³³⁶⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

³³⁷⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

jawaban-jawaban yang sama diberikan di dalam tanda kurung bersama dengan pertanyaan-pertanyaan.

No. Alinea (Jumlah RK/P)	Jumlah RK
1. 228 (1), 231 (10), 233 (10), 236 (8), 247 (3), 276 (2), 280 (5), 290 (4) ³³⁷¹	43
2. 229a1 (1), 229a2 (1), 229a3 (1), 243 (1), 254a1 (1), 254a2 (1) ³³⁷²	6
3. 230 (1), 232 (1), 237 (1), 241 (1), 255 (1), 291 (1) ³³⁷³	6
4. 234 (7) ³³⁷⁴	7
5. 235 (2), 240 (10), 244 (3), 249 (3), 252 (5), 277 (3), 282 (3), 286a1 (3), 286b1 (3), 286c1 (3), 286d1 (3), 286e1 (3), 286f1 (2), 294a1 (3), 294b1 (4) ³³⁷⁵	53
6. 238 (4), 248 (3) ³³⁷⁶	7
7. 239 (1) ³³⁷⁷	1

³³⁷¹ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu tidak dengan apa pun (*natthi*); tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 7 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁷² {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 7 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 10 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁷³ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan]; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 10 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁷⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan]; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 16 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁷⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 16 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁷⁶ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 16 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁷⁷ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 6 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landas-

8. 242 (1), 253 (3)	3378	4
9. 245 (1)	3379	1
10. 246 (3), 257 (2), 261 (2), 269 (9), 272 (8), 274 (2), 278 (2), 284 (1), 286a3 (1), 286b3 (1), 286c3 (1), 286d3 (1), 286e3 (1), 294a3 (1), 296 (2), 298 (4), 305 (5)	3380	46
11. 250 (1)	3381	1
12. 251 (1)	3382	1
13. 256 (1)	3383	1
14. 258 (2), 267 (1), 302 (1)	3384	4

an indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 11 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.)

³³⁷⁸ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 7 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 10 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁷⁹ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu tidak dengan apa pun (*natthi*); bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehihi khandhehi vippayutta*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehihi āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 3 unsur.}

³³⁸⁰ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu tidak dengan apa pun (*natthi*); tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 16 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁸¹ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 2 kelompok [kehidupan]; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 16 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁸² {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 2 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 16 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁸³ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 2 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 15 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁸⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan]; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 15 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

15. 259 (1), 268 (1), 303 (1)	3385	3
16. 260 (1), 271 (1), 275 (4), 289 (1)	3386	7
17. 262 (2), 273 (1), 293 (1)	3387	4
18. 263 (2), 270 (2), 281 (1), 283 (2), 286a2 (2), 286b2 (2), 286c2 (2), 286d2 (2), 286e2 (2), 287 (2), 294a2 (2), 295 (2), 304 (3)	3388	26
19. 264 (1), 299 (2)	3389	3
20. 265 (2), 279 (3), 285 (1), 286a4 (1), 286b4 (1), 286c4 (1), 286d4 (1), 286e4 (1), 288 (1), 294a4 (1), 297 (2), 301 (2)	3390	17
21. 266 (1), 300 (2)	3391	3
22. 292 (6)	3392	6
		Total = 250

³³⁸⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan]; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 11 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁸⁶ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu tidak dengan apa pun (*natthi*); tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 10 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁸⁷ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu tidak dengan apa pun (*natthi*); bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 5 unsur.}

³³⁸⁸ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu tidak dengan apa pun (*natthi*); bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.}

³³⁸⁹ {Kelompok rangkuman keadaan yang [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 15 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁹⁰ {Kelompok rangkuman keadaan yang [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 16 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³³⁹¹ {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu tidak dengan apa pun (*natthi*); bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 1 unsur.}

³³⁹² {Kelompok rangkuman keadaan yang bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 7 unsur; tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 10 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

Jembatan keledai: ³³⁹³

Landasan objek batin;
 Unsur objek batin;
 Kebenaran tentang penderitaan;
 [Kecakapan yang mengatur] daya hidup;
 [Karena kesadaran, timbullah] batin dan keberadaan fisik;
 [Karena batin dan keberadaan fisik, timbullah] enam landasan indra;
 Empat jenis keberadaan yang utama;
 [Karena keberadaan, timbullah] kelahiran;
 [Karena kelahiran, timbullah] usia tua dan kematian;
 Sembilan belas [keadaan] dalam tiga jenis serangkai;
 Lima puluh [keadaan] dalam gugus-gugus [dalam dua jenis serangkai];
 Delapan [keadaan] dalam [kumpulan] kecil [dalam dua jenis serangkai];
 Lima belas [keadaan] dalam [kumpulan] besar [dalam dua jenis serangkai];
 Kemudian delapan belas [keadaan lagi] dalam [kumpulan] akhir [dalam dua jenis serangkai];
 Seratus dua puluh tiga [keadaan] dalam kumpulan ini tidak dibahas.
[Selesai Sudah Metode] Keenam, Uraian Tentang Persekutuan Dan Ketidakpersekutuan.

7. Metode Ketujuh (*Sattamanaya*)

7.1 Uraian Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu (*Sampayuttenavippayuttapadaniddesa*)

7.1.1 Sebelas Set Pertanyaan dan Jawaban

[306a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama] ³³⁹⁴ bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua] ³³⁹⁵ tidak

³³⁹³ [Jembatan keledai untuk Bab 6 sama dengan Bab 10.]

³³⁹⁴ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³³⁹⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan Nibbana.]

bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³³⁹⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). ...³³⁹⁷ (1)

[306a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³³⁹⁸ bersekutu dengan kelompok persepsi (*saññākkhandhena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³³⁹⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁰⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). ...³⁴⁰¹ (1)

[306a3.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁰² bersekutu dengan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandhena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴⁰³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁰⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). ...³⁴⁰⁵ (1)

[306a4.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁰⁶ bersekutu dengan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandhena ye dhammā*

³³⁹⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³³⁹⁷ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 306a5.]

³³⁹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*).]

³³⁹⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁴⁰⁰ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*).]

³⁴⁰¹ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 306a5.]

³⁴⁰² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*) dan 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*) dan persepsi (*saññā*).]

³⁴⁰³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁴⁰⁴ [Yaitu: kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*) dan 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*) dan persepsi (*saññā*).]

³⁴⁰⁵ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 306a5.]

³⁴⁰⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

sampayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴⁰⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁰⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). ...³⁴⁰⁹ (1)

[306a5.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴¹⁰ bersekutu dengan landasan indra batin (*manāyatana*) *ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴¹¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴¹² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁴¹³ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],³⁴¹⁴ dengan 1 landasan indra/objek,³⁴¹⁵ dan dengan 7 unsur;³⁴¹⁶ [terkadang] tidak bersekutu

³⁴⁰⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁴⁰⁸ [Yaitu: kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴⁰⁹ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 306a5.]

³⁴¹⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴¹¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁴¹² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴¹³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁴¹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

³⁴¹⁵ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁴¹⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁴¹⁷ dan dengan 1 unsur.³⁴¹⁸ (1)

[307a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴¹⁹ bersekutu dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴²⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴²¹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁴²² tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 1 unsur.³⁴²³ (1)

³⁴¹⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴¹⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴¹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

³⁴²⁰ [Yaitu: 6 unsur kesadaran, yaitu: unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

³⁴²¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

³⁴²² [Yaitu: 6 unsur kesadaran, yaitu: unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

³⁴²³ [Yaitu unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*).]

[307a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴²⁴ bersekutu dengan unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)...³⁴²⁵ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴²⁶ bersekutu dengan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴²⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴²⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan

³⁴²⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

³⁴²⁵ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

³⁴²⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

³⁴²⁷ [Yaitu: 6 unsur kesadaran, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

³⁴²⁸ {Yaitu: unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).}

dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁴²⁹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 1 unsur.³⁴³⁰ (6)

308. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴³¹ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur batin (*manindriyena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴³² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴³³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁴³⁴ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],³⁴³⁵ dengan 1 landasan indra/

³⁴²⁹ [Yaitu: 6 unsur kesadaran, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

³⁴³⁰ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*).]

³⁴³¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴³² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁴³³ {Yaitu: kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).}

³⁴³⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁴³⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

objek,³⁴³⁶ dan dengan 7 unsur;³⁴³⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁴³⁸ dan dengan 1 unsur.³⁴³⁹ (1)

309. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁴⁰ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriyena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴⁴¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁴² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁴⁴³ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bukan tidak

³⁴³⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁴³⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

³⁴³⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴³⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴⁴⁰ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); dan 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegriuan (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan penyesalan (*kukkucca*). Bandingkan dengan alinea No. 239 di Bagan Bab 6.]

³⁴⁴¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

³⁴⁴² [Yaitu: kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); dan 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegriuan (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).]

³⁴⁴³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 5 unsur.³⁴⁴⁴ (1)

[310a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁴⁵ bersekutu dengan karena bentuk-bentuk karma, timbullah kesadaran (*saṅkhārapaccayā viññāṇena ye dhammā sampayuttā*)...³⁴⁴⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁴⁷ bersekutu dengan kesadaran (*cittena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴⁴⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁴⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). ...³⁴⁵⁰ (2)

[310a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁵¹ bersekutu dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyatanapaccayā phassena ye dhammā sampayuttā*)...³⁴⁵² Keadaan-

³⁴⁴⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

³⁴⁴⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴⁴⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³⁴⁴⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴⁴⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁴⁴⁹ [Yaitu: kesadaran (*citta*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴⁵⁰ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 310a4.]

³⁴⁵¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kontak (*phassa*).]

³⁴⁵² {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyatanapaccayā phassena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan niat (*cetanāya ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

keadaan ini [yang pertama]³⁴⁵³ bersekutu dengan kontak (*phassena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁵⁴ bersekutu dengan niat (*cetanāya ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁵⁵ bersekutu dengan perhatian (*manasikārena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴⁵⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁵⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). ...³⁴⁵⁸ (4)

[310a3.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁵⁹ bersekutu dengan karena kontak, timbullah perasaan (*phassapaccayā vedanāya ye dhammā sampayuttā*)...³⁴⁶⁰ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁶¹ bersekutu dengan perasaan (*vedanāya ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴⁶² tidak

³⁴⁵³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kontak (*phassa*).]

³⁴⁵⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan niat (*cetanā*).]

³⁴⁵⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perhatian (*manasikāra*).]

³⁴⁵⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan Nibbana.]

³⁴⁵⁷ [Yaitu: perhatian (*manasikāra*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perhatian (*manasikāra*).]

³⁴⁵⁸ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 310a4.]

³⁴⁵⁹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁴⁶⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³⁴⁶¹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁴⁶² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan Nibbana.]

bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁶³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). ...³⁴⁶⁴ (2)

[310a4.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁶⁵ bersekutu dengan persepsi (*saññāya ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴⁶⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁶⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁴⁶⁸ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],³⁴⁶⁹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁴⁷⁰ dan dengan 7 unsur;³⁴⁷¹ [terkadang] tidak bersekutu

³⁴⁶³ {Yaitu: perasaan (*vedanā*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

³⁴⁶⁴ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 310a4.]

³⁴⁶⁵ {Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*).}

³⁴⁶⁶ {Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.}

³⁴⁶⁷ {Yaitu: persepsi (*saññā*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*).}

³⁴⁶⁸ {Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.}

³⁴⁶⁹ {Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.}

³⁴⁷⁰ {Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).}

³⁴⁷¹ {Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.}

sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁴⁷² dan dengan 1 unsur.³⁴⁷³ (1)

311. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁷⁴ bersekutu dengan keputusan (*adhimokkkena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴⁷⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁷⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁴⁷⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 1 unsur.³⁴⁷⁸ (1)

312. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁷⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukkhāya veda-*

³⁴⁷² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴⁷³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴⁷⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānākkhandha*); atau 78 jenis kesadaran (*cittā*), dan 50 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keputusan (*adhimokkha*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁴⁷⁵ [Yaitu: pengelompokan mental 2 x 5 jenis kesadaran indra, kesadaran yang disertai keragu-raguan (*vicikicchā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

³⁴⁷⁶ [Yaitu: keputusan (*adhimokkha*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānākkhandha*); atau 78 jenis kesadaran (*cittā*), dan 50 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keputusan (*adhimokkha*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁴⁷⁷ [Yaitu: pengelompokan mental 2 x 5 jenis kesadaran indra, kesadaran yang disertai keragu-raguan (*vicikicchā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

³⁴⁷⁸ [Yaitu unsur batin (*manodhātu*).]

³⁴⁷⁹ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiruan (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*). Bandingkan dengan alinea No. 259 di Bagan Bab 6.]

nāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā sampayuttā)...³⁴⁸⁰
Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁸¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴⁸² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁸³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁴⁸⁴ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 5 unsur.³⁴⁸⁵ (2)

³⁴⁸⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³⁴⁸¹ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchāriya*). Bandingkan dengan alinea No. 259 di Bagan Bab 6.]

³⁴⁸² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

³⁴⁸³ {Yaitu: keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchāriya*).}

³⁴⁸⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

³⁴⁸⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

313. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁸⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakka-savicārehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴⁸⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁸⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁴⁸⁹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 1 unsur.³⁴⁹⁰ (1)

[314a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁹¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴⁹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁹³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). ...³⁴⁹⁴ (1)

³⁴⁸⁶ [Yaitu: *vitakka* dan *vicāra*.]

³⁴⁸⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicāra*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

³⁴⁸⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*), dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: *vitakka* dan *vicāra*.]

³⁴⁸⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicāra*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

³⁴⁹⁰ [Yaitu unsur batin (*manodhātu*).]

³⁴⁹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴⁹² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁴⁹³ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittā dhammā*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁴⁹⁴ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 314a2.]

[314a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁹⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁴⁹⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kesadaran (*cittasampayutthehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (*cittasamsatṭhehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, dan ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānasahabhūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁴⁹⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānānuparivattīhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁴⁹⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁴⁹⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan

³⁴⁹⁵ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁴⁹⁶ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānasahabhūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

³⁴⁹⁷ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁴⁹⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan Nibbana.]

³⁴⁹⁹ {Yaitu: keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānānuparivattino dhammā*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).}

dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁵⁰⁰ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],³⁵⁰¹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁵⁰² dan dengan 7 unsur;³⁵⁰³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁵⁰⁴ dan dengan 1 unsur.³⁵⁰⁵ (6)

315. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁵⁰⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* (*savitakkehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁵⁰⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁵⁰⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁵⁰⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁵¹⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan

³⁵⁰⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁵⁰¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

³⁵⁰² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁵⁰³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jīhvaviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

³⁵⁰⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁵⁰⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁵⁰⁶ [Yaitu *vitakka*.]

³⁵⁰⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³⁵⁰⁸ [Yaitu *vicāra*.]

³⁵⁰⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tanpa *vicāra* (*avicāra*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

³⁵¹⁰ [Yaitu: keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicāra dhammā*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu *vicāra*.]

(*dhammā*) itu [yang kedua]³⁵¹¹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 1 unsur.³⁵¹² (2)

316. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁵¹³ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁵¹⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁵¹⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁵¹⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan

³⁵¹¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tanpa *vicāra* (*avicāra*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

³⁵¹² [Yaitu unsur batin (*manodhātu*).]

³⁵¹³ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

³⁵¹⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

³⁵¹⁵ {Yaitu: keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).}

³⁵¹⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 5 unsur.³⁵¹⁷ (1)

7.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 7³⁵¹⁸

7.2.1 Pokok Bahasan

37 keadaan, baik yang murni kesadaran (*citta*) ataupun faktor-faktor mental (*cetasikā*), membentuk pokok bahasan dari bab ini. Di sini, keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rangkuman keadaan, dan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu yang bersekutu ditetapkan. Metode ini hanya bisa diterapkan pada:

1. kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan yang lainnya di mana faktor-faktor mental (*cetasikā*) bersekutu dengan 7 unsur kesadaran;
2. keputusan (*adhimokkha*) dan yang lainnya di mana faktor-faktor mental (*cetasikā*) bersekutu dengan unsur batin (*manodhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*);
3. keadaan-keadaan yang murni kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).

Metode ini tidak dapat diterapkan pada:

1. kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), kebenaran tentang jalan (*maggasacca*), dan yang lainnya yang bersekutu dengan sebagian dari unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*);
2. materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)};

³⁵¹⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jīhvaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

³⁵¹⁸ [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.7 Bagan Metode Bab 7, Sub-bab B.7.1 Bagan Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu (*Sampayuttena Vippayutta*), hlm. xi.]

3. Nibbana.

Dari 37 keadaan ini; 24 keadaan termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan internal, dan 13 keadaan lagi termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan eksternal.

"Keadaan-keadaan ini" dan *"keadaan-keadaan itu"*: aturan-aturan untuk menentukan *"keadaan-keadaan ini"* dan *"keadaan-keadaan itu"* adalah sebagai berikut:

1. Jika salah satu dari 4 kelompok mental adalah rangkuman keadaan,³⁵¹⁹ maka 3 kelompok mental yang tersisa dianggap sebagai *"keadaan-keadaan ini"* yang pertama. Kemudian kelompok [kehidupan] yang merupakan rangkuman keadaan bersama dengan 3 kelompok mental yang bersekutu (keadaan-keadaan ini yang pertama), seluruhnya membentuk 4 kelompok mental, dianggap sebagai *"keadaan-keadaan itu"* yang pertama. Ini ditandai di dalam kolom *"keadaan-keadaan itu"* yang pertama di dalam Bagan sebagai *"[rangkuman] keadaan + keadaan-keadaan ini yang pertama"*, karena hal ini harus dilakukan dengan setiap rangkuman keadaan. Alasannya adalah bahwa keduanya, *"keadaan-keadaan ini"* yang pertama dan rangkuman keadaan itu tidak bersekutu dengan cara yang sama—dalam hal ini, dengan materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} dan Nibbana. Selain itu, juga ditunjukkan bahwa ada perbedaan kecil antara keadaan-keadaan yang dianggap sebagai *"keadaan-keadaan ini"* yang pertama dan *"keadaan-keadaan itu"* yang pertama. Selanjutnya, materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} dan Nibbana yang dianggap sebagai *"keadaan-keadaan itu"* yang kedua³⁵²⁰ tidak bersekutu dengan *"keadaan-keadaan itu"* yang pertama, 4 kelompok mental. Kemudian

³⁵¹⁹ [Seperti di alinea No. 306a1-306a5).]

³⁵²⁰ Ini ditunjukkan di dalam kolom sebagai *"keadaan-keadaan itu"* yang kedua di dalam Bagan.

“keadaan-keadaan itu” yang kedua yang [tetap] sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua, yaitu: materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} dan Nibbana, tidak bersekutu dengan 4 kelompok mental,³⁵²¹ dengan landasan indra batin (*manāyatana*), dan dengan 7 unsur kesadaran.³⁵²² Mereka juga tidak bersekutu dengan 52 faktor mental (*cetasikā*) atau landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*) dalam ketidakpersekutuan sebagian.

2. Pada kasus unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*),³⁵²³ keadaan-keadaan yang bersekutu, yaitu 7 faktor mental (*cetasikā*) primer,³⁵²⁴ dianggap sebagai keadaan-keadaan ini yang pertama. Pengelompokan mental 6 unsur kesadaran,³⁵²⁵ materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)}, dan Nibbana yang dianggap sebagai keadaan-keadaan itu yang kedua; tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu yang pertama, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*) dan 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; yang juga disebut sebagai pengelompokan mental unsur kesadaran mata, yang merupakan cara untuk menyatakan secara singkat [unsur] kesadaran itu dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang bersekutu. Semua keadaan yang dianggap sebagai keadaan-keadaan itu yang kedua, *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi*

³⁵²¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁵²² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jīvhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

³⁵²³ [Alinea No. 307a1.]

³⁵²⁴ [Yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

³⁵²⁵ [Yaitu: unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jīvhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer.]

vīppayuttā), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*).

3. Pada kasus keputusan (*adhimokkha*);³⁵²⁶ keadaan-keadaan yang bersekutu, yaitu: 78 jenis kesadaran (*cittā*), dan 50 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keputusan (*adhimokkha*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*), dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini” yang pertama. Kemudian dengan mengambil keputusan (*adhimokkha*) dan keadaan-keadaan yang bersekutu dengannya, yaitu: 78 jenis kesadaran (*cittā*), dan 50 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keputusan (*adhimokkha*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*), sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Pengelompokan mental 2 x 5 jenis kesadaran indra, kesadaran yang disertai keragu-raguan (*vicikicchā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua. Keadaan-keadaan itu yang kedua tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu yang pertama. Kemudian “keadaan-keadaan itu” yang kedua *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vīppayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan unsur batin (*mano-dhātu*).

4. Pada kasus keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*);³⁵²⁷ dan dua jenis pikiran ini³⁵²⁸ yang dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini” yang pertama adalah keadaan-keadaan yang bersekutu. Keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*), yang membentuk 55 jenis kesadaran (*cittā*) yang dibarengi *vitakka* dan

³⁵²⁶ [Alinea No. 311.]

³⁵²⁷ [Alinea No. 313.]

³⁵²⁸ [Yaitu: *vitakka* dan *vicāra*.]

vicāra, dan 50 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa *vitakka* dan *vicāra*; bersama dengan dua jenis pikiran ini (*vitakka* dan *vicāra*), dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Penge-lompokan mental kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitaṅkavīcāra*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana yang dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua, tidak bersekutu dengan “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Kemudian keadaan-keadaan itu yang kedua *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehiṇī khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehiṇī āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan unsur batin (*manodhātu*).

5. Pada kasus kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*),³⁵²⁹ merupakan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) yang bersekutu dengan 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*) [dan 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchāriya*), dan penyesalan (*kukkucca*)]. Penge-lompokan mental tersebut, yaitu: 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*) [dan 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchāriya*), dan penyesalan (*kukkucca*)]; dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini” yang pertama. Kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*) bersama dengan pengelompokan mental tersebut yang bersekutu kemudian dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Penge-lompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebaha-giaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai

³⁵²⁹ [Alinea No. 309.]

penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana yang dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua; tidak bersekutu dengan “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Kemudian keadaan-keadaan itu yang kedua *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*mano-dhātu*).

6. Pada kasus keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*),³⁵³⁰ yang dengan 6 faktor mental (*cetasikā*) yang dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini yang pertama”, yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*); merupakan keadaan-keadaan yang bersekutu. Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*) bersama dengan 6 faktor mental (*cetasikā*) tersebut dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang pertama. Keadaan-keadaan itu yang kedua³⁵³¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu yang pertama dengan cara yang sama seperti pada kasus kecakapan yang mengatur kenetralan

³⁵³⁰ [Alinea No. 312.]

³⁵³¹ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

(*upekkhindriya*) di atas. Kemudian keadaan-keadaan itu yang kedua juga tidak bersekutu dengan 5 unsur.³⁵³² Satu-satunya perbedaan dengan kasus kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*) adalah pada [kolom] keadaan-keadaan yang dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini” yang pertama. Sisanya sama.

7.2.2 Cara Membaca Bagan Bab 7

*Kelompok perasaan (vedanākkhandha) diambil sebagai ilustrasi.*³⁵³³

Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁵³⁴ bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁵³⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁵³⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁵³⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],³⁵³⁸ dengan 1 landasan indra/

³⁵³² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

³⁵³³ [Alinea No. 306a1.]

³⁵³⁴ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁵³⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁵³⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁵³⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁵³⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

objek,³⁵³⁹ dan dengan 7 unsur;³⁵⁴⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁵⁴¹ dan dengan 1 unsur.³⁵⁴²

Jenis-jenis jawaban : Ada 3 jenis jawaban. Jawaban yang sama diberikan melalui sejumlah “keadaan-keadaan itu” [yang kedua]. Jumlah rangkuman keadaan yang mempunyai jawaban-jawaban yang sama ditunjukkan di dalam tanda kurung bersama dengan pertanyaan-pertanyaan.

No. Alinea (Jumlah RK/P)	Jumlah RK
1. 306a1 (1), 306a2 (1), 306a3 (1), 306a4 (1), 306a5 (1), 308 (1), 310a1 (2), 310a2 (4), 310a3 (2), 310a4 (1), 314a1 (1), 314a2 (6) ³⁵⁴³	22
2. 307a1 (1), 307a2 (6), 311 (1), 313 (1), 315 (2) . . ³⁵⁴⁴	11
3. 309 (1), 312 (2), 316 (1) ³⁵⁴⁵	4
Total =	37

³⁵³⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁵⁴⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

³⁵⁴¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁵⁴² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁵⁴³ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 7 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

³⁵⁴⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 1 unsur.}

³⁵⁴⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 5 unsur.}

Jembatan keledai:

Empat kelompok [kehidupan],
 Satu landasan indra/objek,
 Tujuh unsur,
 Dua kecakapan yang mengatur,
 Tiga hal tentang sebab-musabab yang saling bergantung,
 Juga [lima keadaan dengan] kontak sebagai yang kelima,
 Perhatian,
 Keputusan,
 Tiga [keadaan yang ada] dalam tiga jenis serangkai,
 Tujuh [keadaan yang ada dalam] kumpulan [besar dalam dua
 jenis serangkai],
 Dua [keadaan] yang berkaitan dengan pikiran:
Vitakka dan *vicāra*,
 Dan kenetralan seluruhnya tiga [keadaan].
*[Selesai Sudah Metode] Ketujuh, Uraian Tentang Bersekutu Dan
 Tidak Bersekutu.*

8. Metode Kedelapan (*Aṭṭhamanaya*)

8.1 Uraian Tentang Tidak Bersekutu dan Bersekutu (*Vippayuttenasampayuttapadaniddesa*)

8.1.1 Dua Set Pertanyaan dan Jawaban

317. Keadaan-keadaan ini³⁵⁴⁶ tidak bersekutu dengan kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandhena ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*),
 dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan
 dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan

³⁵⁴⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

(*dhammā*) itu³⁵⁴⁷ bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*). (1)

318. Keadaan-keadaan ini³⁵⁴⁸ tidak bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā vippayuttā*)...³⁵⁴⁹ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kelompok persepsi (*saññākkhandhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini³⁵⁵⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu³⁵⁵¹ bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*). (323)

³⁵⁴⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

³⁵⁴⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁵⁴⁹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

³⁵⁵⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

³⁵⁵¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

8.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 8 & Bab 14³⁵⁵² (I)

8.2.1 Pokok Bahasan

324 keadaan yang tidak bersekutu berdasarkan alam-alam, kelompok-kelompok, waktu, dan kontinuitas membentuk pokok bahasan dari dua bab ini. Di sini, keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rangkuman keadaan, dan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu di atas ditetapkan. Metode ini hanya bisa diterapkan pada keadaan-keadaan yang merupakan materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)} yang murni, Nibbana, kelompok-kelompok mental,³⁵⁵³ dan pada keadaan-keadaan itu yang melibatkan keduanya, yaitu: materialitas dan mentalitas, tetapi tidak bersekutu. Dari 324 keadaan; 97 keadaan termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan internal, dan 227 keadaan lagi termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan eksternal.

Tidak semua rangkuman keadaan [yang berjumlah 324 keadaan] itu disebutkan di Bab 8, yang hanya menyajikan 2 set pertanyaan dan jawaban. Alasannya adalah bahwa mereka semua memberikan jawaban negatif yang sama, yaitu “tidak dengan apa pun (*natthi*)”. Meskipun demikian, mereka (semua keadaan itu yang berjumlah 324 keadaan) disebutkan di Bab 14, sehingga bisa dijadikan rujukan. Sebagian dari mereka sudah dimasukkan di sini (di Bab 8), untuk menunjukkan secara jelas keadaan-keadaan yang dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini”.

Keadaan-keadaan yang tidak bersekutu : kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasacca*) dan pengelompokan mental supraduniawi (*lokuttara*)³⁵⁵⁴ tidak bersekutu berdasarkan alam-alam. 9 jenis keberadaan dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini” secara bergantian karena mereka juga tidak bersekutu berdasarkan alam-alam. Tetapi, seperti yang dijelaskan di Bab 6, karena materialitas dan materialitas [bukan bersekutu pun bukan]

³⁵⁵² [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.8 Bagan Gabungan Metode Bab 8 dan Bab 14, Sub-bab B.8.1 Bagan Gabungan Bab 8 dan Bab 14 Tentang Tidak Bersekutu dan Bersekutu (*Vippayuttana Sampayutta*), & Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan dalam yang Tidak Bersekutu (*Vippayuttana Saṅgahita Asaṅgahita*), hlm. xii.]

³⁵⁵³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁵⁵⁴ [Yaitu: 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*) dan 36 faktor mental (*cetasikā*).]

tidak bersekutu, dan ketika keberadaan [di alam yang] berpersepsi (*saññābhava*) merupakan rangkuman keadaan, maka keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (*asaññābhava*) tidak bisa dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini”. Demikian juga pada kasus keberadaan [di alam yang memiliki] lima kelompok kehidupan (*pañcavokārabhava*) [sebagai rangkuman keadaan], maka keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhava*) tidak bisa dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini”. Meskipun demikian, pada kasus mentalitas (kelompok mental) yang murni sebagai rangkuman keadaan, misalnya pada kasus keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (*caturvokārabhava*) dan keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññābhava*); maka keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (*asaññābhava*) dan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhava*), yang merupakan materialitas murni, secara berurutan dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini”.

“Keadaan-keadaan ini” [dan “keadaan-keadaan itu”] : aturan-aturan untuk menentukan “keadaan-keadaan ini” [dan “keadaan-keadaan itu”] adalah sebagai berikut:

1. Jika materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*)} atau Nibbana merupakan rangkuman keadaan, maka 4 kelompok mental yang tidak bersekutu dengannya dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini”; yang kemudian menjadi “keadaan-keadaan itu”. Karena “keadaan-keadaan itu” tidak mempunyai keadaan-keadaan yang bersekutu, maka jawabannya adalah “tidak dengan apa pun (*natthi*)”.³⁵⁵

2. Pada kasus faktor-faktor mental (*cetasikā*) seperti kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan seterusnya yang bersekutu dengan semua jenis kesadaran; dan pada kasus 89 jenis kesadaran (*cittā*) seperti kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*) [sebagai rangkuman keadaan]; maka keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengannya, yaitu: materialitas

³⁵⁵ [Alinea No. 317.]

{kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} dan Nibbana dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini”.³⁵⁵⁶

3. Pada kasus faktor-faktor mental (*cetasikā*) seperti kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*) dan seterusnya yang tidak bersekutu dengan semua jenis kesadaran; dan pada kasus salah satu dari 7 unsur kesadaran, seperti unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) dan seterusnya [sebagai rangkuman keadaan]; maka mentalitas (kelompok-kelompok mental) yang tidak ber-sekutu dengannya, bersama dengan materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)}, dan Nibbana, dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini”. Kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*), yang merupakan [faktor mental] keserakahan (*lobha cetasika*); dan kebencian (*dosa*) atau kegelapan batin (*moha*) tidak ber-sekutu berdasarkan kelompok.

4. Pada kasus kelahiran kembali yang dihasilkan karma (*upapattibhava*) [sebagai rangkuman keadaan], di mana keduanya materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} dan mentalitas (kelompok-kelompok mental) terlibat; maka keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengannya, yang merupakan kelompok-kelompok mental dianggap sebagai “keadaan-keadaan ini”.³⁵⁵⁷

8.2.2 Cara Membaca Bagan Bab 8

*Kelompok keberadaan fisik (rūpakkhandha) diambil sebagai ilustrasi.*³⁵⁵⁸

Keadaan-keadaan ini³⁵⁵⁹ tidak bersekutu dengan kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandhena ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa

³⁵⁵⁶ [Alinea No. 318.]

³⁵⁵⁷ [Alinea No. 468.]

³⁵⁵⁸ [Alinea No. 317.]

³⁵⁵⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu³⁵⁶⁰ bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Jenis-jenis jawaban : Semua jawaban sama, yaitu “tidak dengan apa pun (*natthi*)”.

[Selesai Sudah Metode] Kedelapan, Uraian Tentang Tidak Bersekutu Dan Bersekutu.³⁵⁶¹

9. Metode Kesembilan (*Navamanaya*)

9.1 Uraian Tentang Bersekutu dan Bersekutu (*Sampayuttana-sampayuttapadaniddesa*)

9.1.1 Tiga Puluh Empat Set Pertanyaan dan Jawaban

[319a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁵⁶² bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁵⁶³ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁵⁶⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). ...³⁵⁶⁵ (1)

[319a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁵⁶⁶ bersekutu dengan kelompok persepsi (*saññākkhandhena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁵⁶⁷ bersekutu

³⁵⁶⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

³⁵⁶¹ [Jembatan keledai untuk Bab 8 sama dengan Bab 14, dan bisa dilihat di Bab 14. Bagan untuk Bab 8 dan Bab 14 digabung.]

³⁵⁶² [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁵⁶³ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

³⁵⁶⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁵⁶⁵ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 319a3. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³⁵⁶⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*).]

³⁵⁶⁷ [Yaitu kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁵⁶⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). ...³⁵⁶⁹ (1)

[319a3.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁵⁷⁰ bersekutu dengan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandhena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁵⁷¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁵⁷² (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁵⁷³ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁵⁷⁴ dengan 1 landasan indra/objek,³⁵⁷⁵ dan

³⁵⁶⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*).}

³⁵⁶⁹ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 319a3. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³⁵⁷⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*) dan 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*) dan persepsi (*saññā*).]

³⁵⁷¹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁵⁷² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*) dan 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*) dan persepsi (*saññā*).}

³⁵⁷³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁵⁷⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁵⁷⁵ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

dengan 7 unsur;³⁵⁷⁶ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁵⁷⁷ dan dengan 1 unsur.³⁵⁷⁸ (1)

[320a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁵⁷⁹ bersekutu dengan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandhena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁵⁸⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁵⁸¹ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁵⁸² Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁵⁸³ bersekutu dengan landasan indra batin (*manāyatana*) (*manāyatana ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁵⁸⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁵⁸⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁵⁸⁶ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelom-

³⁵⁷⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

³⁵⁷⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*) dan persepsi (*saññā*).]

³⁵⁷⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*) dan persepsi (*saññā*).]

³⁵⁷⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁵⁸⁰ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁵⁸¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁵⁸² [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³⁵⁸³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁵⁸⁴ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁵⁸⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁵⁸⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

pok [kehidupan];³⁵⁸⁷ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁵⁸⁸ dan dengan 1 unsur.³⁵⁸⁹ (2)

[320a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁵⁹⁰ bersekutu dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁵⁹¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁵⁹² (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁵⁹³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁵⁹⁴ bersekutu dengan unsur kesadaran batin

³⁵⁸⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁵⁸⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁵⁸⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁵⁹⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

³⁵⁹¹ [Yaitu unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*).]

³⁵⁹² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

³⁵⁹³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁵⁹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer,

(*manoviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁵⁹⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁵⁹⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁵⁹⁷ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];³⁵⁹⁸ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁵⁹⁹ dan dengan 1 unsur.³⁶⁰⁰ (7)

321. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁰¹ bersekutu dengan kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasaccena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁶⁰² bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁶⁰³ (*tehi dhammehi*

yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

³⁵⁹⁵ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³⁵⁹⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

³⁵⁹⁷ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³⁵⁹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁵⁹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

³⁶⁰⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

³⁶⁰¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā citta*); dan dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keserakahan (*lobha*).]

³⁶⁰² [Yaitu kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*).]

³⁶⁰³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā citta*); dan dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keserakahan (*lobha*).]

ye dhammā sampayuttā)...³⁶⁰⁴ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁰⁵ bersekutu dengan kebenaran tentang jalan (*magga-saccena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁶⁰⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁶⁰⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁶⁰⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁶⁰⁹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁶¹⁰ dan dengan 1 unsur;³⁶¹¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁶¹² dengan 1 landasan indra/objek,³⁶¹³ dan dengan 1 unsur.³⁶¹⁴ (2)

322. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶¹⁵ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur batin (*manindriyena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁶¹⁶ bersekutu

³⁶⁰⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³⁶⁰⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau kesadaran yang bajik (*kusala citta*), Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*) yang ada pada 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian], 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁶⁰⁶ [Yaitu kebenaran tentang jalan (*maggasacca*).]

³⁶⁰⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau kesadaran yang bajik (*kusala citta*), Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*) yang ada pada 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian], 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁶⁰⁸ [Yaitu kebenaran tentang jalan (*maggasacca*).]

³⁶⁰⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁶¹⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁶¹¹ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

³⁶¹² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁶¹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁶¹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁶¹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁶¹⁶ [Yaitu kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*).]

dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁶¹⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁶¹⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];³⁶¹⁹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁶²⁰ dan dengan 1 unsur.³⁶²¹ (1)

323. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶²² bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁶²³ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁶²⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁶²⁵ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶²⁶ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur

³⁶¹⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁶¹⁸ [Yaitu kecakapan yang mengatur batin (*manindriya*).]

³⁶¹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁶²⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁶²¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁶²² [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 1 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁶²³ [Yaitu kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriya*).]

³⁶²⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 1 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁶²⁵ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*śomanassindriyena ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁶²⁶ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 1 jenis kesadaran yang disertai

penderitaan [jasmani] (*dukkhindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶²⁷ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶²⁸ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriyena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁶²⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁶³⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁶³¹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁶³² dengan 1 landasan indra/objek,³⁶³³ dan

penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁶²⁷ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 62 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassahagatā citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁶²⁸ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁶²⁹ [Yaitu kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriya*).]

³⁶³⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁶³¹ [Yaitu kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriya*).]

³⁶³² [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁶³³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

dengan 1 unsur;³⁶³⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁶³⁵ dan dengan 1 unsur.³⁶³⁶ (4)

324. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶³⁷ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriyena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁶³⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁶³⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁶⁴⁰ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁶⁴¹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁶⁴² dan

³⁶³⁴ [Yaitu unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

³⁶³⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*). Jadi, 7 – 1 = 6.]

³⁶³⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*). Jadi, 7 – 1 = 6.]

³⁶³⁷ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*); dan 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiatan (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).]

³⁶³⁸ [Yaitu kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*).]

³⁶³⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*); dan 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiatan (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).}

³⁶⁴⁰ [Yaitu kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*).]

³⁶⁴¹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁶⁴² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

dengan 6 unsur;³⁶⁴³ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁶⁴⁴ dan dengan 1 unsur.³⁶⁴⁵ (1)

325. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁴⁶ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁶⁴⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁶⁴⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁶⁴⁹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁵⁰ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur semangat (*viriyindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁵¹ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kesadaran (*satindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁵² bersekutu dengan

³⁶⁴³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*).]

³⁶⁴⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchāriya*), dan penyesalan (*kukkucca*). Jadi, 52 – 6 = 46.]

³⁶⁴⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchāriya*), dan penyesalan (*kukkucca*). Jadi, 52 – 6 = 46.]

³⁶⁴⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 59 jenis kesadaran yang bagus/indah, dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keyakinan (*saddhā*).]

³⁶⁴⁷ [Yaitu kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriya*).]

³⁶⁴⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 59 jenis kesadaran yang bagus/indah, dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keyakinan (*saddhā*).]

³⁶⁴⁹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan ketidaktahuan (*avijjāya ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁶⁵⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 73 jenis kesadaran yang tanpa 2 x 5 jenis kesadaran, 3 unsur batin, dan 3 jenis kesadaran yang menyelidiki (*santirāṇa*); faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa semangat (*virīya*).]

³⁶⁵¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 59 jenis kesadaran yang bagus/indah, dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kesadaran (*satī*).]

³⁶⁵² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 72 jenis kesadaran yang tanpa 1 jenis kesadaran

kecakapan yang mengatur konsentrasi (*samādhindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁵³ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁵⁴ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur tentang "Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya" (*anaññātāññassāmītindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁵⁵ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁵⁶ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁵⁷ bersekutu dengan ketidaktahuan (*avijjāya ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁵⁸ bersekutu dengan karena

yang disertai keragu-raguan, 2 x 5 jenis kesadaran, 3 unsur batin, dan 3 jenis kesadaran yang menyelidiki (*santirāṇa*); faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kemanunggalan (*ekaggatā*).]

³⁶⁵³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 39 jenis kesadaran duniawi yang berakar tiga; dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁶⁵⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau kesadaran Jalan [Kesucian] Pemasuk Arus, yaitu Jalan [Kesucian] Pertama (*Sotāpatti Magga*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁶⁵⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau tiga jenis kesadaran Jalan [Kesucian] yang lebih tinggi, tiga jenis kesadaran Buah [Kesucian] yang lebih rendah, dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁶⁵⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau kesadaran Buah [Kesucian] Kearifan (*Arahatta Phala*), dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁶⁵⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kegelapan batin (*moha*).]

³⁶⁵⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*); 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusala lokiyā citta*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).]

ketidaktahuan, timbullah bentuk-bentuk karma (*avijjāpaccayā saṅkhārehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁶⁵⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁶⁶⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁶⁶¹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁶⁶² dengan 1 landasan indra/objek,³⁶⁶³ dan dengan 1 unsur;³⁶⁶⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁶⁶⁵ dengan 1 landasan indra/objek,³⁶⁶⁶ dan dengan 1 unsur.³⁶⁶⁷ (10)

326. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁶⁸ bersekutu dengan karena bentuk-bentuk karma, timbullah kesadaran (*saṅkhārāpaccayā viññāṇena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu

³⁶⁵⁹ [Yaitu karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*).]

³⁶⁶⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 12 jenis kesadaran yang tidak baik (*akusālā cittā*); 17 jenis kesadaran duniawi yang baik (*kusālā lokiya cittā*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).]

³⁶⁶¹ [Yaitu karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*).]

³⁶⁶² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁶⁶³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁶⁶⁴ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

³⁶⁶⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁶⁶⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).]

³⁶⁶⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).]

³⁶⁶⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

[yang kedua]³⁶⁶⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁶⁷⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁶⁷¹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];³⁶⁷² [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁶⁷³ dan dengan 1 unsur.³⁶⁷⁴ (1)

327. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁷⁵ bersekutu dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyatanapaccayā phassena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁶⁷⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁶⁷⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁶⁷⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelom-

³⁶⁶⁹ [Yaitu karena bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*), timbullah kesadaran (*viññāṇa*).]

³⁶⁷⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁶⁷¹ [Yaitu karena bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*), timbullah kesadaran (*viññāṇa*).]

³⁶⁷² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁶⁷³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁶⁷⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁶⁷⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kontak (*phassa*).]

³⁶⁷⁶ [Yaitu karena enam landasan indra (*saḷāyatana*), timbullah kontak (*phassa*).]

³⁶⁷⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kontak (*phassa*).]

³⁶⁷⁸ [Yaitu karena enam landasan indra (*saḷāyatana*), timbullah kontak (*phassa*).]

pok [kehidupan],³⁶⁷⁹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁶⁸⁰ dan dengan 7 unsur;³⁶⁸¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁶⁸² dengan 1 landasan indra/objek,³⁶⁸³ dan dengan 1 unsur.³⁶⁸⁴ (1)

328. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁸⁵ bersekutu dengan karena kontak, timbullah perasaan (*phassapaccayā vedanāya ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁶⁸⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁶⁸⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁶⁸⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁶⁸⁹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁶⁹⁰ dan

³⁶⁷⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁶⁸⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁶⁸¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

³⁶⁸² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁶⁸³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kontak (*phassa*). Jadi, 52 - 1 = 51.]

³⁶⁸⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kontak (*phassa*). Jadi, 52 - 1 = 51.]

³⁶⁸⁵ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁶⁸⁶ [Yaitu karena kontak (*phassa*), timbullah perasaan (*vedanā*).]

³⁶⁸⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁶⁸⁸ [Yaitu karena kontak (*phassa*), timbullah perasaan (*vedanā*).]

³⁶⁸⁹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁶⁹⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

dengan 7 unsur;³⁶⁹¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁶⁹² dan dengan 1 unsur.³⁶⁹³ (1)

329. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁹⁴ bersekutu dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā taṇhāya ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁶⁹⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁶⁹⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁶⁹⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁹⁸ bersekutu dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*taṇhāpaccayā upādānena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁶⁹⁹ bersekutu dengan [karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kamma-*

³⁶⁹¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

³⁶⁹² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*). Jadi, 52 – 1 = 51.]

³⁶⁹³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*). Jadi, 52 – 1 = 51.]

³⁶⁹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā citta*); dan dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keserakahan (*lobha*).]

³⁶⁹⁵ [Yaitu karena perasaan (*vedanā*), timbullah haus-damba (*taṇhā*).]

³⁶⁹⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā citta*); dan dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keserakahan (*lobha*).]

³⁶⁹⁷ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā taṇhāya ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*taṇhāpaccayā upādānena ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁶⁹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā citta*); 4 jenis kesadaran yang bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigata-sampayuttā citta*); dan dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

³⁶⁹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 12 jenis kesadaran yang tidak baik (*akusālā citta*); 17 jenis kesadaran duniawi yang baik (*kusālā lokiyā citta*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).]

bhavana ye dhammā sampayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁷⁰⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁷⁰¹ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁷⁰² bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁷⁰³ dengan 1 landasan indra/objek,³⁷⁰⁴ dan dengan 1 unsur;³⁷⁰⁵ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁷⁰⁶ dengan 1 landasan indra/objek,³⁷⁰⁷ dan dengan 1 unsur.³⁷⁰⁸ (3)

330. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷⁰⁹ bersekutu dengan kesedihan (*sokena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁷¹⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang

³⁷⁰⁰ [Yaitu [karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhava*).]

³⁷⁰¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusālā cittā*); 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusālā lokiyā cittā*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).]

³⁷⁰² [Yaitu [karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhava*).]

³⁷⁰³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

³⁷⁰⁴ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁷⁰⁵ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

³⁷⁰⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁷⁰⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).]

³⁷⁰⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).]

³⁷⁰⁹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁷¹⁰ [Yaitu kesedihan (*soka*).]

pertama]³⁷¹¹ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁷¹² Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷¹³ bersekutu dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷¹⁴ bersekutu dengan penderitaan batiniah (*domanassena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁷¹⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁷¹⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁷¹⁷ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁷¹⁸ dengan 1 landasan indra/objek,³⁷¹⁹ dan

³⁷¹¹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

³⁷¹² {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan kesedihan (*sokena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

³⁷¹³ {Yaitu: kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 1 jenis kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

³⁷¹⁴ {Yaitu: kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

³⁷¹⁵ {Yaitu penderitaan batiniah (*domanassa*).}

³⁷¹⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

³⁷¹⁷ {Yaitu penderitaan batiniah (*domanassa*).}

³⁷¹⁸ {Yaitu: kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).}

³⁷¹⁹ {Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).}

dengan 1 unsur;³⁷²⁰ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁷²¹ dan dengan 1 unsur.³⁷²² (3)

331. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷²³ bersekutu dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁷²⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁷²⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁷²⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷²⁷ bersekutu dengan landasan kesadaran (*satipaṭṭhānena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷²⁸ bersekutu dengan daya upaya benar (*sammappadhānena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁷²⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁷³⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

³⁷²⁰ [Yaitu unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

³⁷²¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*). Jadi, 7 – 1 = 6.]

³⁷²² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*). Jadi, 7 – 1 = 6.]

³⁷²³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*); dan dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kebencian (*dosa*).]

³⁷²⁴ [Yaitu keputusan perasaan (*upāyāsa*).]

³⁷²⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*); dan dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kebencian (*dosa*).]

³⁷²⁶ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan landasan kesadaran (*satipaṭṭhānena ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

³⁷²⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kesadaran (*sati*).]

³⁷²⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan semangat (*virīya*).]

³⁷²⁹ [Yaitu daya upaya benar (*sammappadhāna*).]

³⁷³⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan semangat (*virīya*).]

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁷³¹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁷³² dengan 1 landasan indra/objek,³⁷³³ dan dengan 1 unsur;³⁷³⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁷³⁵ dengan 1 landasan indra/objek,³⁷³⁶ dan dengan 1 unsur.³⁷³⁷ (3)

332. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷³⁸ bersekutu dengan sarana keberhasilan (*iddhipādena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁷³⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁷⁴⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁷⁴¹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-

³⁷³¹ [Yaitu daya upaya benar (*sammappadhāna*).]

³⁷³² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁷³³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁷³⁴ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³⁷³⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁷³⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan semangat (*virīya*).]

³⁷³⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan semangat (*virīya*).]

³⁷³⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keinginan (*chanda*), semangat (*virīya*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).]

³⁷³⁹ [Yaitu sarana keberhasilan (*iddhipāda*).]

³⁷⁴⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keinginan (*chanda*), semangat (*virīya*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).}

³⁷⁴¹ [Yaitu sarana keberhasilan (*iddhipāda*).]

keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 2 kelompok [kehidupan];³⁷⁴² [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁷⁴³ dengan 1 landasan indra/objek,³⁷⁴⁴ dan dengan 1 unsur.³⁷⁴⁵ (1)

333. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷⁴⁶ bersekutu dengan jhana (*jhānena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁷⁴⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁷⁴⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁷⁴⁹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 2 kelompok [kehidupan],³⁷⁵⁰ dengan 1 landasan indra/objek,³⁷⁵¹ dan dengan 1 unsur;³⁷⁵² [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1

³⁷⁴² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

³⁷⁴³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁷⁴⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keinginan (*chanda*), semangat (*virīya*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁷⁴⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keinginan (*chanda*), semangat (*virīya*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁷⁴⁶ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (*mahaggatā cittā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); dan dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan *vitakka* (pengerahan batin pada objek), *vicāra* (pemantauan objek secara batiniah), *pīti* (kegiuran), perasaan (*vedanā*), dan *ekaggatā* (kemanunggalan).]

³⁷⁴⁷ [Yaitu jhana (*jhāna*).]

³⁷⁴⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (*mahaggatā cittā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); dan dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan *vitakka* (pengerahan batin pada objek), *vicāra* (pemantauan objek secara batiniah), *pīti* (kegiuran), perasaan (*vedanā*), dan *ekaggatā* (kemanunggalan).}

³⁷⁴⁹ [Yaitu jhana (*jhāna*).]

³⁷⁵⁰ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁷⁵¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁷⁵² [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

kelompok [kehidupan],³⁷⁵³ dengan 1 landasan indra/objek,³⁷⁵⁴ dan dengan 1 unsur.³⁷⁵⁵ (1)

334. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷⁵⁶ bersekutu dengan jenis-jenis tanpa batas (*appamaññāya ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁷⁵⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁷⁵⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁷⁵⁹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷⁶⁰ bersekutu dengan lima kecakapan yang mengatur (*pañcahi indriyehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷⁶¹ bersekutu dengan lima kekuatan (*pañcahi balehi ye*

³⁷⁵³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁷⁵⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan *vitakka* (pengarahan batin pada objek), *vicāra* (pemantauan objek secara batiniah), *pīti* (kegiuran), perasaan (*vedanā*), dan *ekaggatā* (kemanunggalan). Jadi, $38 - 5 = 33$.]

³⁷⁵⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan *vitakka* (pengarahan batin pada objek), *vicāra* (pemantauan objek secara batiniah), *pīti* (kegiuran), perasaan (*vedanā*), dan *ekaggatā* (kemanunggalan). Jadi, $38 - 5 = 33$.]

³⁷⁵⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau kesadaran yang disertai cinta kasih (*mettāsahagatā citta*); kesadaran yang disertai belas kasih (*karuṇāsahagatā citta*); kesadaran yang disertai kegembiraan yang simpatik (*moditāsahagatā citta*); kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan tiadanya kebencian (*adosa*), belas kasih (*karuṇā*), kegembiraan yang simpatik (*moditā*), keseimbangan batin (*tatramajjhataṭṭā*).]

³⁷⁵⁷ [Yaitu jenis-jenis tanpa batas (*appamaññā*).]

³⁷⁵⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau kesadaran yang disertai cinta kasih (*mettāsahagatā citta*); kesadaran yang disertai belas kasih (*karuṇāsahagatā citta*); kesadaran yang disertai kegembiraan yang simpatik (*moditāsahagatā citta*); kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan tiadanya kebencian (*adosa*), belas kasih (*karuṇā*), kegembiraan yang simpatik (*moditā*), keseimbangan batin (*tatramajjhataṭṭā*).]

³⁷⁵⁹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan jenis-jenis tanpa batas (*appamaññāya ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan tujuh faktor pencerahan (*sattahi bojjhaṅgehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁷⁶⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keyakinan (*saddhā*), semangat (*virīya*), kesadaran (*sati*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁷⁶¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*);

dhammā sampayuttā)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷⁶² bersekutu dengan tujuh faktor pencerahan (*sattahi bojjhaṅgehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷⁶³ bersekutu dengan Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariyena aṭṭhaṅgi-kena maggena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁷⁶⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁷⁶⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁷⁶⁶ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁷⁶⁷ dengan 1 landasan indra/objek,³⁷⁶⁸ dan dengan 1 unsur;³⁷⁶⁹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1

dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keyakinan (*saddhā*), semangat (*virīya*), kesadaran (*sati*), kemandirian (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññā* [*indriya*]).

³⁷⁶² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kesadaran (*sati*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññā* [*indriya*]), semangat (*virīya*), kegiuran (*pīṭi*), ketenangan faktor-faktor mental (*kāyapassaddhi*), ketenangan kesadaran (*cittapassaddhi*), kemandirian (*ekaggatā*), keseimbangan batin (*tatramajjhataṭṭā*).]

³⁷⁶³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian] dan 52 faktor mental (*cetasikā*). Bandingkan dengan kasus Kebenaran tentang jalan (*maggasacca*), alinea No. 191a2 dan Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*), alinea No. 192g5.]

³⁷⁶⁴ [Yaitu Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*).]

³⁷⁶⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian] dan 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁷⁶⁶ [Yaitu Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*).]

³⁷⁶⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁷⁶⁸ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁷⁶⁹ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

kelompok [kehidupan],³⁷⁷⁰ dengan 1 landasan indra/objek,³⁷⁷¹ dan dengan 1 unsur.³⁷⁷² (5)

335. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷⁷³ bersekutu dengan kontak (*phassena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁷⁷⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁷⁷⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁷⁷⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷⁷⁷ bersekutu dengan niat (*cetanāya ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷⁷⁸ bersekutu dengan perhatian (*manasikārena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁷⁷⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁷⁸⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan

³⁷⁷⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁷⁷¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁷⁷² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁷⁷³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kontak (*phassa*).]

³⁷⁷⁴ [Yaitu kontak (*phassa*).]

³⁷⁷⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kontak (*phassa*).}

³⁷⁷⁶ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan kontak (*phassena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan niat (*cetanāya ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.]

³⁷⁷⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan niat (*cetanā*).]

³⁷⁷⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perhatian (*manasikāra*).]

³⁷⁷⁹ [Yaitu perhatian (*manasikāra*).]

³⁷⁸⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perhatian (*manasikāra*).}

(*dhammā*) itu [yang kedua]³⁷⁸¹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁷⁸² dengan 1 landasan indra/objek,³⁷⁸³ dan dengan 7 unsur;³⁷⁸⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁷⁸⁵ dengan 1 landasan indra/objek,³⁷⁸⁶ dan dengan 1 unsur.³⁷⁸⁷ (3)

336. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷⁸⁸ bersekutu dengan perasaan (*vedanāya ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁷⁸⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁷⁹⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁷⁹¹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁷⁹² bersekutu dengan persepsi (*saññāya ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu

³⁷⁸¹ [Yaitu perhatian (*manasikāra*).]

³⁷⁸² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁷⁸³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁷⁸⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

³⁷⁸⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁷⁸⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perhatian (*manasikāra*). Jadi, 52 - 1 = 51.]

³⁷⁸⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perhatian (*manasikāra*). Jadi, 52 - 1 = 51.]

³⁷⁸⁸ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁷⁸⁹ [Yaitu perasaan (*vedanā*).]

³⁷⁹⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

³⁷⁹¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³⁷⁹² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*).]

[yang kedua]³⁷⁹³ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁷⁹⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁷⁹⁵ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁷⁹⁶ dengan 1 landasan indra/objek,³⁷⁹⁷ dan dengan 7 unsur;³⁷⁹⁸ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁷⁹⁹ dan dengan 1 unsur.³⁸⁰⁰ (2)

337. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁰¹ bersekutu dengan kesadaran (*cittena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸⁰² bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸⁰³ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

³⁷⁹³ [Yaitu persepsi (*saññā*).]

³⁷⁹⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*).]

³⁷⁹⁵ [Yaitu persepsi (*saññā*).]

³⁷⁹⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁷⁹⁷ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁷⁹⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

³⁷⁹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*). Jadi, 52 – 1 = 51.]

³⁸⁰⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*). Jadi, 52 – 1 = 51.]

³⁸⁰¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁸⁰² [Yaitu kesadaran (*cittā*).]

³⁸⁰³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁸⁰⁴ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];³⁸⁰⁵ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁸⁰⁶ dan dengan 1 unsur.³⁸⁰⁷ (1)

338. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁰⁸ bersekutu dengan keputusan (*adhimokkhena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸⁰⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸¹⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁸¹¹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁸¹² dengan 1 landasan indra/objek,³⁸¹³ dan dengan 2 unsur;³⁸¹⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1

³⁸⁰⁴ [Yaitu kesadaran (*cittā*).]

³⁸⁰⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁸⁰⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁸⁰⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

³⁸⁰⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 78 jenis kesadaran (*cittā*), dan 50 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keputusan (*adhimokkha*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁸⁰⁹ [Yaitu keputusan (*adhimokkha*).]

³⁸¹⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 78 jenis kesadaran (*cittā*), dan 50 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keputusan (*adhimokkha*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*).}

³⁸¹¹ [Yaitu keputusan (*adhimokkha*).]

³⁸¹² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁸¹³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁸¹⁴ [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

kelompok [kehidupan],³⁸¹⁵ dengan 1 landasan indra/objek,³⁸¹⁶ dan dengan 1 unsur.³⁸¹⁷ (1)

9.1.1.1 Tiga Jenis Serangkai (*Tika*)

339. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸¹⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸¹⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸²⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁸²¹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸²² bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸²³ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye*

³⁸¹⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁸¹⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keputusan (*adhimokkha*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*). Jadi, 52 – 2 = 50.]

³⁸¹⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keputusan (*adhimokkha*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*). Jadi, 52 – 2 = 50.]

³⁸¹⁸ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchāriya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁸¹⁹ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*).]

³⁸²⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchāriya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁸²¹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁸²² [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegriuan (*pīṭi*), keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*ditṭhi*), keangkuhan (*māna*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁸²³ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegriuan (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchāriya*).]

dhammā sampayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸²⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸²⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁸²⁶ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan];³⁸²⁷ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁸²⁸ dan dengan 1 unsur.³⁸²⁹ (3)

340. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸³⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakka-savicārehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸³¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸³² (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁸³³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸³⁴ bersekutu dengan

³⁸²⁴ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*).]

³⁸²⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanā-khandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

³⁸²⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*).]

³⁸²⁷ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

³⁸²⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

³⁸²⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

³⁸³⁰ [Yaitu: *vitakka* dan *vicāra*.]

³⁸³¹ [Yaitu keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*).]

³⁸³² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: *vitakka* dan *vicāra*.]

³⁸³³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avittakavicāramattehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁸³⁴ [Yaitu *vicāra*.]

keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avitakka-vicāramattehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸³⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pītisahagatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸³⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸³⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁸³⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁸³⁹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁸⁴⁰ dan dengan 1 unsur.³⁸⁴¹ (3)

341. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁴² bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸⁴³ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang

³⁸³⁵ [Yaitu: kegiuran (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁸³⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pītisahagatā dhammā*).]

³⁸³⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kegiuran (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁸³⁸ [Yaitu keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pītisahagatā dhammā*).]

³⁸³⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁸⁴⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: kegiuran (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁸⁴¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: kegiuran (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁸⁴² [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁸⁴³ [Yaitu keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*).]

pertama]³⁸⁴⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁸⁴⁵ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁴⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸⁴⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸⁴⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁸⁴⁹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan];³⁸⁵⁰ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,³⁸⁵¹ dan dengan 1 unsur.³⁸⁵² (2)

9.1.1.2 Dua Jenis Serangkai (*Duka*)

342. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁵³ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye*

³⁸⁴⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁸⁴⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

³⁸⁴⁶ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

³⁸⁴⁷ [Yaitu keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*).]

³⁸⁴⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

³⁸⁴⁹ [Yaitu keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*).]

³⁸⁵⁰ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

³⁸⁵¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

³⁸⁵² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

³⁸⁵³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya

dhammā sampayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸⁵⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸⁵⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁸⁵⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁵⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetūhi ceva sahetukehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁵⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetūhi ceva hetusampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸⁵⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸⁶⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁸⁵⁴ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetū dhammā*).]

³⁸⁵⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁸⁵⁶ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetūhi ceva sahetukehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁸⁵⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁸⁵⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁸⁵⁹ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*).]

³⁸⁶⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁸⁶¹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁸⁶² dengan 1 landasan indra/objek,³⁸⁶³ dan dengan 1 unsur;³⁸⁶⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁸⁶⁵ dengan 1 landasan indra/objek,³⁸⁶⁶ dan dengan 1 unsur.³⁸⁶⁷ (3)

343. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁶⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*saheṭukehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸⁶⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸⁷⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā*

³⁸⁶¹ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*).]

³⁸⁶² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁸⁶³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁸⁶⁴ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³⁸⁶⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁸⁶⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁸⁶⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁸⁶⁸ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁸⁶⁹ [Yaitu keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*saheṭukā ceva na ca hetū dhammā*).]

³⁸⁷⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).}

sampayuttā)...³⁸⁷¹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁷² bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁷³ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸⁷⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸⁷⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁸⁷⁶ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] [terkadang] bersekutu

³⁸⁷¹ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

³⁸⁷² [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁸⁷³ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

³⁸⁷⁴ [Yaitu keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*).]

³⁸⁷⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).}

³⁸⁷⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*).]

sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁸⁷⁷ dengan 1 landasan indra/objek,³⁸⁷⁸ dan dengan 1 unsur.³⁸⁷⁹ (3)

344. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁸⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸⁸¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸⁸² (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁸⁸³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁸⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁸⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga

³⁸⁷⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁸⁷⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).]

³⁸⁷⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).]

³⁸⁸⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁸⁸¹ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavā dhammā*).]

³⁸⁸² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁸⁸³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.]

³⁸⁸⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁸⁸⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

bersekutu dengan leleran batin (*āsavehi ceva āsavasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁸⁸⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸⁸⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁸⁸⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁸⁸⁹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁸⁹⁰ dan dengan 1 unsur;³⁸⁹¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁸⁹² dengan 1 landasan indra/objek,³⁸⁹³ dan dengan 1 unsur.³⁸⁹⁴ (3)

345. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁸⁹⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttehi ceva no ca āsavehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang

³⁸⁸⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*).]

³⁸⁸⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁸⁸⁸ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*).]

³⁸⁸⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁸⁹⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁸⁹¹ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

³⁸⁹² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁸⁹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁸⁹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁸⁹⁵ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

kedua]³⁸⁹⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁸⁹⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁸⁹⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁸⁹⁹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹⁰⁰ dan dengan 1 unsur.³⁹⁰¹ (1)

[346a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁰² bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*samyojanehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁹⁰³ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁹⁰⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁹⁰⁵

³⁸⁹⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*).]

³⁸⁹⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*ditṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁸⁹⁸ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*).]

³⁸⁹⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁹⁰⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*ditṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁰¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*ditṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁰² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*ditṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁰³ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*samyojanā dhammā*).]

³⁹⁰⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*ditṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁰⁵ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*samyojanehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*samyojanehi ceva samyojaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)]

Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁰⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojaniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁰⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojanasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁹⁰⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁹⁰⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁹¹⁰ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁹¹¹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹¹² dan

sampayuttā)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.)

³⁹⁰⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁰⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), dan kekikiran (*macchariya*).]

³⁹⁰⁸ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*).]

³⁹⁰⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), dan kekikiran (*macchariya*).]

³⁹¹⁰ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*).]

³⁹¹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

³⁹¹² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

dengan 1 unsur;³⁹¹³ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁹¹⁴ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹¹⁵ dan dengan 1 unsur.³⁹¹⁶ (3)

[346a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹¹⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttehi ceva no ca saṃyojanehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁹¹⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁹¹⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁹²⁰ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] [terkadang] bersekutu

³⁹¹³ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³⁹¹⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁹¹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), dan kekikiran (*macchariya*).]

³⁹¹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), dan kekikiran (*macchariya*).]

³⁹¹⁷ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹¹⁸ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*).]

³⁹¹⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹²⁰ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*).]

sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁹²¹ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹²² dan dengan 1 unsur.³⁹²³ (1)

[346b1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹²⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁹²⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁹²⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁹²⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹²⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthehi ceva ganthaniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹²⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthehi ceva ganthasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang

³⁹²¹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁹²² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 8 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*ditṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹²³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 8 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*ditṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹²⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), dan pandangan keliru (*ditṭhi*).]

³⁹²⁵ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthā dhammā*).]

³⁹²⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), dan pandangan keliru (*ditṭhi*).]

³⁹²⁷ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthehi ceva ganthaniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁹²⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), dan pandangan keliru (*ditṭhi*).]

³⁹²⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*ditṭhi*).]

kedua]³⁹³⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁹³¹ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁹³² bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁹³³ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹³⁴ dan dengan 1 unsur;³⁹³⁵ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁹³⁶ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹³⁷ dan dengan 1 unsur.³⁹³⁸ (3)

[346b2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹³⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttehi ceva no ca ganthehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁹⁴⁰

³⁹³⁰ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*).]

³⁹³¹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).}

³⁹³² [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*).]

³⁹³³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

³⁹³⁴ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁹³⁵ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

³⁹³⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*sāṅkhārakkhandha*).]

³⁹³⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

³⁹³⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

³⁹³⁹ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁹⁴⁰ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*).]

bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁹⁴¹ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁹⁴² bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁹⁴³ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹⁴⁴ dan dengan 1 unsur.³⁹⁴⁵ (1)

[346c1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁴⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁹⁴⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁹⁴⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁹⁴⁹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁵⁰ bersekutu dengan

³⁹⁴¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁹⁴² [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*).]

³⁹⁴³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁹⁴⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 4 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁹⁴⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 4 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

³⁹⁴⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁴⁷ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghā dhammā*).]

³⁹⁴⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁴⁹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva oghaniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁹⁵⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva oghaniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁵¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghehi ceva oghasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁹⁵² bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁹⁵³ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁹⁵⁴ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁹⁵⁵ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹⁵⁶ dan dengan 1 unsur;³⁹⁵⁷ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁹⁵⁸ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹⁵⁹ dan dengan 1 unsur.³⁹⁶⁰ (3)

³⁹⁵¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁵² [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*ogha ceva oghasampayuttā ca dhammā*).]

³⁹⁵³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁵⁴ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*ogha ceva oghasampayuttā ca dhammā*).]

³⁹⁵⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

³⁹⁵⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁹⁵⁷ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

³⁹⁵⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁹⁵⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁶⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

[346c2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁶¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttehi ceva no ca ogehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁹⁶² bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁹⁶³ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁹⁶⁴ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁹⁶⁵ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹⁶⁶ dan dengan 1 unsur.³⁹⁶⁷ (1)

[346d1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁶⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁹⁶⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang

³⁹⁶¹ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁶² [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*).]

³⁹⁶³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁶⁴ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*).]

³⁹⁶⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁹⁶⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁶⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁶⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁶⁹ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogā dhammā*).]

pertama]³⁹⁷⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁹⁷¹
Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁷² bersekutu dengan
keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari
pengikat (*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā
sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁷³ bersekutu
dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga
bersekutu dengan pengikat (*yogehi ceva yogasampayuttehi ca
dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang
kedua]³⁹⁷⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang
pertama]³⁹⁷⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*),
dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan
dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan
(*dhammā*) itu [yang kedua]³⁹⁷⁶ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-
keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelom-

³⁹⁷⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁷¹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁹⁷² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁷³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁷⁴ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*).]

³⁹⁷⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁷⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*).]

pok [kehidupan],³⁹⁷⁷ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹⁷⁸ dan dengan 1 unsur;³⁹⁷⁹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁹⁸⁰ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹⁸¹ dan dengan 1 unsur.³⁹⁸² (3)

[346d2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁸³ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttehi ceva no ca yogehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁹⁸⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁹⁸⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁹⁸⁶ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],³⁹⁸⁷ dengan 1 landasan indra/objek,³⁹⁸⁸ dan dengan 1 unsur.³⁹⁸⁹ (1)

³⁹⁷⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

³⁹⁷⁸ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

³⁹⁷⁹ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

³⁹⁸⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁹⁸¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁸² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁸³ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁸⁴ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yoga-sampayuttā ceva no ca yogā dhammā*).]

³⁹⁸⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).}

³⁹⁸⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yoga-sampayuttā ceva no ca yogā dhammā*).]

³⁹⁸⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

³⁹⁸⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁸⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

[346e1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁹⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁹⁹¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁹⁹² (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...³⁹⁹³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁹⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇiyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]³⁹⁹⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]³⁹⁹⁶ bersekutu

³⁹⁹⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thina*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁹¹ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇā dhammā*).]

³⁹⁹² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thina*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁹³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇiyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

³⁹⁹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thina*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thina*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁹⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*).]

dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]³⁹⁹⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]³⁹⁹⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],³⁹⁹⁹ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰⁰⁰ dan dengan 1 unsur;⁴⁰⁰¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁰⁰² dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰⁰³ dan dengan 1 unsur.⁴⁰⁰⁴ (3)

[346e2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁰⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttehi ceva no ca nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-

³⁹⁹⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

³⁹⁹⁸ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*).]

³⁹⁹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴⁰⁰⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴⁰⁰¹ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*).]

⁴⁰⁰² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁴⁰⁰³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁴⁰⁰⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁴⁰⁰⁵ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

keadaan itu [yang kedua]⁴⁰⁰⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰⁰⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁰⁰⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁰⁰⁹ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰¹⁰ dan dengan 1 unsur.⁴⁰¹¹ (1)

[346f1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰¹² bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁰¹³ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰¹⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁴⁰¹⁵ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰¹⁶ bersekutu

⁴⁰⁰⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nivaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*).]

⁴⁰⁰⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁴⁰⁰⁸ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nivaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*).]

⁴⁰⁰⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁴⁰¹⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 8 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁴⁰¹¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 8 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁴⁰¹² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok kesadaran (*saññākkhandha*), kelompok kesedaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁴⁰¹³ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsā dhammā*).]

⁴⁰¹⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁴⁰¹⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁰¹⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsehi ceva parāmaṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁰¹⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰¹⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁰¹⁹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],⁴⁰²⁰ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰²¹ dan dengan 1 unsur;⁴⁰²² [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁰²³ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰²⁴ dan dengan 1 unsur.⁴⁰²⁵ (2)

347. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰²⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁰²⁷ bersekutu dengan keadaan-

⁴⁰¹⁷ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmaṭṭhā ca dhammā*).]

⁴⁰¹⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa pandangan keliru (*diṭṭhi*).}

⁴⁰¹⁹ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmaṭṭhā ca dhammā*).]

⁴⁰²⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁴⁰²¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴⁰²² [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

⁴⁰²³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*sāṅkhārakkhandha*).]

⁴⁰²⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁴⁰²⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁴⁰²⁶ [Yaitu: pandangan keliru (*diṭṭhi*), keangkuhan (*māna*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchāriya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴⁰²⁷ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttā dhammā*).]

keadaan itu [yang pertama]⁴⁰²⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁰²⁹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁰³⁰ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰³¹ dan dengan 1 unsur.⁴⁰³² (1)

348. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰³³ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁰³⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰³⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁰³⁶ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-

⁴⁰²⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pandangan keliru (*ditṭhi*), keangkuhan (*māna*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).}

⁴⁰²⁹ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttā dhammā*).]

⁴⁰³⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁴⁰³¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: pandangan keliru (*ditṭhi*), keangkuhan (*māna*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴⁰³² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: pandangan keliru (*ditṭhi*), keangkuhan (*māna*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴⁰³³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁰³⁴ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittā dhammā*).]

⁴⁰³⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).}

⁴⁰³⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittā dhammā*).]

keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];⁴⁰³⁷ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰³⁸ dan dengan 1 unsur.⁴⁰³⁹ (1)

349. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁴⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁰⁴¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰⁴² (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁴⁰⁴³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kesadaran (*cittasampayutthehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (*cittasamsatthehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, dan ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamsatthasamutthānehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatthasamutthānasahabhūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁴⁴ bersekutu dengan

⁴⁰³⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁴⁰³⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁰³⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁰⁴⁰ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).]

⁴⁰⁴¹ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikā dhammā*).]

⁴⁰⁴² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).}

⁴⁰⁴³ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatthasamutthānasahabhūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴⁰⁴⁴ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).]

keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamutṭhānānuparivattihi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁰⁴⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰⁴⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁰⁴⁷ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁰⁴⁸ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰⁴⁹ dan dengan 7 unsur.⁴⁰⁵⁰ (6)

[350a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁵¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁰⁵² bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰⁵³ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁴⁰⁵⁴

⁴⁰⁴⁵ [Yaitu keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamutṭhānānuparivattino dhammā*).]

⁴⁰⁴⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).}

⁴⁰⁴⁷ [Yaitu keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamutṭhānānuparivattino dhammā*).]

⁴⁰⁴⁸ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴⁰⁴⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴⁰⁵⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁴⁰⁵¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁴⁰⁵² [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādāṇa dhammā*).]

⁴⁰⁵³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).}

⁴⁰⁵⁴ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-

Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānehi ceva upādāniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁵⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānehi ceva upādānasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁰⁵⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰⁵⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁰⁵⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],⁴⁰⁵⁹ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰⁶⁰ dan dengan 1 unsur;⁴⁰⁶¹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1

keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānehi ceva upādāniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴⁰⁵⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁴⁰⁵⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*).]

⁴⁰⁵⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).}

⁴⁰⁵⁸ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*).]

⁴⁰⁵⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁴⁰⁶⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴⁰⁶¹ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

kelompok [kehidupan],⁴⁰⁶² dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰⁶³ dan dengan 1 unsur.⁴⁰⁶⁴ (3)

[350a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁶⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayutthehi ceva no ca upādānehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁰⁶⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰⁶⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁰⁶⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁰⁶⁹ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰⁷⁰ dan dengan 1 unsur.⁴⁰⁷¹ (1)

[350b1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁷² bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesehi*

⁴⁰⁶² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁴⁰⁶³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁴⁰⁶⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁴⁰⁶⁵ [Yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁴⁰⁶⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttā ceva no ca upādānā dhammā*).]

⁴⁰⁶⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).}

⁴⁰⁶⁸ [Yaitu keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttā ceva no ca upādānā dhammā*).]

⁴⁰⁶⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁴⁰⁷⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁴⁰⁷¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁴⁰⁷² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru

dhammehi ye dhammā sampayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁰⁷³ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰⁷⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁴⁰⁷⁵ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga objek dari kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkilesikehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁷⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesehi ceva kilesasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁰⁷⁷ bersekutu dengan

(*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

⁴⁰⁷³ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesā dhammā*).]

⁴⁰⁷⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

⁴⁰⁷⁵ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammā sampayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁰⁷⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

⁴⁰⁷⁷ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*).]

keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰⁷⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁰⁷⁹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],⁴⁰⁸⁰ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰⁸¹ dan dengan 1 unsur;⁴⁰⁸² [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁰⁸³ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰⁸⁴ dan dengan 1 unsur.⁴⁰⁸⁵ (4)

351. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁸⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotor-

⁴⁰⁷⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).}

⁴⁰⁷⁹ [Yaitu keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*).]

⁴⁰⁸⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁴⁰⁸¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴⁰⁸² [Yaitu unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁴⁰⁸³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁴⁰⁸⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

⁴⁰⁸⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

⁴⁰⁸⁶ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

an batin (*saṃkiliṭṭhehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁰⁸⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰⁸⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁴⁰⁸⁹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁹⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁹¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* (*savitakkehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁹² bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁹³ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dengan kegiuran (*sappitikehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁰⁹⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pītisahagatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang

⁴⁰⁸⁷ [Yaitu keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhā ceva no ca kilesā dhammā*).]

⁴⁰⁸⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).}

⁴⁰⁸⁹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dengan kegiuran (*sappitikehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴⁰⁹⁰ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

⁴⁰⁹¹ [Yaitu *vitakka*.]

⁴⁰⁹² [Yaitu *vicāra*.]

⁴⁰⁹³ [Yaitu: kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴⁰⁹⁴ [Yaitu: kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

kedua]⁴⁰⁹⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁰⁹⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁰⁹⁷ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁰⁹⁸ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁰⁹⁹ dan dengan 1 unsur.⁴¹⁰⁰ (6)

352. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴¹⁰¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴¹⁰² bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴¹⁰³ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁴¹⁰⁴ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴¹⁰⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatehi*

⁴⁰⁹⁵ [Yaitu keadaan-keadaan yang disertai kegriuan (*pīṭisahagatā dhammā*).]

⁴⁰⁹⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kegriuan (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴⁰⁹⁷ [Yaitu keadaan-keadaan yang disertai kegriuan (*pīṭisahagatā dhammā*).]

⁴⁰⁹⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁴⁰⁹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: kegriuan (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴¹⁰⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: kegriuan (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴¹⁰¹ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴¹⁰² [Yaitu keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*).]

⁴¹⁰³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴¹⁰⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴¹⁰⁵ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegriuan (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

dhammehi ye dhammā sampayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴¹⁰⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴¹⁰⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴¹⁰⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan];⁴¹⁰⁹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴¹¹⁰ dan dengan 1 unsur.⁴¹¹¹ (2)

9.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 9 & Bab 12 (I)

9.2.1 Pokok Bahasan

120 keadaan, yang masing-masing merupakan bagian dari kelompok mental, membentuk pokok bahasan dari dua bab ini. Ini adalah keadaan-keadaan yang memenuhi 4 karakteristik persekutuan. Sedangkan yang lain, misalnya: Nibbana, materialitas {kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*)} yang murni, atau materialitas yang melibatkan keduanya, yaitu: mentalitas (kelompok mental) dan Nibbana, dikeluarkan.

⁴¹⁰⁶ [Yaitu keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*).]

⁴¹⁰⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

⁴¹⁰⁸ [Yaitu keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*).]

⁴¹⁰⁹ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁴¹¹⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

⁴¹¹¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

Dari 120 keadaan; 56 keadaan termasuk dalam [rangkuman keadaan-keadaan] internal, dan 64 keadaan lagi termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan eksternal.

"Keadaan-keadaan ini" dan "keadaan-keadaan itu" : seperti yang ditunjukkan di Bab 7, kelompok-kelompok mental yang tersisa, yang bersekutu dengan rangkuman keadaan, dianggap sebagai "keadaan-keadaan ini" yang pertama; yang kemudian dianggap sebagai "keadaan-keadaan itu" yang pertama. Rangkuman keadaan, yang bersekutu dengan keadaan-keadaan itu yang pertama, dianggap sebagai "keadaan-keadaan itu" yang kedua; yang kemudian [tetap] sebagai "keadaan-keadaan itu" yang kedua. Ini ditunjukkan di dalam bagan. Persekutuan dan persekutuan sebagian dengan "keadaan-keadaan itu" yang kedua sama seperti di Bab 6.

9.2.2 Cara Membaca Bagan Bab 9⁴¹¹²

*Kelompok perasaan (vedanākkhandha) diambil sebagai ilustrasi.*⁴¹¹³

Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴¹¹⁴ bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā sampayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴¹¹⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴¹¹⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa

⁴¹¹² [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.9 Bagan Gabungan Metode Bab 9 dan Bab 12, Sub-bab B.9.1 Bagan Gabungan Bab 9 dan Bab 12 Tentang Bersekutu dan Bersekutu (*Sampayuttana Sampayutta*), & Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan dalam yang Bersekutu (*Sampayuttana Saṅgahita Asaṅgahita*), hlm. xiii.]

⁴¹¹³ [Alinea No. 319a1.]

⁴¹¹⁴ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

⁴¹¹⁵ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁴¹¹⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴¹¹⁷ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],⁴¹¹⁸ dengan 1 landasan indra/objek,⁴¹¹⁹ dan dengan 7 unsur;⁴¹²⁰ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴¹²¹ dan dengan 1 unsur.⁴¹²²

Jenis-jenis jawaban : Ada 12 jenis jawaban. Jumlah rangkuman keadaan yang mempunyai jawaban-jawaban yang sama diberikan di bawah:

No. Alinea (Jumlah RK/P)	Jumlah RK
1. 319a1 (1), 319a2 (1), 319a3 (1), 328 (1), 336 (2) ⁴¹²³	6
2. 320a1 (2), 320a2 (7), 322 (1), 326 (1), 337 (1), 348 (1) . . ⁴¹²⁴	13
3. 321 (2), 325 (10), 329 (3), 331 (3), 334 (5), 342 (3), 344 (3), 346a1 (3), 346b1 (3), 346c1 (3), 346d1 (3), 346e1 (3), 346f1 (2), 350a1 (3), 350b1 (4) ⁴¹²⁵	53
4. 323 (4), 330 (3) ⁴¹²⁶	7

⁴¹¹⁷ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁴¹¹⁸ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁴¹¹⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴¹²⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁴¹²¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*). Jadi, $52 - 1 = 51$.]

⁴¹²² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*). Jadi, $52 - 1 = 51$.]

⁴¹²³ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 7 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁴¹²⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan]; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁴¹²⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁴¹²⁶ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

5. 324 (1)	⁴¹²⁷	1
6. 327 (1), 335 (3)	⁴¹²⁸	4
7. 332 (1)	⁴¹²⁹	1
8. 333 (1)	⁴¹³⁰	1
9. 338 (1)	⁴¹³¹	1
10. 339 (3), 341 (2), 352 (2)	⁴¹³²	7
11. 340 (3), 343 (3), 345 (1), 346a2 (1), 346b2 (1), 346c2 (1), 346d2 (1), 346e2 (1), 347 (1), 350a2 (1), 351 (6)	⁴¹³³	20
12. 349 (6)	⁴¹³⁴	6
Total =		120

Jembatan keledai:⁴¹³⁵

Empat kelompok [kehidupan] yang bukan keberadaan fisik,⁴¹³⁶

Hanya landasan indra batin,

Tujuh unsur kesadaran,

⁴¹²⁷ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 6 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁴¹²⁸ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 7 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁴¹²⁹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang bersekutu dengan 2 kelompok [kehidupan]; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁴¹³⁰ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang bersekutu dengan 2 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁴¹³¹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 2 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁴¹³² {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan]; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁴¹³³ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁴¹³⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 7 unsur.}

⁴¹³⁵ [Jembatan keledai untuk Bab 9 dan Bab 12 sama. Bagan untuk Bab 9 dan Bab 12 digabung.]

⁴¹³⁶ [Maksudnya adalah empat kelompok mental.]

Dua kebenaran,
 Empat belas kecakapan yang mengatur,
 Dua belas hal tentang sebab-musabab yang saling bergantungan,
 Selanjutnya enam belas [keadaan] lagi,
 Delapan [keadaan] dalam tiga jenis serangkai,
 Empat puluh tiga [keadaan] dalam gugus-gugus,
 Tujuh [keadaan] dalam [kumpulan] besar dalam dua jenis serangkai,
 Enam [keadaan] dalam [kumpulan] akhir dalam dua jenis serangkai;
 Inilah kumpulan keadaan yang disebutkan dan yang diuraikan
 dari [bab] yang kesembilan.⁴¹³⁷

[Selesai Sudah Metode] Kesembilan, Uraian Tentang Bersekutu
 Dan Bersekutu.

10. Metode Kesepuluh (*Dasamanaya*)

10.1 Uraian Tentang Tidak Bersekutu dan Tidak Bersekutu (*Vippayuttenavippayuttapadaniddesa*)

10.1.1 Lima Puluh Enam Set Pertanyaan dan Jawaban

353. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴¹³⁸ tidak bersekutu dengan kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda* *ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴¹³⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴¹⁴⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan

⁴¹³⁷ [Juga dari bab yang kedua belas.]

⁴¹³⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴¹³⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴¹⁴⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

(*dhammā*) itu [yang kedua]⁴¹⁴¹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],⁴¹⁴² dengan 1 landasan indra/objek,⁴¹⁴³ dan dengan 7 unsur;⁴¹⁴⁴ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴¹⁴⁵ dan dengan 1 unsur.⁴¹⁴⁶ (1)

354. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴¹⁴⁷ tidak bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā vippayuttā*)...⁴¹⁴⁸ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kelompok persepsi (*saññākkhandhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴¹⁴⁹ tidak bersekutu dengan landasan indra batin (*manāyatana* *ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang

⁴¹⁴¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴¹⁴² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴¹⁴³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴¹⁴⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁴¹⁴⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴¹⁴⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴¹⁴⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁴¹⁴⁸ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandhena ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁴¹⁴⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

kedua]⁴¹⁵⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴¹⁵¹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴¹⁵² tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴¹⁵³ dengan 10 landasan indra/objek,⁴¹⁵⁴ dan dengan 10 unsur;⁴¹⁵⁵ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴¹⁵⁶ dan dengan 1 unsur.⁴¹⁵⁷ (5)

355. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴¹⁵⁸ tidak bersekutu dengan landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) *ye dhammā vippayuttā*...⁴¹⁵⁹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]

⁴¹⁵⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴¹⁵¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁴¹⁵² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴¹⁵³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴¹⁵⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴¹⁵⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁴¹⁵⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴¹⁵⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴¹⁵⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴¹⁵⁹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) *ye dhammā vippayuttā*... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur jasmani (*kāyadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

tidak bersekutu dengan landasan objek wujud (*rūpāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan landasan objek suara (*saddāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan landasan objek bau (*gandhāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan landasan objek cita rasa (*rasāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur mata (*cakkhūdhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur objek wujud (*rūpadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur telinga (*sotadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur objek suara (*saddadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur hidung (*ghānadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur objek bau (*gandhadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur lidah (*jivhadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-

keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur objek cita rasa (*rasadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur jasmani (*kāyadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] ⁴¹⁶⁰ tidak bersekutu dengan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbhadhātuyā ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua] ⁴¹⁶¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama] ⁴¹⁶² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] ⁴¹⁶³ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan], ⁴¹⁶⁴ dengan 1 landasan indra/objek, ⁴¹⁶⁵ dan dengan 7 unsur; ⁴¹⁶⁶ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, ⁴¹⁶⁷ dan dengan 1 unsur. ⁴¹⁶⁸ (20)

⁴¹⁶⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴¹⁶¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴¹⁶² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴¹⁶³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴¹⁶⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴¹⁶⁵ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴¹⁶⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁴¹⁶⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴¹⁶⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

[356a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴¹⁶⁹ tidak bersekutu dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴¹⁷⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴¹⁷¹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴¹⁷² Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴¹⁷³ tidak bersekutu dengan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)...

⁴¹⁶⁹ [Yaitu: 6 unsur kesadaran, yaitu: unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴¹⁷⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*) dan 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

⁴¹⁷¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: 6 unsur kesadaran, yaitu: unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴¹⁷² {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴¹⁷³ [Yaitu: 6 unsur kesadaran, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

yuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴¹⁷⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴¹⁷⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴¹⁷⁶ (7)

[356a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴¹⁷⁷ tidak bersekutu dengan kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasaccena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴¹⁷⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴¹⁷⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴¹⁸⁰ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴¹⁸¹ tidak bersekutu dengan kebenaran tentang jalan (*maggasaccena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴¹⁸² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴¹⁸³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

⁴¹⁷⁴ [Yaitu: unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

⁴¹⁷⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: 6 unsur kesadaran, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴¹⁷⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴¹⁷⁷ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*), kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūla citta*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran resultan (*vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴¹⁷⁸ [Yaitu: kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasacca*); 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūla citta*); dan faktor mental keserakahan (*lobha cetasika*).]

⁴¹⁷⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*), kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūla citta*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran resultan (*vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴¹⁸⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴¹⁸¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴¹⁸² {Yaitu: kebenaran tentang jalan (*maggasacca*); kesadaran yang bajik (*kusala citta*); Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*) yang ada pada 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian]; 52 faktor mental (*cetasikā*).}

⁴¹⁸³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] ⁴¹⁸⁴ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], ⁴¹⁸⁵ dengan 10 landasan indra/objek, ⁴¹⁸⁶ dan dengan 16 unsur; ⁴¹⁸⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, ⁴¹⁸⁸ dan dengan 1 unsur. ⁴¹⁸⁹ (2)

357. Keadaan-keadaan ini [yang pertama] ⁴¹⁹⁰ tidak bersekutu dengan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasaccena ye dhammā vippayuttā*)... ⁴¹⁹¹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur telinga (*sotindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur hidung (*ghānindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan

⁴¹⁸⁴ {Yaitu: kebenaran tentang jalan (*maggasacca*); kesadaran yang bajik (*kusala citta*); Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya atṭhaṅgika magga*) yang ada pada 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian]; 52 faktor mental (*cetasikā*).}

⁴¹⁸⁵ {Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).}

⁴¹⁸⁶ {Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.}

⁴¹⁸⁷ {Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).}

⁴¹⁸⁸ {Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.}

⁴¹⁸⁹ {Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.}

⁴¹⁹⁰ {Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.}

⁴¹⁹¹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasaccena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriyena ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

kecakapan yang mengatur lidah (*jivhindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur jasmani (*kāyindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴¹⁹² tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriyena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴¹⁹³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴¹⁹⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴¹⁹⁵ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],⁴¹⁹⁶ dengan 1 landasan indra/objek,⁴¹⁹⁷ dan dengan 7 unsur;⁴¹⁹⁸ [terkadang] tidak

⁴¹⁹² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴¹⁹³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴¹⁹⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴¹⁹⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴¹⁹⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴¹⁹⁷ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴¹⁹⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴¹⁹⁹ dan dengan 1 unsur.⁴²⁰⁰ (8)

358. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁰¹ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur batin (*manindriyena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁰² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁰³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴²⁰⁴ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴²⁰⁵ dengan 10 landasan indra/objek,⁴²⁰⁶ dan dengan 10 unsur;⁴²⁰⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴²⁰⁸ dan dengan 1 unsur.⁴²⁰⁹ (1)

⁴¹⁹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴²⁰⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴²⁰¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan Nibbana.]

⁴²⁰² [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴²⁰³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan Nibbana.]

⁴²⁰⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴²⁰⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴²⁰⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴²⁰⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁴²⁰⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴²⁰⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

359. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²¹⁰ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²¹¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²¹² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴²¹³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²¹⁴ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur penderitaan [jasmani] (*dukkhindriyena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²¹⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²¹⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²¹⁷ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriyena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²¹⁸ tidak bersekutu

⁴²¹⁰ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴²¹¹ {Yaitu: kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriya*); pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*).}

⁴²¹² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴²¹³ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriyena ye dhammā vippayuttā*).", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴²¹⁴ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴²¹⁵ {Yaitu: kecakapan yang mengatur penderitaan [jasmani] (*dukkhindriya*); pengelompokan mental kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*).}

⁴²¹⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴²¹⁷ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴²¹⁸ {Yaitu: kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriya*); pengelompokan mental 62 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*).}

dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²¹⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²²⁰ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriyena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²²¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²²² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴²²³ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴²²⁴ dengan 10 landasan indra/objek,⁴²²⁵ dan dengan 16 unsur;⁴²²⁶ [terkadang] tidak

⁴²¹⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴²²⁰ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴²²¹ [Yaitu: kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriya*); pengelompokan mental 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*).]

⁴²²² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴²²³ [Yaitu: kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriya*); pengelompokan mental 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*).]

⁴²²⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴²²⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴²²⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴²²⁷ dan dengan 1 unsur.⁴²²⁸ (4)

360. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²²⁹ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriyena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²³⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²³¹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴²³² tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴²³³ dengan 10 landas-

⁴²²⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴²²⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴²²⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²³⁰ [Yaitu: kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*); 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*); dan 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).]

⁴²³¹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴²³² [Yaitu: kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriya*); 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*); dan 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).]

⁴²³³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

an indra/objek,⁴²³⁴ dan dengan 11 unsur;⁴²³⁵ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴²³⁶ dan dengan 1 unsur.⁴²³⁷ (1)

361. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²³⁸ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²³⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁴⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴²⁴¹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁴² tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur semangat (*viriyindriyena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁴³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁴⁴ (*tehi dhammehi ye*

⁴²³⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴²³⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*).]

⁴²³⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴²³⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴²³⁸ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²³⁹ [Yaitu: kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriya*); pengelompokan mental 59 jenis kesadaran yang bagus/indah.]

⁴²⁴⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²⁴¹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan ketidaktahuan (*avijjāya ye dhammā vippayuttā*).", dilanjut dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴²⁴² [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²⁴³ [Yaitu: kecakapan yang mengatur semangat (*viriyindriya*); pengelompokan mental 73 jenis kesadaran (*cittā*) yang tanpa 2 x 5 jenis kesadaran, 3 unsur batin, dan 3 jenis kesadaran yang menyelidiki (*santirāṇa*).]

⁴²⁴⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

dhammā vippayuttā)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁴⁵ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kesadaran (*satindriyena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁴⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁴⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁴⁸ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur konsentrasi (*samādhindriyena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁴⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁵⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁵¹ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriyena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁵² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁵³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁵⁴ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur tentang "Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya" (*anaññātāññassāmītindriyena*

⁴²⁴⁵ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²⁴⁶ [Yaitu: kecakapan yang mengatur kesadaran (*satindriya*); pengelompokan mental 59 jenis kesadaran yang bagus/indah.]

⁴²⁴⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²⁴⁸ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²⁴⁹ [Yaitu: kecakapan yang mengatur konsentrasi (*samādhindriya*); pengelompokan mental 72 jenis kesadaran yang tanpa kesadaran yang disertai keragu-raguan, 2 x 5 jenis kesadaran, 3 unsur batin, dan 3 jenis kesadaran yang menyelidiki (*santirāṇa*).]

⁴²⁵⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²⁵¹ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²⁵² [Yaitu: kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*); pengelompokan mental 39 jenis kesadaran duniawi yang berakar tiga.]

⁴²⁵³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²⁵⁴ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

ye dhammā vippayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁵⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁵⁶ (tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁵⁷ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (aññindriyena ye dhammā vippayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁵⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁵⁹ (tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁶⁰ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (aññātāvindriyena ye dhammā vippayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁶¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁶² (tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁶³ tidak bersekutu dengan ketidaktahuan (avijjāya ye dhammā vippayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁶⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁶⁵ (tehi dhammehi

⁴²⁵⁵ [Yaitu: kecakapan yang mengatur tentang "Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya" (anaññātāññassāmitindriya); pengelompokan mental kesadaran Jalan [Kesucian] Pemasuk Arus, yaitu Jalan [Kesucian] Pertama (Sotāpatti Magga).]

⁴²⁵⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (cittā) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (rūpakkhanda); dan Nibbana.]

⁴²⁵⁷ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (cittā) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (rūpakkhanda); dan Nibbana.]

⁴²⁵⁸ [Yaitu: kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (aññindriya); pengelompokan mental tiga jenis kesadaran Jalan [Kesucian] yang lebih tinggi, dan tiga jenis kesadaran Buah [Kesucian] yang lebih rendah.]

⁴²⁵⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (cittā) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (rūpakkhanda); dan Nibbana.]

⁴²⁶⁰ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (cittā) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (rūpakkhanda); dan Nibbana.]

⁴²⁶¹ [Yaitu: kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (aññātāvindriya); pengelompokan mental kesadaran Buah [Kesucian] Kearahatan (Arahatta Phala).]

⁴²⁶² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (cittā) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (rūpakkhanda); dan Nibbana.]

⁴²⁶³ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (cittā) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (rūpakkhanda); dan Nibbana.]

⁴²⁶⁴ [Yaitu: ketidaktahuan (avijjā); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (akusalā cittā).]

⁴²⁶⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (cittā) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (rūpakkhanda); dan Nibbana.]

ye dhammā vippayuttā)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁶⁶ tidak bersekutu dengan karena ketidaktahuan, timbullah bentuk-bentuk karma (*avijjāpaccayā saṅkhārehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁶⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁶⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴²⁶⁹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴²⁷⁰ dengan 10 landasan indra/objek,⁴²⁷¹ dan dengan 16 unsur;⁴²⁷² [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴²⁷³ dan dengan 1 unsur.⁴²⁷⁴ (10)

362. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁷⁵ tidak bersekutu dengan karena bentuk-bentuk karma, timbullah kesadaran

⁴²⁶⁶ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²⁶⁷ [Yaitu: karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*), dan 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*).]

⁴²⁶⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²⁶⁹ [Yaitu: karena ketidaktahuan (*avijjā*), timbullah bentuk-bentuk karma (*saṅkhārā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*), dan 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*).]

⁴²⁷⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴²⁷¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴²⁷² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴²⁷³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴²⁷⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴²⁷⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

(*saṅkhārapaccayā viññāṇena ye dhammā vippayuttā*)...⁴²⁷⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyatanapaccayā phassena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁷⁷ tidak bersekutu dengan karena kontak, timbullah perasaan (*phassapaccayā vedanāya ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁷⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁷⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴²⁸⁰ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴²⁸¹ dengan 10 landasan indra/objek,⁴²⁸² dan dengan 10 unsur;⁴²⁸³ [terkadang] tidak

⁴²⁷⁶ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan karena bentuk-bentuk karma, timbullah kesadaran (*saṅkhārapaccayā viññāṇena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyatanapaccayā phassena ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

⁴²⁷⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁴²⁷⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴²⁷⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.}

⁴²⁸⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴²⁸¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴²⁸² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴²⁸³ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴²⁸⁴ dan dengan 1 unsur.⁴²⁸⁵ (3)

363. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁸⁶ tidak bersekutu dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā tanhāya ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁸⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁸⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴²⁸⁹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴²⁹⁰ tidak bersekutu dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*tanhāpaccayā upādānena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁹¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁹² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-

⁴²⁸⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴²⁸⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴²⁸⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*), kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūla citta*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran resultan (*vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²⁸⁷ [Yaitu: karena perasaan (*vedanā*), timbullah haus-damba (*tanhā*); pengelompokan mental 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūla citta*).]

⁴²⁸⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*), kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūla citta*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran resultan (*vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴²⁸⁹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā tanhāya ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*tanhāpaccayā upādānena ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴²⁹⁰ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴²⁹¹ [Yaitu: karena haus-damba (*tanhā*), timbullah kemelekatan (*upādāna*); pengelompokan mental 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūla citta*), dan 4 jenis kesadaran yang bersekutu dengan pandangan keliru (*ditthigatasampayuttā citta*).]

⁴²⁹² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

keadaan ini [yang pertama]⁴²⁹³ tidak bersekutu dengan [karena kemelekatan, timbullah keberadaan (*upādānapaccayā bhavena*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kamma-bhavena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴²⁹⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴²⁹⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴²⁹⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴²⁹⁷ dengan 10 landasan indra/objek,⁴²⁹⁸ dan dengan 16 unsur;⁴²⁹⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴³⁰⁰ dan dengan 1 unsur.⁴³⁰¹ (3)

⁴²⁹³ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴²⁹⁴ {Yaitu: [karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhava*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*), dan 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*).}

⁴²⁹⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴²⁹⁶ {Yaitu: [karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhava*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*), dan 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*).}

⁴²⁹⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴²⁹⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴²⁹⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴³⁰⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴³⁰¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

364. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁰² tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhavena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³⁰³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³⁰⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴³⁰⁵ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 3 unsur.⁴³⁰⁶ (1)

365. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁰⁷ tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (*asaññābhavena ye dhammā vippayuttā*)...⁴³⁰⁸ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]

⁴³⁰² {Yaitu: pengelompokan mental keberadaan [di alam] nafsu indriawi (*kāma bhava*) dan keberadaan [di alam] awamateri (*arūpa bhava*) yang berupa kesadaran; kesadaran yang bajik (*kusala citta*); kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*); kesadaran Buah [Kesucian] (*phala citta*); kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).}

⁴³⁰³ {Yaitu keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*).}

⁴³⁰⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental keberadaan [di alam] nafsu indriawi (*kāma bhava*) dan keberadaan [di alam] awamateri (*arūpa bhava*) yang berupa kesadaran; kesadaran yang bajik (*kusala citta*); kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*); kesadaran Buah [Kesucian] (*phala citta*); kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).}

⁴³⁰⁵ {Yaitu keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*).}

⁴³⁰⁶ {Yaitu: unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*). Jawaban ini sama dengan alinea No. 245. Petunjuknya bisa dibaca di Kitab Pali *Pañcapakaraṇa Aṭṭhakathā* (*Dhātukathā Aṭṭhakathā*), edisi *Chatṭha Saṅgāyana Tipiṭaka* 4.0, alinea No. 245; dan *The Dhātukathā Pakaraṇa and its Commentary*, terbitan PTS (Pali Text Society), pada hlm. 131, alinea No. VI. 18.}

⁴³⁰⁷ {Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññākkhandha*); atau 4 kelompok mental.}

⁴³⁰⁸ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (*asaññābhavena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini

tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhavana ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁰⁹ tidak bersekutu dengan ratap tangis (*paridevena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³¹⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³¹¹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴³¹² tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],⁴³¹³ dengan 1 landasan indra/objek,⁴³¹⁴ dan dengan 7 unsur;⁴³¹⁵ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴³¹⁶ dan dengan 1 unsur.⁴³¹⁷ (3)

[yang pertama] tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhavana ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁴³⁰⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴³¹⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴³¹¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴³¹² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴³¹³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴³¹⁴ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴³¹⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁴³¹⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴³¹⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

[366a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³¹⁸ tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhavena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³¹⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³²⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴³²¹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³²² tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññā-nāsaññābhavena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³²³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³²⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³²⁵ tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (*catuvokārabhavena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³²⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³²⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vipa-*

⁴³¹⁸ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³¹⁹ {Yaitu: keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*); pengelompokan mental 4 jenis kesadaran resultant yang merupakan sifat dari alam awamateri (*arūpāvacarā vipākā cittā*).}

⁴³²⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴³²¹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhavena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan tujuh faktor pencerahan (*sattahi bojjhaṅgehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴³²² [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³²³ {Yaitu: keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññā-nāsaññābhava*); pengelompokan mental 1 jenis kesadaran resultant [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññā vipākā citta*).}

⁴³²⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴³²⁵ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³²⁶ {Yaitu: keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (*catuvokārabhava*); pengelompokan mental 4 jenis kesadaran resultant yang merupakan sifat dari alam awamateri (*arūpāvacarā vipākā cittā*).}

⁴³²⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

yuttā)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³²⁸ tidak bersekutu dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³²⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³³⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³³¹ tidak bersekutu dengan landasan kesadaran (*satipaṭṭhānena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³³² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³³³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³³⁴ tidak bersekutu dengan daya upaya benar (*sammappadhānena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³³⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³³⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³³⁷ tidak bersekutu dengan sarana keberhasilan (*iddhipādena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³³⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-

⁴³²⁸ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴³²⁹ [Yaitu: keputusan (*upāyāsa*); pengelompokan mental 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla cittā*).]

⁴³³⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴³³¹ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴³³² [Yaitu: landasan kesadaran (*satipaṭṭhāna*); pengelompokan mental 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*).]

⁴³³³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴³³⁴ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴³³⁵ [Yaitu: daya upaya benar (*sammappadhāna*); pengelompokan mental 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*).]

⁴³³⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴³³⁷ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴³³⁸ [Yaitu: sarana keberhasilan (*iddhipāda*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); faktor-mental (*cetasikā*) keinginan (*chanda*), semangat (*viriya*), dan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

keadaan itu [yang pertama]⁴³³⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁴⁰ tidak bersekutu dengan jhana (*jhānena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³⁴¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³⁴² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁴³ tidak bersekutu dengan jenis-jenis tanpa batas (*appamaññāya ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³⁴⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³⁴⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁴⁶ tidak bersekutu dengan lima kecakapan yang mengatur (*pañcahi indriyehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³⁴⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³⁴⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippa-*

⁴³³⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³⁴⁰ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³⁴¹ [Yaitu: jhana (*jhāna*); 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (*mahaggatā cittā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); faktor-faktor mental (*cetasikā*) *vitakka* (pengerahan batin pada objek), *vicāra* (pemantauan objek secara batiniah), *pīti* (kegiuran), *sukha* (kebahagiaan), dan *ekaggatā* (kemanunggalan).]

⁴³⁴² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³⁴³ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³⁴⁴ [Yaitu: jenis-jenis tanpa batas (*appamaññā*); kesadaran yang disertai cinta kasih (*mettāsahagatā cittā*); kesadaran yang disertai belas kasih (*karuṇāsahagatā cittā*); kesadaran yang disertai kegembiraan yang simpatik (*muditāsahagatā cittā*); kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*); faktor-faktor mental (*cetasikā*) tiadanya kebencian (*adosa*), belas kasih (*karuṇā*), kegembiraan yang simpatik (*muditā*), keseimbangan batin (*tatramajjhataṭṭā*).]

⁴³⁴⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³⁴⁶ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³⁴⁷ [Yaitu: lima kecakapan yang mengatur (*pañcindriyāni*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); faktor-faktor mental (*cetasikā*) keyakinan (*saddhā*), semangat (*virīya*), kesadaran (*sati*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

⁴³⁴⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

yuttā)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁴⁹ tidak bersekutu dengan lima kekuatan (*pañcahi balehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³⁵⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³⁵¹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁵² tidak bersekutu dengan tujuh faktor pencerahan (*sattahi bojjaṅgehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³⁵³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³⁵⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁵⁵ tidak bersekutu dengan Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariyena aṭṭhaṅgikena maggena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³⁵⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³⁵⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

⁴³⁴⁹ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³⁵⁰ [Yaitu: lima kekuatan (*pañca balāni*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); faktor-faktor mental (*cetasikā*) keyakinan (*saddhā*), semangat (*virīya*), kesadaran (*sati*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

⁴³⁵¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³⁵² [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³⁵³ [Yaitu: tujuh faktor pencerahan (*satta bojjaṅgā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); faktor-faktor mental (*cetasikā*) kesadaran (*sati*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*), semangat (*virīya*), keguruan (*pīṭi*), ketenangan faktor-faktor mental (*kaya-passaddhi*), ketenangan kesadaran (*cittapassaddhi*), kemanunggalan (*ekaggatā*), keseimbangan batin (*tatramajjhataṭṭā*).]

⁴³⁵⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³⁵⁵ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴³⁵⁶ [Yaitu: Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*); 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian]; faktor-faktor mental (*cetasikā*) kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*), *vitakka* (pengerahan batin pada objek), berucapan benar (*sammāvācā*), berperbuatan benar (*sammākamanta*), berpenghidupan benar (*sammājīva*), semangat (*virīya*), kesadaran (*sati*), kemanunggalan (*ekaggatā*).]

⁴³⁵⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴³⁵⁸ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴³⁵⁹ dengan 10 landasan indra/objek,⁴³⁶⁰ dan dengan 16 unsur;⁴³⁶¹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴³⁶² dan dengan 1 unsur.⁴³⁶³ (13)

[366a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁶⁴ tidak bersekutu dengan kesedihan (*sokena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³⁶⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³⁶⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴³⁶⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁶⁸ tidak

⁴³⁵⁸ {Yaitu: Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya atṭhaṅgika magga*); 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian]; faktor-faktor mental (*cetasikā*) kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*), *vitakka* (pengarahan batin pada objek), berucapan benar (*sammāvācā*), berperbuatan benar (*sammākammanā*), berpenghidupan benar (*sammāājīva*), semangat (*virīya*), kesadaran (*sati*), kemanunggalan (*ekaggatā*).}

⁴³⁵⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴³⁶⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴³⁶¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁴³⁶² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴³⁶³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴³⁶⁴ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴³⁶⁵ [Yaitu: kesedihan (*soka*); pengelompokan mental 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*).]

⁴³⁶⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴³⁶⁷ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kesedihan (*sokena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.}

⁴³⁶⁸ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

bersekutu dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³⁶⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³⁷⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁷¹ tidak bersekutu dengan penderitaan batiniah (*domanassena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³⁷² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³⁷³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴³⁷⁴ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴³⁷⁵ dengan 10 landasan indra/objek,⁴³⁷⁶ dan dengan 16 unsur;⁴³⁷⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴³⁷⁸ dan dengan 1 unsur.⁴³⁷⁹ (3)

⁴³⁶⁹ {Yaitu: penderitaan [jasmani] (*dukkha*); pengelompokan mental 1 jenis kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*).}

⁴³⁷⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴³⁷¹ {Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴³⁷² {Yaitu: penderitaan batiniah (*domanassa*); pengelompokan mental 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*).}

⁴³⁷³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴³⁷⁴ {Yaitu: penderitaan batiniah (*domanassa*); pengelompokan mental 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*).}

⁴³⁷⁵ {Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).}

⁴³⁷⁶ {Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.}

⁴³⁷⁷ {Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāḍadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).}

⁴³⁷⁸ {Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.}

⁴³⁷⁹ {Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.}

367. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁸⁰ tidak bersekutu dengan kontak (*phassena ye dhammā vippayuttā*)...⁴³⁸¹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan perasaan (*vedanāya ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan persepsi (*saññāya ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan niat (*cetanāya ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kesadaran (*cittena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁸² tidak bersekutu dengan perhatian (*manasikārena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³⁸³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³⁸⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴³⁸⁵ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴³⁸⁶ dengan 10 landas-

⁴³⁸⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁴³⁸¹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kontak (*phassena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan kesadaran (*cittena ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

⁴³⁸² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁴³⁸³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴³⁸⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.}

⁴³⁸⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴³⁸⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

an indra/objek,⁴³⁸⁷ dan dengan 10 unsur;⁴³⁸⁸ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴³⁸⁹ dan dengan 1 unsur.⁴³⁹⁰ (6)

368. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴³⁹¹ tidak bersekutu dengan keputusan (*adhimokkkena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴³⁹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴³⁹³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴³⁹⁴ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴³⁹⁵ dengan 10 landasan indra/objek,⁴³⁹⁶ dan dengan 15 unsur;⁴³⁹⁷ [terkadang] tidak

⁴³⁸⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴³⁸⁸ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁴³⁸⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴³⁹⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴³⁹¹ [Yaitu: pengelompokan mental 2 x 5 jenis kesadaran indra dan kesadaran yang disertai keragu-raguan (*vicikicchā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴³⁹² [Yaitu: pengelompokan mental 78 jenis kesadaran (*cittā*), yang tanpa 2 x 5 jenis kesadaran indra dan kesadaran yang disertai keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴³⁹³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 2 x 5 jenis kesadaran indra dan kesadaran yang disertai keragu-raguan (*vicikicchā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴³⁹⁴ [Yaitu: pengelompokan mental 78 jenis kesadaran (*cittā*), yang tanpa 2 x 5 jenis kesadaran indra dan kesadaran yang disertai keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴³⁹⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴³⁹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴³⁹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan 5 unsur kesadaran indra.]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴³⁹⁸ dan dengan 1 unsur.⁴³⁹⁹ (1)

10.1.1.1 Tiga Jenis Serangkai (*Tika*)

369. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴⁰⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bajik (*kusalehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴⁰¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴⁰² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁴⁰³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴⁰⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴⁰⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴⁰⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan

⁴³⁹⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴³⁹⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴⁰⁰ [Yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 36 jenis kesadaran resultant (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴⁰¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bajik (*kusalā dhammā*), 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*), 38 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁴⁰² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 36 jenis kesadaran resultant (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴⁰³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁴⁰⁴ [Yaitu: pengelompokan mental 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*), 36 jenis kesadaran resultant (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴⁰⁵ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalā dhammā*), 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 27 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁴⁰⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*), 36 jenis kesadaran resultant (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁴⁰⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁴⁰⁸ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁴⁰⁹ dan dengan 16 unsur;⁴⁴¹⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁴¹¹ dan dengan 1 unsur.⁴⁴¹² (2)

370. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴¹³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴¹⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴¹⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁴¹⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴¹⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang

⁴⁴⁰⁷ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalā dhammā*), 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 27 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁴⁰⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁴⁰⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁴¹⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁴⁴¹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴¹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴¹³ {Yaitu: pengelompokan mental 3 jenis kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagatā citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴⁴¹⁴ {Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*); 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagatā citta*); 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*maccharya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-ruguan (*vicikicchā*).}

⁴⁴¹⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 3 jenis kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagatā citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴⁴¹⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁴¹⁷ {Yaitu: pengelompokan mental 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagatā citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*),

bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayutthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴¹⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴¹⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁴²⁰ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁴²¹ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁴²² dan dengan 15 unsur;⁴⁴²³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁴²⁴ dan dengan 1 unsur.⁴⁴²⁵ (2)

55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.)

⁴⁴¹⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*); 3 jenis kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagatā cittā*); 21 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keangkuhan (*māna*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴⁴¹⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagatā cittā*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴²⁰ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttā dhammā*); 3 jenis kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagatā cittā*); 21 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keangkuhan (*māna*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴⁴²¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁴²² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁴²³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁴⁴²⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴²⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

371. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴²⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴²⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴²⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁴²⁹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁴³⁰ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁴³¹ dan dengan 11 unsur;⁴⁴³² [terkadang] tidak

⁴⁴²⁶ [Yaitu: pengelompokan mental 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagatā citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), 3 jenis kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagatā citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴²⁷ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*); 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

⁴⁴²⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagatā citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), 3 jenis kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagatā citta*); kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴²⁹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā*); 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

⁴⁴³⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*).]

⁴⁴³¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁴³² [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁴³³ dan dengan 1 unsur.⁴⁴³⁴ (1)

372. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴³⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴³⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴³⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁴³⁸ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁴³⁹ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁴⁴⁰ dan dengan 10 unsur;⁴⁴⁴¹ [terkadang] tidak

objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

⁴⁴³³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴³⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴³⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴³⁶ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākā dhammā*); 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā cittā*); 38 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁴³⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴³⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākā dhammā*); 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā cittā*); 38 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁴³⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁴⁴⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁴⁴¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁴⁴² dan dengan 1 unsur.⁴⁴⁴³ (1)

373. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴⁴⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyebabkan resultan (*vipāka-dhammadhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴⁴⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴⁴⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁴⁴⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴⁴⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkiliṭṭhasaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴⁴⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴⁵⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan

⁴⁴⁴² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴⁴³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴⁴⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran resultan (*vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴⁴⁵ [Yaitu: keadaan-keadaan yang menyebabkan resultan (*vipākadhammadhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak baik (*akusālā citta*); 21 jenis kesadaran yang baik (*kusālā citta*).]

⁴⁴⁴⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran resultan (*vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴⁴⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁴⁴⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran duniawi yang baik (*kusala lokiya citta*), kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiya vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran supraduniawi (*lokuttara citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴⁴⁹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkiliṭṭhasaṃkilesikā dhammā*); 12 jenis kesadaran yang tidak baik (*akusālā citta*); 27 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁴⁵⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran duniawi yang baik (*kusala lokiya citta*), kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiya vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran supraduniawi (*lokuttara citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁴⁵¹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁴⁵² dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁴⁵³ dan dengan 16 unsur;⁴⁴⁵⁴ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁴⁵⁵ dan dengan 1 unsur.⁴⁴⁵⁶ (2)

374. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴⁵⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (*nevavipākanavipākadhammadhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴⁵⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴⁵⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁴⁶⁰ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴⁶¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*anupādīṇṇupādāniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

⁴⁴⁵¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*samkiliṭṭhasamkilesikā dhammā*); 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*); 27 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁴⁵² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁴⁵³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁴⁵⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁴⁴⁵⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴⁵⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴⁵⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran resultan (*vipāka citta*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*).]

⁴⁴⁵⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (*nevavipākanavipākadhammadhammā*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); 35 faktor mental (*cetasikā*); 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*); Nibbana.]

⁴⁴⁵⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran resultan (*vipāka citta*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*).}

⁴⁴⁶⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁴⁶¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiya vipāka citta*), kesadaran supraduniawi (*lokuttara citta*).]

Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴⁶² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴⁶³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁴⁶⁴ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 5 unsur.⁴⁴⁶⁵ (2)

375. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴⁶⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇaanupādāniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang

⁴⁴⁶² {Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇupādāniya dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*); 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); 17 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (*cittajarūpā*); 15 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan temperatur (*utujarūpā*); 14 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan nutrisi (*āhājararūpā*).}

⁴⁴⁶³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran resultant yang bersifat duniawi (*lokiya vipāka citta*), kesadaran supraduniawi (*lokuttara citta*).}

⁴⁴⁶⁴ {Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇupādāniya dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*); 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); 17 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (*cittajarūpā*); 15 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan temperatur (*utujarūpā*); 14 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan nutrisi (*āhājararūpā*).}

⁴⁴⁶⁵ {Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra.}

⁴⁴⁶⁶ {Yaitu: pengelompokan mental 32 jenis kesadaran resultant yang bersifat duniawi (*lokiya vipāka citta*), 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*) = pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiya citta*).}

kedua]⁴⁴⁶⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴⁶⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁴⁶⁹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴⁷⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asamkiliṭṭhaasamkilesikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴⁷¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴⁷² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁴⁷³ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan

⁴⁴⁶⁷ {Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (*anupādāṇaanupādāniyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.}

⁴⁴⁶⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā citta*), 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiya citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*) = pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā citta*).}

⁴⁴⁶⁹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁴⁷⁰ {Yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiya citta*), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*) = pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā citta*).}

⁴⁴⁷¹ {Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asamkiliṭṭhaasamkilesikā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.}

⁴⁴⁷² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiya citta*), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*) = pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā citta*).}

⁴⁴⁷³ {Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asamkiliṭṭhaasamkilesikā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.}

indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.⁴⁴⁷⁴ (2)

376. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴⁷⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴⁷⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴⁷⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁴⁷⁸ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁴⁷⁹ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁴⁸⁰ dan dengan 15 unsur;⁴⁴⁸¹ [terkadang] tidak

⁴⁴⁷⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññādhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁴⁷⁵ [Yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakka-avicārā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴⁷⁶ [Yaitu: keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*); pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra*.]

⁴⁴⁷⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakka-avicārā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴⁷⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārā dhammā*); pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra*.]

⁴⁴⁷⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁴⁸⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁴⁸¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan 5 unsur kesadaran indra.]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁴⁸² dan dengan 1 unsur.⁴⁴⁸³ (1)

377. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴⁸⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avitakkavicāramattehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴⁸⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴⁸⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁴⁸⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴⁸⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiatan (*pīṭisahagatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴⁸⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴⁹⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan

⁴⁴⁸² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴⁸³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴⁸⁴ [Yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakka-avicāra citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴⁸⁵ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avitakkavicāramattā dhammā*); pengelompokan mental 11 jenis kesadaran dari jhana kedua pada metode jhana bertingkat lima; 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vicāra*.]

⁴⁴⁸⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicāra citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴⁸⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁴⁸⁸ [Yaitu: pengelompokan mental 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁴⁸⁹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang disertai kegiatan (*pīṭisahagatā dhammā*); pengelompokan mental 51 jenis kesadaran yang disertai kegiatan.]

⁴⁴⁹⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

(*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁴⁹¹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁴⁹² dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁴⁹³ dan dengan 16 unsur;⁴⁴⁹⁴ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁴⁹⁵ dan dengan 1 unsur.⁴⁴⁹⁶ (2)

378. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁴⁹⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakka-avicārehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁴⁹⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁴⁹⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁵⁰⁰ tidak bersekutu (*vippayuttā*)?

⁴⁴⁹¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang disertai kegiatan (*pīṭisahagatā dhammā*); pengelompokan mental 51 jenis kesadaran yang disertai kegiatan.]

⁴⁴⁹² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁴⁹³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁴⁹⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁴⁹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴⁹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁴⁹⁷ [Yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicāra citta*), 11 jenis kesadaran dari jhana kedua pada metode jhana bertingkat lima, 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vicāra*.]

⁴⁴⁹⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicāra dhammā*); pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra*, 11 jenis kesadaran dari jhana kedua pada metode jhana bertingkat empat; 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*); dan Nibbana.]

⁴⁴⁹⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicāra citta*), 11 jenis kesadaran dari jhana kedua pada metode jhana bertingkat lima, 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vicāra*.]

⁴⁵⁰⁰ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicāra dhammā*); pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra*, 11 jenis kesadaran dari jhana kedua pada metode jhana bertingkat empat; 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*); dan Nibbana.]

Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 1 unsur.⁴⁵⁰¹ (1)

379. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵⁰² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagātehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁰³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁰⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁵⁰⁵ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁵⁰⁶ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁵⁰⁷ dan dengan 15 unsur;⁴⁵⁰⁸ [terkadang] tidak

⁴⁵⁰¹ [Yaitu unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁵⁰² [Yaitu: pengelompokan mental 51 jenis kesadaran yang disertai kegiatan (*pīṭisahagatā citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁰³ [Yaitu: keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*); 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā citta*); 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴⁵⁰⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 51 jenis kesadaran yang disertai kegiatan (*pīṭisahagatā citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁰⁵ [Yaitu: keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*); 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā citta*); 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴⁵⁰⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁵⁰⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁵⁰⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁵⁰⁹ dan dengan 1 unsur.⁴⁵¹⁰ (1)

380. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵¹¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatēhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵¹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵¹³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁵¹⁴ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁵¹⁵ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁵¹⁶ dan dengan 11 unsur;⁴⁵¹⁷ [terkadang] tidak

⁴⁵⁰⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁵¹⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁵¹¹ [Yaitu: pengelompokan mental 51 jenis kesadaran yang disertai kegiatan (*pīṭisāhagatā citta*), 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasāhagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁵¹² [Yaitu: keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*); 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiatan (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).]

⁴⁵¹³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 51 jenis kesadaran yang disertai kegiatan (*pīṭisāhagatā citta*), 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasāhagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁵¹⁴ [Yaitu: keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*); 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiatan (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).]

⁴⁵¹⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁵¹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁵¹⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁵¹⁸ dan dengan 1 unsur.⁴⁵¹⁹ (1)

381. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵²⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵²¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵²² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁵²³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵²⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵²⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu

⁴⁵¹⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁵¹⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁵²⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabba citta*); kesadaran yang tidak ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabba citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁵²¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbā dhammā*); pengelompokan mental kesadaran yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabba citta*).]

⁴⁵²² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabba citta*); kesadaran yang tidak ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabba citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵²³ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dari *asekhā* (*asekhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴⁵²⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabba citta*); kesadaran yang tidak ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabba citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁵²⁵ {Yaitu: keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbā dhammā*); pengelompokan mental kesadaran yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabba citta*).}

[yang pertama]⁴⁵²⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵²⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵²⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵²⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵³⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵³¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵³²

⁴⁵²⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabba citta*); kesadaran yang tidak ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabba citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵²⁷ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetuka citta*); kesadaran yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbahetuka citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵²⁸ {Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukā dhammā*); pengelompokan mental kesadaran yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetuka citta*).}

⁴⁵²⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetuka citta*); kesadaran yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbahetuka citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵³⁰ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetuka citta*); kesadaran yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbahetuka citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵³¹ {Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*); pengelompokan mental kesadaran yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetuka citta*).}

⁴⁵³² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama

(*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵³³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menumpuk [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*ācayagāmihi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵³⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵³⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵³⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*apacayagāmihi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵³⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵³⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵³⁹ tidak

(*dassanena pahātabbāhetuka citta*); kesadaran yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbāhetuka citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.)

⁴⁵³³ {Yaitu: pengelompokan mental 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian], 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵³⁴ {Yaitu: keadaan-keadaan yang menumpuk [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*ācayagāmino dhammā*), pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*).}

⁴⁵³⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian], 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵³⁶ {Yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*), 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵³⁷ {Yaitu: keadaan-keadaan yang mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*apacayagāmino dhammā*), pengelompokan mental 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian].}

⁴⁵³⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*), 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵³⁹ {Yaitu: pengelompokan mental 1 jenis kesadaran Buah [Kesucian] Kearifan (*Arahatta Phala citta*), 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dari *sekhā* (*sekhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁴⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁴¹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵⁴² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dari *asekhā* (*asekhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁴³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁴⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵⁴⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁴⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁴⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan

⁴⁵⁴⁰ [Yaitu: keadaan-keadaan yang dari *sekhā* (*sekhā dhammā*), pengelompokan mental 7 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*) yang tanpa Buah [Kesucian] Kearahatan (*Arahatta Phala*).]

⁴⁵⁴¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 1 jenis kesadaran Buah [Kesucian] Kearahatan (*Arahatta Phala citta*), 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁴² [Yaitu: pengelompokan mental 7 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*) yang tanpa Buah [Kesucian] Kearahatan (*Arahatta Phala*), 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁴³ [Yaitu: keadaan-keadaan yang dari *asekhā* (*asekhā dhammā*), pengelompokan mental 1 jenis kesadaran Buah [Kesucian] Kearahatan (*Arahatta Phala citta*).]

⁴⁵⁴⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 7 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*) yang tanpa Buah [Kesucian] Kearahatan (*Arahatta Phala*), 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁴⁵ [Yaitu: pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā cittā*), 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁴⁶ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggaṭṭā dhammā*), pengelompokan mental 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (*mahaggaṭṭā cittā*).]

⁴⁵⁴⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā cittā*), 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁵⁴⁸ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁵⁴⁹ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁵⁵⁰ dan dengan 16 unsur;⁴⁵⁵¹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁵⁵² dan dengan 1 unsur.⁴⁵⁵³ (9)

382. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵⁵⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak terbatas (*appamāṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁵⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁵⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁵⁵⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵⁵⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paṇītehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁵⁹ tidak

⁴⁵⁴⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggaṭā dhammā*), pengelompokan mental 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (*mahaggaṭā citta*).]

⁴⁵⁴⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁵⁵⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁵⁵¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁴⁵⁵² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁵⁵³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁵⁵⁴ [Yaitu: pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā citta*), 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (*mahaggaṭā citta*).]

⁴⁵⁵⁵ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak terbatas (*appamāṇā dhammā*), pengelompokan mental 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*), dan Nibbana.]

⁴⁵⁵⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā citta*), 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (*mahaggaṭā citta*).}

⁴⁵⁵⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuai dengan konteks di sini.]

⁴⁵⁵⁸ [Yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokīyā vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).]

⁴⁵⁵⁹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*pañitā dhammā*), pengelompokan mental 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*), dan Nibbana.]

bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁶⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁵⁶¹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.⁴⁵⁶² (2)

383. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵⁶³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁶⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁶⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

⁴⁵⁶⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).]

⁴⁵⁶¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paññā dhammā*), pengelompokan mental 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*), dan Nibbana.]

⁴⁵⁶² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁵⁶³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭṭārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁶⁴ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*), pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā citta*), 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*).]

⁴⁵⁶⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭṭārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] ⁴⁵⁶⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], ⁴⁵⁶⁷ dengan 10 landasan indra/objek, ⁴⁵⁶⁸ dan dengan 10 unsur; ⁴⁵⁶⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, ⁴⁵⁷⁰ dan dengan 1 unsur. ⁴⁵⁷¹ (1)

384. Keadaan-keadaan ini [yang pertama] ⁴⁵⁷² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua] ⁴⁵⁷³ tidak bersekutu dengan

terbatas (*appamāṇārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁶⁶ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*), pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā citta*), 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*).]

⁴⁵⁶⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁵⁶⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁵⁶⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁴⁵⁷⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁵⁷¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁵⁷² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁷³ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇā dhammā*), pengelompokan mental 1 jenis pengarah kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (*manodvārāvajjana citta*), 8 jenis kesadaran yang bajik yang tinggi (*mahākusalā citta*), 8 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional yang tinggi (*mahākiriyā citta*), 3 keadaan kesadaran tanpa batas (*viññāṇācāyatana*), 3 keadaan bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññāyatana*), 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*).]

keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁷⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁵⁷⁵ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵⁷⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁷⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁷⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵⁷⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat rendah (*hīnehī dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁸⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu

⁴⁵⁷⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵⁷⁵ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukeyhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴⁵⁷⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁷⁷ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇā dhammā*); pengelompokan mental 1 jenis pengarah kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (*manodvārāvajjana citta*), 4 jenis kesadaran yang bajik yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (*mahākusalā ñāṇasampayuttā citta*), 4 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (*mahākiriya ñāṇasampayuttā citta*), 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*), 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*).]

⁴⁵⁷⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵⁷⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat menengah (*majjhimā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paññā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁸⁰ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersifat rendah (*hinā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*).]

[yang pertama]⁴⁵⁸¹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵⁸² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁸³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁸⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵⁸⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁸⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁸⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang

⁴⁵⁸¹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat menengah (*majjhimā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*pañitā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵⁸² {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵⁸³ {Yaitu: keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatā dhammā*); pengelompokan mental impuls (*javana*) ketujuh yang ada pada 4 jenis kesadaran [yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā citta*)], yang bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigatasampayutta*); impuls (*javana*) ketujuh yang ada pada 2 jenis kesadaran [yang berakar pada] kebencian (*dosamūlā citta*).}

⁴⁵⁸⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵⁸⁵ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵⁸⁶ {Yaitu: keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatā dhammā*); pengelompokan mental 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian].}

⁴⁵⁸⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

pertama]⁴⁵⁸⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁸⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁹⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵⁹¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁹³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁵⁹⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhipatihi*

⁴⁵⁸⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhipatino dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁸⁹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇā dhammā*); pengelompokan mental 1 jenis pengarah kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (*manodvārāvajjana citta*); 4 jenis kesadaran yang bajik yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (*mahākusalā ñānasampayuttā citta*); 4 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (*mahākiriya ñānasampayuttā citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*).]

⁴⁵⁹⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhipatino dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵⁹¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhipatino dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁵⁹² [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*); pengelompokan mental 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian].]

⁴⁵⁹³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhipatino dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁵⁹⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

dhammehi ye dhammā vippayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁵⁹⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁵⁹⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁵⁹⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁵⁹⁸ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁵⁹⁹ dan dengan 16 unsur,⁴⁶⁰⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁶⁰¹ dan dengan 1 unsur.⁴⁶⁰² (8)

385. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁰³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannehi*

⁴⁵⁹⁵ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggā-dhipatino dhammā*); pengelompokan mental 4 jenis kesadaran yang bajik yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (*mahākusalā ñānasampayuttā citta*); 4 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (*mahākiriya ñānasampayutta citta*); 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian].]

⁴⁵⁹⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴⁵⁹⁷ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggā-dhipatino dhammā*); pengelompokan mental 4 jenis kesadaran yang bajik yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (*mahākusalā ñānasampayuttā citta*); 4 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional yang tinggi, yang bersekutu dengan pengetahuan (*mahākiriya ñānasampayutta citta*); 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian].]

⁴⁵⁹⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁵⁹⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁶⁰⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁴⁶⁰¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁶⁰² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁶⁰³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang telah muncul (*uppannā dhammā*), dan kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang akan muncul (*uppādinā dhammā*).]

dhammehi ye dhammā vippayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶⁰⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁰⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁶⁰⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 5 unsur.⁴⁶⁰⁷ (1)

386. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁰⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atitā-rammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan

⁴⁶⁰⁴ {Yaitu: keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*) yang akan datang; 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā cittā*) yang akan datang; 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya cittā*) yang akan datang; 17 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (*cittajarūpā*); 15 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan temperatur (*utujarūpā*); 14 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan nutrisi (*āhājararūpā*).}

⁴⁶⁰⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang telah muncul (*uppannā dhammā*), dan kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang akan muncul (*uppadāna dhammā*).}

⁴⁶⁰⁶ {Yaitu: keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*) yang akan datang; 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā cittā*) yang akan datang; 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya cittā*) yang akan datang; 17 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (*cittajarūpā*); 15 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan temperatur (*utujarūpā*); 14 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan nutrisi (*āhājararūpā*).}

⁴⁶⁰⁷ {Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra.}

⁴⁶⁰⁸ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

itu [yang kedua]⁴⁶⁰⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶¹⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁶¹¹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶¹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶¹³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶¹⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁶¹⁵ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak

⁴⁶⁰⁹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atitārammaṇā dhammā*); pengelompokan mental 1 jenis pengarahan kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (*manodvārāvajjana citta*); 29 jenis impuls (*javaṇā*); 11 jenis kesadaran yang mencatat (*tadārammaṇa citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*); 3 keadaan kesadaran tanpa batas (*viññāṇācāyatana*); 3 keadaan bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññāyatana*).]

⁴⁶¹⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴⁶¹¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁶¹² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atitārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁶¹³ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*); pengelompokan mental 1 jenis pengarahan kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (*manodvārāvajjana citta*); 29 jenis impuls (*javaṇā*); 11 jenis kesadaran yang mencatat (*tadārammaṇa citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*).]

⁴⁶¹⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atitārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴⁶¹⁵ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*); pengelompokan mental 1 jenis pengarahan kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (*manodvārāvajjana citta*); 29 jenis impuls (*javaṇā*); 11 jenis kesadaran yang mencatat (*tadārammaṇa citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*).]

bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁶¹⁶ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁶¹⁷ dan dengan 16 unsur,⁴⁶¹⁸ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁶¹⁹ dan dengan 1 unsur.⁴⁶²⁰ (2)

387. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶²¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶²² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶²³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁶²⁴ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶²⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek

⁴⁶¹⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁶¹⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁶¹⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁴⁶¹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁶²⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁶²¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atitārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁶²² [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇā dhammā*); pengelompokan mental 2 x 5 jenis kesadaran = 10 jenis; 3 unsur batin (*tisso manodhātuyo*); 1 jenis pengarah kesadaran pada objek melalui gerbang pikiran (*manodvārāvajjana citta*); 29 jenis impuls (*javanā*); 11 jenis kesadaran yang mencatat (*tadārammaṇa citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*).]

⁴⁶²³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atitārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁶²⁴ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴⁶²⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhattabāhiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

internal (*ajjhāttārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶²⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶²⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶²⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶²⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶³⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶³¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhāttabahiddhārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang

⁴⁶²⁶ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhāttārammaṇā dhammā*); pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*); 3 keadaan kesadaran tanpa batas (*viññāṇaṇcāyatana*); 3 keadaan bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññāyatana*).]

⁴⁶²⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhāttabahiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁶²⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhāttārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhāttabahiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁶²⁹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*); pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*); dari 15 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarā citta*), dikeluarkan 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*); 3 keadaan ruang tanpa batas (*ākāśaṇaṇcāyatana*); 8 jenis kesadaran supra-duniawi (*lokuttarā citta*).]

⁴⁶³⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhāttārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhāttabahiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁶³¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhāttārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

kedua]⁴⁶³² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶³³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁶³⁴ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁶³⁵ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁶³⁶ dan dengan 10 unsur;⁴⁶³⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁶³⁸ dan dengan 1 unsur.⁴⁶³⁹ (4)

388. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁴⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanā sappaṭighehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-

⁴⁶³² [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhattabāhiddhārammaṇā dhammā*); pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*).]

⁴⁶³³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhattārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bāhiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴⁶³⁴ [Yaitu: keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhattabāhiddhārammaṇā dhammā*); pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā citta*); 2 jenis pengetahuan istimewa (*abhiññā*).]

⁴⁶³⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁶³⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁶³⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁴⁶³⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁶³⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁶⁴⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

keadaan itu [yang kedua]⁴⁶⁴¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁴² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁶⁴³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁴⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (*anidassanasappaṭighehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶⁴⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁴⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁶⁴⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],⁴⁶⁴⁸ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁶⁴⁹ dan dengan 7 unsur;⁴⁶⁵⁰ [terkadang] tidak

⁴⁶⁴¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴⁶⁴² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁶⁴³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁶⁴⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁶⁴⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴⁶⁴⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁶⁴⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴⁶⁴⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁶⁴⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴⁶⁵⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁶⁵¹ dan dengan 1 unsur.⁴⁶⁵² (2)

10.1.1.2 Dua Jenis Serangkai (*Duka*)

389. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁵³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶⁵⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁵⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁶⁵⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁵⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar (*sahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶⁵⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁵⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang

⁴⁶⁵¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁶⁵² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁶⁵³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan akar (*na hetū dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁶⁵⁴ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetū dhammā*); 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).]

⁴⁶⁵⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan akar (*na hetū dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.}

⁴⁶⁵⁶ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴⁶⁵⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak dibarengi akar (*ahetukā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁶⁵⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang dibarengi akar (*sahetukā dhammā*); pengelompokan mental 71 jenis kesadaran (*cittā*) yang dibarengi akar.]

⁴⁶⁵⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak dibarengi akar (*ahetukā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.}

pertama]⁴⁶⁶⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar (*hetusampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶⁶¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁶² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁶³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetūhi ceva sahetukehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶⁶⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁶⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁶⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶⁶⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁶⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-

⁴⁶⁶⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan akar (*hetuvippayuttā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁶⁶¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar (*hetusampayuttā dhammā*); pengelompokan mental 71 jenis kesadaran (*cittā*) yang bersekutu akar.]

⁴⁶⁶² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan akar (*hetuvippayuttā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.}

⁴⁶⁶³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukā ceva na ca hetū dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁶⁶⁴ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetū ceva sahetukā ca dhammā*); 5 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).]

⁴⁶⁶⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukā ceva na ca hetū dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴⁶⁶⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetū ceva sahetukā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁶⁶⁷ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukā ceva na ca hetū dhammā*).]

⁴⁶⁶⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetū ceva sahetukā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁶⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetūhi ceva hetusampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶⁷⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁷¹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁷² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶⁷³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁷⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁷⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetusahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang

⁴⁶⁶⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttā ceva na ca hetū dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁶⁷⁰ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*); 5 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

⁴⁶⁷¹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttā ceva na ca hetū dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴⁶⁷² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁶⁷³ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttā ceva na ca hetū dhammā*); pengelompokan mental 71 jenis kesadaran (*cittā*) yang bersekutu dengan akar.]

⁴⁶⁷⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴⁶⁷⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan akar, dan tidak dibarengi akar (*na hetū ahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

kedua]⁴⁶⁷⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁷⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁶⁷⁸ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁶⁷⁹ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁶⁸⁰ dan dengan 16 unsur;⁴⁶⁸¹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁶⁸² dan dengan 1 unsur.⁴⁶⁸³ (8)

390. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁸⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki sebab (*appaccayehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁶⁸⁵ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang

⁴⁶⁷⁶ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*); pengelompokan mental 71 jenis kesadaran (*cittā*) yang dibarengi akar.]

⁴⁶⁷⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*cittā*) dari keadaan-keadaan yang bukan akar, dan tidak dibarengi akar (*na hetū ahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁶⁷⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*); pengelompokan mental 71 jenis kesadaran (*cittā*) yang dibarengi akar.]

⁴⁶⁷⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁶⁸⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁶⁸¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁴⁶⁸² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁶⁸³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁶⁸⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁶⁸⁵ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki sebab (*appaccayehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭighēhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

tidak berkondisi (*asaṅkhathehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tampak (*sanidassanehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭighehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁸⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik (*rūpīhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶⁸⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁸⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁶⁸⁹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],⁴⁶⁹⁰ dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁶⁹¹ dan dengan 7 unsur;⁴⁶⁹² [terkadang] tidak

⁴⁶⁸⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁶⁸⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴⁶⁸⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁶⁸⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁴⁶⁹⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁶⁹¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴⁶⁹² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁶⁹³ dan dengan 1 unsur.⁴⁶⁹⁴ (5)

391. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁶⁹⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁶⁹⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁶⁹⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁶⁹⁸ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.⁴⁶⁹⁹ (1)

392. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁰⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang

⁴⁶⁹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁶⁹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁶⁹⁵ [Yaitu: pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā citta*).]

⁴⁶⁹⁶ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarā dhammā*), 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*), 36 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana.]

⁴⁶⁹⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā citta*).]

⁴⁶⁹⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarā dhammā*), 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*), 36 faktor mental (*cetasikā*), dan Nibbana.]

⁴⁶⁹⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jīhvaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁷⁰⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan leleran batin (*no āsavā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

kedua]⁴⁷⁰¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷⁰² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁷⁰³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁰⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin (*āsava-sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁷⁰⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷⁰⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁰⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁷⁰⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷⁰⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-

⁴⁷⁰¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavā dhammā*); 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), kegelapan batin (*moha*).]

⁴⁷⁰² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan leleran batin (*no āsavā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁷⁰³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavehi ceva āsavasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁴⁷⁰⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin (*āsavavippayuttā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁷⁰⁵ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin (*āsavasampayuttā dhammā*), pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusālā citta*).]

⁴⁷⁰⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin (*āsavavippayuttā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁷⁰⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*sāsavā ceva no ca āsavā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁷⁰⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavā ceva sāsavā ca dhammā*); 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), kegelapan batin (*moha*).]

⁴⁷⁰⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*sāsavā ceva no ca āsavā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

keadaan ini [yang pertama]⁴⁷¹⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavehi ceva āsavasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁷¹¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷¹² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷¹³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttehi ceva no ca āsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁷¹⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷¹⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁷¹⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)?

⁴⁷¹⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁷¹¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*); 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), kegelapan batin (*moha*).]

⁴⁷¹² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁷¹³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁷¹⁴ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).]

⁴⁷¹⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁷¹⁶ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).]

Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁷¹⁷ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁷¹⁸ dan dengan 16 unsur;⁴⁷¹⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁷²⁰ dan dengan 1 unsur.⁴⁷²¹ (5)

393. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷²² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari leleran batin (*anāsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁷²³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷²⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁷²⁵ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷²⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttehi anāsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang

⁴⁷¹⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁷¹⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁷¹⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁴⁷²⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁷²¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁷²² [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin (*sāsavā dhammā*).]

⁴⁷²³ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bukan objek dari leleran batin (*anāsavā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁷²⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin (*sāsavā dhammā*).]

⁴⁷²⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁷²⁶ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, tetapi merupakan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā sāsavā dhammā*).]

kedua]⁴⁷²⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷²⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁷²⁹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.⁴⁷³⁰ (2)

[394a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷³¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanahehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁷³² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu

⁴⁷²⁷ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁷²⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, tetapi merupakan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā sāsavā dhammā*).]

⁴⁷²⁹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁷³⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁷³¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan belenggu (*no saṃyojanā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁷³² [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanā dhammā*); 8 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-ruguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchāriya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

[yang pertama]⁴⁷³³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁷³⁴ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷³⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu (*saṃyojana-sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷³⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojaniyehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷³⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojanasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷³⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttehi ceva no ca saṃyojanehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁷³⁹ tidak

⁴⁷³³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan belenggu (*no saṃyojanā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁷³⁴ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojanasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.]

⁴⁷³⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanavippayuttā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁷³⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojaniyā ceva no ca saṃyojanā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁷³⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁷³⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁷³⁹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*); 12 jenis kesadaran yang tidak baik (*akusālā cittā*); 19 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*dīṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷⁴⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁷⁴¹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁷⁴² dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁷⁴³ dan dengan 16 unsur;⁴⁷⁴⁴ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁷⁴⁵ dan dengan 1 unsur.⁴⁷⁴⁶ (5)

[394a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁴⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari belenggu (*asaṃyojaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁷⁴⁸ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁴⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-

⁴⁷⁴⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴⁷⁴¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*); 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*); 19 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁴⁷⁴² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁷⁴³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁷⁴⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁴⁷⁴⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁷⁴⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁷⁴⁷ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu (*saṃyojaniyā dhammā*).]

⁴⁷⁴⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁷⁴⁹ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, tetapi merupakan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā saṃyojaniyā dhammā*).]

keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttehi asaṃyojaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁷⁵⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷⁵¹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁷⁵² tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayutta*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.⁴⁷⁵³ (2)

[394b1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁵⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁷⁵⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang

⁴⁷⁵⁰ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā asaṃyojaniyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁷⁵¹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, tetapi merupakan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā saṃyojaniyā dhammā*).}

⁴⁷⁵² [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā asaṃyojaniyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁷⁵³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotavīññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññādhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁷⁵⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan ikatan (*no ganthā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁷⁵⁵ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthā dhammā*); 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

pertama]⁴⁷⁵⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁷⁵⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁵⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan (*ganthasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁵⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthehi ceva ganthaniyehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁶⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthehi ceva ganthasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁶¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttehi ceva no ca ganthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu

⁴⁷⁵⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan ikatan (*no ganthā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.}

⁴⁷⁵⁷ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthehi ceva ganthasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴⁷⁵⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan (*ganthavippayuttā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁷⁵⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthaniyā ceva no ca ganthā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁷⁶⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁷⁶¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

[yang kedua]⁴⁷⁶² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷⁶³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁷⁶⁴ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁷⁶⁵ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁷⁶⁶ dan dengan 16 unsur;⁴⁷⁶⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁷⁶⁸ dan dengan 1 unsur.⁴⁷⁶⁹ (5)

[394b2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁷⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari ikatan (*agantaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁷⁷¹ Keadaan-keadaan

⁴⁷⁶² [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*); 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); 23 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), pandangan keliru (*ditṭhi*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴⁷⁶³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.}

⁴⁷⁶⁴ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*); 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*); 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); 23 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), pandangan keliru (*ditṭhi*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁴⁷⁶⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*).]

⁴⁷⁶⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁷⁶⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁷⁶⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁷⁶⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁷⁷⁰ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan (*ganthaniyā dhammā*).]

⁴⁷⁷¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

ini [yang pertama]⁴⁷⁷² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttehi aganthaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁷⁷³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷⁷⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁷⁷⁵ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayutta*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.⁴⁷⁷⁶ (2)

[394c1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁷⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang

⁴⁷⁷² [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, tetapi merupakan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā ganthaniyā dhammā*).]

⁴⁷⁷³ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁷⁷⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, tetapi merupakan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā ganthaniyā dhammā*).]

⁴⁷⁷⁵ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁷⁷⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jīhvaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁷⁷⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan banjir (*no oghā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

kedua]⁴⁷⁷⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷⁷⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁷⁸⁰ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁸¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir (*oghasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁸² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva oghaniyehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁸³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghehi ceva oghasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁸⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttehi ceva no ca oghehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁷⁸⁵ tidak bersekutu

⁴⁷⁷⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghā dhammā*); 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), kegelapan batin (*moha*).]

⁴⁷⁷⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan banjir (*no oghā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.}

⁴⁷⁸⁰ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghehi ceva oghasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴⁷⁸¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir (*oghavippayuttā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁷⁸² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari banjir, tetapi bukan banjir (*oghaniyā ceva no ca oghā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁷⁸³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁷⁸⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁷⁸⁵ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusālā citta*).]

dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷⁸⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁷⁸⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁷⁸⁸ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁷⁸⁹ dan dengan 16 unsur;⁴⁷⁹⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁷⁹¹ dan dengan 1 unsur.⁴⁷⁹² (5)

[394c2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁹³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari banjir (*anoghaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁷⁹⁴ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁷⁹⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttehi anoghaniyehi dhammehi ye dhammā vippa-*

⁴⁷⁸⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴⁷⁸⁷ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghāsampayuttā ceva no ca oghā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).]

⁴⁷⁸⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁷⁸⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁷⁹⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁷⁹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁷⁹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁷⁹³ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari banjir (*oghaniyā dhammā*).]

⁴⁷⁹⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁷⁹⁵ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, tetapi merupakan objek dari banjir (*oghavippayuttā oghaniyā dhammā*).]

yuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁷⁹⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁷⁹⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁷⁹⁸ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayutta*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.⁴⁷⁹⁹ (2)

[394d1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁰⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁸⁰¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang

⁴⁷⁹⁶ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttā anoghaniyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁷⁹⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, tetapi merupakan objek dari banjir (*oghavippayuttā oghaniyā dhammā*).}

⁴⁷⁹⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttā anoghaniyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁷⁹⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁸⁰⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan pengikat (*no yogā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁸⁰¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogā dhammā*); 3 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), kegelapan batin (*moha*).]

pertama]⁴⁸⁰² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁸⁰³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁰⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat (*yogasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁰⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁰⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogehi ceva yogasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁰⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttehi ceva no ca yogehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu

⁴⁸⁰² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan pengikat (*no yogā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.}

⁴⁸⁰³ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogehi ceva yogasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴⁸⁰⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat (*yogavippayuttā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁸⁰⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari pengikat, tetapi bukan pengikat (*yoganiyā ceva no ca yogā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁸⁰⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttā ceva no ca yogā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁸⁰⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

[yang kedua]⁴⁸⁰⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁸⁰⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁸¹⁰ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁸¹¹ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁸¹² dan dengan 16 unsur;⁴⁸¹³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁸¹⁴ dan dengan 1 unsur.⁴⁸¹⁵ (5)

[394d2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸¹⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari pengikat (*ayoga-niyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁸¹⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸¹⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan

⁴⁸⁰⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yoga-sampayuttā ceva no ca yogā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).]

⁴⁸⁰⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁸¹⁰ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yoga-sampayuttā ceva no ca yogā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).]

⁴⁸¹¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁸¹² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁸¹³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁴⁸¹⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁸¹⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁸¹⁶ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari pengikat (*yoganiyā dhammā*).]

⁴⁸¹⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁸¹⁸ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, tetapi merupakan objek dari pengikat (*yogavippayuttā yoganiyā dhammā*).]

yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttehi ayoganiyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁸¹⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁸²⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁸²¹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayutta*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.⁴⁸²² (2)

[394e1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸²³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁸²⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu

⁴⁸¹⁹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttā ayoganiyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁸²⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, tetapi merupakan objek dari pengikat (*yogavippayuttā yoganiyā dhammā*).]

⁴⁸²¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttā ayoganiyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁸²² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jīhvaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁸²³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan rintangan [batin] (*no nīvaraṇā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁸²⁴ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇā dhammā*); 8 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

[yang pertama]⁴⁸²⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁸²⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸²⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸²⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇiyehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸²⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸³⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttehi ceva no ca nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁸³¹ tidak bersekutu dengan

⁴⁸²⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan rintangan [batin] (*no nīvaraṇā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.}

⁴⁸²⁶ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴⁸²⁷ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.}

⁴⁸²⁸ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇiyā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁸²⁹ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁸³⁰ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁸³¹ {Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).}

keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁸³² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁸³³ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁸³⁴ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁸³⁵ dan dengan 16 unsur;⁴⁸³⁶ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁸³⁷ dan dengan 1 unsur.⁴⁸³⁸ (5)

[394e2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸³⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari rintangan [batin] (*anivaraṇīyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁸⁴⁰ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁴¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga

⁴⁸³² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nivaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁴⁸³³ {Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).}

⁴⁸³⁴ {Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).}

⁴⁸³⁵ {Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.}

⁴⁸³⁶ {Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāḍadhātu*).}

⁴⁸³⁷ {Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.}

⁴⁸³⁸ {Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.}

⁴⁸³⁹ {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin] (*nivaraṇīyā dhammā*).}

⁴⁸⁴⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁸⁴¹ {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi merupakan objek dari rintangan [batin] (*nivaraṇavippayuttā nīvaraṇīyā dhammā*).}

bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttehi anīvaraṇīyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁸⁴² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁸⁴³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁸⁴⁴ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayutta*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.⁴⁸⁴⁵ (2)

[394f1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁴⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁸⁴⁷ Keadaan-

⁴⁸⁴² [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇīyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supra-duniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁸⁴³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā nīvaraṇīyā dhammā*).}

⁴⁸⁴⁴ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇīyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supra-duniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁸⁴⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁸⁴⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan penyimpangan (*no parāmāsā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁸⁴⁷ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁴⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsa-sampayutthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁴⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsehi ceva parāmatṭhehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁸⁵⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁸⁵¹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁸⁵² tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁸⁵³ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁸⁵⁴ dan dengan 16 unsur;⁴⁸⁵⁵ [terkadang] tidak

⁴⁸⁴⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsavippayuttā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁸⁴⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan, tetapi bukan penyimpangan (*parāmatṭhā ceva no ca parāmāsā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁸⁵⁰ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmatṭhā ca dhammā*); faktor mental pandangan keliru (*ditṭhi cetasika*).]

⁴⁸⁵¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan, tetapi bukan penyimpangan (*parāmatṭhā ceva no ca parāmāsā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁸⁵² [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmatṭhā ca dhammā*); faktor mental pandangan keliru (*ditṭhi cetasika*).]

⁴⁸⁵³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁸⁵⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁸⁵⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁸⁵⁶ dan dengan 1 unsur.⁴⁸⁵⁷ (3)

395. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁵⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari penyimpangan (*aparāmaṭṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁸⁵⁹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁶⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmasavippayuttehi aparāmaṭṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁸⁶¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁸⁶² (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁸⁶³ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan

⁴⁸⁵⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁸⁵⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁸⁵⁸ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan (*parāmaṭṭhā dhammā*).]

⁴⁸⁵⁹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁸⁶⁰ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, tetapi merupakan objek dari penyimpangan (*parāmasavippayuttā parāmaṭṭhā dhammā*).]

⁴⁸⁶¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmasavippayuttā aparāmaṭṭhā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁸⁶² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, tetapi merupakan objek dari penyimpangan (*parāmasavippayuttā parāmaṭṭhā dhammā*).]

⁴⁸⁶³ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmasavippayuttā aparāmaṭṭhā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.⁴⁸⁶⁴ (2)

396. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁶⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁸⁶⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kesadaran (*cittasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (*cittasamsaṭṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, dan ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamsaṭṭhasamuṭṭhānehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsaṭṭhasamuṭṭhānasahabhūhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁶⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan

⁴⁸⁶⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotavīññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññādhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁸⁶⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁴⁸⁶⁶ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsaṭṭhasamuṭṭhānasahabhūhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

⁴⁸⁶⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsaṭṭhasamutṭhānānuparivattihi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁸⁶⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁸⁶⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁸⁷⁰ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁸⁷¹ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁸⁷² dan dengan 10 unsur;⁴⁸⁷³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁸⁷⁴ dan dengan 1 unsur.⁴⁸⁷⁵ (8)

397. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁷⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki objek (*anāram-*

⁴⁸⁶⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁸⁶⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.}

⁴⁸⁷⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁸⁷¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁸⁷² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁸⁷³ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁴⁸⁷⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁸⁷⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁸⁷⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

mañehi dhammehi ye dhammā vippayuttā)...⁴⁸⁷⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kesadaran (*cittavippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan kesadaran (*cittavisamsaṭṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁷⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādā dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁸⁷⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁸⁸⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁸⁸¹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],⁴⁸⁸² dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁸⁸³ dan dengan 7 unsur;⁴⁸⁸⁴ [terkadang] tidak

⁴⁸⁷⁷ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki objek (*anārammañehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan kesadaran (*cittavisamsaṭṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

⁴⁸⁷⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁸⁷⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan Nibbana.]

⁴⁸⁸⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁸⁸¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan Nibbana.]

⁴⁸⁸² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁴⁸⁸³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁴⁸⁸⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇa-*

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁸⁸⁵ dan dengan 1 unsur.⁴⁸⁸⁶ (4)

398. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁸⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma] (*anupā-diṇṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁸⁸⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁸⁸⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁸⁹⁰ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan

dhātu), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁴⁸⁸⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁸⁸⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁴⁸⁸⁷ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dilekati [karma] (*upādiṇṇā dhammā*).]

⁴⁸⁸⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma] (*anupādiṇṇā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*); 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriyā citta*); 4 jenis kesadaran Buah [Kesucian]; 17 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (*cittajarūpā*); 15 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan temperatur (*utujarūpā*); 14 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan nutrisi (*āhārarūpā*); dan Nibbana.]

⁴⁸⁸⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dilekati [karma] (*upādiṇṇā dhammā*).]

⁴⁸⁹⁰ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma] (*anupādiṇṇā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*); 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriyā citta*); 4 jenis kesadaran Buah [Kesucian]; 17 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (*cittajarūpā*); 15 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan temperatur (*utujarūpā*); 14 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan nutrisi (*āhārarūpā*); dan Nibbana.]

indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 5 unsur.⁴⁸⁹¹ (1)

[399a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādā-nehī dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁸⁹³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁸⁹⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁸⁹⁵ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁹⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan (*upādāna-sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁹⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānehi ceva upādāniyehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁹⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan

⁴⁸⁹¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññāṇadhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra.]

⁴⁸⁹² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan kemelekatan (*no upādānā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁸⁹³ [Yaitu: keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānā dhammā*); 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁴⁸⁹⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan kemelekatan (*no upādānā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.}

⁴⁸⁹⁵ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesehi ceva kilesasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁴⁸⁹⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan (*upādānavippayuttā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁸⁹⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādāniyā ceva no ca upādānā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁸⁹⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttā ceva no ca upādānā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānehi ceva upādānasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁸⁹⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayutthehi ceva no ca upādānehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁰⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁰¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin (*saṃkiliṭṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁰² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin (*kilesasampayutthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁰³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga objek dari kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkilesikehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁰⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...

⁴⁸⁹⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁹⁰⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan kotoran batin (*no kilesā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁰¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁰² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin (*kilesavippayuttā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁰³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkilesikā ceva no ca kilesā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁹⁰⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhā ceva no ca kilesā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁰⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁰⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesehi ceva kilesasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁰⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁹⁰⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁹⁰⁹ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁹¹⁰ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak

⁴⁹⁰⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesā ceva saṃkiliṭṭhā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁹⁰⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁹⁰⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁹⁰⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).]

⁴⁹⁰⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁴⁹¹⁰ [Yaitu: keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*); pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).]

bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁹¹¹ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁹¹² dan dengan 16 unsur;⁴⁹¹³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁹¹⁴ dan dengan 1 unsur.⁴⁹¹⁵ (13)

[399a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹¹⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari kemelekatan (*anupādāniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁹¹⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹¹⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttehi anupādāniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁹¹⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁹²⁰ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan

⁴⁹¹¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁹¹² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁹¹³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁴⁹¹⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁹¹⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁹¹⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan (*upādāniyā dhammā*).]

⁴⁹¹⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁹¹⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā upādāniyā dhammā*).]

⁴⁹¹⁹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā anupādāniyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁹²⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā upādāniyā dhammā*).]

(*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁹²¹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.⁴⁹²² (2)

400. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹²³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁹²⁴ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹²⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttehi asaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁹²⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁹²⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan

⁴⁹²¹ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā anupādāniyā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁹²² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁹²³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkilesikā dhammā*).]

⁴⁹²⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁹²⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā saṃkilesikā dhammā*).]

⁴⁹²⁶ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā asaṃkilesikā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁹²⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā saṃkilesikā dhammā*).]

(*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁹²⁸ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.⁴⁹²⁹ (2)

401. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹³⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁹³¹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹³² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹³³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā*

⁴⁹²⁸ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā asaṃkilesikā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁹²⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁴⁹³⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁹³¹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁴⁹³² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁴⁹³³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

vippayuttā)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹³⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁹³⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁹³⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁹³⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁹³⁸ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁹³⁹ dan dengan 16 unsur;⁴⁹⁴⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁹⁴¹ dan dengan 1 unsur.⁴⁹⁴² (4)

⁴⁹³⁴ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁹³⁵ {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*).}

⁴⁹³⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁴⁹³⁷ {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*).}

⁴⁹³⁸ {Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).}

⁴⁹³⁹ {Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.}

⁴⁹⁴⁰ {Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).}

⁴⁹⁴¹ {Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.}

⁴⁹⁴² {Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.}

402. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁴³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* (*savitakkehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁹⁴⁴ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁴⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁹⁴⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁹⁴⁷ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁹⁴⁸ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁹⁴⁹ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁹⁵⁰ dan dengan 15 unsur;⁴⁹⁵¹ [terkadang] tidak

⁴⁹⁴³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* (*avitakkā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁴⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁹⁴⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*avicārā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁴⁶ [Yaitu: kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*); 51 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa *vicāra*.]

⁴⁹⁴⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*avicārā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.}

⁴⁹⁴⁸ [Yaitu: kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*); 51 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa *vicāra*.]

⁴⁹⁴⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁹⁵⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁹⁵¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāḍadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan 5 unsur kesadaran indra.]

bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁹⁵² dan dengan 1 unsur.⁴⁹⁵³ (2)

403. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁵⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* (*avitakkehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁹⁵⁵ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁵⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*avicārehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁹⁵⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁹⁵⁸ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁹⁵⁹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 1 unsur.⁴⁹⁶⁰ (2)

⁴⁹⁵² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁹⁵³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁹⁵⁴ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* (*savitakka dhammā*).]

⁴⁹⁵⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁹⁵⁶ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*).]

⁴⁹⁵⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*avicārā dhammā*), 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁵⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārā dhammā*).]

⁴⁹⁵⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*avicārā dhammā*), 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁶⁰ [Yaitu unsur batin (*manodhātu*).]

404. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁶¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dengan kegiuran (*sappītekehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁹⁶² Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁶³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁹⁶⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁹⁶⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁹⁶⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁹⁶⁷ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁹⁶⁸ dan dengan 16 unsur;⁴⁹⁶⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁹⁷⁰ dan dengan 1 unsur.⁴⁹⁷¹ (2)

⁴⁹⁶¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa kegiuran (*appīṭikā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁶² [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁴⁹⁶³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kegiuran (*na pīṭisahagata dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁶⁴ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā dhammā*).]

⁴⁹⁶⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kegiuran (*na pīṭisahagata dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁶⁶ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatā dhammā*).]

⁴⁹⁶⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁹⁶⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁹⁶⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁴⁹⁷⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁹⁷¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

405. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁷² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁹⁷³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁹⁷⁴ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁹⁷⁵ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁹⁷⁶ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁹⁷⁷ dan dengan 15 unsur;⁴⁹⁷⁸ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁹⁷⁹ dan dengan 1 unsur.⁴⁹⁸⁰ (1)

406. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁸¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsaha-*

⁴⁹⁷² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kebahagiaan (*na sukhahagatā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁷³ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*).]

⁴⁹⁷⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kebahagiaan (*na sukhahagatā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁷⁵ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā dhammā*).]

⁴⁹⁷⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁴⁹⁷⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁹⁷⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁴⁹⁷⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁹⁸⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁹⁸¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kenetralan (*na upekkhāsahagatā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

gatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁴⁹⁸² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁴⁹⁸³ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁹⁸⁴ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁴⁹⁸⁵ dengan 10 landasan indra/objek,⁴⁹⁸⁶ dan dengan 11 unsur;⁴⁹⁸⁷ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁴⁹⁸⁸ dan dengan 1 unsur.⁴⁹⁸⁹ (1)

407. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁹⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam nafsu

⁴⁹⁸² [Yaitu: keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*); 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchhariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).]

⁴⁹⁸³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kenetralan (*na upekkhāsahagatā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁸⁴ [Yaitu: keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā dhammā*); 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchhariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).]

⁴⁹⁸⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁴⁹⁸⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁴⁹⁸⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

⁴⁹⁸⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁹⁸⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁴⁹⁹⁰ [Yaitu pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā citta*).]

indriawi (*na kāmāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁹⁹¹
 Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁹² tidak bersekutu dengan
 keadaan-keadaan yang tidak termasuk [duniawi, yaitu: yang supra-
 duniawi] (*apariyāpannehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...
 Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁹³ tidak bersekutu dengan
 keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarehi
 dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang
 kedua]⁴⁹⁹⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang
 pertama]⁴⁹⁹⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*),
 dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan
 dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan
 (*dhammā*) itu [yang kedua]⁴⁹⁹⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)?
 Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) *bukan*
 tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici
 khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan
 indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu]
 dengan 6 unsur.⁴⁹⁹⁷ (3)

⁴⁹⁹¹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam nafsu indriawi (*na kāmāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak termasuk [duniawi, yaitu: yang supraduniawi] (*apariyāpannehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁴⁹⁹² [Yaitu pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*).]

⁴⁹⁹³ [Yaitu pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*).]

⁴⁹⁹⁴ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁹⁹⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*).]

⁴⁹⁹⁶ [Yaitu: keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); 36 faktor mental (*cetasikā*); dan Nibbana.]

⁴⁹⁹⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (*manodhātu*).]

408. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁴⁹⁹⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁴⁹⁹⁹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁰⁰⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam awamateri (*arūpāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁰⁰¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menuntun ke pembebasan [dari lingkaran *samsāra*] (*niyyānikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁰⁰² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*niyatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁰⁰³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁵⁰⁰⁴ tidak bersekutu

⁴⁹⁹⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam materi halus (*na rūpāvacarā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁴⁹⁹⁹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*niyatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁵⁰⁰⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam awamateri (*na arūpāvacarā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁵⁰⁰¹ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak menuntun ke pembebasan [dari lingkaran *samsāra*] (*aniyyānikā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.}

⁵⁰⁰² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁵⁰⁰³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁵⁰⁰⁴ [Yaitu: keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇā dhammā*), pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).]

dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁵⁰⁰⁵ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁵⁰⁰⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁵⁰⁰⁷ dengan 10 landasan indra/objek,⁵⁰⁰⁸ dan dengan 16 unsur;⁵⁰⁰⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰¹⁰ dan dengan 1 unsur.⁵⁰¹¹ (5)

10.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 10

10.2.1 Pokok Bahasan

250 keadaan yang tidak bersekutu, misalnya: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan seterusnya, yang diuraikan di Bab 6 juga membentuk pokok bahasan dari bab ini.

"Keadaan-keadaan ini" dan "keadaan-keadaan itu" : keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rangkuman keadaan dianggap sebagai "keadaan-keadaan ini" yang pertama, dan kemudian sebagai "keadaan-keadaan itu" yang pertama.

⁵⁰⁰⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇā dhammā*), kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁵⁰⁰⁶ [Yaitu: keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇā dhammā*), pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*).]

⁵⁰⁰⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁰⁰⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵⁰⁰⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁰¹⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵⁰¹¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

Kemudian keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan “keadaan-keadaan itu” yang pertama dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu” yang kedua. Kemudian akan diketahui ketidak-persekutuan dan ketidakpersekutuan sebagian dengan kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur dari keadaan-keadaan itu yang kedua.

10.2.2 Cara Membaca Bagan Bab 10⁵⁰¹²

*Kelompok keberadaan fisik (rūpakkhandha) diambil sebagai ilustrasi.*⁵⁰¹³

Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁰¹⁴ tidak bersekutu dengan kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandhena ye dhammā vippayuttā*). Keadaan-keadaan itu [yang kedua]⁵⁰¹⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan itu [yang pertama]⁵⁰¹⁶ (*tehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua]⁵⁰¹⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua] (mereka) tidak

⁵⁰¹² [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.10 Bagan Metode Bab 10, Sub-bab B.10.1 Bagan Tentang Tidak Bersekutu dan Tidak Bersekutu (*Vippayuttana Vippayutta*), hlm. xiv.]

⁵⁰¹³ [Alinea No. 353.]

⁵⁰¹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁵⁰¹⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

⁵⁰¹⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁵⁰¹⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (*rūpā*) dan Nibbana.]

bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],⁵⁰¹⁸ dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰¹⁹ dan dengan 7 unsur;⁵⁰²⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰²¹ dan dengan 1 unsur.⁵⁰²²

Catatan : Di dalam Kitab Ulasan (Kitab Komentar) tentang bab ini, dinyatakan bahwa Nibbana serupa dengan keberadaan fisik yang halus (*Nibbānaṃ pana sukhuma rūpagatika meva*). Sebagian [orang] telah salah mengartikan ini bahwa Nibbana itu sama halusnyanya dengan keberadaan fisik yang halus (*sukhuma rūpa*). Pengulas (komentator) *tidak* bermaksud bahwa [Nibbana] itu seyogianya diartikan seperti itu. Apa yang ingin ia kemukakan adalah bahwa karena keduanya, Nibbana dan 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*sukhuma rūpā*) diklasifikasikan dalam landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan unsur objek batin (*dhamma-dhātu*); maka mereka [dinyatakan] serupa dalam hal ini.

Di dalam Kitab Sub-ulasan (Kitab Subkomentar), dinyatakan bahwa ciri-ciri Nibbana dan keberadaan fisik yang halus tidak ditunjukkan. Tetapi, karena Nibbana [dan keberadaan fisik yang halus] dimasukkan dalam ketidakpersekutuan sebagian; maka mereka [dinyatakan] serupa dalam hal ini.

Jenis-jenis jawaban : Ada 9 jenis jawaban. Jumlah rangkuman keadaan yang mempunyai jawaban-jawaban yang sama diberikan di bawah:

⁵⁰¹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁵⁰¹⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵⁰²⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁵⁰²¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁰²² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

No. Alinea (Jumlah RK/P)	Jumlah RK
1. 353 (1), 355 (20), 357 (8), 365 (3), 388 (2), 390 (5), 397 (4) . . . ⁵⁰²³	43
2. 354 (5), 358 (1), 362 (3), 367 (6), 372 (1), 383 (1), 387 (4), 396 (8) ⁵⁰²⁴	29
3. 356a1 (7), 356a2 (2), 359 (4), 361 (10), 363 (3), 366a1 (13), 366a2 (3), 369 (2), 373 (2), 377 (2), 381 (9), 384 (8), 386 (2), 389 (8), 392 (5), 394a1 (5), 394b1 (5), 394c1 (5), 394d1 (5), 394e1 (5), 394f1 (3), 399a1 (13), 401 (4), 404 (2), 408 (5) . . . ⁵⁰²⁵	132
4. 360 (1), 371 (1), 380 (1), 406 (1) ⁵⁰²⁶	4
5. 364 (1) ⁵⁰²⁷	1
6. 368 (1), 370 (2), 376 (1), 379 (1), 402 (2), 405 (1) ⁵⁰²⁸	8
7. 374 (2), 385 (1), 398 (1) ⁵⁰²⁹	4
8. 375 (2), 382 (2), 391 (1), 393 (2), 394a2 (2), 394b2 (2), 394c2 (2), 394d2 (2), 394e2 (2), 395 (2), 399a2 (2), 400 (2), 407 (3) ⁵⁰³⁰	26

⁵⁰²³ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 7 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁵⁰²⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 10 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁵⁰²⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 16 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁵⁰²⁶ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 11 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁵⁰²⁷ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 3 unsur.}

⁵⁰²⁸ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 10 landasan indra/objek, dan dengan 15 unsur; [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁵⁰²⁹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi vippayuttā*), *bukan* [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 5 unsur.}

⁵⁰³⁰ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang *bukan* tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici*

9. 378 (1), 403 (2)	⁵⁰³¹	3
	Total =	250

[Selesai Sudah Metode] Kesepuluh, Uraian Tentang Tidak Bersekutu Dan Tidak Bersekutu. ⁵⁰³²

11. Metode Kesebelas (*Ekādasamanaya*)

11.1 Uraian Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu dengan yang Diklasifikasikan (*Saṅgahitenasampayuttavippayuttapadaniddesa*)

11.1.1 Delapan Set Pertanyaan dan Jawaban

[409a1.] Keadaan-keadaan itu⁵⁰³³ yang dengan kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasaccena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵⁰³⁴ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵⁰³⁵ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵⁰³⁶

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁵⁰³⁷ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan

khandhehi vippayuttā), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehi āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 6 unsur.}

⁵⁰³¹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang kedua], yang bukan tidak bersekutu dengan kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehi khandhehi vippayuttā*), bukan [tidak bersekutu] dengan landasan indra/objek apa pun (*na kehi āyatanehi*), tetapi [tidak bersekutu] dengan 1 unsur.}

⁵⁰³² [Jembatan keledai untuk Bab 6 sama dengan Bab 10, dan bisa dilihat di Bab 6.]

⁵⁰³³ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁰³⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁰³⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁰³⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁰³⁷ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

(*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],⁵⁰³⁸ dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰³⁹ dan dengan 7 unsur;⁵⁰⁴⁰ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],⁵⁰⁴¹ dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰⁴² dan dengan 1 unsur.⁵⁰⁴³ ...⁵⁰⁴⁴ (1)

[409a2.] Keadaan-keadaan itu⁵⁰⁴⁵ yang dengan kebenaran tentang jalan (*maggasaccena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅga-hitā*),⁵⁰⁴⁶ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅga-hitā*),⁵⁰⁴⁷ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅga-hitā*).⁵⁰⁴⁸

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵⁰⁴⁹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan

⁵⁰³⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁵⁰³⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵⁰⁴⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁵⁰⁴¹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁰⁴² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental kebenaran tentang asal-muasal (*samudaya sacca*), perasaan (*vedanā*), dan persepsi (*saññā*).]

⁵⁰⁴³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental kebenaran tentang asal-muasal (*samudaya sacca*), perasaan (*vedanā*), dan persepsi (*saññā*).]

⁵⁰⁴⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵⁰⁴⁵ [Yaitu 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁰⁴⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁰⁴⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁰⁴⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁰⁴⁹ [Yaitu 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

(*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],⁵⁰⁵⁰ dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰⁵¹ dan dengan 7 unsur;⁵⁰⁵² [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],⁵⁰⁵³ dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰⁵⁴ dan dengan 1 unsur.⁵⁰⁵⁵

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵⁰⁵⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁵⁰⁵⁷ dengan 10 landasan indra/objek,⁵⁰⁵⁸ dan dengan 10 unsur;⁵⁰⁵⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰⁶⁰ dan dengan 1 unsur.⁵⁰⁶¹ (1)

⁵⁰⁵⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁵⁰⁵¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵⁰⁵² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁵⁰⁵³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁰⁵⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental kebenaran tentang jalan (*magga sacca*), perasaan (*vedanā*), dan persepsi (*saññā*).]

⁵⁰⁵⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental kebenaran tentang jalan (*magga sacca*), perasaan (*vedanā*), dan persepsi (*saññā*).]

⁵⁰⁵⁶ [Yaitu 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁰⁵⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁰⁵⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵⁰⁵⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵⁰⁶⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵⁰⁶¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

410. Keadaan-keadaan itu⁵⁰⁶² yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriyena ye dhammā*)...⁵⁰⁶³ Keadaan-keadaan itu⁵⁰⁶⁴ yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriyena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵⁰⁶⁵ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵⁰⁶⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵⁰⁶⁷

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵⁰⁶⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁵⁰⁶⁹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],⁵⁰⁷⁰ dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰⁷¹ dan dengan 7 unsur,⁵⁰⁷²

⁵⁰⁶² [Yaitu 15 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) yang tersisa.]

⁵⁰⁶³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁵⁰⁶⁴ [Yaitu 15 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) yang tersisa.]

⁵⁰⁶⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁰⁶⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁰⁶⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁰⁶⁸ [Yaitu 15 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) yang tersisa.]

⁵⁰⁶⁹ [Yaitu 15 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) yang tersisa.]

⁵⁰⁷⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁵⁰⁷¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵⁰⁷² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

[terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰⁷³ dan dengan 1 unsur.⁵⁰⁷⁴ (2)

411. Keadaan-keadaan itu⁵⁰⁷⁵ yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā*)...⁵⁰⁷⁶ Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur penderitaan [jasmani] (*dukkhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁵⁰⁷⁷ yang dengan kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriyena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵⁰⁷⁸ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵⁰⁷⁹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵⁰⁸⁰

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵⁰⁸¹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan

⁵⁰⁷³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁰⁷⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁰⁷⁵ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵⁰⁷⁶ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriyena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

⁵⁰⁷⁷ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵⁰⁷⁸ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵⁰⁷⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁰⁸⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁰⁸¹ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

(*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],⁵⁰⁸² dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰⁸³ dan dengan 7 unsur;⁵⁰⁸⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰⁸⁵ dan dengan 1 unsur.⁵⁰⁸⁶

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵⁰⁸⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁵⁰⁸⁸ dengan 10 landasan indra/objek,⁵⁰⁸⁹ dan dengan 10 unsur;⁵⁰⁹⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰⁹¹ dan dengan 1 unsur.⁵⁰⁹² (4)

412. Keadaan-keadaan itu⁵⁰⁹³ yang dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriyena ye dhammā*) diklasifikasi-

⁵⁰⁸² [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*sañkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁵⁰⁸³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵⁰⁸⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁵⁰⁸⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*). Jadi, 52 – 1 = 51.]

⁵⁰⁸⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*). Jadi, 52 – 1 = 51.]

⁵⁰⁸⁷ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵⁰⁸⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁰⁸⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵⁰⁹⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵⁰⁹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵⁰⁹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵⁰⁹³ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

kan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵⁰⁹⁴ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵⁰⁹⁵ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵⁰⁹⁶

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵⁰⁹⁷ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],⁵⁰⁹⁸ dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁰⁹⁹ dan dengan 2 unsur;⁵¹⁰⁰ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵¹⁰¹ dan dengan 1 unsur.⁵¹⁰²

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁵¹⁰³ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidup-

⁵⁰⁹⁴ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵⁰⁹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁰⁹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁰⁹⁷ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵⁰⁹⁸ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁵⁰⁹⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵¹⁰⁰ [Yaitu: unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵¹⁰¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*). Jadi, $52 - 2 = 50$.]

⁵¹⁰² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*). Jadi, $52 - 2 = 50$.]

⁵¹⁰³ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

an],⁵¹⁰⁴ dengan 10 landasan indra/objek,⁵¹⁰⁵ dan dengan 15 unsur;⁵¹⁰⁶ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵¹⁰⁷ dan dengan 1 unsur.⁵¹⁰⁸ (1)

[413a1.] Keadaan-keadaan itu⁵¹⁰⁹ yang dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā*)...⁵¹¹⁰ Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur semangat (*viriyindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur kesadaran (*satindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur konsentrasi (*samādhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur tentang "Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya" (*anaññātāññassāmitindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan ketidaktahuan

⁵¹⁰⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵¹⁰⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵¹⁰⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar, unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁵¹⁰⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵¹⁰⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵¹⁰⁹ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹¹⁰ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā taṇhāya ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

(*avijjāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan karena ketidaktahuan, timbullah bentuk-bentuk karma (*avijjāpaccayā saṅkhārena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyatanapaccayā phassena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedānāpaccayā taṇhāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁵¹¹¹ yang dengan [karena kemelekatan, timbullah keberadaan (*upādānāpaccaya bhavena*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhavena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹¹² diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatana-saṅgahena saṅgahitā*),⁵¹¹³ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵¹¹⁴ ...⁵¹¹⁵ (13)

[413a2.] Keadaan-keadaan itu⁵¹¹⁶ yang dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*taṇhāpaccayā upādānena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹¹⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatana-saṅgahena saṅgahitā*),⁵¹¹⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵¹¹⁹

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan

⁵¹¹¹ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹¹² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹¹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵¹¹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵¹¹⁵ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 413a2. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵¹¹⁶ [Yaitu 48 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹¹⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹¹⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵¹¹⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁵¹²⁰ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], ⁵¹²¹ dengan 1 landasan indra/objek, ⁵¹²² dan dengan 7 unsur; ⁵¹²³ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], ⁵¹²⁴ dengan 1 landasan indra/objek, ⁵¹²⁵ dan dengan 1 unsur. ⁵¹²⁶

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁵¹²⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], ⁵¹²⁸ dengan 10 landasan indra/objek, ⁵¹²⁹ dan dengan 10

⁵¹²⁰ [Yaitu 48 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹²¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁵¹²² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵¹²³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁵¹²⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹²⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental karena haus-damba (*taṇhā*), timbullah kemelekatan (*upādāna*); perasaan (*vedanā*); dan persepsi (*saññā*).]

⁵¹²⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental karena haus-damba (*taṇhā*), timbullah kemelekatan (*upādāna*); perasaan (*vedanā*); dan persepsi (*saññā*).]

⁵¹²⁷ [Yaitu 48 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹²⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵¹²⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

unsur;⁵¹³⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵¹³¹ dan dengan 1 unsur.⁵¹³² (1)

414. Keadaan-keadaan itu⁵¹³³ yang dengan ratap tangis (*paridevena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹³⁴ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹³⁵ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵¹³⁶

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵¹³⁷ bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁵¹³⁸ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidup-

⁵¹³⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhuhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵¹³¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵¹³² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵¹³³ [Yaitu 2 jenis objek suara (*saddārammaṇa*) yang tersisa, yang tidak termasuk ratap tangis (*parideva*), yaitu: yang dihasilkan kesadaran dan yang dihasilkan temperatur.]

⁵¹³⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵¹³⁵ [Yaitu landasan objek suara (*saddāyatana*).]

⁵¹³⁶ [Yaitu unsur objek suara (*saddadhātu*).]

⁵¹³⁷ [Yaitu 2 jenis objek suara (*saddārammaṇa*) yang tersisa, yang tidak termasuk ratap tangis (*parideva*), yaitu: yang dihasilkan kesadaran dan yang dihasilkan temperatur.]

⁵¹³⁸ [Yaitu 2 jenis objek suara (*saddārammaṇa*) yang tersisa, yang tidak termasuk ratap tangis (*parideva*), yaitu: yang dihasilkan kesadaran dan yang dihasilkan temperatur.]

an],⁵¹³⁹ dengan 1 landasan indra/objek,⁵¹⁴⁰ dan dengan 7 unsur,⁵¹⁴¹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵¹⁴² dan dengan 1 unsur.⁵¹⁴³ (1)

415. Keadaan-keadaan itu⁵¹⁴⁴ yang dengan kesedihan (*sokena ye dhammā*)...⁵¹⁴⁵ Keadaan-keadaan itu yang dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁵¹⁴⁶ yang dengan penderitaan batiniah (*domanassena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁴⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁴⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵¹⁴⁹

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵¹⁵⁰ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan

⁵¹³⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁵¹⁴⁰ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵¹⁴¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁵¹⁴² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵¹⁴³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵¹⁴⁴ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵¹⁴⁵ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan kesedihan (*sokena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

⁵¹⁴⁶ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵¹⁴⁷ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵¹⁴⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵¹⁴⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵¹⁵⁰ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

(*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan],⁵¹⁵¹ dengan 1 landasan indra/objek,⁵¹⁵² dan dengan 7 unsur;⁵¹⁵³ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵¹⁵⁴ dan dengan 1 unsur.⁵¹⁵⁵

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵¹⁵⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁵¹⁵⁷ dengan 10 landasan indra/objek,⁵¹⁵⁸ dan dengan 10 unsur;⁵¹⁵⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵¹⁶⁰ dan dengan 1 unsur.⁵¹⁶¹ (3)

⁵¹⁵¹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁵¹⁵² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵¹⁵³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁵¹⁵⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*). Jadi, 52 – 1 = 51.]

⁵¹⁵⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*). Jadi, 52 – 1 = 51.]

⁵¹⁵⁶ [Yaitu 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵¹⁵⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵¹⁵⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵¹⁵⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵¹⁶⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵¹⁶¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

[416a1.] Keadaan-keadaan itu ⁵¹⁶² yang dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā*)...⁵¹⁶³ Keadaan-keadaan itu yang dengan landasan kesadaran (*satipaṭṭhānena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan daya upaya benar (*sammappadhānena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan kontak (*phassena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan niat (*cetanāya ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu ⁵¹⁶⁴ yang dengan perhatian (*manasikārena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁶⁵ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁶⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵¹⁶⁷ ...⁵¹⁶⁸ (6)

[416a2.] Keadaan-keadaan itu ⁵¹⁶⁹ yang dengan jenis-jenis tanpa batas (*appamaññāya ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁷⁰ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁷¹ dan diklasifikasi-

⁵¹⁶² [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁶³ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu yang dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan niat (*cetanāya ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵¹⁶⁴ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁶⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁶⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵¹⁶⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵¹⁶⁸ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵¹⁶⁹ [Yaitu 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁷⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁷¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

kan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅga-hitā*).⁵¹⁷² ...⁵¹⁷³ (1)

[416a3.] Keadaan-keadaan itu⁵¹⁷⁴ yang dengan lima kecakapan yang mengatur (*pañcahi indriyehi ye dhammā*)...⁵¹⁷⁵ Keadaan-keadaan itu⁵¹⁷⁶ yang dengan lima kekuatan (*pañcahi balehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁷⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁷⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵¹⁷⁹ ...⁵¹⁸⁰ (2)

[416a4.] Keadaan-keadaan itu⁵¹⁸¹ yang dengan tujuh faktor pencerahan (*sattahi bojjhaṅgehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁸² diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁸³ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵¹⁸⁴ ...⁵¹⁸⁵ (1)

⁵¹⁷² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵¹⁷³ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵¹⁷⁴ [Yaitu 45 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁷⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁵¹⁷⁶ [Yaitu 45 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁷⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁷⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵¹⁷⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵¹⁸⁰ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵¹⁸¹ [Yaitu 42 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁸² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁸³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵¹⁸⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵¹⁸⁵ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

[416a5.] Keadaan-keadaan itu⁵¹⁸⁶ yang dengan Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariyena aṭṭhaṅgikena maggena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁸⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁸⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵¹⁸⁹ ...⁵¹⁹⁰ (1)

[416a6.] Keadaan-keadaan itu⁵¹⁹¹ yang dengan keputusan (*adhimokkheṇa ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁹² diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁹³ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵¹⁹⁴ ...⁵¹⁹⁵ (1)

[416b1.] Keadaan-keadaan itu⁵¹⁹⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵¹⁹⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*).

⁵¹⁸⁶ [Yaitu 50 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*). Sama dengan kasus Kebenaran tentang jalan (*maggasacca*) di alinea No. 409a2.]

⁵¹⁸⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁸⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵¹⁸⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵¹⁹⁰ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵¹⁹¹ [Yaitu 48 faktor mental (*cetasikā*) yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁹² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵¹⁹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵¹⁹⁵ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵¹⁹⁶ [Yaitu 44 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵¹⁹⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

hitā),⁵¹⁹⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵¹⁹⁹ ...⁵²⁰⁰ (1)

[416b2.] Keadaan-keadaan itu⁵²⁰¹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetūhi ceva sahetukehi ca dhammehi ye dhammā*)...⁵²⁰² Keadaan-keadaan itu⁵²⁰³ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetūhi ceva hetusampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²⁰⁴ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²⁰⁵ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵²⁰⁶ ...⁵²⁰⁷ (2)

[416c1.] Keadaan-keadaan itu⁵²⁰⁸ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā*)...⁵²⁰⁹ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-

⁵¹⁹⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵¹⁹⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²⁰⁰ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵²⁰¹ [Yaitu 45 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁰² [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁵²⁰³ [Yaitu 45 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁰⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁰⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²⁰⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²⁰⁷ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵²⁰⁸ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁰⁹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

keadaan itu⁵²¹⁰ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavehi ceva āsavasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²¹¹ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²¹² dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵²¹³ ...⁵²¹⁴ (3)

[416d1.] Keadaan-keadaan itu⁵²¹⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanehi dhammehi ye dhammā*)...⁵²¹⁶ Keadaan-keadaan itu⁵²¹⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojaniyehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²¹⁸ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²¹⁹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵²²⁰ ...⁵²²¹ (2)

⁵²¹⁰ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²¹¹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²¹² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²¹³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²¹⁴ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵²¹⁵ [Yaitu 42 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²¹⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁵²¹⁷ [Yaitu 42 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²¹⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²¹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²²⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²²¹ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

[416d2.] Keadaan-keadaan itu⁵²²² yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojanasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²²³ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²²⁴ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵²²⁵ ...⁵²²⁶ (1)

[416e1.] Keadaan-keadaan itu⁵²²⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye dhammā*)...⁵²²⁸ Keadaan-keadaan itu⁵²²⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthehi ceva ganthaniyehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²³⁰ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²³¹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵²³² ...⁵²³³ (2)

⁵²²² [Yaitu 43 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²²³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²²⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²²⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²²⁶ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵²²⁷ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²²⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁵²²⁹ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²³⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²³¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²³² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²³³ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

[416e2.] Keadaan-keadaan itu⁵²³⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthehi ceva ganthasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²³⁵ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²³⁶ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵²³⁷ ...⁵²³⁸ (1)

[416f1.] Keadaan-keadaan itu⁵²³⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā*)...⁵²⁴⁰ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva oghaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁵²⁴¹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghehi ceva oghasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²⁴² diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²⁴³ dan diklasifikasikan dalam

⁵²³⁴ [Yaitu 48 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²³⁵ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²³⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²³⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²³⁸ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵²³⁹ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁴⁰ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva oghaniyehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵²⁴¹ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁴² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁴³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵²⁴⁴ ...⁵²⁴⁵
(3)

[416g1.] Keadaan-keadaan itu⁵²⁴⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā*)...⁵²⁴⁷ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁵²⁴⁸ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogehi ceva yogasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²⁴⁹ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²⁵⁰ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵²⁵¹ ...⁵²⁵²
(3)

[416h1.] Keadaan-keadaan itu⁵²⁵³ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā*)...⁵²⁵⁴ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-

⁵²⁴⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²⁴⁵ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵²⁴⁶ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁴⁷ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵²⁴⁸ [Yaitu 47 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁴⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁵⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²⁵¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²⁵² [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵²⁵³ [Yaitu 42 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁵⁴ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin]

keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇīyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu ⁵²⁵⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅga-hitā*), ⁵²⁵⁶ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*), ⁵²⁵⁷ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅga-hitā*).^{5258 ... 5259} (3)

[416i1.] Keadaan-keadaan itu ⁵²⁶⁰ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsehi dhammehi ye dhammā*)... ⁵²⁶¹ Keadaan-keadaan itu ⁵²⁶² yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsehi ceva parāmaṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*), ⁵²⁶³ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅga-*

(*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇīyehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵²⁵⁵ [Yaitu 42 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁵⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁵⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²⁵⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²⁵⁹ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵²⁶⁰ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁶¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁵²⁶² [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁶³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

hena saṅgahitā),⁵²⁶⁴ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵²⁶⁵ ...⁵²⁶⁶ (2)

[416j1.] Keadaan-keadaan itu⁵²⁶⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā*)...⁵²⁶⁸ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānehi ceva upādāniyehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁵²⁶⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānehi ceva upādānasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²⁷⁰ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²⁷¹ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵²⁷² ...⁵²⁷³ (3)

[416k1.] Keadaan-keadaan itu⁵²⁷⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesehi dhammehi ye*

⁵²⁶⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²⁶⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²⁶⁶ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵²⁶⁷ [Yaitu 48 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁶⁸ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānehi ceva upādāniyehi ca dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵²⁶⁹ [Yaitu 48 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁷⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁷¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²⁷² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²⁷³ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 416k1. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵²⁷⁴ [Yaitu 40 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

(*dhammā*)...⁵²⁷⁵ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga objek dari kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkilesikehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁵²⁷⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesehi ceva kilesasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandha saṅgahena saṅgahitā*),⁵²⁷⁷ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²⁷⁸ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵²⁷⁹

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁵²⁸⁰ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], ⁵²⁸¹ dengan 1 landasan indra/objek, ⁵²⁸² dan dengan 7 unsur; ⁵²⁸³

5275 [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva samkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵²⁷⁶ [Yaitu 40 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁷⁷ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁷⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²⁷⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵²⁸⁰ [Yaitu 40 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁸¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁵²⁸² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵²⁸³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññān-*

[terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan],⁵²⁸⁴ dengan 1 landasan indra/objek,⁵²⁸⁵ dan dengan 1 unsur.⁵²⁸⁶

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵²⁸⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁵²⁸⁸ dengan 10 landasan indra/objek,⁵²⁸⁹ dan dengan 10 unsur;⁵²⁹⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵²⁹¹ dan dengan 1 unsur.⁵²⁹² (4)

dhātu), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁵²⁸⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁸⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesa-sampayuttā ca dhammā*); perasaan (*vedanā*); dan persepsi (*saññā*).]

⁵²⁸⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesa-sampayuttā ca dhammā*); perasaan (*vedanā*); dan persepsi (*saññā*).]

⁵²⁸⁷ [Yaitu 40 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁸⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵²⁸⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵²⁹⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵²⁹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵²⁹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

11.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 11⁵²⁹³

11.2.1 Pokok Bahasan

Di sini, 4 kecakapan yang mengatur yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 15 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) yang tersisa; atau 2 jenis objek suara (*saddārammaṇa*) yang tersisa, yang tidak termasuk ratap tangis (*parideva*), yaitu: yang dihasilkan kesadaran dan yang dihasilkan temperatur; yang dianggap sebagai “keadaan-keadaan itu”, yang dengan masing-masing dari rangkuman keadaan yang berada dalam kategori yang sama, yang diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama], dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama], dan dalam klasifikasi unsur [yang sama] seperti yang diberikan di Bab 4; kini diterapkan dalam persekutuan dan ketidakpersekutuan seperti di Bab 6.

11.2.2 Cara Membaca Bagan Bab 11

*Kebenaran tentang asal-muasal (samudayasacca) diambil sebagai ilustrasi.*⁵²⁹⁴

Keadaan-keadaan itu⁵²⁹⁵ yang dengan kebenaran tentang asal-muasal (*samudaya-saccena ye dhammā*) diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²⁹⁶ diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena saṅgahitā*),⁵²⁹⁷ dan diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena saṅgahitā*).⁵²⁹⁸

⁵²⁹³ [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.11 Bagan Gabungan Metode Bab 11 dan Bab 13, Sub-bab B.11.1 Bagan Gabungan Bab 11 dan Bab 13 Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu dengan yang Diklasifikasikan (*Saṅgahitena Sampayutta Vippayutta*), & Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu dengan yang Tidak Diklasifikasikan (*Asaṅgahitena Sampayutta Vippayutta*), hlm. xv.]

⁵²⁹⁴ [Alinea No. 409a1.]

⁵²⁹⁵ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁹⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵²⁹⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵²⁹⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁵²⁹⁹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], ⁵³⁰⁰ dengan 1 landasan indra/objek, ⁵³⁰¹ dan dengan 7 unsur, ⁵³⁰² [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], ⁵³⁰³ dengan 1 landasan indra/objek, ⁵³⁰⁴ dan dengan 1 unsur. ⁵³⁰⁵

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁵³⁰⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], ⁵³⁰⁷ dengan 10 landasan indra/objek, ⁵³⁰⁸ dan dengan 10 unsur, ⁵³⁰⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, ⁵³¹⁰ dan dengan 1 unsur. ⁵³¹¹

Jenis-jenis jawaban yang sama : Ada 4 jenis jawaban. Jumlah rangkuman keadaan yang mempunyai jawaban-jawaban yang sama diberikan di bawah:

⁵²⁹⁹ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵³⁰⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁵³⁰¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵³⁰² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁵³⁰³ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵³⁰⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau faktor-faktor mental kebenaran tentang asal-muasal (*samudaya sacca*), perasaan (*vedanā*), dan persepsi (*saññā*).]

⁵³⁰⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau faktor-faktor mental kebenaran tentang asal-muasal (*samudaya sacca*), perasaan (*vedanā*), dan persepsi (*saññā*).]

⁵³⁰⁶ [Yaitu 49 faktor mental (*cetasikā*) yang tersisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵³⁰⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵³⁰⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵³⁰⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵³¹⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵³¹¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

No. Alinea (Jumlah RK/P)

Jumlah RK

1.	409a1 (1), 409a2 (1), 413a1 (13), 413a2 (1), 416a1 (6), 416a2 (1), 416a3 (2), 416a4 (1), 416a5 (1), 416a6 (1), 416b1 (1), 416b2 (2), 416c1 (3), 416d1 (2), 416d2 (1), 416e1 (2), 416e2 (1), 416f1 (3), 416g1 (3), 416h1 (3), 416i1 (2), 416j1 (3), 416k1 (4)	5312	58
2.	410 (2), 414 (1)	5313	3
3.	411 (4), 415 (3)	5314	7
4.	412 (1)	5315	1
Total =			69

[Selesai Sudah Metode] Kesebelas, Uraian Tentang Bersekutu Dan Tidak Bersekutu Dengan Yang Diklasifikasikan. ⁵³¹⁶

12. Metode Kedua Belas (Dvādasamanaya)

12.1 Uraian Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan dalam yang Bersekutu (Sampayuttenasaṅga-hitāsaṅgahitapadaniddesa)

12.1.1 Tiga Puluh Satu Set Pertanyaan dan Jawaban

[417a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama] ⁵³¹⁷ bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā sampayuttā*). ... ⁵³¹⁸ (1)

⁵³¹² {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 7 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁵³¹³ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang bersekutu tidak dengan apa pun (*natthi*).}

⁵³¹⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 7 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁵³¹⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan], dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 2 unsur; [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, dan dengan 1 unsur.}

⁵³¹⁶ [Jembatan keledai untuk Bab 4 sama dengan Bab 11, dan bisa dilihat di Bab 4. Bagan untuk Bab 11 dan Bab 13 digabung.]

⁵³¹⁷ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

⁵³¹⁸ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 417a3. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

[417a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³¹⁹ bersekutu dengan kelompok persepsi (*saññākkhandhena ye dhammā sampayuttā*). ...⁵³²⁰ (1)

[417a3.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³²¹ bersekutu dengan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandhena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵³²² diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵³²³ dalam 2 landasan indra/objek,⁵³²⁴ dan dalam 8 unsur.⁵³²⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵³²⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-

⁵³¹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*).]

⁵³²⁰ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 417a3. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵³²¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*) dan 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*) dan persepsi (*saññā*).]

⁵³²² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*) dan 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*) dan persepsi (*saññā*).]

⁵³²³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵³²⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵³²⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śṛṅgaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵³²⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*);

keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵³²⁷ dalam 10 landasan indra/objek,⁵³²⁸ dan dalam 10 unsur.⁵³²⁹ (1)

[418a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³³⁰ bersekutu dengan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandhena ye dhammā sampayuttā*)...⁵³³¹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³³² bersekutu dengan landasan indra batin (*manāyatana*) *ye dhammā sampayuttā*). ...⁵³³³ (2)

[418a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³³⁴ bersekutu dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)...⁵³³⁵ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]

atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan 2 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*) dan persepsi (*saññā*).]

⁵³²⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵³²⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵³²⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵³³⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵³³¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁵³³² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵³³³ [Lanjutannya lihat contoh akhir di alinea No. 418a2. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵³³⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

⁵³³⁵ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

bersekutu dengan unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³³⁶ bersekutu dengan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātuyā ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵³³⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵³³⁸ dalam 1 landasan indra/objek,⁵³³⁹ dan dalam 1 unsur.⁵³⁴⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵³⁴¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-

⁵³³⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

⁵³³⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

⁵³³⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵³³⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵³⁴⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵³⁴¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, yaitu: kontak (*phassa*), perasaan (*vedanā*), persepsi (*saññā*), niat (*cetanā*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriya*), dan perhatian (*manasikāra*).]

keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵³⁴² dalam 11 landasan indra/objek,⁵³⁴³ dan dalam 17 unsur.⁵³⁴⁴ (7)

419. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁴⁵ bersekutu dengan kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasaccena ye dhammā sampayuttā*)...⁵³⁴⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁴⁷ bersekutu dengan kebenaran tentang jalan (*maggasaccena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵³⁴⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵³⁴⁹ 4 kelompok [kehidupan],⁵³⁵⁰ dalam 2 landasan indra/objek,⁵³⁵¹ dan dalam 2 unsur.⁵³⁵²

⁵³⁴² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇak-khandha*).]

⁵³⁴³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵³⁴⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵³⁴⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā citta*); dan dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keserakahan (*lobha*).]

⁵³⁴⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵³⁴⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau kesadaran yang bajik (*kusala citta*), Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*) yang ada pada 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian], 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵³⁴⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau kesadaran yang bajik (*kusala citta*), Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*) yang ada pada 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian], 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵³⁴⁹ [Bandingkan dengan alinea No. 321, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵³⁵⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵³⁵¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵³⁵² [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵³⁵³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵³⁵⁴ dalam 10 landasan indra/objek,⁵³⁵⁵ dan dalam 16 unsur.⁵³⁵⁶ (2)

420. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁵⁷ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur batin (*manindriyena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵³⁵⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵³⁵⁹ dalam 1 landasan indra/objek,⁵³⁶⁰ dan dalam 1 unsur.⁵³⁶¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁵³⁵³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau kesadaran yang bajik (*kusala citta*), Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya atṭhaṅgika magga*) yang ada pada 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian], 52 faktor mental (*cetasikā*).}

⁵³⁵⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵³⁵⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵³⁵⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵³⁵⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵³⁵⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).}

⁵³⁵⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵³⁶⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵³⁶¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵³⁶² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵³⁶³ dalam 11 landasan indra/objek,⁵³⁶⁴ dan dalam 17 unsur.⁵³⁶⁵ (1)

421. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁶⁶ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā sampayuttā*)...⁵³⁶⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁶⁸ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur penderitaan [jasmani] (*dukkhindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁶⁹ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang

⁵³⁶² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).}

⁵³⁶³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵³⁶⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵³⁶⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵³⁶⁶ {Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 1 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

⁵³⁶⁷ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriyena ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁵³⁶⁸ {Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 1 jenis kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

⁵³⁶⁹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 62 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassahagata citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

pertama]⁵³⁷⁰ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriyena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵³⁷¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵³⁷² dalam 2 landasan indra/objek,⁵³⁷³ dan dalam 2 unsur.⁵³⁷⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵³⁷⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam

⁵³⁷⁰ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

⁵³⁷¹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

⁵³⁷² [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵³⁷³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵³⁷⁴ [Yaitu: unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhamma-dhātu*).]

⁵³⁷⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

2 kelompok [kehidupan],⁵³⁷⁶ dalam 10 landasan indra/objek,⁵³⁷⁷ dan dalam 16 unsur.⁵³⁷⁸ (4)

422. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁷⁹ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriyena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵³⁸⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵³⁸¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁵³⁸² dan dalam 7 unsur.⁵³⁸³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

⁵³⁷⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵³⁷⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵³⁷⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵³⁷⁹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); dan 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchāriya*), dan penyesalan (*kukkucca*).]

⁵³⁸⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); dan 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchāriya*), dan penyesalan (*kukkucca*).]

⁵³⁸¹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵³⁸² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵³⁸³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

[yang pertama]}⁵³⁸⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵³⁸⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁵³⁸⁶ dan dalam 11 unsur.⁵³⁸⁷ (1)

423. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁸⁸ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā sampayuttā*)...⁵³⁸⁹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁹⁰ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur semangat (*viriyindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁹¹ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kesedaran (*satindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁹² bersekutu dengan kecakapan yang

⁵³⁸⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā cittā*); dan 46 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchhariya*), dan penyesalan (*kukkucca*).]

⁵³⁸⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵³⁸⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵³⁸⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵³⁸⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 59 jenis kesadaran yang bagus/indah, dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keyakinan (*saddhā*).]

⁵³⁸⁹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan ketidaktahuan (*avijjā ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁵³⁹⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 73 jenis kesadaran yang tanpa 2 x 5 jenis kesadaran, 3 unsur batin, 3 jenis kesadaran yang menyelidiki (*santirāṇa*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa semangat (*viriyā*).]

⁵³⁹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 59 jenis kesadaran yang bagus/indah, dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kesadaran (*sati*).]

⁵³⁹² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 72 jenis kesadaran yang tanpa 1 jenis kesadaran yang disertai keragu-raguan, 2 x 5 jenis kesadaran, 3 unsur batin, 3 jenis kesadaran yang

mengatur konsentrasi (*samādhindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁹³ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁹⁴ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur tentang “Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya” (*anaññātāñ-ñassāmitindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁹⁵ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁹⁶ bersekutu dengan kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriyena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁹⁷ bersekutu dengan ketidaktahuan (*avijjāya ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵³⁹⁸ bersekutu dengan karena ketidak-

menyelidiki (*santiraṇa*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kemandirian (*ekaggatā*).]

⁵³⁹³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 39 jenis kesadaran duniawi yang berakar tiga; dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

⁵³⁹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau kesadaran Jalan [Kesucian] Pemasuk Arus, yaitu Jalan [Kesucian] Pertama (*Sotāpatti Magga*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

⁵³⁹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau tiga jenis kesadaran Jalan [Kesucian] yang lebih tinggi, tiga jenis kesadaran Buah [Kesucian] yang lebih rendah, dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

⁵³⁹⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau kesadaran Buah [Kesucian] Kearifan (*Arahatta Phala*), dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

⁵³⁹⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 12 jenis kesadaran yang tidak baik (*akusala citta*), dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa kegelapan batin (*moha*).]

⁵³⁹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 12 jenis kesadaran yang tidak baik (*akusala citta*); 17 jenis kesadaran duniawi yang baik (*kusala lokiyā citta*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).]

tahuan, timbullah bentuk-bentuk karma (*avijjāpaccayā saṅkhārehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵³⁹⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁴⁰⁰ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁰¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁴⁰² dan dalam 2 unsur.⁵⁴⁰³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁴⁰⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁰⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁴⁰⁶ dan dalam 16 unsur.⁵⁴⁰⁷ (10)

⁵³⁹⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 12 jenis kesadaran yang tidak baik (*akusālā cittā*); 17 jenis kesadaran duniawi yang baik (*kusālā lokiyā cittā*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).]

⁵⁴⁰⁰ [Bandingkan dengan alinea No. 325, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁴⁰¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁴⁰² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁰³ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁴⁰⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 12 jenis kesadaran yang tidak baik (*akusālā cittā*); 17 jenis kesadaran duniawi yang baik (*kusālā lokiyā cittā*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).]

⁵⁴⁰⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakhandha*).]

⁵⁴⁰⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁰⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

424. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁰⁸ bersekutu dengan karena bentuk-bentuk karma, timbullah kesadaran (*saṅkhāra-paccayā viññāṇena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁴⁰⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵⁴¹⁰ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁴¹¹ dan dalam 1 unsur.⁵⁴¹²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁴¹³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵⁴¹⁴ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁴¹⁵ dan dalam 17 unsur.⁵⁴¹⁶ (1)

⁵⁴⁰⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁴⁰⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁴¹⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁴¹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴¹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁴¹³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁴¹⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁴¹⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴¹⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

425. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴¹⁷ bersekutu dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyatanapaccayaḥ phassena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁴¹⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁴¹⁹ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁴²⁰ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁴²¹ dan dalam 8 unsur.⁵⁴²²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁴²³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam

⁵⁴¹⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kontak (*phassa*).]

⁵⁴¹⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kontak (*phassa*).]

⁵⁴¹⁹ [Bandingkan dengan alinea No. 327, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁴²⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁴²¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴²² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁵⁴²³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kontak (*phassa*).]

1 kelompok [kehidupan],⁵⁴²⁴ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁴²⁵ dan dalam 10 unsur.⁵⁴²⁶ (1)

426. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴²⁷ bersekutu dengan karena kontak, timbullah perasaan (*phassapaccayā vedanāya ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁴²⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵⁴²⁹ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁴³⁰ dan dalam 8 unsur.⁵⁴³¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

⁵⁴²⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵⁴²⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵⁴²⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*photthabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵⁴²⁷ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

⁵⁴²⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

⁵⁴²⁹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁵⁴³⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴³¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

[yang pertama]}⁵⁴³² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵⁴³³ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁴³⁴ dan dalam 10 unsur.⁵⁴³⁵ (1)

427. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴³⁶ bersekutu dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā taṇhāya ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁴³⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴³⁸ bersekutu dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*taṇhāpaccayā upādānena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴³⁹ bersekutu dengan [karena kemelekatan (*upādāna*), timbullah keberadaan (*bhava*),

⁵⁴³² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

⁵⁴³³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedanāk-khandha*).]

⁵⁴³⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵⁴³⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śoṭadhātu*), unsur objek suara (*śaddadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵⁴³⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanāk-khandha*), kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*); dan dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keserakahan (*lobha*).]

⁵⁴³⁷ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā taṇhāya ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*taṇhāpaccayā upādānena ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁵⁴³⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanāk-khandha*), kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (*lobhamūlā cittā*); 4 jenis kesadaran yang bersekutu dengan pandangan keliru (*diṭṭhigata-sampayuttā cittā*); dan dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhī*).]

⁵⁴³⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanāk-khandha*), kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 12 jenis kesadaran yang tidak baik (*akusālā cittā*); 17 jenis kesadaran duniawi yang baik (*kusālā lokiyā cittā*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).]

yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kamma-bhavana ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁴⁴⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁴⁴¹ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁴² dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁴⁴³ dan dalam 2 unsur.⁵⁴⁴⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁴⁴⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁴⁶ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁴⁴⁷ dan dalam 16 unsur.⁵⁴⁴⁸ (3)

⁵⁴⁴⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*); 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).}

⁵⁴⁴¹ [Bandingkan dengan alinea No. 329, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁴⁴² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁴⁴³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁴⁴ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁴⁴⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*); 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa niat (*cetanā*).}

⁵⁴⁴⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁴⁴⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁴⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

428. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁴⁹ bersekutu dengan kesedihan (*sokena ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁴⁵⁰ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁵¹ bersekutu dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁵² bersekutu dengan penderitaan batiniah (*domanassena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁴⁵³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁵⁴ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁴⁵⁵ dan dalam 2 unsur.⁵⁴⁵⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁵⁴⁴⁹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārak-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

⁵⁴⁵⁰ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan kesedihan (*sokena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā sampayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁵⁴⁵¹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārak-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 1 jenis kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

⁵⁴⁵² [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārak-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

⁵⁴⁵³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākk-khandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā citta*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

⁵⁴⁵⁴ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārak-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁴⁵⁵ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁵⁶ [Yaitu: unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhamma-dhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁴⁵⁷ tidak diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁵⁸ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁴⁵⁹ dan dalam 16 unsur.⁵⁴⁶⁰ (3)

429. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁶¹ bersekutu dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁴⁶² Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁶³ bersekutu dengan landasan kesadaran (*satipaṭṭhānena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁶⁴ bersekutu dengan daya upaya benar (*sammappadhānena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁴⁶⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan

⁵⁴⁵⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); dan dari 7 faktor mental (*cetasikā*) primer, dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

⁵⁴⁵⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok perasaan (*vedanāk-khandha*).]

⁵⁴⁵⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁶⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁴⁶¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanāk-khandha*), kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 2 jenis kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūlā cittā*); dan dari 22 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kebencian (*dosa*).]

⁵⁴⁶² {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan landasan kesadaran (*satipaṭṭhānena ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁵⁴⁶³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanāk-khandha*), kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kesadaran (*sati*).]

⁵⁴⁶⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanāk-khandha*), kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan semangat (*virīya*).]

⁵⁴⁶⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanāk-khandha*), kelompok persepsi (*saññāk-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*);

(*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁴⁶⁶ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁶⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁴⁶⁸ dan dalam 2 unsur.⁵⁴⁶⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁴⁷⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁷¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁴⁷² dan dalam 16 unsur.⁵⁴⁷³ (3)

430. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁷⁴ bersekutu dengan sarana keberhasilan (*iddhipādena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁴⁷⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan

atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan semangat (*virīya*).}

⁵⁴⁶⁶ [Bandingkan dengan alinea No. 331, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁴⁶⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁴⁶⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁶⁹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁴⁷⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan semangat (*virīya*).]

⁵⁴⁷¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵⁴⁷² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁷³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁴⁷⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keinginan (*chanda*), semangat (*virīya*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).]

⁵⁴⁷⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang

(*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁴⁷⁶ 3 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁷⁷ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁴⁷⁸ dan dalam 1 unsur.⁵⁴⁷⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁴⁸⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁸¹ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁴⁸² dan dalam 17 unsur.⁵⁴⁸³ (1)

431. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁸⁴ bersekutu dengan jhana (*jhānena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

tanpa keinginan (*chanda*), semangat (*virīya*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññin-driya*).]

⁵⁴⁷⁶ [Bandingkan dengan alinea No. 332, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁴⁷⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁴⁷⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁷⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁴⁸⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*); atau faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keinginan (*chanda*), semangat (*virīya*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññin-driya*).]

⁵⁴⁸¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁴⁸² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁸³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁴⁸⁴ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (*mahaggatā cittā*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); dan dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan *vitakka* (pengerahan batin pada objek), *vicāra* (pemantauan objek secara batiniah), *pīti* (kegairan), perasaan (*vedanā*), dan *ekaggatā* (kemanunggalan).]

[yang pertama]⁵⁴⁸⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁴⁸⁶ 3 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁸⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁴⁸⁸ dan dalam 2 unsur.⁵⁴⁸⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁴⁹⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵⁴⁹¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁴⁹² dan dalam 16 unsur.⁵⁴⁹³ (1)

432. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁹⁴ bersekutu dengan jenis-jenis tanpa batas (*appamaññāya ye dhammā sampa-*

⁵⁴⁸⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (*mahaggaṭṭā citta*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); dan dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan *vitakka* (pengarahan batin pada objek), *vicāra* (pemantauan objek secara batiniah), *pīti* (kegiuran), perasaan (*vedanā*), dan *ekaggaṭṭā* (kemanunggalan).}

⁵⁴⁸⁶ [Bandingkan dengan alinea No. 333, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁴⁸⁷ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁵⁴⁸⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁸⁹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

⁵⁴⁹⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (*mahaggaṭṭā citta*); 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); dan dari 38 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan *vitakka* (pengarahan batin pada objek), *vicāra* (pemantauan objek secara batiniah), *pīti* (kegiuran), perasaan (*vedanā*), dan *ekaggaṭṭā* (kemanunggalan).}

⁵⁴⁹¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵⁴⁹² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁴⁹³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

⁵⁴⁹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau kesadaran yang disertai cinta kasih (*mettāsahagatā citta*); kesadaran yang disertai belas kasih (*karuṇāsahagatā citta*); kesadaran yang disertai kegembiraan yang simpatik (*muditāsahagatā citta*); kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan tiadanya kebencian

yuttā)...⁵⁴⁹⁵ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁹⁶ bersekutu dengan lima kecakapan yang mengatur (*pañcahi indriyehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁹⁷ bersekutu dengan lima kekuatan (*pañcahi balehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁹⁸ bersekutu dengan tujuh faktor pencerahan (*sattahi bojjhaṅgehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁴⁹⁹ bersekutu dengan Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariyena aṭṭhaṅgikena maggena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁵⁰⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan

(*adosa*), belas kasih (*karuṇā*), kegembiraan yang simpatik (*muditā*), keseimbangan batin (*tatra-majjhataṭṭā*).]

⁵⁴⁹⁵ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan jenis-jenis tanpa batas (*appamaññāya ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan tujuh faktor pencerahan (*sattahi bojjhaṅgehi ye dhammā sampayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁵⁴⁹⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keyakinan (*saddhā*), semangat (*virīya*), kesadaran (*sati*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

⁵⁴⁹⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan keyakinan (*saddhā*), semangat (*virīya*), kesadaran (*sati*), kemanunggalan (*ekaggatā*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

⁵⁴⁹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kesadaran (*sati*), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*), semangat (*virīya*), kegiatan (*pīṭi*), ketenangan faktor-faktor mental (*kāyapassaddhi*), ketenangan kesadaran (*cittapassaddhi*), kemanunggalan (*ekaggatā*), keseimbangan batin (*tatramajjhataṭṭā*).]

⁵⁴⁹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian] dan 52 faktor mental (*cetasikā*). Bandingkan dengan kasus Kebenaran tentang jalan (*maggasacca*), alinea No. 191a2 dan Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariya aṭṭhaṅgika magga*), alinea No. 192g5.}

⁵⁵⁰⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian] dan 52 faktor mental (*cetasikā*).}

(*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁵⁰¹ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁵⁰² dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁵⁰³ dan dalam 2 unsur.⁵⁵⁰⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁵⁰⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁵⁰⁶ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁵⁰⁷ dan dalam 16 unsur.⁵⁵⁰⁸ (5)

433. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁰⁹ bersekutu dengan kontak (*phassena ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁵¹⁰ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵¹¹ bersekutu dengan niat (*cetanāya ye*

⁵⁵⁰¹ [Bandingkan dengan alinea No. 334, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁵⁰² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁵⁰³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵⁰⁴ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁵⁵⁰⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian] dan 52 faktor mental (*cetasikā*).}

⁵⁵⁰⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁵⁰⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵⁰⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁵⁵⁰⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan kontak (*phassa*).]

⁵⁵¹⁰ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan kontak (*phassena ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan niat (*cetanāya ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁵⁵¹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan niat (*cetanā*).]

dhammā sampayuttā)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵¹² bersekutu dengan perhatian (*manasikārena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁵¹³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁵¹⁴ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁵¹⁵ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁵¹⁶ dan dalam 8 unsur.⁵⁵¹⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁵¹⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam

⁵⁵¹² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perhatian (*manasikāra*).]

⁵⁵¹³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perhatian (*manasikāra*).]

⁵⁵¹⁴ [Bandingkan dengan alinea No. 335, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁵¹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁵¹⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵¹⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁵¹⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perhatian (*manasikāra*).]

1 kelompok [kehidupan],⁵⁵¹⁹ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁵²⁰ dan dalam 10 unsur.⁵⁵²¹ (3)

434. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵²² bersekutu dengan perasaan (*vedanāya ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁵²³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵²⁴ bersekutu dengan persepsi (*saññāya ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁵²⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵⁵²⁶ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁵²⁷ dan dalam 8 unsur.⁵⁵²⁸

⁵⁵¹⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵⁵²⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵⁵²¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵⁵²² [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

⁵⁵²³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵⁵²⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*).]

⁵⁵²⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*).}

⁵⁵²⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁵²⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵²⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁵²⁹ tidak diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵⁵³⁰ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁵³¹ dan dalam 10 unsur.⁵⁵³² (2)

435. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵³³ bersekutu dengan kesadaran (*cittena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁵³⁴ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵⁵³⁵ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁵³⁶ dan dalam 1 unsur.⁵⁵³⁷

⁵⁵²⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan persepsi (*saññā*).]

⁵⁵³⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan kelompok persepsi (*saññākkhandha*).]

⁵⁵³¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵⁵³² [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵⁵³³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁵³⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁵³⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁵³⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵³⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁵³⁸ tidak diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵⁵³⁹ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁵⁴⁰ dan dalam 17 unsur.⁵⁵⁴¹ (1)

436. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁴² bersekutu dengan keputusan (*adhimokkheṇa ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁵⁴³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁵⁴⁴ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁵⁴⁵ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁵⁴⁶ dan dalam 3 unsur.⁵⁵⁴⁷

⁵⁵³⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁵³⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁵⁴⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵⁴¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁵⁴² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 78 jenis kesadaran (*cittā*), dan 50 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keputusan (*adhimokkha*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁵⁴³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 78 jenis kesadaran (*cittā*), dan 50 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keputusan (*adhimokkha*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁵⁴⁴ [Bandingkan dengan alinea No. 338, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁵⁴⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁵⁴⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵⁴⁷ [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁵⁴⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁵⁴⁹ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁵⁵⁰ dan dalam 15 unsur.⁵⁵⁵¹ (1)

12.1.1.1 Tiga Jenis Serangkai (*Tika*)

[437a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁵² bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁵⁵³ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁵⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁵⁵

⁵⁵⁴⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 78 jenis kesadaran (*cittā*), dan 50 faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keputusan (*adhi-mokkha*) dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁵⁴⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵⁵⁵⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵⁵¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁵⁵² [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁵⁵³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁵⁵⁵⁴ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegriuan (*pīti*), keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*ditthi*), keangkuhan (*māna*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁵⁵⁵ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegriuan (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayutthehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*). ...⁵⁵⁵⁶ (3)

[437a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama] ⁵⁵⁵⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... ⁵⁵⁵⁸ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] ⁵⁵⁵⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avitakka-vicāramattehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] ⁵⁵⁶⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kegriuan (*pītisahagatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁵⁶¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁵⁶² dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁵⁶³ dan dalam 1 unsur.⁵⁵⁶⁴

⁵⁵⁵⁶ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 437a3. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵⁵⁵⁷ [Yaitu: *vitakka* dan *vicāra*.]

⁵⁵⁵⁸ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avitakka-vicāramattehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁵⁵⁵⁹ [Yaitu *vicāra*.]

⁵⁵⁶⁰ [Yaitu: kegriuan (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁵⁶¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kegriuan (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁵⁶² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁵⁶³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵⁶⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁵⁶⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁵⁶⁶ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁵⁶⁷ dan dalam 17 unsur.⁵⁵⁶⁸ (3)

[437a3.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁶⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasa-gatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁵⁷⁰ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁷¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁵⁷² diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok

⁵⁵⁶⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).}

⁵⁵⁶⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁵⁵⁶⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵⁶⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁵⁶⁹ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁵⁷⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵⁵⁷¹ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

⁵⁵⁷² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiuran (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).}

[kehidupan],⁵⁵⁷³ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁵⁷⁴ dan dalam 1 unsur.⁵⁵⁷⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁵⁷⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁵⁷⁷ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁵⁷⁸ dan dalam 17 unsur.⁵⁵⁷⁹ (2)

12.1.1.2 Dua Jenis Serangkai (*Duka*)

438. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁸⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁵⁸¹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁸² bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupa-

⁵⁵⁷³ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵⁵⁷⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵⁷⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁵⁷⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiruan (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).}

⁵⁵⁷⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁵⁷⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵⁷⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁵⁸⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).]

⁵⁵⁸¹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetūhi ceva sahetukehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁵⁵⁸² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).]

kan akar, dan juga dibarengi akar (*hetūhi ceva sahetukehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁸³ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetūhi ceva hetusampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁵⁸⁴ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁵⁸⁵ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁵⁸⁶ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁵⁸⁷ dan dalam 2 unsur.⁵⁵⁸⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁵⁸⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam

⁵⁵⁸³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

⁵⁵⁸⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

⁵⁵⁸⁵ [Bandingkan dengan alinea No. 342, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁵⁸⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁵⁸⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵⁸⁸ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁵⁸⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

1 kelompok [kehidupan],⁵⁵⁹⁰ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁵⁹¹ dan dalam 16 unsur.⁵⁵⁹² (3)

439. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁹³ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁵⁹⁴ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁹⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁵⁹⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁵⁹⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok

⁵⁵⁹⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵⁵⁹¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁵⁹² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁵⁹³ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).]

⁵⁵⁹⁴ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵⁵⁹⁵ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).]

⁵⁵⁹⁶ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).]

⁵⁵⁹⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññīndriya*).]

[kehidupan],⁵⁵⁹⁸ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁵⁹⁹ dan dalam 1 unsur.⁵⁶⁰⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁶⁰¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁶⁰² dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁶⁰³ dan dalam 17 unsur.⁵⁶⁰⁴ (3)

440. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁰⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁶⁰⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁰⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-

⁵⁵⁹⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁵⁹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁰⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁰¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*); tiadanya keserakahan (*alobha*), tiadanya kebencian (*adosa*), tiadanya kegelapan batin (*amoha*)/kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriya*).]

⁵⁶⁰² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁵⁶⁰³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁰⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁰⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁰⁶ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵⁶⁰⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁰⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavehi ceva āsavasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁶⁰⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁶¹⁰ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁶¹¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁶¹² dan dalam 2 unsur.⁵⁶¹³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁶¹⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam

⁵⁶⁰⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁰⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶¹⁰ [Bandingkan dengan alinea No. 344, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁶¹¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁶¹² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶¹³ [Yaitu: unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶¹⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

1 kelompok [kehidupan],⁵⁶¹⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁶¹⁶ dan dalam 16 unsur.⁵⁶¹⁷ (3)

441. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶¹⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttehi ceva no ca āsavehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁶¹⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁶²⁰ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁶²¹ dan dalam 1 unsur.⁵⁶²²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁶²³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam

⁵⁶¹⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵⁶¹⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶¹⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶¹⁸ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶¹⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).}

⁵⁶²⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁶²¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶²² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶²³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).}

4 kelompok [kehidupan],⁵⁶²⁴ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁶²⁵ dan dalam 17 unsur.⁵⁶²⁶ (1)

[442a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶²⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁶²⁸ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶²⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojaniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶³⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojanasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

⁵⁶²⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁶²⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶²⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶²⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶²⁸ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojaniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}]

⁵⁶²⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶³⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), dan kekikiran (*macchariya*).]

[yang pertama]⁵⁶³¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁶³² 4 kelompok [kehidupan],⁵⁶³³ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁶³⁴ dan dalam 2 unsur.⁵⁶³⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁶³⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁶³⁷ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁶³⁸ dan dalam 16 unsur.⁵⁶³⁹ (3)

[442a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁴⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttehi ceva no ca saṃyojanehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

⁵⁶³¹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), dan kekikiran (*macchariya*).}

⁵⁶³² [Bandingkan dengan alinea No. 346a1, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁶³³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁶³⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶³⁵ [Yaitu: unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶³⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), dan kekikiran (*macchariya*).}

⁵⁶³⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁶³⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶³⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁴⁰ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁶⁴¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁶⁴² dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁶⁴³ dan dalam 1 unsur.⁵⁶⁴⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁶⁴⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁶⁴⁶ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁶⁴⁷ dan dalam 17 unsur.⁵⁶⁴⁸ (1)

[442b1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁴⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁶⁵⁰ Keadaan-keadaan ini

⁵⁶⁴¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*ditṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁴² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁶⁴³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁴⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁴⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*ditṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), iri hati (*issā*), kekikran (*macchariya*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁴⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁶⁴⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁴⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁴⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), dan pandangan keliru (*ditṭhi*).]

⁵⁶⁵⁰ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthehi ceva ganthaniyehe ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

[yang pertama]⁵⁶⁵¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthehi ceva ganthaniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁵² bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthehi ceva ganthasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁶⁵³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁶⁵⁴ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁶⁵⁵ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁶⁵⁶ dan dalam 2 unsur.⁵⁶⁵⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁶⁵⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam

⁵⁶⁵¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁵⁶⁵² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁵⁶⁵³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁵⁶⁵⁴ [Bandingkan dengan alinea No. 346b1, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁶⁵⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁶⁵⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁵⁷ [Yaitu: unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁵⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

1 kelompok [kehidupan],⁵⁶⁵⁹ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁶⁶⁰ dan dalam 16 unsur.⁵⁶⁶¹ (3)

[442b2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁶² bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttehi ceva no ca ganthehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁶⁶³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁶⁶⁴ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁶⁶⁵ dan dalam 1 unsur.⁵⁶⁶⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁶⁶⁷ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam

⁵⁶⁵⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁶⁶⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁶¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁶² [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁶⁶³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).}

⁵⁶⁶⁴ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁶⁶⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁶⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁶⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).}

4 kelompok [kehidupan],⁵⁶⁶⁸ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁶⁶⁹ dan dalam 17 unsur.⁵⁶⁷⁰ (1)

[442c1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁷¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁶⁷² Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁷³ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva oghaniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁷⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghehi ceva oghasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁶⁷⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan

⁵⁶⁶⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁶⁶⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁷⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁷¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁷² [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva oghaniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵⁶⁷³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁷⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁷⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

(*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁶⁷⁶ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁶⁷⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁶⁷⁸ dan dalam 2 unsur.⁵⁶⁷⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁶⁸⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁶⁸¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁶⁸² dan dalam 16 unsur.⁵⁶⁸³ (3)

[442c2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁸⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttehi ceva no ca oghehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁶⁸⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan

⁵⁶⁷⁶ [Bandingkan dengan alinea No. 346c1, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁶⁷⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁶⁷⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁷⁹ [Yaitu: unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁸⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁸¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁶⁸² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁸³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁸⁴ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁸⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

(*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁶⁸⁶ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁶⁸⁷ dan dalam 1 unsur.⁵⁶⁸⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁶⁸⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁶⁹⁰ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁶⁹¹ dan dalam 17 unsur.⁵⁶⁹² (1)

[442d1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁹³ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁶⁹⁴ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁹⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-

⁵⁶⁸⁶ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁶⁸⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁸⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁸⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁹⁰ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁶⁹¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁶⁹² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁶⁹³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁹⁴ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵⁶⁹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

keadaan ini [yang pertama]⁵⁶⁹⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogehi ceva yogasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁶⁹⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁶⁹⁸ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁶⁹⁹ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁷⁰⁰ dan dalam 2 unsur.⁵⁷⁰¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁷⁰² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam

⁵⁶⁹⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*ditṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁹⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*ditṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁶⁹⁸ [Bandingkan dengan alinea No. 346d1, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁶⁹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁷⁰⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁰¹ [Yaitu: unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷⁰² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*ditṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

1 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁰³ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁷⁰⁴ dan dalam 16 unsur.⁵⁷⁰⁵ (3)

[442d2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷⁰⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayutthehi ceva no ca yogehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁷⁰⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁰⁸ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁷⁰⁹ dan dalam 1 unsur.⁵⁷¹⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁷¹¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam

⁵⁷⁰³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵⁷⁰⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁰⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷⁰⁶ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁷⁰⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).}

⁵⁷⁰⁸ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁷⁰⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷¹⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷¹¹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), dan kegelapan batin (*moha*).}

4 kelompok [kehidupan],⁵⁷¹² dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁷¹³ dan dalam 17 unsur.⁵⁷¹⁴ (1)

[442e1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷¹⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁷¹⁶ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷¹⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇiyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷¹⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

⁵⁷¹² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁷¹³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷¹⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷¹⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁷¹⁶ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇiyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵⁷¹⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

⁵⁷¹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

[yang pertama]⁵⁷¹⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁷²⁰ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁷²¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁷²² dan dalam 2 unsur.⁵⁷²³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁷²⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁷²⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁷²⁶ dan dalam 16 unsur.⁵⁷²⁷ (3)

[442e2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷²⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttehi ceva no ca nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

⁵⁷¹⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thina*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).}

⁵⁷²⁰ [Bandingkan dengan alinea No. 346e1, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁷²¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁵⁷²² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷²³ [Yaitu: unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷²⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanā-khandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thina*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).}

⁵⁷²⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁷²⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷²⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷²⁸ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thina*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁷²⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁷³⁰ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁷³¹ dan dalam 1 unsur.⁵⁷³²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁷³³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁷³⁴ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁷³⁵ dan dalam 17 unsur.⁵⁷³⁶ (1)

[442f1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷³⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁷³⁸ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷³⁹ bersekutu dengan keadaan-

⁵⁷²⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).}

⁵⁷³⁰ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁷³¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷³² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷³³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kelesuan (*thīna*), kelambanan (*middha*), kegelisahan (*uddhacca*), penyesalan (*kukkucca*), keragu-raguan (*vicikicchā*), dan kegelapan batin (*moha*).}

⁵⁷³⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁷³⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷³⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷³⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁵⁷³⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁵⁷³⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsehi ceva parāmatṭhehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁷⁴⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁷⁴¹ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁴² dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁷⁴³ dan dalam 2 unsur.⁵⁷⁴⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁷⁴⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁴⁶ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁷⁴⁷ dan dalam 16 unsur.⁵⁷⁴⁸ (2)

⁵⁷⁴⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa pandangan keliru (*ditṭhi*).}

⁵⁷⁴¹ [Bandingkan dengan alinea No. 346f1, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁷⁴² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁷⁴³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁴⁴ [Yaitu: unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷⁴⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa pandangan keliru (*ditṭhi*).}

⁵⁷⁴⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁷⁴⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁴⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

443. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷⁴⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsaṃpayuttēhi dhammehi ye dhammā saṃpayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁷⁵⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁵¹ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁷⁵² dan dalam 1 unsur.⁵⁷⁵³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁷⁵⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁵⁵ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁷⁵⁶ dan dalam 17 unsur.⁵⁷⁵⁷ (1)

⁵⁷⁴⁹ [Yaitu: pandangan keliru (*ditṭhi*), keangkuhan (*māna*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁷⁵⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pandangan keliru (*ditṭhi*), keangkuhan (*māna*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁷⁵¹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁷⁵² [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁵³ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷⁵⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: pandangan keliru (*ditṭhi*), keangkuhan (*māna*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁷⁵⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁷⁵⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁵⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

444. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷⁵⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*cittehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁷⁵⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁶⁰ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁷⁶¹ dan dalam 1 unsur.⁵⁷⁶²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁷⁶³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁶⁴ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁷⁶⁵ dan dalam 17 unsur.⁵⁷⁶⁶ (1)

445. Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷⁶⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasi-*

⁵⁷⁵⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁷⁵⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁷⁶⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁷⁶¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁶² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷⁶³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁷⁶⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁷⁶⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁶⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷⁶⁷ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).]

kehi dhammehi ye dhammā sampayuttā)...⁵⁷⁶⁸ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kesadaran (*cittasampayuttehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (*cittasamsatṭhehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, dan ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānasahabhūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷⁶⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānānuparivattīhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁷⁷⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok

⁵⁷⁶⁸ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatṭhasamuṭṭhānasahabhūhi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

⁵⁷⁶⁹ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).]

⁵⁷⁷⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).}

[kehidupan],⁵⁷⁷¹ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁷⁷² dan dalam 7 unsur.⁵⁷⁷³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁷⁷⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁷⁵ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁷⁷⁶ dan dalam 11 unsur.⁵⁷⁷⁷ (6)

[446a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷⁷⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁷⁷⁹ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānehi ceva upādāniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...

⁵⁷⁷¹ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁷⁷² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵⁷⁷³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁵⁷⁷⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*).}

⁵⁷⁷⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁷⁷⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵⁷⁷⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷⁷⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*ditthi*).]

⁵⁷⁷⁹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānehi ceva upādāniyehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷⁸⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānehi ceva upādānasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁷⁸¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁷⁸² 4 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁸³ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁷⁸⁴ dan dalam 2 unsur.⁵⁷⁸⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁷⁸⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam

⁵⁷⁸⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁵⁷⁸¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁵⁷⁸² [Bandingkan dengan alinea No. 350a1, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁷⁸³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁷⁸⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁸⁵ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁷⁸⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

1 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁸⁷ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁷⁸⁸ dan dalam 16 unsur.⁵⁷⁸⁹ (3)

[446a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷⁹⁰ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttehi ceva no ca upādānehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁷⁹¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁹² dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁷⁹³ dan dalam 1 unsur.⁵⁷⁹⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁷⁹⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam

⁵⁷⁸⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁷⁸⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁸⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁷⁹⁰ [Yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).]

⁵⁷⁹¹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).}

⁵⁷⁹² [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁷⁹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷⁹⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: keserakahan (*lobha*) dan pandangan keliru (*diṭṭhi*).}

4 kelompok [kehidupan],⁵⁷⁹⁶ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁷⁹⁷ dan dalam 17 unsur.⁵⁷⁹⁸ (1)

[446b1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁷⁹⁹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁸⁰⁰ Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga objek dari kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkilesikehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁸⁰¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesehi ceva kilesasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

⁵⁷⁹⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁵⁷⁹⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁷⁹⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁷⁹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

⁵⁸⁰⁰ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā sampayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵⁸⁰¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

[yang pertama]⁵⁸⁰² diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam⁵⁸⁰³ 4 kelompok [kehidupan],⁵⁸⁰⁴ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁸⁰⁵ dan dalam 2 unsur.⁵⁸⁰⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁸⁰⁷ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁸⁰⁸ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁸⁰⁹ dan dalam 16 unsur.⁵⁸¹⁰ (4)

[447a1.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁸¹¹ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi

⁵⁸⁰² {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thīna*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).}

⁵⁸⁰³ [Bandingkan dengan alinea No. 350b1, maka akan diperoleh formasi dan komposisi untuk alinea ini.]

⁵⁸⁰⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁰⁵ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸⁰⁶ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁵⁸⁰⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dan faktor-faktor mental (*cetasikā*) yang tanpa keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thīna*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).}

⁵⁸⁰⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakhandha*).]

⁵⁸⁰⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸¹⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁵⁸¹¹ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thīna*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁸¹² Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁸¹³ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁸¹⁴ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* (*savitakkehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁸¹⁵ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁸¹⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dengan kegiuran (*sappitikehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁸¹⁷ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁸¹⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan

⁵⁸¹² {Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)... Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dengan kegiuran (*sappitikehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁵⁸¹³ [Yaitu: keserakahan (*lobha*), kebencian (*dosa*), kegelapan batin (*moha*), keangkuhan (*māna*), pandangan keliru (*diṭṭhi*), keragu-raguan (*vicikicchā*), kelesuan (*thina*), kegelisahan (*uddhacca*), tiadanya moral yang malu berbuat jahat (*ahirika*), tiadanya moral yang takut/segan berbuat jahat (*anottappa*).]

⁵⁸¹⁴ [Yaitu *vitakka*.]

⁵⁸¹⁵ [Yaitu *vicāra*.]

⁵⁸¹⁶ [Yaitu: kegiuran (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁸¹⁷ [Yaitu: kegiuran (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁸¹⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kegiuran (*pīṭi*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

(*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁸¹⁹ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁸²⁰ dan dalam 1 unsur.⁵⁸²¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁸²² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁸²³ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁸²⁴ dan dalam 17 unsur.⁵⁸²⁵ (6)

[447a2.] Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁸²⁶ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*)...⁵⁸²⁷ Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁸²⁸ bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatehi dhammehi ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

⁵⁸¹⁹ [Yaitu kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁸²⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸²¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁸²² [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kegrihan (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁸²³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸²⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸²⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁸²⁶ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), kekikiran (*macchariya*), penyesalan (*kukkucca*), dan keragu-raguan (*vicikicchā*).]

⁵⁸²⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁵⁸²⁸ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegrihan (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).]

[yang pertama]⁵⁸²⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁵⁸³⁰ dalam 1 landasan indra/objek,⁵⁸³¹ dan dalam 1 unsur.⁵⁸³²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁸³³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁵⁸³⁴ dalam 11 landasan indra/objek,⁵⁸³⁵ dan dalam 17 unsur.⁵⁸³⁶ (2)

12.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 9 & Bab 12 (II)⁵⁸³⁷

Di sini, keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rangkuman keadaan seperti di Bab 9, diklasifikasikan dan tidak diklasifikasikan dalam kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), landasan-landasan indra/objek (*āyatanāni*), dan unsur-unsur (*dhātuyo*). Tanda asterik (bintang) menandakan keadaan-keadaan yang bersekutu, yang perlu diklasifikasikan dan tidak diklasifikasikan. Hanya yang diklasifikasikan yang ditunjukkan di dalam bagan;

⁵⁸²⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanā-khandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiruan (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).}

⁵⁸³⁰ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵⁸³¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸³² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁸³³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu kelompok perasaan (*vedanā-khandha*); atau 6 faktor mental (*cetasikā*), yaitu: perasaan (*vedanā*), kegiruan (*pīti*), kebencian (*dosa*), iri hati (*issā*), penyesalan (*kukkucca*), dan kekikiran (*macchariya*).}

⁵⁸³⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānak-khandha*).]

⁵⁸³⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸³⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁸³⁷ [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.9 Bagan Gabungan Metode Bab 9 dan Bab 12, Sub-bab B.9.1 Bagan Gabungan Bab 9 dan Bab 12 Tentang Bersekutu dan Bersekutu (*Sampayuttana Sampayutta*), & Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan dalam yang Bersekutu (*Sampayuttana Saṅgahita Asaṅgahita*), hlm. xiii.]

sedangkan sisanya, kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur yang tidak diklasifikasikan, tidak ditunjukkan di dalam bagan.

12.2.1 Cara Membaca Bagan Bab 12

*Kelompok perasaan (vedanākkhandha) diambil sebagai ilustrasi.*⁵⁸³⁸

Keadaan-keadaan ini [yang pertama]⁵⁸³⁹ bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā sampayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]⁵⁸⁴⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama] diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan],⁵⁸⁴¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁵⁸⁴² dan dalam 8 unsur.⁵⁸⁴³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]}⁵⁸⁴⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? {Keadaan-

⁵⁸³⁸ [Alinea No. 417a1.]

⁵⁸³⁹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

⁵⁸⁴⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).]

⁵⁸⁴¹ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁴² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸⁴³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁸⁴⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama], yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran

keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama]} tidak diklasifikasikan dalam 2 kelompok [kehidupan],⁵⁸⁴⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁵⁸⁴⁶ dan dalam 10 unsur.⁵⁸⁴⁷

Jenis-jenis jawaban : Ada 9 jenis jawaban. Jumlah rangkuman keadaan yang mempunyai jawaban-jawaban yang sama ditunjukkan di bawah:

No. Alinea (Jumlah RK/P)	Jumlah RK
1. 417a1 (1), 417a2 (1), 417a3 (1), 426 (1), 434 (2) ⁵⁸⁴⁸	6
2. 418a1 (2), 418a2 (7), 420 (1), 424 (1), 430 (1), 435 (1), 444 (1) ⁵⁸⁴⁹	14
3. 419 (2), 423 (10), 427 (3), 429 (3), 432 (5), 438 (3), 440 (3), 442a1 (3), 442b1 (3), 442c1 (3), 442d1 (3), 442e1 (3), 442f1 (2), 446a1 (3), 446b1 (4) ⁵⁸⁵⁰	53
4. 421 (4), 428 (3), 431 (1) ⁵⁸⁵¹	8
5. 422 (1) ⁵⁸⁵²	1

(*viññāṇakkhandha*); atau 89 jenis kesadaran (*cittā*); dan dari 52 faktor mental (*cetasikā*), dikeluarkan perasaan (*vedanā*).}

⁵⁸⁴⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁵⁸⁴⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵⁸⁴⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵⁸⁴⁸ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama], yang diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek, dan dalam 8 unsur.}

⁵⁸⁴⁹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama], yang diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan], dalam 1 landasan indra/objek, dan dalam 1 unsur.}

⁵⁸⁵⁰ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama], yang diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek, dan dalam 2 unsur.}

⁵⁸⁵¹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama], yang diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek, dan dalam 2 unsur.}

⁵⁸⁵² {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama], yang diklasifikasikan dalam 3 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek, dan dalam 7 unsur.}

6.	425 (1), 433 (3)	⁵⁸⁵³	4
7.	436 (1)	⁵⁸⁵⁴	1
8.	437a1 (3), 437a2 (3), 437a3 (2), 439 (3), 441 (1), 442a2 (1), 442b2 (1), 442c2 (1), 442d2 (1), 442e2 (1), 443 (1), 446a2 (1), 447a1 (6), 447a2 (2)	⁵⁸⁵⁵	27
9.	445 (6)	⁵⁸⁵⁶	6
Total =			120

[Selesai Sudah Metode] Kedua Belas, Uraian Tentang Diklasifikasikan Dan Tidak Diklasifikasikan Dalam Yang Bersekutu.⁵⁸⁵⁷

13. Metode Ketiga Belas (Terasamanaya)

13.1 Uraian Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu dengan yang Tidak Diklasifikasikan (Asaṅgahitenasampayuttavippayuttapadaniddesa)

13.1.1 Delapan Set Pertanyaan dan Jawaban

448. Keadaan-keadaan itu⁵⁸⁵⁸ yang dengan kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandhena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁸⁵⁹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁸⁶⁰ dan

⁵⁸⁵³ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama], yang diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek, dan dalam 8 unsur.}

⁵⁸⁵⁴ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama], yang diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek, dan dalam 3 unsur.}

⁵⁸⁵⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama], yang diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], dalam 1 landasan indra/objek, dan dalam 1 unsur.}

⁵⁸⁵⁶ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu [yang pertama], yang diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], dalam 1 landasan indra/objek, dan dalam 7 unsur.}

⁵⁸⁵⁷ [Jembatan keledai untuk Bab 12 sama dengan Bab 9, dan bisa dilihat di Bab 9. Bagan untuk Bab 9 dan Bab 12 digabung.]

⁵⁸⁵⁸ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁵⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁸⁶⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātu-saṅgahena asaṅgahitā*).⁵⁸⁶¹

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵⁸⁶² bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];⁵⁸⁶³ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁸⁶⁴ dan dengan 1 unsur.⁵⁸⁶⁵

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁵⁸⁶⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁵⁸⁶⁷ dengan 10 landasan indra/objek,⁵⁸⁶⁸ dan dengan 10

⁵⁸⁶¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁸⁶² [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁶³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁵⁸⁶⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁸⁶⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁸⁶⁶ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁶⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁸⁶⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

unsur;⁵⁸⁶⁹ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁸⁷⁰ dan dengan 1 unsur.⁵⁸⁷¹ (1)

[449a1.] Keadaan-keadaan itu⁵⁸⁷² yang dengan landasan objek batin (*dhammāyatana*na ye *dhammā*)...⁵⁸⁷³ Keadaan-keadaan itu⁵⁸⁷⁴ yang dengan unsur objek batin (*dhammadhātuyā* ye *dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁸⁷⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatana*saṅgahena *asaṅgahitā*),⁵⁸⁷⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁵⁸⁷⁷ ...⁵⁸⁷⁸ (2)

[449a2.] Keadaan-keadaan itu⁵⁸⁷⁹ yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriyena* ye *dhammā*)...⁵⁸⁸⁰ Keadaan-keadaan itu⁵⁸⁸¹ yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriyena* ye *dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁸⁸² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi

⁵⁸⁶⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵⁸⁷⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵⁸⁷¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵⁸⁷² [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁷³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁵⁸⁷⁴ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁷⁵ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁸⁷⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸⁷⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁸⁷⁸ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 449a6.]

⁵⁸⁷⁹ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁸⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁵⁸⁸¹ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁸² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁸⁸³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁵⁸⁸⁴ ...⁵⁸⁸⁵ (2)

[449a3.] Keadaan-keadaan itu⁵⁸⁸⁶ yang dengan kecakapan yang mengatur daya hidup (*jīvitindriyena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁸⁸⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁸⁸⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁵⁸⁸⁹ ...⁵⁸⁹⁰ (1)

[449a4.] Keadaan-keadaan itu⁵⁸⁹¹ yang dengan karena kesadaran, timbullah batin dan keberadaan fisik (*viññāṇapaccayā nāma-rūpena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁸⁹² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁸⁹³ dan tidak diklasifikasi-

⁵⁸⁸³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸⁸⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁸⁸⁵ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 449a6.]

⁵⁸⁸⁶ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁸⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁸⁸⁸ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁸⁸⁹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁸⁹⁰ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 449a6.]

⁵⁸⁹¹ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁹² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁵⁸⁹³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

kan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅga-hitā*).⁵⁸⁹⁴ ...⁵⁸⁹⁵ (1)

[449a5.] Keadaan-keadaan itu⁵⁸⁹⁶ yang dengan keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (*asaññābhavena ye dhammā*)...⁵⁸⁹⁷ Keadaan-keadaan itu⁵⁸⁹⁸ yang dengan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhavena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁸⁹⁹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁰⁰ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅga-hitā*).⁵⁹⁰¹ ...⁵⁹⁰² (2)

[449a6.] Keadaan-keadaan itu⁵⁹⁰³ yang dengan kelahiran (*jātiyā ye dhammā*)...⁵⁹⁰⁴ Keadaan-keadaan itu yang dengan usia tua (*jarāyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁵⁹⁰⁵ yang dengan kematian (*marañena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*),⁵⁹⁰⁶ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/

⁵⁸⁹⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁸⁹⁵ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 449a6.]

⁵⁸⁹⁶ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁹⁷ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁵⁸⁹⁸ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁸⁹⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁹⁰⁰ [Yaitu landasan objek wujud (*rūpāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁹⁰¹ [Yaitu unsur objek wujud (*rūpadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁹⁰² [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 449a6.]

⁵⁹⁰³ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹⁰⁴ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan kelahiran (*jātiyā ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan usia tua (*jarāyā ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵⁹⁰⁵ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹⁰⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁰⁷ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁵⁹⁰⁸

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵⁹⁰⁹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];⁵⁹¹⁰ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁹¹¹ dan dengan 1 unsur.⁵⁹¹²

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁵⁹¹³ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁵⁹¹⁴ dengan 10 landasan indra/objek,⁵⁹¹⁵ dan dengan 10 unsur;⁵⁹¹⁶ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁹¹⁷ dan dengan 1 unsur.⁵⁹¹⁸ (3)

⁵⁹⁰⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁹⁰⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁹⁰⁹ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹¹⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁵⁹¹¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁹¹² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁹¹³ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹¹⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkkhandha*).]

⁵⁹¹⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁵⁹¹⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jīvhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁵⁹¹⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁵⁹¹⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

[450a1.] Keadaan-keadaan itu⁵⁹¹⁹ yang dengan keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhavena ye dhammā*)...⁵⁹²⁰ Keadaan-keadaan itu yang dengan keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññābhavena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁵⁹²¹ yang dengan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (*catuvokārabhavena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅghena asaṅgahitā*),⁵⁹²² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅghena asaṅgahitā*),⁵⁹²³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅghena asaṅgahitā*).⁵⁹²⁴ ...⁵⁹²⁵ (3)

[450a2.] Keadaan-keadaan itu⁵⁹²⁶ yang dengan sarana keberhasilan (*iddhipādena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅghena asaṅgahitā*),⁵⁹²⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅghena asaṅgahitā*),⁵⁹²⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅghena asaṅgahitā*).⁵⁹²⁹

⁵⁹¹⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹²⁰ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhavena ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññābhavena ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

⁵⁹²¹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹²² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁵⁹²³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁹²⁴ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁹²⁵ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 450a2.]

⁵⁹²⁶ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹²⁷ [Yaitu: kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹²⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁹²⁹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵⁹³⁰ bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁵⁹³¹ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],⁵⁹³² dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁹³³ dan dengan 7 unsur,⁵⁹³⁴ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁹³⁵ dan dengan 1 unsur.⁵⁹³⁶ (1)

13.1.1.1 Tiga Jenis Serangkai (*Tika*)

[451a1.] Keadaan-keadaan itu⁵⁹³⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang bajik (*kusalehi dhammehi ye dhammā*)...⁵⁹³⁸ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang menyebabkan resultan (*vipāka-*

⁵⁹³⁰ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹³¹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹³² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁵⁹³³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵⁹³⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁵⁹³⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁹³⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁹³⁷ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹³⁸ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bajik (*kusalehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atitārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

dhammadhammehi ye dhammā)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇaanupādānīyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkiliṭṭhasaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhaasaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avittakkavicāramattehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagātehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabba-hetukehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabba-hetukehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang menumpuk [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*ācayagāmihi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*apacayagāmihi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan

yang dari *sekhā* (*sekhehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang dari *asekhā* (*asekhehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggaṭehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang tidak terbatas (*appamāṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersifat rendah (*hīnehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paṇītehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhipatīhi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atītārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁵⁹³⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgaṭārammaṇehi dhammehi ye dhammā*) tidak

⁵⁹³⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁴⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁴¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁵⁹⁴² ...⁵⁹⁴³ (29)

[451a2.] Keadaan-keadaan itu⁵⁹⁴⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukkhāya vedanāya sampayutthehi dhammehi ye dhammā*)...⁵⁹⁴⁵ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayutthehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁵⁹⁴⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagātehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁴⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁴⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁵⁹⁴⁹ ...⁵⁹⁵⁰ (3)

⁵⁹⁴⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹⁴¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁹⁴² [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁹⁴³ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 451a5.]

⁵⁹⁴⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁵⁹⁴⁵ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukkhāya vedanāya sampayutthehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayutthehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁵⁹⁴⁶ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁵⁹⁴⁷ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹⁴⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁹⁴⁹ [Yaitu: unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁵⁹⁵⁰ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 451a5.]

[451a3.] Keadaan-keadaan itu⁵⁹⁵¹ yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayutthehi dhammehi ye dhammā*)...⁵⁹⁵² Keadaan-keadaan itu⁵⁹⁵³ yang dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhā-sahagatehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁵⁴ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁵⁵ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātu-saṅgahena asaṅgahitā*).⁵⁹⁵⁶ ...⁵⁹⁵⁷ (2)

[451a4.] Keadaan-keadaan itu⁵⁹⁵⁸ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākehi dhammehi ye dhammā*)...⁵⁹⁵⁹ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhattārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-

⁵⁹⁵¹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁵⁹⁵² [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁵⁹⁵³ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁵⁹⁵⁴ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārak-khandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹⁵⁵ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁹⁵⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁵⁹⁵⁷ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 451a5.]

⁵⁹⁵⁸ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁵⁹⁵⁹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁵⁹⁶⁰ yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhatabahiddhārammaṇehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁶¹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁶² dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁵⁹⁶³ ...⁵⁹⁶⁴ (6)

[451a5.] Keadaan-keadaan itu⁵⁹⁶⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*saṁvitakkaṁsaṁvicārehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁶⁶ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁶⁷ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁵⁹⁶⁸

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan

⁵⁹⁶⁰ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹⁶¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹⁶² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁹⁶³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*).]

⁵⁹⁶⁴ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 451a5.]

⁵⁹⁶⁵ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹⁶⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹⁶⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁹⁶⁸ [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*).]

(*dhammā*) itu⁵⁹⁶⁹ bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵⁹⁷⁰ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],⁵⁹⁷¹ dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁹⁷² dan dengan 7 unsur,⁵⁹⁷³ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁹⁷⁴ dan dengan 1 unsur.⁵⁹⁷⁵ (1)

13.1.1.2 Dua Jenis Serangkai (*Duka*)

[451b1.] Keadaan-keadaan itu⁵⁹⁷⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar (*sahetukehi dhammehi ye dhammā*)...⁵⁹⁷⁷ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar (*hetusampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi

⁵⁹⁶⁹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹⁷⁰ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹⁷¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*sañkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁵⁹⁷² [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵⁹⁷³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññānadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññānadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññānadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññānadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁵⁹⁷⁴ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁹⁷⁵ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁹⁷⁶ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹⁷⁷ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar (*sahetukehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

bukan akar (*hetusampayuttehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu ⁵⁹⁷⁸ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetu sahetu-kehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅga-hitā*), ⁵⁹⁷⁹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*), ⁵⁹⁸⁰ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*). ⁵⁹⁸¹

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁵⁹⁸² bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁵⁹⁸³ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan], ⁵⁹⁸⁴ dengan 1 landasan indra/objek, ⁵⁹⁸⁵ dan dengan 7 unsur, ⁵⁹⁸⁶

⁵⁹⁷⁸ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹⁷⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹⁸⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁹⁸¹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁵⁹⁸² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹⁸³ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁵⁹⁸⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁵⁹⁸⁵ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁵⁹⁸⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

[terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁹⁸⁷ dan dengan 1 unsur.⁵⁹⁸⁸ (5)

452. Keadaan-keadaan itu⁵⁹⁸⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik (*rūpīhi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁹⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),⁵⁹⁹¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁵⁹⁹²

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁵⁹⁹³ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];⁵⁹⁹⁴ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁵⁹⁹⁵ dan dengan 1 unsur.⁵⁹⁹⁶

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan

⁵⁹⁸⁷ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁹⁸⁸ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁹⁸⁹ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹⁹⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁵⁹⁹¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁵⁹⁹² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhu-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇa-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāya-viññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁵⁹⁹³ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹⁹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁵⁹⁹⁵ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁵⁹⁹⁶ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

(*dhammā*)} itu⁵⁹⁹⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan],⁵⁹⁹⁸ dengan 10 landasan indra/objek,⁵⁹⁹⁹ dan dengan 10 unsur;⁶⁰⁰⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁶⁰⁰¹ dan dengan 1 unsur.⁶⁰⁰² (1)

[453a1.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁰³ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan keberadaan fisik (*arūpihi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁰⁴ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁰⁵ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰⁰⁶ ...⁶⁰⁰⁷ (1)

[453a2.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁰⁸ yang dengan keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang

⁵⁹⁹⁷ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁵⁹⁹⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁵⁹⁹⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁰⁰⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶⁰⁰¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁶⁰⁰² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁶⁰⁰³ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰⁰⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰⁰⁵ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰⁰⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁰⁰⁷ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 453i1.]

⁶⁰⁰⁸ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁰⁹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰¹⁰ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰¹¹ ...⁶⁰¹² (1)

[453b1.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰¹³ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari leleran batin (*anāsavehi dhammehi ye dhammā*)...⁶⁰¹⁴ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin (*āsavasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttehi ceva no ca āsavehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁶⁰¹⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttehi anāsavehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰¹⁶ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰¹⁷ dan tidak

⁶⁰⁰⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰¹⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰¹¹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁰¹² [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 453i1.]

⁶⁰¹³ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰¹⁴ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari leleran batin (*anāsavehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttehi ceva no ca āsavehi dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁶⁰¹⁵ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰¹⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰¹⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰¹⁸ ...⁶⁰¹⁹ (4)

[453c1.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰²⁰ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari belenggu (*asaṃyojaniyehi dhammehi ye dhammā*)...⁶⁰²¹ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttehi ceva no ca saṃyojaniyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁶⁰²² yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttehi asaṃyojaniyehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰²³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰²⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰²⁵ ...⁶⁰²⁶ (4)

[453d1.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰²⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari ikatan (*aganthaniyehi dhammehi ye*

⁶⁰¹⁸ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁰¹⁹ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 453i1.]

⁶⁰²⁰ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰²¹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari belenggu (*asaṃyojaniyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttehi ceva no ca saṃyojaniyehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁶⁰²² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰²³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰²⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰²⁵ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁰²⁶ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 453i1.]

⁶⁰²⁷ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

dhammā)...⁶⁰²⁸ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan (*ganthasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttehi ceva no ca ganthehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁶⁰²⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttehi aganthaniyehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰³⁰ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰³¹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰³² ...⁶⁰³³ (4)

[453e1.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰³⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari banjir (*anoghaniyehi dhammehi ye dhammā*)...⁶⁰³⁵ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir (*oghasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttehi ceva no ca oghehi dhammehi ye*

⁶⁰²⁸ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari ikatan (*aganthaniyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttehi ceva no ca ganthehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁶⁰²⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰³⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰³¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰³² [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁰³³ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 453i1.]

⁶⁰³⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰³⁵ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari banjir (*anoghaniyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttehi ceva no ca oghehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

dhammā)... Keadaan-keadaan itu ⁶⁰³⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayutthehi anoghaniyehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), ⁶⁰³⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*), ⁶⁰³⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰³⁹ ...⁶⁰⁴⁰ (4)

[453f1.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁴¹ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari pengikat (*ayoganiyehi dhammehi ye dhammā*)...⁶⁰⁴² Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat (*yogasampayutthehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayutthehi ceva no ca yogehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu ⁶⁰⁴³ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayutthehi ayoganiyehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), ⁶⁰⁴⁴ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama]

⁶⁰³⁶ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁶⁰³⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰³⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰³⁹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁰⁴⁰ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 453i1.]

⁶⁰⁴¹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁶⁰⁴² [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari pengikat (*ayoganiyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayutthehi ceva no ca yogehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁶⁰⁴³ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁶⁰⁴⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

(*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁴⁵ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰⁴⁶ ...⁶⁰⁴⁷ (4)

[453g1.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁴⁸ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari rintangan [batin] (*anīvaraṇīyehi dhammehi ye dhammā*)...⁶⁰⁴⁹ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttehi ceva no ca nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁵⁰ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttehi anīvaraṇīyehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁵¹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁵² dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰⁵³ ...⁶⁰⁵⁴ (4)

⁶⁰⁴⁵ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰⁴⁶ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁰⁴⁷ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 453i1.]

⁶⁰⁴⁸ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰⁴⁹ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari rintangan [batin] (*anīvaraṇīyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttehi ceva no ca nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

⁶⁰⁵⁰ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰⁵¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰⁵² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰⁵³ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁰⁵⁴ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 453i1.]

[453h1.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁵⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari penyimpangan (*aparāmaṭṭhehi dhammehi ye dhammā*)...⁶⁰⁵⁶ Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsa-sampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁵⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttehi aparāmaṭṭhehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁵⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁵⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰⁶⁰ ...⁶⁰⁶¹ (3)

[453i1.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁶² yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁶³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅga-*

⁶⁰⁵⁵ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰⁵⁶ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari penyimpangan (*aparāmaṭṭhehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁶⁰⁵⁷ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰⁵⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰⁵⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰⁶⁰ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁰⁶¹ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 453i1.]

⁶⁰⁶² [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰⁶³ [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

hena asaṅgahitā),⁶⁰⁶⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰⁶⁵

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁰⁶⁶ bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁰⁶⁷ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],⁶⁰⁶⁸ dengan 1 landasan indra/objek,⁶⁰⁶⁹ dan dengan 7 unsur,⁶⁰⁷⁰ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁶⁰⁷¹ dan dengan 1 unsur.⁶⁰⁷² (1)

[454a1.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁷³ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki objek (*anārammaṇehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang

⁶⁰⁶⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰⁶⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁰⁶⁶ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰⁶⁷ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶⁰⁶⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶⁰⁶⁹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶⁰⁷⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁶⁰⁷¹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁶⁰⁷² [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁶⁰⁷³ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁷⁴ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁷⁵ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰⁷⁶ ...⁶⁰⁷⁷ (1)

[454b1.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁷⁸ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan kesadaran (*no cittehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁷⁹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁸⁰ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰⁸¹ ...⁶⁰⁸² (1)

[454b2.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁸³ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kesadaran (*cittavippayuttehi dhammehi ye dhammā*)...⁶⁰⁸⁴ Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁸⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan kesadaran

⁶⁰⁷⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁰⁷⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰⁷⁶ [Yaitu: dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhu-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇa-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāya-viññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁶⁰⁷⁷ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 454d1.]

⁶⁰⁷⁸ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰⁷⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁶⁰⁸⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰⁸¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhu-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇa-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāya-viññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁶⁰⁸² [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 454d1.]

⁶⁰⁸³ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰⁸⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁶⁰⁸⁵ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

(*cittavisamsaṭṭhehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁸⁶ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁸⁷ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰⁸⁸ ...⁶⁰⁸⁹ (2)

[454b3.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁹⁰ yang dengan keadaan-keadaan yang ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamuṭṭhānehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁹¹ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁹² dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶⁰⁹³ ...⁶⁰⁹⁴ (1)

[454b4.] Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁹⁵ yang dengan keadaan-keadaan yang muncul bersama kesadaran (*cittasahabhūhi dhammehi ye*

⁶⁰⁸⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁰⁸⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰⁸⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhu-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇa-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāya-viññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁶⁰⁸⁹ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 454d1.]

⁶⁰⁹⁰ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰⁹¹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁶⁰⁹² [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁰⁹³ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁶⁰⁹⁴ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 454d1.]

⁶⁰⁹⁵ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

dhammā)...⁶⁰⁹⁶ Keadaan-keadaan itu⁶⁰⁹⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang mengiringi kesadaran (*cittānuparivattihi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁹⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶⁰⁹⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶¹⁰⁰ ...⁶¹⁰¹ (2)

[454c1.] Keadaan-keadaan itu⁶¹⁰² yang dengan keadaan-keadaan yang bersifat eksternal (*bāhirehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹⁰³ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹⁰⁴ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶¹⁰⁵ ...⁶¹⁰⁶ (1)

[454d1.] Keadaan-keadaan itu⁶¹⁰⁷ yang dengan keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādādhmmehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehi-

⁶⁰⁹⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁶⁰⁹⁷ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁰⁹⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁶⁰⁹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶¹⁰⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁶¹⁰¹ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 454d1.]

⁶¹⁰² [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹⁰³ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*).]

⁶¹⁰⁴ [Yaitu: landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*), landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶¹⁰⁵ [Yaitu: unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁶¹⁰⁶ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 454d1.]

⁶¹⁰⁷ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

dupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹⁰⁸ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹⁰⁹ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶¹¹⁰

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶¹¹¹ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan];⁶¹¹² [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁶¹¹³ dan dengan 1 unsur.⁶¹¹⁴

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶¹¹⁵ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidup-

⁶¹⁰⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶¹⁰⁹ [Yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra pencium bau/hidung (*ghāṇāyatana*), landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatana*), landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*), landasan objek suara (*saddāyatana*), landasan objek bau (*gandhāyatana*), landasan objek cita rasa (*rasāyatana*); dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau landasan objek batin (*dhammāyatana*), dan dari 10 landasan indra/objek yang kasar, dikurangi landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*).]

⁶¹¹⁰ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*); dan unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan dari 10 unsur yang kasar, dikurangi unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbdhātu*).]

⁶¹¹¹ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹¹² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁶¹¹³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁶¹¹⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁶¹¹⁵ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

an],⁶¹¹⁶ dengan 10 landasan indra/objek,⁶¹¹⁷ dan dengan 10 unsur,⁶¹¹⁸ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁶¹¹⁹ dan dengan 1 unsur.⁶¹²⁰ (1)

[455a1.] Keadaan-keadaan itu⁶¹²¹ yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari kemelekatan (*anupādāniyehi dhammehi ye dhammā*)...⁶¹²² Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan (*upādānasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttehi ceva no ca upādānehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttehi anupādāniyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin (*saṃkiliṭṭhehi dhammehi ye dhammā*)⁶¹²³ ... Keadaan-keadaan itu

⁶¹¹⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶¹¹⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶¹¹⁸ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶¹¹⁹ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁶¹²⁰ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁶¹²¹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā olārikā*).]

⁶¹²² [Untuk bagian "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari kemelekatan (*anupādāniyehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarehi dhammehi ye dhammā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁶¹²³ {Sepertinya ada kesalahan data di sini; baik di Kitab Pali *Dhātukathā*, edisi *Chaṭṭha Saṅgāyana Tīpika* 4.0, alinea No. 455, tercantum, "... *asaṃkiliṭṭhehi dhammehi ye dhammā*...", kemudian di Kitab Pali *The Dhātukathā Pakaraṇa and its Commentary*, terbitan PTS (Pali Text Society), yang dicetak ulang pada tahun 1987, pada hlm. 96, alinea No. 8, baris ke-4 tercantum,

yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin (*kilesasampayuttehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttehi asaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahu-*

"... *Asaṃkiliṭṭhehi dhammehi ye dhammā*...", dan juga di Kitab *Discourse On Elements (Dhātukathā)*, versi bahasa Inggris terbitan PTS (Pali Text Society) yang dicetak ulang pada tahun 1999, pada hlm. 141, alinea No. 455, baris ke-5 tercantum, "... *States which are not corrupt*...". Berdasarkan data di alinea No. 156 dan 157, disebutkan bahwa "keadaan-keadaan yang bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkilesikā dhammā*); keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā asaṃkilesikā dhammā*)", dan "keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin (*saṃkiliṭṭhā dhammā*); keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin (*kilesasampayuttā dhammā*); keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhā ceva no ca kilesā dhammā*); keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*)", diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek, dan dalam 2 unsur. 4 kelompok [kehidupan] itu adalah 4 kelompok mental; dan bisa diterapkan di sini, metode Bab 13. Sedangkan berdasarkan data di alinea No. 154, disebutkan bahwa "keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhā dhammā*)" diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur; sehingga tidak bisa diterapkan dalam metode Bab 13 ini. Bandingkan juga dengan alinea No. 227a1. Oleh sebab itu, "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhehi dhammehi ye dhammā*)" diganti dengan "Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin (*saṃkiliṭṭhehi dhammehi ye dhammā*)".

kehi dhammehi ye dhammā)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahu-kehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang dengan kegiuran (*sappīkehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagākehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam nafsu indriawi (*na kāmāvacarehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam awamateri (*arūpāvacarehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang tidak termasuk [duniawi, yaitu: yang supraduniawi] (*apariyāpannehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang menuntun ke pembebasan [dari lingkaran *samsāra*] (*niyyānikehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*niyatehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu yang dengan keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarehi dhammehi ye dhammā*)... Keadaan-keadaan itu ⁶¹²⁴ yang dengan keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*), ⁶¹²⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*), ⁶¹²⁶ dan

⁶¹²⁴ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶¹²⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹²⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātu-saṅgahena asaṅgahitā*).⁶¹²⁷ ...⁶¹²⁸ (24)

[455a2.] Keadaan-keadaan itu⁶¹²⁹ yang dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* (*savitakkehi dhammehi ye dhammā*)...⁶¹³⁰ Keadaan-keadaan itu⁶¹³¹ yang dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹³² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹³³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶¹³⁴ ...⁶¹³⁵ (2)

[455a3.] Keadaan-keadaan itu⁶¹³⁶ yang dengan keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹³⁷ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹³⁸ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶¹³⁹ ...⁶¹⁴⁰ (1)

⁶¹²⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶¹²⁸ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 455a4.]

⁶¹²⁹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶¹³⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya.]

⁶¹³¹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶¹³² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹³³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶¹³⁴ [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶¹³⁵ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 455a4.]

⁶¹³⁶ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶¹³⁷ [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹³⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶¹³⁹ [Yaitu: unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶¹⁴⁰ [Lanjutannya lihat contoh di alinea No. 455a4.]

[455a.4.] Keadaan-keadaan itu⁶¹⁴¹ yang dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatehi dhammehi ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹⁴² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹⁴³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶¹⁴⁴

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶¹⁴⁵ bersekutu (*sampayuttā*)? Tidak dengan apa pun (*natthi*).

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶¹⁴⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 4 kelompok [kehidupan],⁶¹⁴⁷ dengan 1 landasan indra/objek,⁶¹⁴⁸ dan dengan 7 unsur,⁶¹⁴⁹

⁶¹⁴¹ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶¹⁴² [Yaitu: kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹⁴³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶¹⁴⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶¹⁴⁵ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶¹⁴⁶ [Yaitu 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶¹⁴⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶¹⁴⁸ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶¹⁴⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

[terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek,⁶¹⁵⁰ dan dengan 1 unsur.⁶¹⁵¹ (1)

13.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 13⁶¹⁵²

13.2.1 Pokok Bahasan

Di sini, keadaan-keadaan itu yang dengan rangkuman keadaan, yang tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] yang sama, dalam klasifikasi landasan indra/objek yang sama, dan dalam klasifikasi unsur yang sama seperti yang diberikan di Bab 5, kini diterapkan dalam persekutuan dan ketidakpersekutuan seperti di Bab 6. Dari 130 keadaan yang membentuk pokok bahasan dari bab ini; 16 keadaan termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan internal, dan 114 keadaan lagi termasuk dalam rangkuman keadaan-keadaan eksternal.

13.2.2 Cara Membaca Bagan Bab 13

*Kelompok keberadaan fisik (rūpakkhandha) diambil sebagai ilustrasi.*⁶¹⁵³

Keadaan-keadaan itu⁶¹⁵⁴ yang dengan kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandhena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹⁵⁵ tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹⁵⁶ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶¹⁵⁷

⁶¹⁵⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁶¹⁵¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁶¹⁵² [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.11 Bagan Gabungan Metode Bab 11 dan Bab 13, Sub-bab B.11.1 Bagan Gabungan Bab 11 dan Bab 13 Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu dengan yang Diklasifikasikan (*Saṅgahitena Sampayutta Vippayutta*), & Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu dengan yang Tidak Diklasifikasikan (*Asaṅgahitena Sampayutta Vippayutta*), hlm. xv.]

⁶¹⁵³ [Alinea No. 448.]

⁶¹⁵⁴ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹⁵⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶¹⁵⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶¹⁵⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhu-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇa-viññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāya-*

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶¹⁵⁸ bersekutu (*sampayuttā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu bersekutu dengan 3 kelompok [kehidupan]; ⁶¹⁵⁹ [terkadang] bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, ⁶¹⁶⁰ dan dengan 1 unsur. ⁶¹⁶¹

Dengan berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶¹⁶² tidak bersekutu (*vippayuttā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak bersekutu dengan 1 kelompok [kehidupan], ⁶¹⁶³ dengan 10 landasan indra/objek, ⁶¹⁶⁴ dan dengan 10 unsur; ⁶¹⁶⁵ [terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan 1 landasan indra/objek, ⁶¹⁶⁶ dan dengan 1 unsur. ⁶¹⁶⁷

Jenis-jenis jawaban : Ada 2 jenis jawaban. Jumlah rangkuman keadaan yang mempunyai jawaban-jawaban yang sama diberikan di bawah:

No. *Alinea (Jumlah RK/P)*

Jumlah RK

1. 448 (1), 449a1 (2), 449a2 (2), 449a3 (1), 449a4 (1),
449a5 (2), 449a6 (3), 452 (1), 454a1 (1), 454b1 (1),
454b2 (2), 454b3 (1), 454b4 (2), 454c1 (1), 454d1 (1) ⁶¹⁶⁸ 22

viññāṇadhātu), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); atau 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

⁶¹⁵⁸ [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹⁵⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*); atau 3 kelompok mental yang tersisa.]

⁶¹⁶⁰ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁶¹⁶¹ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 52 faktor mental (*cetasikā*).]

⁶¹⁶² [Yaitu kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹⁶³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶¹⁶⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶¹⁶⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶¹⁶⁶ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁶¹⁶⁷ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*); atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (*rūpā sukhumā*) dan Nibbana.]

⁶¹⁶⁸ [Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang merupakan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

2. 450a1 (3), 450a2 (1), 451a1 (29), 451a2 (3), 451a3 (2), 451a4 (6), 451a5 (1), 451b1 (5), 453a1 (1), 453a2 (1), 453b1 (4), 453c1 (4), 453d1 (4), 453e1 (4), 453f1 (4), 453g1 (4), 453h1 (3), 453i1 (1), 455a1 (24), 455a2 (2), 455a3 (1), 455a4 (1)	⁶¹⁶⁹	108
	Total =	130

Catatan:

Hanya 130 rangkuman keadaan dari 257 rangkuman keadaan di Bab 5 yang diuraikan di sini. Dua puluh dua rangkuman keadaan dari 130 rangkuman keadaan itu seperti pada kasus kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan 108 rangkuman keadaan lagi seperti pada kasus keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*). Sisanya 127 keadaan lagi dari Bab 5, misalnya: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), dan sebagainya dikeluarkan; karena keadaan-keadaan itu, yang dengan masing-masing dari rangkuman keadaan, yang tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama], yang tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama], dan yang tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama], tidak bersekutu.⁶¹⁷⁰

Sebuah contoh dari kasus ini diberikan di bawah dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandha*):

Keadaan-keadaan itu⁶¹⁷¹ yang dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā*) tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] [yang sama] (*khandhasaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹⁷² tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi landasan indra/objek [yang sama] (*āyatanaṅgahena asaṅgahitā*),⁶¹⁷³ dan tidak diklasifikasikan dalam klasifikasi unsur [yang sama] (*dhātusaṅgahena asaṅgahitā*).⁶¹⁷⁴

⁶¹⁶⁹ [Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan itu yang merupakan 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*).]

⁶¹⁷⁰ {Maksudnya, "Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan itu bersekutu (*sampayuttā*) atau tidak bersekutu (*vippayuttā*)?", tidak bisa dijawab untuk metode Bab 13 ini.}

⁶¹⁷¹ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹⁷² [Yaitu kelompok perasaan (*vedanākkhandha*).]

⁶¹⁷³ [Yaitu landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶¹⁷⁴ [Yaitu unsur objek batin (*dhammadhātu*).]

Dengan berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶¹⁷⁵ bersekutu (*sampayuttā*)?

Atau,

Dengan berapa banyak [kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dengan berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dengan berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)] itu⁶¹⁷⁶ tidak bersekutu (*vippayuttā*)?

Pertanyaan-pertanyaan yang demikian tidak bisa dijawab.

Jembatan keledai:

[Kelompok] keberadaan fisik;
 Landasan objek batin;
 Unsur objek batin;
 [Kecakapan-kecakapan yang mengatur] sifat-sifat wanita dan pria;
 Daya hidup;
 [Karena kesadaran, timbullah] batin dan keberadaan fisik;
 Dua jenis keberadaan;
 Kelahiran, usia tua, kematian;
 [Keadaan-keadaan yang merupakan] keberadaan fisik;
 [Keadaan-keadaan yang] tidak memiliki objek;
 [Keadaan-keadaan yang] bukan kesadaran;
 [Keadaan-keadaan yang] tidak bersekutu dengan kesadaran;
 [Keadaan-keadaan yang] tidak menyatu [dengan kesadaran];
 [Keadaan-keadaan yang] ditimbulkan [oleh kesadaran];
 [Keadaan-keadaan yang] muncul [bersama kesadaran];
 [Keadaan-keadaan yang] mengiringi [kesadaran];
 Dua hal tentang [keadaan-keadaan] yang bersifat eksternal
 dan [keadaan-keadaan] yang berasal [dari empat unsur pokok];
 Cakupan dari metode [pertanyaan dan jawaban] ini
 seyogianya dipahami dengan benar.

*[Selesai Sudah Metode] Ketiga Belas, Uraian Tentang Bersekutu
 Dan Tidak Bersekutu Dengan Yang Tidak Diklasifikasikan.*

⁶¹⁷⁵ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) dan kelompok kesadaran (*viññā-nakkhandha*).]

⁶¹⁷⁶ [Yaitu: 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (*rūpā oḷārikā*) dan kelompok kesadaran (*viññā-nakkhandha*).]

14. Metode Keempat Belas (*Cuddasamanaya*)

14.1 Uraian Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan dalam yang Tidak Bersekutu (*Vippayuttenasaṅgahitāsaṅgahitapadaniddesa*)

14.1.1 Enam Puluh Tiga Set Pertanyaan dan Jawaban

14.1.1.1 Kelompok [Kehidupan], dst. (*Khandhādi*)

456. Keadaan-keadaan ini⁶¹⁷⁷ tidak bersekutu dengan kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandhena ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶¹⁷⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶¹⁷⁹ dalam 2 landasan indra/objek,⁶¹⁸⁰ dan dalam 8 unsur.⁶¹⁸¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶¹⁸² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidup-

⁶¹⁷⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶¹⁷⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶¹⁷⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶¹⁸⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶¹⁸¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotavīññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*).]

⁶¹⁸² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

an],⁶¹⁸³ dalam 10 landasan indra/objek,⁶¹⁸⁴ dan dalam 10 unsur.⁶¹⁸⁵
(1)

457. Keadaan-keadaan ini⁶¹⁸⁶ tidak bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā vippayuttā*)...⁶¹⁸⁷ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kelompok persepsi (*saññākkhandhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhā-rakkhandhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan indra batin (*manāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶¹⁸⁸ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur batin (*manindriyena ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶¹⁸⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 1

⁶¹⁸³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶¹⁸⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶¹⁸⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶¹⁸⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁶¹⁸⁷ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kelompok perasaan (*vedanākkhandhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan indra batin (*manāyatanena ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁶¹⁸⁸ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁶¹⁸⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan],⁶¹⁹⁰ dalam 11 landasan indra/objek,⁶¹⁹¹ dan dalam 11 unsur.⁶¹⁹²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶¹⁹³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶¹⁹⁴ dalam 1 landasan indra/objek,⁶¹⁹⁵ dan dalam 7 unsur.⁶¹⁹⁶ (6)

458. Keadaan-keadaan ini⁶¹⁹⁷ tidak bersekutu dengan landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*ena ye *dhammā vippayuttā*)...⁶¹⁹⁸ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan objek wujud (*rūpāyatana*ena ye *dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*ena ye *dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan objek suara (*saddāyatana*ena

⁶¹⁹⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶¹⁹¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶¹⁹² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶¹⁹³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁶¹⁹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁶¹⁹⁵ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶¹⁹⁶ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*); atau 7 unsur kesadaran.]

⁶¹⁹⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶¹⁹⁸ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*ena ye *dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur jasmani (*kāyadhātuya* ye *dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

ye dhammā vippayuttā)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan indra pencium bau/hidung (*ghānāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan objek bau (*gandhāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan indra perasa/lidah (*jivhāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan objek cita rasa (*rasāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatanena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur mata (*cakkhūdhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur objek wujud (*rūpadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur telinga (*sotadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur objek suara (*saddadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur hidung (*ghānadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur objek bau (*gandhadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur lidah (*jivhādhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur objek cita rasa (*rasadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur jasmani (*kāyadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶¹⁹⁹ tidak bersekutu dengan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbādhātuyā ye dhammā vippayuttā*).

⁶¹⁹⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶²⁰⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶²⁰¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁶²⁰² dan dalam 8 unsur.⁶²⁰³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶²⁰⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶²⁰⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁶²⁰⁶ dan dalam 10 unsur.⁶²⁰⁷ (20)

459. Keadaan-keadaan ini⁶²⁰⁸ tidak bersekutu dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātuyā ye dhammā vippa-*

⁶²⁰⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶²⁰¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶²⁰² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶²⁰³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶²⁰⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶²⁰⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶²⁰⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶²⁰⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*śaddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶²⁰⁸ [Yaitu: 6 unsur kesadaran yang tersisa, yaitu: unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

yuttā)...⁶²⁰⁹ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶²¹⁰ tidak bersekutu dengan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶²¹¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 17 unsur.⁶²¹²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶²⁰⁹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātuyā ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan unsur batin (*manodhātuyā ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶²¹⁰ [Yaitu: 6 unsur kesadaran yang tersisa, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶²¹¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: 6 unsur kesadaran yang tersisa, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶²¹² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶²¹³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 1 unsur.⁶²¹⁴ (7)

14.1.1.2 Kebenaran, dst. (*Saccādi*)

460. Keadaan-keadaan ini⁶²¹⁵ tidak bersekutu dengan kebenaran tentang penderitaan (*dukkhasaccena ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶²¹⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶²¹⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁶²¹⁸ dan dalam 2 unsur.⁶²¹⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)}

⁶²¹³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: 6 unsur kesadaran yang tersisa, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*); 7 faktor mental (*cetasikā*) primer; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶²¹⁴ [Yaitu unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*).]

⁶²¹⁵ [Yaitu: keadaan-keadaan yang mengandung 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), yaitu: 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian] dan 4 jenis kesadaran Buah [Kesucian]; 36 faktor mental (*cetasikā*).]

⁶²¹⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: keadaan-keadaan yang mengandung 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), yaitu: 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian] dan 4 jenis kesadaran Buah [Kesucian]; 36 faktor mental (*cetasikā*).]

⁶²¹⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶²¹⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶²¹⁹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*).]

itu ⁶²²⁰ tidak diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], ⁶²²¹ dalam 10 landasan indra/objek, ⁶²²² dan dalam 16 unsur. ⁶²²³ (1)

461. Keadaan-keadaan ini ⁶²²⁴ tidak bersekutu dengan kebenaran tentang asal-muasal (*samudayasaccena ye dhammā vippayuttā*)... ⁶²²⁵ Keadaan-keadaan ini ⁶²²⁶ tidak bersekutu dengan kebenaran tentang jalan (*maggasaccena ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶²²⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)}

⁶²²⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: keadaan-keadaan yang mengandung 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), yaitu: 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian] dan 4 jenis kesadaran Buah [Kesucian]; 36 faktor mental (*cetasikā*).}

⁶²²¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶²²² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶²²³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶²²⁴ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*), kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūla citta*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran resultan (*vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁶²²⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶²²⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶²²⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

itu ⁶²²⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (2)

462. Keadaan-keadaan ini⁶²²⁹ tidak bersekutu dengan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasaccena ye dhammā vippayuttā*)...⁶²³⁰ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur mata (*cakkhundriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur telinga (*sotindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur hidung (*ghānindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur lidah (*jivhindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur jasmani (*kāyindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶²³¹ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (*purisindriyena ye dhammā vippayuttā*).

⁶²²⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶²²⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶²³⁰ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kebenaran tentang lenyapnya (*nirodhasaccena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (*itthindriyena ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁶²³¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶²³² diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶²³³ dalam 2 landasan indra/objek,⁶²³⁴ dan dalam 8 unsur.⁶²³⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶²³⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶²³⁷ dalam 10 landasan indra/objek,⁶²³⁸ dan dalam 10 unsur.⁶²³⁹ (8)

463. Keadaan-keadaan ini⁶²⁴⁰ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā*

⁶²³² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶²³³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶²³⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶²³⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶²³⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶²³⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶²³⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶²³⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶²⁴⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkha-sahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

vippayuttā)...⁶²⁴¹ Keadaan-keadaan ini⁶²⁴² tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur penderitaan [jasmani] (*dukkhindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶²⁴³ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶²⁴⁴ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur penderitaan batiniah (*domanassindriyena ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶²⁴⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)}

⁶²⁴¹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (*sukhindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan batiniah (*somanassindriyena ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁶²⁴² {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁶²⁴³ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁶²⁴⁴ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁶²⁴⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

itu ⁶²⁴⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (4)

464. Keadaan-keadaan ini⁶²⁴⁷ tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (*upekkhindriyena ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶²⁴⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 13 unsur.⁶²⁴⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶²⁴⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶²⁴⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶²⁴⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶²⁴⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññānadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶²⁵⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 5 unsur.⁶²⁵¹ (1)

465. Keadaan-keadaan ini⁶²⁵² tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā vippayuttā*)...⁶²⁵³ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur semangat (*viriyindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kesadaran (*satindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur konsentrasi (*samādhindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (*paññindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur tentang "Saya akan mengetahui apa yang belum diketahui sebelumnya" (*anaññātāññassāmītindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur pengetahuan menengah (*aññindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu

⁶²⁵⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagata citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶²⁵¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁶²⁵² [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶²⁵³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (*saddhindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan ketidaktahuan (*avijjā ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

dengan kecakapan yang mengatur seseorang yang telah mengetahui sepenuhnya (*aññātāvindriyena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan ketidaktahuan (*avijjāya ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶²⁵⁴ tidak bersekutu dengan karena ketidaktahuan, timbullah bentuk-bentuk karma (*avijjāpaccayā saṅkhārehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶²⁵⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶²⁵⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (10)

466. Keadaan-keadaan ini⁶²⁵⁷ tidak bersekutu dengan karena bentuk-bentuk karma, timbullah kesadaran (*saṅkhārapaccayā*

⁶²⁵⁴ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶²⁵⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶²⁵⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶²⁵⁷ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

viññāṇena ye dhammā vippayuttā)...⁶²⁵⁸ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyatanapaccayā phassena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶²⁵⁹ tidak bersekutu dengan karena kontak, timbullah perasaan (*phassapaccayā vedanāya ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶²⁶⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶²⁶¹ dalam 11 landasan indra/objek,⁶²⁶² dan dalam 11 unsur.⁶²⁶³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶²⁶⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidup-

⁶²⁵⁸ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan karena bentuk-bentuk karma, timbullah kesadaran (*saṅkhārapaccayā viññāṇena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (*saḷāyatanapaccayā phassena ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁶²⁵⁹ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁶²⁶⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁶²⁶¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶²⁶² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶²⁶³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶²⁶⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

an],⁶²⁶⁵ dalam 1 landasan indra/objek,⁶²⁶⁶ dan dalam 7 unsur.⁶²⁶⁷ (3)

467. Keadaan-keadaan ini⁶²⁶⁸ tidak bersekutu dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā taṇhāya ye dhammā vippayuttā*)...⁶²⁶⁹ Keadaan-keadaan ini⁶²⁷⁰ tidak bersekutu dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*taṇhāpaccayā upādānena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶²⁷¹ tidak bersekutu dengan [karena kemelekatan, timbullah keberadaan (*upādānapaccayā bhavena*), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (*kammabhavena ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶²⁷² diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpul-

⁶²⁶⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶²⁶⁶ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶²⁶⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶²⁶⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang berakar pada kebencian (*dosamūla citta*), kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (*mohamūla citta*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran resultan (*vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶²⁶⁹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (*vedanāpaccayā taṇhāya ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (*taṇhāpaccayā upādānena ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶²⁷⁰ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶²⁷¹ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶²⁷² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

an (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶²⁷³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (3)

468. Keadaan-keadaan ini ⁶²⁷⁴ tidak bersekutu dengan kelahiran kembali yang dihasilkan karma (*upapattibhavana ye dhammā vippayuttā*)... ⁶²⁷⁵ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam yang] berpersepsi (*saññābhavana ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶²⁷⁶ tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam yang memiliki] lima kelompok kehidupan (*pañcavokārabhavana ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶²⁷³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶²⁷⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran Buah [Kesucian] (*phala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).]

⁶²⁷⁵ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kelahiran kembali yang dihasilkan karma (*upapattibhavana ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam yang] berpersepsi (*saññābhavana ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

⁶²⁷⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran Buah [Kesucian] (*phala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶²⁷⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶²⁷⁸ dalam 2 landasan indra/objek,⁶²⁷⁹ dan dalam 3 unsur.⁶²⁸⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶²⁸¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶²⁸² dalam 10 landasan indra/objek,⁶²⁸³ dan dalam 15 unsur.⁶²⁸⁴ (3)

469. Keadaan-keadaan ini⁶²⁸⁵ tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam] nafsu indriawi (*kāma bhavena ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶²⁸⁶

⁶²⁷⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran Buah [Kesucian] (*phala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).}

⁶²⁷⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶²⁷⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶²⁸⁰ [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶²⁸¹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran Buah [Kesucian] (*phala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).}

⁶²⁸² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶²⁸³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶²⁸⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶²⁸⁵ [Yaitu: pengelompokan mental keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*) yang hanya merupakan kesadaran, keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran Buah [Kesucian] (*phala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).]

⁶²⁸⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*) yang hanya merupakan kesadaran, keberadaan [di alam] awamateri

diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶²⁸⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁶²⁸⁸ dan dalam 5 unsur.⁶²⁸⁹

(*arūpabhava*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran Buah [Kesucian] (*phala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).}

⁶²⁸⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶²⁸⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶²⁸⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).

Komposisi unsur ini ditentukan berdasarkan analisis data klasifikasi dan bukan klasifikasi yang ada di alinea No. 68 tentang keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*), dan di alinea No. 69 tentang keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*). Di alinea No. 68 disebutkan, "Keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*) diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dalam 5 landasan indra/objek, yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), landasan indra batin (*manāyatana*), landasan objek wujud (*rūpāyatana*), dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); dan dalam 8 unsur, yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*)."⁶²⁸⁹ Di alinea No. 69 disebutkan, "Keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*)... keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññānāsaññābhava*)... keberadaan [di alam] yang hanya memiliki empat kelompok kehidupan (*caturvokārabhava*) diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); dalam 2 landasan indra/objek, yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); dan dalam 2 unsur, yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*)."⁶²⁸⁹ Di dalam 2 alinea tersebut ada 4 kelompok mental yang sama; dan di dalam Bagan Gabungan Bab 8 & 14, di alinea No. 469, disebutkan bahwa keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*) yang hanya merupakan kesadaran; maka untuk kasus ini, kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) di alinea No. 68 ditiadakan, sehingga tersisa 4 kelompok [kehidupan] atau 4 kelompok mental. Di dalam 2 alinea tersebut ada 2 landasan indra/objek yang sama, yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); maka 3 landasan indra/objek yang kasar yang tersisa di alinea No. 68 ditiadakan, yaitu: landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*), landasan indra pendengar/telinga (*sotāyatana*), dan landasan objek wujud (*rūpāyatana*). Di dalam 2 alinea tersebut ada 2 unsur yang sama, yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*). Kemudian dari 8 unsur yang ada di alinea No. 68, yang termasuk dalam unsur kesadaran ada 4, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*). Faktor-faktor mental (*cetasikā*) termasuk dalam unsur objek batin (*dhammadhātu*). Sedangkan 3 unsur yang kasar yang tersisa di alinea No. 68, yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), dan unsur objek wujud (*rūpadhātu*) ditiadakan dalam

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶²⁹⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], ⁶²⁹¹ dalam 10 landasan indra/objek, ⁶²⁹² dan dalam 13 unsur. ⁶²⁹³ (1)

470. Keadaan-keadaan ini ⁶²⁹⁴ tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhavaṇa ye dhammā vippayuttā*)... ⁶²⁹⁵ Keadaan-keadaan ini ⁶²⁹⁶ tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (*asaññābhavaṇa ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶²⁹⁷ tidak bersekutu dengan kebera-

kasus ini. Sehingga ada 5 unsur untuk alinea No. 469, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).}

⁶²⁹⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhava*) yang hanya merupakan kesadaran, keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran Buah [Kesucian] (*phala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).}

⁶²⁹¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶²⁹² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶²⁹³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶²⁹⁴ {Yaitu: pengelompokan mental keberadaan [di alam] nafsu indriawi (*kāmaphava*) dan keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhava*) yang berupa kesadaran; kesadaran yang bajik (*kusala citta*); kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*); kesadaran Buah [Kesucian] (*phala citta*); kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).}

⁶²⁹⁵ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam] materi halus (*rūpabhavaṇa ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhavaṇa ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.}

⁶²⁹⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶²⁹⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

daan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (*ekavokārabhavana ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶²⁹⁸ tidak bersekutu dengan ratap tangis (*paridevena ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶²⁹⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶³⁰⁰ dalam 2 landasan indra/objek,⁶³⁰¹ dan dalam 8 unsur.⁶³⁰²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶³⁰³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶³⁰⁴ dalam 10 landasan indra/objek,⁶³⁰⁵ dan dalam 10 unsur.⁶³⁰⁶ (4)

⁶²⁹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶²⁹⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶³⁰⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶³⁰¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶³⁰² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶³⁰³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶³⁰⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶³⁰⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶³⁰⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*),

471. Keadaan-keadaan ini⁶³⁰⁷ tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhavena ye dhammā vippayuttā*)...⁶³⁰⁸ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam] yang bukan berpersepsi pun bukan tanpa persepsi (*nevasaññā-nāsaññābhavena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] empat kelompok kehidupan (*catuvokārabhavena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kesedihan (*sokena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan penderitaan [jasmani] (*dukkhena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan penderitaan batiniah (*domanassena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keputusan (*upāyāsena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan landasan kesadaran (*satipatṭhānena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan daya upaya benar (*sammappadhānena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan sarana keberhasilan (*iddhipādena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan jhana (*jhānena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan jenis-jenis tanpa batas (*appamaññāya ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan lima kecakapan yang mengatur (*pañcahi indriyehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan lima kekuatan (*pañcahi balehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu

unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶³⁰⁷ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶³⁰⁸ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keberadaan [di alam] awamateri (*arūpabhavena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan tujuh faktor pencerahan (*sattahi bojjhaṅgehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.}

dengan tujuh faktor pencerahan (*sattahi bojjhaṅgehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶³⁰⁹ tidak bersekutu dengan Jalan Mulia Beruas Delapan (*Ariyena aṭṭhaṅgikena maggena ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶³¹⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶³¹¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (16)

⁶³⁰⁹ [Yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶³¹⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶³¹¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental jenis-jenis kesadaran (*cittā*) yang tersisa; kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

14.1.1.3 Tujuh Jenis Kelompok Kontak (*Phassādisattaka*)

472. Keadaan-keadaan ini ⁶³¹² tidak bersekutu dengan kontak (*phassena ye dhammā vippayuttā*)... ⁶³¹³ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu perasaan (*vedanāya ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan persepsi (*saññāya ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan niat (*cetanāya ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kesadaran (*cittena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶³¹⁴ tidak bersekutu dengan perhatian (*manasikārena ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶³¹⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], ⁶³¹⁶ dalam 11 landasan indra/objek, ⁶³¹⁷ dan dalam 11 unsur. ⁶³¹⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)}

⁶³¹² [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁶³¹³ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kontak (*phassena ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan kesadaran (*cittena ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁶³¹⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁶³¹⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁶³¹⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶³¹⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶³¹⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

itu ⁶³¹⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], ⁶³²⁰ dalam 1 landasan indra/objek, ⁶³²¹ dan dalam 7 unsur. ⁶³²² (6)

473. Keadaan-keadaan ini ⁶³²³ tidak bersekutu dengan keputusan (*adhimokkheṇa ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶³²⁴ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 17 unsur. ⁶³²⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶³²⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok

⁶³¹⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*) dan Nibbana.]

⁶³²⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶³²¹ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶³²² [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jīhvaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶³²³ [Yaitu: pengelompokan mental 2 x 5 jenis kesadaran indra, kesadaran yang disertai keraguan (*vicikicchā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶³²⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 2 x 5 jenis kesadaran indra, kesadaran yang disertai keraguan (*vicikicchā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶³²⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*).]

⁶³²⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 2 x 5 jenis kesadaran indra, kesadaran yang disertai keraguan (*vicikicchā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

[kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), bukan [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 1 unsur.⁶³²⁷ (1)

14.1.1.4 Tiga Jenis Serangkai (*Tika*)

474. Keadaan-keadaan ini⁶³²⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bajik (*kusalehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶³²⁹ Keadaan-keadaan ini⁶³³⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bajik (*akusalehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶³³¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶³³² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan menderita (*dukkhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶³²⁷ [Yaitu unsur batin (*manodhātu*).]

⁶³²⁸ {Yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 36 jenis kesadaran resultant (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶³²⁹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bajik (*kusalehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan perasaan bahagia (*sukhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.]

⁶³³⁰ {Yaitu: pengelompokan mental 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*), 36 jenis kesadaran resultant (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶³³¹ {Yaitu: pengelompokan mental 3 jenis kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagatā citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagata citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶³³² {Yaitu: pengelompokan mental 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagatā citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶³³³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶³³⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (4)

475. Keadaan-keadaan ini⁶³³⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan yang bajik pun bukan yang tidak bajik (*abyākatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶³³⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

⁶³³³ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagatā citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶³³⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagatā citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagata citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶³³⁵ [Yaitu: pengelompokan mental keadaan-keadaan yang mengandung 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*), dan 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).]

⁶³³⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental keadaan-keadaan yang mengandung 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*), dan 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).]

diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶³³⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁶³³⁸ dan dalam 2 unsur.⁶³³⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶³⁴⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶³⁴¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁶³⁴² dan dalam 16 unsur.⁶³⁴³ (1)

476. Keadaan-keadaan ini⁶³⁴⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (*adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶³⁴⁵ Keadaan-keadaan ini⁶³⁴⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (*vipākehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

⁶³³⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶³³⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶³³⁹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶³⁴⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental keadaan-keadaan yang mengandung 21 jenis kesadaran yang bajik (*kusalā citta*), dan 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*).]

⁶³⁴¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶³⁴² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶³⁴³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶³⁴⁴ [Yaitu: pengelompokan mental 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (*sukhasahagatā citta*), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (*somanassasahagatā citta*), 3 jenis kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (*dukkhasahagatā citta*), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (*domanassasahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶³⁴⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuai dengan konteks di sini. Komposisi 13 unsur di sini sama dengan yang ada di alinea No. 464. Sisanya sudah bisa dipahami.]

⁶³⁴⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang bajik (*kusalā citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶³⁴⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 13 unsur.⁶³⁴⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶³⁴⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 5 unsur.⁶³⁵⁰ (2)

477. Keadaan-keadaan ini⁶³⁵¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyebabkan resultan (*vipākadhammadhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶³⁵² Keadaan-keadaan ini⁶³⁵³ tidak

⁶³⁴⁷ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶³⁴⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 5 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

⁶³⁴⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶³⁵⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), dan unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*).]

⁶³⁵¹ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran resultan (*vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶³⁵² [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶³⁵³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran duniawi yang bajik (*kusala loka citta*), kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiya vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional

bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, dan juga merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkiliṭṭha-saṃkilesikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶³⁵⁴ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶³⁵⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (2)

478. Keadaan-keadaan ini⁶³⁵⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan

(*kiriya citta*), kesadaran supraduniawi (*lokuttara citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.)

⁶³⁵⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran duniawi yang bajik (*kusala lokiya citta*), kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiya vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran supraduniawi (*lokuttara citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.}

⁶³⁵⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran duniawi yang bajik (*kusala lokiya citta*), kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiya vipāka citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran supraduniawi (*lokuttara citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.}

⁶³⁵⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran resultan (*vipāka citta*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*).]

resultan (*nevavipākanavipākadhammadhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶³⁵⁷ Keadaan-keadaan ini⁶³⁵⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇupādāniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶³⁵⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇaanupādāniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶³⁶⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭha-asaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶³⁶¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

⁶³⁵⁷ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan *resultan* (*nevavipākanavipākadhammadhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (*anupādiṇṇaanupādāniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁶³⁵⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā citta*), kesadaran supraduniawi (*lokuttara citta*).]

⁶³⁵⁹ [Yaitu: pengelompokan mental 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā citta*), 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*) = pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā citta*).]

⁶³⁶⁰ {Yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*) = pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā citta*).}

⁶³⁶¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*) = pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā citta*).]

diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶³⁶² dalam 2 landasan indra/objek,⁶³⁶³ dan dalam 8 unsur.⁶³⁶⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶³⁶⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶³⁶⁶ dalam 10 landasan indra/objek,⁶³⁶⁷ dan dalam 10 unsur.⁶³⁶⁸

(4)

479. Keadaan-keadaan ini⁶³⁶⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dilekati [karma], dan merupakan objek dari kemelekatan (*upādiṇṇupādāniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶³⁶² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶³⁶³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶³⁶⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*).]

⁶³⁶⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokiyā vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*) = pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā citta*).]

⁶³⁶⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶³⁶⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶³⁶⁸ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*photthabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶³⁶⁹ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran duniawi yang bajik (*kusala lokiya citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran supraduniawi (*lokuttara citta*).}

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶³⁷⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶³⁷¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁶³⁷² dan dalam 3 unsur.⁶³⁷³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶³⁷⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶³⁷⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁶³⁷⁶ dan dalam 15 unsur.⁶³⁷⁷ (1)

480. Keadaan-keadaan ini⁶³⁷⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhasaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶³⁷⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran duniawi yang bajik (*kusala lokiya citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran supraduniawi (*lokuttara citta*).}

⁶³⁷¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶³⁷² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶³⁷³ [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāḍadhātu*).]

⁶³⁷⁴ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran duniawi yang bajik (*kusala lokiya citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran supraduniawi (*lokuttara citta*).}

⁶³⁷⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶³⁷⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶³⁷⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāḍadhātu*).]

⁶³⁷⁸ [Yaitu: pengelompokan mental keadaan-keadaan yang mengandung 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), dan 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttara citta*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶³⁷⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶³⁸⁰ dalam 2 landasan indra/objek,⁶³⁸¹ dan dalam 2 unsur.⁶³⁸²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶³⁸³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶³⁸⁴ dalam 10 landasan indra/objek,⁶³⁸⁵ dan dalam 16 unsur.⁶³⁸⁶ (1)

481. Keadaan-keadaan ini⁶³⁸⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*savitakkasavicārehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶³⁸⁸

⁶³⁷⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental keadaan-keadaan yang mengandung 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), dan 8 jenis kesadaran supra-duniawi (*lokuttarā citta*).]

⁶³⁸⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶³⁸¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶³⁸² [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶³⁸³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental keadaan-keadaan yang mengandung 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), dan 8 jenis kesadaran supra-duniawi (*lokuttarā citta*).]

⁶³⁸⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶³⁸⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶³⁸⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶³⁸⁷ [Yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakka-avicārā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶³⁸⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakka-avicārā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 17 unsur.⁶³⁸⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶³⁹⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 1 unsur.⁶³⁹¹ (1)

482. Keadaan-keadaan ini⁶³⁹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avittakavicāramattehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶³⁹³ Keadaan-keadaan ini⁶³⁹⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiatan (*pīṭisahagatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶³⁹⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang

⁶³⁸⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*).]

⁶³⁹⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avittakkaavicāra citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶³⁹¹ [Yaitu unsur batin (*manodhātu*).]

⁶³⁹² [Yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avittakka-avicāra citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶³⁹³ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka*, hanya *vicāra* (*avittakavicāramattehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiatan (*pīṭisahagatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁶³⁹⁴ [Yaitu: pengelompokan mental 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶³⁹⁵ [Yaitu: pengelompokan mental 51 jenis kesadaran yang disertai kegiatan (*pīṭisahagatā citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

disertai kebahagiaan (*sukhasahagatēhi dhammēhi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶³⁹⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato t̥hapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶³⁹⁷ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhicī dhātūhi*). (3)

483. Keadaan-keadaan ini⁶³⁹⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* dan *vicāra* (*avitakkaavicārehi dhammēhi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶³⁹⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 51 jenis kesadaran yang disertai kegiatan (*pīṭisahagatā citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶³⁹⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 51 jenis kesadaran yang disertai kegiatan (*pīṭisahagatā citta*), 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶³⁹⁸ [Yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*saṁvitakkaṣaṁvicāra citta*), 11 jenis kesadaran dari jhana kedua pada metode jhana bertingkat lima, 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vicāra*.]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶³⁹⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁴⁰⁰ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁴⁰¹ dan dalam 3 unsur.⁶⁴⁰²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁴⁰³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁴⁰⁴ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁴⁰⁵ dan dalam 15 unsur.⁶⁴⁰⁶ (1)

484. Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁰⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶³⁹⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*saṁvitakkaṁsaṁvicāra citta*), 11 jenis kesadaran dari jhana kedua pada metode jhana bertingkat lima, 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vicāra*.]

⁶⁴⁰⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁴⁰¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁴⁰² [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁴⁰³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vitakka* dan *vicāra* (*saṁvitakkaṁsaṁvicāra citta*), 11 jenis kesadaran dari jhana kedua pada metode jhana bertingkat lima, 55 jenis kesadaran yang dibarengi *vicāra*.]

⁶⁴⁰⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁴⁰⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁴⁰⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁴⁰⁷ [Yaitu: pengelompokan mental 51 jenis kesadaran yang disertai kegiatan (*pīṭisahagatā citta*), 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁴⁰⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 13 unsur.⁶⁴⁰⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁴¹⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 5 unsur.⁶⁴¹¹ (1)

485. Keadaan-keadaan ini⁶⁴¹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁴¹³

⁶⁴⁰⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 51 jenis kesadaran yang disertai kegiatan (*pitisahagatā citta*), 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁰⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbhadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁴¹⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 51 jenis kesadaran yang disertai kegiatan (*pitisahagatā citta*), 63 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatā citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴¹¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁶⁴¹² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabba citta*); kesadaran yang tidak ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabba citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴¹³ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang

Keadaan-keadaan ini ⁶⁴¹⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁴¹⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁴¹⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁴¹⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menumpuk [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*ācayagāmīhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁴¹⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*apacayagāmīhi dhammehi ye dhammā vipa-*

dari *asekhā* (*asekhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.)

⁶⁴¹⁴ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabba citta*); kesadaran yang tidak ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabba citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁶⁴¹⁵ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetuka citta*); kesadaran yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbahetuka citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁶⁴¹⁶ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetuka citta*); kesadaran yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbahetuka citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁶⁴¹⁷ {Yaitu: pengelompokan mental 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian], 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁶⁴¹⁸ {Yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā citta*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā citta*), 36 jenis kesadaran resultan (*vipākā citta*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

yuttā)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴¹⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dari *sekhā* (*sekkhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴²⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dari *asekhā* (*asekkhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴²¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁴²² diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁴²³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), *bukan*

⁶⁴¹⁹ [Yaitu: pengelompokan mental 1 jenis kesadaran Buah [Kesucian] Kearahatan (*Arahatta Phala citta*), 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴²⁰ [Yaitu: pengelompokan mental 7 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*) yang tanpa Buah [Kesucian] Kearahatan (*Arahatta Phala*), 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴²¹ [Yaitu: pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā cittā*), 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴²² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā cittā*), 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴²³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā cittā*), 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

[tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (9)

486. Keadaan-keadaan ini⁶⁴²⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁴²⁵ Keadaan-keadaan ini⁶⁴²⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴²⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak menumpuk pun tidak mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*nevācaya-gāmināpacaya-gāmihi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴²⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan dari *sekhā* pun bukan dari *asekhā* (*nevasekha-*

⁶⁴²⁴ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbā dhammā*).}

⁶⁴²⁵ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan, baik oleh penapak jalan [kesucian] pertama ataupun oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*neva dassanena na bhāvanāya pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan dari *sekhā* pun bukan dari *asekhā* (*nevasekhanāsekehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁶⁴²⁶ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*).}

⁶⁴²⁷ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang menumpuk [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*ācaya-gāmino dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang mengurangi [potensi kelahiran kembali dan kematian yang berulang-ulang] (*apacaya-gāmino dhammā*).}

⁶⁴²⁸ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dari *sekhā* (*sekhā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dari *asekhā* (*asekhā dhammā*).}

nāsekhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴²⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat terbatas (*parittehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁴³⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁴³¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁴³² dan dalam 2 unsur.⁶⁴³³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁴³⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁴³⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁴³⁶ dan dalam 16 unsur.⁶⁴³⁷

(5)

⁶⁴²⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak terbatas (*appamāṇā dhammā*).]

⁶⁴³⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak terbatas (*appamāṇā dhammā*).]

⁶⁴³¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁴³² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁴³³ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁴³⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat mulia (*mahaggatā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak terbatas (*appamāṇā dhammā*).]

⁶⁴³⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁴³⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁴³⁷ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

487. Keadaan-keadaan ini⁶⁴³⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak terbatas (*appamāṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁴³⁹ Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁴⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paññitehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁴⁴¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁴⁴² dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁴⁴³ dan dalam 8 unsur.⁶⁴⁴⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁴⁴⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidup-

⁶⁴³⁸ [Yaitu: pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā cittā*), 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (*mahaggatā cittā*).]

⁶⁴³⁹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁴⁴⁰ [Yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokīyā vipākā cittā*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriyā cittā*).]

⁶⁴⁴¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokīyā vipākā cittā*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriyā cittā*).]

⁶⁴⁴² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁴⁴³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁴⁴⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁴⁴⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (*akusalā cittā*), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (*kusalā lokiyā cittā*), 32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (*lokīyā vipākā cittā*), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriyā cittā*).]

an],⁶⁴⁴⁶ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁴⁴⁷ dan dalam 10 unsur.⁶⁴⁴⁸
(2)

488. Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁴⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittāram-mañehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁴⁵⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 12 unsur.⁶⁴⁵¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)}

⁶⁴⁴⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁴⁴⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁴⁴⁸ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhatu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶⁴⁴⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggatārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁵⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggatārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁵¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhatu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*).]

itu ⁶⁴⁵² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 6 unsur.⁶⁴⁵³ (1)

489. Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁵⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁴⁵⁵ Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁵⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁵⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat rendah (*hīnehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁵⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan

⁶⁴⁵² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁵³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*soṭaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁶⁴⁵⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (*appamāṇārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁵⁵ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggaḥetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁴⁵⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (*parittārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (*mahaggaṭārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁵⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat menengah (*majjhimā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paññā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁵⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

[resultan waktunya] (*micchattaniyatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁵⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁶⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁶¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁶² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhīpatīhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁴⁶³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5

⁶⁴⁵⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁶⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhīpatino dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁶¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai faktor yang mendominasi (*maggādhīpatino dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁶² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁶³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁴⁶⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (8)

490. Keadaan-keadaan ini ⁶⁴⁶⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat menengah (*majjhimehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... ⁶⁴⁶⁶ Keadaan-keadaan ini ⁶⁴⁶⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶⁴⁶⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

⁶⁴⁶⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai objeknya (*maggārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki jalan sebagai sebabnya (*maggahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁶⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat rendah (*hinā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat tinggi (*paṇitā dhammā*).]

⁶⁴⁶⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁴⁶⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatā dhammā*).]

⁶⁴⁶⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatā dhammā*).]

diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁴⁶⁹ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁴⁷⁰ dan dalam 2 unsur.⁶⁴⁷¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁴⁷² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁴⁷³ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁴⁷⁴ dan dalam 16 unsur.⁶⁴⁷⁵ (2)

491. Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁷⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang telah muncul (*uppannehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁴⁷⁷ Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁷⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannehi dhammehi ye*

⁶⁴⁶⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saikhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁴⁷⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁴⁷¹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁴⁷² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang salah, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*micchattaniyatā dhammā*); kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang benar, yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*sammattaniyatā dhammā*).]

⁶⁴⁷³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁴⁷⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁴⁷⁵ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁴⁷⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang akan muncul (*uppādinā dhammā*).]

⁶⁴⁷⁷ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang telah muncul (*uppannehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanasappatighehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.].

⁶⁴⁷⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang telah muncul (*uppannā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang akan muncul (*uppādinā dhammā*).]

dhammā vippayuttā)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁷⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang akan muncul (*uppādihi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁸⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang lampau (*atītehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁸¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang akan datang (*anāgatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁸² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang sekarang (*paccuppannehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁸³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat internal (*ajjhattehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁸⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat eksternal (*bahiddhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁸⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (*sanidassanasappaṭighehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁸⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi

⁶⁴⁷⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang telah muncul (*uppannā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang belum muncul (*anuppannā dhammā*).]

⁶⁴⁸⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang akan datang (*anāgatā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang sekarang (*paccuppannā dhammā*).]

⁶⁴⁸¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang lampau (*atītā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang sekarang (*paccuppannā dhammā*).]

⁶⁴⁸² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang lampau (*atītā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang akan datang (*anāgatā dhammā*).]

⁶⁴⁸³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat eksternal (*bahiddhā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat internal dan juga eksternal (*ajjhattabahiddhā dhammā*).]

⁶⁴⁸⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat internal (*ajjhattā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersifat internal dan juga eksternal (*ajjhattabahiddhā dhammā*).]

⁶⁴⁸⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶⁴⁸⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

bereaksi (*anidassanasappaṭighehi dhammehi ye dhammā vippa-yuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁴⁸⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁴⁸⁸ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁴⁸⁹ dan dalam 8 unsur.⁶⁴⁹⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁴⁹¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁴⁹² dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁴⁹³ dan dalam 10 unsur.⁶⁴⁹⁴ (10)

⁶⁴⁸⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶⁴⁸⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁴⁸⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁴⁹⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*).]

⁶⁴⁹¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶⁴⁹² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁴⁹³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁴⁹⁴ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

492. Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁹⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atitārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁴⁹⁶ Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁹⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁹⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhāttārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁴⁹⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁵⁰⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu,

⁶⁴⁹⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁹⁶ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atitārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhāttārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁴⁹⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atitārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁹⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhāttabahiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁴⁹⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhāttārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhāttabahiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁰⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhāttārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhāttabahiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁵⁰¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhicī dhātūhi*). (4)

493. Keadaan-keadaan ini ⁶⁵⁰² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang sekarang (*paccuppannārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... ⁶⁵⁰³ Keadaan-keadaan ini ⁶⁵⁰⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶⁵⁰¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhātārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal dan juga eksternal (*ajjhatabhiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁰² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang lampau (*atītārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang akan datang (*anāgatārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁰³ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁵⁰⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhātārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁵⁰⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 12 unsur.⁶⁵⁰⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁵⁰⁷ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 6 unsur.⁶⁵⁰⁸ (2)

14.1.1.5 Dua Jenis Serangkai (*Duka*)

494. Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁰⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye dhammā*

⁶⁵⁰⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhattārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁰⁶ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁵⁰⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek internal (*ajjhattārammaṇā dhammā*), kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek eksternal (*bahiddhārammaṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁰⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁶⁵⁰⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan akar (*na hetū dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

vippayuttā)...⁶⁵¹⁰ Keadaan-keadaan ini⁶⁵¹¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar (*sahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵¹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar (*hetu-sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵¹³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetūhi ceva sahetukehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵¹⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵¹⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetūhi ceva hetusampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵¹⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttehi ceva na ca hetūhi dhammehi*

⁶⁵¹⁰ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (*hetūhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetu-sampayuttehi ceva na ca hetūhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁵¹¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak dibarengi akar (*ahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁵¹² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan akar (*hetuvippayuttā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁵¹³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dibarengi akar, tetapi bukan akar (*sahetukā ceva na ca hetū dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁵¹⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (*hetū ceva sahetukā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁵¹⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar, tetapi bukan akar (*hetusampayuttā ceva na ca hetū dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁵¹⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (*hetū ceva hetusampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

ye dhammā vippayuttā)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵¹⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetusahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁵¹⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁵¹⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (8)

495. Keadaan-keadaan ini⁶⁵²⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak dibarengi akar (*ahetukehi dhammehi ye*

⁶⁵¹⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan akar, dan tidak dibarengi akar (*na hetū ahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵¹⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan akar, dan tidak dibarengi akar (*na hetū ahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵¹⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan akar, dan tidak dibarengi akar (*na hetū ahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵²⁰ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dibarengi akar (*saṃsāra dhammā*).]

dhammā vippayuttā)...⁶⁵²¹ Keadaan-keadaan ini⁶⁵²² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan akar (*hetuvippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵²³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan akar, dan tidak dibarengi akar (*na hetuahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁵²⁴ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁵²⁵ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁵²⁶ dan dalam 2 unsur.⁶⁵²⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁵²⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidup-

⁶⁵²¹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak dibarengi akar (*ahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan akar (*hetuvippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁵²² [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan akar (*hetusampayuttā dhammā*).]

⁶⁵²³ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*).]

⁶⁵²⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*).]

⁶⁵²⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁵²⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁵²⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁵²⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan akar, tetapi dibarengi akar (*na hetū sahetukā dhammā*).]

an],⁶⁵²⁹ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁵³⁰ dan dalam 16 unsur.⁶⁵³¹
(3)

496. Keadaan-keadaan ini⁶⁵³² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki sebab (*appaccayehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁵³³ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak berkondisi (*asaṅkhathehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tampak (*sanidassanehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bereaksi (*sappaṭighehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik (*rūpīhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵³⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat supraduniawi (*lokuttarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁵³⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

⁶⁵²⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁵³⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁵³¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁵³² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶⁵³³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki sebab (*appaccayehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan keberadaan fisik (*rūpīhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.]

⁶⁵³⁴ [Yaitu: pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*).]

⁶⁵³⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*).]

diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁵³⁶ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁵³⁷ dan dalam 8 unsur.⁶⁵³⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁵³⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁵⁴⁰ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁵⁴¹ dan dalam 10 unsur.⁶⁵⁴² (6)

497. Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁴³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersifat duniawi (*lokiyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁵⁴⁴ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

⁶⁵³⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁵³⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁵³⁸ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*).]

⁶⁵³⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*).]

⁶⁵⁴⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁵⁴¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁵⁴² [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶⁵⁴³ [Yaitu: pengelompokan mental keadaan-keadaan yang mengandung 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), yaitu: 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian] dan 4 jenis kesadaran Buah [Kesucian].]

⁶⁵⁴⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental keadaan-keadaan yang mengandung 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā cittā*), yaitu: 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian] dan 4 jenis kesadaran Buah [Kesucian].]

diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁵⁴⁵ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁵⁴⁶ dan dalam 2 unsur.⁶⁵⁴⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁵⁴⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁵⁴⁹ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁵⁵⁰ dan dalam 16 unsur.⁶⁵⁵¹ (1)

498. Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁵² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁵⁵³ Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁵⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin (*āsavasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-

⁶⁵⁴⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁵⁴⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁵⁴⁷ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁵⁴⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental keadaan-keadaan yang mengandung 8 jenis kesadaran supraduniawi (*lokuttarā citta*), yaitu: 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian] dan 4 jenis kesadaran Buah [Kesucian].}

⁶⁵⁴⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁵⁵⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁵⁵¹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁵⁵² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan leleran batin (*no āsavā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁵³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (*āsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavehi ceva āsasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁵⁵⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin (*āsavavippayuttā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

keadaan ini⁶⁵⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavehi ceva āsavasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttehi ceva no ca āsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁵⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)}

⁶⁵⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*sāsavā ceva no ca āsavā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*āsavasampayuttā ceva no ca āsavā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

itu ⁶⁵⁵⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (5)

499. Keadaan-keadaan ini ⁶⁵⁶⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin (*sāsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... ⁶⁵⁶¹ Keadaan-keadaan ini ⁶⁵⁶² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin (*āsavavippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁵⁶³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*sāsavehi ceva no ca āsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁵⁶⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, tetapi merupakan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttehi sāsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

⁶⁵⁵⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (*āsavā ceva āsavasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁶⁰ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan objek dari leleran batin (*anāsavā dhammā*).]

⁶⁵⁶¹ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin (*sāsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin, tetapi bukan leleran batin (*sāsavehi ceva no ca āsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.]

⁶⁵⁶² [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan leleran batin (*āsavavippayuttā dhammā*).]

⁶⁵⁶³ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (*āsavā ceva sāsavā ca dhammā*).]

⁶⁵⁶⁴ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*).]

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁵⁶⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁵⁶⁶ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁵⁶⁷ dan dalam 2 unsur.⁶⁵⁶⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁵⁶⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁵⁷⁰ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁵⁷¹ dan dalam 16 unsur.⁶⁵⁷² (4)

500. Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁷³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari leleran batin (*anāsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁵⁷⁴ Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁷⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan

⁶⁵⁶⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*).]

⁶⁵⁶⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁶⁵⁶⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁵⁶⁸ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

⁶⁵⁶⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā anāsavā dhammā*).]

⁶⁵⁷⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁵⁷¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁵⁷² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

⁶⁵⁷³ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari leleran batin (*sāsavā dhammā*).]

⁶⁵⁷⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁵⁷⁵ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, tetapi merupakan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā sāsavā dhammā*).]

leleran batin, dan juga bukan objek dari leleran batin (*āsavavippa-yuttehi anāsavehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁵⁷⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁵⁷⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁵⁷⁸ dan dalam 8 unsur.⁶⁵⁷⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁵⁸⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁵⁸¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁵⁸² dan dalam 10 unsur.⁶⁵⁸³

(2)

⁶⁵⁷⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, tetapi merupakan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā sāsavā dhammā*).]

⁶⁵⁷⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁵⁷⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁵⁷⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*).]

⁶⁵⁸⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan leleran batin, tetapi merupakan objek dari leleran batin (*āsavavippayuttā sāsavā dhammā*).]

⁶⁵⁸¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁵⁸² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁵⁸³ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

[501a1.] Keadaan-keadaan ini ⁶⁵⁸⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁵⁸⁵ Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁸⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁸⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojaniyehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁸⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojanasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁸⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttehi ceva no ca saṃyojanehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶⁵⁸⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan belenggu (*no saṃyojanā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁸⁵ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (*saṃyojanehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanehi ceva saṃyojanasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁵⁸⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanavippayuttā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁸⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojaniyā ceva no ca saṃyojanā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁸⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojanasampayuttā ceva no ca saṃyojanā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁸⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojanasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁵⁹⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁵⁹¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (5)

[501a2.] Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu (*samyojaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁵⁹³ Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁹⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak

⁶⁵⁹⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*samyojanā ceva samyojanasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁹¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (*samyojanā ceva samyojanasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁵⁹² [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan objek dari belenggu (*asamyojaniyā dhammā*).]

⁶⁵⁹³ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu (*samyojaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu, tetapi bukan belenggu (*samyojaniyehi ceva no ca samyojanehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁵⁹⁴ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan belenggu (*samyojanasampayuttā dhammā*).]

bersekutu dengan belenggu (*saṃyojanavippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁹⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu, tetapi bukan belenggu (*saṃyojaniyehi ceva no ca saṃyojanehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁵⁹⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, tetapi merupakan objek dari belenggu (*saṃyojana-vippayuttehi saṃyojaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁵⁹⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁵⁹⁸ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁵⁹⁹ dan dalam 2 unsur.⁶⁶⁰⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁶⁰¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidup-

⁶⁵⁹⁵ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (*saṃyojanā ceva saṃyojaniyā ca dhammā*).]

⁶⁵⁹⁶ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā asāṃyojaniyā dhammā*).]

⁶⁵⁹⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā asāṃyojaniyā dhammā*).]

⁶⁵⁹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁶⁵⁹⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁶⁰⁰ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁶⁰¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*saṃyojanavippayuttā asāṃyojaniyā dhammā*).]

an],⁶⁶⁰² dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁶⁰³ dan dalam 16 unsur.⁶⁶⁰⁴ (4)

[501a3.] Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁰⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari belenggu (*asaṃyojaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁶⁰⁶ Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁰⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, dan juga bukan objek dari belenggu (*samyojanavippayuttehi asaṃyojaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁶⁰⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁶⁰⁹ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁶¹⁰ dan dalam 8 unsur.⁶⁶¹¹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶⁶⁰² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁶⁰³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁶⁰⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁶⁰⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari belenggu (*samyojaniyā dhammā*).]

⁶⁶⁰⁶ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuai dengan konteks di sini.]

⁶⁶⁰⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, tetapi merupakan objek dari belenggu (*samyojanavippayuttā samyojaniyā dhammā*).]

⁶⁶⁰⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, tetapi merupakan objek dari belenggu (*samyojanavippayuttā samyojaniyā dhammā*).]

⁶⁶⁰⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁶⁶¹⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁶¹¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁶¹² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], ⁶⁶¹³ dalam 10 landasan indra/objek, ⁶⁶¹⁴ dan dalam 10 unsur. ⁶⁶¹⁵ (2)

[501b1.] Keadaan-keadaan ini ⁶⁶¹⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... ⁶⁶¹⁷ Keadaan-keadaan ini ⁶⁶¹⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan (*gantha-sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁶¹⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthehi ceva ganthaniyehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁶²⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang

⁶⁶¹² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan belenggu, tetapi merupakan objek dari belenggu (*samyojanavippayuttā samyojaniyā dhammā*).]

⁶⁶¹³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁶¹⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁶¹⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶⁶¹⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan ikatan (*no ganthā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁶¹⁷ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (*ganthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthehi ceva ganthasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁶¹⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan (*ganthavippayuttā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁶¹⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthaniyā ceva no ca ganthā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁶²⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayuttā ceva no ca ganthā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthehi ceva ganthasampayutthehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁶²¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthasampayutthehi ceva no ca ganthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶⁶²² diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁶²³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (5)

⁶⁶²¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁶²² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁶²³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (*ganthā ceva ganthasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

[501b2.] Keadaan-keadaan ini ⁶⁶²⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan (*ganthaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁶²⁵ Keadaan-keadaan ini⁶⁶²⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan (*ganthavippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁶²⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthaniyehi ceva no ca ganthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁶²⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, tetapi merupakan objek dari ikatan (*ganthavippayuttehi ganthaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁶²⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu

⁶⁶²⁴ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan objek dari ikatan (*aganthaniyā dhammā*).]

⁶⁶²⁵ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan (*ganthaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan, tetapi bukan ikatan (*ganthaniyehi ceva no ca ganthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁶²⁶ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan ikatan (*ganthasampayuttā dhammā*).]

⁶⁶²⁷ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (*ganthā ceva ganthaniyā ca dhammā*).]

⁶⁶²⁸ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā dhammā*).]

⁶⁶²⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā dhammā*).]

diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁶³⁰ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁶³¹ dan dalam 2 unsur.⁶⁶³²

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁶³³ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁶³⁴ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁶³⁵ dan dalam 16 unsur.⁶⁶³⁶ (4)

[501b3.] Keadaan-keadaan ini⁶⁶³⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari ikatan (*aganthaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁶³⁸ Keadaan-keadaan ini⁶⁶³⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttehi aganthaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶⁶³⁰ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁶⁶³¹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

⁶⁶³² [Yaitu: unsur objek batin (*dharmadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

⁶⁶³³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, dan juga bukan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā aganthaniyā dhammā*).]

⁶⁶³⁴ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁶³⁵ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dharmāyatana*).]

⁶⁶³⁶ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dharmadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

⁶⁶³⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari ikatan (*ganthaniyā dhammā*).]

⁶⁶³⁸ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁶³⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, tetapi merupakan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā ganthaniyā dhammā*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁶⁴⁰ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁶⁴¹ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁶⁴² dan dalam 8 unsur.⁶⁶⁴³

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁶⁴⁴ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁶⁴⁵ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁶⁴⁶ dan dalam 10 unsur.⁶⁶⁴⁷ (2)

[501c1.] Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁴⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye*

⁶⁶⁴⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, tetapi merupakan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā ganthaniyā dhammā*).]

⁶⁶⁴¹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁶⁴² [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁶⁴³ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññāṇadhātu*).]

⁶⁶⁴⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan ikatan, tetapi merupakan objek dari ikatan (*ganthavippayuttā ganthaniyā dhammā*).]

⁶⁶⁴⁵ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁶⁴⁶ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁶⁴⁷ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶⁶⁴⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan banjir (*no oghā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

dhammā vippayuttā)...⁶⁶⁴⁹ Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁵⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir (*ogha-sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁵¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghehi ceva ogha-niyehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁵² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghehi ceva oghasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁵³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttehi ceva no ca oghehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁶⁵⁴ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5

⁶⁶⁴⁹ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (*oghehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghehi ceva oghasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁶⁵⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir (*oghavippayuttā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁶⁵¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari banjir, tetapi bukan banjir (*oghaniyā ceva no ca oghā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁶⁵² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir, tetapi bukan banjir (*oghasampayuttā ceva no ca oghā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁶⁵³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

⁶⁶⁵⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.]

kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁶⁵⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (5)

[501c2.] Keadaan-keadaan ini ⁶⁶⁵⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari banjir (*oghaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁶⁵⁷ Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁵⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir (*oghavippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁵⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari banjir, tetapi bukan banjir (*oghaniyehi ceva no ca oghehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...

⁶⁶⁵⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (*oghā ceva oghasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁶⁵⁶ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan objek dari banjir (*anoghaniyā dhammā*).]

⁶⁶⁵⁷ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari banjir (*oghaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari banjir, tetapi bukan banjir (*oghaniyehi ceva no ca oghehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁶⁵⁸ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan banjir (*oghasampayuttā dhammā*).]

⁶⁶⁵⁹ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga objek dari banjir (*oghā ceva oghaniyā ca dhammā*).]

Keadaan-keadaan ini ⁶⁶⁶⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, tetapi merupakan objek dari banjir (*oghavippayuttehi oghaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶⁶⁶¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], ⁶⁶⁶² dalam 2 landasan indra/objek, ⁶⁶⁶³ dan dalam 2 unsur. ⁶⁶⁶⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁶⁶⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], ⁶⁶⁶⁶ dalam 10 landasan indra/objek, ⁶⁶⁶⁷ dan dalam 16 unsur. ⁶⁶⁶⁸

(4)

⁶⁶⁶⁰ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttā anoghaniyā dhammā*).]

⁶⁶⁶¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttā anoghaniyā dhammā*).]

⁶⁶⁶² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁶⁶³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁶⁶⁴ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁶⁶⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttā anoghaniyā dhammā*).]

⁶⁶⁶⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁶⁶⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁶⁶⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

[501c3.] Keadaan-keadaan ini ⁶⁶⁶⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari banjir (*anoghaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁶⁷⁰ Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁷¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, dan juga bukan objek dari banjir (*oghavippayuttehi anoghaniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁶⁷² diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁶⁷³ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁶⁷⁴ dan dalam 8 unsur.⁶⁶⁷⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁶⁷⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidup-

⁶⁶⁶⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari banjir (*oghaniyā dhammā*).]

⁶⁶⁷⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁶⁷¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, tetapi merupakan objek dari banjir (*oghavippayuttā oghaniyā dhammā*).]

⁶⁶⁷² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, tetapi merupakan objek dari banjir (*oghavippayuttā oghaniyā dhammā*).]

⁶⁶⁷³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁶⁷⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁶⁷⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁶⁷⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan banjir, tetapi merupakan objek dari banjir (*oghavippayuttā oghaniyā dhammā*).]

an],⁶⁶⁷⁷ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁶⁷⁸ dan dalam 10 unsur.⁶⁶⁷⁹ (2)

[501d1.] Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁸⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁶⁸¹ Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁸² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat (*yoga-sampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁸³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogehi ceva yoganiyehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁸⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogehi ceva yogasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁸⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-

⁶⁶⁷⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁶⁷⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁶⁷⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶⁶⁸⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan pengikat (*no yogā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁶⁸¹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (*yogehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogehi ceva yogasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁶⁸² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat (*yogavippayuttā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁶⁸³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari pengikat, tetapi bukan pengikat (*yoganiyā ceva no ca yogā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁶⁸⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayuttā ceva no ca yogā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁶⁸⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

keadaan yang bersekutu dengan pengikat, tetapi bukan pengikat (*yogasampayutthehi ceva no ca yogehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁶⁸⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁶⁸⁷ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (5)

[501d2.] Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁸⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari pengikat (*yoganiyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁶⁸⁹ Keadaan-keadaan

⁶⁶⁸⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁶⁸⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (*yogā ceva yogasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁶⁸⁸ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan objek dari pengikat (*ayoganiyā dhammā*).]

⁶⁶⁸⁹ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari pengikat (*yoganiyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari pengikat,

ini⁶⁶⁹⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat (*yogavippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁹¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari pengikat, tetapi bukan pengikat (*yoganiyehi ceva no ca yogehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁶⁹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, tetapi merupakan objek dari pengikat (*yogavippayuttehi yoganiyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁶⁹³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁶⁹⁴ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁶⁹⁵ dan dalam 2 unsur.⁶⁶⁹⁶

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)}

tetapi bukan pengikat (*yoganiyehi ceva no ca yogehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁶⁹⁰ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan pengikat (*yogasampayuttā dhammā*).]

⁶⁶⁹¹ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga objek dari pengikat (*yogā ceva yoganiyā ca dhammā*).]

⁶⁶⁹² [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttā ayoganiyā dhammā*).]

⁶⁶⁹³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttā ayoganiyā dhammā*).]

⁶⁶⁹⁴ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁶⁹⁵ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁶⁹⁶ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

itu ⁶⁶⁹⁷ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], ⁶⁶⁹⁸ dalam 10 landasan indra/objek, ⁶⁶⁹⁹ dan dalam 16 unsur. ⁶⁷⁰⁰ (4)

[501d3.] Keadaan-keadaan ini ⁶⁷⁰¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari pengikat (*ayoganiyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... ⁶⁷⁰² Keadaan-keadaan ini ⁶⁷⁰³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttehi ayoganiyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶⁷⁰⁴ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], ⁶⁷⁰⁵ dalam 2 landasan indra/objek, ⁶⁷⁰⁶ dan dalam 8 unsur. ⁶⁷⁰⁷

⁶⁶⁹⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, dan juga bukan objek dari pengikat (*yogavippayuttā ayoganiyā dhammā*).]

⁶⁶⁹⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁶⁹⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁷⁰⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁷⁰¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari pengikat (*yoganiyā dhammā*).]

⁶⁷⁰² [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁷⁰³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, tetapi merupakan objek dari pengikat (*yogavippayuttā yoganiyā dhammā*).]

⁶⁷⁰⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, tetapi merupakan objek dari pengikat (*yogavippayuttā yoganiyā dhammā*).]

⁶⁷⁰⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁶⁷⁰⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁷⁰⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññādhātu*), unsur kesadaran

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁷⁰⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], ⁶⁷⁰⁹ dalam 10 landasan indra/objek, ⁶⁷¹⁰ dan dalam 10 unsur. ⁶⁷¹¹ (2)

[501e1.] Keadaan-keadaan ini ⁶⁷¹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... ⁶⁷¹³ Keadaan-keadaan ini ⁶⁷¹⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁷¹⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga

dhātu), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁷⁰⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan pengikat, tetapi merupakan objek dari pengikat (*yogavippayuttā yoganiyā dhammā*).]

⁶⁷⁰⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁷¹⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁷¹¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghāṇadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶⁷¹² {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan rintangan [batin] (*no nīvaraṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶⁷¹³ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁶⁷¹⁴ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶⁷¹⁵ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇiye ceva no ca nīvaraṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇīyehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁷¹⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇehi ceva nīvaraṇasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁷¹⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttehi ceva no ca nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁷¹⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁷¹⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan

⁶⁷¹⁶ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇasampayuttā ceva no ca nīvaraṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁶⁷¹⁷ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁶⁷¹⁸ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

⁶⁷¹⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.}

(*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (5)

[501e2.] Keadaan-keadaan ini ⁶⁷²⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇīyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁷²¹ Keadaan-keadaan ini⁶⁷²² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁷²³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇīyehi ceva no ca nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁷²⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttehi nīvaraṇīyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶⁷²⁰ {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan objek dari rintangan [batin] (*anīvaraṇīyā dhammā*).}

⁶⁷²¹ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇīyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin], tetapi bukan rintangan [batin] (*nīvaraṇīyehi ceva no ca nīvaraṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁶⁷²² {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan rintangan [batin] (*nīvaranāsampayuttā dhammā*).}

⁶⁷²³ {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇā ceva nīvaraṇīyā ca dhammā*).}

⁶⁷²⁴ {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇīyā dhammā*).}

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁷²⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁷²⁶ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁷²⁷ dan dalam 2 unsur.⁶⁷²⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁷²⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁷³⁰ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁷³¹ dan dalam 16 unsur.⁶⁷³² (4)

[501e3.] Keadaan-keadaan ini⁶⁷³³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari rintangan [batin] (*anīvaraṇīyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁷³⁴ Keadaan-keadaan ini⁶⁷³⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek

⁶⁷²⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇīyā dhammā*).}

⁶⁷²⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).]

⁶⁷²⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁷²⁸ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

⁶⁷²⁹ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], dan juga bukan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā anīvaraṇīyā dhammā*).}

⁶⁷³⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁷³¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁷³² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*).]

⁶⁷³³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇīyā dhammā*).]

⁶⁷³⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁷³⁵ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā nīvaraṇīyā dhammā*).}

dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttehi anīvaraṇīyehi dham-mehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁷³⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁷³⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁷³⁸ dan dalam 8 unsur.⁶⁷³⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁷⁴⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁷⁴¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁷⁴² dan dalam 10 unsur.⁶⁷⁴³

(2)

⁶⁷³⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā nīvaraṇīyā dhammā*).]

⁶⁷³⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁷³⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁷³⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁷⁴⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rintangan [batin], tetapi merupakan objek dari rintangan [batin] (*nīvaraṇavippayuttā nīvaraṇīyā dhammā*).]

⁶⁷⁴¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁷⁴² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁷⁴³ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

[501f1.] Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁴⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁷⁴⁵ Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁴⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁴⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsehi ceva parāmaṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁷⁴⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶⁷⁴⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan penyimpangan (*no parāmāsā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁷⁴⁵ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (*parāmāsehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁷⁴⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsavippayuttā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁷⁴⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan, tetapi bukan penyimpangan (*parāmaṭṭhā ceva no ca parāmāsā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁷⁴⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan, tetapi bukan penyimpangan (*parāmaṭṭhā ceva no ca parāmāsā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶⁷⁴⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (3)

502. Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁵⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan (*parāmaṭṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁷⁵¹ Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁵² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsavippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁵³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan, tetapi bukan penyimpangan (*parāmaṭṭhehi ceva no ca parāmāsehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁵⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, tetapi merupakan objek

⁶⁷⁴⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan, tetapi bukan penyimpangan (*parāmaṭṭhā ceva no ca parāmāsā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁷⁵⁰ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan objek dari penyimpangan (*aparāmaṭṭhā dhammā*).]

⁶⁷⁵¹ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan (*parāmaṭṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan, tetapi bukan penyimpangan (*parāmaṭṭhehi ceva no ca parāmāsehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁷⁵² [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan penyimpangan (*parāmāsavippayuttā dhammā*).]

⁶⁷⁵³ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (*parāmāsā ceva parāmaṭṭhā ca dhammā*).]

⁶⁷⁵⁴ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttā aparāmaṭṭhā dhammā*).]

dari penyimpangan (*parāmāsavippayutthehi parāmaṭṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁷⁵⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁷⁵⁶ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁷⁵⁷ dan dalam 2 unsur.⁶⁷⁵⁸

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁷⁵⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁷⁶⁰ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁷⁶¹ dan dalam 16 unsur.⁶⁷⁶² (4)

503. Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁶³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari penyimpangan (*aparāmaṭṭhehi*

⁶⁷⁵⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttā aparāmaṭṭhā dhammā*).]

⁶⁷⁵⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁷⁵⁷ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁷⁵⁸ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁷⁵⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttā aparāmaṭṭhā dhammā*).]

⁶⁷⁶⁰ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁷⁶¹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁷⁶² [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁷⁶³ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari penyimpangan (*parāmaṭṭhā dhammā*).]

dhammehi ye dhammā vippayuttā)...⁶⁷⁶⁴ Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁶⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, dan juga bukan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttehi aparāmatṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁷⁶⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁷⁶⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁷⁶⁸ dan dalam 8 unsur.⁶⁷⁶⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁷⁷⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidup-

⁶⁷⁶⁴ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁷⁶⁵ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, tetapi merupakan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttā parāmatṭhā dhammā*).]

⁶⁷⁶⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, tetapi merupakan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttā parāmatṭhā dhammā*).}

⁶⁷⁶⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁷⁶⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁷⁶⁹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁷⁷⁰ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan penyimpangan, tetapi merupakan objek dari penyimpangan (*parāmāsavippayuttā parāmatṭhā dhammā*).}

an],⁶⁷⁷¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁷⁷² dan dalam 10 unsur.⁶⁷⁷³
(2)

504. Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁷⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁷⁷⁵ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kesadaran (*citthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (*cetasikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kesadaran (*cittasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan kesadaran (*cittasamsatthehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, dan ditimbulkan oleh kesadaran (*cittasamsatthasamutthānehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatthasamutthānasahabhūhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁷⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan

⁶⁷⁷¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁷⁷² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁷⁷³ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶⁷⁷⁴ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁶⁷⁷⁵ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek (*sārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan muncul bersama kesadaran (*cittasamsatthasamutthānasahabhūhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁶⁷⁷⁶ [Yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

mengiringi kesadaran (*cittasaṃsaṭṭhasamuṭṭhānānuparivattīhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁷⁷⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁷⁷⁸ dalam 11 landasan indra/objek,⁶⁷⁷⁹ dan dalam 11 unsur.⁶⁷⁸⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁷⁸¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahita*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁷⁸² dalam 1 landasan indra/objek,⁶⁷⁸³ dan dalam 7 unsur.⁶⁷⁸⁴ (8)

⁶⁷⁷⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁶⁷⁷⁸ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁷⁷⁹ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶⁷⁸⁰ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi 7 unsur berikut ini, yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁷⁸¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) dan Nibbana.]

⁶⁷⁸² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁷⁸³ [Yaitu landasan indra batin (*manāyatana*).]

⁶⁷⁸⁴ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

505. Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁸⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki objek (*anārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁷⁸⁶ Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kesadaran (*cittavippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak menyatu dengan kesadaran (*cittaviśamaṣaṭṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādādharmmehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁷⁸⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma] (*anupādiṇṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁷⁸⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁷⁸⁹ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁷⁹⁰ dan dalam 8 unsur.⁶⁷⁹¹

⁶⁷⁸⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶⁷⁸⁶ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki objek (*anārammaṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (*upādādharmmehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini.]

⁶⁷⁸⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶⁷⁸⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶⁷⁸⁹ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁷⁹⁰ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁷⁹¹ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghāṇaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁷⁹² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], ⁶⁷⁹³ dalam 10 landasan indra/objek, ⁶⁷⁹⁴ dan dalam 10 unsur. ⁶⁷⁹⁵ (5)

506. Keadaan-keadaan ini ⁶⁷⁹⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dilekati [karma] (*upādiṇṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶⁷⁹⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], ⁶⁷⁹⁸ dalam 2 landasan indra/objek, ⁶⁷⁹⁹ dan dalam 3 unsur. ⁶⁸⁰⁰

⁶⁷⁹² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶⁷⁹³ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁷⁹⁴ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁷⁹⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶⁷⁹⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).]

⁶⁷⁹⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*).]

⁶⁷⁹⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁷⁹⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁸⁰⁰ [Yaitu: unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁸⁰¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], ⁶⁸⁰² dalam 10 landasan indra/objek, ⁶⁸⁰³ dan dalam 15 unsur. ⁶⁸⁰⁴ (1)

[507a1.] Keadaan-keadaan ini ⁶⁸⁰⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... ⁶⁸⁰⁶ Keadaan-keadaan ini ⁶⁸⁰⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan (*upādānasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁸⁰⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānehi ceva upādāniyehi ca dhammehi ye*

⁶⁸⁰¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran yang tidak bajik (*akusala citta*), kesadaran yang bajik (*kusala citta*), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (*kiriya citta*), kesadaran Buah [Kesucian] (*phala citta*).]

⁶⁸⁰² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁸⁰³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁸⁰⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁸⁰⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan kemelekatan (*no upādānā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁶⁸⁰⁶ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (*upādānehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kīlesehi ceva kilesasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁸⁰⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan (*upādānavippayuttā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*), dan Nibbana.]

⁶⁸⁰⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādāniyā ceva no ca upādānā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

dhammā vippayuttā)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁰⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānehi ceva upādānasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸¹⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttehi ceva no ca upādānehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸¹¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (*kilesehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸¹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin (*saṃkiliṭṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸¹³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin (*kilesasampayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸¹⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga objek dari kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkilesikehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸¹⁵ tidak bersekutu

⁶⁸⁰⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānasampayuttā ceva no ca upādānā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁸¹⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (*upādānā ceva upādānasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁸¹¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan kotoran batin (*no kilesā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁸¹² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*), dan Nibbana.]

⁶⁸¹³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin (*kilesavippayuttā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁸¹⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkilesikā ceva no ca kilesā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁸¹⁵ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhā ceva no ca kilesā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesehi ceva saṃkiliṭṭhehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸¹⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkiliṭṭhehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸¹⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesehi ceva kilesasampayuttehi ca dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸¹⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁸¹⁹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

⁶⁸¹⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga menjadi kotoran batin (*kilesā ceva saṃkiliṭṭhā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁸¹⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*kilesasampayuttā ceva no ca kilesā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁸¹⁸ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁸¹⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁸²⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhicī dhātūhi*). (13)

[507a2.] Keadaan-keadaan ini ⁶⁸²¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan (*upādānīyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... ⁶⁸²² Keadaan-keadaan ini ⁶⁸²³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan (*upādānavippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁸²⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānīyehi ceva no ca upādānehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁸²⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak

⁶⁸²⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (*kilesā ceva kilesasampayuttā ca dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁸²¹ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan objek dari kemelekatan (*anupādāniyā dhammā*).]

⁶⁸²² [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan (*upādānīyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan, tetapi bukan kemelekatan (*upādānīyehi ceva no ca upādānehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁸²³ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kemelekatan (*upādānasampayuttā dhammā*).]

⁶⁸²⁴ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga objek dari kemelekatan (*upādānā ceva upādāniyā ca dhammā*).]

⁶⁸²⁵ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā anupādāniyā dhammā*).]

bersekutu dengan kemelekatan, tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttehi upādānīyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁸²⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁸²⁷ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁸²⁸ dan dalam 2 unsur.⁶⁸²⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁸³⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁸³¹ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁸³² dan dalam 16 unsur.⁶⁸³³

(4)

[507a3.] Keadaan-keadaan ini⁶⁸³⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari kemelekatan (*anupādānīyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁸³⁵ Keadaan-keadaan

⁶⁸²⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā anupādānīyā dhammā*).]

⁶⁸²⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁸²⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁸²⁹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁸³⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā anupādānīyā dhammā*).]

⁶⁸³¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁸³² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁸³³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).]

⁶⁸³⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kemelekatan (*upādānīyā dhammā*).]

⁶⁸³⁵ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

ini⁶⁸³⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, dan juga bukan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttehi anupādāniyehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁸³⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁸³⁸ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁸³⁹ dan dalam 8 unsur.⁶⁸⁴⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁸⁴¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁸⁴² dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁸⁴³ dan dalam 10 unsur.⁶⁸⁴⁴

(2)

⁶⁸³⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā upādāniyā dhammā*).]

⁶⁸³⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā upādāniyā dhammā*).]

⁶⁸³⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁸³⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁸⁴⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*śotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁸⁴¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kemelekatan, tetapi merupakan objek dari kemelekatan (*upādānavippayuttā upādāniyā dhammā*).]

⁶⁸⁴² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁸⁴³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁸⁴⁴ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*śotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*),

508. Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁴⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkilesikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁸⁴⁶ Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁴⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak menjadi kotoran batin (*asaṃkiliṭṭhehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁴⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin (*kilesavippayuttehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁴⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkilesikehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁵⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttehi saṃkilesikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶⁸⁴⁵ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkilesikā dhammā*).]

⁶⁸⁴⁶ [Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkilesikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin, tetapi bukan kotoran batin (*saṃkilesikehi ceva no ca kilesehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*); dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁸⁴⁷ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang menjadi kotoran batin (*saṃkiliṭṭhā dhammā*).]

⁶⁸⁴⁸ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bersekutu dengan kotoran batin (*kilesavippayuttā dhammā*).]

⁶⁸⁴⁹ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga objek dari kotoran batin (*kilesā ceva saṃkilesikā ca dhammā*).]

⁶⁸⁵⁰ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā asaṃkilesikā dhammā*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁸⁵¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁸⁵² dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁸⁵³ dan dalam 2 unsur.⁶⁸⁵⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁸⁵⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁸⁵⁶ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁸⁵⁷ dan dalam 16 unsur.⁶⁸⁵⁸ (5)

509. Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁵⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan objek dari kotoran batin (*asaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁸⁶⁰ Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁶¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin

⁶⁸⁵¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā asaṃkilesikā dhammā*).]

⁶⁸⁵² [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁸⁵³ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁸⁵⁴ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁸⁵⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, dan juga bukan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā asaṃkilesikā dhammā*).]

⁶⁸⁵⁶ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁸⁵⁷ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁸⁵⁸ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁸⁵⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan objek dari kotoran batin (*saṃkilesikā dhammā*).]

⁶⁸⁶⁰ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁸⁶¹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā saṃkilesikā dhammā*).]

(*kilesavippayuttehi asaṃkilesikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁸⁶² diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁸⁶³ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁸⁶⁴ dan dalam 8 unsur.⁶⁸⁶⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁸⁶⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁸⁶⁷ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁸⁶⁸ dan dalam 10 unsur.⁶⁸⁶⁹

(2)

⁶⁸⁶² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā saṃkilesikā dhammā*).]

⁶⁸⁶³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁸⁶⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁸⁶⁵ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññādhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotavīññādhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānavīññādhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāvīññādhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyavīññādhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manovīññādhātu*).]

⁶⁸⁶⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan kotoran batin, tetapi merupakan objek dari kotoran batin (*kilesavippayuttā saṃkilesikā dhammā*).]

⁶⁸⁶⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁸⁶⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁸⁶⁹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

510. Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁷⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁸⁷¹ Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁷² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁷³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁷⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁸⁷⁵ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu,

⁶⁸⁷⁰ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶⁸⁷¹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁶⁸⁷² {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶⁸⁷³ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶⁸⁷⁴ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶⁸⁷⁵ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁸⁷⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (4)

511. Keadaan-keadaan ini ⁶⁸⁷⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... ⁶⁸⁷⁸ Keadaan-keadaan ini ⁶⁸⁷⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbehi dhammehi ye*

⁶⁸⁷⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbhetukā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpak-khandha*); dan Nibbana.}

⁶⁸⁷⁷ {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbā dhammā*).}

⁶⁸⁷⁸ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbhetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)"; dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuai dengan konteks masing-masing.}

⁶⁸⁷⁹ {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbā dhammā*).}

dhammā vippayuttā)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁸⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*na dassanena pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁸¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*na bhāvanāya pahātabbahetukehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁸⁸² diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁸⁸³ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁸⁸⁴ dan dalam 2 unsur.⁶⁸⁸⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁸⁸⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidup-

⁶⁸⁸⁰ {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] pertama (*dassanena pahātabbahetukā dhammā*).}

⁶⁸⁸¹ {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*).}

⁶⁸⁸² {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*).}

⁶⁸⁸³ {Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññānakkhandha*).}

⁶⁸⁸⁴ {Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).}

⁶⁸⁸⁵ {Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññādhātu*).}

⁶⁸⁸⁶ {Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang memiliki akar untuk ditinggalkan oleh penapak jalan [kesucian] berikutnya (*bhāvanāya pahātabbahetukā dhammā*).}

an],⁶⁸⁸⁷ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁸⁸⁸ dan dalam 16 unsur.⁶⁸⁸⁹ (4)

512. Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁹⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vitakka* (*savitakkehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁸⁹¹ Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁹² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dibarengi *vicāra* (*savicārehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁸⁹³ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato tḥapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 17 unsur.⁶⁸⁹⁴

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁸⁹⁵ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan

⁶⁸⁸⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁸⁸⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁸⁸⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁸⁹⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa *vitakka* (*avittakā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁸⁹¹ [Lanjutannya lihat contoh berikutnya. Sesuaikan dengan konteks di sini.]

⁶⁸⁹² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*aviccārā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁸⁹³ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*aviccārā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁸⁹⁴ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (*manodhātu*).]

⁶⁸⁹⁵ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa *vicāra* (*aviccārā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

(*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 1 unsur.⁶⁸⁹⁶ (2)

513. Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁹⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dengan kegiuran (*sappītikeyhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁸⁹⁸ Keadaan-keadaan ini⁶⁸⁹⁹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁹⁰⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kebahagiaan (*sukhasahagatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁹⁰¹ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

⁶⁸⁹⁶ [Yaitu unsur batin (*manodhātu*).]

⁶⁸⁹⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa kegiuran (*appītikā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁸⁹⁸ [Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dengan kegiuran (*sappītikeyhi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kegiuran (*pīṭisahagatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”, dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.]

⁶⁸⁹⁹ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kegiuran (*na pīṭisahagata dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁹⁰⁰ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kebahagiaan (*na sukhahagatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁹⁰¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kebahagiaan (*na sukhahagatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁹⁰² tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhici dhātūhi*). (3)

514. Keadaan-keadaan ini⁶⁹⁰³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang disertai kenetralan (*upekkhāsahagatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁹⁰⁴ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu, dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato thapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 13 unsur.⁶⁹⁰⁵

⁶⁹⁰² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kebahagiaan (*na sukhāsahagatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁹⁰³ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kenetralan (*na upekkhāsahagatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁹⁰⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kenetralan (*na upekkhāsahagatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*); dan Nibbana.]

⁶⁹⁰⁵ [Yaitu: unsur mata (*cakkhadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur lidah (*jivhādhatu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁹⁰⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehici khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehici āyatanehi*), [tidak diklasifikasikan] dalam 5 unsur.⁶⁹⁰⁷ (1)

515. Keadaan-keadaan ini⁶⁹⁰⁸ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁹⁰⁹ Keadaan-keadaan ini⁶⁹¹⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang termasuk [duniawi] (*pariyāpannehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁹¹¹ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dapat dibandingkan (*sauttarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam

⁶⁹⁰⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak disertai kenetralan (*na upekkhāsahagatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁹⁰⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), dan unsur batin (*manodhātu*).]

⁶⁹⁰⁸ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam nafsu indriawi (*na kāmāvacarā dhammā*).]

⁶⁹⁰⁹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang termasuk [duniawi] (*pariyāpannehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁶⁹¹⁰ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak termasuk [duniawi, yaitu: yang supraduniawi] (*apariyāpannā dhammā*).]

⁶⁹¹¹ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*).]

berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁹¹² diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁹¹³ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁹¹⁴ dan dalam 2 unsur.⁶⁹¹⁵

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁹¹⁶ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁹¹⁷ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁹¹⁸ dan dalam 16 unsur.⁶⁹¹⁹ (3)

516. Keadaan-keadaan ini⁶⁹²⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam nafsu indriawi (*na kāmāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁹²¹ Keadaan-keadaan ini⁶⁹²² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak termasuk [duniawi, yaitu: yang supraduniawi] (*apariyāpannehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan

⁶⁹¹² [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*).]

⁶⁹¹³ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁹¹⁴ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁹¹⁵ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁹¹⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarā dhammā*).]

⁶⁹¹⁷ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁹¹⁸ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁹¹⁹ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁹²⁰ [Yaitu pengelompokan mental 54 jenis kesadaran yang merupakan sifat dari alam nafsu indriawi (*kāmāvacarā citta*).]

⁶⁹²¹ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam nafsu indriawi (*na kāmāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak termasuk [duniawi, yaitu: yang supraduniawi] (*apariyāpannehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁶⁹²² [Yaitu pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā citta*).]

ini⁶⁹²³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak dapat dibandingkan (*anuttarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁹²⁴ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁹²⁵ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁹²⁶ dan dalam 8 unsur.⁶⁹²⁷

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁹²⁸ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁹²⁹ dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁹³⁰ dan dalam 10 unsur.⁶⁹³¹

(3)

⁶⁹²³ [Yaitu pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*).]

⁶⁹²⁴ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*).]

⁶⁹²⁵ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁹²⁶ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁹²⁷ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhāviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁹²⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental 81 jenis kesadaran duniawi (*lokiyā cittā*).]

⁶⁹²⁹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁹³⁰ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁹³¹ [Yaitu: unsur mata (*cakkhudhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

517. Keadaan-keadaan ini⁶⁹³² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁹³³ Keadaan-keadaan ini⁶⁹³⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam awamateri (*arūpāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁹³⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang menuntun ke pembebasan [dari lingkaran *samsāra*] (*niyyānikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁹³⁶ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*niyatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁹³⁷ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁹³⁸ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu,

⁶⁹³² [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam materi halus (*na rūpāvacarā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁹³³ {Untuk bagian "Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*niyatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)", dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁶⁹³⁴ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam awamateri (*na arūpāvacarā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁹³⁵ {Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tidak menuntun ke pembebasan [dari lingkaran *samsāra*] (*aniyyānikā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.}

⁶⁹³⁶ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁹³⁷ [Yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁹³⁸ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

dengan meniadakan yang tidak berkondisi/Nibbana dari kumpulan (*asaṅkhata khandhato ṭhapetvā*), diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁹³⁹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] *bukan* tidak diklasifikasikan dalam kelompok [kehidupan] apa pun (*na kehicī khandhehi asaṅgahitā*), *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam landasan indra/objek apa pun (*na kehicī āyatanehi*), dan *bukan* [tidak diklasifikasikan] dalam unsur apa pun (*na kāhicī dhātūhi*). (5)

518. Keadaan-keadaan ini⁶⁹⁴⁰ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam materi halus (*na rūpāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...⁶⁹⁴¹ Keadaan-keadaan ini⁶⁹⁴² tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam awamateri (*na arūpāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini⁶⁹⁴³ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tidak menuntun ke pembebasan [dari lingkaran *samsāra*] (*aniyyānikehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)...

⁶⁹³⁹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇā dhammā*); kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*); dan Nibbana.]

⁶⁹⁴⁰ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam materi halus (*rūpāvacarā dhammā*).]

⁶⁹⁴¹ {Untuk bagian “Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang bukan sifat dari alam materi halus (*na rūpāvacarehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)”; dilanjutkan dengan melihat contoh akhir di alinea ini. Sesuaikan dengan konteks masing-masing.}

⁶⁹⁴² [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang merupakan sifat dari alam awamateri (*arūpāvacarā dhammā*).]

⁶⁹⁴³ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang menuntun ke pembebasan [dari lingkaran *samsāra*] (*niyyānikā dhammā*).]

Keadaan-keadaan ini ⁶⁹⁴⁴ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang belum dapat dipastikan [resultan waktunya] (*aniyatehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*)... Keadaan-keadaan ini ⁶⁹⁴⁵ tidak bersekutu dengan keadaan-keadaan yang tanpa penyebab ratapan (*araṇehi dhammehi ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu ⁶⁹⁴⁶ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], ⁶⁹⁴⁷ dalam 2 landasan indra/objek, ⁶⁹⁴⁸ dan dalam 2 unsur. ⁶⁹⁴⁹

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu ⁶⁹⁵⁰ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], ⁶⁹⁵¹ dalam 10 landasan indra/objek, ⁶⁹⁵² dan dalam 16 unsur. ⁶⁹⁵³

(5)

⁶⁹⁴⁴ {Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dapat dipastikan [resultan waktunya] (*niyatā dhammā*).}

⁶⁹⁴⁵ [Yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇā dhammā*).]

⁶⁹⁴⁶ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇā dhammā*).]

⁶⁹⁴⁷ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁹⁴⁸ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁹⁴⁹ [Yaitu: unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁹⁵⁰ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu pengelompokan mental kesadaran (*citta*) dari keadaan-keadaan yang dengan penyebab ratapan (*saraṇā dhammā*).]

⁶⁹⁵¹ [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*).]

⁶⁹⁵² [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁹⁵³ [Yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

14.2 Penjelasan Metode dan Bagan Bab 8 & Bab 14⁶⁹⁵⁴ (II)

Di sini (Bab 14), keadaan-keadaan yang tidak bersekutu dengan rangkuman keadaan seperti di Bab 8, diklasifikasikan (*saṅgahitā*) dan tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*) dalam kelompok-kelompok [kehidupan] (*khandhā*), landasan-landasan indra/objek (*āyatanaṇi*), dan unsur-unsur (*dhātuyo*). Tanda asterik (bintang) menunjukkan bahwa Nibbana tidak diklasifikasikan dalam kelompok-kelompok [kehidupan].

14.2.1 Cara Membaca Bagan Bab 14

*Kelompok keberadaan fisik (rūpakkhandha) diambil sebagai ilustrasi.*⁶⁹⁵⁵

Keadaan-keadaan ini⁶⁹⁵⁶ tidak bersekutu dengan kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandhena ye dhammā vippayuttā*).

Dalam berapa banyak kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*) itu⁶⁹⁵⁷ diklasifikasikan (*saṅgahitā*)? Keadaan-keadaan (*dhammā*) itu diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan],⁶⁹⁵⁸ dalam 2 landasan indra/objek,⁶⁹⁵⁹ dan dalam 8 unsur.⁶⁹⁶⁰

Dalam berapa banyak {kelompok [kehidupan] (*khandhehi*), dalam berapa banyak landasan indra/objek (*āyatanehi*), dan dalam berapa banyak unsur (*dhātūhi*) keadaan-keadaan (*dhammā*)} itu⁶⁹⁶¹ tidak diklasifikasikan (*asaṅgahitā*)? [Keadaan-

⁶⁹⁵⁴ [Dapat dilihat di bagian Lampiran Bagan & Tabel-Tabel, Sub-bab B.8 Bagan Gabungan Metode Bab 8 dan Bab 14, Sub-bab B.8.1 Bagan Gabungan Bab 8 dan Bab 14 Tentang Tidak Bersekutu dan Bersekutu (*Vippayuttana Sampayutta*), & Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan dalam yang Tidak Bersekutu (*Vippayuttana Saṅgahita Asaṅgahita*), hlm. xii.]

⁶⁹⁵⁵ [Alinea No. 456.]

⁶⁹⁵⁶ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶⁹⁵⁷ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

⁶⁹⁵⁸ [Yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*).]

⁶⁹⁵⁹ [Yaitu: landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dhammāyatana*).]

⁶⁹⁶⁰ [Yaitu: unsur kesadaran mata (*cakkhuvīññāṇadhātu*), unsur kesadaran telinga (*sotaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran hidung (*ghānaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran lidah (*jivhaviññāṇadhātu*), unsur kesadaran jasmani (*kāyaviññāṇadhātu*), unsur batin (*manodhātu*), unsur objek batin (*dhammadhātu*), dan unsur kesadaran batin (*manoviññāṇadhātu*).]

⁶⁹⁶¹ [Sama dengan keadaan-keadaan ini, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*), kelompok persepsi (*saññākkhandha*), kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*), dan kelompok kesadaran (*viññāṇakkhandha*); atau 4 kelompok mental.]

keadaan (*dhammā*) itu] tidak diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan],⁶⁹⁶² dalam 10 landasan indra/objek,⁶⁹⁶³ dan dalam 10 unsur.⁶⁹⁶⁴

Jenis-jenis jawaban : Ada 9 jenis jawaban. Jumlah rangkuman keadaan yang mempunyai jawaban-jawaban yang sama diberikan di bawah:

<i>No. Alinea (Jumlah RK/P)</i>	<i>Jumlah RK</i>
1. 456 (1), 458 (20), 462 (8), 470 (4), 478 (4), 487 (2), 491 (10), 496 (6), 500 (2), 501a3 (2), 501b3 (2), 501c3 (2), 501d3 (2), 501e3 (2), 503 (2), 505 (5), 507a3 (2), 509 (2), 516 (3) ⁶⁹⁶⁵	81
2. 457 (6), 466 (3), 472 (6), 504 (8) ⁶⁹⁶⁶	23
3. 459 (7), 473 (1), 481 (1), 512 (2) ⁶⁹⁶⁷	11
4. 460 (1), 475 (1), 480 (1), 486 (5), 490 (2), 495 (3), 497 (1), 499 (4), 501a2 (4), 501b2 (4), 501c2 (4), 501d2 (4), 501e2 (4), 502 (4), 507a2 (4), 508 (5), 511 (4), 515 (3), 518 (5) ⁶⁹⁶⁸	63
5. 461 (2), 463 (4), 465 (10), 467 (3), 471 (16), 474 (4), 477 (2), 482 (3), 485 (9), 489 (8), 492 (4), 494 (8), 498 (5), 501a1 (5), 501b1 (5), 501c1 (5), 501d1 (5), 501e1 (5), 501f1 (3), 507a1 (13), 510 (4), 513 (3), 517 (5) ⁶⁹⁶⁹	131

⁶⁹⁶² [Yaitu kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhanda*).]

⁶⁹⁶³ [Yaitu dari 12 landasan indra/objek, dikurangi landasan indra batin (*manāyatana*) dan landasan objek batin (*dharmāyatana*); atau 10 landasan indra/objek yang kasar.]

⁶⁹⁶⁴ [Yaitu: unsur mata (*cakkhūdhātu*), unsur objek wujud (*rūpadhātu*), unsur telinga (*sotadhātu*), unsur objek suara (*saddadhātu*), unsur hidung (*ghānadhātu*), unsur objek bau (*gandhadhātu*), unsur lidah (*jivhādadhātu*), unsur objek cita rasa (*rasadhātu*), unsur jasmani (*kāyadhātu*), dan unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*); atau 10 unsur yang kasar.]

⁶⁹⁶⁵ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu yang diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek, dan dalam 8 unsur.}

⁶⁹⁶⁶ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu yang diklasifikasikan dalam 1 kelompok [kehidupan], dalam 11 landasan indra/objek, dan dalam 11 unsur.}

⁶⁹⁶⁷ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu yang diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 17 unsur.}

⁶⁹⁶⁸ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu yang diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek, dan dalam 2 unsur.}

⁶⁹⁶⁹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu yang diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 18 unsur.}

6.	464 (1), 476 (2), 484 (1), 514 (1)	⁶⁹⁷⁰	5
7.	468 (3), 479 (1), 483 (1), 506 (1)	⁶⁹⁷¹	6
8.	469 (1)	⁶⁹⁷²	1
9.	488 (1), 493 (2)	⁶⁹⁷³	3
			Total = 324

Jembatan keledai:⁶⁹⁷⁴

Landasan objek batin;
 Unsur objek batin;
 Kemudian [kecakapan yang mengatur] daya hidup;
 [Karena kesadaran, timbullah] batin dan keberadaan fisik;
 [Karena batin dan keberadaan fisik, timbullah] enam landasan indra;
 [Karena keberadaan, timbullah] kelahiran;
 [Karena kelahiran, timbullah] usia tua dan kematian;
 Serta dua [keadaan] dalam tiga jenis serangkai tidak dimasukkan [di sini];
 Pertama-tama, tujuh [keadaan] dalam [kumpulan] kecil [dalam dua jenis serangkai];
 Lalu sepuluh [keadaan] dalam gugus-gugus [dalam dua jenis serangkai];
 Empat belas [keadaan] dalam [kumpulan] besar [dalam dua jenis serangkai];
 Dan yang terakhir, enam [keadaan lagi] dalam [kumpulan] akhir [dalam dua jenis serangkai];
 Demikianlah empat puluh tujuh keadaan ini ditiadakan,
 tidak dimasukkan,
 tidak perlu ditanyakan.⁶⁹⁷⁵

*[Selesai Sudah Metode] Keempat Belas, Uraian Tentang Diklasifikasikan
 Dan Tidak Diklasifikasikan Dalam Yang Tidak Bersekutu.*

Usai Sudah Kitab Dhātukathā.

⁶⁹⁷⁰ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu yang diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 13 unsur.}

⁶⁹⁷¹ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu yang diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek, dan dalam 3 unsur.}

⁶⁹⁷² {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu yang diklasifikasikan dalam 4 kelompok [kehidupan], dalam 2 landasan indra/objek, dan dalam 5 unsur.}

⁶⁹⁷³ {Kelompok rangkuman keadaan yang memiliki keadaan-keadaan (*dhammā*) itu yang diklasifikasikan dalam 5 kelompok [kehidupan], dalam 12 landasan indra/objek, dan dalam 12 unsur.}

⁶⁹⁷⁴ [Jembatan keledai untuk Bab 8 sama dengan Bab 14. Bagan untuk Bab 8 dan Bab 14 digabung.]

⁶⁹⁷⁵ [Di Bab 8 dan Bab 14 ini.]

B. Lampiran Bagan & Tabel-Tabel

Halaman : i

B.1 Bagan Metode Bab 1

B.1.1 Bagan Tentang Klasifikasi dari Kelompok-Kelompok [Kehidupan], Landasan-Landasan Indra/Objek, dan Unsur-Unsur

Kelompok-kelompok [kehidupan] (<i>khandā</i>), Landasan-landasan indra/objek (<i>āyatanā</i>), & Unsur-unsur (<i>dhātū</i>)	12 Jenis keberadaan fisik yang kasar (<i>rūpā olārikā</i>)	16	52 Faktor mental (<i>cetasikā</i>)				89 Jenis kesadaran (<i>cittā</i>)															
			Bagian yang peka dari mata (<i>cakkhu pasāda</i>)	Bagian yang peka dari telinga (<i>sota pasāda</i>)	Bagian yang peka dari hidung (<i>ghāna pasāda</i>)		Bagian yang peka dari lidah (<i>jivhā pasāda</i>)	Bagian yang peka dari jasmani (<i>kāya pasāda</i>)	Objek wujud (<i>rūpārammana</i>)	Objek suara (<i>saddārammana</i>)	Objek bau (<i>gandhārammana</i>)	Objek cita rasa (<i>rasārammana</i>)	Objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbārammana</i>), yaitu: unsur padat/unsur tanah (<i>pathavi dhātu</i>), unsur panas/unsur api (<i>tejodhātu</i>), unsur gerak/unsur angin/unsur udara (<i>vāyodhātu</i>)	Keberadaan fisik yang halus (<i>rūpā sukhumā</i>)	Faktor mental perasaan (<i>vedanā cetasikā</i>) 1	Faktor mental persepsi (<i>saññā cetasikā</i>) 1	Faktor-faktor mental yang tersisa 50	Nibbana	Kesadaran mata (<i>cakkhuvīññāna</i>) 2	Kesadaran telinga (<i>sotavīññāna</i>) 2	Kesadaran hidung (<i>ghānavīññāna</i>) 2	Kesadaran lidah (<i>jivhāvīññāna</i>) 2
Kelompok-kelompok [kehidupan] (<i>khandā</i>)	5	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)										Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>)	Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>)	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkharakkhandha</i>)	Bebas dari kelompok [kehidupan]	Kelompok kesadaran (<i>viññāṇakkhandha</i>)						
Landasan-landasan indra/objek (<i>āyatanā</i>)	12	Landasan indra penglihat/mata (<i>cakkhāyatana</i>)	Landasan indra pendengar/telinga (<i>sotāyatana</i>)	Landasan indra pencium bau/hidung (<i>ghānāyatana</i>)	Landasan indra perasa/lidah (<i>jivhāyatana</i>)	Landasan indra peraba/jasmani (<i>kāyāyatana</i>)	Landasan objek wujud (<i>rūpāyatana</i>)	Landasan objek suara (<i>saddāyatana</i>)	Landasan objek bau (<i>gandhāyatana</i>)	Landasan objek cita rasa (<i>rasāyatana</i>)	Landasan objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbāyatana</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)			Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)							
Unsur-unsur (<i>dhātū</i>)	18	Unsur mata (<i>cakkhadhātu</i>)	Unsur telinga (<i>sotadhātu</i>)	Unsur hidung (<i>ghānadhātu</i>)	Unsur lidah (<i>jivhadhātu</i>)	Unsur jasmani (<i>kāyadhātu</i>)	Unsur objek wujud (<i>rūpadhātu</i>)	Unsur objek suara (<i>saddadhātu</i>)	Unsur objek bau (<i>gandhadhātu</i>)	Unsur objek cita rasa (<i>rasadhātu</i>)	Unsur objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbadhātu</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)			Unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātu</i>)	Unsur kesadaran telinga (<i>sotavīññānadhātu</i>)	Unsur kesadaran hidung (<i>ghānavīññānadhātu</i>)	Unsur kesadaran lidah (<i>jivhāvīññānadhātu</i>)	Unsur kesadaran jasmani (<i>kāyavīññānadhātu</i>)	Unsur batin (<i>manodhātu</i>)	Unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>)	

B.1.2 Tabel-Tabel Internal Bab 1

	Kelompok [kehidupan] (<i>khandha</i>)	Landasan indra/objek (<i>āyatana</i>)	Unsur (<i>dhātu</i>)
1. Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>). {Alinea No. 6.}			
28 keadaan dari kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>) yang terdiri dari 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (<i>rūpā oḷārikā</i>) dan 16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpā sukhumā</i>). Bagan menunjukkan bahwa:			
12 jenis keberadaan fisik yang kasar (<i>rūpā oḷārikā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar	10 unsur yang kasar
16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpā sukhumā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>) diklasifikasikan dalam ...	1	11	11
2. Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>). {Alinea No. 25.}			
Ini terdiri dari 16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpā sukhumā</i>), 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dan Nibbana. Bagan menunjukkan bahwa:			
16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpā sukhumā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
52 faktor mental (<i>cetasikā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Nibbana diklasifikasikan dalam ...	Bebas dari kelompok [kehidupan]	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) diklasifikasikan dalam ...	4*	1	1
3. Kebenaran tentang penderitaan (<i>dukkhasacca</i>). {Alinea No. 40.}			
81 jenis kesadaran duniawi (<i>lokiyā cittā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok kesadaran (<i>viññāṇakkhandha</i>)	Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)	7 unsur kesadaran
Dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan keserakahan (<i>lobha</i>). (Jadi, $52 - 1 = 51$), diklasifikasikan dalam ...	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar & landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	10 unsur yang kasar & unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Kebenaran tentang penderitaan (<i>dukkhasacca</i>) diklasifikasikan dalam ...	5	12	18

	Kelompok [kehidupan] (<i>khandha</i>)	Landasan indra/objek (<i>āyatana</i>)	Unsur (<i>dhātu</i>)
4. Kelahiran kembali yang dihasilkan karma (<i>upapattibhava</i>). {Alinea No. 67.}			
32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (<i>lokiyā vipākā cittā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok kesadaran (<i>viññāṇakkhandha</i>)	Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)	7 unsur kesadaran
35 faktor mental (<i>cetasikā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
20 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan karma (<i>kammajarūpā</i>); ini tidak termasuk landasan objek suara (<i>saddāyatana</i>), diklasifikasikan dalam ...	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	9 landasan indra/objek yang kasar & landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	9 unsur yang kasar & unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Kelahiran kembali yang dihasilkan karma (<i>upapattibhava</i>) diklasifikasikan dalam ...	5	11	17
5. Empat sarana keberhasilan (<i>cattāro iddhipādā</i>). {Alinea No. 73.}			
Faktor-faktor mental keinginan (<i>chanda</i>), semangat (<i>virīya</i>), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (<i>paññindriya</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Kesadaran (<i>citta</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok kesadaran (<i>viññāṇakkhandha</i>)	Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)	Unsur kesadaran batin (<i>manoviññāṇadhātu</i>)
Empat sarana keberhasilan (<i>cattāro iddhipādā</i>) diklasifikasikan dalam ...	2	2	2

B.1.3 Tabel-Tabel Eksternal Bab 1

	Kelompok [kehidupan] (<i>khandha</i>)	Landasan indra/objek (<i>āyatana</i>)	Unsur (<i>dhātu</i>)
1. Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (<i>sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā</i>). {Alinea No. 79.}			
Kesadaran yang disertai kebahagiaan (<i>sukhasahagata citta</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok kesadaran (<i>viññāṇakkhandha</i>)	Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)	Unsur kesadaran jasmani (<i>kāyaviññāṇadhātu</i>) & unsur kesadaran batin (<i>manoviññāṇadhātu</i>)
Dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan perasaan (<i>vedanā</i>), kebencian (<i>dosa</i>), iri hati (<i>issā</i>), kekikiran (<i>macchariya</i>), penyesalan (<i>kukkucca</i>), dan keragu-raguan (<i>vicikicchā</i>). (Jadi, 52 - 6 = 46), diklasifikasikan dalam ...	Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (<i>sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā</i>) diklasifikasikan dalam ...	3	2	3
2. Keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (<i>vipākā dhammā</i>). {Alinea No. 81.}			
36 jenis kesadaran resultan (<i>vipākā citta</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok kesadaran (<i>viññāṇakkhandha</i>)	Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)	7 unsur kesadaran
38 faktor mental (<i>cetasikā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (<i>vipākā dhammā</i>) diklasifikasikan dalam ...	4	2	8
3. Keadaan-keadaan yang bukan faktor-faktor mental (<i>acetasikā dhammā</i>). {Alinea No. 140.}			
89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok kesadaran (<i>viññāṇakkhandha</i>)	Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)	7 unsur kesadaran
28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar & landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	10 unsur yang kasar & unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Nibbana diklasifikasikan dalam ...	Bebas dari kelompok [kehidupan]	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Keadaan-keadaan yang bukan faktor-faktor mental (<i>acetasikā dhammā</i>) diklasifikasikan dalam ...	2*	12	18

	Kelompok [kehidupan] (<i>khandha</i>)	Landasan indra/objek (<i>āyatana</i>)	Unsur (<i>dhātu</i>)
4. Keadaan-keadaan yang ditimbulkan oleh kesadaran (<i>cittasamuṭṭhānā dhammā</i>). {Alinea No. 142.}			
52 faktor mental (<i>cetasikā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
17 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (<i>cittajarūpā</i>); ini tidak termasuk bagian yang peka dari mata (<i>cakkhu pasāda</i>), bagian yang peka dari telinga (<i>sota pasāda</i>), bagian yang peka dari hidung (<i>ghāna pasāda</i>), bagian yang peka dari lidah (<i>jivhā pasādā</i>), bagian yang peka dari jasmani (<i>kāya pasāda</i>); diklasifikasikan dalam ...	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	Landasan objek wujud (<i>rūpāyatana</i>), landasan objek suara (<i>saddāyatana</i>), landasan objek bau (<i>gandhāyatana</i>), landasan objek cita rasa (<i>rasāyatana</i>), landasan objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbāyatana</i>), & landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek wujud (<i>rūpadhātu</i>), unsur objek suara (<i>saddadhātu</i>), unsur objek bau (<i>gandhadhātu</i>), unsur objek cita rasa (<i>rasadhātu</i>), unsur objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbadhātu</i>), & unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Keadaan-keadaan yang ditimbulkan oleh kesadaran (<i>cittasamuṭṭhānā dhammā</i>) diklasifikasikan dalam ...	4	6	6
5. Keadaan-keadaan yang tidak berasal [dari empat unsur pokok] (<i>no upādā dhammā</i>). {Alinea No. 150.}			
89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok kesadaran (<i>viññāṇakkhandha</i>)	Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)	7 unsur kesadaran
52 faktor mental (<i>cetasikā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
4 unsur pokok (<i>cattāro mahābhūtā</i>) diklasifikasikan dalam ...	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	Landasan objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbāyatana</i>) & landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbadhātu</i>) & unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Nibbana diklasifikasikan dalam ...	Bebas dari kelompok [kehidupan]	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)
Keadaan-keadaan yang tidak berasal [dari empat unsur pokok] (<i>no upādā dhammā</i>) diklasifikasikan dalam ...	5*	3	9

42 Keadaan		Keadaan-keadaan itu		Diklasifikasikan		Tidak diklasifikasikan		Mereka = Keadaan-keadaan itu				
				K	L	L	U					
171a1	yang dengan landasan indra penglihat/mata (<i>cakkhāyatana</i>) . . . yang dengan landasan objek cita rasa (<i>rasāyatana</i>) ; yang dengan unsur mata (<i>cakkhudhātuya</i>) . . . yang dengan unsur objek cita rasa (<i>rasadhātuya</i>)	18	27 jenis keberadaan fisik (<i>rūpa</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpak-khandha</i>)			Landasan indra penglihat/mata (<i>cakkhāyatana</i>) . . . Landasan objek cita rasa (<i>rasāyatana</i>)	Unsur mata (<i>cakkhudhātu</i>) . . . Unsur objek cita rasa (<i>rasadhātu</i>)	27 jenis keberadaan fisik (<i>rūpa</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik			
	171a2	yang dengan landasan objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbāyatana</i>) ; yang dengan unsur objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbadhātuya</i>)	2	25 jenis keberadaan fisik (<i>rūpa</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpak-khandha</i>)			Landasan objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbāyatana</i>)	Unsur objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbadhātu</i>)			
172	yang dengan unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātuya</i>) . . . yang dengan unsur batin (<i>manodhātuya</i>) ; yang dengan unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātuya</i>)	7	6 unsur kesadaran yang tersisa	Kelompok kesadaran (<i>viññānak-khandha</i>)	Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)			Unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātu</i>) . . . Unsur batin (<i>manodhātu</i>) ; Unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>)		6 unsur kesadaran yang tersisa		
173a1	yang dengan kecakapan yang mengatur mata (<i>cakkhundriyena</i>) . . . yang dengan kecakapan yang mengatur jasmani (<i>kāyindriyena</i>)	5	27 jenis keberadaan fisik (<i>rūpa</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpak-khandha</i>)			Landasan indra penglihat/mata (<i>cakkhāyatana</i>) . . . Landasan indra peraba/jasmani (<i>kāyāyatana</i>)	Unsur mata (<i>cakkhudhātu</i>) . . . Unsur jasmani (<i>kāyadhātu</i>)	27 jenis keberadaan fisik (<i>rūpa</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik			
	173a2	yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (<i>tṭhindriyena</i>) ; yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (<i>purisindriyena</i>)	2	12 jenis keberadaan fisik yang kasar (<i>rūpa olārika</i>)	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpak-khandha</i>)			Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	12 jenis keberadaan fisik yang kasar (<i>rūpa olārika</i>)		
174	yang dengan keberadaan [di alam yang] tanpa persepsi (<i>asaññābhavena</i>) ; yang dengan keberadaan [di alam yang hanya memiliki] satu kelompok kehidupan (<i>ekavakārabhava</i>)	2	Dari 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (<i>rūpa olārika</i>) , dikeluarkan objek wujud (<i>rūpārammaṇa</i>) . Jadi, 12 – 1 = 11	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpak-khandha</i>)			Landasan objek wujud (<i>rūpāyatana</i>) dan landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek wujud (<i>rūpadhātu</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		Dari 12 jenis keberadaan fisik yang kasar (<i>rūpa olārika</i>) , dikeluarkan objek wujud (<i>rūpārammaṇa</i>) . Jadi, 12 – 1 = 11		
	175a1	yang dengan ratap tangis (<i>paridevena</i>)	1	27 jenis keberadaan fisik (<i>rūpa</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpak-khandha</i>)			Landasan objek suara (<i>saddāyatana</i>)	Unsur objek suara (<i>saddadhātu</i>)	27 jenis keberadaan fisik (<i>rūpa</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik		
175a2	yang dengan keadaan-keadaan yang tampak dan bereaksi (<i>sanidassanasappatighehi dhammehi</i>)	1	27 jenis keberadaan fisik (<i>rūpa</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpak-khandha</i>)			Landasan objek wujud (<i>rūpāyatana</i>)	Unsur objek wujud (<i>rūpadhātu</i>)	27 jenis keberadaan fisik (<i>rūpa</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik			
176	yang dengan keadaan-keadaan yang tidak tampak, tetapi bereaksi (<i>anidassanasappatighehi dhammehi</i>)	1	Objek wujud (<i>rūpārammaṇa</i>) dan 16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpa sukhuma</i>)	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpak-khandha</i>)			Dari 10 landasan indra/objek yang kasar, dikeluarkan landasan objek wujud (<i>rūpāyatana</i>) . Jadi, 10 - 1 = 9	Dari 10 unsur yang kasar, dikeluarkan unsur objek wujud (<i>rūpadhātu</i>) . Jadi, 10 - 1 = 9	Objek wujud (<i>rūpārammaṇa</i>) dan 16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpa sukhuma</i>)			
177	yang dengan keadaan-keadaan yang tampak (<i>sanidassanehi dhammehi</i>)	1	27 jenis keberadaan fisik (<i>rūpa</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpak-khandha</i>)			Landasan objek wujud (<i>rūpāyatana</i>)	Unsur objek wujud (<i>rūpadhātu</i>)	27 jenis keberadaan fisik (<i>rūpa</i>) yang tersisa dari total 28 jenis keberadaan fisik			
178a1	yang dengan keadaan-keadaan yang bereaksi (<i>sappatighehi dhammehi</i>)	1	16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpa sukhuma</i>)	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpak-khandha</i>)			10 landasan indra/objek yang kasar	10 unsur yang kasar	16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpa sukhuma</i>)			
	178a2	yang dengan keadaan-keadaan yang berasal [dari empat unsur pokok] (<i>upādāddhammehi</i>)	1	Unsur padat/unsur tanah (<i>pathavi dhātu</i>) , unsur panas/unsur api (<i>tejo dhātu</i>) , unsur gerak/unsur angin/unsur udara (<i>vāyodhātu</i>) yang termasuk dalam objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbārammaṇa</i>)	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpak-khandha</i>)			Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) ; dan dari 10 landasan indra/objek yang kasar, dikurangi landasan objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbāyatana</i>) . Jadi, 1 + (10 - 1) = 10	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>) ; dan dari 10 unsur yang kasar, dikurangi unsur objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbadhātu</i>) . Jadi, 1 + (10 - 1) = 10	Unsur padat/unsur tanah (<i>pathavi dhātu</i>) , unsur panas/unsur api (<i>tejo dhātu</i>) , unsur gerak/unsur angin/unsur udara (<i>vāyodhātu</i>) yang termasuk dalam objek sentuhan (<i>phoṭṭhabbārammaṇa</i>)		
		42			Tidak diklasifikasikan dalam . . . kelompok [kehidupan]				4	*4	4	4
					Tidak diklasifikasikan dalam . . . landasan indra/objek				2	11	3	10
					Tidak diklasifikasikan dalam . . . unsur				8	12	9	16
					Total ada 42 keadaan, terdiri dari :				30	7	2	1

Kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur yang tidak diklasifikasikan :

K = Kelompok-kelompok [kehidupan] (khandhā) :

4 = Kelompok-kelompok mental, yaitu: kelompok perasaan (*vedanākkhandha*) , kelompok persepsi (*saññākkhandha*) , kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) , dan kelompok kesadaran (*viññānakhandha*) . Alinea No. 171a1, 171a2, 173a1, 173a2, 174, 175a1, 175a2, 176, 177, 178a1, 178a2.

*4 = Kelompok keberadaan fisik (*rūpakkhandha*) , kelompok perasaan (*vedanakkhandha*) , kelompok persepsi (*saññākkhandha*) , dan kelompok bentuk-bentuk mental (*saṅkhārakkhandha*) . Alinea No. 172.

L = Landasan-landasan indra/objek (āyatanaṇi) :

2 = Landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*) . . . Landasan objek cita rasa (*rasāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*) . Landasan indra penglihat/mata (*cakkhāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*) . . . Landasan indra peraba/jasmani (*kāyāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*) . Alinea No. 171a1, 173a1.

2 = Landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*) . Alinea No. 171a2.

11 = Landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan 10 landasan indra/objek yang kasar. Jadi, 1 + 10 = 11. Alinea No. 172.

2 = Landasan objek batin (*dhammāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*) . Alinea No. 173a2.

3 = Landasan objek wujud (*rūpāyatana*) , landasan objek batin (*dhammāyatana*) , dan landasan indra batin (*manāyatana*) . Alinea No. 174.

2 = Landasan objek suara (*saddāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*) . Alinea No. 175a1.

2 = Landasan objek wujud (*rūpāyatana*) dan landasan indra batin (*manāyatana*) . Alinea No. 175a2, 177.

10 = Landasan indra batin (*manāyatana*) dan dari 10 landasan indra/objek yang kasar, dikeluarkan landasan objek wujud (*rūpāyatana*) . Jadi, 1 + (10-1) = 10. Alinea No. 176.

11 = Landasan indra batin (*manāyatana*) dan 10 landasan indra/objek yang kasar. Jadi, 1 + 10 = 11. Alinea No. 178a1.

11 = Landasan indra batin (*manāyatana*) , landasan objek batin (*dhammāyatana*) , dan dari 10 landasan indra/objek yang kasar, dikeluarkan landasan objek sentuhan (*phoṭṭhabbāyatana*) . Jadi, 1 + 1 + (10 - 1) = 11. Alinea No. 178a2.

U = Unsur-unsur (dhātuya) :

8 = Unsur mata (*cakkhudhātu*) dan 7 unsur kesadaran; . . . Unsur objek cita rasa (*rasadhātu*) dan 7 unsur kesadaran. Unsur mata (*cakkhudhātu*) dan 7 unsur kesadaran; . . . Unsur jasmani (*kāyadhātu*) dan 7 unsur kesadaran. Alinea No. 171a1, 173a1.

8 = Unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*) dan 7 unsur kesadaran. Alinea No. 171a2.

12 = Unsur kesadaran mata (*cakkhaviññānadhātu*) , unsur objek batin (*dhammadhātu*) , dan 10 unsur yang kasar; . . . Unsur batin (*manodhātu*) , unsur objek batin (*dhammadhātu*) , dan 10 unsur yang kasar; Unsur kesadaran batin (*manoviññānadhātu*) , unsur objek batin (*dhammadhātu*) , dan 10 unsur yang kasar. Alinea No. 172.

8 = Unsur objek batin (*dhammadhātu*) dan 7 unsur kesadaran. Alinea No. 173a2.

9 = Unsur objek wujud (*rūpadhātu*) , unsur objek batin (*dhammadhātu*) , dan 7 unsur kesadaran. Alinea No. 174.

8 = Unsur objek suara (*saddadhātu*) dan 7 unsur kesadaran. Alinea No. 175a1.

8 = Unsur objek wujud (*rūpadhātu*) dan 7 unsur kesadaran. Alinea No. 175a2, 177.

16 = Dari 18 unsur, dikurangi unsur objek wujud (*rūpadhātu*) dan unsur objek batin (*dhammadhātu*) . Jadi, 18 - 2 = 16. Alinea No. 176.

17 = Dari 18 unsur, dikurangi unsur objek batin (*dhammadhātu*) . Jadi, 18 - 1 = 17. Alinea No. 178a1.

17 = Dari 18 unsur, dikurangi unsur objek sentuhan (*phoṭṭhabbadhātu*) . Jadi, 18 - 1 = 17. Alinea No. 178a2.

B.3 Bagan Metode Bab 3

B.3.1 Bagan Tentang Tidak Diklasifikasikan dan Diklasifikasikan (*Asaṅgahitena Saṅgahita*)

90 Keadaan		Keadaan-keadaan itu					Kelompok [kehidupan] yang tidak diklasifikasikan	Diklasifikasikan		Mereka = Keadaan-keadaan itu								
		Keberadaan fisik yang halus (<i>rūpa sūdhuma</i>)	Perasaan (<i>vedana</i>)	Persepsi (<i>sañña</i>)	Bentuk-bentuk mental (<i>sankhara</i>)	Nibbana		Landasan objek batin (<i>dhammayatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)									
179a1	yang dengan kelompok perasaan (<i>vedanakkhandhena</i>)	1	"		"	"	"	Kelompok perasaan (<i>vedanakkhandha</i>)	"	=								
179a2	yang dengan kelompok persepsi (<i>saññakkhandhena</i>)	1	"	"		"	"	Kelompok persepsi (<i>saññakkhandha</i>)	"	=								
179a3	yang dengan kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandhena</i>); yang dengan kebenaran tentang asal- muasal (<i>samudayasaccena</i>); yang dengan kebenaran tentang jalan (<i>maggasaccena</i>)	3	"	"	"		"	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"	=								
180	yang dengan kebenaran tentang lenyapnya (<i>nirodhasaccena</i>)	1	"	"	"	"		0	"		=							
181	yang dengan kecakapan yang mengatur daya hidup (<i>jivitindriyena</i>)	1		"	"		"	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>) dan kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"		=							
182a1	yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (<i>itthindriyena</i>); yang dengan kecakapan yang mengatur sifat- sifat pria (<i>purisindriyena</i>)	2		"	"	"	"	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	"	=								
182a2	yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (<i>sukhindriyena</i>). . . yang dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (<i>upekkhindriyena</i>)	5	"		"	"	"	Kelompok perasaan (<i>vedanakkhandha</i>)	"	=								
182a3	yang dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (<i>saddhindriyena</i>). . . yang dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (<i>salāyatanaṃpaccayā phassena</i>)	11	"	"	"		"	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"	=								
182a4	yang dengan karena kontak, timbullah perasaan (<i>phassapaccayā vedanāya</i>)	1	"		"	"	"	Kelompok perasaan (<i>vedanakkhandha</i>)	"	=								
182a5	yang dengan karena perasaan, timbullah haus-damba (<i>vedanapaccayā tanhāya</i>); yang dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (<i>tanhāpaccayā upādānena</i>); yang dengan [karena kemelekatan, timbullah keberadaan (<i>bhava</i>), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (<i>upādānapaccayā kammabhavena</i>)	3	"	"	"		"	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"	=								
183a1	yang dengan kelahiran (<i>jāṭiyā</i>); yang dengan usia tua (<i>jarāya</i>); yang dengan kematian (<i>maranena</i>)	3		"	"		"	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>) dan kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"		=							
183a2	yang dengan jhana (<i>jhānena</i>)	1	"		"		"	Kelompok perasaan (<i>vedanakkhandha</i>) dan kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"		=							
184a1	yang dengan kesedihan (<i>sokena</i>); yang dengan penderitaan [jasmani] (<i>dukkhena</i>); yang dengan penderitaan batiniah (<i>domanassena</i>)	3	"		"	"	"	Kelompok perasaan (<i>vedanakkhandha</i>)	"	=								
184a2	yang dengan keputusan (<i>upāyāsena</i>); yang dengan landasan kesadaran (<i>satipatthānena</i>). . . yang dengan kontak (<i>phassena</i>)	9	"	"	"		"	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"	=								
184a3	yang dengan perasaan (<i>vedanāya</i>)	1	"		"	"	"	Kelompok perasaan (<i>vedanakkhandha</i>)	"	=								
184a4	yang dengan persepsi (<i>saññāya</i>)	1	"	"		"	"	Kelompok persepsi (<i>saññakkhandha</i>)	"	=								
184a5	yang dengan niat (<i>cetanāya</i>). . . yang dengan keadaan- keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (<i>hetūhi ceva hetusampayutthehi ca dhammehi</i>)	6	"	"	"		"	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"	=								
185	yang dengan keadaan-keadaan yang tidak memiliki sebab (<i>appaccayehi dhammehi</i>); yang dengan keadaan-keadaan yang tidak berkondisi (<i>asankhathehi dhammehi</i>)	2	"	"	"	"		0	"		=							
186	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (<i>āsavehi dhammehi</i>); yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga objek dari leleran batin (<i>āsavehi ceva sāsavehi ca dhammehi</i>); yang dengan keadaan- keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (<i>āsavehi ceva āsavasampayutthehi ca dhammehi</i>)	3	"	"	"		"	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"		=							
187	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (<i>samyojanehi dhammehi</i>). . . yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (<i>parāmāsehi ceva parāmatthehi ca dhammehi</i>)	17	"	"	"		"	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"		=							
188	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (<i>cetasikehi dhammehi</i>). . . yang dengan keadaan- keadaan yang menyatu dengan, ditimbulkan oleh, dan mengiringi kesadaran (<i>cittasamsatthasamutthānānuparivattīhi dhammehi</i>)	6	"				"	Kelompok perasaan (<i>vedanakkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññakkhandha</i>), dan kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"				=					
189	yang dengan keadaan-keadaan yang muncul bersama kesadaran (<i>cittasābhāhūhi dhammehi</i>); yang dengan keadaan- keadaan yang mengiringi kesadaran (<i>cittānuparivattīhi dhammehi</i>)	2					"	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>), kelompok perasaan (<i>vedanakkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññakkhandha</i>), dan kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"					=				
190	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (<i>upādānehi dhammehi</i>). . . yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (<i>kilesehi ceva kilesasampayutthehi ca dhammehi</i>)	7	"	"	"		"	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankharakkhandha</i>)	"	=								
90		Diklasifikasikan dalam . . . kelompok [kehidupan]								3					4	2	1	0
		Diklasifikasikan dalam . . . landasan indra/objek								1					1	1	1	1
		Diklasifikasikan dalam . . . unsur								1					1	1	1	1
		Total ada 90 keadaan, terdiri dari :								74					3	5	6	2

B.4 Bagan Metode Bab 4

B.4.1 Bagan Tentang Diklasifikasikan dan Diklasifikasikan (*Saṅgahitena Saṅgahita*)

69 Keadaan			Keadaan-keadaan itu yang pertama				Diklasifikasikan			yang dengan keadaan-keadaan itu yang pertama	Keadaan-keadaan itu yang kedua	Diklasifikasikan			Keadaan-keadaan itu yang kedua
			4 Kekapan yang mengatur yang teresa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>)	Faktor faktor mental (<i>cetasika</i>) yang teresa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	15 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpa sūkhara</i>) yang teresa	2 jenis objek suara (<i>saddārammaṇa</i>) yang teresa, yang tidak termasuk ratap tangis (<i>parideva</i>), yaitu: yang dihasilkan kesadaran dan yang dihasilkan temperatur	Kelompok (kehidupan) (<i>dhamma</i>)	Landasan indra/objek (<i>āyatana</i>)	Unsur (<i>dhamu</i>)			Kelompok (kehidupan) (<i>dhamma</i>)	Landasan indra/objek (<i>āyatana</i>)	Unsur (<i>dhamu</i>)	
191a1	yang dengan kebenaran tentang asal-muasal (<i>samudayasaccena</i>)	1	49			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	49	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
191a2	yang dengan kebenaran tentang jalan (<i>maggasaccena</i>)	1	50			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	50		Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		
192a1	yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (<i>itthindriyena</i>); yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat pria (<i>purisindriyena</i>)	2		"		Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	15	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
192b1	yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (<i>sukhindriyena</i>). . . yang dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (<i>upekkhindriyena</i>)	5	"			Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	4		Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		
192c1	yang dengan kecakapan yang mengatur keyakinan (<i>saddhindriyena</i>). . . yang dengan [karena kemelekatan, timbullah keberadaan (<i>upādānapaccaya bhavena</i>), yang dimulai dengan] keberadaan karma yang aktif (<i>kammabhavena</i>)	13	49			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	49	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
192c2	yang dengan karena haus-damba, timbullah kemelekatan (<i>tanhāpaccayā upādānena</i>)	1	48			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	48		Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		
192d1	yang dengan kesedihan (<i>sokena</i>)	1	"			Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	4	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
192e1	yang dengan ratap tangis (<i>paridevena</i>)	1		"		Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	Landasan objek suara (<i>saddāyatana</i>)	Unsur objek suara (<i>saddadhātu</i>)	2		Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	Landasan objek suara (<i>saddāyatana</i>)	Unsur objek suara (<i>saddadhātu</i>)		
192f1	yang dengan penderitaan [jasmani] (<i>dukkhena</i>); yang dengan penderitaan batiniah (<i>danassena</i>)	2	"			Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	4	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
192g1	yang dengan keputusan (<i>upāyāsena</i>). . . yang dengan perhatian (<i>manasikārena</i>)	7	49			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	49		Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		
192g2	yang dengan jenis-jenis tanpa batas (<i>appamaññāya</i>)	1	46			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	46	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
192g3	yang dengan lima kecakapan yang mengatur (<i>pañcahi indriyehi</i>); yang dengan lima kekuatan (<i>pañcahi balaehi</i>)	2	45			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	45		Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		
192g4	yang dengan tujuh faktor pencerahan (<i>sattahi bojjhaṅgehi</i>)	1	42			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	42	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
192g5	yang dengan Jalan Mulia Beruas Delapan (<i>Ariyena atthaṅgikena maggena</i>)	1	50			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	50		Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		
192h1	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar (<i>hetuhi dhammehi</i>)	1	44			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	44	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
192h2	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga dibarengi akar (<i>hetuhi ceva sahetukehi ca dhammehi</i>); yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan akar, dan juga bersekutu dengan akar (<i>hetuhi ceva hetusampayutthehi ca dhammehi</i>)	2	45			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	45		Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		
192i1	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin (<i>āsavehi dhammehi</i>). . . yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan leleran batin, dan juga bersekutu dengan leleran batin (<i>āsavehi ceva āvasasampayutthehi ca dhammehi</i>)	3	47			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	47	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
192j1	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu (<i>sanyojanehi dhammehi</i>); yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga objek dari belenggu (<i>sanyojanehi ceva sanyojanehi ca dhammehi</i>)	2	42			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	42		Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		
192j2	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan belenggu, dan juga bersekutu dengan belenggu (<i>sanyojanehi ceva sanyojanasampayutthehi ca dhammehi</i>)	1	43			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	43	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
192k1	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan (<i>ganthehi dhammehi</i>); yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga objek dari ikatan (<i>ganthehi ceva ganthanehihi ca dhammehi</i>)	2	47			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	47		Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		
192k2	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan ikatan, dan juga bersekutu dengan ikatan (<i>ganthehi ceva ganthasampayutthehi ca dhammehi</i>)	1	48			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	48	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
192l1	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir (<i>oghehi dhammehi</i>). . . yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan banjir, dan juga bersekutu dengan banjir (<i>oghehi ceva oghasampayutthehi ca dhammehi</i>)	3	47			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	47		Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		
192m1	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat (<i>yogehi dhammehi</i>). . . yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan pengikat, dan juga bersekutu dengan pengikat (<i>yogehi ceva yogasampayutthehi ca dhammehi</i>)	3	47			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	47	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
192n1	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin] (<i>nivaraṇehi dhammehi</i>). . . yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan rintangan [batin], dan juga bersekutu dengan rintangan [batin] (<i>nivaraṇehi ceva nivarānasampayutthehi ca dhammehi</i>)	3	42			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	42		Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		
192o1	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan (<i>parāṇasehi dhammehi</i>); yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan penyimpangan, dan juga objek dari penyimpangan (<i>parāṇasehi ceva parāmatthehi ca dhammehi</i>)	2	49			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	49	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
192p1	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan (<i>upādānehi dhammehi</i>). . . yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kemelekatan, dan juga bersekutu dengan kemelekatan (<i>upādānehi ceva upādānasampayutthehi ca dhammehi</i>)	3	48			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	48		Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)		
192q1	yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin (<i>kilesehi dhammehi</i>). . . yang dengan keadaan-keadaan yang merupakan kotoran batin, dan juga bersekutu dengan kotoran batin (<i>kilesehi ceva kilesasampayutthehi ca dhammehi</i>)	4	40			Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	40	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Masing-masing dari 69 keadaan yang merupakan ingkuman keadaan per kasus	
69											Diklasifikasikan dalam . . . kelompok (kehidupan)		1		
											Diklasifikasikan dalam . . . landasan indra/objek		1		
											Diklasifikasikan dalam . . . unsur		1		
										Total keadaan		69			

B.5 Bagan Metode Bab 5

B.5.1 Bagan Tentang Tidak Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan (*Asangahitena Asangahita*)

[illegible]

B.6 Bagan Metode Bab 6

B.6.1 Bagan Tentang Persekutuan dan Ketidakpersekutuan (*Sampayoga Vippayoga*)

250 Keadaan		Bersekutu			(Terkadang) bersekutu sebagian			Tidak bersekutu			(Terkadang) tidak bersekutu sebagian		
		Kelompok-kelompok mental yang tersedia	1 Landasan indra batin (<i>manōyatana</i>)	7 Unsur kesadaran (<i>viññānadhātu</i>)	1 Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>)	1 Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), 1 unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	Faktor-faktor mental (<i>cetasā</i>)	4 Kelompok mental, 1 Landasan indra batin (<i>manōyatana</i>)	1 Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>), 10 Landasan indra/objek yang kasar	Unsur-unsur (<i>dāteyya</i>)	1 Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), 1 unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>), atau 52 faktor mental (<i>cetasā</i>)	1 Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), 1 unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>), atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpā sukhuma</i>) dan Nibbana	
228	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)			X				4, 1		7 unsur kesadaran (<i>viññānadhātu</i>)	1, 1		
229a1	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>)	Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>) = 3	1	7		1, 1	Dari 52 faktor mental (<i>cetasā</i>), dikeluarkan perasaan (<i>vedanā</i>). Jadi, 52 - 1 = 51.		1, 10	10 unsur yang kasar		1, 1	
229a2	Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>) = 3	1	7		1, 1	Dari 52 faktor mental (<i>cetasā</i>), dikeluarkan persepsi (<i>saññā</i>). Jadi, 52 - 1 = 51.		1, 10	10 unsur yang kasar		1, 1	
229a3	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>) = 3	1	7		1, 1	2 faktor mental (<i>cetasā</i>), yaitu: perasaan (<i>vedanā</i>) dan persepsi (<i>saññā</i>).		1, 10	10 unsur yang kasar		1, 1	
230	Kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), dan kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>) = 3				1, 1	52		1, 10	10 unsur yang kasar		1, 1	
234	Unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātu</i>) . . .	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), dan kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>) = 3				1, 1	7 faktor mental (<i>cetasā</i>) primer, yaitu: kontak (<i>phassa</i>), perasaan (<i>vedanā</i>), persepsi (<i>saññā</i>), niat (<i>cetanā</i>), kemanunggalan (<i>ekaggatā</i>), kecakapan yang mengatur daya hidup (<i>jīvitindriya</i>), dan perhatian (<i>manasikāra</i>).		1, 10	Dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātu</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>). Jadi, 18 - 2 = 16.		1, 1	
235	Kebenaran tentang asal-muasal (<i>samudayasacca</i>) . . .	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>) = 3	1	Unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>)		1, 1	Dari 22 faktor mental (<i>cetasā</i>), dikeluarkan keserakahan (<i>lobhā</i>). Jadi, 22 - 1 = 21.		1, 10	Dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>). Jadi, 18 - 2 = 16.		1, 1	
238	Kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (<i>sukhindriya</i>) . .	Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>) = 3	1	Unsur kesadaran jasmani (<i>kāyavīññānadhātu</i>)		1, 1	Dari 7 faktor mental (<i>cetasā</i>) primer, dikeluarkan perasaan (<i>vedanā</i>). Jadi, 7 - 1 = 6.		1, 10	Dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (<i>kāyavīññānadhātu</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>). Jadi, 18 - 2 = 16.		1, 1	
239	Kecakapan yang mengatur kenetralan (<i>upekkhindriya</i>)	Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṅkhārakkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>) = 3	1	6 unsur, yaitu: unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātu</i>), unsur kesadaran telinga (<i>śrotavīññānadhātu</i>), unsur kesadaran hidung (<i>ghānavīññānadhātu</i>), unsur kesadaran lidah (<i>jivhāvīññānadhātu</i>), unsur batin (<i>manodhātu</i>), dan unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>).		1, 1	Dari 52 faktor mental (<i>cetasā</i>), dikeluarkan perasaan (<i>vedanā</i>), kegriuan (<i>piṭi</i>), kebencian (<i>doṣa</i>), iri hati (<i>issā</i>), kekikiran (<i>macchariya</i>), dan penyesalan (<i>kukkucca</i>). Jadi, 52 - 6 = 46.		1, 10	11 unsur, yaitu: 10 unsur yang kasar dan unsur kesadaran jasmani (<i>kāyavīññānadhātu</i>).		1, 1	
242	Karena enam landasan indra (<i>saḷyatana</i>), timbulah kontak (<i>phassa</i>)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>) = 3	1	7		1, 1	Dari 52 faktor mental (<i>cetasā</i>), dikeluarkan kontak (<i>phassa</i>). Jadi, 52 - 1 = 51.		1, 10	10 unsur yang kasar		1, 1	
245	Kebudayaan [di alam] materi halus (<i>rūpabhava</i>)		X						X		3 unsur, yaitu: unsur kesadaran hidung (<i>ghānavīññānadhātu</i>), unsur kesadaran lidah (<i>jivhāvīññānadhātu</i>), dan unsur kesadaran jasmani (<i>kāyavīññānadhātu</i>).		
246	Kebudayaan [di alam] awamateri (<i>arūpabhava</i>) . . .		X							1, 10	Dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>). Jadi, 18 - 2 = 16.		1, 1
250	Sarana keberhasilan (<i>iddhipāda</i>)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>) dan kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>) = 2				1, 1	Faktor-faktor mental (<i>cetasā</i>) yang tanpa keinginan (<i>chanda</i>), semangat (<i>viriya</i>), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (<i>paññindriya</i>).		1, 10	Dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>). Jadi, 18 - 2 = 16.		1, 1	
251	Jhana (<i>jhāna</i>)	Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>) dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>) = 2	1	Unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>)		1, 1	Dari 38 faktor mental (<i>cetasā</i>), yang terdiri dari 7 faktor mental yang primer/umum (<i>sabbā citta sādāraṇa cetasā</i>), 6 faktor mental yang sekunder/khusus (<i>pakinnaka cetasā</i>), dan 25 faktor mental yang indah/bagus (<i>sobhāna cetasā</i>); dikeluarkan <i>vitakka</i> (pengarahan batin pada objek), <i>vicāra</i> (pemantauan objek secara batiniah), <i>piṭi</i> (kegiatan), perasaan (<i>vedanā</i>), dan <i>ekaggatā</i> (kemanunggalan). Jadi, 38 - 5 = 33.		1, 10	Dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>). Jadi, 18 - 2 = 16.		1, 1	
256	Keputusan (<i>adhimokkha</i>)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>) = 3	1	Unsur batin (<i>manodhātu</i>) dan unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>) = 2		1, 1	Dari 52 faktor mental (<i>cetasā</i>), dikeluarkan keputusan (<i>adhimokkha</i>) dan keragu-raguan (<i>vicikicchā</i>). Jadi, 52 - 2 = 50.		1, 10	15 unsur, yaitu: 10 unsur yang kasar dan 5 unsur kesadaran indra.		1, 1	
258	Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahagia (<i>sukhāya vedanāya sampayuttā dhammā</i>) . . .	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>)				1, 1	6 faktor mental (<i>cetasā</i>), yaitu: perasaan (<i>vedanā</i>), kebencian (<i>doṣa</i>), iri hati (<i>issā</i>), kekikiran (<i>macchariya</i>), penyesalan (<i>kukkucca</i>), dan keragu-raguan (<i>vicikicchā</i>).		1, 10	Dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (<i>kāyavīññānadhātu</i>), unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>), dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>). Jadi, 18 - 3 = 15.		1, 1	
259	Keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (<i>adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttā dhammā</i>)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>)				1, 1	6 faktor mental (<i>cetasā</i>), yaitu: perasaan (<i>vedanā</i>), kegriuan (<i>piṭi</i>), kebencian (<i>doṣa</i>), iri hati (<i>issā</i>), penyesalan (<i>kukkucca</i>), dan kekikiran (<i>macchariya</i>).		1, 10	11 unsur, yaitu: 10 unsur yang kasar dan unsur kesadaran jasmani (<i>kāyavīññānadhātu</i>).		1, 1	
260	Keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (<i>vipākā dhammā</i>)		X							1, 10	10 unsur yang kasar		1, 1
262	Keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (<i>nevopākanavipākā dhammā</i>) . . .		X						X		5 unsur kesadaran indra		
263	Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (<i>anupādāna-anupādāniya dhammā</i>) . . .		X						X		Dari 7 unsur kesadaran, dikeluarkan unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>). Jadi, 7 - 1 = 6.		
264	Keadaan-keadaan yang dibarengi <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> (<i>saṁtakkasavicāra dhammā</i>)			1	1, 1	2 faktor mental (<i>cetasā</i>), yaitu: <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> .			1, 10	15 unsur, yaitu: 10 unsur yang kasar dan 5 unsur kesadaran indra.		1, 1	
265	Keadaan-keadaan yang tanpa <i>vitakka</i> , hanya <i>vicāra</i> (<i>avitakkavicāramattā dhammā</i>) . . .			1	1, 1	1 faktor mental (<i>cetasā</i>), yaitu <i>vicāra</i> .			1, 10	Dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>). Jadi, 18 - 2 = 16.		1, 1	
266	Keadaan-keadaan yang tanpa <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> (<i>avitakkavivāra dhammā</i>)		X						X		Unsur batin (<i>manodhātu</i>)		
292	Keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (<i>cetasā dhammā</i>) . . .	Kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>)	1	7					1, 10	10 unsur yang kasar		1, 1	

B.7 Bagan Metode Bab 7

B.7.1 Bagan Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu (*Sampayuttana Vippayutta*)

37 Keadaan		Keadaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu	Keadaan-keadaan itu [yang pertama]	Keadaan-keadaan itu [yang kedua] tidak bersekutu dengan		Tidak bersekutu dengan		[Terkadang] tidak bersekutu sebagian dengan
		Kelompok-kelompok mental yang tersisa		Kelompok-kelompok mental	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhanda</i>) dan Nibbana	4 Kelompok mental, 1 landasan indra batin (<i>maṇḍāṭana</i>)	Unsur kesadaran	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), unsur objek batin (<i>dhammādhātu</i>), atau 52 faktor mental (<i>cetasika</i>)
306a1	dengan kelompok perasaan (<i>vedanakkhandhena</i>)	89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>); dan dari 52 faktor mental (<i>cetasika</i>), dikeluarkan perasaan (<i>vedanā</i>); jadi, 52 - 1 = 51.	[Rangkuman] keadaan + keadaan-keadaan ini [yang pertama]		"	"	7	"
306a2	dengan kelompok persepsi (<i>saññakkhandhena</i>)	89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>); dan dari 52 faktor mental (<i>cetasika</i>), dikeluarkan persepsi (<i>sañña</i>); jadi, 52 - 1 = 51.			"	"	7	"
306a3	dengan kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandhena</i>)	89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>) dan 2 faktor mental (<i>cetasika</i>), yaitu: perasaan (<i>vedanā</i>) dan persepsi (<i>sañña</i>).			"	"	7	"
306a4	dengan kelompok kesadaran (<i>viññanakkhandhena</i>)	52 faktor mental (<i>cetasika</i>)			"	"	7	"
306a5	dengan landasan indra batin (<i>maṇḍāṭanena</i>)	52 faktor mental (<i>cetasika</i>)			"	"	7	"
307a1	dengan unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññādhātuyā</i>) . . .	7 faktor mental (<i>cetasika</i>) primer, yaitu: kontak (<i>phassa</i>), perasaan (<i>vedanā</i>), persepsi (<i>sañña</i>), niat (<i>cetana</i>), kemandirian (<i>ekaggatā</i>), kecakapan yang mengatur daya hidup (<i>jīvitindriyā</i>), dan perhatian (<i>manasikāra</i>).		6 unsur kesadaran, yaitu: unsur kesadaran telinga (<i>sotaviññādhātu</i>), unsur kesadaran hidung (<i>ghānaviññādhātu</i>), unsur kesadaran lidah (<i>jivhā-viññādhātu</i>), unsur kesadaran jasmani (<i>kāya-viññādhātu</i>), unsur batin (<i>manodhātu</i>), unsur kesadaran batin (<i>manoviññādhātu</i>); 7 faktor mental (<i>cetasika</i>) primer.	"	X	Unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññādhātu</i>)	
309	dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (<i>upekkhindriyena</i>)	55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (<i>upekkhasahagatā cittā</i>); dan 46 faktor mental (<i>cetasika</i>) yang tanpa perasaan (<i>vedanā</i>), kegriuan (<i>pīti</i>), kebencian (<i>dosa</i>), iri hati (<i>issā</i>), kekikiran (<i>macchhariyā</i>), dan penyesalan (<i>kukkucca</i>).		Pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (<i>sukhasahagata citta</i>), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (<i>dukkhasahagata citta</i>), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (<i>somanassasahagata citta</i>), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (<i>domanassasahagata citta</i>).	"	X	Unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññādhātu</i>), unsur kesadaran telinga (<i>sotaviññādhātu</i>), unsur kesadaran hidung (<i>ghānaviññādhātu</i>), unsur kesadaran lidah (<i>jivhā-viññādhātu</i>), dan unsur batin (<i>manodhātu</i>) = 5.	
311	dengan keputusan (<i>adhimokkheṇa</i>)	78 jenis kesadaran (<i>cittā</i>), 50 faktor mental (<i>cetasika</i>) yang tanpa keputusan (<i>adhimokkha</i>) dan keraguan (<i>vicikicchā</i>).		Pengelompokan mental 2 x 5 jenis kesadaran indra, kesadaran yang disertai keragu-raguan (<i>vicikicchā</i>).	"	X	Unsur batin (<i>manodhātu</i>)	
312	dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan yang bukan menderita pun bukan yang bahagia (<i>adukkhamasukhāya vedanāya sampayuttehi dhammehi</i>) ...	6 faktor mental (<i>cetasika</i>), yaitu: perasaan (<i>vedanā</i>), kegriuan (<i>pīti</i>), kebencian (<i>dosa</i>), iri hati (<i>issā</i>), penyesalan (<i>kukkucca</i>), dan kekikiran (<i>macchhariyā</i>).		Pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (<i>sukhasahagata citta</i>), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (<i>dukkhasahagata citta</i>), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (<i>somanassasahagata citta</i>), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (<i>domanassasahagata citta</i>).	"	X	Unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññādhātu</i>), unsur kesadaran telinga (<i>sotaviññādhātu</i>), unsur kesadaran hidung (<i>ghānaviññādhātu</i>), unsur kesadaran lidah (<i>jivhā-viññādhātu</i>), dan unsur batin (<i>manodhātu</i>) = 5.	
313	dengan keadaan-keadaan yang dibarengi <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> (<i>saṁvitakkaṁ vicāraṁ dhammehi</i>)	<i>Vitakka</i> dan <i>vicāra</i>		Pengelompokan mental kesadaran yang tanpa <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> (<i>avitakkaavicāra</i>).	"	X	Unsur batin (<i>manodhātu</i>)	

B.8 Bagan Gabungan Metode Bab 8 dan Bab 14

B.8.1 Bagan Gabungan Bab 8 dan Bab 14 Tentang Tidak Bersekutu dan Bersekutu (*Vippayuttana Sampayutta*), & Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan dalam yang Tidak Bersekutu (*Vippayuttana Saṅgahita Asaṅgahita*)

324 Keadaan			Keadaan-keadaan ini tidak bersekutu*		Keadaan-keadaan itu *	Bersekutu	Diklasifikasikan			Tidak diklasifikasikan		
			4 Kelompok mental	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>), Nibbana		Tidak dengan apa pun (<i>natthi</i>)	K.	L.	U.	K.	L.	U.
456	dengan kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandhena</i>) (317)		4 kelompok mental		Sama dengan keadaan-keadaan ini	x	4	2	8	1	10	10
457	dengan kelompok perasaan (<i>vedanākkhandhena</i>) . . . (318) . . .			"		x	1*	11	11	4	1	7
459	dengan unsur kesadaran mata (<i>cakkhaviññāṇadhātuyā</i>) . . .		6 unsur kesadaran yang tersisa, yaitu: unsur kesadaran telinga (<i>sotaviññāṇadhātu</i>), unsur kesadaran hidung (<i>ghānaviññāṇadhātu</i>), unsur kesadaran lidah (<i>jivhāviññāṇadhātu</i>), unsur kesadaran jasmani (<i>kāyaviññāṇadhātu</i>), unsur batin (<i>manodhātu</i>), unsur kesadaran batin (<i>manoviññāṇadhātu</i>); 7 faktor mental (<i>cetasikā</i>) primer.	"		x	5*	12	17	0	0	1
460	dengan kebenaran tentang penderitaan (<i>dukkhasaccena</i>)		Keadaan-keadaan yang mengandung 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā citta</i>), yaitu: 4 jenis kesadaran Jalan [Kesucian] dan 4 jenis kesadaran Buah [Kesucian]; 36 faktor mental (<i>cetasikā</i>).			x	4	2	2	1	10	16
461	dengan kebenaran tentang asal-muasal (<i>samudayasaccena</i>) . . .		Pengelompokan mental kesadaran yang berakar pada kebencian (<i>dosamūla citta</i>), kesadaran yang berakar pada kegelapan batin (<i>mohamūla citta</i>), kesadaran yang bajik (<i>kusala citta</i>), kesadaran resultan (<i>vipāka citta</i>), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya citta</i>).	"		x	5*	12	18	0	0	0
464	dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (<i>upekkhindriyena</i>)		Pengelompokan mental kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (<i>sukhasahagata citta</i>), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (<i>dukkhasahagata citta</i>), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (<i>somanassasahagata citta</i>), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (<i>domanassasahagata citta</i>).	"		x	5*	12	13	0	0	5
468	dengan kelahiran kembali yang dihasilkan karma (<i>upapatti-bhavana</i>) . . .		Pengelompokan mental kesadaran yang bajik (<i>kusala citta</i>), kesadaran yang tidak bajik (<i>akusala citta</i>), kesadaran Buah [Kesucian] (<i>phala citta</i>), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya citta</i>).			x	4	2	3	1	10	15
469	dengan keberadaan [di alam] nafsu indriawi (<i>kāma bhavana</i>)		Pengelompokan mental keberadaan [di alam] materi halus (<i>rūpabhava</i>) yang hanya merupakan kesadaran, keberadaan [di alam] awamateri (<i>arūpabhava</i>), kesadaran yang bajik (<i>kusala citta</i>), kesadaran yang tidak bajik (<i>akusala citta</i>), kesadaran Buah [Kesucian] (<i>phala citta</i>), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya citta</i>).			x	4	2	5	1	10	13
488	dengan keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat terbatas (<i>parittārammaṇehi dhammehi</i>)		Pengelompokan mental kesadaran (<i>citta</i>) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang bersifat mulia (<i>mahaggatārammaṇā dhammā</i>), kesadaran (<i>citta</i>) dari keadaan-keadaan yang memiliki objek yang tidak terbatas (<i>appamāṇārammaṇā dhammā</i>).	"		x	5*	12	12	0	0	6

8.9 Bagan Gabungan Metode Bab 9 dan Bab 12

8.9.1 Bagan Gabungan Bab 9 dan Bab 12 Tentang Bersekutu dan Bersekutu (*Sampayuttana Sampayutta*), & Tentang Diklasifikasikan dan Tidak Diklasifikasikan dalam yang Bersekutu (*Sampayuttana Saṅgahita Asaṅgahita*)

		Kedaaan-keadaan ini [yang pertama] bersekutu *	Kedaaan-keadaan itu [yang pertama]	Kedaaan-keadaan itu [yang kedua]	Bersekutu		[Terkadang] bersekutu sebagian		Diklasifikasikan +		
120 Kedaaan		Kelompok-kelompok mental yang tersisa			Kelompok-kelompok mental yang tersisa	7 Unsur kesadaran	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>)	1 Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>); 1 unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau faktor-faktor mental (<i>cetasikā</i>)	K.	L.	U.
319a1	dengan kelompok perasaan (<i>vedanākkhandhena</i>) (417a1)	Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>); atau 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>); dan dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan perasaan (<i>vedanā</i>).	Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama]	3	1	7		Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan perasaan (<i>vedanā</i>). Jadi, 52 - 1 = 51.	3	2	8
319a2	dengan kelompok persepsi (<i>saññākkhandhena</i>) (417a2)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>); atau 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>); dan dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan persepsi (<i>saññā</i>).		3	1	7		Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan persepsi (<i>saññā</i>). Jadi, 52 - 1 = 51.	3	2	8
319a3	dengan kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandhena</i>) (417a3)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>); atau 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>) dan 2 faktor mental (<i>cetasikā</i>), yaitu: perasaan (<i>vedanā</i>) dan persepsi (<i>saññā</i>).		3	1	7		Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau 2 faktor mental (<i>cetasikā</i>), yaitu: perasaan (<i>vedanā</i>) dan persepsi (<i>saññā</i>).	3	2	8
320a1	dengan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandhena</i>) ... (418a1)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), dan kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>); atau 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>).		3				Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>).	3	1	1
320a2	dengan unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātuyā</i>) ... (418a2)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), dan kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>); atau 7 faktor mental (<i>cetasikā</i>) primer, yaitu: kontak (<i>phassa</i>), perasaan (<i>vedanā</i>), persepsi (<i>saññā</i>), niat (<i>cetanā</i>), kemanunggalan (<i>ekaggatā</i>), kecakapan yang mengatur daya hidup (<i>jīvitindriya</i>), dan perhatian (<i>manasikāra</i>).		3				Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau 7 faktor mental (<i>cetasikā</i>) primer, yaitu: kontak (<i>phassa</i>), perasaan (<i>vedanā</i>), persepsi (<i>saññā</i>), niat (<i>cetanā</i>), kemanunggalan (<i>ekaggatā</i>), kecakapan yang mengatur daya hidup (<i>jīvitindriya</i>), dan perhatian (<i>manasikāra</i>).	3	1	1
321	dengan kebenaran tentang asal-muasal (<i>samudayasaccena</i>) ... (419)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>); atau 8 jenis kesadaran yang berakar pada keserakahan (<i>lobhamūlā cittā</i>); dan dari 22 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan keserakahan (<i>lobha</i>).		3	1	Unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>) = 1	"	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau dari 22 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan keserakahan (<i>lobha</i>). Jadi, 22 - 1 = 21.	4	2	2
323	dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (<i>sukhindriyena</i>) ... (421)	Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>); atau 1 jenis kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (<i>sukhasahagata citta</i>); dan dari 7 faktor mental (<i>cetasikā</i>) primer, dikeluarkan perasaan (<i>vedanā</i>).		3	1	Unsur kesadaran jasmani (<i>kāyevīññānadhātu</i>) = 1		Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau dari 7 faktor mental (<i>cetasikā</i>) primer, dikeluarkan perasaan (<i>vedanā</i>). Jadi, 7 - 1 = 6.	3	2	Unsur kesadaran jasmani (<i>kāyevīññānadhātu</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>) = 2.
324	dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (<i>upekkhindriyena</i>) (422)	Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>sankhārakkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>); atau 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (<i>upekkhāsahagata citta</i>); dan 46 faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang tanpa perasaan (<i>vedanā</i>), kegriuan (<i>pīti</i>), kebencian (<i>doṣa</i>), iri hati (<i>issā</i>), kekikiran (<i>macchariya</i>), dan penyesalan (<i>kukkucca</i>).		3	1	6 Unsur, yaitu: unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātu</i>), unsur kesadaran telinga (<i>śotavīññānadhātu</i>), unsur kesadaran hidung (<i>ghānavīññānadhātu</i>), unsur kesadaran lidah (<i>jivhāvīññānadhātu</i>), unsur kesadaran batin (<i>manodhātu</i>), dan unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>).		Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan perasaan (<i>vedanā</i>), kegriuan (<i>pīti</i>), kebencian (<i>doṣa</i>), iri hati (<i>issā</i>), kekikiran (<i>macchariya</i>), dan penyesalan (<i>kukkucca</i>). Jadi, 52 - 6 = 46.	3	2	Unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātu</i>), unsur kesadaran telinga (<i>śotavīññānadhātu</i>), unsur kesadaran hidung (<i>ghānavīññānadhātu</i>), unsur kesadaran lidah (<i>jivhāvīññānadhātu</i>), unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>), dan unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>) = 7.
327	dengan karena enam landasan indra, timbullah kontak (<i>saḍāyatanaṇṇapaccayā phassena</i>) (425)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>); atau 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>); dan dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan kontak (<i>phassa</i>).		3	1	7	"	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan kontak (<i>phassa</i>). Jadi, 52 - 1 = 51.	4	2	8
332	dengan sarana keberhasilan (<i>idhipāḍena</i>) (430)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>) dan kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>); atau faktor-faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang tanpa keinginan (<i>chanda</i>), semangat (<i>viriya</i>), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (<i>paññā</i>).		Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>) = 2			"	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau faktor-faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang tanpa keinginan (<i>chanda</i>), semangat (<i>viriya</i>), kecakapan yang mengatur kebijaksanaan (<i>paññā</i>).	3	1	1
333	dengan jhana (<i>jhānena</i>) (431)	Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>) dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>); atau 27 jenis kesadaran yang bersifat mulia (<i>mahagata citta</i>); 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā cittā</i>); dan dari 38 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan <i>vitakka</i> (pengarahan batin pada objek), <i>vicāra</i> (pemantauan objek secara batiniah), <i>pīti</i> (kegriuan), perasaan (<i>vedanā</i>), dan <i>ekaggatā</i> (kemanunggalan).		Kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>) = 2	1	Unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>) = 1	"	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau dari 38 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan <i>vitakka</i> (pengarahan batin pada objek), <i>vicāra</i> (pemantauan objek secara batiniah), <i>pīti</i> (kegriuan), perasaan (<i>vedanā</i>), dan <i>ekaggatā</i> (kemanunggalan). Jadi, 38 - 5 = 33.	3	2	2
338	dengan keputusan (<i>adhimokkheṇa</i>) (436)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>saññākkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>); atau 78 jenis kesadaran (<i>cittā</i>), dan 50 faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang tanpa keputusan (<i>adhimokkha</i>) dan keragu-raguan (<i>vīcīcchā</i>).		3	1	Unsur batin (<i>manodhātu</i>) dan unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>) = 2	"	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan keputusan (<i>adhimokkha</i>) dan keragu-raguan (<i>vīcīcchā</i>). Jadi, 52 - 2 = 50.	4	2	Unsur batin (<i>manodhātu</i>), unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>), dan unsur kesadaran batin (<i>manovīññānadhātu</i>) = 3.
339	dengan keadaan-keadaan yang bersekutu dengan perasaan bahgia (<i>sukhāya vedanāya sampayutthehi dhammehi</i>) ... (437a1)	Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>); atau 6 faktor mental (<i>cetasikā</i>), yaitu: perasaan (<i>vedanā</i>), kebencian (<i>doṣa</i>), iri hati (<i>issā</i>), kekikiran (<i>macchariya</i>), penyesalan (<i>kukkucca</i>), dan keragu-raguan (<i>vīcīcchā</i>).		Kelompok perasaan (<i>vedanākkhandha</i>) = 1				Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau 6 faktor mental (<i>cetasikā</i>), yaitu: perasaan (<i>vedanā</i>), kebencian (<i>doṣa</i>), iri hati (<i>issā</i>), kekikiran (<i>macchariya</i>), penyesalan (<i>kukkucca</i>), dan keragu-raguan (<i>vīcīcchā</i>).	1	1	1
340	dengan keadaan-keadaan yang dibarengi <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> (<i>saṅgāṭhāvicārehi dhammehi</i>) ... (437a2)	<i>Vitakka</i> dan <i>vicāra</i> .					"	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>); atau <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> .	1	1	1
349	dengan keadaan-keadaan yang merupakan faktor-faktor mental (<i>cetasikehi dhammehi</i>) ... (445)	Kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>); atau 89 jenis kesadaran (<i>cittā</i>).		Kelompok kesadaran (<i>viññānakkhandha</i>) = 1	1	7			1	1	7

N.b.: Tanda + di samping kolom "Diklasifikasikan" berarti sisanya adalah kelompok-kelompok [kehidupan], landasan-landasan indra/objek, dan unsur-unsur yang tidak diklasifikasikan; tidak ditunjukkan di dalam bagan.

B.10 Bagan Metode Bab 10

B.10.1 Bagan Tentang Tidak Bersekutu dan Tidak Bersekutu (*Vippayuttēna Vippayutta*)

250 Keadaan		Keadaan-keadaan ini [yang pertama] tidak bersekutu		Keadaan-keadaan itu [yang pertama]	Keadaan-keadaan itu [yang kedua] tidak bersekutu	Keadaan-keadaan itu [yang kedua] = Mereka	Tidak bersekutu			[Terkadang] tidak bersekutu sebagian		
		Kelompok-kelompok mental					Kelompok-kelompok [kehidupan]	Landasan-landasan indra/objek	Unsur-unsur	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>) atau 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>) atau 16 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpa sūkhuma</i>), Nibbana	
353	dengan kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandhena</i>)	4 kelompok mental		Sama dengan keadaan-keadaan ini [yang pertama]	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>) dan Nibbana; atau 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>) dan Nibbana.	Sama dengan keadaan-keadaan itu [yang kedua]						4 kelompok mental
354	dengan kelompok perasaan (<i>vedanakkhandhena</i>) . . .		"		4 kelompok mental		1 kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar	10 unsur yang kasar		"	
356a1	dengan unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātuyā</i>) . . .	6 unsur kesadaran, yaitu: unsur kesadaran telinga (<i>sotaviññānadhātu</i>), unsur kesadaran hidung (<i>ghānaviññānadhātu</i>), unsur kesadaran lidah (<i>jivhāviññānadhātu</i>), unsur kesadaran jasmani (<i>kāyaviññānadhātu</i>), unsur batin (<i>manodhātu</i>), unsur kesadaran batin (<i>manoviññānadhātu</i>).	"		Unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātu</i>) dan 7 faktor mental (<i>cetasikā</i>) primer, yaitu: kontak (<i>phassa</i>), perasaan (<i>vedanā</i>), persepsi (<i>saññā</i>), niat (<i>cetanā</i>), kemanunggalan (<i>ekaggatā</i>), kecakapan yang mengatur daya hidup (<i>jīvitindriya</i>), dan perhatian (<i>manasikāra</i>).		1 kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar	16 unsur, yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātu</i>) dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>).		"	
360	dengan kecakapan yang mengatur kenetralan (<i>upekkhindriyena</i>)	Kesadaran yang disertai kebahagiaan [jasmani] (<i>sukhasahagata citta</i>), kesadaran yang disertai penderitaan [jasmani] (<i>dukkhasahagata citta</i>), kesadaran yang disertai kebahagiaan batiniah (<i>somanassasahagata citta</i>), kesadaran yang disertai penderitaan batiniah (<i>domanassasahagata citta</i>).	"		Kecakapan yang mengatur kenetralan (<i>upekkhindriya</i>); 55 jenis kesadaran yang disertai kenetralan (<i>upekkhāsahagatā cittā</i>); faktor mental perasaan (<i>vedanā cetasikā</i>).		1 kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar	11 unsur, yaitu: 10 unsur yang kasar dan unsur kesadaran jasmani (<i>kāyaviññānadhātu</i>).			"
364	dengan keberadaan [di alam] materi halus (<i>rūpabhavena</i>)	Keberadaan [di alam] nafsu indriawi (<i>kāmaphava</i>) dan keberadaan [di alam] awamateri (<i>arūpabhava</i>) yang berupa kesadaran; kesadaran yang bajik (<i>kusala citta</i>); kesadaran yang tidak bajik (<i>akusala citta</i>); kesadaran Buah [Kesucian] (<i>phala citta</i>); kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya citta</i>).			Keberadaan [di alam] materi halus (<i>rūpabhava</i>)		0	0	3 unsur, yaitu: unsur kesadaran hidung (<i>ghānaviññānadhātu</i>), unsur kesadaran lidah (<i>jivhāviññānadhātu</i>), dan unsur kesadaran jasmani (<i>kāyaviññānadhātu</i>).			
368	dengan keputusan (<i>adhimokkheṇa</i>)	2 x 5 jenis kesadaran indra, kesadaran yang disertai keragu-raguan (<i>vicikicchā</i>).	"		78 jenis kesadaran (<i>cittā</i>); faktor-faktor mental (<i>cetasikā</i>) keputusan (<i>adhimokkha</i>) dan keragu-raguan (<i>vicikicchā</i>).		1 kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar	15 unsur, yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur batin (<i>manodhātu</i>), unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>), unsur kesadaran batin (<i>manoviññānadhātu</i>); atau 10 unsur yang kasar dan 5 unsur kesadaran indra.			"
372	dengan keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (<i>vipākehi dhammehi</i>)	Kesadaran yang bajik (<i>kusala citta</i>), kesadaran yang tidak bajik (<i>akusala citta</i>), kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya citta</i>).	"		Keadaan-keadaan yang merupakan resultan-resultan (<i>vipākā dhammā</i>); 36 jenis kesadaran resultan (<i>vipākā cittā</i>), 38 faktor mental (<i>cetasikā</i>).		1 kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar	10 unsur yang kasar			"
374	dengan keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (<i>nevavipākanavipākadhammadhammehi</i>) . . .	Kesadaran resultan (<i>vipākā citta</i>), kesadaran yang bajik (<i>kusala citta</i>), kesadaran yang tidak bajik (<i>akusala citta</i>).			Keadaan-keadaan yang bukan resultan pun bukan yang menyebabkan resultan (<i>nevavipākanavipākadhammadhammā</i>); 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya citta</i>); 35 faktor mental (<i>cetasikā</i>); 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>); Nibbana.		0	0	5 unsur, yaitu: unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātu</i>), unsur kesadaran telinga (<i>sotaviññānadhātu</i>), unsur kesadaran hidung (<i>ghānaviññānadhātu</i>), unsur kesadaran lidah (<i>jivhāviññānadhātu</i>), dan unsur kesadaran jasmani (<i>kāyaviññānadhātu</i>); atau 5 unsur kesadaran indra.			
375	dengan keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (<i>anupādīnnaanupādāniyehi dhammehi</i>) . . .	32 jenis kesadaran resultan yang bersifat duniawi (<i>lokiyā vipākā citta</i>), 20 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan karma (<i>kammajarūpā</i>), 12 jenis kesadaran yang tidak bajik (<i>akusālā citta</i>), 17 jenis kesadaran duniawi yang bajik (<i>kusālā lokiya citta</i>), 20 jenis kesadaran yang [hanya bersifat] fungsional (<i>kiriya citta</i>), 17 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan kesadaran (<i>cittajarūpā</i>), 15 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan temperatur (<i>utuja rūpā</i>), 14 jenis keberadaan fisik yang dihasilkan nutrisi (<i>aharajarūpā</i>).			Keadaan-keadaan yang tidak dilekati [karma], dan juga bukan objek dari kemelekatan (<i>anupādīnnaanupādāniyā dhammā</i>); 8 jenis kesadaran supraduniawi (<i>lokuttarā citta</i>); 36 faktor mental (<i>cetasikā</i>); dan Nibbana.		0	0	6 unsur, yaitu: unsur kesadaran mata (<i>cakkhuvīññānadhātu</i>), unsur kesadaran telinga (<i>sotaviññānadhātu</i>), unsur kesadaran hidung (<i>ghānaviññānadhātu</i>), unsur kesadaran lidah (<i>jivhāviññānadhātu</i>), unsur kesadaran jasmani (<i>kāyaviññānadhātu</i>), dan unsur batin (<i>manodhātu</i>); atau 5 unsur kesadaran indra dan unsur batin (<i>manodhātu</i>).			
378	dengan keadaan-keadaan yang tanpa <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> (<i>avittakkaavicārā dhammehi</i>)	55 jenis kesadaran yang dibarengi <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> (<i>savitakkaavicārā citta</i>), 11 jenis kesadaran dari jhana kedua pada metode jhana bertingkat lima, 55 jenis kesadaran yang dibarengi <i>vicāra</i> .			Keadaan-keadaan yang tanpa <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> (<i>avittakkaavicārā dhammā</i>), 55 jenis kesadaran yang tanpa <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> ; faktor-faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang tanpa <i>vitakka</i> dan <i>vicāra</i> , 11 jenis kesadaran dari jhana kedua pada metode jhana bertingkat empat, 28 jenis keberadaan fisik (<i>rūpā</i>), dan Nibbana.		0	0	1 unsur batin (<i>manodhātu</i>)			

B.11 Bagan Gabungan Metode Bab 11 dan Bab 13

B.11.1 Bagan Gabungan Bab 11 dan Bab 13 Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu dengan yang Diklasifikasikan (*Saṅgahitena Sampayutta Vippayutta*), & Tentang Bersekutu dan Tidak Bersekutu dengan yang Tidak Diklasifikasikan (*Asaṅgahitena Sampayutta Vippayutta*)

69 Keadaan (Bab 11) & 130 Keadaan (Bab 13)	Keadaan-keadaan itu (Bab 11)				Keadaan-keadaan itu (Bab 13)		Bersekutu	(Terkadang) bersekutu sebagian	Tidak bersekutu			(Terkadang) tidak bersekutu sebagian		
	4 kecakapan yang mengatur yang terisa, yang termasuk dalam kelompok perasaan (<i>vedanakkhandha</i>)	Faktor-faktor mental (<i>cetasikā</i>) yang terisa, yang termasuk dalam kelompok bentuk-bentuk mental (<i>samkhāraṅkhandha</i>)	15 jenis keberadaan fisik yang halus (<i>rūpa rūpakaṁ</i>) yang terisa	2 jenis objek suara (<i>saddhammasu</i>) yang terisa, yang tidak termasuk ratap tangis (<i>parideva</i>), yaitu yang dihasilkan kesadaran dan yang dihasilkan temperatur	Kelompok kesadaran (<i>viññāṇakkhandha</i>)	12 jenis keberadaan fisik yang kasar (<i>rūpa rūpakā</i>)	Kelompok-kelompok mental yang terisa: 1 landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)	Unsur-unsur kesadaran (<i>viññāṇadhatu</i>)	Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>saṁkhārakkhandha</i>)	K.	L.	U.	1 Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), 1 unsur objek batin (<i>dhammādhātu</i>); atau 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>)	1 Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), 1 unsur objek batin (<i>dhammādhātu</i>); atau 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>)
409a1	yang dengan kebenaran tentang asal-muasal (<i>samudayasaccena</i>)	49					3; 1	7	"	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), unsur objek batin (<i>dhammādhātu</i>); atau faktor-faktor mental kebenaran tentang asal-muasal (<i>samudaya sacca</i>), perasaan (<i>vedanā</i>), dan persepsi (<i>sañña</i>)	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar	10 unsur yang kasar	"
409a2	yang dengan kebenaran tentang jalan (<i>maggasaccena</i>)	50					3; 1	7	"	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), unsur objek batin (<i>dhammādhātu</i>); atau faktor-faktor mental kebenaran tentang jalan (<i>maggā sacca</i>), perasaan (<i>vedanā</i>), dan persepsi (<i>sañña</i>)	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar	10 unsur yang kasar	"
410	yang dengan kecakapan yang mengatur sifat-sifat wanita (<i>itthindriyena</i>) ...		15				x		4 kelompok mental	Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)	7 unsur kesadaran	"	"	
411	yang dengan kecakapan yang mengatur kebahagiaan [jasmani] (<i>sukhindriyena</i>) ...	4					3; 1	7	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), unsur objek batin (<i>dhammādhātu</i>); atau dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan perasaan (<i>vedanā</i>). Jadi, 52 - 1 = 51.	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar	10 unsur yang kasar	"	
412	yang dengan kecakapan yang mengatur ketenetralan (<i>upekkhindriyena</i>)	4					3; 1	2 unsur, yaitu: unsur kesadaran jasmani (<i>kāyaviññāṇadhatu</i>) dan unsur kesadaran batin (<i>manoviññāṇadhatu</i>)	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), unsur objek batin (<i>dhammādhātu</i>); atau dari 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>), dikeluarkan perasaan (<i>vedanā</i>) dan keragu-raguan (<i>vicikicchā</i>). Jadi, 52 - 2 = 50.	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar	15 unsur, yaitu dari 18 unsur, dikurangi unsur kesadaran jasmani (<i>kāyaviññāṇadhatu</i>), unsur objek batin (<i>dhammādhātu</i>), dan unsur kesadaran batin (<i>manoviññāṇadhatu</i>)	"	
414	yang dengan ratap tangis (<i>paridevena</i>)			"			x		4 kelompok mental	Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)	7 unsur kesadaran	"	"	
448	yang dengan kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandhena</i>)				"		3	Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>), unsur objek batin (<i>dhammādhātu</i>); atau 52 faktor mental (<i>cetasikā</i>)	Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	10 landasan indra/objek yang kasar	10 unsur yang kasar	"		
450a1	yang dengan keberadaan [di alam] awamateri (<i>arūpabhavena</i>) ...				"		x		4 kelompok mental	Landasan indra batin (<i>manāyatana</i>)	7 unsur kesadaran	"	"	

	Diklasifikasikan				Tidak diklasifikasikan	
dalam klasifikasi kelompok [kehidupan] (yang sama), yaitu...	1 = Kelompok perasaan (<i>vedanakkhandha</i>)	1 = Kelompok bentuk-bentuk mental (<i>samkhāraṅkhandha</i>)	1 = Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	1 = Kelompok kesadaran fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	1 = Kelompok keberadaan fisik (<i>rūpakkhandha</i>)	4 = Kelompok perasaan (<i>vedanakkhandha</i>), kelompok persepsi (<i>samkhāraṅkhandha</i>), kelompok bentuk-bentuk mental (<i>samkhāraṅkhandha</i>), dan kelompok kesadaran (<i>viññāṇakkhandha</i>)
dalam klasifikasi landasan indra/objek (yang sama), yaitu...	1 = Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	1 = Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	1 = Landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	1 = Landasan objek suara (<i>saddāyatana</i>)	11 = 10 landasan indra/objek yang kasar dan landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)	2 = Landasan indra batin (<i>mandyatana</i>) dan landasan objek batin (<i>dhammāyatana</i>)
dalam klasifikasi unsur (yang sama), yaitu...	1 = Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	1 = Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	1 = Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	1 = Unsur objek suara (<i>saddadhātu</i>)	11 = 10 unsur yang kasar dan unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>)	2 = Unsur objek batin (<i>dhammadhātu</i>) dan unsur kesadaran batin (<i>manoviññāṇadhatu</i>)